

Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

► **B****ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Οκτωβρίου 2007

για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ»)

(ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b><u>M1</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2008 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 2008	L 76	1	19.3.2008
► <b><u>M2</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 248/2008 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 2008	L 76	6	19.3.2008
► <b><u>M3</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 361/2008 του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2008	L 121	1	7.5.2008
► <b><u>M4</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2008 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 2008	L 140	1	30.5.2008
► <b><u>M5</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 2008	L 149	61	7.6.2008
► <b><u>M6</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 13/2009 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2008	L 5	1	9.1.2009
► <b><u>M7</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 72/2009 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 2009	L 30	1	31.1.2009
► <b><u>M8</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 183/2009 της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 2009	L 63	9	7.3.2009
► <b><u>M9</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 435/2009 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 2009	L 128	12	27.5.2009
► <b><u>M10</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 491/2009 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 2009	L 154	1	17.6.2009
► <b><u>M11</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1047/2009 του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 2009	L 290	1	6.11.2009
► <b><u>M12</u></b>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1140/2009 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2009	L 312	4	27.11.2009
► <b><u>M13</u></b>	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 513/2010 της Επιτροπής της 15ης Ιουνίου 2010	L 150	40	16.6.2010
► <b><u>M14</u></b>	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1234/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2010	L 346	11	30.12.2010
► <b><u>M15</u></b>	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 121/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2012	L 44	1	16.2.2012
► <b><u>M16</u></b>	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 261/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 2012	L 94	38	30.3.2012

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 327 της 11.12.2010, σ. 79 (1234/2007)
- **C2** Διορθωτικό ΕΕ L 230 της 2.9.2009, σ. 6 (72/2009)
- **C3** Διορθωτικό ΕΕ L 220 της 21.8.2010, σ. 76 (72/2009)
- **C4** Διορθωτικό ΕΕ L 313 της 26.11.2011, σ. 47 (491/2009)



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 22ας Οκτωβρίου 2007**

**για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ»)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36 και 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η λειτουργία και η ανάπτυξη της κοινής αγοράς γεωργικών προϊόντων θα πρέπει να συνοδεύεται από τη θέσπιση κοινής γεωργικής πολιτικής («ΚΓΠ») η οποία θα πρέπει ιδίως να περιλαμβάνει κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών («ΚΟΑ») που σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης, μπορεί να λάβει διάφορες μορφές ανάλογα με τα προϊόντα.
- (2) Από την αρχή της ΚΓΠ, το Συμβούλιο θέσπισε 21 κοινές οργανώσεις των αγορών κάθε προϊόντος ή ομάδας προϊόντων, καθεμία από τις οποίες διέπεται από χωριστό βασικό κανονισμό του Συμβουλίου, ως εξής:
  - κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 234/68 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 1968, περί ιδρύσεως κοινής αγοράς στον τομέα των ζώντων φυτών και των προϊόντων της ανθοκομίας <sup>(2)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς για ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης <sup>(3)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος <sup>(4)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών <sup>(5)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών <sup>(6)</sup>,

<sup>(1)</sup> Γνώμη της 24ης Μαΐου 2007 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 55, 2.3.1968, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122, 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 151, 30.6.1968, σ. 16. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2004 (ΕΕ L 161, 30.4.2004, σ. 97).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 282, 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307, 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 282, 1.11.1975, σ. 49. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 679/2006 (ΕΕ L 119, 4.5.2006, σ. 1).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 282, 1.11.1975, σ. 77. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 679/2006.

## ▼B

- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού <sup>(1)</sup>,
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας <sup>(2)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(3)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά <sup>(4)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(5)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(6)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς <sup>(7)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών <sup>(8)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος <sup>(9)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών <sup>(10)</sup>,
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού <sup>(11)</sup>,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 215, 30.7.1992, σ. 70. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1679/2005 (ΕΕ L 271, 15.10.2005, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 47, 25.2.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2013/2006 (ΕΕ L 384, 29.12.2006, σ. 13).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 297, 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 (ΕΕ L 273, 17.10.2007, σ. 1).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 297, 21.11.1996, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 160, 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 160, 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 (ΕΕ L 258, 4.10.2007, σ. 1).

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 179, 14.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363, 20.12.2006, σ. 1).

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 193, 29.7.2000, σ. 16. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 953/2006 (ΕΕ L 175, 29.6.2006, σ. 1).

<sup>(9)</sup> ΕΕ L 341, 22.12.2001, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005.

<sup>(10)</sup> ΕΕ L 270, 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169, 29.6.2007, σ. 6).

<sup>(11)</sup> ΕΕ L 270, 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 (ΕΕ L 144, 31.5.2006, σ. 1).

## ▼B

- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών <sup>(1)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών <sup>(2)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1947/2005 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2005, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά <sup>(3)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1952/2005 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2005, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του λυκίσκου <sup>(4)</sup>,
  - κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(5)</sup>.
- (3) Επιπλέον, το Συμβούλιο εξέδωσε τρεις κανονισμούς με ειδικούς κανόνες για ορισμένα προϊόντα, χωρίς όμως να δημιουργήσει κοινή οργάνωση για τις αγορές των προϊόντων αυτών:
- τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 670/2003 του Συμβουλίου, της 8ης Απριλίου 2003, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων σχετικά με την αγορά αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης <sup>(6)</sup>,
  - τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, για ενέργειες βελτίωσης των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων μελισσοκομίας <sup>(7)</sup>,
  - τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/2006 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων <sup>(8)</sup>.
- (4) Οι προαναφερόμενοι κανονισμοί («βασικοί κανονισμοί») συχνά συνοδεύονται από δέσμη παρεπόμενων κανονισμών του Συμβουλίου. Οι περισσότεροι βασικοί κανονισμοί ακολουθούν την ίδια δομή και έχουν πολυάριθμες κοινές διατάξεις. Αυτό ισχύει, ιδίως, όσον αφορά τους κανόνες για τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες και τις γενικές διατάξεις, αλλά και, ως ένα βαθμό, για τους κανόνες που αφορούν την εσωτερική αγορά. Οι βασικοί κανονισμοί συχνά περιέχουν διαφορετικές λύσεις για ίδια ή παρόμοια προβλήματα.
- (5) Η Κοινότητα επιδιώκει από καιρό την απλούστευση του κανονιστικού περιβάλλοντος της ΚΓΠ. Έτσι δημιουργήθηκε ένα οριζόντιο νομικό πλαίσιο για όλες τις άμεσες ενισχύσεις, με το οποίο μια σειρά συστημάτων στήριξης συγχωνεύθηκε στο καθεστώς της ενιαίας ενίσχυσης, με τη θέσπιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270, 21.10.2003, σ. 114. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 456/2006 (ΕΕ L 82, 21.3.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 161, 30.4.2004, σ. 97, όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 206, 9.6.2004, σ. 37.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 312, 29.11.2005, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1247/2007 (ΕΕ L 282, της 26.10.2007, σ. 1).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 314, 30.11.2005, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 58, 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 (ΕΕ L 283, 27.10.2007, σ. 1).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 97, 15.4.2003, σ. 6.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 125, 28.4.2004, σ. 1.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 286, 7.10.2006, σ. 1.

## ▼B

τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστάτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς <sup>(1)</sup>. Η προσέγγιση αυτή θα πρέπει να ακολουθηθεί και στους βασικούς κανονισμούς. Προς τούτο, οι κανόνες τους θα πρέπει να συγχωνευθούν σε ενιαίο νομικό πλαίσιο και οι τομέακές προσεγγίσεις να αντικατασταθούν από οριζόντιες, όπου αυτό είναι δυνατό.

- (6) Υπό το φως των ανωτέρω, οι ανωτέρω βασικοί κανονισμοί θα πρέπει να καταργηθούν και να αντικατασταθούν από ένα ενιαίο κανονισμό.
- (7) Η απλούστευση δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα να τεθούν υπό αμφισβήτηση οι πολιτικές αποφάσεις που έχουν ληφθεί επί σειρά ετών στο πλαίσιο της ΚΓΠ. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει ουσιαστικά να αποτελεί πράξη τεχνικής απλούστευσης. Συνεπώς, δεν θα πρέπει να καταργεί ή να τροποποιεί τα υφιστάμενα νομοθετήματα, εκτός εάν έχουν καταστεί παρωχημένα, άνευ αντικειμένου ή δεν θα έπρεπε, ως εκ της φύσεώς τους, να έχουν θεσπιστεί στο επίπεδο του Συμβουλίου, ούτε και να προβλέπει νέα μέσα ή μέτρα.
- (8) Κατά συνέπεια, δεν θα πρέπει να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό τα στοιχεία των ΚΟΑ τα οποία είναι υπό αναθεώρηση. Αυτό ισχύει για τις περισσότερες πτυχές στους τομείς οπωροκηπευτικών, μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και οίνου. Επομένως, οι κανόνες που περιέχονται στους αντίστοιχους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό μόνον αν δεν υπόκεινται σε μεταρρυθμίσεις πολιτικής. Ωστόσο, οι ουσιαστικοί κανόνες για αυτές τις ΚΟΑ θα πρέπει να ενσωματωθούν μόνον αφού τεθούν σε ισχύ οι αντίστοιχες μεταρρυθμίσεις.
- (9) Οι ΚΟΑ για τα σιτηρά, το ρύζι, τη ζάχαρη, τις αποξηραμένες χορτονομές, τους σπόρους προς σπορά, το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, το λινό και την κάνναβη, τις μπανάνες, το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα και τους μεταξοσκώληκες προβλέπουν περιόδους εμπορίας προσαρμοσμένες κυρίως στους βιολογικούς κύκλους παραγωγής καθενός από τα προϊόντα αυτά. Επομένως, οι περίοδοι εμπορίας, όπως έχουν καθοριστεί στους προαναφερόμενους τομείς, θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (10) Για να σταθεροποιηθούν οι αγορές και να εξασφαλισθεί δίκαιο βιοτικό επίπεδο για τον γεωργικό πληθυσμό, έχει αναπτυχθεί ένα διαφοροποιημένο σύστημα στήριξης των τιμών ανάλογα με τους τομείς, παράλληλα με την εισαγωγή καθεστώτων άμεσης στήριξης, το οποίο λαμβάνει υπόψη, αφενός μεν, τις διαφορετικές ανάγκες καθενός από τους τομείς αυτούς, αφετέρου δε, την αλληλεξάρτηση μεταξύ των διαφόρων τομέων. Τα μέτρα αυτά λαμβάνουν τη μορφή της δημόσιας παρέμβασης ή της καταβολής ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση των προϊόντων στους τομείς των σιτηρών, του ρυζιού, της ζάχαρης, του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, του βοείου κρέατος, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του χοιρείου και του κρέατος αιγοπροβάτων. Επομένως, λόγω των στόχων του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να διατηρηθούν τα μέτρα στήριξης των τιμών, όταν προβλέπονται στα υφιστάμενα νομοθετήματα, χωρίς ουσιαστικές αλλαγές σε σχέση με την προηγούμενη νομική κατάσταση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270, 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 552/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 131, 23.5.2007, σ. 10).

**▼B**

- (11) Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, οι διατάξεις που διέπουν τα μέτρα αυτά θα πρέπει να υπαχθούν σε κοινή δομή, αλλά παράλληλα να διατηρηθεί η εκάστοτε τομέακή πολιτική. Για τον σκοπό αυτόν, ενδείκνυται να γίνει διάκριση μεταξύ τιμών αναφοράς και τιμών παρέμβασης.
- (12) Οι ΚΟΑ για τα σιτηρά, το βόειο κρέας και το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα περιέχουν διατάξεις, σύμφωνα με τις οποίες το Συμβούλιο, ενεργώντας με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της συνθήκης, μπορεί να τροποποιεί τα επίπεδα των τιμών. Λόγω της ευαισθησίας των συστημάτων τιμών, θα πρέπει να καταστεί σαφές ότι η δυνατότητα που δίνει το άρθρο 37 παρ 2 να τροποποιούνται τα επίπεδα τιμών θα υπάρχει σε όλους τους τομείς που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (13) Εξάλλου, η ΚΟΑ για τη ζάχαρη προβλέπει ότι θα πρέπει να είναι δυνατόν να αναθεωρούνται οι ποιοτικοί τύποι ζάχαρης, όπως ορίζονται περαιτέρω στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη, ιδίως, οι εμπορικές απαιτήσεις και οι εξελίξεις όσον αφορά την τεχνική ανάλυση. Συνεπώς, ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει την εξουσία της Επιτροπής να τροποποιεί το αντίστοιχο παράρτημα. Υπάρχει ιδιαίτερη ανάγκη να διατηρηθεί η δυνατότητα αυτή ώστε η Επιτροπή να μπορεί να ενεργεί ταχέως εφόσον απαιτείται.
- (14) Προκειμένου να υπάρχουν αξιόπιστες πληροφορίες για τις τιμές της ζάχαρης στην κοινοτική αγορά, θα πρέπει να ενσωματωθεί στον παρόντα κανονισμό το καθεστώς κοινοποίησης τιμών που περιλαμβάνονταν στην ΚΟΑ για τη ζάχαρη, βάσει του οποίου πρέπει να προσδιορίζονται επίπεδα αγοραίας τιμής για τη λευκή ζάχαρη.
- (15) Για να αποτραπεί το ενδεχόμενο να καταστεί το σύστημα παρέμβασης για τα σιτηρά, το ρύζι, το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη μια χωριστή αγορά, θα πρέπει να διατηρηθεί η δυνατότητα να προβλέπεται το άνοιγμα της δημόσιας παρέμβασης μόνον για ορισμένες περιόδους του έτους. Ως προς τα προϊόντα του βοείου κρέατος, το χοιρινό κρέας και το βούτυρο, η ένταξη και η λήξη της δημόσιας παρέμβασης θα πρέπει να εξαρτάται από τα επίπεδα των αγοραίων τιμών στη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου. Όσον αφορά τον αραβόσιτο, το ρυζι και τη ζάχαρη, θα πρέπει να διατηρηθεί ο περιορισμός των ποσοτήτων, μέχρι τις οποίες μπορούν να πραγματοποιούνται αγορές από τη δημόσια παρέμβαση. Όσον αφορά το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, θα πρέπει να διατηρηθεί η εξουσία της Επιτροπής να αναστέλλει τη συνήθη αγορά από την παρέμβαση μόλις συμπληρώνεται μια ορισμένη ποσότητα ή να την αντικαθιστά με αγορά βάσει διαγωνισμού.
- (16) Το επίπεδο των τιμών, στο οποίο πρέπει να πραγματοποιούνται αγορές από τη δημόσια παρέμβαση είχε, στο παρελθόν, μειωθεί στις ΚΟΑ για τα σιτηρά, το ρύζι και το βόειο κρέας και είχε καθοριστεί παράλληλα με την εισαγωγή καθεστώτων άμεσης στήριξης στους τομείς αυτούς. Επομένως, η ενίσχυση δυνάμει των εν λόγω καθεστώτων αφενός, και οι τιμές παρέμβασης αφετέρου, συνδέονται στενά. Αυτό το επίπεδο τιμών για τα προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων είχε καθοριστεί με στόχο την προώθηση της κατανάλωσης των οικείων προϊόντων και τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς τους. Στους τομείς του ρυζιού και της ζάχαρης, οι τιμές είχαν καθοριστεί με τρόπο που να συμβάλουν στη σταθεροποίηση της αγοράς σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η αγοραία τιμή σε μια συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας είναι κατώτερη από την τιμή αναφοράς που καθορίζεται για την επόμενη περίοδο εμπορίας. Αυτές οι αποφάσεις πολιτικής του Συμβουλίου εξακολουθούν να ισχύουν.

## ▼B

- (17) Όπως και στις προηγούμενες ΚΟΑ, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει τη δυνατότητα διάθεσης των προϊόντων που αγοράζονται από τη δημόσια παρέμβαση. Τα σχετικά μέτρα θα πρέπει να λαμβάνονται κατά τρόπο ώστε να αποφεύγονται διαταραχές της αγοράς και να εξασφαλίζεται ίση πρόσβαση στα εμπορεύματα και ίση μεταχείριση των αγοραστών.
- (18) Χάρη στα αποθέματα παρέμβασης διαφόρων γεωργικών προϊόντων, η Κοινότητα διαθέτει τα μέσα για να συμβάλει σημαντικά στην ευημερία των πιο αδύσυχων πολιτών της. Είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να εκμεταλλευθεί τη δυνατότητα αυτή σε μόνιμη βάση, έως ότου μειωθούν τα εν λόγω αποθέματα σε κανονικό επίπεδο με τη θέσπιση κατάλληλων μέτρων. Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας <sup>(1)</sup>, προέβλεπε, μέχρι σήμερα, τη διανομή τροφίμων από φιλανθρωπικές οργανώσεις. Αυτό το σημαντικό κοινωνικό μέτρο, το οποίο μπορεί να έχει ιδιαίτερη αξία για στα πιο άπορα άτομα, θα πρέπει να διατηρηθεί και να ενσωματωθεί στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
- (19) Για να συμβάλει στην εξισορρόπηση της αγοράς γάλακτος και τη σταθεροποίηση των τιμών της αγοράς, η ΚΟΑ για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα προέβλεψε τη χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση για την κρέμα και για ορισμένα προϊόντα βουτύρου και τυριών. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει εξουσιοδοτηθεί να αποφασίζει τη χορήγηση ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων άλλων τυριών, καθώς και της λευκής ζάχαρης, ορισμένων ειδών ελαιολάδου και ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, του χοίρειου κρέατος και του κρέατος αιγοπροβάτων. Λαμβανομένου υπόψη του στόχου του παρόντος κανονισμού, τα μέτρα αυτά θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (20) Οι κανονισμοί του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 περί της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών <sup>(2)</sup>, (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών <sup>(3)</sup>, (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου <sup>(4)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92 για την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων προβατοειδών και την κοινοτική τυποποιημένη ποιότητα των νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων προβατοειδών <sup>(5)</sup> προβλέπουν κοινοτικές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων των τομέων των βοοειδών, του χοίρειου κρέατος και του κρέατος αιγοπροβάτων. Τα συστήματα αυτά είναι ουσιώδους σημασίας για την καταγραφή των τιμών και την εφαρμογή των ρυθμίσεων παρέμβασης στους τομείς αυτούς. Επιπλέον, έχουν ως

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 352, 15.12.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/95 (ΕΕ L 260, 31.10.1995, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 214, 4.8.2006, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 119, 11.5.1990, σ. 32. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με την πράξη προσχώρησης του 1994.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 301, 20.11.1984, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93 (ΕΕ L 320, 22.12.1993, σ. 5).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 214, 30.7.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

## ▼B

στόχο τη βελτίωση της διαφάνειας στην αγορά. Τα εν λόγω συστήματα κατάταξης σφαγίων θα πρέπει να διατηρηθούν. Επομένως, είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν τα ουσιώδη στοιχεία τους στον παρόντα κανονισμό, και να παρασχεθεί παράλληλα στην Επιτροπή η εξουσία να ρυθμίζει ορισμένα θέματα τεχνικότερης φύσης με εκτελεστικούς κανόνες.

- (21) Οι περιορισμοί της ελεύθερης κυκλοφορίας, οι οποίοι προκύπτουν από την εφαρμογή μέτρων κατά της εξάπλωσης ασθενειών των ζώων, είναι δυνατόν να προκαλέσουν δυσχέρειες στην αγορά ορισμένων προϊόντων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη. Η πείρα αποδεικνύει ότι σοβαρές διαταραχές της αγοράς, όπως σημαντική πτώση της κατανάλωσης ή των τιμών, μπορούν να αποδοθούν στον κλονισμό της εμπιστοσύνης των καταναλωτών ως αποτέλεσμα κινδύνων για τη δημόσια υγεία ή για την υγεία των ζώων.
- (22) Επομένως, τα έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς προς αντιμετώπιση των καταστάσεων αυτών, τα οποία προβλέπονται στις αντίστοιχες ΚΟΑ για το βόειο κρέας, το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, το χοίρειο κρέας, το κρέας αιγοπροβάτων, τα αυγά και το κρέας πουλερικών, θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό με τους ίδιους όρους που εφαρμόστηκαν μέχρι τώρα. Αυτά τα έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς θα πρέπει να λαμβάνονται από την Επιτροπή και να συνδέονται ευθέως ή να αποτελούν το επακόλουθο υγειονομικών και κτηνιατρικών μέτρων τα οποία λαμβάνονται για την αποτροπή της εξάπλωσης ασθενειών. Θα πρέπει να λαμβάνονται κατόπιν αιτήσεων των κρατών μελών, ώστε να αποφεύγεται σοβαρή διαταραχή των σχετικών αγορών.
- (23) Η δυνατότητα της Επιτροπής να θεσπίζει ειδικά μέτρα παρέμβασης, όταν αυτό αποδεικνύεται αναγκαίο για να υπάρξει ουσιαστική και αποτελεσματική αντίδραση σε απειλές για διατάραξη της αγοράς στον τομέα των σιτηρών και για να προλαμβάνεται η μεγάλης κλίμακας προσφυγή στη δημόσια παρέμβαση σε ορισμένες περιφέρειες της Κοινότητας στον τομέα του ρυζιού ή για να καλύπτονται ελλείψεις αναποφλοϊώτου ρυζιού μετά από θεομηνίες, όπως προβλεπόταν στις ΚΟΑ για τα σιτηρά και το ρύζι αντιστοίχως, θα πρέπει να διατηρηθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (24) Θα πρέπει να καθορισθεί μια ελάχιστη τιμή για τα ζαχαρότευτλα ποσόστωσης τα οποία αντιστοιχούν σε ποιοτικό τύπο που θα πρέπει να ορισθεί, προκειμένου να διασφαλίζεται καλό βιοτικό επίπεδο στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου της Κοινότητας.
- (25) Χρειάζονται ειδικά μέσα προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή ισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των επιχειρήσεων ζάχαρης και των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων. Συνεπώς, οι τυποποιημένες διατάξεις για τις διαπραγματευτικές συμφωνίες, που περιλαμβάνονταν μέχρι τώρα στην ΚΟΑ για τη ζάχαρη, θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (26) Η ποικιλομορφία των φυσικών, οικονομικών και τεχνικών καταστάσεων δυσχεραίνει την ενοποίηση των όρων αγοράς ζαχαροτεύτλων σε ολόκληρη την Κοινότητα. Διεπραγματευτικές συμφωνίες υφίστανται ήδη μεταξύ ενώσεων καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων και επιχειρήσεων ζάχαρης. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις-πλαίσιο θα πρέπει να ορίζουν μόνον τις στοιχειώδεις εγγυήσεις που απαιτούνται για τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων και για τη βιομηχανία ζάχαρης, ώστε να διασφαλίζεται η εύρυθμη λειτουργία της αγοράς ζάχαρης, με δυνατότητα παρέκκλισης από ορισμένους κανόνες στο πλαίσιο ενδοκλαδικής συμφωνίας. Λεπτομερέστεροι όροι έχουν κατά το παρελθόν προβλεφθεί στην ΚΟΑ



## ▼B

για τη ζάχαρη, στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Λόγω του ιδιαίτερα τεχνικού χαρακτήρα των όρων αυτών, κρίνεται σκοπιμότερο να γίνεται ο χειρισμός των θεμάτων αυτών σε επίπεδο Επιτροπής.

- (27) Το τέλος παραγωγής που προβλέπει η ΚΟΑ για τη ζάχαρη, για να συμβάλει στη χρηματοδότηση των δαπανών που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της ΚΟΑ αυτής, θα πρέπει να ενσωματωθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (28) Για να διατηρηθεί η διαρθρωτική ισορροπία των αγορών ζάχαρης σε επίπεδο τιμών που να προσεγγίζει την τιμή αναφοράς, η Επιτροπή θα πρέπει και στο μέλλον να έχει τη δυνατότητα να αποφασίζει την απόσυρση ζάχαρης από την αγορά για το χρονικό διάστημα που χρειάζεται για την αποκατάσταση της ισορροπίας της αγοράς.
- (29) Οι ΚΟΑ για τα ζώντα φυτά, το βόειο κρέας, το χοίρειο κρέας, το κρέας αιγοπροβάτων, τα αυγά και το κρέας πουλερικών προβλέπουν τη δυνατότητα έκδοσης ορισμένων μέτρων που διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς. Τα μέτρα αυτά μπορούν να συμβάλουν στη σταθεροποίηση των αγορών και στην εξασφάλιση δίκαιου βιοτικού επιπέδου για τον ενδιαφερόμενο γεωργικό πληθυσμό. Λαμβανομένων υπόψη των στόχων του παρόντος κανονισμού, η δυνατότητα αυτή θα πρέπει να διατηρηθεί. Σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις, το Συμβούλιο μπορεί να θεσπίζει τους γενικούς κανόνες που αφορούν τα ως άνω μέτρα με τη διαδικασία του άρθρου 40 της συνθήκης. Οι στόχοι που πρέπει να επιδιώκουν τα μέτρα αυτά περιγράφονται σαφώς, οριοθετώντας ταυτόχρονα τη φύση των μέτρων που μπορούν να εκδίδονται. Επομένως, η έκδοση συμπληρωματικών γενικών κανόνων από το Συμβούλιο για τους τομείς αυτούς δεν είναι αναγκαία και δεν θα πρέπει πλέον να προβλέπεται.
- (30) Στον τομέα της ζάχαρης και στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ο ποσοτικός περιορισμός της παραγωγής, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για θέσπιση εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, αποτέλεσε ουσιαστικό μέσο της πολιτικής για την αγορά επί πολλά έτη. Οι λόγοι που κατά το παρελθόν οδήγησαν την Κοινότητα να θεσπίσει καθεστώς ποσοτώσεων παραγωγής και στους δύο τομείς εξακολουθούν να ισχύουν.
- (31) Ενώ το καθεστώς ποσοτώσεων ζάχαρης προβλέφθηκε στην ΚΟΑ για τη ζάχαρη, το αντίστοιχο καθεστώς στον τομέα του γάλακτος ρυθμιζόταν μέχρι σήμερα με νομική πράξη χωριστή από αυτήν της ΚΟΑ για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, και συγκεκριμένα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003. Επομένως, λόγω της καίριας σημασίας των καθεστώτων αυτών και των στόχων του παρόντος κανονισμού, είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν οι σχετικές διατάξεις και των δύο τομέων στον παρόντα κανονισμό, χωρίς να πραγματοποιηθούν ουσιαστικές αλλαγές στα εν λόγω καθεστώτα και στον τρόπο λειτουργίας τους σε σχέση με την προηγούμενη νομική κατάσταση.
- (32) Επομένως, το καθεστώς ποσοτώσεων ζάχαρης δυνάμει του παρόντος κανονισμού πρέπει να αντικατοπτρίζει τις ρυθμίσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και, ειδικότερα, να διατηρεί το νομικό καθεστώς των ποσοτώσεων στο βαθμό που, σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, το καθεστώς των

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270, 21.10.2003, σ. 123. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1186/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 265, 11.10.2007, σ. 22).

## ▼B

ποσοτώσεων συνιστά μηχανισμό ρύθμισης της αγοράς του τομέα της ζάχαρης, ο οποίος αποσκοπεί να διασφαλίσει την επίτευξη στόχων δημοσίου συμφέροντος.

- (33) Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να προσαρμόζει τις ποσοτώσεις σε διατηρήσιμο επίπεδο μετά τη διάλυση, το 2010, του ταμείου αναδιάρθρωσης που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα <sup>(1)</sup>.
- (34) Λόγω της ανάγκης για κάποια εθνική ευελιξία όσον αφορά τη διαρθρωτική προσαρμογή της μεταποιητικής βιομηχανίας και της καλλιέργειας ζαχαροτεύλων και ζαχαροκάλαμου κατά την περίοδο εφαρμογής των ποσοτώσεων, θα πρέπει και στο μέλλον να επιτραπεί στα κράτη μέλη να τροποποιούν τις ποσοτώσεις των επιχειρήσεων εντός ορισμένων ορίων, χωρίς όμως να περιορίζεται η λειτουργία του ταμείου αναδιάρθρωσης.
- (35) Η ΚΟΑ για τη ζάχαρη πρόβλεπε ότι για να αποφεύγονται οι στρεβλώσεις της αγοράς ζάχαρης λόγω του πλεονάσματος ζάχαρης, θα πρέπει να παρασχεθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να προβλέπει, σύμφωνα με ορισμένα κριτήρια, τη μεταφορά του πλεονάσματος ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης, το οποίο πρέπει να θεωρείται ποσόστωση παραγωγής της επόμενης περιόδου εμπορίας. Επιπλέον, εάν για ορισμένες ποσότητες δεν πληρούνται οι εφαρμοστέοι όροι, προβλέπεται επίσης ότι θα επιβάλλεται εισφορά επί του πλεονάσματος, ώστε να αποφεύγεται το ενδεχόμενο να απειλεί η συσσώρευση των ποσοτήτων αυτών την κατάσταση στην αγορά. Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (36) Εξακολουθεί να ισχύει ο κύριος στόχος του συστήματος γαλακτοκομικών ποσοτώσεων, ήτοι η μείωση τόσο της ανισορροπίας μεταξύ προσφοράς και ζήτησης στην αντίστοιχη αγορά όσο και των συνακόλουθων διαρθρωτικών πλεονασμάτων, προκειμένου να βελτιωθεί η ισορροπία της αγοράς. Συνεπώς, θα πρέπει να διατηρηθεί η επιβολή εισφοράς στις ποσότητες γάλακτος που συλλέγονται ή παλούνται για άμεση κατανάλωση και οι οποίες υπερβαίνουν κάποιο εγγυημένο κατώτατο όριο. Σύμφωνα με το σκοπό του παρόντος κανονισμού, υπάρχει κάποια ανάγκη ιδίως για εναρμόνιση της ορολογίας μεταξύ των καθεστώτων ζάχαρης και γαλακτοκομικών ποσοτώσεων, αλλά με παράλληλη διατήρηση του νομικού καθεστώτος τους. Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να εναρμονιστεί η ορολογία του τομέα του γάλακτος με την ορολογία του τομέα της ζάχαρης. Συνεπώς, οι όροι «εθνική ποσότητα αναφοράς» και «ατομική ποσότητα αναφοράς» του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 θα πρέπει να αντικατασταθούν από τους όρους «εθνική ποσόστωση» και «ατομική ποσόστωση» χωρίς ωστόσο να μεταβληθεί η νομική έννοια που ορίζεται.
- (37) Κατ' ουσίαν, το καθεστώς των ποσοτώσεων γάλακτος του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διαμορφωθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003. Ειδικότερα, θα πρέπει να διατηρηθεί η διάκριση μεταξύ παραδόσεων και άμεσων πωλήσεων, το δε καθεστώς θα πρέπει να εφαρμόζεται με βάση ατομικές αντιπροσωπευτικές τιμές περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες και μια εθνική περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες. Θα πρέπει να επιτρέπεται στους γεωργούς, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να μεταφέρουν προσωρινά την ατομική ποσόστωσή τους. Επιπλέον θα πρέπει να διατηρηθεί η αρχή της μεταβίβασης της ποσόστωσης που αντιστοιχεί σε μια εκμετάλλευση μαζί με τη σχετική έκταση στον αγοραστή, τον μισθωτή ή τον κληρονόμο

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58, 28.2.2006, σ. 42. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1261/2007 (ΕΕ L 283, της 27.10.2007, σ. 8).

## ▼B

σε περίπτωση πώλησης, εκμίσθωσης ή κληρονομικής μεταβίβασης της εκμετάλλευσης, ενώ θα πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες εξαιρέσεις από την αρχή της σύνδεσης των ποσοστώσεων με την εκμετάλλευση, ώστε να συνεχιστούν η αναδιάρθρωση της γαλακτοκομικής παραγωγής και η βελτίωση του περιβάλλοντος. Ανάλογα με τους διάφορους τύπους μεταφοράς των ποσοστώσεων και με βάση αντικειμενικά κριτήρια, θα πρέπει και μελλοντικά να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να επαναφέρουν μέρος των μεταφερομένων ποσοτήτων στο εθνικό απόθεμα.

- (38) Η εισφορά επί του πλεονάσματος θα πρέπει να καθοριστεί σε αποτρεπτικό επίπεδο και να είναι καταβλητέα από τα κράτη μέλη αμέσως μόλις σημειώνεται υπέρβαση της εθνικής ποσόστωσης. Στη συνέχεια, το κράτος μέλος θα πρέπει να κατανέμει το ποσό της εισφοράς στους παραγωγούς που συνετέλεσαν στην υπέρβαση αυτήν. Οι εν λόγω παραγωγοί θα πρέπει να ενέχονται έναντι του κράτους μέλους στην καταβολή του μεριδίου τους επί της οφειλόμενης εισφοράς, λόγω του γεγονότος και μόνον ότι υπερέβησαν τη διαθέσιμη ποσότητά τους. Τα κράτη μέλη καταβάλλουν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) την εισφορά που αντιστοιχεί στην υπέρβαση της εθνικής ποσόστωσης, μειωμένη κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό ύψους 1 %, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι περιπτώσεις πτώχευσης ή οριστικής αδυναμίας ορισμένων παραγωγών να καταβάλουν το μερίδιό τους στην οφειλόμενη εισφορά.
- (39) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup> χαρακτηρίζει τα ποσά που προκύπτουν από την επιβολή της συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος ως «έσοδα που διατίθενται», τα οποία πρέπει να καταβάλλονται στον κοινοτικό προϋπολογισμό και, σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης, πρέπει να διατίθενται μόνον για τη χρηματοδότηση των δαπανών του ΕΓΤΕ ή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Συνεπώς, το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1788/2003, σύμφωνα με το οποίο το προϊόν της εισφοράς θεωρείται ότι αποτελεί μέρος των παρεμβάσεων που προορίζονται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών και πρέπει να διατίθεται για τη χρηματοδότηση των δαπανών του γαλακτοκομικού τομέα, έχει καταστεί παρωχημένο και δεν θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (40) Διάφορες ΚΟΑ προβλέπουν διάφορα είδη καθεστώτων ενισχύσεων.
- (41) Οι ΚΟΑ για τις αποξηραμένες χορτονομές καθώς και για το λινό και την κάνναβη προβλέπουν ενισχύσεις μεταποίησης για τους τομείς αυτούς, ως μέσο για τη ρύθμιση της εσωτερικής αγοράς στους συγκεκριμένους τομείς. Οι οικείες διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (42) Λόγω της ιδιαίτερης κατάστασης της αγοράς για τα σιτηρά και το άμυλο από γεώμηλα, η ΚΟΑ για τα σιτηρά περιείχε διατάξεις οι οποίες επέτρεπαν τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή, εάν αυτό αποδεικνυόταν αναγκαίο. Η επιστροφή κατά την παραγωγή θα πρέπει να είναι τέτοια, ώστε τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται από τη σχετική βιομηχανία να της διατίθενται σε τιμή χαμηλότερη από εκείνη που προκύπτει από την εφαρμογή των κοινών τιμών. Η ΚΟΑ για τη ζάχαρη θέσπισε τη δυνατότητα χορήγησης επιστροφής στην παραγωγή, στις περιπτώσεις που, όσον αφορά την παρασκευή ορισμένων βιομηχανικών, χημικών ή φαρμακευτικών προϊόντων, προκύπτει ανάγκη να ληφθούν μέτρα με στόχο να καταστούν διαθέσιμα ορισμένα προϊόντα ζάχαρης. Οι οικείες διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 209, 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2007 (ΕΕ L 95, 5.4.2007, σ. 1).

## ▼B

- (43) Για να εξισορροπηθεί η αγορά γάλακτος και να σταθεροποιηθούν οι αγοραίες τιμές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, πρέπει να ληφθούν που να ενισχύουν τη δυνατότητα διάθεσης των γαλακτοκομικών προϊόντων. Συνεπώς, η ΚΟΑ για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα προέβλεπε τη χορήγηση ενισχύσεων για την εμπορία ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων ενόψει ειδικών χρήσεων και προορισμών. Επιπλέον, η εν λόγω ΚΟΑ προέβλεπε ότι, για να ενθαρρυνθεί η κατανάλωση γάλακτος από τους νέους, η Κοινότητα θα πρέπει να αναλάβει ένα μέρος των δαπανών που προκύπτουν από τη χορήγηση ενίσχυσης για την παροχή γάλακτος στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων. Οι οικείες διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (44) Είναι αναγκαία κοινοτική χρηματοδότηση, η οποία αντιστοιχεί στο ποσοστό άμεσης ενίσχυσης που μπορούν να παρακρατούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 110θ παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, προκειμένου οι εγκεκριμένες οργανώσεις φορέων να ενθαρρύνονται να καταρτίζουν προγράμματα εργασίας που αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας παραγωγής ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών. Στο πλαίσιο αυτό, η ΚΟΑ για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές προέβλεπε ότι η κοινοτική ενίσχυση πρέπει να κατανέμεται σύμφωνα με την προτεραιότητα των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο των εν λόγω προγραμμάτων εργασίας. Οι οικείες διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (45) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 ιδρύθηκε Κοινοτικό Ταμείο Καπνού χρηματοδοτούμενο από ορισμένες κρατήσεις από τα καθεστώτα ενίσχυσης στον τομέα αυτόν, με στόχο την υλοποίηση διαφόρων μέτρων για τον τομέα αυτόν. Το έτος 2007 θα είναι το τελευταίο κατά το οποίο οι κρατήσεις από το καθεστώς ενίσχυσης που προβλέπεται στο κεφάλαιο 10γ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 θα διατεθούν στο Κοινοτικό Ταμείο Καπνού. Μολονότι η χρηματοδότηση του ταμείου θα λήξει πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, οι διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 θα πρέπει να διατηρηθούν, για να χρησιμεύσουν ως νομική βάση για τα πολυετή προγράμματα που επιτρέπεται να χρηματοδοτούνται από το Κοινοτικό Ταμείο Καπνού.
- (46) Η μελισσοκομία, η οποία αποτελεί τομέα της γεωργίας, χαρακτηρίζεται από την ποικιλία των συνθηκών παραγωγής και των αποδόσεων, καθώς και από τη διασπορά και την ανομοιογένεια των οικονομικών παραγόντων τόσο σε επίπεδο παραγωγής όσο και σε επίπεδο εμπορίας. Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη την εξάπλωση της βαρράας κατά τα τελευταία έτη σε πολλά κράτη μέλη και τις δυσχέρειες που συνεπάγεται η ασθένεια αυτή για την παραγωγή μελιού, εξακολουθεί να είναι απαραίτητη η δράση σε κοινοτικό επίπεδο, διότι πρόκειται για ασθένεια που δεν είναι δυνατόν να εκριζωθεί πλήρως και πρέπει να αντιμετωπίζεται με εγκεκριμένα προϊόντα. Υπό τις περιστάσεις αυτές και για να βελτιωθούν η παραγωγή και η εμπορία των προϊόντων μελισσοκομίας στην Κοινότητα, θα πρέπει να καταρτίζονται ανά τριετία εθνικά προγράμματα τα οποία να περιλαμβάνουν ενέργειες τεχνικής βοήθειας, καταπολέμησης της βαρράας, εξορθολογισμού της εποχιακής μετακίνησης, διαχείρισης της ανασύστασης του κοινοτικού μελισσοκομικού κεφαλαίου, καθώς και συνεργασία σε ερευνητικά προγράμματα σε θέματα μελισσοκομίας και των προϊόντων της, με στόχο τη βελτίωση των γενικότερων συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων μελισσοκομίας. Τα εθνικά αυτά προγράμματα θα πρέπει να χρηματοδοτούνται εν μέρει από την Κοινότητα.

## ▼B

- (47) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1544/2006 αντικατέστησε όλες τις εθνικές ενισχύσεις για τους μεταξοσκώληκες από ένα κοινοτικό καθεστώς ενίσχυσης για την εκτροφή μεταξοσκωλήκων, η οποία χορηγείται με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσού ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρου.
- (48) Δεδομένου ότι οι λόγοι πολιτικής που οδήγησαν στην εισαγωγή των καθεστώτων ενίσχυσης για τη μελισσοκομία και τους μεταξοσκώληκες εξακολουθούν να ισχύουν, αυτά τα καθεστάτα ενισχύσεων θα πρέπει να ενσωματωθούν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
- (49) Η εφαρμογή προτύπων στην εμπορία γεωργικών προϊόντων μπορεί να συμβάλει στη βελτίωση των οικονομικών όρων παραγωγής και εμπορίας, καθώς και της ποιότητας των προϊόντων αυτών. Επομένως, η εφαρμογή των προτύπων αυτών είναι προς το συμφέρον των παραγωγών, των εμπόρων και των καταναλωτών. Κατά συνέπεια, στο πλαίσιο των ΚΟΑ για τις μανάνες, το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, τα ζώντα φυτά, τα αυγά και το κρέας πουλερικών, εισήχθησαν πρότυπα εμπορίας, τα οποία αφορούν, ιδίως, την ποιοτική κατηγορία, το βάρος, το μέγεθος, την πρώτη και δεύτερη συσκευασία, την αποθήκευση, τη μεταφορά, την παρουσίαση, την προέλευση και την επισήμανση. Είναι σκόπιμο να διατηρηθεί η προσέγγιση αυτή στον παρόντα κανονισμό.
- (50) Στο πλαίσιο των ΚΟΑ για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές και για τις μανάνες, έχει ανατεθεί στην Επιτροπή, μέχρι στιγμής, η έκδοση των διατάξεων σχετικά με τα πρότυπα εμπορίας. Λόγω του λεπτομερούς τεχνικού χαρακτήρα τους και της ανάγκης συνεχούς βελτίωσης της αποτελεσματικότητάς τους και προσαρμογής τους στις εξελισσόμενες εμπορικές πρακτικές, φαίνεται σκοπιμότερο να επεκταθεί η προσέγγιση αυτή και στους τομείς των ζώντων φυτών, προσδιορίζοντας παράλληλα τα κριτήρια που πρέπει να λαμβάνει υπόψη η Επιτροπή κατά τον καθορισμό των σχετικών κανόνων. Επιπλέον, ενδέχεται να χρειάζεται να θεσπιστούν ειδικά μέτρα, ιδίως δε σύγχρονες μέθοδοι ανάλυσης και άλλα μέτρα για τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών των σχετικών προτύπων, προκειμένου να αποφεύγονται καταχρήσεις όσον αφορά την ποιότητα και τη γνησιότητα των προϊόντων που προσφέρονται στους καταναλωτές, καθώς και οι συνακόλουθες σημαντικές διαταραχές των αγορών από τις καταχρήσεις αυτές.
- (51) Έχουν εκδοθεί διάφορες νομικές πράξεις για τη ρύθμιση της εμπορίας και της ονομασίας του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και λιπαρών ουσιών. Στόχος των πράξεων αυτών είναι, αφενός μεν, να βελτιωθεί η θέση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στην αγορά, αφετέρου δε, να εξασφαλιστεί θεμιτός ανταγωνισμός μεταξύ λιπαρών ουσιών για επάλειψη προερχόμενων από το γάλα ή μη, προς όφελος των παραγωγών και των καταναλωτών. Οι κανόνες που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουλίου 1987, σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο <sup>(1)</sup> αποσκοπούν, αφενός μεν, στην προστασία του καταναλωτή, αφετέρου δε, στη δημιουργία μη νοθευμένων όρων ανταγωνισμού μεταξύ των γαλακτοκομικών προϊόντων και των ανταγωνιστικών προϊόντων, όσον αφορά την ονομασία, την επισήμανση και τη διαφήμιση. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/97 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης <sup>(2)</sup> προβλέπει κανόνες που σκοπό έχουν να

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 182, 3.7.1987, σ. 36. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 351, 23.12.1997, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1153/2007 (ΕΕ L 258, 4.10.2007, σ. 6).

## ▼B

προσφέρουν εγγύηση για υψηλή ποιότητα του γάλακτος κατανάλωσης και προϊόντα που ανταποκρίνονται στις ανάγκες και τις προσδοκίες των καταναλωτών, σταθεροποιώντας με τον τρόπο αυτό τη σχετική αγορά και παρέχοντας στον καταναλωτή γάλα κατανάλωσης υψηλής ποιότητας. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 1994, για τον καθορισμό των κανόνων για λιπαρές ύλες για επάλειψη <sup>(1)</sup> καθορίζει τα πρότυπα εμπορίας για τα γαλακτοκομικά και μη προϊόντα με σαφή και διακριτή ταξινόμηση, συνοδευόμενη από κανόνες σχετικούς με την ονομασία. Σύμφωνα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού, οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να διατηρηθούν.

- (52) Όσον αφορά τους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών, υφίστανται διατάξεις που αφορούν τα πρότυπα εμπορίας και, σε ορισμένες περιπτώσεις, την παραγωγή. Οι διατάξεις αυτές περιέχονται στους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών <sup>(2)</sup>, (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών <sup>(3)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 περί παραγωγής και εμπορίας των αυγών προς επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος <sup>(4)</sup>. Οι ουσιαστικές κανόνες των εν λόγω κανονισμών θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (53) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 ορίζει ότι τα πρότυπα εμπορίας των αυγών θα πρέπει, κατ' αρχήν, να ισχύουν για όλα τα αυγά ορνιθών του είδους *Gallus gallus*, τα οποία διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας καθώς και, κατά κανόνα, σε εκείνα που προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες. Επίσης, ο εν λόγω κανονισμός κάνει διάκριση μεταξύ, αφενός, αυγών κατάλληλων, και, αφετέρου, αυγών ακατάλληλων για ανθρώπινη κατανάλωση, μέσω της δημιουργίας δύο κατηγοριών αυτών, και ορίζει διατάξεις για την κατάλληλη ενημέρωση των καταναλωτών όσον αφορά την ποιότητα και τις κλάσεις βάρους και την αναγνώριση της χρησιμοποιούμενης μεθόδου εκτροφής. Τέλος, ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει ειδικούς κανόνες για τα αυγά που εισάγονται από τρίτες χώρες, σύμφωνα με τους οποίους ειδικές διατάξεις που ισχύουν σε ορισμένες τρίτες χώρες μπορεί να αιτιολογούν παρεκκλίσεις από τα πρότυπα εμπορίας εάν εξασφαλίζεται η ισοδυναμία της νομοθεσίας τους με την κοινοτική.
- (54) Όσον αφορά το κρέας πουλερικών, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 ορίζει ότι τα πρότυπα εμπορίας θα πρέπει, κατ' αρχήν να εφαρμόζονται σε ορισμένους τύπους κρέατος πουλερικών που είναι κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση και διατίθεται στην αγορά της Κοινότητας, αλλά ότι, ωστόσο, το κρέας πουλερικών που προορίζεται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες θα πρέπει να εξαιρείται από την εφαρμογή των προτύπων εμπορίας. Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει την ταξινόμηση του κρέατος πουλερικών σε δύο κατηγορίες ανάλογα με τη διάπλαση και την εμφάνιση και τους όρους υπό τους οποίους το κρέας πρέπει να προσφέρεται προς πώληση.
- (55) Σύμφωνα με τους εν λόγω κανονισμούς, θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να απαλλάσσουν από την εφαρμογή των εν λόγω προτύπων εμπορίας τα αυγά και το κρέας πουλερικών, αντιστοίχως, που παλούνται σύμφωνα με ορισμένες μορφές άμεσης πώλησης από τον παραγωγό στον τελικό καταναλωτή, όταν πρόκειται για μικρές ποσότητες.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316, 9.12.1994, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 186, 7.7.2006, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 173, 6.7.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1029/2006 (ΕΕ L 186, 7.7.2006, σ. 6).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 282, 1.11.1975, σ. 100. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

## ▼B

- (56) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2782/75 θεσπίζει ειδικούς κανόνες για την εμπορία και τη μεταφορά αυγών προς επώαση και νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος καθώς και για την επώαση των αυγών προς επώαση. Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει, ιδίως, την ατομική επισήμανση των αυγών προς επώαση τα οποία χρησιμοποιούνται για την παραγωγή νεοσσών, τον τρόπο συσκευασίας και το είδος του υλικού συσκευασίας για τη μεταφορά. Ωστόσο, εξαιρεί τις μικρές επιχειρήσεις επιλογής και άλλες επιχειρήσεις εκτροφής από την υποχρεωτική εφαρμογή των σχετικών προτύπων.
- (57) Σύμφωνα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού, οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να διατηρηθούν χωρίς να θιγεί η ουσία τους. Ωστόσο, άλλες διατάξεις των εν λόγω κανονισμών, οι οποίες είναι τεχνικής φύσεως, θα πρέπει να ρυθμίζονται μέσω των εκτελεστικών κανόνων που θεσπίζει η Επιτροπή.
- (58) Όπως συνέβαινε μέχρι τώρα στο πλαίσιο της ΚΟΑ για τον λυκίσκο, θα πρέπει να ακολουθείται, σε κοινοτικό επίπεδο, πολιτική ποιότητας με την εφαρμογή διατάξεων σχετικών με την πιστοποίηση, συνοδευόμενων από κανόνες που να απαγορεύουν, κατ' αρχήν, την εμπορία προϊόντων για τα οποία δεν έχει χορηγηθεί πιστοποιητικό ή, στην περίπτωση των εισαγόμενων προϊόντων, που δεν ανταποκρίνονται σε ισοδύναμα ποιοτικά χαρακτηριστικά.
- (59) Οι περιγραφές και οι ορισμοί του ελαιολάδου, καθώς και η ονομασία του, αποτελούν ουσιαστικό στοιχείο του καθεστώτος της αγοράς, θέτοντας πρότυπα ποιότητας και παρέχοντας στους καταναλωτές επαρκή πληροφόρηση για το προϊόν, και θα πρέπει να διατηρηθούν και στον παρόντα κανονισμό.
- (60) Ένα από τα προαναφερόμενα καθεστάτα ενίσχυσης που συμβάλλει στην εξισορρόπηση της αγοράς γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και στη σταθεροποίηση των τιμών της αγοράς στον τομέα αυτόν συνιστάται σε ένα καθεστώς ενίσχυσης για τη μεταποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος σε καζεΐνη και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1990, για τον καθορισμό των συμπληρωματικών γενικών κανόνων της κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά τα τυριά<sup>(1)</sup> εισήγαγε κανόνες σχετικούς με τη χρησιμοποίηση της καζεΐνης και των καζεϊνικών αλάτων στην παρασκευή τυριών, με στόχο την αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων που μπορούν να προκύψουν από το εν λόγω καθεστώς ενίσχυσης, λαμβανόμενη υπόψη της ευκολίας υποκατάστασης των τυριών από καζεΐνη και καζεϊνικά άλατα, αποβλέποντας με τον τρόπο αυτόν στη σταθεροποίηση της αγοράς. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (61) Η μεταποίηση ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών σε αιθυλική αλκοόλη συνδέεται στενά με την οικονομία των εν λόγω πρώτων υλών. Η μεταποίηση αυτή μπορεί να συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην αξιοποίησή τους και ενίοτε παρουσιάζει όλως ιδιαίτερο οικονομικό και κοινωνικό ενδιαφέρον για την οικονομία ορισμένων περιφερειών της Κοινότητας, ενίοτε δε αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος των εσόδων των παραγωγών των εν λόγω πρώτων υλών. Σε άλλες περιπτώσεις, επιτρέπει τη διάθεση προϊόντων μη ικανοποιητικής ποιότητας, καθώς και συγκυριακών πλεονασμάτων που ενδέχεται να δημιουργήσουν πρόσκαιρες δυσκολίες σε ορισμένους τομείς.

(1) ΕΕ L 201, 31.7.1990, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2583/2001 (ΕΕ L 345, 29.12.2001, σ. 6).

## ▼B

- (62) Στους τομείς του λυκίσκου, του ελαιόλαδου και των επιτραπέζιων ελιών, του καπνού και των μεταξοσκωλήκων η νομοθεσία επικεντρώνεται σε διάφορα είδη οργανώσεων προς επίτευξη των πολιτικών στόχων, ιδίως με στόχο τη σταθεροποίηση των αγορών, καθώς και τη βελτίωση και διασφάλιση της ποιότητας των αντίστοιχων προϊόντων μέσω κοινής δράσης. Οι διατάξεις που διέπουν το λόγω σύστημα οργανώσεων μέχρι σήμερα βασίζονται σε οργανώσεις που είναι αναγνωρισμένες από τα κράτη μέλη ή, υπό ορισμένους όρους, από την Επιτροπή, σύμφωνα με διατάξεις που εκδίδονται από την Επιτροπή. Το σύστημα αυτό θα πρέπει να διατηρηθεί, οι δε διατάξεις που έχουν θεσπιστεί μέχρι στιγμής θα πρέπει να εναρμονιστούν.
- (63) Για να ενισχυθούν ορισμένες δραστηριότητες των διεπαγγελματικών οργανώσεων που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον από την άποψη της ισχύουσας ρύθμισης της ΚΟΑ στον τομέα του καπνού, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να επεκταθούν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, στο σύνολο των παραγωγών και των ομάδων τους —μη μελών διεπαγγελματικών οργανώσεων— μίας ή περισσότερων περιφερειών, οι κανόνες που έχει υιοθετήσει η διεπαγγελματική οργάνωση για τα μέλη της. Το ίδιο θα πρέπει επίσης να ισχύει σε σχέση με άλλες δραστηριότητες των διεπαγγελματικών οργανώσεων οι οποίες παρουσιάζουν γενικό οικονομικό ή τεχνικό ενδιαφέρον για τον τομέα του καπνού, προς όφελος του συνόλου των δραστηριοποιουμένων στους οικείους κλάδους. Θα πρέπει να υπάρχει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει μόνιμη εξουσία παρακολούθησης, ιδίως όσον αφορά τις συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές που εφαρμόζουν οι οργανώσεις αυτές.
- (64) Σε ορισμένους τομείς, εκτός από εκείνους για τους οποίους οι ισχύοντες κανόνες προβλέπουν την αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών ή διεπαγγελματικών οργανώσεων, τα κράτη μέλη ενδέχεται να επιθυμούν να αναγνωρίσουν παρόμοιες οργανώσεις βάσει του εθνικού δικαίου στο βαθμό που συμβιβάζεται με το κοινοτικό δίκαιο. Συνεπώς, η δυνατότητα αυτή θα πρέπει να διευκρινιστεί. Εξάλλου, θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες οι οποίοι να ορίζουν ότι η αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών ή διεπαγγελματικών οργανώσεων σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς εξακολουθεί να ισχύει μετά την έκδοση του παρόντος κανονισμού.
- (65) Μια ενιαία κοινοτική αγορά συνεπάγεται τη θέσπιση καθεστώτος συναλλαγών στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Το εν λόγω καθεστώς συναλλαγών θα πρέπει να περιλαμβάνει εισαγωγικούς δασμούς και επιστροφές κατά την εξαγωγή και να σταθεροποιεί, κατ' αρχήν, την κοινοτική αγορά. Το καθεστώς συναλλαγών θα πρέπει να βασίζεται στις επιχειρήσεις που έγιναν δεκτές στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.
- (66) Η παρακολούθηση του όγκου των συναλλαγών γεωργικών προϊόντων με τρίτες χώρες στο πλαίσιο των ΚΟΑ για τα σιτηρά, το ρύζι, τη ζάχαρη, τους σπόρους προς σπορά, το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, το λινό και την κάνναβη, το βόειο κρέας, το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, το χοίρειο κρέας, το κρέας αιγοπροβάτων, τα αυγά, το κρέας πουλερικών, τα ζώντα φυτά και τη γεωργική αιθυλική αλκοόλη πραγματοποιείται μέχρι τώρα, τόσο για τις εισαγωγές όσο και για τις εξαγωγές, είτε βάσει συστημάτων υποχρεωτικής έκδοσης αδειών είτε βάσει συστημάτων με τα οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να προβλέψει τα σχετικά με τις απαιτήσεις έκδοσης αδειών.



## ▼B

- (67) Η παρακολούθηση των εμπορικών ρευμάτων αποτελεί πρωτίστως θέμα διαχείρισης η οποία πρέπει να χαρακτηρίζεται από ευελιξία. Στο πλαίσιο αυτό και βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί στις ΚΟΑ, όταν η διαχείριση των αδειών έχει ήδη ανατεθεί στην Επιτροπή, κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί η προσέγγιση αυτή σε όλους τους τομείς στους οποίους χρησιμοποιούνται άδειες εισαγωγής και εξαγωγής. Η απόφαση για τη θέσπιση απαιτήσεων έκδοσης αδειών θα πρέπει να λαμβάνεται από την Επιτροπή, λαμβανομένης υπόψη της αναγκαιότητας των αδειών εισαγωγής για τη διαχείριση των αντίστοιχων αγορών και, ειδικότερα, για την παρακολούθηση των εισαγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων.
- (68) Ως επί το πλείστον, οι δασμοί που ισχύουν για τα γεωργικά προϊόντα στο πλαίσιο των συμφωνιών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) περιλαμβάνονται στο κοινό δασμολόγιο. Ωστόσο, για ορισμένα προϊόντα στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, η εισαγωγή επιπλέον μηχανισμών καθιστά αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα θέσπισης παρεκκλίσεων.
- (69) Για την πρόληψη ή την εξουδετέρωση των δυσμενών επιπτώσεων στην κοινοτική αγορά, οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν από εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων θα πρέπει να υπόκεινται στην καταβολή συμπληρωματικού δασμού, εφόσον πληρούνται ορισμένοι όροι.
- (70) Είναι σκόπιμο, υπό ορισμένους όρους, να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να προβαίνει στο άνοιγμα και τη διαχείριση των εισαγωγικών δασμολογικών ποσοτώσεων που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με τη συνθήκη ή που απορρέουν από άλλες πράξεις του Συμβουλίου.
- (71) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί των εισφορών κατά την εισαγωγή που εφαρμόζονται στα μίγματα σιτηρών, ορύζης και θραυσμάτων ορύζης<sup>(1)</sup> έχει στόχο να εξασφαλίσει την εύρυθμη λειτουργία του δασμολογικού καθεστώτος σε περίπτωση εισαγωγών μιγμάτων σιτηρών, ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (72) Η Κοινότητα έχει συνάψει διάφορες συμφωνίες προτιμησιακής πρόσβασης στην αγορά με τρίτες χώρες, οι οποίες επιτρέπουν στις χώρες αυτές να εξάγουν ζάχαρη ζαχαροκάλαμου στην Κοινότητα υπό ευνοϊκούς όρους. Η ΚΟΑ για τη ζάχαρη προέβλεψε ότι εκτιμώνται οι ανάγκες των εργοστασίων ραφινάρισματος σε ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα και, ότι, υπό ορισμένες συνθήκες, χορηγούνται άδειες εισαγωγής μόνο σε ειδικευμένους χρήστες σημαντικών ποσοτήτων εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου, οι οποίοι θεωρούνται ως αποκλειστικής παραγωγής εργοστάσια ραφινάρισματος της Κοινότητας. Οι οικείες διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (73) Για να μη διαταραχθεί από παράνομες καλλιέργειες η ΚΟΑ κάνναβης που προορίζεται για την παραγωγή ινών, ο οικείος κανονισμός προβλέπει έλεγχο των εισαγωγών κάνναβης και σπόρων κάνναβης, προκειμένου να υπάρχει διασφάλιση ότι τα εν λόγω προϊόντα παρέχουν ορισμένες εγγυήσεις όσον αφορά την περιεκτικότητά τους σε τετραϋδροκανναβινόλη. Επιπλέον, η εισαγωγή σπόρων κάνναβης, εκτός εκείνων που προορίζονται για σπορά, θα πρέπει να υπόκειται σε καθεστώς ελέγχου που να προβλέπει σύστημα έγκρισης των εισαγωγέων. Οι οικείες διατάξεις θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (74) Σε ολόκληρη την Κοινότητα ακολουθείται πολιτική ποιότητας όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου. Στην περίπτωση των εισαγόμενων προϊόντων, θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις που θα εξασφαλίζουν ότι εισάγονται μόνον προϊόντα που ανταποκρίνονται στα αντίστοιχα στοιχειώδη ποιοτικά χαρακτηριστικά.

(1) ΕΕ L 281, 1.11.1975, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ L 349, 31.12.1994, σ. 105).

## ▼ B

- (75) Το καθεστώς τελωνειακών δασμών επιτρέπει να μην εφαρμόζεται κανένα άλλο προστατευτικό μέτρο στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Ο μηχανισμός της εσωτερικής αγοράς και των δασμών θα μπορούσε, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να αποδειχθεί ακατάλληλος. Σε αυτές τις περιπτώσεις, προκειμένου να μην αφηθεί απροστάτευτη η κοινοτική αγορά έναντι διαταραχών οι οποίες ενδέχεται να προκύψουν από την κατάσταση αυτήν, η Κοινότητα θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα αμελλητί. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να είναι σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας.
- (76) Για να εξασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία των ΚΟΑ, και ιδίως για να αποφεύγεται η διατάραξη των αγορών, οι ΚΟΑ για ορισμένα προϊόντα προβλέπουν κατά παράδοση τη δυνατότητα να απαγορεύεται η προσφυγή στο καθεστώς ενεργητικής ή παθητικής τελειοποίησης. Η δυνατότητα αυτή θα πρέπει να διατηρηθεί. Επιπλέον, η πείρα αποδεικνύει ότι, όταν οι αγορές διαταράσσονται ή απειλούνται με διατάραξη από τη χρήση των καθεστώτων αυτών, πρέπει να αναλαμβάνεται δράση χωρίς σημαντική καθυστέρηση. Συνεπώς, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή οι σχετικές εξουσίες. Άρα, είναι σκόπιμο να παρασχεθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να αναστέλλει τη χρήση των ρυθμίσεων ενεργητικής και παθητικής τελειοποίησης στις περιπτώσεις αυτές.
- (77) Οι διατάξεις για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες, οι οποίες βασίζονται στη διαφορά μεταξύ των τιμών εντός της Κοινότητας και των τιμών στη διεθνή αγορά και οι οποίες εμπίπτουν εντός των ορίων που θέτουν οι δεσμεύσεις της Κοινότητας στον ΠΟΕ, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να διασφαλίζουν τη συμμετοχή της Κοινότητας στις διεθνείς συναλλαγές ορισμένων από τα προϊόντα που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό. Οι επιδοτούμενες εξαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται σε όρια όσον αφορά την αξία και την ποσότητα.
- (78) Η τήρηση των ορίων όσον αφορά την αξία θα πρέπει να εξασφαλίζεται τη στιγμή του καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, μέσω της παρακολούθησης των πληρωμών σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για το ΕΓΤΕ. Η παρακολούθηση μπορεί να διευκολυνθεί με τον υποχρεωτικό προκαθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, ενώ θα παρέχεται η δυνατότητα, στην περίπτωση διαφοροποιημένων επιστροφών, μεταβολής του προκαθορισμένου προορισμού εντός μιας γεωγραφικής ζώνης στην οποία εφαρμόζεται ένα ενιαίο ποσοστό επιστροφής κατά την εξαγωγή. Σε περίπτωση μεταβολής του προορισμού, θα πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή που εφαρμόζεται στον πραγματικό προορισμό, αφού καθορισθεί ένα ανώτατο όριο για το ποσό που εφαρμόζεται στον προκαθορισμένο προορισμό.
- (79) Η συμμόρφωση με τα ποσοτικά όρια θα πρέπει να διασφαλίζεται από ένα αξιόπιστο και ουσιαστικό σύστημα ελέγχου. Για τον σκοπό αυτόν, για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή θα πρέπει να απαιτείται άδεια εξαγωγής. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή θα πρέπει να χορηγούνται εντός των διαθέσιμων ορίων, ανάλογα με την ιδιαίτερη κατάσταση που επικρατεί για κάθε σχετικό προϊόν. Εξαιρέσεις από αυτόν τον κανόνα θα πρέπει να επιτρέπονται μόνον για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν αριθμούνται στο παράρτημα I της συνθήκης, στα οποία δεν εφαρμόζονται ποσοτικά όρια. Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα παρέκκλισης από την αυστηρή συμμόρφωση με τους κανόνες διαχείρισης όταν οι εξαγωγές για τις οποίες χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή είναι πιθανόν να μην υπερβούν τα καθορισμένα ποσοτικά όρια.
- (80) Στην περίπτωση εξαγωγής ζώντων βοοειδών, θα πρέπει να προβλέπεται ότι επιστροφές κατά την εξαγωγή χορηγούνται και καταβάλλονται μόνον εάν τηρούνται οι διατάξεις της κοινοτικής

## ▼B

νομοθεσίας σχετικά με την καλή μεταχείριση των ζώων, και ιδίως εκείνες που αφορούν την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά.

- (81) Τα γεωργικά προϊόντα μπορούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να τύχουν ειδικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή σε τρίτες χώρες, εφόσον τα προϊόντα συμφωνούν με ορισμένες προδιαγραφές ή/και με προϋποθέσεις τιμής. Για να εξασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή ενός τέτοιου συστήματος του είδους αυτού είναι αναγκαία η διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρχών της τρίτης χώρας εισαγωγής και των αρχών της Κοινότητας. Για τον σκοπό αυτό, τα προϊόντα θα πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδεται στην Κοινότητα.
- (82) Οι εξαγωγές βολβών ανθέων σε τρίτες χώρες παρουσιάζουν σημαντικό οικονομικό ενδιαφέρον για την Κοινότητα. Η συνέχιση και η ανάπτυξη των εξαγωγών αυτών μπορούν να εξασφαλιστούν με τη σταθεροποίηση των τιμών για τις συναλλαγές αυτές. Συνεπώς, θα πρέπει να προβλεφθούν ελάχιστες τιμές εξαγωγής των εν λόγω προϊόντων.
- (83) Σύμφωνα με το άρθρο 36 της συνθήκης, οι διατάξεις του κεφαλαίου της συνθήκης που αφορά τους κανόνες ανταγωνισμού εφαρμόζονται στην παραγωγή και το εμπόριο των γεωργικών προϊόντων μόνον κατά το μέτρο που ορίζεται από το Συμβούλιο στο πλαίσιο των διατάξεων και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφοι 2 και 3 της συνθήκης. Στις διάφορες ΚΟΑ οι διατάξεις για τις κρατικές ενισχύσεις είχαν σε μεγάλο βαθμό κηρυχθεί εφαρμοστέες. Η εφαρμογή ιδίως των κανόνων της συνθήκης που ισχύουν για τις επιχειρήσεις ορίστηκε περαιτέρω στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2006, περί εφαρμογής ορισμένων κανόνων ανταγωνισμού στην παραγωγή και την εμπορία γεωργικών προϊόντων<sup>(1)</sup>. Σύμφωνα με το στόχο να δημιουργηθεί ένα γενικό σύνολο κανόνων πολιτικής για την αγορά, είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν οι σχετικές διατάξεις στον παρόντα κανονισμό.
- (84) Οι κανόνες ανταγωνισμού που αφορούν τις συμφωνίες, τις αποφάσεις και τις πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 81 της συνθήκης, καθώς και την κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης, θα πρέπει να εφαρμόζονται στην παραγωγή και την εμπορία γεωργικών προϊόντων, κατά το μέτρο που η εφαρμογή τους δεν παρακωλύει τη λειτουργία εθνικών οργανώσεων γεωργικών αγορών ή δεν θέτει σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων της ΚΓΠ.
- (85) Δικαιολογείται μια ειδική προσέγγιση στην περίπτωση οργανώσεων γεωργών, ειδικός στόχος των οποίων είναι η από κοινού παραγωγή ή εμπορία γεωργικών προϊόντων ή η χρήση κοινών εγκαταστάσεων, εκτός εάν η εν λόγω κοινή δράση αποκλείει τον ανταγωνισμό ή θέτει σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης.
- (86) Για να μη τεθεί σε κίνδυνο η εξέλιξη της ΚΓΠ, και για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου και η αμερόληπτη μεταχείριση των σχετικών επιχειρήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την αποκλειστική αρμοδιότητα, υπό τον έλεγχο του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, να κρίνει κατά πόσον οι συμφωνίες, οι αποφάσεις και οι πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 81 της συνθήκης συμβιβάζονται με τους στόχους της ΚΓΠ.
- (87) Η εύρυθμη λειτουργία της ενιαίας αγοράς που βασίζεται σε κοινές τιμές μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο από τη χορήγηση εθνικής ενίσχυσης. Συνεπώς, στα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει, κατά κανόνα, να εφαρμόζονται οι διατάξεις της συνθήκης που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις. Σε ορισμένες περιπτώσεις, θα πρέπει να επιτρέπονται εξαιρέσεις.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 214, 4.8.2006, σ. 7.

## ▼B

Ωστόσο, όταν εφαρμόζονται οι εξαιρέσεις αυτές, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να συντάσσει κατάλογο των υφισταμένων, των νέων ή των προτεινόμενων εθνικών ενισχύσεων, να υποβάλλει τις ενδεδειγμένες παρατηρήσεις στα κράτη μέλη και να προτείνει σε αυτά τη λήψη των κατάλληλων μέτρων.

- (88) Από την προσχώρησή τους, η Φινλανδία και η Σουηδία μπορούν, λόγω της ιδιαίτερης οικονομικής κατάστασης της παραγωγής και εμπορίας ταράνδων και προϊόντων ταράνδων, να χορηγούν ενισχύσεις στον τομέα αυτόν. Επιπλέον, η Φινλανδία μπορεί, εφόσον λάβει σχετική άδεια εκ μέρους της Επιτροπής, να χορηγεί ενισχύσεις για ορισμένες ποσότητες σπόρων και σπόρων σιτηρών αντιστοίχως που παράγονται αποκλειστικά στη Φινλανδία, λόγω των ιδιαίτερων κλιματικών συνθηκών που επικρατούν σε αυτήν. Οι εξαιρέσεις αυτές πρέπει να διατηρηθούν.
- (89) Στα κράτη μέλη στα οποία μειώνεται σημαντικά η ποσόστωση ζάχαρης, οι καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων θα αντιμετωπίσουν ιδιαίτερα σοβαρά προβλήματα προσαρμογής. Στις περιπτώσεις αυτές, η μεταβατική κοινοτική ενίσχυση προς τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων η οποία προβλέπεται στο κεφάλαιο 10στ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 δεν θα επαρκεί για την πλήρη αντιμετώπιση των δυσχερειών των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων. Συνεπώς, θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη που έχουν μειώσει την ποσόστωσή τους κατά περισσότερο του 50 % της ποσόστωσης ζάχαρης που καθορίστηκε στις 20 Φεβρουαρίου 2006 με το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 να χορηγούν κρατική ενίσχυση στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων κατά την περίοδο εφαρμογής της μεταβατικής κοινοτικής ενίσχυσης. Για να αποφευχθεί η χορήγηση, από τα κράτη μέλη, κρατικής ενίσχυσης που υπερβαίνει τις ανάγκες των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων τους, ο καθορισμός του συνολικού ποσού της σχετικής κρατικής ενίσχυσης θα πρέπει και στο μέλλον να εξαρτάται από έγκριση της Επιτροπής, πλην της περίπτωσης της Ιταλίας, στην οποία η μέγιστη ανάγκη πλέον παραγωγικών καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων για την προσαρμογή στις συνθήκες της αγοράς μετά τη μεταρρύθμιση έχει εκτιμηθεί σε 11 ευρώ ανά τόνο παραγόμενων ζαχαροτεύτλων. Εξάλλου, λόγω των ιδιαίτερων προβλημάτων που αναμένεται να ανακύψουν στην Ιταλία, θα πρέπει να διατηρηθούν οι ρυθμίσεις που να επιτρέπουν στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων να επωφελούνται αμέσως ή εμμέσως από τη χορηγούμενη κρατική ενίσχυση.
- (90) Στη Φινλανδία, η καλλιέργεια ζαχαροτεύτλων υπόκειται σε ιδιαίτερες γεωγραφικές και κλιματικές συνθήκες που επηρεάζουν αρνητικά τον τομέα αυτό πέραν των γενικών επιπτώσεων της μεταρρύθμισης για τη ζάχαρη. Για το λόγο αυτόν, η πρόβλεψη που υφίσταται στην ΚΟΑ για τη ζάχαρη, κατά την οποία επιτρέπεται στο κράτος μέλος αυτό να χορηγεί μονίμως στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων το ενδεδειγμένο ποσό κρατικής ενίσχυσης, θα πρέπει να διατηρηθεί.
- (91) Λόγω της ιδιαίτερης κατάστασης στη Γερμανία, όπου χορηγούνται εθνικές ενισχύσεις σε μεγάλο αριθμό μικρών παραγωγών αλκοόλης δυνάμει των ειδικών όρων του Γερμανικού Μονοπωλίου Αλκοόλης, πρέπει να επιτραπεί, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, η συνέχιση της χορήγησης της εν λόγω ενίσχυσης. Πρέπει επίσης να προβλεφθεί, στο τέλος της εν λόγω περιόδου, η υποβολή έκθεσης εκ μέρους της Επιτροπής σχετικά με τη λειτουργία της παρέκκλισης, συνοδευόμενη από κατάλληλες προτάσεις.
- (92) Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να στηρίξει, στην επικράτειά του, μέτρα προώθησης της κατανάλωσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, θα πρέπει να προβλεφθεί η

## ▼B

δυνατότητα χρηματοδότησης των μέτρων αυτών από εισφορά προώθησης που επιβάλλεται στους γαλακτοπαραγωγούς σε εθνικό επίπεδο.

- (93) Για να ληφθούν υπόψη οι πιθανές εξελίξεις της παραγωγής αποξηραμένων χορτονομών, η Επιτροπή, πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 και με βάση αξιολόγηση της ΚΟΑ στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών, θα πρέπει να υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση για τον τομέα. Η έκθεση θα πρέπει να συνοδεύεται, ενδεχομένως, από κατάλληλες προτάσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει, τακτικά, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έκθεση σχετικά με το καθεστώς ενίσχυσης που εφαρμόζεται στον τομέα της μελισσοκομίας.
- (94) Είναι σκόπιμο να διατίθενται επαρκείς πληροφορίες για την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης της αγοράς λυκίσκου στην Κοινότητα. Επομένως, θα πρέπει να προβλεφθεί η καταχώριση όλων των συμβάσεων παράδοσης του λυκίσκου που παράγεται στην Κοινότητα.
- (95) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και για ορισμένα προϊόντα, μέτρα τα οποία θα λαμβάνονται σε περιπτώσεις που εμφανίζονται ή είναι πιθανόν να εμφανιστούν διαταραχές, λόγω σημαντικών μεταβολών των τιμών της εσωτερικής αγοράς ή των τιμών της διεθνούς αγοράς.
- (96) Είναι αναγκαίο να δημιουργηθεί ένα πλαίσιο ειδικών μέτρων για την αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, το οποίο να επιτρέπει τη συλλογή οικονομικών δεδομένων και την ανάλυση στατιστικών πληροφοριών, προκειμένου να εξασφαλίζεται η παρακολούθηση της αγοράς. Στο βαθμό που η αγορά της αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης συνδέεται με την αγορά της αιθυλικής αλκοόλης εν γένει, είναι σκόπιμο να υπάρχουν επίσης πληροφορίες σχετικές με την αγορά αιθυλικής αλκοόλης μη γεωργικής προέλευσης.
- (97) Οι δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη, λόγω των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.
- (98) Η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να θεσπίζει τα μέτρα που είναι αναγκαία για την επίλυση ειδικών πρακτικών προβλημάτων σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- (99) Δεδομένου ότι οι κοινές αγορές γεωργικών προϊόντων εξελίσσονται συνεχώς, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να ανταλλάσσουν πληροφορίες για τις σχετικές εξελίξεις.
- (100) Για να αποφεύγονται καταχρήσεις των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, τα πλεονεκτήματα αυτά δεν θα πρέπει να χορηγούνται ή, ανάλογα με την περίπτωση, θα πρέπει να ανακαλούνται, όταν διαπιστώνεται ότι οι προϋποθέσεις για την απόκτηση των πλεονεκτημάτων αυτών έχουν δημιουργηθεί τεχνητά και αντίθετα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού.
- (101) Για να διασφαλίζεται η τήρηση των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, χρειάζεται η διενέργεια ελέγχων και η επιβολή διοικητικών μέτρων και διοικητικών κυρώσεων σε περίπτωση μη τήρησης των εν λόγω υποχρεώσεων. Επομένως, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να θεσπίζει τους αντίστοιχους κανόνες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων εκ μέρους των κρατών μελών οι οποίες απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

## ▼B

- (102) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει, κατά κανόνα, να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>. Ωστόσο, όσον αφορά ορισμένα μέτρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού, οι οποίες αφορούν αρμοδιότητες της Επιτροπής, απαιτούν ταχεία δράση ή είναι καθαρά διοικητικής φύσεως, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να ενεργεί μόνη της.
- (103) Λόγω της ενσωμάτωσης, στον παρόντα κανονισμό, ορισμένων στοιχείων των ΚΟΑ για τα νοπιά και μεταποιημένα οπωροκηπευτικά και τον οίνο, θα πρέπει να εισαχθούν στις εν λόγω ΚΟΑ ορισμένες τροποποιήσεις.
- (104) Στον παρόντα κανονισμό ενσωματώνονται διατάξεις που αφορούν την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης. Οι διατάξεις αυτές αποτελούσαν, μέχρι σήμερα, αντικείμενο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1184/2006. Το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να τροποποιηθεί για να διευκρινιστεί ότι οι διατάξεις του εφαρμόζονται μόνο στα προϊόντα του παραρτήματος I της συνθήκης τα οποία δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (105) Στον παρόντα κανονισμό ενσωματώνονται οι διατάξεις που περιέχονται στους βασικούς κανονισμούς που απαριθμούνται στις αιτιολογικές παραγράφους αριθ. 2 και 3, με εξαίρεση εκείνες που περιέχονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999. Επιπλέον, στον παρόντα κανονισμό ενσωματώνονται οι διατάξεις των ακόλουθων κανονισμών:
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί των εισφορών κατά την εισαγωγή που εφαρμόζονται στα μείγματα σιτηρών, ορύζης και θραυσμάτων ορύζης,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2763/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί καθορισμού των γενικών κανόνων για την χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του χοιρείου κρέατος<sup>(2)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί παραγωγής και εμπορίας των αυγών προς επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθίνων,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 707/76 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1976, περί αναγνώρισεως των ομάδων παραγωγών μεταξοσκωλήκων<sup>(3)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί αποθεματοποιήσεως και διακινήσεως των προϊόντων που αγοράζονται από οργανισμό παρεμβάσεως<sup>(4)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2931/79 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1979, περί χορηγήσεως ενισχύσεως κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων τα οποία δύνανται να τύχουν ειδικής μεταχειρίσεως κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα<sup>(5)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου,

(1) ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200, 22.7.2006, σ. 11).

(2) ΕΕ L 282, 1.11.1975, σ. 19.

(3) ΕΕ L 84, 31.3.1976, σ. 1.

(4) ΕΕ L 128, 24.5.1977, σ. 1.

(5) ΕΕ L 334, 28.12.1979, σ. 8.

## ▼B

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουλίου 1987 σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1990, για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών <sup>(1)</sup>,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1990, για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1990, για τον καθορισμό των συμπληρωματικών γενικών κανόνων της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά τα τυριά,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2077/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, σχετικά με τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και συμφωνίες στον τομέα του καπνού <sup>(2)</sup>,
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων προβατοειδών και την κοινοτική τυποποιημένη ποιότητα των νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων προβατοειδών,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2991/94 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 1994, για τον καθορισμό των κανόνων για λιπαρές ύλες για επάλειψη,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/97 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997 περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2250/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 1999, σχετικά με τη δασμολογική ποσόστωση βουτύρου καταγωγής Νέας Ζηλανδίας <sup>(3)</sup>,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για θέσπιση εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2006, περί της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42, 16.2.1990, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 163/94 (ΕΕ L 24, 29.1.1994, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 215, 30.7.1992, σ. 80.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 275, 26.10.1999, σ. 4.

## ▼B

- (106) Κατά συνέπεια, οι εν λόγω κανονισμοί θα πρέπει να καταργηθούν. Για λόγους ασφάλειας δικαίου και λόγω του αριθμού των πράξεων που καταργούνται με τον παρόντα κανονισμό και του αριθμού των πράξεων που εκδόθηκαν σύμφωνα με τις πράξεις αυτές ή τροποποιήθηκαν από αυτές, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι η κατάργηση αυτή δεν θίγει την ισχύ των νομικών πράξεων που έχουν εκδοθεί βάσει των καταργούμενων πράξεων ούτε των τροποποιήσεων άλλων νομικών πράξεων από αυτές.
- (107) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει, κατά κανόνα, να αρχίσει να εφαρμόζεται την 1η Ιανουαρίου 2008. Ωστόσο, για να διασφαλισθεί ότι οι νέες διατάξεις του δεν θα διαταράξουν το τρέχον έτος εμπορίας 2007/2008, θα πρέπει να προβλεφθεί μια μεταγενέστερη ημερομηνία εφαρμογής για τους τομείς εκείνους στους οποίους προβλέπονται έτη εμπορίας. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει έτσι να εφαρμόζεται μόνο από την αρχή του έτους εμπορίας 2008/2009 για τους οικείους τομείς. Συνεπώς, οι αντίστοιχοι κανονισμοί που διέπουν τους τομείς αυτούς θα πρέπει να παραμείνουν σε ισχύ μέχρι το τέλος του αντιστοίχου έτους εμπορίας 2007/2008.
- (108) Επιπλέον, για ορισμένους άλλους τομείς για τους οποίους δεν προβλέπονται έτη εμπορίας, θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί μια μεταγενέστερη ημερομηνία εφαρμογής ώστε να διασφαλισθεί μια ομαλή μετάβαση από τις υφιστάμενες ΚΑΟ προς τον παρόντα κανονισμό. Κατά συνέπεια, οι κανονισμοί που διέπουν τις υφιστάμενες ΚΑΟ για τους τομείς αυτούς θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται μέχρι τη μεταγενέστερη ημερομηνία εφαρμογής που προβλέπει ο παρών κανονισμός.
- (109) Όσον αφορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/90, η αρμοδιότητα έκδοσης των ουσιαστικών διατάξεων που καλύπτονται από τον εν λόγω κανονισμό μεταβιβάζεται από τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή. Εξάλλου, οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92 και (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 καταργούνται με τον παρόντα κανονισμό, ενώ ορισμένες διατάξεις τους ενσωματώνονται στον παρόντα κανονισμό. Συνεπώς, άλλες λεπτομέρειες που περιέχονται στους εν λόγω κανονισμούς θα πρέπει να ρυθμίζονται μέσω των εκτελεστικών κανόνων που θα θεσπίσει η Επιτροπή. Θα πρέπει να δοθεί περισσότερος χρόνος για να θεσπίσει η Επιτροπή τους αντίστοιχους κανόνες. Συνεπώς, οι προαναφερόμενοι κανονισμοί θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.
- (110) Οι ακόλουθες πράξεις του Συμβουλίου έχουν καταστεί άνευ αντικείμενου και θα πρέπει να καταργηθούν:
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/68 του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1968, περί των κανόνων ποιότητας για τους βολβούς, τα κρόμμυα και τους κονδύλους που προορίζονται για την παραγωγή ανθέων <sup>(1)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 316/68 του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1968, περί καθορισμού των κανόνων ποιότητας για τα νωπά κομμένα άνθη και τα νωπά φυλλώματα <sup>(2)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2517/69 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1969, περί καθορισμού ορισμένων μέτρων εξυγίανσης της οπωροκηπευτικής παραγωγής της Κοινότητας <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 71, 21.3.1968, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4112/88 (ΕΕ L 361, 29.12.1988, σ. 7).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 71, 21.3.1968, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 309/79 (ΕΕ L 42, 17.2.1979, σ. 21).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 318, 18.12.1969, σ. 15. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1153/78 (ΕΕ L 144, 31.5.1978, σ. 4).



**▼B**

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2728/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί των ενισχύσεων στην παραγωγή και στο εμπόριο των γεωμήλων που προορίζονται για τη βιομηχανία αμύλου και του αμύλου των γεωμήλων <sup>(1)</sup>,
  - Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1358/80 του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 1980, περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1980/81, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρεμβάσεως των χονδρών βοοειδών, και περί της εφαρμογής κοινοτικής κλίμακος κατατάξεως σφαγίων των χονδρών βοοειδών <sup>(2)</sup>,
  - Άρθρο κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ και Ιορδανίας <sup>(3)</sup>,
  - Απόφαση 74/583/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 1974, περί της επιβλέψεως των διακινήσεων της ζάχαρης <sup>(4)</sup>.
- (111) Η μετάβαση από τις ρυθμίσεις, οι οποίες προβλέπονται στις διατάξεις και τους κανονισμούς που καταργούνται από τον παρόντα κανονισμό, ενδέχεται να δημιουργήσει δυσχέρειες τις οποίες δεν αντιμετωπίζει ο παρών κανονισμός. Για να αντιμετωπιστούν οι δυσχέρειες αυτές, θα πρέπει να παρασχεθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να θεσπίζει μεταβατικά μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 281, 1.11.1975, σ. 17.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 140, 5.6.1980, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 382, 31.12.1987, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 (ΕΕ L 177, 5.7.1997, σ. 1).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 317, 27.11.1974, σ. 21.



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Ι	<b>ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ</b> .....
ΜΕΡΟΣ ΙΙ	<b>ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ</b> .....
ΤΙΤΛΟΣ Ι	<b>ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ</b> .....
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι</i>	<i>Δημόσια παρέμβαση και ιδιωτική αποθεματοποίηση</i> .....
Τμήμα Ι	Γενικές διατάξεις .....
Τμήμα ΙΙ	Δημόσια παρέμβαση .....
Υποτμήμα Ι	Γενικές διατάξεις .....
Υποτμήμα ΙΙ	Άνοιγμα των αγορών .....
Υποτμήμα ΙΙΙ	Τιμή παρέμβασης .....
Υποτμήμα ΙV	Διάθεση από την παρέμβαση .....
Τμήμα ΙΙΙ	Ιδιωτική αποθεματοποίηση .....
Υποτμήμα Ι	Υποχρεωτική ενίσχυση .....
Υποτμήμα ΙΙ	Προαιρετική ενίσχυση .....
Τμήμα ΙV	Κοινές διατάξεις .....
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ</i>	<i>Ειδικά μέτρα παρέμβασης</i> .....
Τμήμα Ι	Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς .....
Τμήμα ΙΙ	Μέτρα στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού .....
Τμήμα ΙΙΙ	Μέτρα στον τομέα της ζάχαρης .....
Τμήμα ΙV	Προσαρμογή της προσφοράς .....
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ</i>	<i>Συστήματα περιορισμού της παραγωγής</i> .....
Τμήμα Ι	Γενικές διατάξεις .....
Τμήμα ΙΙ	Ζάχαρη .....
Υποτμήμα Ι	Χορήγηση και διαχείριση ποσοστώσεων ...
Υποτμήμα ΙΙ	Υπέρβαση ποσοστώσεων .....
Τμήμα ΙΙΙ	Γάλα .....
Υποτμήμα Ι	Γενικές διατάξεις .....
Υποτμήμα ΙΙ	Χορήγηση και διαχείριση ποσοστώσεων ...
Υποτμήμα ΙΙΙ	Υπέρβαση ποσοστώσεων .....
Τμήμα ΙΙΙΑ	Ποσοστώσεις αμύλου γεωμήλων .....
Τμήμα ΙV	Διαδικαστικοί κανόνες σχετικά με τις ποσοστώσεις ζάχαρης, γαλακτος και αμύλου πατάτας ...
Τμήμα ΙVα	Δυναμικό παραγωγής στον αμειλοοινικό τομέα
Υποτμήμα Ι	Παράνομες φυτεύσεις .....
Υποτμήμα ΙΙ	Μεταβατικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης .....
Υποτμήμα ΙΙΙ	Καθεστώς εκρίζωσης .....
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙV</i>	<i>Καθεστώτα ενισχύσεων</i> .....

**▼B**

Τμήμα I	Ενισχύσεις για μεταποίηση .....
Υποτμήμα I	Αποξηραμένες χορτονομές .....
Υποτμήμα II	Λίνο που καλλιεργείται για παραγωγή ινών .....
Υποτμήμα III	Αμύλο γεωμήλων .....
Τμήμα II	Επιστροφή στην παραγωγή .....
Τμήμα III	Ενισχύσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων .....
Τμήμα IIIA	Ενισχύσεις στον τομέα του λυκίσκου .....
Τμήμα IV	Ενισχύσεις στον τομέα του ελαιόλαδου και των επιτραπέζιων ελιών .....
Τμήμα IVa	Ενισχύσεις στον τομέα των οπωροκηπευτικών
Υποτμήμα I	Ομάδες παραγωγών .....
Υποτμήμα II	Επιχειρησιακά ταμεία και επιχειρησιακά προγράμματα .....
Υποτμήμα IIa	Σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία .....
Υποτμήμα III	Διαδικαστικές διατάξεις .....
Τμήμα IVβ	Προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα .....
Υποτμήμα I	Εισαγωγικές διατάξεις .....
Υποτμήμα II	Υποβολή και περιεχόμενο των προγραμμάτων στήριξης .....
Υποτμήμα III	Ειδικά μέτρα στήριξης .....
Υποτμήμα IV	Διαδικαστικές διατάξεις .....
Τμήμα V	Κοινοτικό ταμείο καπνού .....
Τμήμα VI	Ειδικές διατάξεις για τον τομέα της μελισσοκομίας .....
Τμήμα VII	Ενισχύσεις στον τομέα των μεταξοσκωλήκων...
<b>ΤΙΤΛΟΣ II ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ .....</b>	
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ I</i>	<i>Κανόνες σχετικά με την εμπορία και την παραγωγή .....</i>
Τμήμα I	Κανόνες εμπορίας .....
Τμήμα Ia	Ονομασίες προέλευσης, γεωγραφικές ενδείξεις και παραδοσιακές ενδείξεις στον αμπελοοινικό τομέα .....
Υποτμήμα I	Ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις .....
Υποτμήμα II	Παραδοσιακές ενδείξεις .....
Τμήμα IB	Επισήμανση και παρουσίαση στον αμπελοοινικό τομέα .....
Τμήμα II	Όροι παραγωγής .....
Τμήμα IIa	Κανόνες παραγωγής στον αμπελοοινικό τομέα
Υποτμήμα I	Οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου .....
Υποτμήμα II	Οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί ...
Τμήμα III	Διαδικαστικοί κανόνες .....
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ II</i>	<i>Οργανώσεις παραγωγών, διεπαγγελματικές οργανώσεις, οργανώσεις φορέων .....</i>

## ▼B

Τμήμα I	Γενικές αρχές .....
Τμήμα IA	Κανόνες για τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και τις ομάδες παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών
Υποτμήμα I	Καταστατικό και αναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών .....
Υποτμήμα II	Ενώσεις οργανώσεων παραγωγών και ομάδων παραγωγών .....
Υποτμήμα III	Επέκταση των κανόνων στους παραγωγούς μιας οικονομικής περιφέρειας .....
Υποτμήμα IV	Διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα των οπωροκηπευτικών .....
Τμήμα Iβ	Κανόνες σχετικά με τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στον αμπελοοινικό τομέα .....
Τμήμα II	Κανόνες σχετικοί με τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα του καπνού .....
Τμήμα IIΑ	Κανόνες σχετικά με οργανώσεις παραγωγών και διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων
Τμήμα III	Διαδικαστικοί κανόνες .....
<b>ΜΕΡΟΣ III ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ .....</b>	
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ I</i>	<i>Γενικές διατάξεις .....</i>
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ II</i>	<i>Εισαγωγές .....</i>
Τμήμα I	Άδειες εισαγωγής .....
Τμήμα II	Εισαγωγικοί δασμοί και εισφορές .....
Τμήμα III	Διαχείριση εισαγωγικών ποσοστώσεων .....
Τμήμα IV	Ειδικές διατάξεις για ορισμένα προϊόντα .....
Υποτμήμα I	Ειδικές διατάξεις για εισαγωγές στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού .....
Υποτμήμα II	Προτιμησιακά καθεστώτα εισαγωγών ζάχαρης .....
Υποτμήμα III	Ειδικές διατάξεις για τις εισαγωγές κάνναβης .....
Υποτμήμα IV	Ειδικές διατάξεις για τις εισαγωγές λυκίσκου .....
Υποτμήμα V	Ειδικές διατάξεις για τις εισαγωγές οίνου
Τμήμα V	Μέτρα διασφάλισης και ενεργητική τελειοποίηση .....
<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ III</i>	<i>Εξαγωγές .....</i>
Τμήμα I	Άδειες εξαγωγής .....
Τμήμα II	Επιστροφές κατά την εξαγωγή .....
Τμήμα III	Διαχείριση εξαγωγικών ποσοστώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων .....
Τμήμα IV	Ειδική μεταχείριση κατά την εισαγωγή σε τρίτες χώρες .....
Τμήμα V	Ειδικές διατάξεις για τα ζώντα φυτά .....
Τμήμα VI	Παθητική τελειοποίηση .....
<b>ΜΕΡΟΣ IV ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ .....</b>	

▼ B

	<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ I</i>	<i>Κανόνες εφαρμοστέοι στις επιχειρήσεις</i> .....
	<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ II</i>	<i>Κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις</i> .....
ΜΕΡΟΣ V	<b>ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ</b> .....	
ΜΕΡΟΣ VI	<b>ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ</b> .....	
ΜΕΡΟΣ VII	<b>ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ</b> .....	
	<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ I</i>	<i>Εκτελεστικές διατάξεις</i> .....
	<i>ΚΕΦΑΛΑΙΟ II</i>	<i>Μεταβατικές και τελικές διατάξεις</i> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I</i>	<b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1</b> .....	
Μέρος I:	Σιτηρά .....	
Μέρος II:	Ρύζι .....	
Μέρος III:	Ζάχαρη .....	
Μέρος IV:	Αποξηραμένες χορτονομές .....	
Μέρος V:	Σπόροι προς σπορά .....	
Μέρος VI:	Λυκίσκος .....	
Μέρος VII:	Ελαιόλαδο και επιτραπέζιες ελιές .....	
Μέρος VIII:	Λίνο και κάνναβη που προορίζονται για την παραγωγή ινών .....	
Μέρος IX:	Οπωροκηπευτικά .....	
Μέρος X:	Προϊόντα με βάση τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά .....	
Μέρος XI:	Μπανάνες .....	
Μέρος XII:	Οίνοι .....	
Μέρος XIII:	Ζώντα δένδρα και άλλα φυτά, βολβοί, ρίζες και παρεμφερή προϊόντα, κομμένα άνθη και διακοσμητικά φυλλώματα .....	
Μέρος XIV:	Ακατέργαστος καπνός .....	
Μέρος XV:	Βόειο κρέας .....	
Μέρος XVI:	Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα .....	
Μέρος XVII:	Χοίρειο κρέας .....	
Μέρος XVIII:	Κρέας αιγοπροβάτων .....	
Μέρος XIX:	Αυγά .....	
Μέρος XX:	Κρέας πουλερικών .....	
Μέρος XXI:	Λοιπά προϊόντα .....	
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II</i>	<b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3</b> .....	
Μέρος I:	Αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης .....	
Μέρος II:	Προϊόντα μελισσοκομίας .....	
Μέρος III:	Μεταξοσκώληκες .....	
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III</i>	<b>ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1</b>	
Μέρος I:	Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του ρυζιού .....	
Μέρος II:	Ορισμοί που αφορούν τον τομέα της ζάχαρης .....	
Μέρος III:	Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του λυκίσκου .....	
Μέρος IIIa:	Ορισμοί που αφορούν τον αμπελοοινικό τομέα .....	
Μέρος IV:	Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του βοείου κρέατος .....	
Μέρος V:	Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων .....	

## ▼B

<b>Μέρος VI:</b>	<b>Ορισμοί που αφορούν τον τομέα των αυγών</b> .....
<b>Μέρος VII:</b>	<b>Ορισμοί που αφορούν τον τομέα των πουλερικών</b> .....
<b>Μέρος VIII:</b>	<b>Ορισμοί που αφορούν τον τομέα της μελισσοκομίας</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV</b>	<b>ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΡΥΖΙΟΥ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΗΣ</b> .....
A.	Ποιοτικός τύπος ρυζιού paddy .....
B.	Ποιοτικός τύπος ζάχαρης .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V</b>	<b>ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΚΛΙΜΑΚΕΣ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΦΑΓΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 42</b> .....
A.	Κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων των ενήλικων βοοειδών .....
B.	Κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων των χοίρων .....
Γ.	Κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων προβάτων .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI</b>	<b>ΕΘΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ</b> <b>από την περίοδο εμπορίας 2010/2011 και μετά</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII</b>	<b>ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΟΓΛΥΚΟΖΗ</b> <b>ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 58 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIα</b>	<b>ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΟΣΟΣΤΟΥ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ</b> <b>ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 59 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΛΑΦΙΟ</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIβ</b>	<b>ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΟΣΟΣΤΟΥ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙ-</b> <b>ΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 59 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΔΕΥ-</b> <b>ΤΕΡΟ ΕΛΑΦΙΟ</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIγ</b>	<b>ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΥΜ-</b> <b>ΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 52α ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII</b>	<b>ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ</b> <b>ΖΑΧΑΡΗΣ Ή ΙΣΟΓΛΥΚΟΖΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 60</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX</b>	<b>ΕΘΝΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΥ</b> <b>ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 66</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X</b>	<b>ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΕ ΛΙΠΟΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ</b> <b>ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 70</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Xα</b>	<b>Ποσοτώσεις αμύλου γεωμήλων ανά περίοδο εμπορίας, όπως αναφέρονται</b> <b>στο άρθρο 84α</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Xβ</b>	<b>ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ (ΠΟΥ ΑΝΑ-</b> <b>ΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 103ΙΔ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1)</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Xγ</b>	<b>ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΑΓΡΟΤΙ-</b> <b>ΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 190Α ΠΑΡΑ-</b> <b>ΓΡΑΦΟΣ 3</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Xδ</b>	<b>ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΚΡΙΖΩΣΗΣ</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Xε</b>	<b>ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΚΗΡΥΧΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΑ</b> <b>ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΜΗ ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΚΡΙΖΩΣΗΣ</b> <b>(ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 85ΚΑ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ</b> <b>1, 2 ΚΑΙ 5)</b> .....
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI</b>	.....
A.I	<b>Κατανομή μεταξύ των κρατών μελών της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας για τις μακρές</b> <b>ίνες λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 94 παράγραφος 1</b> .....
A.II	<b>Κατανομή μεταξύ των κρατών μελών της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας για την περίοδο</b> <b>εμπορίας 2008/09 για τις βραχείες ίνες λίνου και τις ίνες κάνναβης που αναφέρονται στο</b> <b>άρθρο 94 παράγραφος 1α</b> .....
A.III	<b>Ζώνες που είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 94α</b> .....
B.	<b>Κατανομή της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας μεταξύ των κρατών μελών που προβλέπεται</b> <b>στο άρθρο 89</b> .....

## ▼B

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIα ΕΜΠΟΡΙΑ ΚΡΕΑΤΟΣ ΒΟΟΕΙΔΩΝ ΗΛΙΚΙΑΣ ΤΟ ΠΟΛΥ ΔΩΔΕΚΑ ΜΗΝΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 113β** .....

- I. Ορισμός .....
- II. Ταξινόμηση των βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών στο σφαγείο .....
- III. Ονομασίες πώλησης .....
- IV. Υποχρεωτικές πληροφορίες στην ετικέτα .....
- V. Προαιρετικές πληροφορίες στην ετικέτα .....
- VI. Καταγραφή .....
- VII. Επίσημοι έλεγχοι .....
- VIII. Κρέατα εισαγόμενα από τρίτες χώρες .....
- IX. Κυρώσεις .....

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIβ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ** .....

1. Οίνος .....
2. Νεαρός οίνος που βρίσκεται ακόμη σε ζύμωση .....
3. Οίνος λικέρ .....
4. Αφρώδης οίνος .....
5. Αφρώδης οίνος ποιότητας .....
6. Αφρώδης οίνος ποιότητας αρωματικού τύπου .....
7. Αεριούχος αφρώδης οίνος .....
8. Ημιαφρώδης οίνος .....
9. Αεριούχος ημιαφρώδης οίνος .....
10. Γλεύκος σταφυλιών .....
11. Γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση .....
12. Γλεύκος σταφυλιών από λιαστά σταφύλια που έχει υποστεί μερική ζύμωση .....
13. Συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών .....
14. Διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών .....
15. Οίνος από λιαστά σταφύλια .....
16. Οίνος από υπερώριμα σταφύλια .....
17. Ξίδι από οίνο .....

*Προσάρτημα του Παραρτήματος XIβ* Αμπελουργικές ζώνες .....

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟ ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 114 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1** .....

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII ΕΜΠΟΡΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 114 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2**

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV ΠΡΟΤΥΠΑ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΩΝ ΑΥΓΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 116** .....

- A. Πρότυπα εμπορίας για τα αυγά ή τις κλώσσες του είδους *Gallus gallus* .....
- B. Πρότυπα εμπορίας για το κρέας πουλερικών .....
- Γ. Πρότυπα εμπορίας για την παραγωγή και την εμπορία αυγών προς επώαση και νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος .....

## ▼B

<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV</i>	<b>ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΛΗΠΑΡΕΣ ΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΠΑΛΕΙΨΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 115</b> .....
	<i>Προσάρτημα του παραρτήματος XV</i> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVα</i>	<b>ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΟΣ, ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΟΞΥΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΟΞΥΤΗΤΑΣ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ</b> .....
A.	<b>Όρια εμπλουτισμού</b> .....
B.	<b>Επεξεργασίες εμπλουτισμού</b> .....
Γ.	<b>Αύξηση και μείωση της οξύτητας</b> .....
Δ.	<b>Επεξεργασίες</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVβ</i>	<b>ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ</b> .....
A.	<b>Γενικά</b> .....
B.	<b>Νωπά σταφύλια, γλεύκος σταφυλιών και χυμός σταφυλιών</b> .....
Γ.	<b>Ανάμειξη οίνων</b> .....
Δ.	<b>Υποπροϊόντα</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI</i>	<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΕΛΑΙΟΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΕΛΑΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 118</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIα</i>	<b>ΔΙΕΞΟΔΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΕΚΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 125στ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 125ιβ</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII</i>	<b>ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΡΥΖΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 137 ΚΑΙ 139</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII</i>	<b>ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ ΡΥΖΙΟΥ ΒΑΣΜΑΤΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 138</b>
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIX</i>	<b>ΚΡΑΤΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 153 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 154 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β) ΚΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ ΜΕΡΟΣ ΙΙ ΣΗΜΕΙΟ 12</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XX</i>	<b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΩΝ ΣΙΤΗΡΩΝ, ΤΟΥ ΡΥΖΙΟΥ, ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ, ΤΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΥΓΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 26 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΕΛΑΦΙΟ ii) ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ, ΤΜΗΜΑ ΙΙ</b> .....
<b>Μέρος I:</b>	<b>Σιτηρά</b> .....
<b>Μέρος II:</b>	<b>Ρύζι</b> .....
<b>Μέρος III:</b>	<b>Ζάχαρη</b> .....
<b>Μέρος IV:</b>	<b>Γάλα</b> .....
<b>Μέρος V:</b>	<b>Αυγά</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXI</i>	<b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΖΑΧΑΡΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ, ΤΜΗΜΑ ΙΙ</b> .....
<i>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXII</i>	<b>ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 202</b> ...



**▼B**

ΜΕΡΟΣ Ι  
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

*Άρθρο 1*

**Πεδίο εφαρμογής**

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κοινή οργάνωση των αγορών για τα προϊόντα των ακόλουθων τομέων, οι οποίοι περιγράφονται αναλυτικότερα στο παράρτημα Ι:

- α) σιτηρά, μέρος Ι του παραρτήματος Ι·
- β) ρύζι, μέρος ΙΙ του παραρτήματος Ι·
- γ) ζάχαρη, μέρος ΙΙΙ του παραρτήματος Ι·
- δ) αποξηραμένες χορτονομές, μέρος ΙV του παραρτήματος Ι·
- ε) σπόροι προς σπορά, μέρος V του παραρτήματος Ι·
- στ) λυκίσκος, μέρος VI του παραρτήματος Ι·
- ζ) ελαιόλαδο και επιτραπέζιες ελιές, μέρος VII του παραρτήματος Ι·
- η) λίνο και κάνναβη, μέρος VIII του παραρτήματος Ι·
- θ) οπωροκηπευτικά, μέρος IX του παραρτήματος Ι·
- ι) μεταποιημένα οπωροκηπευτικά, μέρος X του παραρτήματος Ι·
- ια) μπανάνες, μέρος XI του παραρτήματος Ι·
- ιβ) οίνος, μέρος XII του παραρτήματος Ι·
- ιγ) ζώντα φυτά και προϊόντα ανθοκομίας, μέρος XIII του παραρτήματος Ι (στο εξής «τομέας των ζώντων φυτών»)
- ιδ) ακατέργαστος καπνός, μέρος XIV του παραρτήματος Ι·
- ιε) βόειο κρέας, μέρος XV του παραρτήματος Ι·
- ιστ) γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, μέρος XVI του παραρτήματος Ι·
- ιστ) χοίρειο κρέας, μέρος XVII του παραρτήματος Ι·
- ιη) κρέας αιγοπροβάτων, μέρος XVIII του παραρτήματος Ι·
- ιθ) αυγά, μέρος XIX του παραρτήματος Ι·
- κ) κρέας πουλερικών, μέρος XX του παραρτήματος Ι·
- κα) λοιπά προϊόντα, μέρος XXI του παραρτήματος Ι.

**▼M10****▼B**

3. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα για τους ακόλουθους τομείς, όπως απαριθμούνται και, ενδεχομένως, ορίζονται αναλυτικότερα στο παράρτημα ΙΙ:

- α) αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, μέρος Ι του παραρτήματος ΙΙ (στο εξής «τομέας της γεωργικής αιθυλικής αλκοόλης»)
- β) προϊόντα μελισσοκομίας, μέρος ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ (στο εξής «τομέας της μελισσοκομίας»)
- γ) μεταξοσκώληκες, μέρος ΙΙΙ του παραρτήματος ΙΙ.

**▼M3**

4. Όσον αφορά τις πατάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη του κωδικού ΣΟ 0701, εφαρμόζεται το μέρος IV κεφάλαιο Π.

**▼B***Άρθρο 2***Ορισμοί**

1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που αφορούν ορισμένους τομείς και περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:
  - α) «γεωργός»: ο γεωργός όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·
  - β) «οργανισμός πληρωμών»: ο ή οι φορείς που ορίζονται από ένα κράτος μέλος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1290/2005·
  - γ) «τιμή παρέμβασης»: η τιμή στην οποία τα προϊόντα αγοράζονται από τη δημόσια παρέμβαση.

*Άρθρο 3***Περίοδοι εμπορίας**

Καθορίζονται οι ακόλουθες περίοδοι εμπορίας:

- α) από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου ενός έτους για τον τομέα της μπανάνας·
- β) από την 1η Απριλίου έως τις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους για:
  - i) τον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών,
  - ii) τον τομέα των μεταξοσκωλήκων·
- γ) από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους για:
  - i) τον τομέα των σιτηρών,
  - ii) τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
  - iii) τον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών,
  - iv) τον τομέα του λίνου και της κάνναβης,
  - v) τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

**▼M10**

γα) από την 1η Αυγούστου έως την 31η Ιουλίου του επόμενου έτους για τον αμπελοοινικό τομέα·

**▼B**

- δ) από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 31 Αυγούστου του επόμενου έτους για τον τομέα του ρυζιού·
- ε) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου του επόμενου έτους για τον τομέα της ζάχαρης.

**▼M3**

Για τα προϊόντα των τομέων των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, οι περίοδοι εμπορίας καθορίζονται, εάν χρειάζεται, από την Επιτροπή.



*Άρθρο 4*

**Εξουσίες της Επιτροπής**

Στις περιπτώσεις που ανατίθενται στην Επιτροπή εξουσίες για τη λήψη μέτρων, η Επιτροπή ενεργεί με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 2, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 5*

**Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του άρθρου 2.

Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί τους ορισμούς που αφορούν το ρύζι και περιλαμβάνονται στο μέρος I του παραρτήματος III, καθώς και τον ορισμό της «ζάχαρης ΑΚΕ/Ινδίας» που περιλαμβάνεται στο σημείο 12 του μέρους II του εν λόγω παραρτήματος.

Η Επιτροπή μπορεί επίσης να καθορίσει τους συντελεστές μετατροπής για το ρύζι στα διάφορα στάδια της επεξεργασίας, το κόστος επεξεργασίας και την αξία των υποπροϊόντων.

ΜΕΡΟΣ II

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

ΤΙΤΛΟΣ I

**ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ**

*ΚΕΦΑΛΑΙΟ I*

***Δημόσια παρέμβαση και ιδιωτική αποθεματοποίηση***

Τμήμα I

**Γενικές Διατάξεις**

*Άρθρο 6*

**Πεδίο εφαρμογής**

1. Το παρόν κεφάλαιο θεσπίζει τους κανόνες που αφορούν, ανάλογα με την περίπτωση, τις αγορές από τη δημόσια παρέμβαση και τη χορήγηση ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση όσον αφορά τους ακόλουθους τομείς:

- α) σιτηρών·
- β) ρυζιού·
- γ) ζάχαρης·
- δ) ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών·
- ε) βοείου κρέατος·
- στ) γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·
- ζ) χοίρειου κρέατος·
- η) κρέατος αιγοπροβάτων.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, νοούνται ως:

- α) «σιτηρά»: τα σιτηρά που συγκομίζονται στην Κοινότητα·

**▼B**

β) «γάλα»: το αγελαδινό γάλα που παράγεται στην Κοινότητα.

**▼M3**

\_\_\_\_\_

**▼B**

δ) «κρέμα»: η κρέμα που λαμβάνεται απευθείας και αποκλειστικά από γάλα.

*Άρθρο 7***Κοινοτική καταγωγή**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 2, μόνο προϊόντα καταγωγής Κοινότητας είναι επιλέξιμα για αγορά από τη δημόσια παρέμβαση ή για τη χορήγηση ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίησή τους.

*Άρθρο 8***Τιμές αναφοράς**

1. Για τα προϊόντα που υπόκεινται στα μέτρα παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 68 παράγραφος 1, καθορίζονται οι εξής τιμές αναφοράς:

**▼M7**

α) όσον αφορά τον τομέα των σιτηρών, 101,31 EUR ανά τόνο.

**▼B**

β) Όσον αφορά το αναποφλοιώτο ρύζι, 150 ευρώ/τόνο για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο σημείο Α του παραρτήματος IV.

γ) Όσον αφορά τη ζάχαρη:

i) για την λευκή ζάχαρη:

— 541,5 ευρώ/τόνο, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009,

— 404,4 ευρώ/τόνο, από την περίοδο εμπορίας 2009/2010,

ii) για την ακατέργαστη ζάχαρη:

— 448,8 ευρώ/τόνο, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009,

— 335,2 ευρώ/τόνο, από την περίοδο εμπορίας 2009/2010.

Οι τιμές αναφοράς που αναφέρονται στα σημεία i) και ii) ισχύουν για τη μη συσκευασμένη ζάχαρη, στη θύρα του εργοστασίου, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο σημείο Β του παραρτήματος IV.

δ) Όσον αφορά τον τομέα του βοείου κρέατος, 2 224 ευρώ/τόνο για τα σφάγια αρσενικών βοοειδών ποιότητας R3 όπως ορίζεται στην κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων ενήλικων βοοειδών που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο α).

ε) Όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων:

i) 246,39 ευρώ ανά 100 kg για το βούτυρο,

**▼M3**

ii) 169,80 EUR ανά 100 kg για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.

**▼B**

στ) Όσον αφορά τον τομέα του χοιρείου κρέατος, 1 509,39 ευρώ/τόνο για τα σφάγια χοίρων του ποιοτικού τύπου που ορίζεται βάσει του βάρους και της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας σύμφωνα με

**▼B**

την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο β) ως εξής:

- i) σφάγια βάρους από 60 έως λιγότερο από 120 kg: ποιότητα E όπως ορίζεται στο σημείο B II του παραρτήματος V,
- ii) σφάγια βάρους από 120 έως 180 kg: ποιότητα R όπως ορίζεται στο σημείο B II του παραρτήματος V.

2. Οι τιμές αναφοράς για τα σιτηρά και το ρύζι που προβλέπονται στα σημεία α) και β) αντίστοιχα της παραγράφου 1, αφορούν το στάδιο της χονδρικής πωλήσεως προκειμένου για εμπορεύματα που παραδίδονται στην αποθήκη, πριν από την εκφόρτωσή τους. Οι τιμές αναφοράς αυτές ισχύουν για όλα τα κοινοτικά κέντρα παρέμβασης που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 41.

3. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της συνθήκης, μπορεί να τροποποιεί τις τιμές αναφοράς που καθορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ανάλογα με τις εξελίξεις στην παραγωγή και στις αγορές.

*Άρθρο 9***Κοινοποίηση τιμών στην αγορά ζάχαρης**

Η Επιτροπή θεσπίζει σύστημα πληροφοριών για τις τιμές στην αγορά της ζάχαρης, στο οποίο συμπεριλαμβάνεται ένα σύστημα δημοσίευσης των επιπέδων τιμών στην αγορά της ζάχαρης.

Το σύστημα βασίζεται στις πληροφορίες που υποβάλλουν οι επιχειρήσεις παραγωγής λευκής ζάχαρης ή άλλοι φορείς που εμπλέκονται στο εμπόριο ζάχαρης. Οι πληροφορίες αυτές θεωρούνται εμπιστευτικές.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι δημοσιευόμενες πληροφορίες να μην επιτρέπουν τον εντοπισμό των τιμών των επιμέρους επιχειρήσεων ή φορέων.

## Τμήμα II

**Δημόσια παρέμβαση**

## Υποτμήμα I

**Γενικές διατάξεις***Άρθρο 10***Προϊόντα επιλέξιμα για τη δημόσια παρέμβαση**

1. Η δημόσια παρέμβαση εφαρμόζεται, υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν τμήμα και υπό συμπληρωματικές απαιτήσεις και όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 43, για τα ακόλουθα προϊόντα:

- α) μαλακό σίτο, σκληρό σίτο, κριθή, αραβόσιτο και σόργο,
- β) αναποφλοϊώτο ρύζι,
- γ) λευκή ή ακατέργαστη ζάχαρης, εφόσον η ζάχαρη αυτή έχει παραχθεί στο πλαίσιο ποσόστωσης και παρασκευασθεί από τεύτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχουν συγκομισθεί εντός της Κοινότητας,
- δ) νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη κρέας του τομέα του βοείου κρέατος που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0201 10 00 και 0201 20 20 έως 0201 20 50,

**▼B**

- ε) βούτυρο που παράγεται απευθείας και αποκλειστικώς από παστεριωμένη κρέμα σε εγκεκριμένη επιχείρηση της Κοινότητας, ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες βουτύρου 82 % κατά βάρος και μέγιστης περιεκτικότητας σε νερό 16 % κατά βάρος,

**▼M3**

- στ) αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη πρώτης ποιότητας που παρασκευάζεται από γάλα με τη μέθοδο του ραντισμού σε εγκεκριμένη επιχείρηση της Κοινότητας, με ελάχιστη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες 34,0 % κατά βάρος επί του στερεού υπολείμματος χωρίς λίπος.

**▼M7**

## Υποτμήμα II

**Άνοιγμα των αγορών***Άρθρο 11***Περίοδοι δημόσιας παρέμβασης**

Οι περίοδοι δημόσιας παρέμβασης είναι οι εξής:

- α) για τα σιτηρά, από την 1η Νοεμβρίου έως τις 31 Μαΐου,
- β) για το αναποφλοιώτο ρύζι, από την 1η Απριλίου έως τις 31 Ιουλίου,
- γ) για τη ζάχαρη, καθ' όλη τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 2008/2009 και 2009/2010,
- δ) για το βόειο κρέας, καθ' όλη τη διάρκεια οποιασδήποτε περιόδου εμπορίας,
- ε) για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Αυγούστου.

*Άρθρο 12***Άνοιγμα της δημόσιας παρέμβασης**

1. Κατά τη διάρκεια των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 11, η δημόσια παρέμβαση:

- α) είναι ανοικτή για τον μαλακό σίτο,
- β) είναι ανοικτή για τον σκληρό σίτο, το κριθάρι, τον αραβόσιτο, το σόργο, το αναποφλοιώτο ρύζι, τη ζάχαρη, το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη εντός των ορίων παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1,
- γ) ανοίγεται για το βόειο κρέας, από την Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, εάν κατά τη διάρκεια αντιπροσωπευτικής περιόδου η μέση αγοραία τιμή του βοείου κρέατος σε ένα κράτος μέλος ή σε μια περιφέρεια κράτους μέλους, η οποία καταγράφεται βάσει της κοινοτικής κλίμακας για την ταξινόμηση των σφαγίων που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, είναι κατώτερη των 1 560 ευρώ/τόνο.

2. Η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, κλείνει τη δημόσια παρέμβαση για το βόειο κρέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) εάν, κατά τη διάρκεια αντιπροσωπευτικής περιόδου, δεν πληρούνται πλέον οι όροι που προβλέπονται στο εν λόγω στοιχείο.

*Άρθρο 13***Όρια παρέμβασης**

1. Ωστόσο, οι αγορές στη δημόσια παρέμβαση πραγματοποιούνται εντός των κάτωθι ορίων:

- α) για το σκληρό σίτο, το κριθάρι, τον αραβόσιτο, το σόργο και το αναποφλοιώτο ρύζι, 0 τόνους για τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 11 στοιχεία α) και β) αντιστοίχως,

**▼ M7**

- β) για τη ζάχαρη, 600 000 τόνους, εκφραζόμενους σε λευκή ζάχαρη, για κάθε περίοδο εμπορίας,
  - γ) για το βούτυρο, 30 000 τόνους για κάθε περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο ε),
  - δ) για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, 109 000 τόνους για κάθε περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο ε),
2. Η ζάχαρη που αποθεματοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας δεν υπάγεται σε κανένα άλλο από τα μέτρα αποθεματοποίησης που προβλέπονται στα άρθρα 32, 52 και 63.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για τα προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία α), γ) και δ) της εν λόγω παραγράφου, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να συνεχίσει τη δημόσια παρέμβαση πέραν των ποσών που αναφέρονται στην παράγραφο αυτή εάν το επιβάλλει η κατάσταση της αγοράς και, ιδίως, η εξέλιξη των αγοραίων τιμών.

## Υπομήμα ΙΙΙ

## Τιμές παρέμβασης

## Άρθρο 18

## Τιμές παρέμβασης

1. Η τιμή παρέμβασης:

**▼ C2**

- α) για το μαλακό σίτο ισούται με την τιμή αναφοράς για μέγιστη προσφερόμενη ποσότητα 3 εκατομμυρίων τόνων ανά περίοδο παρέμβασης όπως ορίζεται στο άρθρο 11 στοιχείο α),

**▼ M7**

- β) για το βούτυρο ισούται με 90 % της τιμής αναφοράς για προσφερόμενα ποσά εντός του ορίου του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ),
- γ) για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη ισούται με την τιμή αναφοράς για προσφερόμενα ποσά εντός του ορίου του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

2. Για τα ακόλουθα προϊόντα, οι τιμές παρέμβασης και οι ποσότητες παρέμβασης καθορίζονται από την Επιτροπή μέσω διαγωνισμών:

**▼ C2**

- α) μαλακό σίτο για ποσότητες που υπερβαίνουν τη μέγιστη προσφερόμενη ποσότητα 3 εκατομμυρίων τόνων ανά περίοδο παρέμβασης όπως ορίζεται στο άρθρο 11 στοιχείο α),

**▼ M7**

- β) σκληρό σίτο, κριθάρι, αραβόσιτο, σόργο και αναποφλοιώτο ρύζι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 3,
- γ) βόειο κρέας,
- δ) βούτυρο για προσφερόμενες ποσότητες που υπερβαίνουν το όριο του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ), κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 3, και
- ε) αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη για προσφερόμενες ποσότητες που υπερβαίνουν το όριο του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ), κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 3.

Σε ειδικές περιπτώσεις, οι διαγωνισμοί μπορούν να περιορίζονται σε κράτος μέλος ή σε περιφέρεια κράτους μέλους ή οι τιμές παρέμβασης και οι ποσότητες παρέμβασης μπορούν να καθορίζονται ανά κράτος μέλος ή ανά περιφέρεια κράτους μέλους, βάσει των καταγραφόμενων μέσων αγοραίων τιμών.

**▼M7**

3. Η μέγιστη τιμή αγοράς που καθορίζεται με διαγωνισμούς δυνάμει της παραγράφου 2 δεν υπερβαίνει:
- α) για τα σιτηρά και το αναποφλοιώτο ρύζι, τις αντίστοιχες τιμές αναφοράς,
  - β) για το βόειο κρέας, τη μέση αγοραία τιμή που καταγράφεται σε ένα κράτος μέλος ή σε μια περιφέρεια κράτους μέλους, προσαυξημένη κατά ένα ποσό που καθορίζεται από την Επιτροπή με αντικειμενικά κριτήρια,
  - γ) για το βούτυρο, το 90 % της τιμής αναφοράς,
  - δ) για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, την τιμή αναφοράς.
4. Οι τιμές παρέμβασης που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3:
- α) όσον αφορά τα σιτηρά, ισχύουν με την επιφύλαξη αυξήσεων ή μειώσεων της τιμής για λόγους ποιότητας, και
  - β) όσον αφορά το αναποφλοιώτο ρύζι, αυξάνονται ή μειώνονται αναλόγως εάν η ποιότητα των προϊόντων που προσφέρονται στον οργανισμό πληρωμών διαφέρει από τον ποιοτικό τύπο που αναφέρεται στο σημείο Α του παραρτήματος IV. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να καθορίζει αυξήσεις και μειώσεις της τιμής παρέμβασης για να εξασφαλίζεται ότι η παραγωγή προσανατολίζεται προς ορισμένες ποικιλίες.
5. Η τιμή παρέμβασης για τη ζάχαρη ισούται προς το 80 % της τιμής αναφοράς που καθορίζεται για την περίοδο εμπορίας που ακολουθεί την περίοδο εμπορίας κατά την οποία υποβάλλεται η προσφορά. Ωστόσο, εάν η ποιότητα της ζάχαρης που προσφέρεται στον οργανισμό πληρωμών διαφέρει από τον ποιοτικό τύπο που αναφέρεται στο παράρτημα IV σημείο Β για τον οποίο καθορίζεται η τιμή αναφοράς, η τιμή παρέμβασης αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως.

**▼B**

## Υποτμήμα IV

**Διάθεση από την παρέμβαση***Άρθρο 25***Γενικές αρχές**

Τα προϊόντα που αγοράζονται από τη δημόσια παρέμβαση διατίθενται κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε διαταραχή της αγοράς και να εξασφαλίζεται ίση πρόσβαση στα εμπορεύματα και ίση μεταχείριση των αγοραστών και σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.

*Άρθρο 26***Διάθεση της ζάχαρης**

Όσον αφορά τη ζάχαρη που αγοράζεται από τη δημόσια παρέμβαση, οι οργανισμοί πληρωμών μπορούν να πωλούν ζάχαρη μόνον σε τιμή υψηλότερη από την τιμή αναφοράς που καθορίζεται για την περίοδο εμπορίας κατά την οποία πραγματοποιείται η πώληση.

Ωστόσο, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει ότι οι οργανισμοί πληρωμών:

- α) μπορούν να πωλούν ζάχαρη σε τιμή ίση ή χαμηλότερη από την τιμή αναφοράς που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο, εάν η ζάχαρη προορίζεται:



**▼ B**

- i) για χρήση ως ζωοτροφή, ή

**▼ M3**

- ii) για εξαγωγή, είτε χωρίς περαιτέρω μεταποίηση, είτε μετά από μεταποίηση σε προϊόντα απαριθμούμενα στο παράρτημα I της συνθήκης ή σε εμπορεύματα απαριθμούμενα στο μέρος III του παραρτήματος XX του παρόντος κανονισμού· ή
- iii) για τη βιομηχανική χρήση που προβλέπεται στο άρθρο 62.

**▼ B**

- β) πρέπει να διαθέτουν την αμεταποίητη ζάχαρη που κατέχουν, για ανθρώπινη κατανάλωση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας, σε φιλανθρωπικές οργανώσεις —αναγνωρισμένες από το οικείο κράτος μέλος ή από την Επιτροπή στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος δεν έχει αναγνωρίσει καμία τέτοια οργάνωση— σε τιμή χαμηλότερη από την τρέχουσα τιμή αναφοράς ή δωρεάν προς διανομή στο πλαίσιο επιμέρους δραστηριοτήτων ενίσχυσης έκτακτης ανάγκης.

**▼ M15***Άρθρο 27***Καθεστώς για τη διανομή τροφίμων στους απόρους της Ένωσης**

1. Θεσπίζεται καθεστώς για το 2012 και το 2013 με το οποίο μπορούν να διανεμηθούν τρόφιμα στους απόρους της Ένωσης με τη μεσο-λάβηση οργανώσεων που ορίζουν τα κράτη μέλη και δεν επιτρέπεται να είναι εμπορικές επιχειρήσεις. Για τους σκοπούς του εν λόγω καθεστώτος διανομής τροφίμων, μπορούν να διατεθούν προϊόντα από τα αποθέματα παρέμβασης, ή εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα αποθέματα παρέμβασης για το πρόγραμμα διανομής τροφίμων, τα τρόφιμα αγοράζονται.

Για τους σκοπούς του καθεστώτος διανομής τροφίμων που προβλέπει το πρώτο εδάφιο, ως «άποροι» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων οικογενειών ή ομάδων προσώπων, που καταγράφονται ή αναγνωρίζονται ως κοινωνικά και οικονομικά εξαρτώμενα βάσει κριτηρίων επιλεξιμότητας που καθορίζουν οι αρμόδιες σχετικές εθνικές αρχές ή θεωρούνται ως ευρισκόμενα σε παρόμοια κατάσταση βάσει κριτηρίων που χρησιμοποιούν οι καθορισμένοι οργανισμοί και εγκρίνονται από τις εν λόγω αρμόδιες εθνικές αρχές.

2. Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να συμμετέχουν στο καθεστώς διανομής τροφίμων το οποίο προβλέπεται στην παράγραφο 1 υποβάλλουν στην Επιτροπή προγράμματα διανομής τροφίμων τα οποία περιέχουν τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα κυριότερα χαρακτηριστικά και τους στόχους των εν λόγω προγραμμάτων·
- β) τους καθορισμένους οργανισμούς·
- γ) τις αιτήσεις για τις ποσότητες τροφίμων προς διανομή κάθε χρόνο καθώς και άλλες σχετικές πληροφορίες.

Τα κράτη μέλη επιλέγουν τα τρόφιμα βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, στα οποία περιλαμβάνονται η θρεπτική αξία και η καταλληλότητα προς διανομή. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη δύνανται να προτιμούν προϊόντα που προέρχονται από την Ένωση.

3. Η Επιτροπή εγκρίνει ετήσια προγράμματα βάσει αιτήσεων και λοιπών σχετικών πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) και υποβάλλονται από τα κράτη μέλη ως τμήμα των προγραμμάτων τους διανομής τροφίμων.

▼ **M15**

Κάθε ετήσιο πρόγραμμα προβλέπει την ετήσια συγχρηματοδότηση εκ μέρους της Ένωσης ανά κράτος μέλος.

Στις περιπτώσεις που τα τρόφιμα που περιλαμβάνονται στο ετήσιο πρόγραμμα δεν διατίθενται στα αποθέματα παρέμβασης του οικείου κράτους μέλους, η Επιτροπή προβλέπει στο ετήσιο πρόγραμμα τη μεταφορά αυτών των προϊόντων στο εν λόγω κράτος μέλος από κράτη μέλη των οποίων τα αποθέματα παρέμβασης διαθέτουν τέτοια προϊόντα.

Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί το ετήσιο πρόγραμμα με βάση τις εξελίξεις που επηρεάζουν την υλοποίησή του.

4. Τα προϊόντα διατροφής χορηγούνται δωρεάν στους καθορισμένους οργανισμούς.

Η διανομή τροφίμων στους απόρους γίνεται:

α) δωρεάν, ή

β) σε τιμή η οποία δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση την τιμή που δικαιολογείται από τα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι καθορισμένοι οργανισμοί κατά τη διανομή και τα οποία δεν είναι επιλέξιμα με βάση την παράγραφο 7 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) και β).

5. Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο καθεστώς διανομής τροφίμων της πρώτης παραγράφου:

α) υποβάλλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των προγραμμάτων διανομής τροφίμων·

β) ενημερώνουν την Επιτροπή εγκαίρως σχετικά με τις εξελίξεις που επηρεάζουν την υλοποίηση των προγραμμάτων διανομής τροφίμων.

6. Η Ένωση χρηματοδοτεί τα επιλέξιμα κόστη στο πλαίσιο του καθεστώτος. Η χρηματοδότηση αυτή δεν υπερβαίνει τα 500 εκατ. ευρώ ανά οικονομικό έτος,

7. Τα επιλέξιμα κόστη στο πλαίσιο του καθεστώτος είναι:

α) το κόστος των τροφίμων που προέρχονται από αποθέματα παρέμβασης·

β) το κόστος των τροφίμων που αγοράζονται, και

γ) το κόστος μεταφοράς των τροφίμων που βρίσκονται στα αποθέματα παρέμβασης μεταξύ κρατών μελών.

Εντός των ορίων των χρηματοοικονομικών πόρων που διατίθενται για την υλοποίηση των ετήσιων προγραμμάτων σε κάθε κράτος μέλος, οι αρμόδιες εθνικές αρχές μπορούν να θεωρήσουν ως επιλέξιμα τα ακόλουθα κόστη:

α) το κόστος μεταφοράς των τροφίμων στις αποθήκες των καθορισμένων οργανισμών·

β) το κόστος στο οποίο υποβάλλονται οι καθορισμένοι οργανισμοί στον βαθμό που συνδέεται άμεσα με την υλοποίηση των ετήσιων προγραμμάτων, και συγκεκριμένα:

i) το διοικητικό κόστος,

ii) το κόστος μεταφοράς από την αποθήκη των καθορισμένων οργανισμών στα σημεία τελικής διανομής, και

iii) το κόστος αποθήκευσης.

8. Τα κράτη μέλη διενεργούν διοικητικούς και επιτόπιους ελέγχους για να διασφαλίσουν ότι τα ετήσια προγράμματα υλοποιούνται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και καθορίζουν κυρώσεις για τις περιπτώσεις παρατυπιών.

**▼ M15**

9. Η ένδειξη «Βοήθεια Ευρωπαϊκής Ένωσης» μαζί με το έμβλημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να αναγράφεται σε εμφανές σημείο της συσκευασίας των τροφίμων που διανέμονται μέσω των ετήσιων προγραμμάτων καθώς και σε εμφανείς θέσεις στα σημεία διανομής.

10. Το καθεστώς για τη διανομή τροφίμων της παραγράφου 1 δεν θίγει τα τυχόν εθνικά καθεστώτα μέσω των οποίων διανέμονται τρόφιμα στους απόρους τα οποία είναι σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο.

**▼ B**

## Τμήμα III

**Ιδιωτική αποθεματοποίηση**

## Υποτμήμα I

**Υποχρεωτική ενίσχυση***Άρθρο 28***Επιλέξιμα προϊόντα**

Ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση χορηγείται, υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν τμήμα και υπό συμπληρωματικές απαιτήσεις και όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 43, για τα ακόλουθα προϊόντα:

**▼ M3**

α) όσον αφορά:

- i) το μη αλατισμένο βούτυρο που παράγεται από κρέμα ή γάλα σε εγκεκριμένη επιχείρηση της Κοινότητας, ελάχιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες βουτύρου 82 %, μέγιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε μη λιπαρό στερεό υπόλειμμα γάλακτος 2 % και μέγιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό 16 %·
- ii) το αλατισμένο βούτυρο που παράγεται από κρέμα ή γάλα σε εγκεκριμένη επιχείρηση της Κοινότητας, ελάχιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες βουτύρου 80 %, μέγιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε μη λιπαρό στερεό υπόλειμμα γάλακτος 2 %, μέγιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό 16 % και μέγιστης περιεκτικότητας κατά βάρος σε αλάτι 2 %.

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

**▼ M3***Άρθρο 29***Όροι και ύψος της ενίσχυσης για το βούτυρο**

Το ποσό της ενίσχυσης για το βούτυρο καθορίζεται από την Επιτροπή βάσει των δαπανών αποθεματοποίησης και της προβλεπόμενης εξέλιξης των τιμών νωπού βουτύρου και βουτύρου αποθεματοποίησης.

Εάν, κατά την έξοδο από τα αποθέματα, η αγορά έχει εξελιχθεί κατά δυσμενή και απρόβλεπτο τη στιγμή της εισόδου στα αποθέματα τρόπο, το ποσό της ενίσχυσης μπορεί να αυξηθεί.

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

**▼B**

Υποτμήμα ΙΙ  
Προαιρετική ενίσχυση

*Άρθρο 31*

**Επιλέξιμα προϊόντα**

1. Επιτρέπεται να χορηγείται ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση, υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν τμήμα και υπό συμπληρωματικές απαιτήσεις και όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 43, για τα ακόλουθα προϊόντα:

- α) λευκή ζάχαρη,
- β) ελαιόλαδο,
- γ) νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη κρέας ενήλικων βοοειδών που παρουσιάζεται υπό μορφή ολόκληρων σφαγίων, ημιμορίων σφαγίων, αλληλοσυμπληρούμενων τεταρτημορίων, εμπρόσθιων ή οπίσθιων τεταρτημορίων, ταξινομημένων σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων ενήλικων βοοειδών που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 42,

**▼M3**

\_\_\_\_\_

**▼M7**

\_\_\_\_\_

**▼B**

- στ) χοίρειο κρέας,
- ζ) κρέας αιγοπροβάτων.

Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί τον κατάλογο των προϊόντων που αναφέρονται στο στοιχείο γ) του πρώτου εδαφίου, εάν το απαιτεί η κατάσταση της αγοράς.

**▼M3**

2. Η Επιτροπή καθορίζει την ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 εκ των προτέρων ή μέσω διαγωνισμού.

**▼M7**

\_\_\_\_\_

**▼B**

*Άρθρο 32*

**Προϋποθέσεις χορήγησης ενίσχυσης για τη λευκή ζάχαρη**

1. Εάν η μέση καταγραφόμενη κοινοτική τιμή της λευκής ζάχαρης είναι κατώτερη από την τιμή αναφοράς κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου και ενδέχεται να παραμείνει σε αυτό το επίπεδο, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει να χορηγήσει ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση λευκής ζάχαρης σε επιχειρήσεις που διαθέτουν ποσόστωση ζάχαρης.

2. Η ζάχαρη που αποθεματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 κατά την διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας δεν επιτρέπεται να υπαχθεί σε κανένα άλλο μέτρο αποθεματοποίησης σύμφωνα με τα άρθρα 13, 52 ή 63.

**▼B***Άρθρο 33***Προϋποθέσεις χορήγησης ενίσχυσης για το ελαιόλαδο**

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει να επιτρέψει σε οργανισμούς που παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις και έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη, να συνάπτουν συμβάσεις αποθεματοποίησης για το ελαιόλαδο που διαθέτουν στην αγορά, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής της αγοράς σε ορισμένες περιφέρειες της Κοινότητας, μεταξύ άλλων όταν η μέση τιμή που καταγράφεται στην αγορά κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου είναι χαμηλότερη από:

- α) 1 779 ευρώ/τόνο για το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο, ή
- β) 1 710 ευρώ/τόνο για το παρθένο ελαιόλαδο, ή
- γ) 1 524 ευρώ/τόνο για το ελαιόλαδο λαμπάντε με ελεύθερη οξύτητα 2 βαθμών· το ποσό αυτό μειώνεται κατά 36,70 ευρώ/τόνο για κάθε επιπλέον βαθμό οξύτητας.

*Άρθρο 34***Προϋποθέσεις χορήγησης ενίσχυσης για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος**

Όταν η μέση τιμή της κοινοτικής αγοράς, η οποία καταγράφεται βάσει της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων ενήλικων βοοειδών που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, ευρίσκεται σε επίπεδο χαμηλότερο από το 103 % της τιμής αναφοράς και είναι πιθανό να διατηρηθεί στο επίπεδο αυτό, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει να χορηγήσει ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση.

**▼M3**

\_\_\_\_\_

**▼M7**

\_\_\_\_\_

**▼B***Άρθρο 37***Προϋποθέσεις χορήγησης ενίσχυσης για το χοίρειο κρέας**

Όταν η μέση τιμή της κοινοτικής αγοράς των σφαγίων χοίρου, η οποία ορίζεται βάσει των τιμών που καταγράφονται σε κάθε κράτος μέλος στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και σταθμίζονται με συντελεστές που εκφράζουν το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε κράτους μέλους, ευρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από το 103 % της τιμής αναφοράς και είναι πιθανό να διατηρηθεί στο επίπεδο αυτό, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει να χορηγήσει ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση.

*Άρθρο 38***Προϋποθέσεις χορήγησης ενίσχυσης για το κρέας αιγοπροβάτων**

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει τη χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση, όταν υπάρχει ιδιαίτερα δυσχερής κατάσταση στην αγορά κρέατος αιγοπροβάτων σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ζώνες διαμόρφωσης τιμών:

- α) Μεγάλη Βρετανία,
- β) Βόρεια Ιρλανδία,
- γ) κάθε άλλο κράτος μέλος εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου, λαμβανόμενο χωριστά.



## Τμήμα IV

### Κοινές διατάξεις

#### Άρθρο 39

#### Κανόνες αποθεματοποίησης

1. Οι οργανισμοί πληρωμών δεν επιτρέπεται να αποθεματοποιούν, εκτός της επικράτειας του κράτους μέλους στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγονται, τα προϊόντα τα οποία αγόρασαν, εκτός εάν έχουν λάβει προηγούμενη άδεια της Επιτροπής.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, το Βέλγιο και το Λουξεμβούργο θεωρούνται ενιαίο κράτος μέλος.

2. Η άδεια χορηγείται εάν η αποθεματοποίηση είναι απαραίτητη και αφού ληφθούν υπόψη:

- α) οι δυνατότητες και οι ανάγκες αποθεματοποίησης στο κράτος μέλος, στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο οργανισμός πληρωμών, και στα λοιπά κράτη μέλη,
- β) πρόσθετες ενδεχόμενες δαπάνες, οι οποίες προκύπτουν, αφενός, από την αποθεματοποίηση εντός του κράτους μέλους, στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο οργανισμός πληρωμών, και, αφετέρου, από τη μεταφορά.

3. Άδεια για αποθεματοποίηση σε τρίτη χώρα χορηγείται μόνον εάν, βάσει των αναφερομένων στην παράγραφο 2 κριτηρίων, η αποθεματοποίηση εντός άλλου κράτους μέλους θα προκαλούσε σημαντικές δυσχέρειες.

4. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) καθορίζονται κατόπιν διαβουλεύσεως όλων των κρατών μελών.

5. Δασμοί και άλλα ποσά που χορηγούνται ή εισπράττονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα:

- α) που μεταφέρονται κατόπιν αδείας που χορηγείται δυνάμει των παραγράφων 1, 2 και 3, ή
- β) που μεταβιβάζονται από έναν οργανισμό πληρωμών σε άλλον.

6. Ο οργανισμός πληρωμών ο οποίος ενεργεί σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 και 3, παραμένει υπεύθυνος για τα προϊόντα που αποθεματοποιούνται εκτός της επικράτειας του κράτους μέλους στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται.

7. Αν τα κατεχόμενα από οργανισμό πληρωμών προϊόντα εκτός της επικράτειας του κράτους μέλους στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται, δεν επαναφερθούν σε αυτό το κράτος μέλος, η διάθεσή τους πραγματοποιείται στις τιμές και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται ή που θα καθοριστούν για τον τόπο αποθεματοποίησης.

#### Άρθρο 40

#### Κανόνες για τους διαγωνισμούς

Στους διαγωνισμούς πρέπει να διασφαλίζεται ισότητα πρόσβασης σε όλους τους ενδιαφερομένους.

Η επιλογή μεταξύ των συμμετεχόντων στη διαδικασία του διαγωνισμού πραγματοποιείται κατά σειρά, βάσει των πλέον ευνοϊκών για την Κοινότητα προσφορών. Σε κάθε περίπτωση, είναι δυνατό να μη δοθεί συνέχεια σε μια διαδικασία διαγωνισμού.

**▼B***Άρθρο 41***Κέντρα παρέμβασης**

1. Η Επιτροπή ορίζει τα κέντρα παρέμβασης των τομέων των σιτηρών και του ρυζιού και καθορίζει τους όρους που ισχύουν για αυτά.

Όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η Επιτροπή μπορεί να ορίζει κέντρα παρέμβασης για κάθε είδος σιτηρών.

2. Κατά τη σύνταξη του καταλόγου των κέντρων παρέμβασης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη ιδίως τα εξής:

- α) θέση των κέντρων σε περιοχές πλεονασματικές ως προς τα αντίστοιχα προϊόντα,
- β) ύπαρξη επαρκών εγκαταστάσεων και τεχνικού εξοπλισμού,
- γ) ευνοϊκή θέση όσον αφορά τα μέσα μεταφοράς.

*Άρθρο 42***Ταξινόμηση σφαγίων**

1. Κοινοτικές κλίμακες ταξινόμησης σφαγίων ισχύουν σύμφωνα με τους κανόνες του παραρτήματος V για τους ακόλουθους τομείς:

- α) του βοείου κρέατος όσον αφορά τα σφάγια ενήλικων βοοειδών,
- β) του χοίρειου κρέατος όσον αφορά τα σφάγια χοίρων εκτός εκείνων που έχουν χρησιμοποιηθεί για διασταυρώσεις,

Στον τομέα του κρέατος αιγοπροβάτων, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν κοινοτική κλίμακα για την ταξινόμηση των σφαγίων προβάτων σύμφωνα με τους κανόνες του σημείου Γ του παραρτήματος V.

2. Επιτόπιες επιθεωρήσεις όσον αφορά την ταξινόμηση των σφαγίων ενήλικων βοοειδών και προβάτων διενεργούνται εξ ονόματος της Κοινότητας από κοινοτική επιτροπή επιθεώρησης που απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής και εμπειρογνώμονες διοριζόμενους από τα κράτη μέλη. Η επιτροπή αυτή υποβάλλει στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη έκθεση σχετικά με τους ελέγχους που πραγματοποίησε.

Τα έξοδα των διενεργούμενων επιθεωρήσεων βαρύνουν την Κοινότητα.

*Άρθρο 43***Εκτελεστικοί κανόνες**

Με την επιφύλαξη των τυχόν ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή από τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου, η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του, οι οποίοι μπορούν να αφορούν ιδίως:

**▼M7**

- α) τις απαιτήσεις και τους όρους που πρέπει να πληρούν τα προϊόντα που αγοράζονται στη δημόσια παρέμβαση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 10, ή για τα οποία χορηγείται ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση, όπως αναφέρεται στα άρθρα 28 και 31, ιδίως όσον αφορά την ποιότητα, τις ομάδες ποιότητας, τις κλάσεις ποιότητας,

▼ M7

τις κατηγορίες, τις ποσότητες, τη συσκευασία συμπεριλαμβανομένης της επισήμανσης, τις ανώτατες ηλικίες, τη διατήρηση, το στάδιο των προϊόντων το οποίο αφορά η τιμή παρέμβασης και τη διάρκεια της ιδιωτικής αποθεματοποίησης,

- αα) την τήρηση των μέγιστων ποσοτήτων και των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο στοιχείο α) του άρθρου 18 παράγραφος 1· εν προκειμένω οι κανόνες εφαρμογής είναι δυνατόν να επιτρέπουν στην Επιτροπή να κλείνει την αγορά σε καθορισμένη τιμή, να καθορίζει συντελεστές κατανομής και, όσον αφορά το μαλακό σίτο, να στρέφεται στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1,

▼ B

- β) τις τροποποιήσεις του μέρους B του παραρτήματος IV,
- γ) ανάλογα με την περίπτωση, την κλίμακα των εφαρμοστέων προσαυξήσεων και μειώσεων,
- δ) τις διαδικασίες και τους όρους παραλαβής στη δημόσια παρέμβαση από τους οργανισμούς πληρωμών και χορήγησης της ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση, και ιδίως όσον αφορά:
- i) τη σύναψη και το περιεχόμενο των συμβάσεων,
  - ii) τη διάρκεια της περιόδου ιδιωτικής αποθεματοποίησης και τους όρους σύμφωνα με τους οποίους οι περίοδοι αυτές, μετά τον καθορισμό τους στις συμβάσεις, μπορούν να συντομευθούν ή να παραταθούν,
  - iii) τους όρους σύμφωνα με τους οποίους μπορεί να αποφασίζεται να διατεθούν τα προϊόντα που καλύπτονται από συμβάσεις ιδιωτικής αποθεματοποίησης είτε εκ νέου στην αγορά είτε με άλλο τρόπο,
  - iv) το κράτος μέλος στο οποίο μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ιδιωτική αποθεματοποίηση.
- ε) την έγκριση του καταλόγου αντιπροσωπευτικών αγορών που αναφέρεται στα άρθρα 17 και 37,
- στ) τους κανόνες που σχετίζονται με τους όρους διάθεσης των προϊόντων που έχουν αγοραστεί από τη δημόσια παρέμβαση, ιδίως όσον αφορά τις τιμές πώλησης, τους όρους εξόδου από τα αποθέματα, ενδεχομένως την επακόλουθη χρήση ή προορισμό των προϊόντων που εξέρχονται από τα αποθέματα, τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται και, ανάλογα με την περίπτωση, το σύστημα εγγυήσεων που πρέπει να εφαρμόζεται,
- ζ) την κατάρτιση του ετήσιου σχεδίου που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 1,
- η) τις προϋποθέσεις λήψης από την κοινοτική αγορά που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 2,
- θ) τους κανόνες που αφορούν τις άδειες που αναφέρονται στο άρθρο 42, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον είναι απολύτως αναγκαίο, των παρεκκλίσεων από τους κανόνες σχετικά με τις εμπορικές συναλλαγές,
- i) τους κανόνες σχετικά με τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται στην περίπτωση διεξαγωγής διαγωνισμών,
  - ια) τους κανόνες σχετικά με τον ορισμό των κέντρων παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 41,
  - ιβ) τους όρους που πρέπει να πληρούν οι αποθήκες όπου επιτρέπεται να αποθεματοποιούνται τα προϊόντα,



**▼B**

- ιγ) τις κοινοτικές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων που προβλέπονται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, ιδίως όσον αφορά:
- i) τους ορισμούς,
  - ii) την παρουσίαση των σφαγίων για την αναφορά των τιμών όσον αφορά την ταξινόμηση των σφαγίων των ενήλικων βοοειδών,
  - iii) για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στα σφαγεία, όπως προβλέπεται στο σημείο III του σημείου A του παραρτήματος V,
    - τις τυχόν παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 88/409/ΕΟΚ για τα σφαγεία που θέλουν να περιορίσουν την παραγωγή τους μόνο στην τοπική αγορά,
    - τις τυχόν παρεκκλίσεις που είναι δυνατόν να χορηγούνται στα κράτη μέλη που το ζητούν, για τα σφαγεία όπου σφάζεται μόνον ένας μικρός αριθμός βοοειδών,
  - iv) την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να μην εφαρμόζουν την κλίμακα κατάταξης για την ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων και να χρησιμοποιούν κριτήρια αξιολόγησης επιπλέον του βάρους και της υπολογιζόμενης περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας,
  - v) τους κανόνες για την αναφορά των τιμών ορισμένων προϊόντων από τα κράτη μέλη.

*ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**Ειδικά μέτρα παρέμβασης*

## Τμήμα I

**Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς***Άρθρο 44***Ασθένειες ζώων**

1. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει έκτακτα μέτρα για τη στήριξη της θιγόμενης αγοράς, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί στις συναλλαγές εντός της Κοινότητας ή με τρίτες χώρες, οι οποίοι ενδεχομένως προκύπτουν από την εφαρμογή μέτρων για την αποτροπή της εξάπλωσης ασθενειών των ζώων.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζονται στους ακόλουθους τομείς:

- α) βοείου κρέατος,
- β) γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,
- γ) χοίρειου κρέατος,
- δ) κρέατος αιγοπροβάτων,
- ε) αυγών,
- στ) κρέατος πουλερικών.

2. Τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 λαμβάνονται κατόπιν αιτήσεως του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

**▼B**

Τα μέτρα αυτά επιτρέπεται να λαμβάνονται μόνον εάν το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν λάβει κτηνιατρικά και υγειονομικά μέτρα για την ταχεία εξάλειψη της ασθένειας, και στο βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαία για τη στήριξη της συγκεκριμένης αγοράς.

*Άρθρο 45***Κλονισμός της εμπιστοσύνης των καταναλωτών**

Όσον αφορά τους τομείς κρέατος πουλερικών και αυγών, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη σοβαρές διαταραχές της αγοράς που αποδίδονται ευθέως στον κλονισμό της εμπιστοσύνης των καταναλωτών ως αποτέλεσμα κινδύνων για τη δημόσια υγεία ή για την υγεία των ζώων.

Τα εν λόγω μέτρα λαμβάνονται κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

*Άρθρο 46***Χρηματοδότηση**

1. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των έκτακτων μέτρων που αναφέρονται στα άρθρα 44 και 45 κατά το 50 % των δαπανών που βαρύνουν τα κράτη μέλη.

Ωστόσο, όσον αφορά τους τομείς του βοείου κρέατος, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του χοιρείου κρέατος και του κρέατος αιγοπροβάτων, η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση κατά το 60 % των εν λόγω δαπανών σε περίπτωση καταπολέμησης του αφθώδους πυρετού.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, όταν οι παραγωγοί συνεισφέρουν στις δαπάνες των κρατών μελών, αυτό να μη στρεβλώνει τον ανταγωνισμό μεταξύ παραγωγών στα διάφορα κράτη μέλη.

**▼M7****▼B**

## Τμήμα II

**Μέτρα στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού***Άρθρο 47***Ειδικά μέτρα για την αγορά στον τομέα των σιτηρών**

1. Όταν το υπαγορεύει η κατάσταση της αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει ειδικά μέτρα παρέμβασης για τον τομέα των σιτηρών. Αυτά τα μέτρα παρέμβασης μπορούν να λαμβάνονται ιδίως εάν, σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, οι αγοραίες τιμές μειώνονται ή υπάρχει κίνδυνος να μειωθούν σε σχέση με την τιμή παρέμβασης.

2. Η φύση και η εφαρμογή των ειδικών μέτρων παρέμβασης, καθώς και οι όροι και οι διαδικασίες της πώλησης ή των άλλων τρόπων διάθεσης των προϊόντων που υπόκεινται στα εν λόγω μέτρα, καθορίζονται από την Επιτροπή.



*Άρθρο 48*

**Ειδικά μέτρα για την αγορά στον τομέα του ρυζιού**

1. Η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει ειδικά μέτρα:
  - α) για να προλαμβάνεται η μεγάλης κλίμακας προσφυγή στη δημόσια παρέμβαση, όπως προβλέπεται στο τμήμα II του κεφαλαίου I του παρόντος μέρους, στον τομέα του ρυζιού σε ορισμένες περιφέρειες της Κοινότητας,
  - β) για να καλύπτονται ελλείψεις αναποφλοίωτου ρυζιού ύστερα από θεομηνίες.
2. Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

**Τμήμα III**

**Μέτρα στον τομέα της ζάχαρης**

*Άρθρο 49*

**Ελάχιστη τιμή ζαχαροτεύτλων**

1. Η ελάχιστη τιμή για τα ζαχαρότευτλα ποσόστωσης είναι:
  - α) 27,83 ευρώ ανά τόνο, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009,
  - β) 26,29 ευρώ ανά τόνο, από την περίοδο εμπορίας 2009/2010.
2. Η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται στα ζαχαρότευτλα του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο σημείο Β του παραρτήματος IV.
3. Οι επιχειρήσεις ζάχαρης που αγοράζουν τεύτλα ποσόστωσης κατάλληλα για μεταποίηση σε ζάχαρη και τα οποία προορίζονται για μεταποίηση σε ζάχαρη ποσόστωσης υποχρεούνται να καταβάλλουν τουλάχιστον την ελάχιστη τιμή, η οποία αναπροσαρμόζεται προς τα άνω ή προς τα κάτω προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι αποκλίσεις από τον ποιοτικό τύπο.
 

Οι προσανξήσεις και μειώσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζονται σύμφωνα με κανόνες εφαρμογής που θεσπίζονται από την Επιτροπή.
4. Για τις ποσότητες ζαχαροτεύτλων που αντιστοιχούν στις ποσότητες βιομηχανικής ζάχαρης ή πλεονάσματος ζάχαρης που υπόκεινται στην εισφορά επί του πλεονάσματος που προβλέπεται στο άρθρο 64, η ενδιαφερόμενη επιχείρηση ζάχαρης αναπροσαρμόζει την τιμή αγοράς, ούτως ώστε να ισούται τουλάχιστον με την ελάχιστη τιμή για τα τεύτλα ποσόστωσης.

*Άρθρο 50*

**Διεπαγγελματικές συμφωνίες**

1. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες και οι συμβάσεις παράδοσης είναι σύμφωνες με την παράγραφο 3 και με τους όρους αγοράς που καθορίζονται από την Επιτροπή, ιδίως όσον αφορά τους όρους που διέπουν την αγορά, την παράδοση, την παραλαβή και την πληρωμή των τεύτλων.
2. Οι όροι αγοράς ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου διέπονται από διεπαγγελματικές συμφωνίες που συνάπτονται μεταξύ κοινοτικών καλλιεργητών των εν λόγω πρώτων υλών και κοινοτικών επιχειρήσεων ζάχαρης.

**▼B**

3. Στις συμβάσεις παράδοσης γίνεται διάκριση, ανάλογα με το εάν οι ποσότητες της ζάχαρης που θα παρασκευασθούν από τα ζαχαρότευτλα θα είναι:

- α) ζάχαρη ποσόστωσης,
- β) ζάχαρη εκτός ποσόστωσης.

4. Κάθε επιχείρηση ζάχαρης παρέχει στο κράτος μέλος εντός του οποίου παράγει ζάχαρη τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) τις ποσότητες τεύτλων που αναφέρονται στο στοιχείο α) της παραγράφου 3, για τις οποίες έχει συνάψει πριν από τη σπορά συμβάσεις παράδοσης, και την περιεκτικότητα σε σάκχαρα επί της οποίας βασίζονται οι εν λόγω συμβάσεις,
- β) την αντίστοιχη προβλεπόμενη απόδοση.

Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν συμπληρωματικές πληροφορίες.

**▼M3**

5. Οι επιχειρήσεις ζάχαρης που δεν έχουν υπογράψει συμβάσεις παράδοσης πριν από την σπορά στην ελάχιστη τιμή για τα τεύτλα ποσόστωσης για ποσότητα τεύτλων ισοδύναμη με τη ζάχαρη για την οποία διαθέτουν ποσόστωση, προσαρμοσμένη, κατά περίπτωση, με τον συντελεστή προληπτικής απόσυρσης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, υποχρεούνται να καταβάλλουν τουλάχιστον την ελάχιστη τιμή για τα τεύτλα ποσόστωσης, για όλα τα ζαχαρότευτλα που μεταποιούν σε ζάχαρη.

6. Με την επιφύλαξη της έγκρισης του οικείου κράτους μέλους, οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να παρεκκλίνουν από τις παραγράφους 3, 4 και 5.

**▼B**

7. Ελλείψει διεπαγγελματικών συμφωνιών, το οικείο κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα που συνάδουν με τον παρόντα κανονισμό για την προστασία των συμφερόντων των ενδιαφερομένων.

*Άρθρο 51***Τέλος παραγωγής**

1. Επιβάλλεται τέλος παραγωγής στην ποσόστωση ζάχαρης, στην ποσόστωση ισογλυκόζης και στην ποσόστωση σιροπιού ινουλίνης που διαθέτουν οι επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης όπως αναφέρεται στο άρθρο 56 παράγραφος 2.

2. Το τέλος παραγωγής ορίζεται σε 12,00 ευρώ ανά τόνο ζάχαρης ποσόστωσης και σιροπιού ινουλίνης ποσόστωσης. Για την ισογλυκόζη, το τέλος παραγωγής ορίζεται στο 50 % του τέλους που επιβάλλεται στη ζάχαρη.

3. Το σύνολο του τέλους παραγωγής που καταβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 επιβάλλεται από το κράτος μέλος στις επιχειρήσεις της επικράτειάς του ανάλογα με την ποσόστωση που διαθέτουν για τη σχετική περίοδο εμπορίας.

Οι πληρωμές πραγματοποιούνται από τις επιχειρήσεις το αργότερο μέχρι το τέλος Φεβρουαρίου της σχετικής περιόδου εμπορίας.

4. Οι κοινοτικές επιχειρήσεις ζάχαρης και σιροπιού ινουλίνης μπορούν να απαιτούν από τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου ή από τους προμηθευτές κичωρίου να επιβαρύνονται με το 50 % κατ' ανώτατο όριο του σχετικού τέλους παραγωγής.

## ▼ M3

## Άρθρο 52

## Απόσυρση ζάχαρης

1. Για να διατηρηθεί η διαρθρωτική ισορροπία της αγοράς σε ένα επίπεδο τιμών κοντά στην τιμή αναφοράς και λαμβάνοντας υπόψη τις δεσμεύσεις της Κοινότητας που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης, η Επιτροπή είναι δυνατόν να αποφασίσει να αποσύρει από την αγορά, για συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, τις ποσότητες ζάχαρης ή ισογλυκόζης που παράγονται βάσει ποσοστάσεων, οι οποίες υπερβαίνουν το ανώτατο όριο που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

2. Το ανώτατο όριο απόσυρσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου υπολογίζεται, για κάθε επιχείρηση που διαθέτει ποσόστωση, πολλαπλασιάζοντας την ποσόστωσή της επί έναν συντελεστή ο οποίος καθορίζεται από την Επιτροπή το αργότερο στις 16 Μαρτίου της προηγούμενης περιόδου εμπορίας, βάσει των αναμενόμενων τάσεων στην αγορά. Για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, ο εν λόγω συντελεστής εφαρμόζεται στην ποσόστωση μετά την αποποίηση ποσοστάσεων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 η οποία χορηγείται το αργότερο στις 15 Μαρτίου 2008.

Βάσει των πλέον πρόσφατων τάσεων που επικρατούν στην αγορά, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει έως τις 31 Οκτωβρίου της σχετικής περιόδου εμπορίας είτε να αναπροσαρμόσει τον συντελεστή, είτε σε περίπτωση που δεν έχει ληφθεί τέτοια απόφαση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, να καθορίσει συντελεστή.

3. Κάθε επιχείρηση στην οποία έχει χορηγηθεί ποσόστωση αποθεματοποιεί με δικές της δαπάνες, έως την έναρξη της επόμενης περιόδου εμπορίας, τις ποσότητες ζάχαρης που παράγονται βάσει ποσόστωσης και οι οποίες υπερβαίνουν το ανώτατο όριο που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2. Οι ποσότητες ζάχαρης ή ισογλυκόζης που αποσύρονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας θεωρούνται ως οι πρώτες ποσότητες που παράγονται βάσει της ποσόστωσης της επόμενης περιόδου εμπορίας.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, λαμβάνοντας υπόψη τις αναμενόμενες τάσεις της αγοράς ζάχαρης, να θεωρήσει, για την τρέχουσα ή/και την επόμενη περίοδο εμπορίας, το σύνολο ή μέρος της αποσυρόμενης ζάχαρης ή ισογλυκόζης ως:

- α) πλεόνασμα ζάχαρης ή πλεόνασμα ισογλυκόζης που διατίθεται για βιομηχανική ζάχαρη ή βιομηχανική ισογλυκόζη ή
- β) προσωρινή ποσόστωση παραγωγής, ένα μέρος της οποίας μπορεί να προορίζεται μόνο για εξαγωγές στο πλαίσιο δεσμεύσεων της Κοινότητας οι οποίες απορρέουν από συμφωνίες που έχουν συναφθεί δυνάμει του άρθρου 300 της συνθήκης.

4. Εάν ο εφοδιασμός της Κοινότητας σε ζάχαρη είναι ανεπαρκής, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει ότι μια συγκεκριμένη ποσότητα της αποσυρθείσας ζάχαρης μπορεί να πωληθεί στην αγορά της Κοινότητας πριν από τη λήξη της περιόδου απόσυρσης.

5. Σε περίπτωση που η αποσυρθείσα ζάχαρη θεωρείται ως η πρώτη παραγωγή ζάχαρης της επόμενης περιόδου εμπορίας, καταβάλλεται στους καλλιεργητές ζαχαρότευτλων η ελάχιστη τιμή της επόμενης περιόδου εμπορίας.

Σε περίπτωση που η αποσυρθείσα ζάχαρη μετατρέπεται σε βιομηχανική ζάχαρη ή εξάγεται σύμφωνα με τα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, δεν εφαρμόζονται οι απαιτήσεις του άρθρου 49 για την ελάχιστη τιμή.

Σε περίπτωση που η αποσυρθείσα ζάχαρη πωλείται στην αγορά της Κοινότητας πριν από τη λήξη της περιόδου απόσυρσης σύμφωνα με την παράγραφο 4, καταβάλλεται στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων η ελάχιστη τιμή της τρέχουσας περιόδου εμπορίας.

▼ **M3***Άρθρο 52α***Απόσυρση ζάχαρης κατά τις περιόδους εμπορίας 2008/2009 και 2009/2010**

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 52 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, για τα κράτη μέλη για τα οποία η εθνική ποσόστωση ζάχαρης μειώθηκε ως αποτέλεσμα αποποίησης ποσοστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, ο συντελεστής καθορίζεται από την Επιτροπή για τις περιόδους εμπορίας 2008/2009 και 2009/2010 κατ' εφαρμογή του παραρτήματος VIIγ του παρόντος κανονισμού.

2. Επιχείρηση η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, αποποιείται, με ισχύ από την επόμενη περίοδο εμπορίας, τη συνολική ποσόστωση που της έχει χορηγηθεί, κατόπιν αιτήματός της δεν υπόκειται στην εφαρμογή των συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 52 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Το εν λόγω αίτημα υποβάλλεται πριν από τη λήξη της περιόδου εμπορίας στην οποία εφαρμόζεται η απόσυρση.

▼ **B***Άρθρο 53***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, και ιδίως:

- α) τα κριτήρια που πρέπει να εφαρμόζουν οι επιχειρήσεις ζάχαρης κατά την κατανομή, μεταξύ των πωλητών τεύτλων, των ποσοτήτων τεύτλων που θα καλύπτονται από συμβάσεις παράδοσης πριν από τη σπορά, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 50 παράγραφος 4,
- β) το ποσοστό της αποσυρόμενης ζάχαρης ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 52, παράγραφος 1,
- γ) τους όρους καταβολής της ελάχιστης τιμής στην περίπτωση που η αποσυρόμενη ζάχαρη πωλείται στην αγορά της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 4.

## Τμήμα IV

**Προσαρμογή της προσφοράς***Άρθρο 54***Μέτρα για τη διευκόλυνση της προσαρμογής της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς**

Για να ενθαρρυνθούν οι πρωτοβουλίες των επαγγελματιών και διεπαγγελματικών οργανώσεων που διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς, εξαιρουμένων εκείνων που αφορούν την απόσυρση από την αγορά, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει, για τους τομείς των ζώντων φυτών, του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, του κρέατος αιγοπροβάτων, των αυγών και του κρέατος των πουλερικών, τα ακόλουθα μέτρα:

- α) μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας,
- β) μέτρα για την προαγωγή καλύτερης οργάνωσης της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας,
- γ) μέτρα για τη διευκόλυνση της καταγραφής των τάσεων των αγοραίων τιμών,

**▼B**

δ) μέτρα για την κατάρτιση βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προβλέψεων, με βάση τα χρησιμοποιούμενα μέσα παραγωγής.

*ΚΕΦΑΛΑΙΟ III**Συστήματα περιορισμού της παραγωγής*

## Τμήμα I

**Γενικές διατάξεις****▼M10***Άρθρο 55***Καθεστώς ποσοτώσεων και δυναμικό παραγωγής****▼M7**

1. Καθεστώς ποσοτώσεων εφαρμόζεται στα ακόλουθα προϊόντα:

α) γάλα και λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 65 στοιχεία α) και β),

β) ζάχαρη, ισογλυκόζη και σιρόπι ινουλίνης,

γ) άμυλο γεωμήλων για το οποίο μπορεί να χορηγηθεί κοινοτική ενίσχυση.

2. Όσον αφορά τα καθεστάτα ποσοτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου, εάν ένας παραγωγός υπερβεί τη σχετική ποσόστωση και, όσον αφορά τη ζάχαρη, δεν προβεί σε χρήση των πλεονασματικών ποσοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 61, στις ποσότητες αυτές επιβάλλεται εισφορά επί του πλεονάσματος με την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στα τμήματα II και III.

**▼M10**

2α. Για τον αμπελοοινικό τομέα, οι κανόνες σχετικά με το δυναμικό παραγωγής όσον αφορά τις παράνομες φυτεύσεις, το μεταβατικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης, καθώς και το καθεστώς εκρίζωσης εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στο τμήμα IVα.

**▼B**

## Τμήμα II

**Ζάχαρη**

## Υποτμήμα I

**Χορήγηση και διαχείριση ποσοτώσεων***Άρθρο 56***Χορήγηση ποσοτώσεων**

1. Οι ποσοτώσεις για την παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης, σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, καθορίζονται στο παράρτημα VI.

2. Τα κράτη μέλη χορηγούν ποσόστωση σε κάθε επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης που είναι εγκατεστημένη στην επικράτειά τους και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 57.

**▼B**

Για κάθε επιχείρηση, η χορηγούμενη ποσόστωση είναι ίση με την ποσόστωση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, η οποία είχε χορηγηθεί στην επιχείρηση για την περίοδο εμπορίας 2007/2008.

3. Σε περίπτωση χορήγησης ποσόστωσης σε επιχείρηση ζάχαρης η οποία διαθέτει περισσότερες από μία μονάδες παραγωγής, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα τα οποία κρίνουν αναγκαία προκειμένου να ληφθούν δεόντως υπόψη τα συμφέροντα των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου.

*Άρθρο 57***Εγκεκριμένες επιχειρήσεις**

1. Κατόπιν σχετικής αίτησης, τα κράτη μέλη χορηγούν έγκριση σε μια επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης ή σε επιχείρηση που μεταποιεί τα προϊόντα αυτά σε προϊόν το οποίο περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 62, παράγραφος 2, υπό τον όρον ότι η επιχείρηση:

- α) αποδεικνύει τις επαγγελματικές της δυνατότητες παραγωγής,
- β) συμφωνεί να παράσχει οιοσδήποτε πληροφορίες και να υποβληθεί σε ελέγχους που σχετίζονται με τον παρόντα κανονισμό,
- γ) δεν υπόκειται σε αναστολή ή απόσυρση έγκρισης.

2. Οι εγκεκριμένες επιχειρήσεις παρέχουν στο κράτος μέλος, στην επικράτεια του οποίου πραγματοποιείται η συγκομιδή των τεύτλων ή του ζαχαροκάλαμου ή το ραφινάρισμα, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) τις ποσότητες τεύτλων ή ζαχαροκάλαμου για τις οποίες έχει συναφθεί σύμβαση παράδοσης, καθώς και τις αντίστοιχες εκτιμώμενες αποδόσεις τεύτλων ή ζαχαροκάλαμου και ζάχαρης ανά εκτάριο,
- β) δεδομένα σχετικά με την προβλεπόμενη και την πραγματική παράδοση ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκάλαμου και ακατέργαστης ζάχαρης, καθώς και σχετικά με την παραγωγή ζάχαρης και τις δηλώσεις αποθεμάτων ζάχαρης,
- γ) τις ποσότητες λευκής ζάχαρης που πωλήθηκαν και τις αντίστοιχες τιμές και όρους.

*Άρθρο 58***Πρόσθετη και συμπληρωματική ποσόστωση ισογλυκόζης**

1. Για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, μια πρόσθετη ποσόστωση ισογλυκόζης, ύψους 100 000 τόνων, προστίθεται στην ποσόστωση της προηγούμενης περιόδου εμπορίας. Η αύξηση αυτή δεν αφορά τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.

Για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, μια πρόσθετη ποσόστωση ισογλυκόζης, ύψους 11 045 τόνων για τη Βουλγαρία και 1 966 τόνων για τη Ρουμανία, προστίθεται στην ποσόστωση της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

Τα κράτη μέλη χορηγούν τις πρόσθετες ποσοστώσεις στις επιχειρήσεις κατ' αναλογία των ποσοστώσεων ισογλυκόζης που τους χορηγήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 56, παράγραφος 2.

2. Η Ιταλία, η Λιθουανία και η Σουηδία μπορούν να χορηγούν, κατόπιν αιτήσεως οιασδήποτε επιχείρησης εγκατεστημένης στην αντίστοιχη επικράτειά τους, συμπληρωματική ποσόστωση ισογλυκόζης, για τις περιόδους εμπορίας 2008/2009 και 2009/2010. Οι μέγιστες συμπληρωματικές ποσοστώσεις καθορίζονται ανά κράτος μέλος στο παράρτημα VII.



**▼B**

3. Επί των ποσοτώσεων που χορηγούνται στις επιχειρήσεις σύμφωνα με τη παράγραφο 2 επιβάλλεται κατ' αποκοπήν ποσό 730 ευρώ. Το ποσό αυτό εισπράττεται ανά τόνο χορηγούμενης συμπληρωματικής ποσόστωσης.

**▼M3***Άρθρο 59***Διαχείριση ποσοτώσεων**

1. Η Επιτροπή αναπροσαρμόζει τις ποσοτώσεις που ορίζονται στο παράρτημα VI έως τις 30 Απριλίου 2008 για την περίοδο εμπορίας 2008/2009 και έως τις 28 Φεβρουαρίου 2009 και 2010 για τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 και 2010/2011 αντιστοίχως. Οι αναπροσαρμογές προκύπτουν από την εφαρμογή της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου και του άρθρου 58 του παρόντος κανονισμού, καθώς και των άρθρων 3 και 4α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

2. Λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα του καθεστώτος αναδιάρθρωσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η Επιτροπή αποφασίζει, το αργότερο έως τις 28 Φεβρουαρίου 2010, το κοινό ποσοστό κατά το οποίο πρέπει να μειωθούν οι υφιστάμενες ποσοτώσεις ζάχαρης και ισογλυκόζης ανά κράτος μέλος ή περιφέρεια, με σκοπό να αποφευχθεί η διατάραξη της ισορροπίας της αγοράς κατά τις περιόδους εμπορίας από το 2010/2011 και μετά. Τα κράτη μέλη αναπροσαρμόζουν αναλόγως την ποσόστωση κάθε επιχείρησης.

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, για τα κράτη μέλη για τα οποία η εθνική ποσόστωση έχει μειωθεί ως αποτέλεσμα αποποίησης ποσοτώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η Επιτροπή καθορίζει το ποσοστό κατ' εφαρμογή του παραρτήματος VIIα του παρόντος κανονισμού. Τα εν λόγω κράτη μέλη αναπροσαρμόζουν για κάθε επιχείρηση στην επικράτειά τους που διαθέτει ποσόστωση, το ποσοστό σύμφωνα με το παράρτημα VIIβ του παρόντος κανονισμού.

Τα πρώτο και το δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου δεν εφαρμόζονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές που προβλέπονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης.

*Άρθρο 60***Ανακατανομή εθνικών ποσοτώσεων και μείωση ποσοτώσεων**

1. Ένα κράτος μέλος μπορεί να μειώσει την ποσόστωση ζάχαρης ή ισογλυκόζης που έχει χορηγηθεί σε επιχείρηση εγκατεστημένη στην επικράτειά του κατά 10 % το πολύ για την περίοδο εμπορίας 2008/2009 και την επόμενη, σεβόμενο παράλληλα την ελευθερία των επιχειρήσεων να συμμετέχουν στους μηχανισμούς που καθιερώθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Κατά τη μείωση αυτή, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν αντικειμενικά κριτήρια που δεν εισάγουν διακρίσεις.

**▼B**

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να μεταφέρουν ποσοτώσεις μεταξύ επιχειρήσεων σύμφωνα με τους κανόνες του παραρτήματος VIII και λαμβάνοντας υπόψη τα συμφέροντα καθενός από τα ενδιαφερόμενα μέρη, και ιδίως των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου.

3. Οι ποσότητες που μειώνονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 χορηγούνται από το εν λόγω κράτος μέλος σε μία ή περισσότερες επιχειρήσεις στην επικράτειά του, είτε διαθέτουν ποσόστωση είτε όχι.

**▼M3**

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, όταν εφαρμόζεται το άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, τα κράτη μέλη αναπροσαρμόζουν την ποσόστωση ζάχαρης που έχει χορηγηθεί στην ενδιαφερόμενη επιχείρηση εφαρμόζοντας τη μείωση που

**▼M3**

καθορίζεται στην παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου, εντός του ορίου του ποσοστού που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

**▼B**

## Υποτμήμα II

**Υπέρβαση ποσοστώσεων***Άρθρο 61***Πεδίο εφαρμογής**

Η ζάχαρη, η ισογλυκόζη ή το σιρόπι ινουλίνης που παράγονται κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 56, μπορούν:

- α) να χρησιμοποιούνται για τη μεταποίηση ορισμένων προϊόντων, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 6,
- β) να μεταφέρονται στην ποσόστωση παραγωγής της επόμενης περιόδου εμπορίας, σύμφωνα με το άρθρο 63,
- γ) να χρησιμοποιούνται για το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού των απομακρυσμένων και δυσπρόσιτων περιοχών, σύμφωνα με τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, ή
- δ) να εξάγονται εντός του ποσοτικού ορίου που καθορίζεται από την Επιτροπή, τηρουμένων των δεσμεύσεων που απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.

Οι λοιπές ποσότητες υπόκεινται στην εισφορά επί του πλεονάσματος που αναφέρεται στο άρθρο 64.

*Άρθρο 62***Βιομηχανική ζάχαρη**

1. Η βιομηχανική ζάχαρη, η βιομηχανική ισογλυκόζη ή το βιομηχανικό σιρόπι ινουλίνης προορίζονται μόνον για την παραγωγή ενός από τα προϊόντα της παραγράφου 2, όταν:

- α) αποτελούν αντικείμενο σύμβασης παράδοσης που συνάπτεται πριν από το τέλος της περιόδου εμπορίας μεταξύ παραγωγού και χρήστη, εφόσον σε αμφότερους έχει χορηγηθεί έγκριση σύμφωνα με το άρθρο 57, και
- β) παραδόθηκαν στον χρήστη έως τις 30 Νοεμβρίου της επόμενης περιόδου εμπορίας, το αργότερο.

2. Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο προϊόντων, για την παραγωγή των οποίων χρησιμοποιούνται η βιομηχανική ζάχαρη, η βιομηχανική ισογλυκόζη ή το βιομηχανικό σιρόπι ινουλίνης.

Ο κατάλογος περιλαμβάνει ιδίως τα εξής προϊόντα:

- α) βιοαιθανόλη, αλκοόλη, ρούμι, ζύμη και ποσότητες σιροπιών για επάλειψη και για μεταποίηση σε «Rinse appelstroop»,
- β) ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα που δεν περιέχουν ζάχαρη, κατά τη μεταποίηση όμως των οποίων χρησιμοποιείται ζάχαρη, ισογλυκόζη ή σιρόπι ινουλίνης,
- γ) ορισμένα προϊόντα της χημικής ή της φαρμακευτικής βιομηχανίας τα οποία περιέχουν ζάχαρη, ισογλυκόζη ή σιρόπι ινουλίνης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42, 14.2.2006, σ. 1.

## ▼B

## Άρθρο 63

**Μεταφορά πλεονάσματος ζάχαρης**

1. Κάθε επιχείρηση μπορεί να αποφασίζει να μεταφέρει το σύνολο ή μέρος της παραγωγής της που υπερβαίνει την οικεία ποσόστωση ζάχαρης, την οικεία ποσόστωση ισογλυκόζης ή την οικεία ποσόστωση σιροπιού ινουλίνης, προκειμένου να θεωρηθεί ως μέρος της παραγωγής της επόμενης περιόδου εμπορίας. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η απόφαση αυτή είναι αμετάκλητη.
2. Οι επιχειρήσεις που λαμβάνουν την απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1:
  - α) ενημερώνουν το οικείο κράτος μέλος πριν από μια ημερομηνία που καθορίζεται από αυτό το κράτος μέλος:
    - μεταξύ της 1ης Φεβρουαρίου και της 30ής Ιουνίου της τρέχουσας περιόδου εμπορίας για μεταφερόμενες ποσότητες ζάχαροκαλάμου,
    - μεταξύ της 1ης Φεβρουαρίου και της 15ης Απριλίου της τρέχουσας περιόδου εμπορίας για τις λοιπές μεταφερόμενες ποσότητες ζάχαρης ή σιροπιού ινουλίνης,
  - β) αναλαμβάνουν την αποθεματοποίηση των εν λόγω ποσοτήτων με δικές τους δαπάνες έως το τέλος της τρέχουσας περιόδου εμπορίας.
3. Εάν η οριστική παραγωγή μιας επιχείρησης κατά τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας ήταν μικρότερη από την εκτιμώμενη κατά τη λήψη της απόφασης σύμφωνα με την παράγραφο 1, η μεταφερόμενη ποσότητα μπορεί να αναπροσαρμόζεται αναδρομικά το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου της επόμενης περιόδου εμπορίας.
4. Οι μεταφερόμενες ποσότητες θεωρούνται ως οι πρώτες ποσότητες που παράγονται δυνάμει της ποσόστωσης της επόμενης περιόδου εμπορίας.
5. Η ζάχαρη που αποθεματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου κατά την διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας δεν επιτρέπεται να υπαχθεί σε κανένα άλλο μέτρο αποθεματοποίησης προβλεπόμενο από τα άρθρα 13, 32 ή 52.

## Άρθρο 64

**Εισφορά επί του πλεονάσματος**

1. Επιβάλλεται εισφορά επί του πλεονάσματος σε ποσότητες:
  - α) πλεονάσματος ζάχαρης, πλεονάσματος ισογλυκόζης και πλεονάσματος σιροπιού ινουλίνης που παράγονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας, εκτός των ποσοτήτων που μεταφέρονται στην εντός ποσόστωσης παραγωγή της επόμενης περιόδου εμπορίας και αποθεματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 63 ή των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 61, στοιχεία γ) και δ),
  - β) βιομηχανικής ζάχαρης, βιομηχανικής ισογλυκόζης και βιομηχανικού σιροπιού ινουλίνης, για τα οποία δεν έχει προσκομιστεί απόδειξη, έως την ημερομηνία που θα καθοριστεί από την Επιτροπή, ότι έχουν μεταποιηθεί σε ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 2,
- γ) ζάχαρης και ισογλυκόζης οι οποίες αποσύρονται από την αγορά σύμφωνα με τα άρθρα 52 και 52α και για τις οποίες δεν πληρούνται οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 52 παράγραφος 3.

## ▼M3

## ▼B

2. Η εισφορά επί του πλεονάσματος καθορίζεται από την Επιτροπή σε αρκούντως υψηλό επίπεδο, ώστε να αποφεύγεται η σώρευση των ποσοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Η εισφορά επί του πλεονάσματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εισπράττεται από το κράτος μέλος από τις επιχειρήσεις της επικράτειάς του, ανάλογα με τις αναφερόμενες στην παράγραφο 1 ποσότητες παραγωγής, οι οποίες έχουν διαπιστωθεί για τις εν λόγω επιχειρήσεις κατά τη σχετική περίοδο εμπορίας.



### Τμήμα III

#### Γάλα

##### Υποτμήμα I

##### Γενικές διατάξεις

##### Άρθρο 65

##### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος, νοούνται ως:

- α) «γάλα»: το προϊόν που προέρχεται από το άρμεγμα μιας ή περισσότερων αγελάδων,
- β) «άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα»: κάθε γαλακτοκομικό προϊόν διαφορετικό από το γάλα, ιδίως το αποκορυφωμένο γάλα, η κρέμα γάλακτος, το βούτυρο, το γιαούρτι και το τυρί, τα οποία, ανάλογα με την περίπτωση, εκφράζονται σε «ισοδύναμο γάλακτος» βάσει συντελεστών που θα καθοριστούν από την Επιτροπή,
- γ) «παραγωγός»: ο γεωργός του οποίου η εκμετάλλευση ευρίσκεται στο γεωγραφικό έδαφος κράτους μέλους και ο οποίος παράγει και εμπορεύεται γάλα ή προετοιμάζεται να το πράξει σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα,
- δ) «εκμετάλλευση»: η εκμετάλλευση όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- ε) «αγοραστής»: η επιχείρηση ή ένωση που αγοράζει γάλα από τον παραγωγό:
  - για να το υποβάλει σε μία ή περισσότερες εργασίες συλλογής, συσκευασίας, αποθήκευσης και ψύξης ή μεταποίησης, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών βάσει σύμβασης έργου «φασόν»,
  - για να το διαθέσει σε μία ή περισσότερες επιχειρήσεις επεξεργασίας ή μεταποίησης γάλακτος ή άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων.

Ωστόσο, ως αγοραστής θεωρείται κάθε ομάδα αγοραστών, εγκατεστημένων στην ίδια γεωγραφική περιοχή, η οποία διενεργεί για λογαριασμό των μελών της τις εργασίες διοικητικής και λογιστικής φύσης που είναι αναγκαίες για την καταβολή της εισφοράς επί του πλεονάσματος. Για την εφαρμογή της πρώτης πρότασης του παρόντος εδαφίου, η Ελλάδα θεωρείται ενιαία γεωγραφική περιοχή και μπορεί να εξομοιώνει δημόσιο οργανισμό με ομάδα αγοραστών,
- στ) «παράδοση»: κάθε παράδοση γάλακτος, εξαιρουμένου οποιουδήποτε άλλου γαλακτοκομικού προϊόντος, από παραγωγό σε αγοραστή, η μεταφορά του οποίου εξασφαλίζεται από τον παραγωγό ή από τον αγοραστή ή από την επιχείρηση που επεξεργάζεται ή μεταποιεί αυτά τα προϊόντα ή από τρίτον,
- ζ) «απευθείας πώληση»: κάθε πώληση ή διάθεση γάλακτος από παραγωγό απευθείας στον καταναλωτή, καθώς και κάθε πώληση ή διάθεση άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων από παραγωγό. Η Επιτροπή μπορεί, τηρουμένου του ορισμού της «παράδοσης» που αναφέρεται στο στοιχείο στ), να προσαρμόζει τον ορισμό της «απευθείας πώλησης», ώστε να εξασφαλίζει ιδίως ότι καμία ποσότητα γάλακτος που διατίθεται στο εμπόριο ή άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων δεν εξαιρείται από το καθεστώς των ποσοστώσεων,
- η) «εμπορία»: η παράδοση γάλακτος ή η απευθείας πώληση γάλακτος ή άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων,
- θ) «ατομική ποσόστωση»: η ποσόστωση του παραγωγού την 1η Απριλίου κάθε δωδεκάμηνης περιόδου,

**▼B**

- ι) «εθνική ποσόστωση»: η ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 66, η οποία καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος,
- ια) «διαθέσιμη ποσόστωση»: η ποσόστωση, την οποία έχει στη διάθεσή του ο παραγωγός στις 31 Μαρτίου της δωδεκάμηνης περιόδου για την οποία υπολογίζεται η εισφορά επί του πλεονάσματος, λαμβανομένων υπόψη όλων των μεταβιβάσεων, πωλήσεων, μετατροπών και προσωρινών ανακατανομών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και έχουν πραγματοποιηθεί στη διάρκεια αυτής της δωδεκάμηνης περιόδου.

## Υποτμήμα ΙΙ

**Χορήγηση και διαχείριση ποσοστώσεων***Άρθρο 66***Εθνικές ποσοστώσεις**

1. Οι εθνικές ποσοστώσεις για την παραγωγή γάλακτος και άλλων γαλακτοκομικών προϊόντων, τα οποία διατίθενται στο εμπόριο κατά τις επτά διαδοχικές δωδεκάμηνες περιόδους που αρχίζουν την 1η Απριλίου 2008 (στο εξής καλούμενες «δωδεκάμηνες περιόδους»), καθορίζονται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΧ.

2. Οι ποσοστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται μεταξύ των παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 67, με διάκριση μεταξύ παραδόσεων και απευθείας πωλήσεων. Τυχόν υπέρβαση των εθνικών ποσοστώσεων διαπιστώνεται σε εθνικό επίπεδο σε κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με το παρόν τμήμα και χωριστά για τις παραδόσεις και για τις απευθείας πωλήσεις.

3. Οι εθνικές ποσοστώσεις του σημείου 1 του παραρτήματος ΙΧ καθορίζονται με την επιφύλαξη ενδεχόμενης αναθεώρησης ανάλογα με τη γενική κατάσταση της αγοράς και τις ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν σε ορισμένα κράτη μέλη.

4. Για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, συγκροτείται ειδικό αναδιարθρωτικό απόθεμα, όπως ορίζεται στο σημείο 2 του παραρτήματος ΙΧ. Το απόθεμα αυτό απελευθερώνεται από την 1η Απριλίου 2009 εφόσον η κατανάλωση γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στο αγρόκτημα, σε καθεμία από τις χώρες αυτές, έχει μειωθεί από το 2002.

Την απόφαση για την απελευθέρωση του αποθέματος και την κατανομή του στις ποσοστώσεις παραδόσεων και απευθείας πωλήσεων λαμβάνει η Επιτροπή, βάσει έκθεσης που θα υποβάλουν η Βουλγαρία και η Ρουμανία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008. Στην έκθεση αυτή παρουσιάζονται λεπτομερώς τα αποτελέσματα και οι τάσεις της πραγματικής διαδικασίας αναδιάρθρωσης του γαλακτοκομικού τομέα κάθε χώρας, ιδίως δε η μεταστροφή από την παραγωγή για κατανάλωση στο αγρόκτημα προς την παραγωγή για διάθεση στην αγορά.

5. Για τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία, οι εθνικές ποσοστώσεις περιλαμβάνουν όλο το γάλα ή ισοδύναμο γάλακτος που παραδίδεται σε αγοραστή ή που πωλείται απευθείας, ανεξαρτήτως του εάν παράγεται ή διατίθεται στην αγορά δυνάμει μεταβατικού μέτρου που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές.



### Άρθρο 67

#### Ατομικές ποσοτώσεις

1. Οι ατομικές ποσοτώσεις των παραγωγών στην 1η Απριλίου 2008 ισούνται προς τις ατομικές ποσότητες αναφοράς τους στις 31 Μαρτίου 2008 με την επιφύλαξη των μεταβιβάσεων, των πωλήσεων και των μετατροπών ποσοτώσεων που αρχίζουν να ισχύουν την 1η Απριλίου 2008.
2. Ένας παραγωγός μπορεί να διαθέτει μία ή δύο ατομικές ποσοτώσεις, μία για παραδόσεις και μία για απευθείας πωλήσεις. Η μετατροπή μεταξύ των ποσοτώσεων ενός παραγωγού μπορεί να γίνεται μόνον από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αιτήσεως του παραγωγού.
3. Όταν ένας παραγωγός διαθέτει δύο ποσοτώσεις, το μερίδιό του στην τυχόν οφειλόμενη εισφορά επί του πλεονάσματος υπολογίζεται χωριστά για κάθε ποσόστωση.
4. Το τμήμα της φινλανδικής εθνικής ποσόστωσης που διατίθεται για τις παραδόσεις που αναφέρονται στο άρθρο 66 μπορεί να αυξάνεται από την Επιτροπή για την αποζημίωση των φινλανδών παραγωγών «SLOM», μέχρι 200 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο. Το απόθεμα αυτό, το οποίο κατανέμεται σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για λογαριασμό των παραγωγών των οποίων το δικαίωμα επανάληψης της παραγωγής έχει επηρεαστεί συνεπεία της προσχώρησης.
5. Οι ατομικές ποσοτώσεις τροποποιούνται, ανάλογα με την περίπτωση, για κάθε μία από τις οικείες δωδεκάμηνες περιόδους, κατά τρόπον ώστε, για κάθε κράτος μέλος, το άθροισμα των ατομικών ποσοτώσεων για τις παραδόσεις και το άθροισμα για τις απευθείας πωλήσεις να μην υπερβαίνει το αντίστοιχο τμήμα της εθνικής ποσόστωσης, που προσαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 69, λαμβάνοντας υπόψη τις τυχόν μειώσεις που επιβάλλονται για την τροφοδότηση του εθνικού αποθέματος που προβλέπεται στο άρθρο 71.

### Άρθρο 68

#### Κατανομή ποσοτώσεων προερχόμενων από το εθνικό απόθεμα

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για την κατανομή στους παραγωγούς, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που κοινοποιούνται στην Επιτροπή, του συνόλου ή μέρους των ποσοτώσεων που προέρχονται από το εθνικό απόθεμα το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 71.

### Άρθρο 69

#### Διαχείριση των ποσοτώσεων

1. Η Επιτροπή προσαρμόζει, για κάθε κράτος μέλος και για κάθε περίοδο, πριν από το τέλος αυτής, την κατανομή των εθνικών ποσοτώσεων μεταξύ «παραδόσεων» και «απευθείας πωλήσεων», λαμβάνοντας υπόψη τις μετατροπές που έχουν ζητήσει οι παραγωγοί ανάμεσα στις ατομικές ποσοτώσεις για παραδόσεις και για απευθείας πωλήσεις.
2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν κάθε έτος στην Επιτροπή, πριν από τις ημερομηνίες και σύμφωνα με κανόνες που ορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 192 παράγραφος 2, τις πληροφορίες που απαιτούνται για:
  - α) για την προσαρμογή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου,
  - β) για τον υπολογισμό της καταβλητέας εκ μέρους του κράτους μέλους εισφοράς επί του πλεονάσματος.



#### Άρθρο 70

##### Περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες

1. Σε κάθε παραγωγό, χορηγείται μια περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες η οποία εφαρμόζεται στην ατομική ποσόστωση για παραδόσεις που διαθέτει ο παραγωγός αυτός.
2. Για τις ποσοστώσεις που έχουν εγκριθεί για τους παραγωγούς για την 31η Μαρτίου 2008 σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 1, η περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισούται προς την περιεκτικότητα αναφοράς αυτής της ποσόστωσης κατά την ημερομηνία αυτήν.
3. Η περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες τροποποιείται κατά τις μετατροπές που αναφέρονται στο άρθρο 67 παράγραφος 2 και σε περίπτωση που ποσοστώσεις αποκτώνται, μεταβιβάζονται ή μεταβιβάζονται προσωρινά σύμφωνα με κανόνες που θα καθοριστούν από την Επιτροπή.
4. Για τους νέους παραγωγούς που διαθέτουν ατομική ποσόστωση για παραδόσεις, προερχόμενη καθ' ολοκληρία από το εθνικό απόθεμα, η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες καθορίζεται σύμφωνα με κανόνες που θα καθοριστούν από την Επιτροπή.
5. Οι αναφερόμενες στην παράγραφο 1 ατομικές τιμές περιεκτικότητας αναφοράς προσαρμόζονται, ανάλογα με την περίπτωση, κατά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και εν συνεχεία, στην αρχή κάθε δωδεκάμηνης περιόδου εφόσον είναι αναγκαίο, ώστε, για κάθε κράτος μέλος, ο σταθμισμένος μέσος όρος των εν λόγω τιμών περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες να μην υπερβαίνει κατά περισσότερο από 0,1 γραμμάριο ανά χιλιόγραμμο την περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες που καθορίζεται στο παράρτημα X.

Για τη Ρουμανία, η περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες που καθορίζεται στο παράρτημα X αναθεωρείται βάσει των στοιχείων για ολόκληρο το έτος 2004 και, εάν χρειάζεται, αναπροσαρμόζεται από την Επιτροπή.

#### Άρθρο 71

##### Εθνικό απόθεμα

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί εθνικό απόθεμα, εντός των εθνικών ποσοστώσεων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΧ, ιδίως για τους σκοπούς της κατανομής των ποσοστώσεων που προβλέπεται στο άρθρο 68. Το απόθεμα αυτό αναπληρώνεται, ανάλογα με την περίπτωση, με την αφαίρεση ορισμένων ποσοτήτων που προβλέπεται στο άρθρο 72, με την παρακράτηση μέρους των μεταβιβαζομένων ποσοτήτων βάσει του άρθρου 76 ή με γενική μείωση του συνόλου των ατομικών ποσοστώσεων. Οι ποσοστώσεις αυτές διατηρούν την αρχική κατανομή τους, δηλαδή για παραδόσεις ή απευθείας πωλήσεις.
2. Κάθε συμπληρωματική ποσόστωση που διατίθεται σε κράτος μέλος προστίθεται αυτομάτως στο εθνικό απόθεμα και κατανέμεται μεταξύ παραδόσεων και απευθείας πωλήσεων ανάλογα με τις προβλεπόμενες ανάγκες.
3. Οι ποσοστώσεις που προστίθενται στο εθνικό απόθεμα δεν έχουν περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες.

#### Άρθρο 72

##### Περιπτώσεις διακοπής δραστηριότητας

1. Όταν ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο που διαθέτει ατομικές ποσοστώσεις δεν πληροί πλέον τις αναφερόμενες στο άρθρο 65 στοιχείο γ) προϋποθέσεις κατά τη διάρκεια μιας δωδεκάμηνης περιόδου, οι αντίστοιχες ποσότητες επαναφέρονται στο εθνικό απόθεμα το αργότερο την 1η Απριλίου του επόμενου ημερολογιακού έτους, εκτός εάν το εν λόγω πρόσωπο γίνει εκ νέου παραγωγός κατά την έννοια του άρθρου 65 στοιχείο γ) πριν από την ημερομηνία αυτή.

## ▼B

Εάν το πρόσωπο αυτό γίνει εκ νέου παραγωγός πριν λήξει η δεύτερη δωδεκάμηνη περίοδος μετά την αφαίρεση των ποσοστώσεων, του επιτρέπεται το σύνολο ή τμήμα της ατομικής ποσόστωσης που του είχε αφαιρεθεί, το αργότερο την 1η Απριλίου που ακολουθεί την ημερομηνία υποβολής της αίτησής του.

2. Όταν ένας παραγωγός, κατά τη διάρκεια τουλάχιστον μίας δωδεκάμηνης περιόδου, δεν διαθέτει προς εμπορία ποσότητα ίση με ποσοστό τουλάχιστον ►M7 85 % ◀ της ατομικής του ποσόστωσης, το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίζει εάν και υπό ποιους όρους το σύνολο ή τμήμα της αχρησιμοποίητης ποσόστωσης πρέπει να επαναφερθεί στο εθνικό απόθεμα.

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν τους όρους υπό τους οποίους μια ποσόστωση διατίθεται εκ νέου στον ενδιαφερόμενο παραγωγό σε περίπτωση που αυτός επαναλάβει τη δραστηριότητα εμπορίας.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται σε περίπτωση ανωτέρας βίας και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις οι οποίες επηρεάζουν προσωρινώς την παραγωγική ικανότητα των ενδιαφερόμενων παραγωγών και τις οποίες αναγνωρίζει η αρμόδια αρχή.

*Άρθρο 73***Προσωρινές μεταβιβάσεις**

1. Πριν από το τέλος κάθε δωδεκάμηνης περιόδου, τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για τη συγκεκριμένη περίοδο, την προσωρινή μεταβίβαση μέρους των ατομικών ποσοστώσεων που δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από τον δικαιούχο.

Τα κράτη μέλη μπορούν να ρυθμίζουν τις πράξεις μεταβίβασης ανάλογα με τις κατηγορίες παραγωγών ή τις διαρθρώσεις γαλακτοκομικής παραγωγής, να τις περιορίζουν στο επίπεδο του αγοραστή ή εντός των περιφερειών, να επιτρέπουν την πλήρη μεταβίβαση στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 72 παράγραφος 3 και να καθορίζουν σε ποιο βαθμό ο μεταβιβάζων παραγωγός μπορεί να ανανεώσει τις πράξεις μεταβίβασης.

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να αποφασίζει να μην εφαρμόσει την παράγραφο 1 βάσει ενός ή και των δύο ακόλουθων κριτηρίων:

- α) ανάγκη διευκόλυνσης των διαρθρωτικών αλλαγών και προσαρμογών,
- β) επιτακτικές διοικητικές ανάγκες.

*Άρθρο 74***Μεταβιβάσεις ποσοστώσεων με εκτάσεις γης**

1. Οι ατομικές ποσοστώσεις μεταβιβάζονται μαζί με την εκμετάλλευση στους παραγωγούς στους οποίους περιέρχεται, σε περίπτωση πώλησης, εκμίσθωσης ή κληρονομικής μεταβίβασης, προσδοκώμενης κληρονομιάς, ή οιασδήποτε άλλης μεταβίβασης που συνεπάγεται συγκρίσιμα νομικά αποτελέσματα για τους παραγωγούς, σύμφωνα με λεπτομερείς κανόνες που καθορίζουν τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη τις εκτάσεις γης που χρησιμοποιούνται για τη γαλακτοκομική παραγωγή ή άλλα αντικειμενικά κριτήρια και, ενδεχομένως, μια συμφωνία μεταξύ των μερών. Το τμήμα της ποσόστωσης το οποίο, όπου εφαρμόζεται, δεν μεταβιβάζεται με την εκμετάλλευση, προστίθεται στο εθνικό απόθεμα.

2. Εάν ποσοστώσεις έχουν μεταβιβαστεί ή μεταβιβάζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 μέσω αγροτικών μισθώσεων ή άλλων μέσων που συνεπάγονται συγκρίσιμα νομικά αποτελέσματα, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και προκειμένου να διατίθενται οι ποσοστώσεις αποκλειστικά σε παραγωγούς, ότι η ποσόστωση δεν μεταβιβάζεται μαζί με την εκμετάλλευση.



**▼B**

3. Σε περίπτωση μεταβίβασης γαιών στις δημόσιες αρχές ή/και για λόγους κοινής ωφέλειας, ή όταν η μεταβίβαση πραγματοποιείται για μη γεωργικούς σκοπούς, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να εφαρμόζονται τα μέτρα που απαιτούνται για τη διαφύλαξη των νόμιμων συμφερόντων των μερών, και ιδίως ώστε ο απερχόμενος παραγωγός να είναι σε θέση, εφόσον το επιθυμεί, να συνεχίσει τη γαλακτοκομική παραγωγή.

4. Ελλείπει συμφωνίας μεταξύ των μερών, στην περίπτωση αγροτικών μισθώσεων που λήγουν χωρίς δυνατότητα παράτασης της μίσθωσης με ανάλογους όρους, ή σε περιπτώσεις που γεννούν συγκρίσιμα νομικά αποτελέσματα, οι συγκεκριμένες ατομικές ποσοστώσεις μεταβιβάζονται εν όλω ή εν μέρει στους παραγωγούς στους οποίους περιέρχονται, σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζουν τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη τα νόμιμα συμφέροντα των μερών.

*Άρθρο 75***Ειδικά μέτρα μεταβίβασης**

1. Για την επιτυχή αναδιάρθρωση της γαλακτοκομικής παραγωγής ή τη βελτίωση του περιβάλλοντος, τα κράτη μέλη μπορούν, σύμφωνα με λεπτομερείς κανόνες τους οποίους καθορίζουν λαμβάνοντας υπόψη τα νόμιμα συμφέροντα των μερών:

- α) να χορηγούν στους παραγωγούς, οι οποίοι αναλαμβάνουν τη δέσμευση να εγκαταλείψουν οριστικά μέρος ή σύνολο της γαλακτοκομικής τους παραγωγής, αποζημίωση καταβαλλόμενη σε μία ή περισσότερες ετήσιες δόσεις, και να τροφοδοτούν το εθνικό απόθεμα με τις ατομικές ποσοστώσεις που αποδεσμεύονται με τον τρόπο αυτόν,
- β) να καθορίζουν, με βάση αντικειμενικά κριτήρια, τους όρους υπό τους οποίους οι παραγωγοί μπορούν, έναντι πληρωμής, να επιτυγχάνουν, κατά την έναρξη της δωδεκάμηνης περιόδου, την ανακατανομή από την αρμόδια αρχή ή από το φορέα που ορίζεται από την εν λόγω αρχή, των ατομικών ποσοστώσεων που αποδεσμεύτηκαν οριστικά κατά το τέλος της προηγούμενης δωδεκάμηνης περιόδου από άλλους παραγωγούς έναντι καταβολής, σε μία ή περισσότερες ετήσιες δόσεις, αποζημίωσης ίσης με την προαναφερόμενη πληρωμή,
- γ) να συγκεντρώνουν και να εποπτεύουν τις μεταβιβάσεις ποσοστώσεων χωρίς έκταση γης,
- δ) να προβλέπουν, σε περίπτωση μεταβίβασης εκτάσεων γης με σκοπό τη βελτίωση του περιβάλλοντος, τη διάθεση της οικείας ατομικής ποσοστώσης στον εγκαταλείποντα την έκταση γεωργό, εφόσον προτίθεται να συνεχίσει τη γαλακτοκομική παραγωγή,
- ε) να καθορίζουν, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, τις περιφέρειες ή ζώνες συλλογής, στο εσωτερικό των οποίων επιτρέπονται οι οριστικές μεταβιβάσεις ποσοστώσεων χωρίς μεταβίβαση των αντίστοιχων εκτάσεων, με σκοπό τη βελτίωση της διάρθρωσης της γαλακτοκομικής παραγωγής,
- στ) να επιτρέπουν, κατόπιν αιτήσεως του παραγωγού προς την αρμόδια αρχή ή τον φορέα που ορίζει η αρχή αυτή, την οριστική μεταβίβαση ποσοστώσεων χωρίς μεταβίβαση των αντίστοιχων εκτάσεων ή το αντίθετο, με σκοπό τη βελτίωση της διάρθρωσης της γαλακτοκομικής παραγωγής στο επίπεδο της εκμετάλλευσής ή την εκτατικοποίηση της παραγωγής.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 μπορούν να εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο, στο κατάλληλο εδαφικό επίπεδο ή σε συγκεκριμένες ζώνες συλλογής.

**▼B***Άρθρο 76***Παρακράτηση ποσοστώσεων**

1. Κατά τις μεταβιβάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 74 και 75, τα κράτη μέλη μπορούν να παρακρατούν για το εθνικό απόθεμα ένα τμήμα των ατομικών ποσοστώσεων, με βάση αντικειμενικά κριτήρια.
2. Εάν ποσοστώσεις έχουν μεταβιβαστεί ή μεταβιβάζονται σύμφωνα με τα άρθρα 74 και 75, με ή χωρίς τις αντίστοιχες εκτάσεις μέσω αγροτικών μισθώσεων ή άλλων μέσων που συνεπάγονται συγκρίσιμα νομικά αποτελέσματα, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και προκειμένου να διατίθενται οι ποσοστώσεις αποκλειστικά σε παραγωγούς, εάν και υπό ποίους όρους το σύνολο ή τμήμα των μεταβιβαζόμενων ποσοστώσεων επαναφέρονται στο εθνικό απόθεμα.

*Άρθρο 77***Ενισχύσεις για την απόκτηση ποσοστώσεων**

Η πώληση, μεταβίβαση ή κατανομή ποσοστώσεων δυνάμει του παρόντος τμήματος δεν επιτρέπεται να τύχει καμίας οικονομικής συνδρομής εκ μέρους δημόσιας αρχής που να συνδέεται άμεσα με την απόκτηση ποσοστώσεων.

## Υποτμήμα ΙΙΙ

**Υπέρβαση ποσοστώσεων***Άρθρο 78***Εισφορά επί του πλεονάσματος**

1. Για το γάλα και τα άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα που διατίθενται στο εμπόριο καθ' υπέρβαση της εθνικής ποσόστωσης, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το υποτμήμα ΙΙ, οφείλεται εισφορά επί του πλεονάσματος.

Η εισφορά καθορίζεται, ανά 100 χιλιόγραμμα γάλακτος, σε 27,83 ευρώ.

**▼M7**

Ωστόσο, για τις δωδεκάμηνες περιόδους που αρχίζουν την 1η Απριλίου 2009 και την 1η Απριλίου 2010, η εισφορά επί του πλεονάσματος για τις παραδόσεις γάλακτος που υπερβαίνουν κατά 106 % την εθνική ποσόστωση για τις παραδόσεις η οποία ισχύει για τη δωδεκάμηνη περίοδο που αρχίζει την 1η Απριλίου 2008 ορίζεται στο 150 % της εισφοράς που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο.

**▼M12**

1α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, για τις δωδεκάμηνες περιόδους που αρχίζουν την 1η Απριλίου 2009 και την 1η Απριλίου 2010 και όσον αφορά τις παραδόσεις, η εισφορά επί του πλεονάσματος καταβάλλεται για το γάλα που διατίθεται στο εμπόριο καθ' υπέρβαση της εθνικής ποσόστωσης όπως καθορίζεται σύμφωνα με το υποτμήμα ΙΙ και αφού αφαιρεθούν οι ατομικές ποσοστώσεις για τις παραδόσεις οι οποίες αποδεσμεύονται και διατίθενται στο εθνικό απόθεμα σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 1 στοιχείο α) από τις 30 Νοεμβρίου 2009, στο οποίο διατηρούνται έως τις 31 Μαρτίου της οικείας δωδεκάμηνης περιόδου.

**▼B**

2. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα έναντι της Κοινότητας για την εισφορά επί του πλεονάσματος λόγω υπέρβασης της εθνικής ποσόστωσης, η οποία καθορίζεται σε εθνικό επίπεδο και χωριστά για τις

**▼B**

παραδόσεις και τις απευθείας πωλήσεις, και καταβάλλουν στο ΕΓΓΕ το 99 % του οφειλόμενου ποσού μεταξύ 16ης Οκτωβρίου και 30ής Νοεμβρίου που ακολουθεί την οικεία δωδεκάμηνη περίοδο.

**▼M12**

2α. Η διαφορά μεταξύ του ποσού της εισφοράς επί του πλεονάσματος που προκύπτει από την εφαρμογή της παραγράφου 1α και του ποσού που προκύπτει από την εφαρμογή της παραγράφου 1 πρώτο εδάφιο χρησιμοποιείται από το κράτος μέλος για τη χρηματοδότηση των μέτρων αναδιάρθρωσης στον γαλακτοκομικό τομέα.

**▼B**

3. Εάν η εισφορά επί του πλεονάσματος που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν έχει καταβληθεί πριν από την καθοριζόμενη ημερομηνία και μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή Γεωργικών Ταμείων, η Επιτροπή αφαιρεί το ισόποσο της μη καταβληθείσας εισφοράς επί του πλεονάσματος από τις μηνιαίες πληρωμές κατά την έννοια του άρθρου 14 και του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Πριν λάβει την απόφασή της, η Επιτροπή ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το οποίο γνωστοποιεί τις απόψεις του εντός μιας εβδομάδας. Οι διατάξεις του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2040/2000 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> δεν εφαρμόζονται.

4. Η Επιτροπή καθορίζει τους κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

*Άρθρο 79***Μερίδιο των παραγωγών στην οφειλόμενη εισφορά επί του πλεονάσματος**

Η εισφορά επί του πλεονάσματος κατανέμεται καθ' ολοκληρίαν, σύμφωνα με τα άρθρα 80 και 83, μεταξύ των παραγωγών που έχουν συμβάλει σε κάθε μία από τις υπερβάσεις των εθνικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 66 παράγραφος 2.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 80 παράγραφος 3 και του άρθρου 83 παράγραφος 1, οι παραγωγοί ευθύνονται έναντι του κράτους μέλους για την καταβολή του μεριδίου τους για την οφειλόμενη εισφορά επί του πλεονάσματος, το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 69, 70 και 80, ως εκ μόνου του γεγονότος της υπέρβασης των διαθέσιμων σε αυτούς ποσοστώσεων.

**▼M12**

Για τις δωδεκάμηνες περιόδους που αρχίζουν την 1η Απριλίου 2009 και την 1η Απριλίου 2010 και όσον αφορά τις παραδόσεις, η εισφορά επί του πλεονάσματος κατανέμεται εξ ολοκλήρου, σύμφωνα με τα άρθρα 80 και 83, στους παραγωγούς που έχουν συμβάλει στην υπέρβαση της εθνικής ποσοστώσης όπως καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 78 παράγραφος 1α.

**▼B***Άρθρο 80***Εισφορά επί του πλεονάσματος για τις παραδόσεις**

1. Για τον τελικό υπολογισμό της εισφοράς επί του πλεονάσματος, οι ποσότητες που παραδίδονται από κάθε παραγωγό αναπροσαρμόζονται με αύξηση ή μείωση, όταν η πραγματική του περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες διαφέρει από την περιεκτικότητα αναφοράς του σε λιπαρές ουσίες, βάσει συντελεστών και υπό τους όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 244, 29.9.2000, σ. 27.

**▼M7**

Σε εθνικό επίπεδο, η εισφορά επί του πλεονάσματος υπολογίζεται βάσει του αθροίσματος των παραδόσεων, προσαρμοσμένου σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο.

**▼B**

3. Το μερίδιο εκάστου παραγωγού στην καταβολή της εισφοράς επί του πλεονάσματος καθορίζεται με απόφαση του κράτους μέλους, έπειτα από ανακατανομή ή μη του τυχόν αχρησιμοποίητου τμήματος της εθνικής ποσόστωσης που διατίθεται για τις παραδόσεις, κατ' αναλογία προς τις ατομικές ποσοστώσεις του κάθε παραγωγού ή με βάση αντικειμενικά κριτήρια που καθορίζουν τα κράτη μέλη:

α) είτε σε εθνικό επίπεδο βάσει της υπέρβασης της ποσόστωσης του κάθε παραγωγού,

β) είτε καταρχάς στο επίπεδο του αγοραστή, και στη συνέχεια, ενδεχομένως, σε εθνικό επίπεδο.

**▼M7**

Εφόσον ισχύει το τρίτο εδάφιο του άρθρου 78 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη, κατά τον καθορισμό της συνεισφοράς κάθε παραγωγού στο ποσό της καταβλητέας εισφοράς λόγω εφαρμογής του υψηλότερου συντελεστή που αναφέρεται στο εν λόγω εδάφιο, εξασφαλίζουν ότι το ποσό αυτό εισφέρεται αναλογικά από τους υπόχρεους παραγωγούς σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια που καθορίζονται από το κράτος μέλος.

**▼B***Άρθρο 81***Ρόλος του αγοραστή**

1. Ο αγοραστής είναι υπεύθυνος για τη συγκέντρωση των οφειλόμενων από τους παραγωγούς μεριδίων στο πλαίσιο της εισφοράς επί του πλεονάσματος και καταβάλλει στον αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους, πριν από ημερομηνία και με τρόπο που καθορίζεται από την Επιτροπή, το ποσό αυτών των μεριδίων εισφοράς το οποίο παρακρατεί από το τίμημα του γάλακτος που καταβάλλεται στους παραγωγούς που ευθύνονται για την υπέρβαση ή το οποίο εισπράττει με κάθε άλλο ενδεδειγμένο τρόπο.

2. Όταν ο αγοραστής υποκαθιστά εν όλω ή εν μέρει έναν ή περισσότερους αγοραστές, οι ατομικές ποσοστώσεις που διαθέτουν οι παραγωγοί λαμβάνονται υπόψη για το υπόλοιπο διάστημα της τρέχουσας δωδεκάμηνης περιόδου, αφού αφαιρεθούν οι ποσότητες που έχουν ήδη παραδοθεί και αφού ληφθεί υπόψη η περιεκτικότητά τους σε λιπαρές ουσίες. Αυτή η παράγραφος εφαρμόζεται επίσης όταν ένας παραγωγός περνά από έναν αγοραστή σε άλλον.

3. Εάν, στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, οι ποσότητες που παραδίδει ένας παραγωγός υπερβαίνουν την ποσόστωση που διαθέτει, το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίζει ότι ο αγοραστής παρακρατεί, ως προκαταβολή για το μερίδιο εισφοράς του παραγωγού, βάσει λεπτομερών κανόνων που καθορίζει το κράτος μέλος, μέρος του τιμήματος του γάλακτος για κάθε παράδοση του συγκεκριμένου παραγωγού η οποία υπερβαίνει την ποσόστωση την οποία διαθέτει. Το κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ειδικές διατάξεις που να επιτρέπουν στους αγοραστές να παρακρατούν την προκαταβολή αυτήν όταν οι παραγωγοί προβαίνουν σε παραδόσεις σε περισσότερους του ενός αγοραστές.



### Άρθρο 82

#### Έγκριση

Η δραστηριότητα του αγοραστή υπόκειται σε προηγούμενη έγκριση από το κράτος μέλος, βάσει κριτηρίων που καθορίζονται από την Επιτροπή.

Οι προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται και τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται από τον παραγωγό σε περίπτωση απευθείας πώλησης καθορίζονται από την Επιτροπή.

### Άρθρο 83

#### Εισφορά επί του πλεονάσματος για τις απευθείας πωλήσεις

1. Σε περίπτωση απευθείας πωλήσεων και σύμφωνα με την απόφαση του κράτους μέλους, το μερίδιο κάθε παραγωγού στην καταβολή της εισφοράς επί του πλεονάσματος καθορίζεται έπειτα από ανακατανομή ή μη του αχρησιμοποίητου τμήματος της εθνικής ποσόστωσης που διατίθεται για τις απευθείας πωλήσεις, στο ενδεδειγμένο εδαφικό επίπεδο ή σε εθνικό επίπεδο.

2. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν ως βάση υπολογισμού του μεριδίου του παραγωγού στην οφειλόμενη επί του πλεονάσματος εισφορά τη συνολική ποσότητα γάλακτος που έχει πωληθεί, μεταβιβαστεί ή χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή πωληθέντων ή μεταβιβασθέντων γαλακτοκομικών προϊόντων, εφαρμόζοντας κριτήρια που καθορίζονται από την Επιτροπή.

3. Για τον τελικό υπολογισμό της εισφοράς επί του πλεονάσματος, δεν λαμβάνεται υπόψη ουδεμία διόρθωση συνδεδεμένη προς την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες.

4. Η Επιτροπή καθορίζει τον τρόπο και τον χρόνο καταβολής της εισφοράς στον αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους.

### Άρθρο 84

#### Καθ' υπέρβαση ή μη καταβληθέντα ποσά

1. Εάν διαπιστωθεί, για τις παραδόσεις ή τις απευθείας πωλήσεις, ότι οφείλεται εισφορά επί του πλεονάσματος και ότι το εισπραχθέν από τους παραγωγούς μερίδιο είναι μεγαλύτερο από την εν λόγω εισφορά, το κράτος μέλος μπορεί:

α) να διαθέτει, εν μέρει ή εν όλω, το καθ' υπέρβαση εισπραχθέν ποσό για τη χρηματοδότηση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 75 παράγραφος 1 στοιχείο α), ή/και

β) να το επιστρέφει, εν μέρει ή εν όλω, στους παραγωγούς οι οποίοι:

- εμπίπτουν στις κατηγορίες προτεραιότητας τις οποίες ορίζει το κράτος μέλος βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και εντός των προθεσμιών που καθορίζονται από την Επιτροπή, ή
- αντιμετωπίζουν έκτακτη κατάσταση που απορρέει από εθνικές διατάξεις που δεν έχουν καμία σχέση με το σύστημα ποσοτώσεων για το γάλα και τα άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα που προβλέπεται στο παρόν κεφάλαιο.

2. Όταν αποδεδειγμένως δεν οφείλεται εισφορά επί του πλεονάσματος, οι τυχόν προκαταβολές που έχουν εισπραχθεί από τον αγοραστή ή το κράτος μέλος επιστρέφονται το αργότερο κατά τη λήξη της επόμενης δωδεκάμηνης περιόδου.

**▼B**

3. Εάν ο αγοραστής έχει αθετήσει την υποχρέωση να συγκεντρώσει το μερίδιο των παραγωγών στην εισφορά επί του πλεονάσματος σύμφωνα με το άρθρο 81, το κράτος μέλος μπορεί να εισπράττει τα μη καταβληθέντα ποσά απευθείας από τον παραγωγό, ανεξάρτητα από τις κυρώσεις που μπορεί να επιβάλλει στον αγοραστή που αθετεί τις υποχρεώσεις του.

4. Σε περίπτωση που ένας παραγωγός ή αγοραστής δεν έχει τηρήσει την προθεσμία πληρωμής, ο τόκος υπερημερίας που καθορίζεται από την Επιτροπή καταβάλλεται στο κράτος μέλος.

**▼M7**

## Τμήμα IIIA

**Ποσοστώσεις αμύλου γεωμήλων***Άρθρο 84α***Ποσοστώσεις αμύλου γεωμήλων**

1. Χορηγούνται ποσοστώσεις στα κράτη μέλη παραγωγής αμύλου γεωμήλων για την περίοδο εμπορίας κατά την οποία εφαρμόζεται το καθεστώς ποσοτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 204 παράγραφος 5 και με το παράρτημα Χα.

2. Κάθε κράτος μέλος παραγωγής που αναφέρεται στο παράρτημα Χα κατανέμει την ποσόστωσή του μεταξύ των παραγωγών αμύλου γεωμήλων για να χρησιμοποιηθεί κατά τις οικείες περιόδους εμπορίας με βάση τις υποποσοστώσεις που χορηγήθηκαν σε κάθε παραγωγό κατά την περίοδο εμπορίας 2007/2008.

3. Απαγορεύεται σε μια βιομηχανία αμύλου να συνάπτει συμβάσεις καλλιέργειας με παραγωγούς για ποσότητα γεωμήλων από την οποία θα παραχθεί ποσότητα αμύλου μεγαλύτερη από εκείνη που είναι αναγκαία για να καλυφθεί η ποσόστωσή της που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

4. Κάθε ποσότητα αμύλου γεωμήλων που παράγεται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εξάγεται ως έχει από την Κοινότητα, πριν από την 1η Ιανουαρίου που έπεται του τέλους της συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας. Προς τούτο, δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

5. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, μια βιομηχανία αμύλου μπορεί, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας, να χρησιμοποιήσει, πλέον της ποσόστωσής της για την εν λόγω περίοδο, 5 % κατ' ανώτατο όριο της ποσόστωσής της που ισχύει για την επόμενη περίοδο εμπορίας. Στην περίπτωση αυτή, η ποσόστωση της επόμενης περιόδου εμπορίας μειώνεται ανάλογα.

6. Οι διατάξεις του παρόντος τμήματος δεν εφαρμόζονται στην παραγωγή αμύλου γεωμήλων από βιομηχανίες οι οποίες δεν υπάγονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και οι οποίες αγοράζουν γεωμηλά για τα οποία οι παραγωγοί δεν λαμβάνουν την ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 77 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς <sup>(1)</sup>.

(1) Βλέπε σ. 16 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼ **M10**

## Τμήμα IV

**Διαδικαστικοί κανόνες σχετικά με τις ποσοτώσεις ζάχαρης, γάλακτος και αμύλου πατάτας**▼ **B***Άρθρο 85***Εκτελεστικοί κανόνες**

► **M10** Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των τμημάτων I έως IIIα, οι οποίοι μπορούν να αφορούν ιδίως: ◀

- α) τις συμπληρωματικές πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται από τις εγκεκριμένες επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 57, καθώς και τα κριτήρια διοικητικών κυρώσεων, αναστολών και ανάκλησης της έγκρισης των επιχειρήσεων,
- β) τον καθορισμό και την κοινοποίηση των ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 58 και της εισφοράς επί του πλεονάσματος που αναφέρεται στο άρθρο 64,
- γ) παρεκκλίσεις από τις ημερομηνίες που ορίζονται στο άρθρο 63,

▼ **M7**

- δ) όσον αφορά το τμήμα IIIα, τις συγχωνεύσεις, τις αλλαγές ιδιοκτησίας και την έναρξη ή παύση της εμπορικής δραστηριότητας των παραγωγών αμύλου γεωμήλων.

▼ **M10**

## Τμήμα IVα

**Δυναμικό παραγωγής στον αμελοοινικό τομέα**

## Υποτμήμα I

**Παράνομες φυτεύσεις***Άρθρο 85α***Παράνομες φυτεύσεις που πραγματοποιήθηκαν μετά τις 31 Αυγούστου 1998**

1. Οι παραγωγοί εκριζώνουν με δικά τους έξοδα τις εκτάσεις που έχουν φυτευτεί με αμπέλια χωρίς αντίστοιχο δικαίωμα φύτευσης, ανάλογα με την περίπτωση, μετά τις 31 Αυγούστου 1998.
2. Εν αναμονή της εκρίζωσης σύμφωνα με την παράγραφο 1, τα σταφύλια και τα προϊόντα που παράγονται από σταφύλια προερχόμενα από εκτάσεις που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο επιτρέπεται να κυκλοφορούν στην αγορά μόνο για σκοπούς απόσταξης με αποκλειστικά έξοδα του παραγωγού. Τα προϊόντα που λαμβάνονται από την απόσταξη δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αλκοόλης με κεκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol. ή χαμηλότερο.
3. Με την επιφύλαξη, ανάλογα με την περίπτωση, παλαιότερων κυρώσεων που έχουν επιβάλει τα κράτη μέλη, τα κράτη μέλη επιβάλλουν στους παραγωγούς που δεν έχουν τηρήσει την παρούσα υποχρέωση εκρίζωσης κυρώσεις οι οποίες κλιμακώνονται ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση και τη διάρκεια της παράβασης.
4. Η λήξη της μεταβατικής απαγόρευσης σχετικά με τις νέες φυτεύσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2015, όπως προβλέπεται στο άρθρο 85ζ παράγραφος 1, δεν θίγει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

▼ **M10***Άρθρο 85β***Υποχρεωτική διευθέτηση των παράνομων φυτεύσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1998**

1. Οι παραγωγοί προβαίνουν, έναντι καταβολής τελών και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2009, σε διευθέτηση των εκτάσεων που έχουν φυτευτεί με αμπέλια χωρίς αντίστοιχο δικαίωμα φύτευσης, ανάλογα με την περίπτωση, πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1998.

Με την επιφύλαξη τυχόν διαδικασιών στα πλαίσια της εκκαθάρισης λογαριασμών, το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στις εκτάσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο διευθέτησης βάσει των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

2. Τα τέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζονται από τα κράτη μέλη. Ισοδυναμούν τουλάχιστον με το διπλάσιο της μέσης αξίας του αντίστοιχου δικαιώματος φύτευσης στη σχετική περιοχή.

3. Εν αναμονή της διευθέτησης σύμφωνα με την παράγραφο 1, τα σταφύλια ή τα προϊόντα που παρασκευάζονται από σταφύλια προερχόμενα από εκτάσεις που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο επιτρέπεται να κυκλοφορούν στην αγορά μόνο για σκοπούς απόσταξης με αποκλειστικά έξοδα του παραγωγού. Τα προϊόντα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αλκοόλης με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 80 % vol. ή χαμηλότερο.

4. Οι παράνομες εκτάσεις της παραγράφου 1 που δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο διευθέτησης σύμφωνα με την εν λόγω παράγραφο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009 εκκρίζονται από τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς με δικά τους έξοδα.

Τα κράτη μέλη επιβάλλουν κυρώσεις, οι οποίες κλιμακώνονται ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση και τη διάρκεια της παράβασης, στους παραγωγούς οι οποίοι δεν συμμορφώνονται με αυτή την υποχρέωση εκρίζωσης.

Εν αναμονή της εκρίζωσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η παράγραφος 3 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

5. Η λήξη της μεταβατικής απαγόρευσης για νέες φυτεύσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2015, όπως προβλέπεται στο άρθρο 85ζ παράγραφος 1, δεν θίγει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4.

*Άρθρο 85γ***Έλεγχος της μη κυκλοφορίας ή της απόσταξης**

1. Όσον αφορά το άρθρο 85α παράγραφος 2 και το άρθρο 85β παράγραφοι 3 και 4, τα κράτη μέλη απαιτούν αποδεικτικά στοιχεία για τη μη κυκλοφορία των συγκεκριμένων προϊόντων ή, εάν τα συγκεκριμένα προϊόντα αποστάζονται, την προσκόμιση συμφωνητικών απόσταξης.

2. Τα κράτη μέλη ελέγχουν τη μη κυκλοφορία και την απόσταξη που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Επιβάλλουν κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εκτάσεις που αποτελούν αντικείμενο απόσταξης και τους αντίστοιχους όγκους αλκοόλης.

*Άρθρο 85δ***Συνοδευτικά μέτρα**

Για τις εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 85β παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, εφόσον δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο διευθέτησης, και για τις εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 85α παράγραφος 1 δεν χορηγούνται εθνικά ή κοινοτικά μέτρα στήριξης.



▼ **M10***Άρθρο 85ε***Μέτρα εφαρμογής**

Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος υποτιμήματος θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Οι κανόνες αυτοί μπορούν να αφορούν:

- α) λεπτομέρειες σχετικά με τις υποχρεώσεις κοινοποίησης των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων πιθανών περικοπών των πιστώσεων του προϋπολογισμού που αναφέρονται στο παράρτημα Χβ σε περίπτωση μη συμμόρφωσης·
- β) λεπτομέρειες σχετικά με τις κυρώσεις που θα επιβάλουν τα κράτη μέλη σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 85α, 85β και 85γ.

## Υποτίμημα ΙΙ

**Μεταβατικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης***Άρθρο 85στ***Διάρκεια**

Το παρόν υποτίμημα ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.

*Άρθρο 85ζ***Μεταβατική απαγόρευση φύτευσης αμπελών**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 120α παράγραφοι 1 έως 6 και ιδίως της παραγράφου 4, απαγορεύεται η φύτευση αμπελών με οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπελού ταξινομήσιμες σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2.

2. Απαγορεύεται επίσης ο επανεμβολιασμός οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπελού ταξινομήσιμων σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2 σε ποικιλίες άλλες πλην των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπελού που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

3. Υπό την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2, οι φυτεύσεις και ο επανεμβολιασμός που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους επιτρέπονται εφόσον καλύπτονται από:

- α) νέο δικαίωμα φύτευσης κατά την έννοια του άρθρου 85η·
- β) δικαίωμα αναφύτευσης κατά την έννοια του άρθρου 85θ·
- γ) δικαίωμα φύτευσης που παρέχεται από αποθεματικό κατά την έννοια των άρθρων 85ι και 85ια.

4. Τα δικαιώματα φύτευσης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 χορηγούνται σε εκτάρια.

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν τη διατήρηση της απαγόρευσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στο έδαφός τους ή σε τμήματα του εδάφους τους το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2018 το αργότερο. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζονται αναλόγως στο συγκεκριμένο κράτος μέλος οι κανόνες που διέπουν το μεταβατικό καθεστώς φύτευσης όπως καθορίζεται στο παρόν υποτίμημα και στο παρόν άρθρο.

▼ **M10***Άρθρο 85η***Νέα δικαιώματα φύτευσης**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν νέα δικαιώματα φύτευσης σε παραγωγούς όσον αφορά εκτάσεις:
  - α) που προορίζονται για νέες φυτεύσεις στα πλαίσια μέτρων αναδάσμου ή μέτρων απαλλοτριώσης για λόγους κοινής ωφελείας, που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή των ισχυουσών εθνικών νομοθεσιών·
  - β) που προορίζονται για πειραματικούς σκοπούς·
  - γ) που προορίζονται για τη σύσταση μητρικών φυτειών εμβολιοληψίας· ή
  - δ) των οποίων τα αμπελοοινικά προϊόντα προορίζονται αποκλειστικά για την οικογενειακή κατανάλωση του αμπελοκαλλιεργητή.
2. Τα χορηγηθέντα νέα δικαιώματα φύτευσης:
  - α) χρησιμοποιούνται από το παραγωγό στον οποίο χορηγούνται·
  - β) χρησιμοποιούνται πριν από το τέλος της δεύτερης αμπελοοινικής περιόδου που ακολουθεί εκείνη κατά την οποία χορηγήθηκαν·
  - γ) χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς για τους οποίους χορηγήθηκαν.

*Άρθρο 85θ***Δικαιώματα αναφύτευσης**

1. Τα κράτη μέλη χορηγούν δικαιώματα αναφύτευσης σε παραγωγούς που έχουν προβεί σε εκρίζωση αμπελώνων.  
Ωστόσο, οι εκριζωθείσες εκτάσεις για τις οποίες έχει χορηγηθεί πριμοδότηση εκρίζωσης σύμφωνα με το υποτήμα III δεν παρέχουν δικαιώματα αναφύτευσης.
2. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν δικαιώματα αναφύτευσης σε παραγωγούς που αναλαμβάνουν να προβούν σε εκρίζωση αμπελώνων. Στις περιπτώσεις αυτές η εκρίζωση των αμπελώνων της σχετικής έκτασης πραγματοποιείται το αργότερο στο τέλος του τρίτου έτους που ακολουθεί εκείνο κατά το οποίο φυτεύτηκαν οι νέοι αμπελώνες για τους οποίους είχαν χορηγηθεί τα δικαιώματα αναφύτευσης.
3. Τα χορηγούμενα δικαιώματα αναφύτευσης αντιστοιχούν σε έκταση ισοδύναμη, από άποψη καθαρής παραγωγής, προς την έκταση που απετέλεσε αντικείμενο εκρίζωσης.
4. Τα δικαιώματα αναφύτευσης ασκούνται στην εκμετάλλευση για την οποία χορηγήθηκαν. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν περαιτέρω ότι αυτά τα δικαιώματα αναφύτευσης μπορούν να ασκηθούν μόνο στην έκταση όπου έχει πραγματοποιηθεί η εκρίζωση.
5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίζουν ότι τα δικαιώματα αναφύτευσης μπορούν να μεταβιβάζονται, εν όλω ή εν μέρει, σε άλλη εκμετάλλευση στο ίδιο κράτη μέλος, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - α) ένα μέρος της σχετικής εκμετάλλευσης μεταβιβάζεται σε άλλη εκμετάλλευση
  - β) οι εκτάσεις στην άλλη εκμετάλλευση προορίζονται για:
    - i) την παραγωγή οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη· ή
    - ii) την καλλιέργεια μητρικών φυτειών εμβολιοληψίας.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εφαρμογή των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο να μην οδηγή σε συνολική αύξηση

▼ **M10**

του δυναμικού παραγωγής στην επικράτεια τους, ιδίως όταν πραγματοποιούνται μεταβιβάσεις από μη αρδευόμενες σε αρδευόμενες εκτάσεις.

6. Οι παράγραφοι 1 έως 5 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών σε δικαιώματα παρόμοια με δικαιώματα αναφύτευσης τα οποία αποκτήθηκαν δυνάμει προηγούμενης κοινοτικής ή εθνικής νομοθεσίας.

7. Τα δικαιώματα αναφύτευσης που έχουν χορηγηθεί δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 χρησιμοποιούνται εντός των περιόδων που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο.

*Άρθρο 85i***Εθνικό και περιφερειακό αποθεματικό δικαιωμάτων φύτευσης**

1. Προκειμένου να βελτιωθεί η διαχείριση του δυναμικού παραγωγής τα κράτη μέλη δημιουργούν εθνικό αποθεματικό ή περιφερειακά αποθεματικά δικαιωμάτων φύτευσης.

2. Τα κράτη μέλη που έχουν δημιουργήσει εθνικό αποθεματικό ή περιφερειακά αποθεματικά δικαιωμάτων φύτευσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 μπορούν να διατηρούν τα εν λόγω αποθεματικά για όσο χρόνο εφαρμόζουν το μεταβατικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης κατά τα οριζόμενα στο παρόν υποτίμημα.

3. Τα ακόλουθα δικαιώματα φύτευσης παρέχονται στα εθνικά ή περιφερειακά αποθεματικά εάν δεν χρησιμοποιηθούν εντός της ταχθείσας προθεσμίας:

α) νέα δικαιώματα φύτευσης·

β) δικαιώματα αναφύτευσης·

γ) δικαιώματα φύτευσης που παρέχονται από αποθεματικό.

4. Οι παραγωγοί μπορούν να μεταβιβάζουν τα δικαιώματα αναφύτευσης στο εθνικό αποθεματικό ή στα περιφερειακά αποθεματικά. Οι όροι της εν λόγω μεταβίβασης, ενδεχομένως επί πληρωμή από εθνικούς λογαριασμούς, καθορίζονται από τα κράτη μέλη, λαμβανομένων υπόψη των νόμιμων συμφερόντων των μερών.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίζουν να μην εφαρμόσουν σύστημα αποθεματικού, υπό τον όρο ότι μπορούν να αποδείξουν ότι υπάρχει αποτελεσματικό εναλλακτικό σύστημα για τη διαχείριση των δικαιωμάτων φύτευσης σε ολόκληρη την επικράτεια τους. Το εναλλακτικό σύστημα μπορεί, εφόσον απαιτείται, να παρεκκλίνει από τις σχετικές διατάξεις του παρόντος υποτιμήματος.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται επίσης στα κράτη μέλη τα οποία διακόπτουν τη λειτουργία εθνικού αποθεματικού ή περιφερειακών αποθεματικών δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

*Άρθρο 85ια***Χορήγηση δικαιωμάτων φύτευσης από το αποθεματικό**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν δικαιώματα από αποθεματικό:

α) δωρεάν σε παραγωγούς ηλικίας κάτω των 40 ετών οι οποίοι διαθέτουν επαρκή επαγγελματική ικανότητα και γνώσεις και οι οποίοι εγκαθίστανται για πρώτη φορά ως αρχηγοί της εκμετάλλευσης·

β) έναντι πληρωμής, σε εθνικούς ή ενδεχομένως περιφερειακούς λογαριασμούς, σε παραγωγούς που προτίθενται να χρησιμοποιήσουν τα δικαιώματα για τη φύτευση αμπελώνων, η παραγωγή των οποίων έχει εξασφαλισμένες δυνατότητες διάθεσης.

Τα κράτη μέλη ορίζουν τα κριτήρια για τον καθορισμό των ποσών της πληρωμής που αναφέρεται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου, τα οποία μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα με το μελλοντικό τελικό προϊόν

▼ **M10**

των σχετικών αμπελώνων και με την εναπομένουσα μεταβατική περίοδο ισχύος της απαγόρευσης για νέες φυτεύσεις που προβλέπεται στο άρθρο 85ζ παράγραφοι 1 και 2.

2. Όταν χρησιμοποιούνται δικαιώματα φύτευσης που παρέχονται από αποθεματικό, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:

α) ο τόπος, οι χρησιμοποιούμενες ποικιλίες και οι χρησιμοποιούμενες τεχνικές καλλιέργειας εγγυώνται ότι η παραγωγή που θα προέρχεται θα είναι προσαρμοσμένη στη ζήτηση της αγοράς·

β) οι σχετικές αποδόσεις είναι αντιπροσωπευτικές των μέσων αποδόσεων της περιοχής, ιδίως όταν δικαιώματα φύτευσης που προέρχονται από μη αρδευόμενες εκτάσεις χρησιμοποιούνται σε αρδευόμενες εκτάσεις.

3. Τα δικαιώματα φύτευσης που χορηγούνται από ένα αποθεματικό, τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πριν από το τέλος της δεύτερης αμπελοοινικής περιόδου που έπεται εκείνης κατά τη διάρκεια της οποίας είχαν χορηγηθεί, καταπίπτουν και διατίθενται εκ νέου στο αποθεματικό.

4. Τα δικαιώματα φύτευσης από ένα αποθεματικό τα οποία δεν χορηγούνται πριν από το τέλος της πέμπτης αμπελοοινικής περιόδου που έπεται της διάθεσής τους στο αποθεματικό αποσβένονται.

5. Εάν σε ένα κράτος μέλος υπάρχουν περιφερειακά αποθεματικά, το κράτος μέλος μπορεί να θεσπίζει κανόνες που να επιτρέπουν τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων φύτευσης μεταξύ των περιφερειακών αποθεματικών. Εάν σε ένα κράτος μέλος συνυπάρχουν περιφερειακά και εθνικά αποθεματικά, το κράτος μέλος μπορεί να επιτρέπει τις μεταβιβάσεις μεταξύ αυτών των αποθεματικών.

Στις μεταβιβάσεις μπορεί να εφαρμόζεται συντελεστής μείωσης.

*Άρθρο 85ιβ***Κανόνας de minimis**

Το παρόν υποτήμημα δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη στα οποία το κοινοτικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης δεν είχε εφαρμοστεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007.

*Άρθρο 85ιγ***Αυστηρότεροι εθνικοί κανόνες**

Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν αυστηρότερους εθνικούς κανόνες όσον αφορά τη χορήγηση νέων δικαιωμάτων φύτευσης ή δικαιωμάτων αναφύτευσης. Μπορούν να απαιτούν οι αντίστοιχες αιτήσεις και οι σχετικές πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές να συμπληρώνονται με πρόσθετα στοιχεία τα οποία είναι αναγκαία για την παρακολούθηση της αξιοποίησης του δυναμικού παραγωγής.

*Άρθρο 85ιδ***Μέτρα εφαρμογής**

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος υποτιμήματος θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Οι κανόνες αυτοί μπορούν να περιλαμβάνουν ιδίως:

α) διατάξεις για την αποφυγή υπερβολικών διοικητικών επιβαρύνσεων κατά την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος υποτιμήματος·

β) τη συνύπαρξη αμπελών σύμφωνα με το άρθρο 85θ παράγραφος 2·

**▼ M10**

- γ) την εφαρμογή του συντελεστή μείωσης που αναφέρεται στο άρθρο 85ια παράγραφος 5.

## Υποτήμα ΙΙΙ

**Καθεστώς εκρίζωσης***Άρθρο 85ιε***Διάρκεια**

Οι διατάξεις του παρόντος υποτιμήματος εφαρμόζονται έως το τέλος της αμπελοοικονικής περιόδου 2010/11.

*Άρθρο 85ιστ***Πεδίο εφαρμογής και ορισμός**

Το παρόν υποτήμα θεσπίζει τους όρους υπό τους οποίους οι αμπελουργοί λαμβάνουν πριμοδότηση σε αντάλλαγμα για την εκρίζωση αμπελώνων (εφεξής «πριμοδότηση εκρίζωσης»).

*Άρθρο 85ιζ***Όροι επιλεξιμότητας**

Η πριμοδότηση εκρίζωσης μπορεί να χορηγείται μόνον εάν η σχετική έκταση πληροί τους ακόλουθους όρους:

- α) δεν έχει λάβει κοινοτική ή εθνική στήριξη για μέτρα τύπου αναδιάρθρωσης και μετατροπής κατά τις δέκα αμπελοοικονικές περιόδους που προηγούνται της αίτησης εκρίζωσης·
- β) δεν έχει λάβει κοινοτική στήριξη στο πλαίσιο άλλης κοινής οργάνωσης αγοράς κατά τις πέντε αμπελοοικονικές περιόδους που προηγούνται της αίτησης εκρίζωσης·
- γ) καλλιεργείται·
- δ) δεν είναι μικρότερη από 0,1 εκτάριο. Ωστόσο, εάν το αποφασίζει το κράτος μέλος, η ελάχιστη έκταση μπορεί να είναι 0,3 εκτάρια για ορισμένες διοικητικές περιφέρειες αυτού του κράτους μέλους στις οποίες η μέση έκταση μιας αμπελουργικής εκμετάλλευσης που είναι φυτευμένη με αμπέλια υπερβαίνει το ένα εκτάριο·
- ε) δεν έχει φυτευτεί κατά παράβαση οιασδήποτε εφαρμοστέας κοινοτικής ή εθνικής νομοθεσίας, και
- στ) είναι φυτευμένη με οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου ταξινομήσιμη σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2.

Με την επιφύλαξη του στοιχείου ε) του πρώτου εδαφίου οι εκτάσεις που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διευθέτησης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και το άρθρο 85β παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού είναι επιλέξιμες για την πριμοδότηση εκρίζωσης.

*Άρθρο 85ιη***Ποσό της πριμοδότησης εκρίζωσης**

1. Η κλίμακα για τις πριμοδοτήσεις εκρίζωσης που πρόκειται να χορηγηθούν καθορίζεται από την Επιτροπή.
2. Το συγκεκριμένο ποσό της πριμοδότησης εκρίζωσης καθορίζεται από τα κράτη μέλη εντός των ορίων της κλίμακας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και με βάση την παραδοσιακή απόδοση της σχετικής εκμετάλλευσης.

▼ **M10***Άρθρο 85ιθ***Διαδικασία και προϋπολογισμός**

1. Οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί υποβάλλουν αίτηση για πριμοδότηση εκρίζωσης στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών το αργότερο έως τις 15 Σεπτεμβρίου κάθε έτους. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ημερομηνία πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου, αρκεί αυτή να είναι μεταγενέστερη της 30ής Ιουνίου και αρκεί να λαμβάνουν δεόντως υπόψη, κατά περίπτωση, την από μέρους τους εφαρμογή των απαλλαγών που προβλέπει το άρθρο 85κα.
2. Τα κράτη μέλη ελέγχουν διοικητικά τις παραλαμβανόμενες αιτήσεις, διεκπεραιώνουν τις επιλέξιμες αιτήσεις και κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους, τη συνολική έκταση και τα ποσά που καλύπτουν οι εν λόγω αιτήσεις κατανεμημένες ανά περιφέρειες και ανά κλίμακα αποδόσεων.
3. Ο μέγιστος ετήσιος προϋπολογισμός για το καθεστώς εκρίζωσης εμφανίζεται στο παράρτημα Χδ.
4. Εάν το συνολικό ποσό που κοινοποιείται στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη υπερβαίνει τους διαθέσιμους δημοσιονομικούς πόρους, η Επιτροπή καθορίζει έως τις 15 Νοεμβρίου κάθε έτους ένα ενιαίο ποσοστό για την αποδοχή των ποσών που κοινοποιήθηκαν, λαμβάνοντας υπόψη, εφόσον συντρέχει λόγος, την εφαρμογή των άρθρου 85κα παράγραφοι 2 και 3.
5. Έως την 1η Φεβρουαρίου κάθε έτους τα κράτη μέλη αποδέχονται τις αιτήσεις για:
  - α) τις εκτάσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο αίτησης ως προς το σύνολό τους, εφόσον η Επιτροπή δεν έχει καθορίσει ποσοστό κατά την έννοια της παραγράφου 4, ή
  - β) τις εκτάσεις που προκύπτουν από την εφαρμογή του ποσοστού που αναφέρεται στην παράγραφο 4 με βάση αντικειμενικά και αμερόληπτα κριτήρια και σύμφωνα με τις εξής προτεραιότητες:
    - i) τα κράτη μέλη δίνουν προτεραιότητα σε αιτούντες των οποίων η αίτηση για πριμοδότηση της εκρίζωσης καλύπτει ολόκληρο τον αμπελώνα τους·
    - ii) τα κράτη μέλη δίνουν δεύτερη προτεραιότητα σε αιτούντες ηλικίας 55 ετών ή μεγαλύτερης ηλικίας, εφόσον το προβλέπει η νομοθεσία τους.

*Άρθρο 85κ***Πολλαπλή συμμόρφωση**

Εφόσον διαπιστωθεί ότι ο γεωργός δεν έχει συμμορφωθεί όσον αφορά την εκμετάλλευσή του, οποιαδήποτε στιγμή κατά τη χρονική περίοδο των τριών ετών από την καταβολή της πριμοδότησης εκρίζωσης, με τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης και την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, το ποσό της ενίσχυσης, εφόσον η μη συμμόρφωση είναι αποτέλεσμα ενέργειας ή παράλειψης για την οποία ευθύνεται άμεσα ο γεωργός, μειώνεται ή ακυρώνεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση, τη διάρκεια και την επανάληψη της μη συμμόρφωσης, ο δε γεωργός ενδέχεται να υποχρεωθεί να επιστρέψει την ενίσχυση σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στις εν λόγω διατάξεις.

▼ **M10***Άρθρο 85κα***Εξαιρέσεις**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να απορρίψουν όλες τις περαιτέρω αιτήσεις για τις οποίες γίνεται μνεία στο άρθρο 85ιθ παράγραφος 1, εφόσον η συνολική εκριζωθείσα έκταση στην επικράτειά τους φθάνει το 8 % του αμπελώνα τους, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Χε.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να απορρίψουν όλες τις περαιτέρω αιτήσεις για τις οποίες γίνεται μνεία στο άρθρο 85ιθ παράγραφος 1 για μια περιφέρεια όταν η συνολική εκριζωθείσα έκταση στην περιφέρεια αυτή φθάνει το 10 % του αμπελώνα τους.

2. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει την παύση εφαρμογής του καθεστώτος εκρίζωσης σε ένα κράτος μέλος εάν, λαμβανομένου υπόψη του αριθμού των εκκρεμών αιτήσεων, η συνέχιση της εκρίζωσης θα οδηγούσε σε συνολική έκταση εκρίζωσης μεγαλύτερη του 15 % του συνόλου των αμπελώνων του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Χε.

3. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει την παύση της εφαρμογής του καθεστώτος εκρίζωσης σε ένα κράτος μέλος για ένα δεδομένο έτος εάν, λαμβανομένου υπόψη του αριθμού των εκκρεμών αιτήσεων, η συνέχιση της εκρίζωσης θα οδηγούσε σε συνολική εκριζωθείσα έκταση μεγαλύτερη του 6 % του συνολικού αμπελώνα του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Χε κατά το συγκεκριμένο έτος λειτουργίας του καθεστώτος.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να κηρύξουν τις αμπελουργικές εκτάσεις που βρίσκονται σε ορεινές περιοχές και απότομες πλαγιές μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης βάσει όρων που καθορίζονται από την Επιτροπή.

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να κηρύσσουν εκτάσεις μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης, σε περίπτωση που η εφαρμογή του καθεστώτος μπορεί να είναι μη συμβατή για περιβαλλοντικούς λόγους. Οι εκτάσεις που κηρύσσονται μη επιλέξιμες δεν υπερβαίνουν το 3 % του συνολικού αμπελώνα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Χε.

6. Η Ελλάδα μπορεί να κηρύξει αμπελουργικές εκτάσεις των νησιών του Αιγαίου και των Ελληνικών Ιονίων Νήσων, εξαιρουμένων της Κρήτης και της Εύβοιας, μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης.

7. Το καθεστώς εκρίζωσης που θεσπίζεται στο παρόν υποτιμήμα δεν εφαρμόζεται στις Αζόρες, στη Μαδέρα και στις Κανάριες Νήσους.

8. Τα κράτη μέλη παρέχουν στους παραγωγούς στις εκτάσεις που είναι ή που κηρύσσονται μη επιλέξιμες κατ' εφαρμογή των παραγράφων 4 έως 7 προτεραιότητα για τη χορήγηση άλλων μέτρων στήριξης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τον αμπελοοικονομικό τομέα, και ιδίως, κατά περίπτωση, του μέτρου αναδιάρθρωσης και μετατροπής στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης και των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης.

*Άρθρο 85κβ***Κανόνας de minimis**

Το παρόν υποτιμήμα δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη στα οποία η παραγωγή οίνου δεν υπερβαίνει 50 000 εκατόλιτρα ανά αμπελοοικονομική περίοδο. Η παραγωγή αυτή υπολογίζεται με βάση τη μέση παραγωγή κατά τις πέντε τελευταίες αμπελοοικονομικές περιόδους.

**▼ M10***Άρθρο 85κγ***Συμπληρωματική εθνική ενίσχυση**

Τα κράτη μέλη δύνανται να χορηγήσουν συμπληρωματική εθνική ενίσχυση που δεν υπερβαίνει το 75 % της εφαρμοστέας πριμοδότησης εκρίζωσης επιπλέον της χορηγούμενης πριμοδότησης εκρίζωσης.

*Άρθρο 85κδ***Μέτρα εφαρμογής**

Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος υποτιμήματος θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Οι κανόνες αυτοί μπορούν να περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) λεπτομέρειες σχετικά με τους όρους επιλεξιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 85ιζ και ειδικότερα όσον αφορά την απόδειξη ότι οι εκτάσεις καλλιεργήθηκαν με τον ορθό τρόπο το 2006 και το 2007·
- β) τις κλίμακες και τα ποσά πριμοδότησης που αναφέρονται στο άρθρο 85ιη·
- γ) τα κριτήρια εξαιρέσεων κατά την έννοια του άρθρου 85κα·
- δ) τις απαιτήσεις κοινοποίησης από τα κράτη μέλη όσον αφορά την εφαρμογή του καθεστώτος εκρίζωσης, συμπεριλαμβανομένων των κυρώσεων σε περίπτωση καθυστερημένης κοινοποίησης, και των πληροφοριών τις οποίες τα κράτη μέλη παρέχουν στους παραγωγούς σχετικά με τη δυνατότητα εφαρμογής του καθεστώτος·
- ε) τις απαιτήσεις κοινοποίησης όσον αφορά τη συμπληρωματική εθνική ενίσχυση·
- στ) τις προθεσμίες πληρωμής.

**▼ B***ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV***Καθεστώςτα ενισχύσεων**

Τμήμα I

**Ενισχύσεις για μεταποίηση****▼ M7****▼ M1**

Υποτιμήμα II

**Λίνος και κάνναβη που προορίζονται για την παραγωγή ινών**

**▼ B***Άρθρο 91***Επιλεξιμότητα**

1. ► **M7** Η ενίσχυση για τη μεταποίηση του άχυρου λίνου που προορίζεται για την παραγωγή μακρών ινών καθώς και του άχυρου λίνου που προορίζεται για την παραγωγή βραχείων ινών και του άχυρου κάνναβης που προορίζεται για την παραγωγή ινών χορηγείται για τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 έως 2011/2012 στους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές, σε συσχετισμό με τη ποσότητα των πραγματικά λαμβανομένων ινών από άχυρο για το οποίο έχει συναφθεί σύμβαση πώλησης με γεωργό. ◀



**▼B**

Ωστόσο, σε περίπτωση που ο γεωργός διατηρεί την κυριότητα του αχύρου, του οποίου αναθέτει με σύμβαση τη μεταποίηση σε εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή, και αποδεικνύει ότι έχει διαθέσει στην αγορά τις ληφθείσες ίνες, η ενίσχυση χορηγείται στον γεωργό.

Σε περίπτωση που ο εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής και ο γεωργός είναι ένα και το αυτό πρόσωπο, η σύμβαση πώλησης αντικαθίσταται από την ανάληψη δέσμευσης εκ μέρους τον ενδιαφερομένου να πραγματοποιήσει ο ίδιος τη μεταποίηση.

**▼M1**

2. Για την εφαρμογή του παρόντος υποτιμήματος, ως «εγκεκριμένος πρώτος μεταποιητής» νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος που έχουν σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο η εν λόγω ομάδα ή τα μέλη της, το οποίο έχει εγκριθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στην επικράτεια του οποίου βρίσκονται οι εγκαταστάσεις για την παραγωγή ινών λίνου ή κάνναβης.

**▼B***Άρθρο 92***Ύψος της ενίσχυσης****▼M1**

1. Το ποσό της ενίσχυσης μεταποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 91 καθορίζεται:

α) για τις μακρές ίνες λίνου:

— σε 160 ευρώ ανά τόνο για την περίοδο εμπορίας 2008/09,

**▼M7**

— σε 200 ευρώ ανά τόνο για την περίοδο εμπορίας 2009/10, και

— σε 160 ευρώ ανά τόνο για τις περιόδους εμπορίας 2010/11 και 2011/12·

β) σε 90 ευρώ ανά τόνο για τις περιόδους εμπορίας 2009/10, 2010/11 και 2011/12 για τις βραχείες ίνες λίνου και τις ίνες κάνναβης που δεν περιέχουν άνω του 7,5 % ξένες ύλες και συσσωματώματα ινών.

**▼M1**

Ωστόσο, το κράτος μέλος δύναται, σε σχέση με τις παραδοσιακές δυνατότητες διάθεσης στην αγορά, να αποφασίσει να χορηγήσει επίσης ενίσχυση:

α) για τις βραχείες ίνες λίνου που περιέχουν ξένες ύλες και συσσωματώματα ινών σε ποσοστό μεταξύ 7,5 και 15 %·

β) για τις ίνες κάνναβης που περιέχουν ξένες ύλες και συσσωματώματα ινών σε ποσοστό μεταξύ 7,5 και 25 %.

Για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο, το κράτος μέλος χορηγεί ενίσχυση για ποσότητα η οποία δεν υπερβαίνει την παραχθείσα ποσότητα με βάση περιεκτικότητα σε ξένες ύλες και συσσωματώματα ινών 7,5 %.

**▼B**

2. Οι ποσότητες των επιλέξιμων για ενίσχυση ινών περιορίζονται συναρτήσει των εκτάσεων, για τις οποίες έχει συναφθεί σύμβαση ή έχει αναληφθεί δέσμευση σύμφωνα με το άρθρο 91.

**▼B**

Τα όρια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο καθορίζονται από τα κράτη μέλη με τρόπο ώστε να τηρούνται οι εθνικές εγγυημένες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 94.

*Άρθρο 93***Προκαταβολές**

Μετά από αίτηση του εγκεκριμένου πρώτου μεταποιητή, καταβάλλεται προκαταβολή επί της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 91 συναρτήσει των ποσοτήτων ινών που λαμβάνονται.

*Άρθρο 94***Εγγυημένη ποσότητα****▼M7**

1. Καθορίζεται μέγιστη εγγυημένη ποσότητα 80 878 τόνων ως προς καθεμία από τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 έως 2011/2012 για τις μακρές ίνες λίνου για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση. Η ποσότητα αυτή κατανέμεται μεταξύ ορισμένων κρατών μελών με τη μορφή εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων σύμφωνα με το παράρτημα XI σημείο Α.Ι.

1α. Καθορίζεται μέγιστη εγγυημένη ποσότητα 147 265 τόνων ως προς καθεμία από τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 έως 2011/2012 για τις βραχείες ίνες λίνου και τις ίνες κάνναβης για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση. Η ποσότητα αυτή κατανέμεται μεταξύ ορισμένων κρατών μελών με τη μορφή εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων σύμφωνα με το παράρτημα XI σημείο Α.ΙΙ.

**▼B**

2. Στην περίπτωση που οι ίνες που λαμβάνονται σε ένα κράτος μέλος προέρχονται από άχυρο που παράγεται σε άλλο κράτος μέλος, οι ποσότητες των εν λόγω ινών καταλογίζονται στην εθνική εγγυημένη ποσότητα του κράτους μέλους όπου συγκομίστηκε το άχυρο. Η ενίσχυση καταβάλλεται από το κράτος μέλος, στην εθνική εγγυημένη ποσότητα τον οποίου γίνεται ο καταλογισμός.

**▼M1**

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να μεταφέρει ένα μέρος της εθνικής εγγυημένης ποσότητάς του που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στην εθνική εγγυημένη ποσότητά του που αναφέρεται στην παράγραφο 1α και αντιστρόφως.

Οι μεταφορές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο πραγματοποιούνται βάσει της ισοδυναμίας ενός τόνου μακρών ινών λίνου προς 2,2 τόνους βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης.

Η ενίσχυση μεταποίησης χορηγείται μόνο για τις ποσότητες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 1α αντιστοίχως, προσαρμοσμένες σύμφωνα με τα δύο πρώτα εδάφια της παρούσας παραγράφου.

*Άρθρο 94α***Συμπληρωματική ενίσχυση**

Κατά την περίοδο εμπορίας 2008/09, χορηγείται συμπληρωματική ενίσχυση στον εγκεκριμένο πρώτο μεταποιητή για τις καλλιεργούμενες εκτάσεις με λίνο στις ζώνες Ι και ΙΙ που αναφέρονται στο παράρτημα XI σημείο Α.ΙΙΙ, των οποίων η παραγωγή αχύρου αποτελεί αντικείμενο:

α) σύμβασης αγοράς/πώλησης ή δέσμευσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 91 παράγραφος 1, και

**▼ M1**

β) ενίσχυσης μεταποίησης για μακρές ίνες.

Το ποσό της συμπληρωματικής ενίσχυσης ανέρχεται σε 120 ευρώ ανά εκτάριο στη ζώνη I και σε 50 ευρώ ανά εκτάριο στη ζώνη II.

**▼ B***Άρθρο 95***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος υποτιμήματος, οι οποίοι μπορούν να αφορούν ιδίως:

- α) τους όρους έγκρισης των πρώτων μεταποιητών που αναφέρονται στο άρθρο 91,
- β) τους όρους που πρέπει να τηρούνται από τους εγκεκριμένους πρώτους μεταποιητές για τις συμβάσεις πώλησης και τις αναλήψεις δεσμεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 91 παράγραφος 1,
- γ) τους όρους που πρέπει να τηρούνται από τους γεωργούς στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 91 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,
- δ) τα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται από τις μακρές ίνες λίνου,
- ε) τους όρους χορήγησης της ενίσχυσης και της προκαταβολής, και ιδίως τα αποδεικτικά στοιχεία για τη μεταποίηση του αχύρου,
- στ) τους όρους που πρέπει να τηρούνται για τον καθορισμό των ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 2.

**▼ M7***Υποτίμημα III***Αμύλο γεωμήλων***Άρθρο 95α***Πριμοδότηση αμύλου γεωμήλων**

1. Κατά τις περιόδους εμπορίας 2009/2010, 2010/2011 και 2011/2012, καταβάλλεται πριμοδότηση 22,25 ευρώ ανά τόνο παραγόμενου αμύλου στους παραγωγούς αμύλου γεωμήλων για την ποσότητα αμύλου γεωμήλων μέχρι του ορίου της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 84α παράγραφος 2, με την προϋπόθεση ότι έχουν καταβάλει στους παραγωγούς γεωμήλων την ελάχιστη τιμή για όλα τα γεώμηλα που απαιτούνται για την παραγωγή αμύλου μέχρι αυτού του ορίου ποσόστωσης.

2. Η ελάχιστη τιμή για γεώμηλα προοριζόμενα για την παρασκευή αμύλου ορίζεται στα 178,31 ευρώ ανά τόνο για τις συγκεκριμένες περιόδους εμπορίας.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται στην ποσότητα γεωμήλων η οποία παραδίδεται στη βιομηχανία και η οποία είναι αναγκαία για να παραχθεί ένας τόνος αμύλου.

Η ελάχιστη τιμή προσαρμόζεται ανάλογα με την περιεκτικότητα των γεωμήλων σε άμυλο.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος υποτιμήματος.

**▼B**

## Τμήμα II

**Επιστροφή στην παραγωγή****▼M7****▼B***Άρθρο 97***Επιστροφή στην παραγωγή στον τομέα της ζάχαρης**

1. Στα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που αναφέρονται στα στοιχεία β) έως ε) του μέρους III του παραρτήματος I, μπορεί να χορηγείται επιστροφή στην παραγωγή, εάν το πλεόνασμα ζάχαρης ή η εισαγόμενη ζάχαρη, το πλεόνασμα ισογλυκόζης ή το πλεόνασμα σιροπιού ινουλίνης δεν διατίθενται σε τιμή που να αντιστοιχεί στην τιμή της διεθνούς αγοράς για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ).

2. Η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το κόστος που θα προέκυπτε από τη χρήση εισαγόμενης ζάχαρης, το οποίο θα βάρυνε τη βιομηχανία σε περίπτωση εφοδιασμού της στη διεθνή αγορά, και την τιμή του πλεονάσματος ζάχαρης που υπάρχει στην αγορά της Κοινότητας ή την τιμή αναφοράς, εάν δεν υπάρχει πλεόνασμα ζάχαρης.

*Άρθρο 98***Όροι χορήγησης**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους όρους χορήγησης των επιστροφών στην παραγωγή που αναφέρονται στο παρόν τμήμα, καθώς και το ποσό των εν λόγω επιστροφών και, όσον αφορά την επιστροφή στην παραγωγή για τη ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 97, τις επιλέξιμες ποσότητες.

## Τμήμα III

**Ενισχύσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων****▼M7***Άρθρο 99***Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές**

1. Σε περίπτωση δημιουργίας πλεονασμάτων γαλακτοκομικών προϊόντων ή πιθανής δημιουργίας τέτοιων πλεονασμάτων, που προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή διαταραχή της ισορροπίας της αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη χορήγηση ενίσχυσης για το παραγόμενο στην Κοινότητα αποκορυφωμένο γάλα και αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές, σύμφωνα με όρους και πρότυπα των προϊόντων που καθορίζονται από την Επιτροπή. Το ύψος της ενίσχυσης μπορεί να καθορίζεται εκ των προτέρων ή μέσω διαγωνισμού.

**▼ M7**

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, το βουτυρόγαλα και το βουτυρόγαλα σε σκόνη εξομοιώνονται προς το αποκορυφωμένο γάλα και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.

2. Τα ποσά των ενισχύσεων καθορίζονται από την Επιτροπή, η οποία λαμβάνει υπόψη της την τιμή αναφοράς που καθορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο ii) για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και την εξέλιξη της κατάστασης της αγοράς όσον αφορά το αποκορυφωμένο γάλα και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.

*Άρθρο 100***Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε καζεΐνη και καζεϊνικά άλατα**

1. Σε περίπτωση δημιουργίας πλεονασμάτων γαλακτοκομικών προϊόντων ή πιθανής δημιουργίας τέτοιων πλεονασμάτων, που προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή διαταραχή της ισορροπίας της αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη χορήγηση ενίσχυσης για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε καζεΐνη ή καζεϊνικά άλατα, σύμφωνα με όρους και πρότυπα των προϊόντων που καθορίζονται από την Επιτροπή για το γάλα αυτό, καθώς και για την καζεΐνη ή τα καζεϊνικά άλατα που παράγονται από αυτό. Το ύψος της ενίσχυσης μπορεί να καθορίζεται εκ των προτέρων ή μέσω διαγωνισμού.

2. Το ύψος των ενισχύσεων καθορίζεται από την Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της κατάστασης της αγοράς όσον αφορά το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και την τιμή αναφοράς για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, που καθορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο ii).

Η ενίσχυση μπορεί να ποικίλλει, ανάλογα με το αν το αποκορυφωμένο γάλα μεταποιείται σε καζεΐνη ή καζεϊνικά άλατα και ανάλογα με την ποιότητα των προϊόντων αυτών.

**▼ B***Άρθρο 102***Ενίσχυση για την παροχή γάλακτος στους μαθητές**

1. Με όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή, χορηγείται κοινοτική ενίσχυση για την παροχή στους μαθητές, εντός των σχολικών ιδρυμάτων, ορισμένων μεταποιημένων γαλακτοκομικών προϊόντων, τα οποία καθορίζονται από την Επιτροπή και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0403, 0404 90 και 0406 ή στον κωδικό ΣΟ 2202 90.

**▼ M7**

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν, ως συμπλήρωμα της κοινοτικής ενίσχυσης, εθνικές ενισχύσεις για την παροχή στους μαθητές, εντός των σχολικών ιδρυμάτων, των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρηματοδοτούν την εθνική τους ενίσχυση με εισφορά που θα βαρύνει τον γαλακτοκομικό τομέα ή με κάθε άλλη συνεισφορά του γαλακτοκομικού τομέα.

**▼ M3**

3. Η κοινοτική ενίσχυση ανέρχεται σε 18,15 EUR/100 kg για όλες τις κατηγορίες γάλακτος.

Για τα άλλα επιλέξιμα γαλακτοκομικά προϊόντα, τα ποσά της ενίσχυσης καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα γαλακτικά συστατικά του εκάστοτε προϊόντος.

**▼ B**

4. Η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χορηγείται επί μέγιστης ποσότητας 0,25 λίτρων ισοδυνάμου γάλακτος ανά μαθητή και ανά ημέρα.

▼ M7

## Τμήμα IIIA

## Ενισχύσεις στον τομέα του λυκίσκου

## Άρθρο 102α

## Ενισχύσεις στις οργανώσεις παραγωγών

1. Η Κοινότητα χρηματοδοτεί πληρωμή στις οργανώσεις παραγωγών του τομέα του λυκίσκου που αναγνωρίζονται δυνάμει του άρθρου 122 για τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.
2. Η ετήσια κοινοτική χρηματοδότηση για την πληρωμή στις οργανώσεις παραγωγών ισούται προς 2 277 000 ευρώ για τη Γερμανία.
3. Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος τμήματος.

▼ B

## Τμήμα IV

## Ενισχύσεις στον τομέα του ελαιόλαδου και των επιτραπέζιων ελιών

## Άρθρο 103

## Ενισχύσεις σε οργανώσεις φορέων

▼ M7

1. Η Κοινότητα χρηματοδοτεί τριετή προγράμματα εργασίας που εκπονούν οι οργανώσεις φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 125 σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τομείς.

1α. Η ετήσια κοινοτική χρηματοδότηση των προγραμμάτων εργασίας είναι:

- α) 11 098 000 ευρώ για την Ελλάδα,
- β) 576 000 ευρώ για τη Γαλλία, και
- γ) 35 991 000 ευρώ για την Ιταλία.

▼ B

2. Το ανώτατο ποσό κοινοτικής χρηματοδότησης για τα προγράμματα εργασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ισούται προς τα ποσά που παρακρατούνται από τα κράτη μέλη. Η χρηματοδότηση αυτή αφορά το επιλέξιμο κόστος με ανώτατο όριο:

- α) 100 % για δραστηριότητες στους τομείς που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1,
- β) 100 % για επενδύσεις παγίου ενεργητικού και 75 % για άλλες δραστηριότητες στον τομέα που αναφέρεται στο στοιχείο γ) της παραγράφου 1,
- γ) 75 % για τα προγράμματα εργασίας που διεξάγονται σε τρεις τουλάχιστον τρίτες χώρες ή κράτη μέλη μη παραγωγής, από εγκεκριμένες οργανώσεις φορέων δύο τουλάχιστον κρατών μελών παραγωγής, στους τομείς που αναφέρονται στα στοιχεία δ) και ε) της παραγράφου 1, και 50 % για τις άλλες δραστηριότητες στους τομείς αυτούς.

Η συμπληρωματική χρηματοδότηση διασφαλίζεται από το κράτος μέλος και ανέρχεται σε ποσοστό έως 50 % του κόστους που δεν καλύπτεται από την κοινοτική χρηματοδότηση.

Η Επιτροπή καθορίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως τις διαδικασίες έγκρισης των προγραμμάτων εργασίας των κρατών μελών και τους τύπους δραστηριοτήτων που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών.

▼ **B**

3. Με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων που μπορούν να εκδοθούν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 194, τα κράτη μέλη ελέγχουν την τήρηση των όρων της κοινοτικής χρηματοδότησης. Για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη διενεργούν λογιστικό έλεγχο των προγραμμάτων εργασίας και καταρτίζουν πρόγραμμα ελέγχου που περιλαμβάνει δείγμα, το οποίο καθορίζεται με βάση την ανάλυση κινδύνου και αφορά τουλάχιστον το 30 % κατ' έτος των οργανώσεων παραγωγών και όλων των άλλων οργανώσεων φορέων που λαμβάνουν κοινοτική χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος άρθρου.

▼ **M3**

## Τμήμα IVα

**Ενισχύσεις στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

## Υποτμήμα I

**Ομάδες παραγωγών***Άρθρο 103α***Ενισχύσεις σε ομάδες παραγωγών**

1. Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου που παραχωρείται σύμφωνα με το άρθρο 125ε, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν στις ομάδες παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών που έχουν συσταθεί, με σκοπό την αναγνώρισή τους ως οργάνωσης παραγωγών:

- α) ενισχύσεις που αποβλέπουν στην ενθάρρυνση της σύστασής τους και στη διευκόλυνση της διοικητικής λειτουργίας τους·
- β) ενισχύσεις, απευθείας ή μέσω πιστωτικών ιδρυμάτων, για την κάλυψη μέρους των αναγκών για την αναγνώριση επενδύσεων που εμφανίζονται στο σχέδιο αναγνώρισης το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 125ε παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο.

2. Οι ενισχύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επιστρέφονται από την Κοινότητα σύμφωνα με τους κανόνες που πρόκειται να θεσπίσει η Επιτροπή για τη χρηματοδότηση των εν λόγω μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των κατωτάτων και των ανωτάτων ορίων και της έκτασης της κοινοτικής χρηματοδότησης.

3. Οι ενισχύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) καθορίζονται για κάθε ομάδα παραγωγών βάσει της παραγωγής τους που διατίθεται στο εμπόριο και ανέρχονται, κατά το πρώτο, το δεύτερο, το τρίτο, το τέταρτο και το πέμπτο έτος στο:

- α) 10 %, 10 %, 8 %, 6 % και 4 % αντιστοίχως της αξίας της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο στα κράτη μέλη τα οποία προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 ή μετέπειτα· και
- β) 5 %, 5 %, 4 %, 3 % και 2 %, αντιστοίχως της αξίας της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης ή στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου <sup>(1)</sup>.

Τα ποσοστά αυτά μπορούν να μειώνονται ανάλογα με την αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο η οποία υπερβαίνει ένα κατώτατο όριο. Στις ενισχύσεις που καταβάλλονται κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου έτους σε μια ομάδα παραγωγών είναι δυνατόν να εφαρμόζεται ανώτατο όριο.

<sup>(1)</sup> EE L 265 της 26.9.2006, σ. 1.

▼ **M3**

## Υποτμήμα ΙΙ

**Επιχειρησιακά ταμεία και επιχειρησιακά προγράμματα***Άρθρο 103β***Επιχειρησιακά ταμεία**

1. Οι οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών μπορούν να συστήσουν ένα επιχειρησιακό ταμείο. Το ταμείο χρηματοδοτείται από:

- α) χρηματικές εισφορές των μελών ή από την ίδια την οργάνωση παραγωγών·
- β) κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή που είναι δυνατόν να χορηγείται στις οργανώσεις παραγωγών.

2. Τα επιχειρησιακά ταμεία χρησιμοποιούνται μόνο για τη χρηματοδότηση επιχειρησιακών προγραμμάτων που εγκρίνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 103ζ.

*Άρθρο 103γ***Επιχειρησιακά προγράμματα**

1. Τα επιχειρησιακά προγράμματα του τομέα οπωροκηπευτικών έχουν δύο ή περισσότερους από τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 122 στοιχείο γ) ή από τους ακόλουθους στόχους:

- α) προγραμματισμός της παραγωγής·
- β) βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων·
- γ) προώθηση της εμπορικής αξίας των προϊόντων·
- δ) προώθηση των προϊόντων, νωπών ή μεταποιημένων·
- ε) περιβαλλοντικά μέτρα και μέθοδοι παραγωγής φιλικές προς το περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης της βιολογικής γεωργίας·
- στ) πρόληψη και διαχείριση κρίσεων.

2. Η πρόληψη και διαχείριση κρίσεων συνίσταται στην αποφυγή και στην αντιμετώπιση κρίσεων στις αγορές οπωροκηπευτικών και καλύπτει στο πλαίσιο αυτό:

- α) την απόσυρση από την αγορά·
- β) την πρόιμη συγκομιδή ή τη μη συγκομιδή οπωροκηπευτικών·
- γ) ενέργειες προώθησης και επικοινωνίας·
- δ) μέτρα κατάρτισης·
- ε) την ασφάλιση της συγκομιδής·
- στ) την παροχή στήριξης για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών για τη σύσταση ταμείων αλληλοβοήθειας.

Τα μέτρα πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων, συμπεριλαμβανομένης της αποπληρωμής του κεφαλαίου και των τόκων η οποία αναφέρεται στο τρίτο εδάφιο, δεν πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερο από το ένα τρίτο των δαπανών του επιχειρησιακού προγράμματος.

Για τη χρηματοδότηση μέτρων πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων, οι οργανώσεις παραγωγών μπορούν να δανειζονται με εμπορικούς όρους. Σε αυτή την περίπτωση, η αποπληρωμή του κεφαλαίου και των τόκων των δανείων αυτών μπορεί να αποτελεί μέρος του επιχειρησιακού προγράμματος και, επομένως, μπορεί να είναι επιλέξιμη για κοινοτική



▼ **M3**

χρηματοδοτική συνδρομή δυνάμει του άρθρου 103δ. Οιαδήποτε συγκεκριμένη δράση για την πρόληψη και τη διαχείριση κρίσεων χρηματοδοτείται είτε από τα δάνεια αυτά είτε απευθείας, όχι όμως και με τους δύο τρόπους.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι:

- α) τα επιχειρησιακά προγράμματα περιλαμβάνουν δύο ή περισσότερες περιβαλλοντικές δράσεις· ή
- β) το 10 % τουλάχιστον των δαπανών δυνάμει των επιχειρησιακών προγραμμάτων καλύπτει περιβαλλοντικές δράσεις.

Οι περιβαλλοντικές δράσεις τηρούν τις απαιτήσεις για γεωργοπεριβαλλοντικές ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) <sup>(1)</sup>.

Όταν το 80 % τουλάχιστον των παραγωγών που είναι μέλη μιας οργάνωσης παραγωγών υπόκειται σε μία ή περισσότερες ταυτόσημες γεωργοπεριβαλλοντικές δεσμεύσεις δυνάμει της εν λόγω διάταξης, η καθεμία από τις δεσμεύσεις αυτές θεωρείται περιβαλλοντική δράση όπως αναφέρεται στο στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου.

Η στήριξη των περιβαλλοντικών δράσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο καλύπτει τις πρόσθετες δαπάνες και την απώλεια εισοδήματος που απορρέει από τη δράση.

4. Η παράγραφος 3 εφαρμόζεται στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία μόνον από 1ης Ιανουαρίου 2011.

5. Επενδύσεις που αυξάνουν την πίεση που ασκείται στο περιβάλλον επιτρέπονται μόνο στις περιπτώσεις στις οποίες λαμβάνονται αποτελεσματικά μέτρα για τη διασφάλιση της προστασίας του περιβάλλοντος από τις εν λόγω πιέσεις.

#### *Άρθρο 103δ*

#### **Κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή**

1. Η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή ισούται με το ποσό των χρηματικών εισφορών που αναφέρονται στο άρθρο 103β παράγραφος 1 στοιχείο α) και έχουν όντως καταβληθεί, αλλά περιορίζεται στο 50 % του ποσού των δαπανών που έχουν όντως πραγματοποιηθεί.

2. Η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή δεν υπερβαίνει το 4,1 % της αξίας της παραγωγής που διαθέτει στο εμπόριο κάθε οργάνωση παραγωγών.

Ωστόσο, το ποσοστό αυτό μπορεί να αυξάνεται στο 4,6 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο υπό τον όρο ότι το ποσό που υπερβαίνει το 4,1 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο χρησιμοποιείται αποκλειστικά για μέτρα πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων.

3. Κατόπιν σχετικού αιτήματος μιας οργάνωσης παραγωγών, το ποσοστό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανέρχεται σε 60 % για ένα επιχειρησιακό πρόγραμμα ή μέρος επιχειρησιακού προγράμματος που πληροί τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) υποβάλλεται από περισσότερες της μίας οργανώσεις παραγωγών της Κοινότητας που αναπτύσσουν δραστηριότητες σε διαφορετικά κράτη μέλη στο πλαίσιο διακρατικών δράσεων·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 146/2008 (ΕΕ L 46 της 21.2.2008, σ. 1).

▼ **M3**

- β) υποβάλλεται από μία ή περισσότερες οργανώσεις παραγωγών για δράσεις που υλοποιούνται σε επίπεδο διεπαγγελματικής οργάνωσης·
  - γ) καλύπτει αποκλειστικά την παροχή ειδικής στήριξης για την παραγωγή βιολογικών προϊόντων, η οποία εμπίπτει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1991, περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής<sup>(1)</sup> και, από την 1η Ιανουαρίου 2009 και μετά, στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων<sup>(2)</sup>·
  - δ) υποβάλλεται από οργάνωση παραγωγών σε ένα από τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 ή μετέπειτα και αφορά μέτρα που ολοκληρώνονται το αργότερο έως τα τέλη του 2013·
  - ε) είναι το πρώτο που υποβάλλεται από αναγνωρισμένη οργάνωση παραγωγών που έχει συγχωνευθεί με άλλη αναγνωρισμένη οργάνωση παραγωγών·
  - στ) είναι το πρώτο που υποβάλλεται από αναγνωρισμένη ένωση οργάνωσεων παραγωγών·
  - ζ) υποβάλλεται από οργανώσεις παραγωγών σε κράτη μέλη στα οποία η παραγωγή οπωροκηπευτικών που διατίθεται στο εμπόριο μέσω οργάνωσεων παραγωγών αντιστοιχεί σε λιγότερο από το 20 % της συνολικής παραγωγής·
  - η) υποβάλλεται από οργάνωση παραγωγών σε μία από τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας·
  - θ) καλύπτει αποκλειστικά την παροχή ειδικής στήριξης για δράσεις προώθησης της κατανάλωσης οπωροκηπευτικών με στόχο τα παιδιά σε εκπαιδευτικά ιδρύματα.
4. Το ποσοστό που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ανέρχεται σε 100 % στην περίπτωση αποσύρσεων οπωροκηπευτικών από την αγορά οι οποίες δεν υπερβαίνουν το 5 % του όγκου της παραγωγής που διαθέτει στο εμπόριο κάθε οργάνωση παραγωγών και τα οποία διατέθηκαν με:
- α) δωρεάν διανομή σε φιλανθρωπικές οργανώσεις και ιδρύματα που εγκρίνονται για το σκοπό αυτό από τα κράτη μέλη, για τις δραστηριότητές τους υπέρ ατόμων στα οποία η εθνική νομοθεσία χορηγεί δικαίωμα δημόσιας αρωγής, ιδίως επειδή στερούνται επαρκών πόρων για τη συντήρησή τους·
  - β) δωρεάν διανομή σε σωφρονιστικά ιδρύματα, σε σχολεία και δημόσια εκπαιδευτικά ιδρύματα, σε παιδικές κατασκηνώσεις καθώς και σε νοσοκομεία και γηροκομεία που ορίζονται από τα κράτη μέλη, τα οποία λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι ποσότητες που διανέμονται στο πλαίσιο αυτό είναι συμπληρωματικές εκείνων που αγοράζουν κανονικά τα εν λόγω ιδρύματα.

*Άρθρο 103ε***Εθνική χρηματοδοτική συνδρομή**

1. Στις περιφέρειες των κρατών μελών στις οποίες ο βαθμός οργάνωσης των παραγωγών του τομέα των οπωροκηπευτικών είναι ιδιαίτερα χαμηλός, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέπει στα κράτη μέλη, κατόπιν

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 123/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 38 της 13.2.2008, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

▼ **M3**

δεόντως αιτιολογημένης αίτησης, να χορηγούν στις οργανώσεις παραγωγών εθνική χρηματοδοτική συνδρομή ίση προς το 80 % κατ' ανώτατο όριο των χρηματικών εισφορών που αναφέρονται στο άρθρο 103β παράγραφος 1 στοιχείο α). Η συνδρομή αυτή προστίθεται στο επιχειρησιακό ταμείο. Στις περιφέρειες των κρατών μελών στις οποίες οι οργανώσεις παραγωγών διαθέτουν στο εμπόριο λιγότερο από το 15 % της αξίας της παραγωγής οπωροκηπευτικών και στις οποίες η παραγωγή οπωροκηπευτικών αντιστοιχεί στο 15 % τουλάχιστον της συνολικής γεωργικής παραγωγής τους, η συνδρομή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι δυνατόν να επιστρέφεται από την Κοινότητα κατόπιν αίτησης του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

▼ **M7**▼ **M3***Άρθρο 103στ***Εθνικό πλαίσιο και εθνική στρατηγική για τα επιχειρησιακά προγράμματα**

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν εθνικό πλαίσιο για την εκπόνηση των γενικών όρων για τις δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 103γ παράγραφος 3. Το πλαίσιο αυτό προβλέπει ιδίως ότι οι δράσεις αυτές πρέπει να πληρούν τις κατάλληλες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων σχετικά με τη συμπληρωματικότητα, τη συνέπεια και τη συμμόρφωση που προβλέπονται στο άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν το προτεινόμενο πλαίσιο τους στην Επιτροπή, η οποία μπορεί να απαιτήσει τροποποίησή του εντός τριών μηνών, εάν διαπιστώσει ότι η πρόταση δεν επιτρέπει την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 174 της συνθήκης και στο έκτο κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον <sup>(1)</sup>. Οι επενδύσεις σε μεμονωμένες εκμεταλλεύσεις στις οποίες παρέχεται στήριξη στο πλαίσιο επιχειρησιακών προγραμμάτων πρέπει επίσης να τηρούν τους εν λόγω στόχους.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνική στρατηγική για βιώσιμα επιχειρησιακά προγράμματα στον τομέα των οπωροκηπευτικών. Η στρατηγική αυτή περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) ανάλυση της κατάστασης από πλευράς ισχυρών και ασθενών σημείων και δυνατότητας ανάπτυξης·
  - β) αιτιολόγηση των επιλεγόμενων προτεραιοτήτων·
  - γ) τους στόχους των επιχειρησιακών προγραμμάτων και μέσων, καθώς και δείκτες επιδόσεων·
  - δ) αξιολόγηση των επιχειρησιακών προγραμμάτων·
  - ε) υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων από τις οργανώσεις παραγωγών.
- Η εθνική στρατηγική ενσωματώνει επίσης το εθνικό πλαίσιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών.

*Άρθρο 103ζ***Έγκριση επιχειρησιακών προγραμμάτων**

1. Τα σχέδια επιχειρησιακών προγραμμάτων υποβάλλονται στις αρμόδιες εθνικές αρχές, οι οποίες είτε τα εγκρίνουν είτε τα απορρίπτουν ή ζητούν την τροποποίησή τους σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος υποτιμήματος.

<sup>(1)</sup> Απόφαση αριθ. 1600/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη θέσπιση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον (ΕΕ L 242 της 10.9.2002, σ. 1).

▼ **M3**

2. Οι οργανώσεις παραγωγών κοινοποιούν στο κράτος μέλος το προβλεπόμενο ποσό του επιχειρησιακού ταμείου για κάθε έτος και υποβάλλουν τα σχετικά δικαιολογητικά που βασίζονται στις προβλέψεις του επιχειρησιακού προγράμματος, τις δαπάνες του τρέχοντος έτους και, ενδεχομένως, τις δαπάνες των προηγούμενων ετών και, εφόσον απαιτείται, τις εκτιμήσεις των ποσοτήτων παραγωγής του επόμενου έτους.
3. Το κράτος μέλος κοινοποιεί στην οργάνωση παραγωγών ή στην ένωση οργανώσεων παραγωγών το προβλεπόμενο ποσό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής, σύμφωνα με τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 103δ.
4. Οι εκταμιεύσεις της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής διενεργούνται βάσει των δαπανών που πραγματοποιούνται για τις δράσεις που καλύπτονται από το επιχειρησιακό πρόγραμμα. Όσον αφορά τις ίδιες δράσεις, είναι δυνατόν να χορηγούνται προκαταβολές υπό την προϋπόθεση κατάθεσης εγγύησης.
5. Η οργάνωση παραγωγών κοινοποιεί στο κράτος μέλος το οριστικό ποσό των δαπανών του προηγούμενου έτους, συνοδευόμενο από τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, για να λάβει το υπόλοιπο της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής.
6. Τα επιχειρησιακά προγράμματα και η χρηματοδότησή τους από τους παραγωγούς και τις οργανώσεις παραγωγών, αφενός, και από τα κοινοτικά ταμεία, αφετέρου, είναι ελάχιστης διάρκειας τριών ετών και μέγιστης διάρκειας πέντε ετών.

▼ **M6**

## Υποτήμια ΙΙα

**Σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία***Άρθρο 103ζα***Ενίσχυση για την προμήθεια προϊόντων με βάση οπωροκηπευτικά, μεταποιημένα οπωροκηπευτικά και μπανάνα στα παιδιά**

1. Υπό προϋποθέσεις που θα καθορισθούν από την Επιτροπή, από το σχολικό έτος 2009/2010 και μετά χορηγείται κοινοτική ενίσχυση:
  - α) για την προμήθεια σε παιδιά σε εκπαιδευτικά ιδρύματα, συμπεριλαμβανομένων των παιδικών σταθμών, άλλων προσχολικών ιδρυμάτων, σχολείων πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, προϊόντων των τομέων των οπωροκηπευτικών, των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και της μπανάνας· και
  - β) ορισμένα συναφή έξοδα εφοδιαστικής και διανομής, εξοπλισμού, επικοινωνίας, παρακολούθησης και αξιολόγησης.
2. Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να συμμετάσχουν στο σχέδιο σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, εκπονούν προηγουμένως στρατηγική για την εφαρμογή του, η οποία θα προβλέπει, ιδίως, τον προϋπολογισμό του σχεδίου τους συμπεριλαμβανομένων των κοινοτικών και εθνικών εισφορών, της διάρκειας, της ομάδας στόχου, των επιλέξιμων προϊόντων και της συμμετοχής των αρμοδίων φορέων. Προβλέπουν επίσης τα αναγκαία συνοδευτικά μέτρα για την αποτελεσματικότητα του σχεδίου.
3. Κατά την εκπόνηση των στρατηγικών τους, τα κράτη μέλη καταρτίζουν κατάλογο προϊόντων των τομέων των οπωροκηπευτικών, των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και της μπανάνας που θα είναι επιλέξιμα σύμφωνα με τα αντίστοιχα σχέδιά τους. Ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει, ωστόσο, προϊόντα που εξαιρούνται λόγω μέτρου που

## ▼ M6

έλαβε η Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 13η στοιχείο στ). Τα κράτη μέλη επιλέγουν τα προϊόντα τους βάσει αντικειμενικών κριτηρίων όπως ο εποχιακός χαρακτήρας ή η διαθεσιμότητα των προϊόντων, ή λόγοι που αφορούν το περιβάλλον. Στη συνάρτηση αυτή, τα κράτη μέλη μπορούν να προτιμούν προϊόντα κοινοτικής προέλευσης.

4. Η κοινοτική ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1:

α) δεν υπερβαίνει τα 90 εκατ. ευρώ ανά σχολικό έτος· ούτε

β) υπερβαίνει το 50 % των εξόδων προμήθειας και των συναφών εξόδων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ή το 75 % των εν λόγω εξόδων σε περιφέρειες επιλέξιμες βάσει του στόχου σύγκλισης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής<sup>(1)</sup>, και στις εξόχως απόκεντρες περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης· ούτε

γ) καλύπτει έξοδα άλλα εκτός των εξόδων προμήθειας και των συναφών εξόδων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

5. Η κοινοτική ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 θα κατανέμεται σε κάθε κράτος μέλος βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που βασίζονται στο ποσοστό των παιδιών ηλικίας από έξι έως δέκα ετών. Ωστόσο, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα λάβουν έκαστο οικονομική βοήθεια από την Κοινότητα ύψους τουλάχιστον 175 000 ευρώ. Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο σχέδιο υποβάλλουν κάθε χρόνο αίτηση κοινοτικής ενίσχυσης βάσει της στρατηγικής τους. Αφού λάβει τις αιτήσεις των κρατών μελών, η Επιτροπή αποφασίζει τα οριστικά ποσά εντός των ορίων των διαθέσιμων πιστώσεων του προϋπολογισμού.

6. Η κοινοτική ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν χρησιμοποιείται για την αντικατάσταση χρηματοδότησης για οποιαδήποτε υπάρχοντα εθνικά σχέδια προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία ή άλλα σχέδια διανομής στα σχολεία τα οποία περιλαμβάνουν φρούτα. Ωστόσο, αν κράτος μέλος έχει ήδη εκπονήσει σχέδιο το οποίο θα ήταν επιλέξιμο για κοινοτική ενίσχυση βάσει του παρόντος άρθρου και σκοπεύει να το επεκτείνει ή να ενισχύσει την αποτελεσματικότητά του, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ομάδα-στόχο του σχεδίου, τη διάρκειά του ή τα επιλέξιμα προϊόντα, επιτρέπεται η παροχή κοινοτικής ενίσχυσης εφόσον τηρούνται τα όρια της παραγράφου 4 στοιχείο β) όσον αφορά την αναλογία της κοινοτικής ενίσχυσης σε σχέση με τη συνολική εθνική εισφορά. Σε αυτή την περίπτωση, το κράτος μέλος αναφέρει στη στρατηγική του με ποιο τρόπο προτίθεται να επεκτείνει το σχέδιό του ή να ενισχύσει την αποτελεσματικότητά του.

7. Τα κράτη μέλη δύνανται, επιπλέον της κοινοτικής ενίσχυσης, να χορηγούν εθνική ενίσχυση για την προμήθεια προϊόντων και τα συναφή έξοδα που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Τα έξοδα αυτά μπορούν επίσης να καλύπτονται από εισφορές από τον ιδιωτικό τομέα. Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να χορηγούν εθνική ενίσχυση για τη χρηματοδότηση των συνοδευτικών μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

8. Το κοινοτικό σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία δεν θίγει τυχόν χωριστά εθνικά σχέδια προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία τα οποία είναι συμβατά προς το κοινοτικό δίκαιο.

9. Η Κοινότητα δύναται επίσης να χρηματοδοτεί, δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, μέτρα ενημέρωσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης που αφορούν το σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, συμπεριλαμβανομένων συναφών μέτρων ευαισθητοποίησης και δικτύωσης.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

▼ **M6**

## Υποτμήμα ΙΙΙ

**Διαδικαστικές διατάξεις**▼ **M3***Άρθρο 103η***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, προσδιορίζοντας ιδίως:

- α) τους κανόνες για τη χρηματοδότηση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 103α, συμπεριλαμβανομένων των κατωτάτων και των ανωτάτων ορίων και της έκτασης της κοινοτικής συγχρηματοδότησης των ενισχύσεων·
- β) το ποσοστό επιστροφής της χρηματοδότησης των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 103ε παράγραφος 1, και τους σχετικούς κανόνες·
- γ) τους κανόνες για τις επενδύσεις σε μεμονωμένες εκμεταλλεύσεις·
- δ) τις ημερομηνίες για τις ανακοινώσεις και τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 103ζ·
- ε) διατάξεις για μερική καταβολή της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής που αναφέρεται στο άρθρο 103ζ·

▼ **M6**

- στ) διατάξεις σχετικά με το σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία που αναφέρεται στο άρθρο 103ζα, συμπεριλαμβανομένου καταλόγου προϊόντων ή συστατικών που θα πρέπει να εξαιρεθούν του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, της οριστικής κατανομής της ενίσχυσης μεταξύ των κρατών μελών, της οικονομικής και δημοσιονομικής διαχείρισης, των συναφών εξόδων, των στρατηγικών των κρατών μελών, των συνοδευτικών μέτρων και των μέτρων ενημέρωσης, παρακολούθησης, καθώς και αξιολόγησης και δικτύωσης.

▼ **M10**

## Τμήμα ΙVβ

**Προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα**

## Υποτμήμα Ι

**Εισαγωγικές διατάξεις***Άρθρο 103θ***Πεδίο εφαρμογής**

Το παρόν τμήμα καθορίζει τους κανόνες που διέπουν τη χορήγηση κοινοτικών πόρων στα κράτη μέλη και τη χρησιμοποίηση των πόρων αυτών από τα κράτη μέλη, μέσω εθνικών προγραμμάτων στήριξης (εφεξής «προγράμματα στήριξης»), για τη χρηματοδότηση ειδικών μέτρων στήριξης που προορίζονται να στηρίξουν τον αμπελοοινικό τομέα.

*Άρθρο 103ι***Συμβατότητα και συνοχή**

1. Τα προγράμματα στήριξης πρέπει να είναι συμβατά με το κοινοτικό δίκαιο και να συνάδουν με τις δραστηριότητες, τις πολιτικές και τις προτεραιότητες της Κοινότητας.

**▼ M10**

2. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τα προγράμματα στήριξης και εξασφαλίζουν ότι διαθέτουν εσωτερική συνοχή και καταρτίζονται και εφαρμόζονται κατά αντικειμενικό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση των ενδιαφερόμενων παραγωγών και την ανάγκη να αποφευχθεί η αδικαιολόγητα άνιση μεταχείριση μεταξύ των παραγωγών.

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για να προβλέπουν και να εφαρμόζουν τους απαιτούμενους ελέγχους και κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τα προγράμματα στήριξης.

3. Δεν χορηγείται στήριξη:

α) για σχέδια έρευνας και μέτρα στήριξης των σχεδίων έρευνας·

β) για μέτρα τα οποία περιλαμβάνονται στα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης των κρατών μελών δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

## Υποτμήμα ΙΙ

**Υποβολή και περιεχόμενο των προγραμμάτων στήριξης***Άρθρο 103ια***Υποβολή προγραμμάτων στήριξης**

1. Κάθε κράτος μέλος παραγωγής που αναφέρεται στο παράρτημα Χβ υποβάλλει στην Επιτροπή σχέδιο πενταετούς προγράμματος στήριξης που περιλαμβάνει μέτρα σύμφωνα με το παρόν τμήμα.

Τα προγράμματα στήριξης που κατέστησαν επιλέξιμα σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εξακολουθούν να εφαρμόζονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Τα μέτρα στήριξης στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης καταρτίζονται στο γεωγραφικό επίπεδο το οποίο τα κράτη μέλη θεωρούν το πιο ενδεδειγμένο. Πριν από την υποβολή στην Επιτροπή το πρόγραμμα στήριξης αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης με τις αρμόδιες αρχές και τους οργανισμούς στο κατάλληλο εδαφικό επίπεδο.

Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει ένα μόνο σχέδιο προγράμματος στήριξης στο οποίο μπορεί να λαμβάνονται υπόψη οι περιφερειακές ιδιαιτερότητες.

2. Τα προγράμματα στήριξης αρχίζουν να ισχύουν τρεις μήνες μετά την υποβολή τους στην Επιτροπή.

Ωστόσο, εάν το υποβληθέν πρόγραμμα στήριξης δεν πληροί τους όρους του παρόντος τμήματος, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος υποβάλλει αναθεωρημένο πρόγραμμα στήριξης στην Επιτροπή. Το αναθεωρημένο πρόγραμμα στήριξης αρχίζει να ισχύει δύο μήνες από την κοινοποίησή του, εκτός αν παραμένει μη συμβατό, οπότε εφαρμόζεται το παρόν εδάφιο.

3. Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στις τροποποιήσεις των προγραμμάτων στήριξης που υποβάλλουν τα κράτη μέλη.

4. Το άρθρο 103ιβ δεν εφαρμόζεται όταν το μοναδικό μέτρο ενός κράτους μέλους στο πλαίσιο προγράμματος στήριξης είναι η μεταφορά στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 103ιε.

**▼ M10**

Στην περίπτωση αυτή, το άρθρο 188α παράγραφος 5 εφαρμόζεται μόνο σε σχέση με το έτος κατά το οποίο πραγματοποιείται η μεταφορά και το άρθρο 188α παράγραφος 6 δεν εφαρμόζεται.

*Άρθρο 103ιβ***Περιεχόμενο των προγραμμάτων στήριξης**

Τα προγράμματα στήριξης αποτελούνται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) λεπτομερή περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων καθώς και των ποσοτικοποιημένων στόχων τους·
- β) τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεων·
- γ) εκτίμηση που δείχνει τον αναμενόμενο τεχνικό, οικονομικό, περιβαλλοντικό και κοινωνικό αντίκτυπο·
- δ) χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή των μέτρων·
- ε) γενικό δημοσιονομικό πίνακα με τους πόρους που διατίθενται και την προβλεπόμενη ενδεικτική κατανομή των πόρων μεταξύ των μέτρων σύμφωνα με τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στο παράρτημα Χβ·
- στ) τα κριτήρια και τους ποσοτικούς δείκτες που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση, καθώς και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να διασφαλιστεί ότι τα προγράμματα στήριξης εφαρμόζονται σωστά και αποτελεσματικά, και
- ζ) τον ορισμό των αρμόδιων αρχών και οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή του προγράμματος στήριξης.

*Άρθρο 103ιγ***Επιλέξιμα μέτρα**

1. Τα προγράμματα στήριξης περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- α) στήριξη στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 103ιε·
- β) πρόωθηση, σύμφωνα με το άρθρο 103ιστ·
- γ) αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων σύμφωνα με το άρθρο 103ιζ·
- δ) πρώιμο τρύγο, σύμφωνα με το άρθρο 103ιη·
- ε) ταμεία αλληλοβοήθειας σύμφωνα με το άρθρο 103ιθ·
- στ) ασφάλεια συγκομιδής σύμφωνα με το άρθρο 103ικ·
- ζ) επενδύσεις σύμφωνα με το άρθρο 103ικα·
- η) απόσταξη υποπροϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 103ικβ·
- θ) απόσταξη πόσιμης αλκοόλης σύμφωνα με το άρθρο 103ικγ·
- ι) απόσταξη κρίσης σύμφωνα με το άρθρο 103ικδ·
- ια) χρησιμοποίηση συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών σύμφωνα με το άρθρο 103ικε.



▼ **M10**

2. Τα προγράμματα στήριξης δεν περιλαμβάνουν άλλα μέτρα εκτός από τα προβλεπόμενα στα άρθρα 103ιε έως 103κε.

*Άρθρο 103ιδ***Γενικοί κανόνες για τα προγράμματα στήριξης**

1. Η χορήγηση των διαθέσιμων κοινοτικών πόρων καθώς και τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια αναφέρονται στο παράρτημα Χβ.

2. Η κοινοτική στήριξη αφορά μόνο τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιούνται μετά την υποβολή του σχετικού προγράμματος στήριξης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 103ια παράγραφος 1.

3. Τα κράτη μέλη δεν συγχρηματοδοτούν τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα δυνάμει των προγραμμάτων στήριξης.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3 τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγήσουν κρατική ενίσχυση σύμφωνα με τους σχετικούς κοινοτικούς κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις για τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 103ιστ, 103κ και 103κα.

Το ανώτατο ποσοστό ενίσχυσης, όπως αναφέρεται στους σχετικούς κοινοτικούς κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, εφαρμόζεται στη συνολική δημόσια χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένων τόσο των κοινοτικών όσο και των εθνικών πόρων.

## Υποτμήμα ΙΙΙ

**Ειδικά μέτρα στήριξης***Άρθρο 103ιε***Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και στήριξη προς τους αμπελοκαλλιεργητές**

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπεται να παρέχουν στήριξη στους αμπελοκαλλιεργητές χορηγώντας σε αυτούς δικαιώματα πληρωμών κατά την έννοια του τίτλου ΙΙΙ κεφάλαιο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 κατά τα οριζόμενα στο παράρτημα VII σημείο ΙΕ του εν λόγω κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη που σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προβλέπουν τη στήριξη αυτή στα εθνικά τους προγράμματα στήριξης, συν τοις άλλοις δε, όσον αφορά τις συνεπαγόμενες μεταφορές κονδυλίων στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, μέσω τροποποιήσεων αυτών των προγραμμάτων σύμφωνα με το άρθρο 103ια παράγραφος 3.

3. Αφού τεθεί σε ισχύ, η στήριξη που προβλέπεται στην παράγραφο 1:

α) παραμένει εντός του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης και δεν είναι πλέον διαθέσιμη, ούτε χορηγείται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 103ια παράγραφος 3, για τα μέτρα που απαριθμούνται στα άρθρα 103ιστ έως 103κε κατά τα επόμενα έτη λειτουργίας των προγραμμάτων στήριξης·

β) μειώνουν κατ' αναλογίαν το ποσό των κονδυλίων που διατίθενται για μέτρα απαριθμούμενα στα άρθρα 103ιστ έως 103κε, στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης.

▼ **M10***Άρθρο 103ιστ***Προώθηση σε αγορές τρίτων χωρών**

1. Η στήριξη δυνάμει του παρόντος άρθρου καλύπτει μέτρα ενημέρωσης ή προώθησης σε τρίτες χώρες για τους κοινοτικούς οίνους και, συνεπώς, βελτιώνει την ανταγωνιστικότητά τους στις εν λόγω χώρες.
2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή οίνους με ένδειξη της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου.
3. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να αφορούν μόνο:
  - α) δημόσιες σχέσεις, μέτρα προώθησης ή διαφήμισης, ιδίως εκείνα που τονίζουν τα πλεονεκτήματα των κοινοτικών προϊόντων, σε σχέση ιδίως με την ποιότητα, την ασφάλεια των τροφίμων ή την προστασία του περιβάλλοντος·
  - β) συμμετοχή σε εκδηλώσεις, εμποροπανηγύρεις ή εκθέσεις διεθνούς σημασίας·
  - γ) ενημερωτικές εκστρατείες, ιδίως για τα κοινοτικά συστήματα που αφορούν τις ονομασίες προέλευσης, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τη βιολογική παραγωγή·
  - δ) μελέτες νέων αγορών, αναγκαίες για τη διεύρυνση των εμπορικών διεξόδων·
  - ε) μελέτες για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των μέτρων προώθησης και ενημέρωσης.
4. Η κοινοτική συνδρομή στις δραστηριότητες προώθησης δεν υπερβαίνει το 50 % της επιλέξιμης δαπάνης.

*Άρθρο 103ιζ***Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων**

1. Στόχος των μέτρων της αναδιάρθρωσης και μετατροπής των αμπελώνων είναι η αύξηση της ανταγωνιστικότητας των αμπελουργών.
2. Η αναδιάρθρωση και η μετατροπή των αμπελώνων χρηματοδοτούνται σύμφωνα με το παρόν άρθρο μόνο εάν τα κράτη μέλη υποβάλουν απογραφή του δυναμικού παραγωγής τους σύμφωνα με το άρθρο 185α παράγραφος 3.
3. Η στήριξη για αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων μπορεί να καλύπτει μόνο μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες δραστηριότητες:
  - α) τη μετατροπή ποικιλίας, συμπεριλαμβανομένου του επανεμβολιασμού·
  - β) την επαναφύτευση αμπελώνων·
  - γ) βελτιώσεις των τεχνικών διαχείρισης των αμπελώνων.

Δεν καλύπτεται η κανονική ανανέωση των αμπελώνων που προσεγγίζουν το τέλος της φυσικής τους ζωής.
4. Η στήριξη για αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων μπορεί να λαμβάνει μόνο τις ακόλουθες μορφές:
  - α) αποζημίωση των παραγωγών για τις απώλειες εισοδήματος τις οποίες έχουν υποστεί λόγω της εφαρμογής του μέτρου·
  - β) συμβολή στο κόστος της αναδιάρθρωσης και της μετατροπής.

**▼ M10**

5. Η αποζημίωση των παραγωγών για τις απώλειες εισοδήματος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 4 στοιχείο α) μπορεί να καλύπτει έως και το 100 % της σχετικής απώλειας και μπορεί να λάβει μία από τις ακόλουθες μορφές:

α) κατά παρέκκλιση από το μέρος II τίτλος I κεφάλαιο III τμήμα IVα υποτήμημα II σχετικά με το μεταβατικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης, η επιτρεπόμενη συνύπαρξη των παλαιών και νέων αμπελώνων κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου η οποία δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, έως το τέλος του μεταβατικού καθεστώτος που αφορά τα δικαιώματα φύτευσης, δηλαδή έως το τέλος του μεταβατικού καθεστώτος για τα δικαιώματα φύτευσης·

β) οικονομική αποζημίωση.

6. Η συμβολή της Κοινότητας στις πραγματικές δαπάνες που συνδέονται με την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή αμπελώνων δεν υπερβαίνει το 50 % των δαπανών αυτών. Στις περιφέρειες που κατατάσσονται στις περιφέρειες σύγκλισης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής<sup>(1)</sup>, η κοινοτική συμβολή στις δαπάνες για την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή δεν υπερβαίνει το 75 %.

*Άρθρο 103ιγ***Πρώιμος τρύγος**

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως πρώιμος τρύγος νοείται η ολική καταστροφή ή η απομάκρυνση των σταφυλιών που δεν έχουν ακόμη ωριμάσει και εκμηδενίζουν έτσι την απόδοση της σχετικής έκτασης.

2. Η στήριξη για πρώιμο τρύγο συμβάλλει στην αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην αμπελοοικονομική αγορά στην Κοινότητα, ώστε να αποφευχθούν οι κρίσεις της αγοράς.

3. Η στήριξη για τον πρώιμο τρύγο μπορεί να χορηγείται με τη μορφή κατ' αποκοπή ενίσχυσης ανά εκτάριο που καθορίζεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Η ενίσχυση δεν υπερβαίνει το 50 % του συνόλου των άμεσων δαπανών καταστροφής ή απομάκρυνσης των σταφυλιών και της απώλειας εισοδήματος που προκύπτει από την εν λόγω καταστροφή ή απομάκρυνση.

4. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θεσπίζουν σύστημα που βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια, ώστε να διασφαλίζεται ότι το μέτρο του πρώιμου τρύγου δεν οδηγεί στην αποζημίωση μεμονωμένων αμπελοουργών καθ' υπέρβαση των ανώτατων ορίων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο.

*Άρθρο 103ιθ***Ταμεία αλληλοβοήθειας**

1. Στο πλαίσιο της στήριξης για τη σύσταση ταμείων αλληλοβοήθειας παρέχεται βοήθεια στους παραγωγούς που θέλουν να ασφαλιστούν έναντι των διακυμάνσεων της αγοράς.

2. Η στήριξη για τη σύσταση των ταμείων αλληλοβοήθειας μπορεί να χορηγηθεί με τη μορφή προσωρινής και φθίνουσας ενίσχυσης για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών των ταμείων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

▼ **M10***Άρθρο 103κ***Ασφάλεια συγκομιδής**

1. Η στήριξη για την ασφάλεια της συγκομιδής συμβάλλει στην προστασία των εισοδημάτων των παραγωγών για απώλειες που οφείλονται σε φυσικές καταστροφές, δυσμενή καιρικά φαινόμενα, ασθένειες ή προσβολή από επιβλαβείς οργανισμούς.
2. Η στήριξη για την ασφάλεια συγκομιδής μπορεί να χορηγείται με τη μορφή χρηματοδοτικής κοινοτικής συνεισφοράς, η οποία δεν πρέπει να υπερβαίνει:
  - α) το 80 % του κόστους των ασφαλιστρών που καταβάλλουν οι παραγωγοί για ασφάλεια έναντι των ζημιών που προκαλούνται από δυσμενή καιρικά φαινόμενα τα οποία μπορούν να θεωρηθούν φυσικές καταστροφές·
  - β) το 50 % του κόστους των ασφαλιστρών που καταβάλλουν οι παραγωγοί για ασφάλεια έναντι:
    - i) απωλειών που αναφέρονται στο στοιχείο α) και άλλων απωλειών που προκαλούνται από δυσμενή καιρικά φαινόμενα,
    - ii) απωλειών που προκαλούνται από ζώα, ασθένειες φυτών ή προσβολή από επιβλαβείς οργανισμούς.
3. Η στήριξη για την ασφάλεια συγκομιδής μπορεί να χορηγείται μόνο εάν οι σχετικές αποζημιώσεις δεν καλύπτουν πάνω από το 100 % της απώλειας εισοδήματος, λαμβανομένων υπόψη τυχόν αποζημιώσεων που ενδεχομένως λαμβάνουν οι παραγωγοί από άλλα καθεστάτα ενίσχυσης σε σχέση με τους ασφαλιζόμενους κινδύνους.
4. Η στήριξη για την ασφάλεια της συγκομιδής δεν στρεβλώνει τον ανταγωνισμό στην αγορά ασφαλιστικών προϊόντων.

*Άρθρο 103κα***Επενδύσεις**

1. Μπορεί να παρέχεται στήριξη για υλικές ή άυλες επενδύσεις σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας, υποδομές οινοποιίας και εμπορίας οίνων, οι οποίες βελτιώνουν τις συνολικές επιδόσεις των επιχειρήσεων και αφορούν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα:
  - α) την παραγωγή ή την εμπορία προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XIβ·
  - β) την ανάπτυξη νέων προϊόντων, επεξεργασιών και τεχνολογιών που συνδέονται με προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα XIβ.
2. Το μέγιστο ποσοστό της στήριξης κατά την παράγραφο 1 περιορίζεται στις πολύ μικρές, τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/EK της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων <sup>(1)</sup>. Στο έδαφος των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων, των μικρών νησιών του Αιγαίου κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 και των Γαλλικών Υπερπόντιων Διαμερισμάτων δεν ισχύουν περιορισμοί μεγέθους για το μέγιστο ποσοστό. Για επιχειρήσεις που δεν καλύπτονται από τον τίτλο I άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος της σύστασης 2003/361/EK, οι οποίες απασχολούν λιγότερους από 750 υπαλλήλους ή έχουν κύκλο εργασιών μικρότερο των 200 εκατ. ευρώ, μειώνονται κατά το ήμισυ τα μέγιστα όρια της ενίσχυσης.

<sup>(1)</sup> EE L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

**▼ M10**

Δεν παρέχεται στήριξη σε προβληματικές επιχειρήσεις κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων.

3. Η επιλέξιμη δαπάνη αποκλείει τα στοιχεία που προβλέπει το άρθρο 71 παράγραφος 3 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

4. Όσον αφορά τη συμβολή της Κοινότητας ισχύουν τα εξής ανώτατα ποσοστά ενίσχυσης σε σχέση με τις επιλέξιμες επενδυτικές δαπάνες:

α) 50 % σε περιοχές που κατατάσσονται στις περιφέρειες σύγκλισης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006·

β) 40 % σε περιοχές πλην των περιφερειών σύγκλισης·

γ) 75 % στις άκρως απόκεντρες περιοχές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 247/2006·

δ) 65 % στα μικρά νησιά του Αιγαίου κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006.

5. Το άρθρο 72 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στη στήριξη που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

*Άρθρο 103κβ***Απόσταξη υποπροϊόντων**

1. Μπορεί να παρέχεται στήριξη για την εθελοντική ή υποχρεωτική απόσταξη υποπροϊόντων οινοποίησης, που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα XVβ σημείο Δ.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται επί τις % κατ' όγκου και ανά εκατόλιτρο παραγόμενης αλκοόλης. Δεν χορηγείται ενίσχυση για τον όγκο αλκοόλης που περιέχεται στα αποσταζόμενα υποπροϊόντα και υπερβαίνει το 10 % του όγκου αλκοόλης που περιέχεται στον παραγόμενο οίνο.

2. Το μέγιστο ποσοστό ενίσχυσης καθορίζεται με βάση το κόστος συλλογής και μεταποίησης που καθορίζεται από την Επιτροπή.

3. Η αλκοόλη που παράγεται από την απόσταξη για την οποία παρέχεται στήριξη κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1 χρησιμοποιείται αποκλειστικά για βιομηχανικούς ή ενεργειακούς σκοπούς, ούτως ώστε να αποφεύγεται η στρέβλωση του ανταγωνισμού.

*Άρθρο 103κγ***Απόσταξη πόσιμης αλκοόλης**

1. Μπορεί να παρέχεται στήριξη υπό τη μορφή ενίσχυσης ανά εκτάριο, έως τις 31 Ιουλίου 2012, σε παραγωγούς για οίνο που αποστάζεται προς πόσιμη αλκοόλη.

2. Προτού χορηγηθεί η ενίσχυση, υποβάλλονται τα συμφωνητικά που αφορούν την απόσταξη οίνου καθώς και τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία της παράδοσης προς απόσταξη.

▼ **M10***Άρθρο 103κδ***Απόσταξη κρίσης**

1. Μπορεί να παρέχεται στήριξη έως τις 31 Ιουλίου 2012 για εθελοντική ή υποχρεωτική απόσταξη πλεονασμάτων οίνου την οποία αποφασίζουν τα κράτη μέλη σε δικαιολογημένες περιπτώσεις κρίσης, ούτως ώστε να μειωθεί ή να εξαλειφθεί το πλεόνασμα και παράλληλα να εξασφαλιστεί η συνέχεια του εφοδιασμού από τη μία εσοδεία στην άλλη.

2. Το μέγιστο εφαρμοστέο επίπεδο ενίσχυσης καθορίζεται από την Επιτροπή.

3. Η αλκοόλη που παράγεται από την απόσταξη για την οποία παρέχεται στήριξη κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1 χρησιμοποιείται αποκλειστικά για βιομηχανικούς ή ενεργειακούς σκοπούς, ούτως ώστε να αποφεύγεται η στρέβλωση του ανταγωνισμού.

4. Η κατανομή του διαθέσιμου προϋπολογισμού που χρησιμοποιείται για την απόσταξη κρίσης δεν υπερβαίνει τα ποσοστιαία μερίδια που ακολουθούν και τα οποία υπολογίζονται βάσει των συνολικών διαθέσιμων πόρων που καθορίζονται στο παράρτημα Χβ ανά κράτος μέλος για το αντίστοιχο οικονομικό έτος:

— 20 % το 2009,

— 15 % το 2010,

— 10 % το 2011,

— 5 % το 2012.

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να αυξάνουν τους διαθέσιμους πόρους για την απόσταξη κρίσης πέραν των ετησίων ανωτάτων ορίων που προβλέπει η παράγραφος 4 με συνεισφορά εθνικών πόρων σύμφωνα με τα ακόλουθα όρια (εκφραζόμενα ως ποσοστό του αντίστοιχου μέγιστου ετήσιου ποσοστού που προβλέπεται στην παράγραφο 4):

— 5 % κατά την αμπελοοινική περίοδο 2010,

— 10 % κατά την αμπελοοινική περίοδο 2011,

— 15 % κατά την αμπελοοινική περίοδο 2012.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν κατά περίπτωση στην Επιτροπή την προσθήκη των εθνικών πόρων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και η Επιτροπή εγκρίνει την οικονομική πράξη προτού διατεθούν οι πόροι αυτοί.

*Άρθρο 103κε***Χρησιμοποίηση συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών**

1. Μπορεί να παρέχεται στήριξη έως τις 31 Ιουλίου 2012 σε οινοπαραγωγούς που χρησιμοποιούν συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, καθώς και διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, για να αυξήσουν τον φυσικό αλκοολικό τίτλο των προϊόντων, υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα XVα.

2. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται επί τις % όγκου του δυναμικού αλκοολικού τίτλου και ανά εκατόλιτρο γλεύκους που χρησιμοποιείται προς εμπλουτισμό.

3. Το μέγιστο εφαρμοστέο επίπεδο ενίσχυσης για το παρόν μέτρο στις διάφορες αμπελοοινικές ζώνες καθορίζεται από την Επιτροπή.

▼ **M10***Άρθρο 103κθ***Πολλαπλή συμμόρφωση**

Εφόσον διαπιστωθεί ότι ο γεωργός δεν έχει συμμορφωθεί όσον αφορά την εκμετάλλευσή του, κατά τη χρονική περίοδο των τριών ετών από την καταβολή της ενίσχυσης στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης για αναδιάρθρωση και μετατροπή ή κατά τη διάρκεια της περιόδου του ενός έτους από την καταβολή της ενίσχυσης στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης για τον πρώιμο τρύγο, με τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης και τις απαιτήσεις για την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και εφόσον η μη συμμόρφωση είναι αποτέλεσμα ενέργειας ή παράλειψης για την οποία ευθύνεται άμεσα ο γεωργός, το ποσό της ενίσχυσης μειώνεται ή ακυρώνεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση, τη διάρκεια και την επανάληψη της μη συμμόρφωσης, και ο γεωργός, ενδεχομένως, υποχρεούται να επιστρέψει την ενίσχυση σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στις εν λόγω διατάξεις.

## Υποτήμα IV

**Διαδικαστικές διατάξεις***Άρθρο 103κθα***Μέτρα εφαρμογής**

Τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος τμήματος θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Τα μέτρα αφορούν συγκεκριμένα:

- α) τη μορφή της παρουσίασης των προγραμμάτων στήριξης·
- β) τους κανόνες σχετικά με τις τροποποιήσεις των προγραμμάτων στήριξης μετά την έναρξη ισχύος τους·
- γ) τους λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στα άρθρα 103ιστ έως 103κε·
- δ) τους όρους που εφαρμόζονται για την κοινοποίηση και τη δημοσίευση της στήριξης που χρηματοδοτείται από τους κοινοτικούς πόρους.

▼ **B**

## Τμήμα V

**Κοινοτικό ταμείο καπνού***Άρθρο 104***Ταμείο Καπνού**

1. Ιδρύεται Κοινοτικό Ταμείο Καπνού (εφεξής καλούμενο «το Ταμείο») για τη χρηματοδότηση μέτρων στους εξής τομείς:

- α) τη βελτίωση της ευαισθητοποίησης του κοινού όσον αφορά τις επιβλαβείς επιπτώσεις της κατανάλωσης καπνού υπό οποιαδήποτε μορφή, ιδίως με την ενημέρωση και την εκπαίδευση, την υποστήριξη της συλλογής δεδομένων ώστε να προσδιορίζονται οι τάσεις της κατανάλωσης καπνού και να εκπονούνται επιδημιολογικές μελέτες για το κάπνισμα σε κοινοτική κλίμακα, και τη διεξαγωγή μελέτης για την πρόληψη του καπνίσματος,

**▼B**

β) ειδικά μέτρα προκειμένου οι καπνοπαραγωγοί να στραφούν προς άλλες καλλιέργειες ή άλλες οικονομικές δραστηριότητες που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης, καθώς και μελέτες όσον αφορά τις δυνατότητες αναπροσανατολισμού των καπνοπαραγωγών προς άλλες καλλιέργειες ή δραστηριότητες.

2. Το Ταμείο χρηματοδοτείται:

α) για τη συγκομιδή του 2002 με κρατήσεις ύψους 2 % και για τη συγκομιδή του 2003, του 2004 και του 2005 με κρατήσεις ύψους 3 % της πρωτοδότησης που προβλέπεται στον τίτλο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, όπως ισχύει, μέχρι και τη συγκομιδή του 2005, με στόχο τη χρηματοδότηση των κάθε είδους μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 1,

**▼M4**

β) για τα ημερολογιακά έτη 2006 έως 2009, σύμφωνα με το άρθρο 110γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

**▼B**

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται από την Επιτροπή.

## Τμήμα VI

### Ειδικές διατάξεις για τον τομέα της μελισσοκομίας

#### Άρθρο 105

#### Πεδίο εφαρμογής

1. Με στόχο τη βελτίωση των γενικότερων συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων μελισσοκομίας, τα κράτη μέλη μπορούν να καταρτίζουν εθνικό πρόγραμμα για περίοδο τριών ετών, εφεξής καλούμενο «μελισσοκομικό πρόγραμμα».

**▼M7**

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν ειδικές εθνικές ενισχύσεις για την προστασία των μελισσοκομικών εκμεταλλεύσεων που μειονεκτούν για λόγους διαρθρωτικούς ή φυσικούς ή στο πλαίσιο προγραμμάτων οικονομικής ανάπτυξης, με εξαίρεση τις ενισχύσεις που χορηγούνται στην παραγωγή ή την εμπορία. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εν λόγω ενισχύσεις, ταυτόχρονα με το μελισσοκομικό τους πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 109.

**▼B**

#### Άρθρο 106

#### Μέτρα επιλέξιμα για ενίσχυση

Στο μελισσοκομικό πρόγραμμα επιτρέπεται να περιλαμβάνονται τα εξής μέτρα:

- α) τεχνική βοήθεια προς τους μελισσοκόμους και τις ομάδες μελισσοκόμων,
- β) καταπολέμηση της βαρρόας,
- γ) εξορθολογισμός της εποχιακής μετακίνησης,
- δ) μέτρα στήριξης για τα εργαστήρια ανάλυσης των φυσικοχημικών ιδιοτήτων του μελιού,
- ε) μέτρα στήριξης για την ανασύσταση του κοινοτικού μελισσοκομικού κεφαλαίου,



**▼B**

στ) συνεργασία με ειδικευμένους φορείς για την υλοποίηση προγραμμάτων εφαρμοσμένης έρευνας στον τομέα της μελισσοκομίας και των μελισσοκομικών προϊόντων.

Τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΑΑ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> εξαιρούνται από το μελισσοκομικό πρόγραμμα.

*Άρθρο 107***Μελέτη για τη διάρθρωση του τομέα της μελισσοκομίας σε επίπεδο παραγωγής και εμπορίας**

Για να μπορέσουν να επωφεληθούν της συγχρηματοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη εκπονούν μελέτη για τη διάρθρωση του τομέα της μελισσοκομίας στα αντίστοιχα εδάφη τους τόσο σε επίπεδο παραγωγής όσο και σε επίπεδο εμπορίας.

*Άρθρο 108***Χρηματοδότηση**

1. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των μελισσοκομικών προγραμμάτων μέχρι ποσοστού 50 % των δαπανών που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη.

2. Οι δαπάνες που αφορούν τα μέτρα που υλοποιούνται στο πλαίσιο των μελισσοκομικών προγραμμάτων πρέπει να πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη το αργότερο έως τις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους.

*Άρθρο 109***Διαβουλεύσεις**

Το μελισσοκομικό πρόγραμμα εκπονείται σε στενή συνεργασία με τις αντιπροσωπευτικές οργανώσεις και τους συνεταιρισμούς του μελισσοκομικού κλάδου. Υποβάλλεται προς έγκριση στην Επιτροπή.

*Άρθρο 110***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος τμήματος.

**Τμήμα VII****Ενισχύσεις στον τομέα των μεταξοσκωλήκων***Άρθρο 111***Ενίσχυση χορηγούμενη στους εκτροφείς μεταξοσκωλήκων**

1. Χορηγείται ενίσχυση για τους μεταξοσκώληκες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0106 90 00 και για τον μεταξόσπορο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 0511 99 85, οι οποίοι εκτρέφονται στην Κοινότητα.

2. Η ενίσχυση χορηγείται στους εκτροφείς μεταξοσκωλήκων για κάθε χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρου, υπό τον όρο ότι τα κουτιά περιέχουν μια ελάχιστη ποσότητα μεταξοσπόρων, η οποία θα καθορισθεί, και η εκτροφή μεταξοσκωλήκων έχει αποπερατωθεί επιτυχώς.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 277, 21.10.2005, σ. 1.

**▼B**

3. Η ενίσχυση ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρου ανέρχεται σε 133,26 ευρώ.

*Άρθρο 112***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, οι οποίοι καλύπτουν ιδίως την ελάχιστη ποσότητα αυγών που αναφέρεται στο άρθρο 111 παράγραφος 2.

## ΤΙΤΛΟΣ II

**ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ****▼M10***ΚΕΦΑΛΑΙΟ I***Κανόνες σχετικά με την εμπορία και την παραγωγή**

## Τμήμα I

**Κανόνες εμπορίας****▼B***Άρθρο 113***Πρότυπα εμπορίας****▼M3**

1. Η Επιτροπή μπορεί να προβλέψει πρότυπα εμπορίας για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα των ακόλουθων τομέων:

- α) του ελαιόλαδου και των επιτραπέζιων ελιών, όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος VII στοιχείο α)·
- β) των οπωροκηπευτικών·
- γ) των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·
- δ) της μπανάνας·
- ε) των ζώντων φυτών.

**▼B**

2. Τα πρότυπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

- α) καταρτίζονται λαμβανομένων υπόψη, ιδίως:
  - i) των ιδιαιτεροτήτων των σχετικών προϊόντων,
  - ii) της ανάγκης να εξασφαλιστούν συνθήκες ομαλής διάθεσης των εν λόγω προϊόντων στην αγορά,

**▼M3**

- iii) του συμφέροντος των καταναλωτών να λαμβάνουν επαρκείς και διαφανείς πληροφορίες για τα προϊόντα, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα προϊόντα των τομέων των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, τη χώρα καταγωγής, την κατηγορία και, κατά περίπτωση, την ποικιλία (ή τον εμπορικό τύπο) του προϊόντος,

**▼B**

- iv) όσον αφορά το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο στοιχείο α) του μέρους VII του παραρτήματος I, των μεταβολών των μεθόδων που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των φυσικών, χημικών και οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του,

**▼M3**

- ν) όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, των τυποποιημένων συστάσεων της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UN/ECE).
- β) μπορούν ειδικότερα να αφορούν την ποιότητα, την κατάταξη σε κατηγορίες, το βάρος, το μέγεθος, την πρώτη και τη δεύτερη συσκευασία, την αποθήκευση, τη μεταφορά, την παρουσίαση, την εμπορία, την καταγωγή και την επισήμανση.

**▼B**

3. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά από την Επιτροπή σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο στοιχείο α) της παραγράφου 2, τα προϊόντα για τα οποία έχουν θεσπιστεί πρότυπα εμπορίας μπορούν να διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας μόνον σύμφωνα με τα εν λόγω πρότυπα.

Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων που μπορούν να εκδοθούν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 194, τα κράτη μέλη ελέγχουν τη συμμόρφωση των προϊόντων αυτών με τα εν λόγω πρότυπα και επιβάλλουν κυρώσεις εφόσον χρειάζεται.

**▼M3***Άρθρο 113α***Πρόσθετες απαιτήσεις για την εμπορία των προϊόντων του τομέα των οπωροκηπευτικών**

1. Τα προϊόντα του τομέα των οπωροκηπευτικών τα οποία προορίζονται να πωληθούν νοπιά στον καταναλωτή επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά μόνον εάν είναι υγιή, ανόθευτα και σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη, και εφόσον αναφέρεται η χώρα καταγωγής.
2. Τα πρότυπα εμπορίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στα στοιχεία β) και γ) του άρθρου 113 παράγραφος 1 εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών και των εξαγωγών εκτός εάν η Επιτροπή ορίζει διαφορετικά.
3. Ο κάτοχος προϊόντων των τομέων των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών που καλύπτονται από τα πρότυπα εμπορίας δεν επιτρέπεται να εκθέτει τα προϊόντα αυτά ούτε να τα προσφέρει προς πώληση, να τα παραδίδει ή να τα εμπορεύεται καθ' οιονδήποτε τρόπο εντός της Κοινότητας παρά μόνον σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά, και είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης αυτής.
4. Συμπληρωματικά προς το άρθρο 113 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, και με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων που ενδεχομένως θεσπίσει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 194, ιδίως για τη συνεκτική εφαρμογή, από τα κράτη μέλη, των ελέγχων συμμόρφωσης, τα κράτη μέλη ελέγχουν επιλεκτικά, όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, με βάση ανάλυση κινδύνου, εάν τα σχετικά προϊόντα συμμορφώνονται προς τα αντίστοιχα πρότυπα εμπορίας. Οι έλεγχοι αυτοί εστιάζονται στο στάδιο πριν από την αναχώρηση από τις περιοχές παραγωγής, κατά τη συσκευασία ή τη φόρτωση των προϊόντων. Για τα προϊόντα τρίτων χωρών, οι έλεγχοι διενεργούνται πριν από τη διάθεση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

*Άρθρο 113β***Εμπορία κρέατος βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών**

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 42 παράγραφος 1 στοιχείο α) και παράγραφος 2 και του παραρτήματος V στοιχείο Α, οι προϋποθέσεις που θεσπίζονται στο παράρτημα ΧΙα, ιδίως οι ονομασίες πώλησης που πρέπει να χρησιμοποιούνται και οι οποίες παρατίθενται

▼ **M3**

στο σημείο III, εφαρμόζονται για το κρέας βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών τα οποία σφάζονται την 1η Ιουλίου 2008 ή αργότερα, ανεξαρτήτως του εάν παράγεται εντός της Κοινότητας ή εισάγεται από τρίτες χώρες.

Ωστόσο, το κρέας ζώων ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών τα οποία εσφάγησαν πριν από την 1η Ιουλίου 2008 μπορεί να εξακολουθήσει να διατίθεται στο εμπόριο χωρίς να πληροί τις προϋποθέσεις που θεσπίζονται στο παράρτημα XIα.

2. Οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζονται στο κρέας βοοειδών για το οποίο καταχωρίστηκε προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων <sup>(1)</sup>, πριν από τις 29 Ιουνίου 2007.

▼ **M10***Άρθρο 113γ***Κανόνες εμπορίας για τη βελτίωση και τη σταθεροποίηση της λειτουργίας της κοινής αμπελοοινικής αγοράς**

1. Για τη βελτίωση και τη σταθεροποίηση της λειτουργίας της κοινής αμπελοοινικής αγοράς, συμπεριλαμβανομένων των σταφυλιών, των γλευκών και των οίνων από τους οποίους προέρχονται, τα κράτη μέλη παραγωγής μπορούν να καθορίζουν κανόνες εμπορίας για τη ρύθμιση της προσφοράς, ιδίως μέσω της εφαρμογής αποφάσεων που λαμβάνονται από διεπαγγελματικές οργανώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 123 παράγραφος 3 και στο άρθρο 125ιε.

Οι κανόνες αυτοί είναι ανάλογοι προς τον επιδιωκόμενο στόχο και:

- α) δεν αφορούν καμία συναλλαγή μετά την πρώτη εμπορία του σχετικού προϊόντος·
- β) δεν επιτρέπουν τον καθορισμό της τιμής, ακόμη και σε περιπτώσεις που οι τιμές καθορίζονται ενδεικτικά ή για σύσταση·
- γ) δεν μπορούν να παρεμποδίσουν τη διάθεση υπερβολικών ποσοτήτων στην αγορά σε περίπτωση πλούσιας συγκομιδής·
- δ) δεν προβλέπουν τη δυνατότητα απόρριψης της έκδοσης των εθνικών και κοινοτικών πιστοποιητικών που απαιτούνται για την κυκλοφορία και την εμπορία οίνων, εφόσον η εμπορία είναι σύμφωνη με τους κανόνες αυτούς.

2. Οι κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να κοινοποιούνται στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις με εκτεταμένη δημοσίευση σε επίσημο έντυπο του οικείου κράτους μέλους.

3. Η υποχρέωση υποβολής εκθέσεων που αναφέρεται στο άρθρο 125ιε παράγραφος 3 εφαρμόζεται επίσης όσον αφορά τις αποφάσεις ή τις δράσεις των κρατών μελών στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου.

*Άρθρο 113δ***Ειδικές διατάξεις για την εμπορία οίνου**

1. Η ονομασία κατηγορίας αμπελοοινικού προϊόντος, όπως προβλέπεται στο παράρτημα XIβ, μπορεί να χρησιμοποιείται στην Κοινότητα μόνο για την εμπορία προϊόντος το οποίο πληροί τους αντίστοιχους όρους του εν λόγω παραρτήματος.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

▼ **M10**

Ωστόσο, ανεξάρτητα από το άρθρο 118κε παράγραφος 1 στοιχείο α), τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τη χρήση του όρου «οίνος» εάν:

- α) συνοδεύεται από το όνομα οπώρας με μορφή σύνθετης ονομασίας για την εμπορία προϊόντων που λαμβάνονται από τη ζύμωση σπυρών διαφορετικών από τα σταφύλια· ή
- β) αποτελεί μέρος σύνθετης ονομασίας.

Πρέπει να αποφεύγεται οιαδήποτε σύγχυση με προϊόντα που αντιστοιχούν στις κατηγορίες οίνου του παραρτήματος XIβ.

2. Οι κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα XIβ είναι δυνατόν να τροποποιούνται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.

3. Εκτός από τον εμφιαλωμένο οίνο για τον οποίο μπορεί να αποδειχθεί ότι η εμφιάλωση πραγματοποιήθηκε πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1971, ο οίνος που προέρχεται από οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου οι οποίες απαριθμούνται στην ταξινόμηση που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, αλλά δεν περιλαμβάνεται σε μία από τις κατηγορίες που ορίζονται στο παράρτημα XIβ μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για κατανάλωση από τις οικογένειες των παραγωγών, την παραγωγή ξιδιού από οίνο ή την απόσταξη.

▼ **B***Άρθρο 114***Πρότυπα εμπορίας για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα**

1. Τα τρόφιμα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση επιτρέπεται να διατίθενται στο εμπόριο ως γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, μόνον εάν συμμορφώνονται προς τους ορισμούς και τις ονομασίες του παραρτήματος XII.

2. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που προβλέπονται από το κοινοτικό δίκαιο και των μέτρων για την προστασία της δημόσιας υγείας, το γάλα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0401 και προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση επιτρέπεται να διατίθεται στο εμπόριο εντός της Κοινότητας μόνον σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος XIII, ιδίως δε, με τους ορισμούς του σημείου I του εν λόγω παραρτήματος.

*Άρθρο 115***Πρότυπα εμπορίας για τις λιπαρές ουσίες**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 114 παράγραφος 1 ή των διατάξεων του κτηνιατρικού τομέα και του τομέα των τροφίμων, οι οποίες αποσκοπούν στην τήρηση των κανόνων υγιεινής και καταλληλότητας των προϊόντων και στην προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων, τα πρότυπα που καθορίζονται στο παράρτημα XV εφαρμόζονται στα ακόλουθα προϊόντα, τα οποία έχουν περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες τουλάχιστον 10 % αλλά μικρότερη από 90 % κατά βάρος και προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση:

- α) τις λιπαρές ουσίες του γάλακτος των κωδικών ΣΟ 0405 και ex 2106,
- β) τις λιπαρές ουσίες του κωδικού ΣΟ ex 1517,
- γ) τις λιπαρές ουσίες που αποτελούνται από φυτικά ή/και ζωικά προϊόντα των κωδικών ΣΟ ex 1517 και ex 2106.

Η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες πρέπει να αντιπροσωπεύει τα δύο τρίτα τουλάχιστον της ξηράς ουσίας, μετά την αφαίρεση του άλατος.

Ωστόσο, τα πρότυπα αυτά εφαρμόζονται μόνον στα προϊόντα που παραμένουν σε στερεά κατάσταση σε θερμοκρασία 20 °C και είναι κατάλληλα για επάλειψη.



*Άρθρο 116*

**Πρότυπα εμπορίας για τα προϊόντα των τομέων των αυγών και των πουλερικών**

Τα προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος των πουλερικών διατίθενται στην αγορά σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος XIV.

*Άρθρο 117*

**Πιστοποίηση για τον λυκίσκο**

1. Τα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου, τα οποία συγκομίζονται ή παρασκευάζονται εντός της Κοινότητας, υποβάλλονται σε διαδικασία πιστοποίησης.

2. Πιστοποιητικό μπορεί να εκδίδεται μόνον για τα προϊόντα που παρουσιάζουν τα στοιχειώδη ποιοτικά χαρακτηριστικά που είναι κατάλληλα για συγκεκριμένο στάδιο της εμπορίας τους. Για τη σκόνη λυκίσκου, τη σκόνη λυκίσκου που είναι εμπλουτισμένη με λουπουλίνη, τα εκχυλίσματα λυκίσκου και τα ανάμεικτα προϊόντα λυκίσκου, το πιστοποιητικό εκδίδεται μόνον εφόσον η περιεκτικότητα σε οξύ άλφα των εν λόγω προϊόντων δεν είναι κατώτερη από την αντίστοιχη περιεκτικότητα του λυκίσκου από τον οποίον παρασκευάστηκαν τα προϊόντα αυτά.

3. Το πιστοποιητικό αναφέρει τουλάχιστον:

- α) τον τόπο παραγωγής του λυκίσκου,
- β) το έτος συγκομιδής,
- γ) την ή τις ποικιλίες.

4. Η εμπορία ή η εξαγωγή προϊόντων του τομέα του λυκίσκου επιτρέπεται μόνον εάν έχει εκδοθεί πιστοποιητικό, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 1, 2 και 3.

Για τα εισαγόμενα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου, η βεβαίωση που προβλέπεται στο άρθρο 158 παράγραφος 2 θεωρείται ότι αντιστοιχεί σε πιστοποιητικό.

5. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει μέτρα κατά παρέκκλιση της παραγράφου 4:

- α) για την ικανοποίηση των εμπορικών απαιτήσεων ορισμένων τρίτων χωρών, ή
- β) για τα προϊόντα που προορίζονται για ιδιαίτερες χρήσεις.

Τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο πρέπει:

- α) να μην επηρεάζουν την κανονική διάθεση των προϊόντων για τα οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό,
- β) να συνοδεύονται από εγγυήσεις που αποσκοπούν στην αποφυγή της σύγχυσης με τα προϊόντα αυτά.

*Άρθρο 118*

**Πρότυπα εμπορίας για το ελαιόλαδο και το πυρηνέλαιο**

1. Η χρήση των περιγραφών και των ορισμών του ελαιολάδου και του πυρηνελαίου που εμφανίζονται στο παράρτημα XVI είναι υποχρεωτική όσον αφορά την εμπορία των εν λόγω προϊόντων εντός της Κοινότητας, καθώς και στο εμπόριο με τρίτες χώρες, εφόσον είναι συμβατή με διεθνείς υποχρεωτικούς κανόνες.

**▼B**

2. Μόνον τα έλαια που αναφέρονται στο σημείο 1, στοιχεία α) και β), και στα σημεία 3 και 6 του παραρτήματος XVI μπορούν να διατίθενται στο λιανικό εμπόριο.

**▼M10**

## Τμήμα Ια

**Ονομασίες προέλευσης, γεωγραφικές ενδείξεις και παραδοσιακές ενδείξεις στον αμπελοοινικό τομέα***Άρθρο 118α***Πεδίο εφαρμογής**

1. Οι κανόνες που αφορούν τις ονομασίες προέλευσης, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τις παραδοσιακές ενδείξεις που ορίζονται στο παρόν τμήμα εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 3 έως 6, 8, 9, 11, 15 και 16 του παραρτήματος XIβ.

2. Οι κανόνες που μνημονεύονται στην παράγραφο 1 σκοπεύουν:

- α) στην προστασία των νόμιμων συμφερόντων:
  - i) των καταναλωτών και
  - ii) των παραγωγών·
- β) στη διασφάλιση της απρόσκοπτης λειτουργίας της κοινής αγοράς των εν προκειμένω προϊόντων· και
- γ) στην προώθηση της παραγωγής προϊόντων ποιότητας, με παράλληλη δυνατότητα εθνικών μέτρων ποιοτικής πολιτικής.

## Υποτήμα Ι

**Ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις***Άρθρο 118β***Ορισμοί**

1. Για τους σκοπούς του παρόντος υποτήματος νοούνται ως:

- α) «ονομασία προέλευσης»: η ονομασία μιας περιοχής μιας συγκεκριμένης τοποθεσίας ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μιας χώρας, η οποία χρησιμοποιείται για να περιγράψει προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 118α παράγραφος 1 και που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
  - i) η ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του οφείλονται κυρίως ή αποκλειστικά στο ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον που συμπεριλαμβάνει τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες·
  - ii) τα σταφύλια από τα οποία παράγεται προέρχονται αποκλειστικά από τη γεωγραφική αυτή ζώνη·
  - iii) η παραγωγή του πραγματοποιείται στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή και
  - iv) προέρχεται αποκλειστικά από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera*·
- β) «γεωγραφική ένδειξη»: η ένδειξη που αναφέρεται σε μια περιοχή, μια συγκεκριμένη τοποθεσία ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μια χώρα, η οποία χρησιμοποιείται για να περιγράψει προϊόν που

▼ **M10**

αναφέρεται στο άρθρο 118α παράγραφος 1 και που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- i) έχει συγκεκριμένη ποιότητα, φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά που οφείλονται στην εν λόγω γεωγραφική προέλευσή του·
  - ii) τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προέρχονται αποκλειστικά από τη γεωγραφική αυτή ζώνη·
  - iii) η παραγωγή του πραγματοποιείται στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή και
  - iv) προέρχεται από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera* ή από διασταύρωση μεταξύ του είδους *Vitis vinifera* και άλλων ειδών του γένους *Vitis*.
2. Ορισμένες παραδοσιακά χρησιμοποιούμενες ονομασίες συνιστούν ονομασίες προέλευσης εάν:
- α) περιγράφουν έναν οίνο·
  - β) αναφέρονται σε γεωγραφική ονομασία·
  - γ) πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) σημεία i) έως iv)· και
  - δ) υπόκεινται στη διαδικασία που εξασφαλίζει προστασία σε ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις, η οποία ορίζεται στο παρόν υποτίμημα.
3. Οι ονομασίες προέλευσης και οι γεωγραφικές ενδείξεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν γεωγραφικές περιοχές σε τρίτες χώρες, είναι επιλέξιμες για προστασία στην Κοινότητα σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο παρόν υποτίμημα.

*Άρθρο 118γ***Περιεχόμενο των αιτήσεων προστασίας**

1. Οι αιτήσεις για την προστασία ονομασιών ως ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων συνοδεύονται από τεχνικό φάκελο που περιλαμβάνει:

- α) την ονομασία που πρέπει να προστατευτεί·
- β) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του αιτούντος·
- γ) την προδιαγραφή του προϊόντος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 και
- δ) ένα ενιαίο έγγραφο με σύνοψη της προδιαγραφής του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

2. Η προδιαγραφή του προϊόντος επιτρέπει στα ενδιαφερόμενα μέρη να ελέγχουν τους σχετικούς όρους παραγωγής της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης.

Περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- α) την ονομασία που πρέπει να προστατευτεί·
- β) περιγραφή του (των) οίνου(-ων):
  - i) για οίνους με ονομασία προέλευσης τα βασικά αναλυτικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά τους·
  - ii) για οίνους με γεωγραφική ένδειξη τα βασικά αναλυτικά χαρακτηριστικά τους καθώς και αξιολόγηση ή ένδειξη των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών τους·
- γ) ενδεχομένως, τις ειδικές οινολογικές πρακτικές που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του (των) οίνου(-ων), καθώς και τους σχετικούς περιορισμούς για την παραγωγή του (των) οίνου(-ων)·



**▼ M10**

- δ) την οριοθέτηση της σχετικής γεωγραφικής ζώνης·
- ε) την ανώτατη απόδοση ανά εκτάριο·
- στ) την ένδειξη της ή των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου από τις οποίες προέρχεται(-ονται) ο (οι) οίνος(-οι)·
- ζ) τα λεπτομερή στοιχεία από τα οποία συνάγεται ο δεσμός που αναφέρεται στο άρθρο 118β παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) ή, κατά περίπτωση, στο άρθρο 118β παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)·
- η) τις εφαρμοστέες απαιτήσεις που προβλέπονται από κοινοτικές ή εθνικές διατάξεις ή, εφόσον προβλέπεται από τα κράτη μέλη, από οργάνωση που διαχειρίζεται την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι απαιτήσεις αυτές πρέπει να είναι αντικειμενικές, χωρίς διακρίσεις και σύμφωνες προς το κοινοτικό δίκαιο·
- θ) το όνομα και τη διεύθυνση των αρχών ή των οργανισμών που ελέγχουν την τήρηση των διατάξεων των προδιαγραφών του προϊόντος, καθώς και τα συγκεκριμένα καθήκοντά τους.

*Άρθρο 118δ***Αίτηση για χορήγηση προστασίας που αφορά γεωγραφική περιοχή τρίτης χώρας**

1. Σε περίπτωση που η αίτηση προστασίας αφορά γεωγραφική περιοχή τρίτης χώρας, πρέπει να περιλαμβάνει, επιπλέον των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 118γ, στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η σχετική ονομασία προστατεύεται στη χώρα προέλευσης.
2. Η αίτηση αποστέλλεται στην Επιτροπή είτε απευθείας από τον αιτούντα είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας.
3. Η αίτηση προστασίας συντάσσεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας ή συνοδεύεται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από αυτές τις γλώσσες.

*Άρθρο 118ε***Αιτούντες**

1. Οποιαδήποτε ενδιαφερόμενη ομάδα παραγωγών, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ένας μεμονωμένος παραγωγός, μπορούν να υποβάλουν αίτηση προστασίας μιας ονομασίας προέλευσης ή μιας γεωγραφικής ένδειξης. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμμετάσχουν στην αίτηση.
2. Οι παραγωγοί μπορούν να υποβάλουν αίτηση για χορήγηση προστασίας μόνο για οίνους τους οποίους παράγουν.
3. Σε περίπτωση ονομασίας που αφορά διασυνοριακή γεωγραφική περιοχή ή παραδοσιακή ονομασία που συνδέεται με διασυνοριακή γεωγραφική περιοχή, μπορεί να υποβληθεί κοινή αίτηση.

*Άρθρο 118στ***Εθνική προκαταρκτική διαδικασία**

1. Οι αιτήσεις για χορήγηση προστασίας, σύμφωνα με το άρθρο 118β, μιας ονομασίας προέλευσης ή μιας γεωγραφικής ένδειξης οίνων καταγωγής Κοινότητας υπόκεινται σε εθνική προκαταρκτική διαδικασία σύμφωνα με το παρόν άρθρο.
2. Η αίτηση προστασίας υποβάλλεται στο κράτος μέλος του οποίου το έδαφος αφορά η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη.

▼ **M10**

3. Το κράτος μέλος εξετάζει εάν η αίτηση προστασίας πληροί τους όρους που ορίζονται στο παρόν υποτιμήμα.

Το κράτος μέλος προβλέπει εθνική διαδικασία που διασφαλίζει την ενδεδειγμένη δημοσίευση της αίτησης και προβλέπει περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης εντός της οποίας οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον και διαμένει ή είναι εγκατεστημένο στο έδαφος του δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση.

4. Εάν το κράτος μέλος θεωρεί ότι η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη δεν πληροί τις σχετικές απαιτήσεις ή ότι δεν είναι συμβατή με την κοινοτική νομοθεσία εν γένει, απορρίπτει την αίτηση.

5. Εάν το κράτος μέλος θεωρεί ότι οι πληρούνται οι σχετικοί όροι,

α) δημοσιεύει το ενιαίο έγγραφο και την προδιαγραφή του προϊόντος τουλάχιστον στο διαδίκτυο και

β) διαβιβάζει στην Επιτροπή αίτηση προστασίας που περιλαμβάνει:

- i) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του αιτούντος·
- ii) το ενιαίο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 118γ παράγραφος 1 στοιχείο δ), και
- iii) δήλωση του κράτους μέλους που αναφέρει ότι η αίτηση που υποβλήθηκε από τον αιτούντα πληροί τους απαιτούμενους όρους·
- iv) τα στοιχεία της δημοσίευσης που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Τα έγγραφα αυτά διαβιβάζονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας ή συνοδεύονται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από τις εν λόγω γλώσσες.

6. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το παρόν άρθρο το αργότερο την 1η Αυγούστου 2009.

7. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν έχει εθνική νομοθεσία για την προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί, επί μεταβατικής και μόνο βάσεως, να παρέχει στην ονομασία αυτή προστασία σε εθνικό επίπεδο και κατά τα οριζόμενα στο παρόν υποτιμήμα η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης στην Επιτροπή. Η μεταβατική αυτή εθνική προστασία παύει την ημερομηνία κατά την οποία αποφασίζεται καταχώριση ή απόρριψη δυνάμει των διατάξεων του παρόντος υποτιμήματος.

#### *Άρθρο 118ζ*

#### **Εξέταση από την Επιτροπή**

1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης.

2. Η Επιτροπή εξετάζει εάν οι αιτήσεις για προστασία που αναφέρονται στο άρθρο 118στ παράγραφος 5 πληρούν τους όρους που ορίζονται στο παρόν υποτιμήμα.

3. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνται οι όροι που ορίζονται στο παρόν υποτιμήμα, δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το ενιαίο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 118γ παράγραφος 1 στοιχείο δ) και τα στοιχεία της δημοσίευσης της προδιαγραφής του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 118στ παράγραφος 5.

▼ **M10**

Σε αντίθετη περίπτωση, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, για την απόρριψη της αίτησης.

*Άρθρο 118η***Διαδικασία ένστασης**

Εντός δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 118ζ παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει έννομο συμφέρον, και διαμένει ή είναι εγκατεστημένο σε ένα κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση προστασίας ή σε τρίτη χώρα, δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας στην Επιτροπή δεόντως αιτιολογημένη δήλωση σχετικά με τους όρους επιλεξιμότητας που ορίζονται στο παρόν υποτίμημα.

Σε περίπτωση φυσικού ή νομικού προσώπου που διαμένει ή είναι εγκατεστημένο σε τρίτη χώρα, η δήλωση αυτή κατατίθεται είτε απευθείας είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας, εντός της προθεσμίας των δύο μηνών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

*Άρθρο 118θ***Απόφαση σχετικά με την παροχή προστασίας**

Με βάση τα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση, με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, είτε για την παροχή προστασίας στην ονομασία προέλευσης ή στη γεωγραφική ένδειξη που πληροί τους όρους που αναφέρονται στο παρόν υποτίμημα και είναι συμβατή με την κοινοτική νομοθεσία, είτε για απόρριψη της αίτησης εφόσον δεν πληρούνται οι όροι αυτοί.

*Άρθρο 118ι***Ομώνυμα**

1. Μια ονομασία, για την οποία κατατίθεται αίτηση και η οποία είναι πλήρως ή εν μέρει ομώνυμη με ονομασία που έχει ήδη καταχωριστεί δυνάμει του παρόντος κανονισμού σχετικά με τον αμπελοοινικό τομέα, καταχωρίζεται λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τοπικών και παραδοσιακών χρήσεων και οποιοδήποτε κίνδυνου σύγχυσης.

Μια ομώνυμη ονομασία που δημιουργεί στον καταναλωτή την εσφαλμένη εντύπωση ότι τα προϊόντα προέρχονται από άλλο έδαφος δεν καταχωρίζεται, έστω και εάν είναι ακριβής όσον αφορά το έδαφος, την περιοχή ή την τοποθεσία από την οποία προέρχονται τα συγκεκριμένα προϊόντα.

Η χρήση μιας καταχωρισμένης ομώνυμης ονομασίας επιτρέπεται μόνον υπό πρακτικές προϋποθέσεις που εξασφαλίζουν ότι η ομώνυμη ονομασία, η οποία καταχωρίστηκε μεταγενέστερα, διακρίνεται σαφώς από εκείνη που έχει ήδη καταχωριστεί, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να εξασφαλιστεί ισότιμη μεταχείριση των ενδιαφερόμενων παραγωγών και να μην παραπλανάται ο καταναλωτής.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, εάν μια ονομασία, για την οποία κατατίθεται αίτηση, είναι πλήρως ή εν μέρει ομώνυμη με γεωγραφική ένδειξη που προστατεύεται δυνάμει της νομοθεσίας των κρατών μελών.

Τα κράτη μέλη δεν καταχωρίζουν μη ταυτόσημες γεωγραφικές ενδείξεις για να προστατευτούν βάσει της οικείας τους νομοθεσίας περί γεωγραφικών ενδείξεων, σε περίπτωση που μια ονομασία προέλευσης ή

**▼ M10**

γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται εντός της Κοινότητας δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας που αφορά τις ονομασίες προέλευσης και τις γεωγραφικές ενδείξεις.

3. Πλην αντιθέτων διατάξεων των κανόνων εφαρμογής της Επιτροπής, σε περίπτωση που η ονομασία μιας οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου περιλαμβάνει ή συνίσταται σε μία προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, η ονομασία αυτή δεν χρησιμοποιείται για την επισήμανση των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

4. Η προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων προϊόντων που καλύπτονται από το άρθρο 118β δεν θίγει προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που χρησιμοποιούνται για αλκοολούχα ποτά κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών <sup>(1)</sup>, και αντιστρόφως.

*Άρθρο 118ια***Λόγοι απόρριψης της προστασίας**

1. Οι ονομασίες που έχουν καταστεί κοινές δεν προστατεύονται ως ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις.

Για τους σκοπούς του παρόντος υποτιμήματος ως «ονομασία που έχει καταστεί κοινή» νοείται η ονομασία ενός οίνου η οποία, παρόλο που συνδέεται με την τοποθεσία ή την περιοχή όπου το προϊόν είχε αρχικά παραχθεί ή είχε διατεθεί στην αγορά, έχει πλέον καταστεί κοινή ονομασία οίνου στην Κοινότητα.

Για να προσδιοριστεί εάν μία ονομασία έχει καταστεί κοινή ή όχι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι σχετικοί παράγοντες, ιδίως:

- α) η υφιστάμενη κατάσταση στην Κοινότητα, ιδίως στις περιοχές κατανάλωσης·
- β) η σχετική κοινοτική ή εθνική νομοθεσία.

2. Μία ονομασία δεν προστατεύεται ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη εάν, λαμβανομένης υπόψη της φήμης ενός εμπορικού σήματος και της αναγνωρισιμότητάς του, η προστασία θα μπορούσε να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική ταυτότητα του οίνου.

*Άρθρο 118ιβ***Σχέση με τα εμπορικά σήματα**

1. Εφόσον μια ονομασία προέλευσης ή μια γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, η καταχώριση ενός εμπορικού σήματος που αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 118ιγ παράγραφος 2 για προϊόν που εμπίπτει σε μία από τις κατηγορίες που αναγράφονται στο παράρτημα ΧΙβ απορρίπτεται εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβάλλεται μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης στην Επιτροπή και, κατά συνέπεια, παρέχεται προστασία για την ονομασία προέλευσης ή τη γεωγραφική ένδειξη.

Τα εμπορικά σήματα που έχουν καταχωριστεί κατά παράβαση του πρώτου εδαφίου ακυρώνονται.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 16.

▼ **M10**

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 118ια παράγραφος 2, ένα εμπορικό σήμα η χρήση του οποίου αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 118ιγ παράγραφος 2, για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ή έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί με τη χρήση, εάν προβλέπεται η δυνατότητα αυτή από τη σχετική νομοθεσία, στο έδαφος της Κοινότητας, πριν από την ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση για προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης έχει υποβληθεί στην Επιτροπή, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται και να ανανεωθεί κατά παρέκκλιση της προστασίας της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν λόγοι για την ακύρωση ή την ανάκληση του εμπορικού σήματος όπως διευκρινίζεται στην πρώτη οδηγία 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων <sup>(1)</sup> ή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα <sup>(2)</sup>.

Στις περιπτώσεις αυτές επιτρέπεται η χρήση της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης μαζί με τα σχετικά εμπορικά σήματα.

*Άρθρο 118ιγ***Προστασία**

1. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δύνανται να χρησιμοποιούνται από οποιονδήποτε επιχειρηματία διαθέτει στην αγορά οίνου ο οποίος παράγεται σύμφωνα με την αντίστοιχη προδιαγραφή του προϊόντος.

2. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης, οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις καθώς και οι οίνοι για τους οποίους χρησιμοποιούνται οι εν λόγω προστατευόμενες ονομασίες σύμφωνα με την προδιαγραφή του προϊόντος προστατεύονται από:

α) κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση προστατευόμενης ονομασίας:

- i) από συγκρίσιμα προϊόντα που δεν πληρούν την προδιαγραφή προϊόντος της προστατευόμενης ονομασίας, ή
- ii) στο βαθμό που η χρήση αυτή εκμεταλλεύεται τη φήμη της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης,

β) κάθε κατάχρηση, απομίμηση ή επίκληση, έστω και αν αναφέρεται η πραγματική καταγωγή του προϊόντος ή της υπηρεσίας ή εάν η προστατευόμενη ονομασία είναι μεταφρασμένη ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «στυλ», «τύπος», «μέθοδος», «όπως παράγεται στ.», «απομίμηση», «γεύση», «είδος» ή άλλες ανάλογες·

γ) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη σχετική με την προέλευση, την καταγωγή, τον χαρακτήρα ή τις βασικές ιδιότητες του προϊόντος στην εξωτερική ή εσωτερική συσκευασία, το διαφημιστικό υλικό ή τα έγγραφα που αφορούν τον σχετικό οίνο και τη συσκευασία του προϊόντος στα εμπορευματοκιβώτια που ενδέχεται να δημιουργήσουν εσφαλμένες εντυπώσεις όσον αφορά την καταγωγή του·

δ) κάθε άλλη πρακτική ικανή να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική καταγωγή του προϊόντος.

3. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δεν καθίστανται κοινές στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 118ια παράγραφος 1.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1.

▼ **M10**

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν τις παράνομες χρήσεις των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

*Άρθρο 118ιδ***Μητρώο**

Η Επιτροπή καταρτίζει και διατηρεί ηλεκτρονικό μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων οίνων, διαθέσιμο για το κοινό.

*Άρθρο 118ιε***Ορισμός των αρμόδιων ελεγκτικών αρχών**

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν την ή τις αρχές που είναι αρμόδιες για τους ελέγχους σχετικά με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από το παρόν υποτιμήμα σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων <sup>(1)</sup>.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλοι οι επιχειρηματίες που πληρούν τις διατάξεις του παρόντος υποτιμήματος δικαιούνται κάλυψη από σύστημα ελέγχων.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την ή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τα ονόματα και τις διευθύνσεις τους και εξασφαλίζει την τακτική ενημέρωση των στοιχείων αυτών.

*Άρθρο 118ιστ***Έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών**

1. Όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που σχετίζονται με γεωγραφική περιοχή της Κοινότητας, ο ετήσιος έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή του οίνου και κατά ή μετά τη συσκευασία του, εξασφαλίζεται από:

- α) την ή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 118ιε παράγραφος 1· ή
- β) έναν ή περισσότερους οργανισμούς ελέγχου κατά την έννοια του άρθρου 2 δεύτερο εδάφιο σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 που λειτουργούν ως οργανισμοί πιστοποίησης προϊόντων σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού.

Το κόστος του ελέγχου αυτού βαρύνει τους επιχειρηματίες που αποτελούν το αντικείμενο του ελέγχου.

2. Όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που σχετίζονται με γεωγραφική

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

**▼ M10**

περιοχή τρίτης χώρας, ο ετήσιος έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή του οίνου και κατά ή μετά τη συσκευασία του, εξασφαλίζεται από:

- α) μία ή περισσότερες από τις δημόσιες αρχές που ορίζει η τρίτη χώρα ή
- β) έναν ή περισσότερους από τους οργανισμούς πιστοποίησης.

3. Οι οργανισμοί πιστοποίησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) και στην παράγραφο 2 στοιχείο β) πληρούν το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45011 ή τον οδηγό ISO/IEC Guide 65 (Γενικές απαιτήσεις που ισχύουν για τους οργανισμούς οι οποίοι προβαίνουν στην πιστοποίηση προϊόντων) και, από την 1η Μαΐου 2010, πρέπει να είναι διαπιστευμένοι σύμφωνα με αυτό το πρότυπο ή οδηγό.

4. Όταν οι αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και στην παράγραφο 2 στοιχείο α) ελέγχουν την τήρηση των προδιαγραφών του προϊόντος, πρέπει να διαθέτουν επαρκή εχέγγυα αντικειμενικότητας και αμεροληψίας, καθώς και το εξειδικευμένο προσωπικό και τους πόρους που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

*Άρθρο 118ιζ***Τροποποιήσεις των προδιαγραφών του προϊόντος**

1. Κάθε ενδιαφερόμενος που πληροί τους όρους του άρθρου 118ε δύναται να υποβάλει αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης για την προσαρμογή στην εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων ή για να επαναπροσδιοριστεί η γεωγραφική ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 118γ παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο δ). Οι αιτήσεις πρέπει να περιγράφουν και να αιτιολογούν τις αιτούμενες τροποποιήσεις.

2. Σε περίπτωση που η προτεινόμενη τροποποίηση αφορά ένα ή περισσότερα στοιχεία του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 118γ παράγραφος 1 στοιχείο δ), τα άρθρα 118στ έως 118θ εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στην αίτηση τροποποίησης. Ωστόσο, εάν η προτεινόμενη τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, εάν θα εγκριθεί ή όχι η αίτηση χωρίς να ακολουθηθεί η διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 118ζ παράγραφος 2 και στο άρθρο 118η, και στην περίπτωση έγκρισης η Επιτροπή προβαίνει στη δημοσίευση των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 118ζ παράγραφος 3.

3. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση δεν συνεπάγεται τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

- α) όταν η γεωγραφική ζώνη βρίσκεται σε συγκεκριμένο κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος εκφράζει τη θέση του σχετικά με την τροποποίηση και, εάν είναι ευνοϊκή, δημοσιεύει τις τροποποιημένες προδιαγραφές του προϊόντος και ενημερώνει την Επιτροπή για τις εγκεκριμένες τροποποιήσεις και την αιτιολόγησή τους·
- β) όταν η γεωγραφική ζώνη βρίσκεται σε τρίτη χώρα, η Επιτροπή αποφαινεται για την έγκριση της προτεινόμενης τροποποίησης.

*Άρθρο 118ιη***Ανάκληση**

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης κράτους μέλους, τρίτης χώρας ή φυσικού ή νομικού προσώπου που έχει έννομο συμφέρον, να ανακαλέσει την προστασία ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, εάν δεν εξασφαλίζεται πλέον η τήρηση των αντίστοιχων προδιαγραφών του προϊόντος.

Τα άρθρα 118στ έως 118θ εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

▼ **M10***Άρθρο 118ιθ***Υφιστάμενες προστατευόμενες ονομασίες οίνων**

1. Οι ονομασίες οίνων οι οποίες προστατεύονται σύμφωνα με τα άρθρα 51 και 54 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2002, για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, προστατεύονται αυτομάτως δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή τις εγγράφει στο μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 118ιδ του παρόντος κανονισμού.

2. Όσον αφορά τις υφιστάμενες προστατευόμενες ονομασίες οίνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή:

α) τους τεχνικούς φακέλους που προβλέπονται στο άρθρο 118γ παράγραφος 1·

β) τις εθνικές αποφάσεις έγκρισης.

3. Οι ονομασίες οίνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, για τις οποίες τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν υποβάλλονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, χάνουν την προστασία δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή λαμβάνει τα διοικητικά μέτρα που είναι αναγκαία για τη διαγραφή των ονομασιών από το μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 118ιδ.

4. Το άρθρο 118ιη δεν εφαρμόζεται στις υφιστάμενες προστατευόμενες ονομασίες οίνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014, με δική της πρωτοβουλία και με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, να ανακαλέσει την προστασία των υφισταμένων προστατευόμενων ονομασιών οίνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εάν δεν πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 118β.

*Άρθρο 118κ***Τέλη**

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν τέλη για την κάλυψη των δαπανών τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούνται κατά την εξέταση των αιτήσεων για προστασία, των ενστάσεων, των αιτήσεων τροποποιήσεων και των αιτήσεων ακύρωσης στο πλαίσιο του παρόντος υποτιμήματος.

## Υποτήμα II

**Παραδοσιακές ενδείξεις***Άρθρο 118κα***Ορισμός**

1. Ως “παραδοσιακή ένδειξη” νοείται ένδειξη η οποία χρησιμοποιείται παραδοσιακά στα κράτη μέλη για προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 118α παράγραφος 1 για να δηλώνει:

α) ότι το προϊόν έχει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη βάσει της κοινοτικής ή εθνικής νομοθεσίας·

<sup>(1)</sup> EE L 118 της 4.5.2002, σ. 1.



▼ **M10**

β) τη μέθοδο παραγωγής ή παλαίωσης ή την ποιότητα, το χρώμα, την τοποθεσία, ή ένα ιδιαίτερο γεγονός που συνδέεται με την ιστορία, του προϊόντος με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

2. Οι παραδοσιακές ενδείξεις αναγνωρίζονται, ορίζονται και προστατεύονται από την Επιτροπή.

*Άρθρο 118κβ***Προστασία**

1. Μια προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για προϊόν το οποίο έχει παραχθεί σύμφωνα με τον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 118κα παράγραφος 1.

Οι παραδοσιακές ενδείξεις προστατεύονται από την παράνομη χρήση.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που απαιτούνται για να εμποδίσουν την παράνομη χρήση προστατευόμενων παραδοσιακών ενδείξεων.

2. Οι παραδοσιακές ενδείξεις δεν καθίστανται κοινές ενδείξεις της Κοινότητας.

## Τμήμα IB

**Επισήμανση και παρουσίαση στον αμπελοοινικό τομέα***Άρθρο 118κγ***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος, νοούνται ως:

α) «επισήμανση»: το σύνολο λέξεων, ενδείξεων, εμπορικών ή βιομηχανικών σημάτων, εικόνων ή συμβόλων που τοποθετούνται σε συσκευασία, έγγραφο, πινακίδα, ετικέτα, δακτύλιο ή περιλαίμιο που συνοδεύει ή αναφέρεται στο συγκεκριμένο προϊόν·

β) «παρουσίαση»: κάθε πληροφορία που παρέχεται στους καταναλωτές μέσω της συσκευασίας του συγκεκριμένου προϊόντος, καθώς και μέσω του σχήματος και του τύπου των φιαλών.

*Άρθρο 118κδ***Εφαρμογή οριζόντιων κανόνων**

Πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η οδηγία 89/104/ΕΟΚ, η οδηγία 89/396/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1989, σχετικά με τις ενδείξεις ή τα σήματα που επιτρέπουν την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει ένα τρόφιμο<sup>(1)</sup>, η οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων<sup>(2)</sup>, και η οδηγία 2007/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τις ονομαστικές ποσότητες για προσυσκευασμένα προϊόντα<sup>(3)</sup>, εφαρμόζονται στην επισήμανση των προϊόντων που εμπύπτουν στο πεδίο εφαρμογής τους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 247 της 21.9.2007, σ. 17.

▼ **M10***Άρθρο 118κε***Υποχρεωτικές ενδείξεις**

1. Στην επισήμανση και την παρουσίαση των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα ΧΙβ παράγραφοι 1 έως 11, 13, 15 και 16 και τα οποία διατίθενται στην αγορά στην Κοινότητα ή εξάγονται περιλαμβάνονται οι ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

- α) η ονομασία της κατηγορίας του αμπελοοινικού προϊόντος σύμφωνα με το παράρτημα ΧΙβ·
- β) για τους οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη:
  - i) ο όρος «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη» και
  - ii) η ονομασία της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης·
- γ) ο αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος·
- δ) ένδειξη καταγωγής·
- ε) ένδειξη του εμφιαλωτή ή, στην περίπτωση αφρώδους οίνου, αεριούχου αφρώδους οίνου, αφρώδους οίνου ποιότητας ή αφρώδους οίνου ποιότητας αρωματικού τύπου, το όνομα του παραγωγού ή του πωλητή·
- στ) ένδειξη του εισαγωγέα στην περίπτωση εισαγόμενων οίνων· και
- ζ) στην περίπτωση αφρώδους οίνου, αεριούχου αφρώδους οίνου, αφρώδους οίνου ποιότητας ή αφρώδους οίνου ποιότητας αρωματικού τύπου, ένδειξη της περιεκτικότητας σε σάκχαρα.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 στοιχείο α), η μνεία της κατηγορίας του αμπελοοινικού προϊόντος μπορεί να παραλείπεται για τους οίνους των οποίων οι ετικέτες περιλαμβάνουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 στοιχείο β), η μνεία των όρων «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη» μπορεί να παραλείπεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν αναγράφεται στην ετικέτα παραδοσιακή ένδειξη όπως αναφέρεται στο άρθρο 118κα παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- β) όταν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις που θα προσδιοριστούν από την Επιτροπή, το όνομα της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης αναγράφεται στην ετικέτα.

*Άρθρο 118κθ***Προαιρετικές ενδείξεις**

1. Στην επισήμανση και την παρουσίαση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 118κε παράγραφος 1 μπορεί να περιλαμβάνονται ιδίως οι ακόλουθες προαιρετικές ενδείξεις:

- α) το έτος συγκομιδής·
- β) το όνομα μιας ή περισσότερων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου·
- γ) στην περίπτωση οίνων πλην των αναφερομένων στο άρθρο 118κε παράγραφος 1 στοιχείο ζ), ένδειξη της περιεκτικότητας σε σάκχαρα·
- δ) για τους οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, οι παραδοσιακές ενδείξεις όπως αναφέρονται στο άρθρο 118κα παράγραφος 1 στοιχείο β)·
- ε) το κοινοτικό σύμβολο που αναφέρει την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη·
- στ) ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής·

▼ **M10**

ζ) για τους οίνους που φέρουν ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη το όνομα άλλης γεωγραφικής ενότητας η οποία είναι μικρότερη ή μεγαλύτερη από την περιοχή στην οποία βασίζεται η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 118ι παράγραφος 3 και όσον αφορά τη χρησιμοποίηση των ενδείξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) για οίνους χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη:

α) τα κράτη μέλη θεσπίζουν νομοθετικές πράξεις, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις για την εξασφάλιση των διαδικασιών πιστοποίησης, έγκρισης και ελέγχου, ούτως ώστε να κατοχυρώνεται το αληθές των σχετικών πληροφοριών·

β) τα κράτη μέλη μπορούν, για οίνους παραγόμενους στο έδαφός τους από οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου, να καταρτίζουν καταλόγους εξαιρουμένων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου βάσει αμερόληπτων και αντικειμενικών κριτηρίων και με τη δέουσα μέριμνα για θεμιτό ανταγωνισμό, ιδίως όταν:

i) υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης των καταναλωτών ως προς την πραγματική προέλευση του οίνου, διότι η συγκεκριμένη οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου συνιστά αναπόσπαστο μέρος μιας υπάρχουσας και προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης·

ii) οι σχετικοί έλεγχοι δεν συμφέρουν οικονομικώς διότι η συγκεκριμένη οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου αποτελεί πολύ μικρό τμήμα των αμπελώνων του κράτους μέλους·

γ) τα μείγματα οίνων από διάφορα κράτη μέλη δεν επιδέχονται επισήμανση της ποικιλίας ή των ποικιλιών σταφυλιού, εκτός αν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη συμφωνήσουν διαφορετικά και μεριμνήσουν για τη δυνατότητα εφαρμογής των σχετικών διαδικασιών πιστοποίησης, έγκρισης και ελέγχου.

*Άρθρο 118κθα***Γλώσσες**

1. Οι προβλεπόμενες στα άρθρα 118κε και 118κθ υποχρεωτικές και προαιρετικές ενδείξεις, όταν παρουσιάζονται με τη μορφή κειμένου, πρέπει να αναγράφονται σε μία ή περισσότερες επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το όνομα προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης ή παραδοσιακές ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 118κα παράγραφος 1 στοιχείο α) πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα στην ή στις γλώσσες για τις οποίες ισχύει η προστασία.

Για τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις ή τις ειδικές εθνικές ονομασίες, που δεν χρησιμοποιούν λατινικό αλφάβητο, το όνομα επιτρέπεται επίσης να αναγράφεται και σε μία ή περισσότερες επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

*Άρθρο 118κθβ***Εφαρμογή**

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα μέτρα που απαιτούνται για να διασφαλίζεται ότι προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 118κε παράγραφος 1 τα οποία δεν επισημαίνονται σύμφωνα με το παρόν τμήμα δεν διατίθενται στην αγορά ή αποσύρονται.

**▼B**

## Τμήμα II

**Όροι παραγωγής****▼M7***Άρθρο 119***Χρησιμοποίηση καζεΐνης και καζεϊνικών αλάτων στην παρασκευή τυριών**

Σε περίπτωση χορήγησης ενίσχυσης δυνάμει του άρθρου 100, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει απαίτηση προηγούμενης άδειας για τη χρησιμοποίηση καζεΐνης και καζεϊνικών αλάτων στην παρασκευή τυριών, η οποία χορηγείται μόνον αν η χρησιμοποίηση αυτή αποτελεί αναγκαία προϋπόθεση για την παρασκευή των προϊόντων.

**▼B***Άρθρο 120***Μέθοδος παραγωγής γεωργικής αιθυλικής αλκοόλης**

Η μέθοδος παραγωγής και τα χαρακτηριστικά της γεωργικής αιθυλικής αλκοόλης που παράγεται από συγκεκριμένο γεωργικό προϊόν του παραρτήματος I της συνθήκης μπορούν να καθορίζονται από την Επιτροπή.

**▼M10**

## Τμήμα IIα

**Κανόνες παραγωγής στον αμπελοοινικό τομέα**

## Υποτμήμα I

**Οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου***Άρθρο 120α***Ταξινόμηση των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου**

1. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα XIβ και παράγονται στην Κοινότητα προέρχονται από οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου ταξινομημένες σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, τα κράτη μέλη προβαίνουν στην ταξινόμηση των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου που επιτρέπεται να φυτεύονται, να αναφυτεύονται ή να εμβολιάζονται στα εδάφη τους για την αμπελοοινική παραγωγή.

Τα κράτη μέλη επιτρέπεται να προβαίνουν στην ταξινόμηση μόνον των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου που πληρούν τους εξής όρους:

- α) η συγκεκριμένη ποικιλία ανήκει στο είδος *Vitis vinifera* ή προέρχεται από διασταύρωση μεταξύ του είδους *Vitis vinifera* και άλλων ειδών του γένους *Vitis*·
- β) η συγκεκριμένη ποικιλία δεν είναι μία από τις ακόλουθες: Noah, Othello, Isabelle, Jacques, Clinton και Hebermont.

Όταν μια οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου διαγράφεται από την ταξινόμηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η εκρίζωση της εν λόγω ποικιλίας πραγματοποιείται εντός 15 ετών από τη διαγραφή της.

3. Τα κράτη μέλη των οποίων η οινοπαραγωγή δεν υπερβαίνει τα 50 000 εκατόλιτρα ανά αμπελοοινική περίοδο, υπολογιζόμενη βάσει της μέσης παραγωγής κατά τις τελευταίες πέντε αμπελοοινικές περιόδους, εξαιρούνται από την υποχρέωση ταξινόμησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

▼ **M10**

Ωστόσο, και στα κράτη μέλη που αναφέρονται το πρώτο εδάφιο, επιτρέπεται να φυτεύονται, να αναφυτεύονται ή να εμβολιάζονται μόνον οι οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου που είναι σύμφωνες με την παράγραφο 2 στοιχεία α) και β).

4. Κατά παρέκκλιση του πρώτου και του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 2 και του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 3, επιτρέπεται η φύτευση, η αναφύτευση ή ο εμβολιασμός των ακόλουθων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου για σκοπούς έρευνας και επιστημονικών πειραμάτων:

α) στα κράτη μέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μη ταξινομημένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου·

β) στα κράτη μέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 3 οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου οι οποίες δεν είναι σύμφωνες με την παράγραφο 2 στοιχεία α) και β).

5. Οι αμπελώνες στις εκτάσεις που έχουν φυτευτεί με οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου για την παραγωγή οίνου κατά παράβαση των παραγράφων 2, 3 και 4 εκριζώνονται.

Ωστόσο, δεν υπάρχει υποχρέωση εκρίζωσης των αμπελώνων των εκτάσεων αυτών όταν η σχετική παραγωγή προορίζεται αποκλειστικά για κατανάλωση από την οικογένεια του οινοπαραγωγού.

6. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που απαιτούνται για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των παραγωγών με τις παραγράφους 2 έως 5.

## Υποτμήμα II

**Οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί***Άρθρο 120β***Πεδίο εφαρμογής**

Το παρόν υποτμήμα αφορά τις επιτρεπόμενες οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που εφαρμόζονται στην παραγωγή και την εμπορία προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα, καθώς και τη διαδικασία λήψης αποφάσεων σχετικά με τις πρακτικές και τους περιορισμούς εν προκειμένω.

*Άρθρο 120γ***Οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί**

1. Για την παραγωγή και τη διατήρηση στην Κοινότητα των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα χρησιμοποιούνται μόνο οι οινολογικές πρακτικές που επιτρέπονται από την κοινοτική νομοθεσία και καθορίζονται στο παράρτημα XVα ή αποφασίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 120δ και 120ε.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται:

α) στους χυμούς σταφυλιών και στους συμπυκνωμένους χυμούς σταφυλιών·

β) στο γλεύκος σταφυλιών και στο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών που προορίζονται για την παρασκευή χυμού σταφυλιών.

2. Οι εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές χρησιμοποιούνται μόνο για την ορθή οινοποίηση, την καλή συντήρηση ή την τελειοποίηση του προϊόντος.

3. Τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα παράγονται στην Κοινότητα σύμφωνα με τους ειδικούς περιορισμούς που ορίζονται στο παράρτημα XVβ.

4. Τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, τα οποία έχουν παραχθεί σύμφωνα με μη εγκεκριμένες κοινοτικές ή, ενδεχομένως, εθνικές οινολογικές πρακτικές ή πρακτικές οι οποίες

▼ **M10**

αντιβαίνουν στους περιορισμούς που ορίζονται στο παράρτημα XVβ, δεν διατίθενται στην αγορά στην Κοινότητα.

*Άρθρο 120δ***Αυστηρότεροι κανόνες που αποφασίζονται από τα κράτη μέλη**

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν ή να αποκλείουν τη χρήση ορισμένων οινολογικών πρακτικών και να προβλέπουν αυστηρότερους περιορισμούς για οίνους εγκεκριμένους από την κοινοτική νομοθεσία, οι οποίοι παράγονται στο έδαφός τους, με στόχο την ενίσχυση της διατήρησης των βασικών χαρακτηριστικών των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, των αφρωδών οίνων και των οίνων λικέρ.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους εν λόγω περιορισμούς, αποκλεισμούς και περιορισμούς στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη.

*Άρθρο 120ε***Έγκριση οινολογικών πρακτικών και περιορισμών**

1. Εκτός από τις οινολογικές πρακτικές που αφορούν τον εμπλουτισμό, την αύξηση της οξύτητας και τη μείωση της οξύτητας που ορίζονται στο παράρτημα XVα για τα συγκεκριμένα προϊόντα που υπάγονται σε αυτό καθώς και τους περιορισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα XVβ, η έγκριση των οινολογικών πρακτικών και των περιορισμών όσον αφορά την παραγωγή και τη διατήρηση των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα αποφασίζεται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την πειραματική χρήση μη εγκεκριμένων οινολογικών πρακτικών υπό τους όρους που θα καθοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.

*Άρθρο 120στ***Κριτήρια έγκρισης**

Για την έγκριση των οινολογικών πρακτικών με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4 η Επιτροπή:

- α) βασίζεται στις οινολογικές πρακτικές που συνιστά και δημοσιεύει ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (OIV), καθώς και στα αποτελέσματα της πειραματικής χρήσης των οινολογικών πρακτικών που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί·
- β) λαμβάνει υπόψη την προστασία της δημόσιας υγείας·
- γ) λαμβάνει υπόψη τους ενδεχόμενους κινδύνους παραπλάνησης των καταναλωτών λόγω των συγκεκριμένων προσδοκιών και αντιλήψεων σε σχέση με τη διαθεσιμότητα και τη σκοπιμότητα των μέσων πληροφόρησης για τον αποκλεισμό των κινδύνων αυτών·
- δ) επιτρέπει τη διατήρηση των φυσικών και βασικών χαρακτηριστικών του οίνου και δεν προκαλεί ουσιαστική αλλαγή στη σύσταση του σχετικού προϊόντος·
- ε) διασφαλίζει αποδεκτό στοιχειώδες επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος·
- στ) τηρεί τους γενικούς κανόνες σχετικά με τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που ορίζονται στα παραρτήματα XVα και XVβ αντίστοιχα.

▼ **M10***Άρθρο 120ζ***Μέθοδοι ανάλυσης**

Οι μέθοδοι ανάλυσης που επιτρέπουν να διαπιστωθεί η σύσταση των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα και οι κανόνες που επιτρέπουν να διαπιστωθεί κατά πόσον τα προϊόντα αυτά έχουν αποτελέσει αντικείμενο επεξεργασιών κατά παράβαση των επιτρεπόμενων οινολογικών πρακτικών είναι εκείνες που συνιστώνται και δημοσιεύονται από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου.

Όταν δεν υπάρχουν μέθοδοι και κανόνες συνιστώμενοι και δημοσιευμένοι από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου, οι αντίστοιχες μέθοδοι και κανόνες θεσπίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.

Μέχρις ότου θεσπιστούν αυτοί οι κανόνες, οι μέθοδοι και οι κανόνες που πρέπει να χρησιμοποιούνται είναι εκείνοι που επιτρέπονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

▼ **B**

## Τμήμα III

**Διαδικαστικοί κανόνες***Άρθρο 121***Θέσπιση προτύπων, κανόνων εφαρμογής και παρεκκλίσεων**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου, οι οποίοι μπορούν να αφορούν ιδίως:

▼ **M3**

- α) τα πρότυπα εμπορίας που αναφέρονται στα άρθρα 113 και 113α, συμπεριλαμβανομένων κανόνων που αφορούν:
- i) τις παρεκκλίσεις ή απαλλαγές από την εφαρμογή των προτύπων·
  - ii) την παρουσίαση των ενδείξεων που απαιτούνται από τα πρότυπα, καθώς και για την εμπορία και επισήμανση·
  - iii) την εφαρμογή των προτύπων στα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα ή στα προϊόντα που εξάγονται από αυτή·
  - iv) όσον αφορά το άρθρο 113α παράγραφος 1, τον ορισμό του προϊόντος που θεωρείται υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη.

▼ **B**

- β) όσον αφορά τους ορισμούς και τις ονομασίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται στην εμπορία του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 114 παράγραφος 1:
- i) την κατάρτιση και, ενδεχομένως, τη συμπλήρωση του καταλόγου των προϊόντων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του σημείου III παράγραφος 1 του παραρτήματος XII, με βάση τους καταλόγους που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη,
  - ii) τη συμπλήρωση, ενδεχομένως, του καταλόγου των ονομασιών που περιέχεται στο στοιχείο α) του δεύτερου εδαφίου του σημείου II παράγραφος 2 του παραρτήματος XII,
- γ) όσον αφορά τα πρότυπα για τις λιπαρές ουσίες για επάλειψη που αναφέρονται στο άρθρο 115:
- i) τον κατάλογο των προϊόντων που αναφέρονται στο στοιχείο α) του τρίτου εδαφίου του σημείου I παράγραφος 2 του παραρτήματος XV, βάσει των καταλόγων που διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα κράτη μέλη,
  - ii) τις μεθόδους ανάλυσης που είναι αναγκαίες για τον έλεγχο της σύνθεσης και των χαρακτηριστικών παρασκευής των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 115,
  - iii) τους λεπτομερείς κανόνες δειγματοληψίας,

## ▼B

- iv) τους λεπτομερείς κανόνες συλλογής στατιστικών πληροφοριών σχετικά με τις αγορές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 115,
- δ) όσον αφορά τις διατάξεις για την εμπορία των αυγών που αναφέρονται στο μέρος Α του παραρτήματος XIV:
  - i) τους ορισμούς,
  - ii) τη συχνότητα συλλογής, την παράδοση, τη διατήρηση και την επεξεργασία των αυγών,
  - iii) τα ποιοτικά κριτήρια, και ιδίως την όψη του κελύφους, την πυκνότητα του ασπραδιού και του κρόκου και το ύψος του κενού αέρος,
  - iv) την ταξινόμηση ανά κατηγορία βάρους, συμπεριλαμβανομένων των εξαιρέσεων,
  - v) την επισήμανση των αυγών και τις ενδείξεις της συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένων των εξαιρέσεων και συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που εφαρμόζονται στα κέντρα συσκευασίας,
  - vi) το εμπόριο με τρίτες χώρες,
  - vii) τις μεθόδους εκτροφής,
- ε) όσον αφορά τις διατάξεις για την εμπορία του κρέατος πουλερικών που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος XIV:
  - i) τους ορισμούς,
  - ii) τον κατάλογο των σφαγίων πουλερικών, των μερών των σφαγίων αυτών και των παραπροϊόντων τους, συμπεριλαμβανομένου του φουά γκρα, στα οποία εφαρμόζεται το μέρος Β του παραρτήματος XIV,
  - iii) τα κριτήρια ταξινόμησης κατά την έννοια του σημείου III (1) του μέρους Β του παραρτήματος XIV,
  - iv) τους κανόνες για περαιτέρω ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται στα συνοδευτικά εμπορικά έγγραφα, την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση του κρέατος πουλερικών που προορίζεται για τον τελικό καταναλωτή και την ονομασία με την οποία πωλείται το προϊόν κατά την έννοια του σημείου 1) του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/13/EK,
  - v) τις προαιρετικές ενδείξεις για τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο ψύξης και τον τύπο εκτροφής,
  - vi) τις παρεκκλίσεις που τυχόν εφαρμόζονται σε περίπτωση παράδοσης σε μονάδες τεμαχισμού ή μεταποίησης,
  - vii) τους κανόνες που εφαρμόζονται όσον αφορά το ποσοστό νερού που απορροφάται κατά την παρασκευή νωπών, κατεψυγμένων και βαθείας κατάψυξης σφαγίων και τεμαχίων τους, καθώς και τις σχετικές ενδείξεις,
- στ) όσον αφορά τις διατάξεις για τα πρότυπα παραγωγής και εμπορίας των αυγών για επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος που αναφέρονται στο μέρος Γ του παραρτήματος XIV:
  - i) τους ορισμούς,
  - ii) την εγγραφή σε μητρώα των μονάδων που παράγουν ή διαθέτουν στο εμπόριο αυγά προς επώαση ή νεοσσούς πουλερικών ορνιθώνος,
  - iii) τις ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται στα αυγά προς επώαση, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πρόκειται να εισαχθούν από τρίτες χώρες ή να εξαχθούν προς αυτές, και στις συσκευασίες, καθώς και τους κανόνες που εφαρμόζονται στους νεοσσούς που προέρχονται από τρίτες χώρες,
  - iv) τα μητρώα που πρέπει να τηρούνται στα επωαστήρια,
  - v) τη χρήση, πλην της ανθρώπινης κατανάλωσης, που επιτρέπεται για τα επωασμένα αυγά που απομακρύνονται από το εκκολαπτήριο,



**▼ B**

- vi) τις ανακοινώσεις των επωαστηρίων και άλλων μονάδων προς τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών,
- vii) στα συνοδευτικά έγγραφα,
- ζ) τα στοιχειώδη ποιοτικά χαρακτηριστικά των προϊόντων του τομέα του λυκίσκου που αναφέρονται στο άρθρο 117,
- η) τις μεθόδους ανάλυσης που πρέπει να χρησιμοποιούνται, ανάλογα με την περίπτωση,
- θ) όσον αφορά τη χρησιμοποίηση καζεΐνης και καζεϊνικών αλάτων που αναφέρεται στο άρθρο 119:
  - i) τους όρους με τους οποίους τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες, καθώς και τα ανώτατα ποσοστά ενσωματώσεως, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων που λαμβάνουν υπόψη τις τεχνολογικές ανάγκες,
  - ii) τις υποχρεώσεις που πρέπει να τηρούν οι επιχειρήσεις οι οποίες λαμβάνουν άδεια σύμφωνα με το σημείο i);

**▼ M3**

- i) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που πρέπει να τηρούνται κατά την εμπορία κρέατος ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών σύμφωνα με το άρθρο 113β:
  - i) τις πρακτικές λεπτομέρειες για την ένδειξη του γράμματος αναγνώρισης της κατηγορίας που ορίζεται στο παράρτημα XIa σημείο II, όσον αφορά τη θέση και το μέγεθος των χρησιμοποιούμενων χαρακτήρων·
  - ii) την εισαγωγή κρέατος από τρίτες χώρες που αναφέρεται στο παράρτημα XIa σημείο VIII, όσον αφορά τις μεθόδους εξακρίβωσης της συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό;

**▼ M10**

- ια) τους κανόνες σχετικά με τις ονομασίες προέλευσης και τις γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στο τμήμα Ia υποτμήμα I, και ιδίως τις παρεκκλίσεις από την εφαρμογή των κανόνων και απαιτήσεων που ορίζονται στο εν λόγω υποτμήμα:
  - i) όσον αφορά εκκρεμούσες αιτήσεις χορήγησης προστασίας ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων·
  - ii) όσον αφορά την παραγωγή ορισμένων οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη σε γεωγραφική περιοχή πλησίον της γεωγραφικής περιοχής από την οποία προέρχονται τα σταφύλια·
  - iii) όσον αφορά τις παραδοσιακές πρακτικές παραγωγής ορισμένων οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης·
- ιβ) τους κανόνες σχετικά με τις παραδοσιακές ενδείξεις που αναφέρονται στο τμήμα Ia υποτμήμα II, ιδίως όσον αφορά:
  - i) τη διαδικασία παροχής προστασίας·
  - ii) το ειδικό επίπεδο προστασίας·
- ιγ) τους κανόνες σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση που αναφέρονται στο τμήμα Ib, και ιδίως:
  - i) λεπτομέρειες για την ένδειξη προέλευσης του σχετικού προϊόντος·
  - ii) τους όρους χρήσης των προαιρετικών ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 118κθ·
  - iii) ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τις ενδείξεις που αφορούν το έτος συγκομιδής και την οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου που αναγράφεται στις ετικέτες, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 118κθ παράγραφος 2·

**▼ M10**

- iv) περαιτέρω παρεκκλίσεις, πέραν εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 118κε παράγραφος 2, οι οποίες ορίζουν ότι επιτρέπεται να παραλείπεται η μνεία της κατηγορίας του αμπελοοινικού προϊόντος·
- v) κανόνες σχετικά με την προστασία που θα παρέχεται όσον αφορά την παρουσίαση ενός δεδομένου προϊόντος.

**▼ M3**

Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει το μέρος Β του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα XIα σημείο III παράγραφος 2.

**▼ M10**

Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που ορίζονται στο τμήμα Πα υποτμήμα II και στα παραρτήματα XVα και XVβ, πλην αντιθέτων διατάξεων των εν λόγω παραρτημάτων, θεσπίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.

Τα μέτρα που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο μπορούν να περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες οι κοινοτικές οινολογικές πρακτικές που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 θεωρούνται εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές·
- β) εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και περιορισμούς μεταξύ των οποίων ο εμπλουτισμός, η αύξηση της οξύτητας και η μείωση της οξύτητας για τους αφρώδεις οίνους, τους αφρώδεις οίνους ποιότητας και τους αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου·
- γ) εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και περιορισμούς για τους οίνους λικέρ·
- δ) με την επιφύλαξη του παραρτήματος XVβ σημείο Γ, διατάξεις που διέπουν την ανάμειξη του γλεύκους σταφυλιών και των οίνων·
- ε) σε περίπτωση που δεν υπάρχουν σχετικοί κοινοτικοί κανόνες, τις προδιαγραφές για την καθαρότητα και για τον προσδιορισμό των ουσιών που χρησιμοποιούνται στις οινολογικές πρακτικές·
- στ) διοικητικούς κανόνες για τη διενέργεια των εγκεκριμένων οινολογικών πρακτικών·
- ζ) τους όρους κατοχής, κυκλοφορίας και χρησιμοποίησης των προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 120γ και τις ενδεχόμενες εξαιρέσεις από τις απαιτήσεις του εν λόγω άρθρου, καθώς και τον καθορισμό των κριτηρίων που καθιστούν δυνατή την αποφυγή υπερβολικής αυστηρότητας σε μεμονωμένες περιπτώσεις·
- η) τους όρους δυνάμει των οποίων τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την κατοχή, την κυκλοφορία και τη χρησιμοποίηση προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του τμήματος Πα υποτμήμα II, εκτός των απαιτήσεων του άρθρου 120γ, ή άλλες διατάξεις εφαρμογής του εν λόγω υποτμήματος.

**▼ B***ΚΕΦΑΛΑΙΟ II****Οργανώσεις παραγωγών, διεπαγγελματικές οργανώσεις, οργανώσεις φορέων*****Τμήμα I****Γενικές αρχές***Άρθρο 122***Οργανώσεις παραγωγών**

Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις οργανώσεις παραγωγών οι οποίες:

**▼ M3**

- α) αποτελούνται από παραγωγούς ενός εκ των ακόλουθων τομέων:

**▼ M3**

- i) του τομέα του λυκίσκου·
- ii) του τομέα του ελαιόλαδου και επιτραπέζιων ελιών·
- iii) του τομέα των οπωροκηπευτικών όσον αφορά γεωργούς που καλλιεργούν ένα ή περισσότερα προϊόντα του εν λόγω τομέα ή/και προϊόντα τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για μεταποίηση·

**▼ M16**

- iiiα) του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

**▼ M3**

- iv) του τομέα των μεταξοσκωλήκων·

**▼ B**

- β) συγκροτούνται με πρωτοβουλία των παραγωγών,

**▼ M3**

- γ) επιδιώκουν συγκεκριμένο σκοπό, ο οποίος μπορεί ιδίως να περιλαμβάνει, ή, όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών, περιλαμβάνει έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους στόχους:
  - i) την εξασφάλιση ότι η παραγωγή είναι προγραμματισμένη και προσαρμοσμένη στη ζήτηση, ιδίως από άποψη ποσότητας και ποιότητας·
  - ii) τη συγκέντρωση της προσφοράς και τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων που παράγονται από τα μέλη τους·
  - iii) τη βελτιστοποίηση του κόστους παραγωγής και τη σταθεροποίηση των τιμών παραγωγού.

**▼ M7**

Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να αναγνωρίζουν οργανώσεις παραγωγών οι οποίες απαρτίζονται από παραγωγούς κάθε τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 πλην των τομέων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α), σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο εν λόγω εδάφιο στοιχείο β) και γ).

**▼ M10**

Τα κράτη μέλη μπορούν, όσον αφορά τον αμπελοοινικό τομέα, να αναγνωρίζουν οργανώσεις παραγωγών υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) και γ) και των οποίων το καταστατικό υποχρεώνει τα μέλη, ιδίως:

- α) να εφαρμόζουν τους κανόνες που θεσπίζει η οργάνωση παραγωγών όσον αφορά την παροχή σχετικών με την παραγωγή πληροφοριών, την παραγωγή, την εμπορία και την προστασία του περιβάλλοντος·
- β) να παρέχουν τις πληροφορίες που ζητούνται από την οργάνωση των παραγωγών για στατιστικούς λόγους, ιδίως όσον αφορά τις καλλιεργούμενες εκτάσεις και τις εξελίξεις της αγοράς·
- γ) να καταβάλλουν χρηματικές ποινές για παραβίαση των υποχρεώσεων που προβλέπονται από το καταστατικό.

Οι ακόλουθοι συγκεκριμένοι στόχοι κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο γ) επιτρέπονται, ιδίως στον αμπελοοινικό τομέα:

- α) προώθηση και παροχή τεχνικής βοήθειας για τη χρήση φιλοπεριβαλλοντικών καλλιεργητικών πρακτικών και τεχνικών παραγωγής·
- β) προώθηση πρωτοβουλιών για τη διαχείριση των υποπροϊόντων της οινοποίησης και τη διαχείριση αποβλήτων, ιδίως για να προστατεύεται η ποιότητα των υδάτων, του εδάφους και του τοπίου και να διαφυλάσσεται ή να προωθείται η βιοποικιλότητα·
- γ) διεξαγωγή ερευνών σχετικά με αειφόρες μεθόδους παραγωγής και με τις εξελίξεις της αγοράς·
- δ) συμβολή στην υλοποίηση προγραμμάτων στήριξης, όπως αναφέρεται στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο IV τμήμα IVβ.

▼ **B**

## Άρθρο 123

## Διεπαγγελματικές οργανώσεις

► **M3** 1. ◀ Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις διεπαγγελματικές οργανώσεις, οι οποίες:

- α) αποτελούνται από εκπροσώπους οικονομικών δραστηριοτήτων που αφορούν την παραγωγή, την εμπορία και/ή τη μεταποίηση των προϊόντων στους εξής τομείς:
  - i) του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών,
  - ii) του τομέα του καπνού,
- β) συγκροτούνται με πρωτοβουλία όλων ή ορισμένων από τις οργανώσεις ή ενώσεις από τις οποίες αποτελούνται,
- γ) επιδιώκουν συγκεκριμένο σκοπό, ο οποίος μπορεί να αφορά ιδίως:
  - i) τη συγκέντρωση και τον συντονισμό της προσφοράς και την εμπορία των προϊόντων των μελών,
  - ii) την από κοινού προσαρμογή της παραγωγής και της μεταποίησης στις απαιτήσεις της αγοράς και τη βελτίωση του προϊόντος,
  - iii) την προαγωγή της ορθολογικής οργάνωσης και της βελτίωσης της παραγωγής και της μεταποίησης,
  - iv) τη διεξαγωγή ερευνών σχετικά με αειφόρες μεθόδους παραγωγής και με τις εξελίξεις στην αγορά.

▼ **M3**

2. Όταν οι διεπαγγελματικές οργανώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ασκούν τις δραστηριότητές τους στο έδαφος περισσότερων του ενός κρατών μελών, η αναγνώριση χορηγείται από την Επιτροπή χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1.

3. ► **M10** Συμπληρωματικά προς την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις διεπαγγελματικές οργανώσεις του τομέα των οπωροκηπευτικών και δύνανται να αναγνωρίσουν τις διεπαγγελματικές οργανώσεις του αμπελοοινικού τομέα, οι οποίες:

- α) αποτελούνται από εκπροσώπους οικονομικών δραστηριοτήτων που αφορούν την παραγωγή, την εμπορία ή τη μεταποίηση των προϊόντων των τομέων που αναφέρονται στην εισαγωγική φράση·
- β) συγκροτούνται με πρωτοβουλία του συνόλου ή ορισμένων εκ των εκπροσώπων που αναφέρονται στο στοιχείο α)· ◀
- γ) ► **M10** ασκούν μία, και στην περίπτωση του τομέα των οπωροκηπευτικών δύο, ή περισσότερες από τις ακόλουθες δραστηριότητες, σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, λαμβάνοντας υπόψη τα συμφέροντα των καταναλωτών και, υπό την επιφύλαξη των λοιπών τομέων, στον αμπελοοινικό τομέα λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τη δημόσια υγεία και τα συμφέροντα των καταναλωτών: ◀
  - i) βελτίωση των γνώσεων και της διαφάνειας όσον αφορά την παραγωγή και την αγορά·

▼ **M10**

- ii) διευκόλυνση του συντονισμού της διάθεσης στην αγορά των προϊόντων του τομέα των οπωροκηπευτικών και του αμπελοοινικού τομέα, ιδίως με έρευνες και μελέτες αγοράς·

▼ **M3**

- iii) κατάρτιση υποδειγμάτων συμβάσεων που είναι σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες·

▼ **M10**

- iv) πληρέστερη εκμετάλλευση του δυναμικού των παραγόμενων οπωροκηπευτικών και του δυναμικού της παραγωγής στον αμπελοοινικό τομέα·

▼ **M3**

- v) παροχή των πληροφοριών και διεξαγωγή των ερευνών που είναι αναγκαίες για τον προσανατολισμό της παραγωγής προς προϊόντα που ανταποκρίνονται περισσότερο στις απαιτήσεις της αγοράς και στις προτιμήσεις και προσδοκίες των καταναλωτών, ιδίως όσον αφορά την ποιότητα των προϊόντων και την προστασία του περιβάλλοντος·
- vi) αναζήτηση μεθόδων περιορισμού της χρήσης φυτοπροστατευτικών προϊόντων και άλλων εισροών και διασφάλιση της ποιότητας των προϊόντων καθώς και της προστασίας του εδάφους και των υδάτων·

▼ **M10**

- vii) ανάπτυξη μεθόδων και μέσων για τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων σε όλα τα στάδια της παραγωγής και της εμπορίας και, όσον αφορά τον αμπελοοινικό τομέα, της οινοποίησης επίσης·
- viii) εκμετάλλευση του δυναμικού της οργανικής γεωργίας και προστασία και προώθηση της εν λόγω γεωργίας καθώς και των ονομασιών προέλευσης, των σημάτων ποιότητας και των γεωγραφικών ενδείξεων·

▼ **M3**

- ix) προώθηση μεθόδων ολοκληρωμένης παραγωγής ή άλλων μεθόδων παραγωγής φιλικών προς το περιβάλλον·

▼ **M10**

- x) για τον τομέα των οπωροκηπευτικών, θέσπιση, όσον αφορά τους κανόνες παραγωγής και εμπορίας που αναφέρονται στο παράρτημα XVIa σημεία 2 και 3, κανόνων αυστηρότερων από τους κοινοτικούς ή τους εθνικούς κανόνες·
- xi) για τον αμπελοοινικό τομέα:
  - παροχή πληροφοριών σχετικά με τα ειδικά χαρακτηριστικά του οίνου με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη,
  - ενθάρρυνση συνετής και υπεύθυνης κατανάλωσης οίνου και ενημέρωση σχετικά με τους κινδύνους που συνδέονται με την παρακινδυνευμένη κατανάλωση,
  - διενέργεια ενεργειών προώθησης των οίνων, ιδίως σε τρίτες χώρες.

▼ **M16**

4. Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να αναγνωρίσουν διεπαγγελματικές οργανώσεις οι οποίες:

- α) έχουν ζητήσει επίσημη αναγνώριση και αποτελούνται από εκπροσώπους οικονομικών δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την παραγωγή νωπού γάλακτος και σχετίζονται με ένα τουλάχιστον από τα ακόλουθα στάδια της αλυσίδας εφοδιασμού: μεταποίηση ή εμπόριο, συμπεριλαμβανομένης της διανομής, προϊόντων του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·
- β) συγκροτούνται με πρωτοβουλία του συνόλου ή ορισμένων εκ των εκπροσώπων που αναφέρονται στο στοιχείο α)·
- γ) ασκούν, σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη τα συμφέροντα των μελών των διεπαγγελματικών οργανώσεων αυτών και των καταναλωτών, μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες δραστηριότητες:
  - i) βελτίωση των γνώσεων και της διαφάνειας όσον αφορά την παραγωγή και την αγορά, μεταξύ άλλων με τη δημοσίευση στατιστικών στοιχείων για τις τιμές, τις ποσότητες και τη διάρκεια των συμβάσεων που συνάπτονται εκ των προτέρων για

**▼ M16**

την παράδοση νωπού γάλακτος και με την παροχή αναλύσεων για δυνητικές μελλοντικές εξελίξεις της αγοράς σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο,

- ii) διευκόλυνση του συντονισμού της διάθεσης στην αγορά των προϊόντων του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, ιδίως με έρευνες και μελέτες αγοράς,
- iii) προώθηση της κατανάλωσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και παροχή πληροφοριών σχετικά με αυτά, τόσο στις εσωτερικές όσο και στις εξωτερικές αγορές,
- iv) διερεύνηση δυνητικών αγορών εξαγωγών,
- v) κατάρτιση υποδειγμάτων συμβάσεων που είναι σύμφωνα με τους ενωσιακούς κανόνες για την πώληση νωπού γάλακτος σε αγοραστές και/ή την προμήθεια επεξεργασμένων προϊόντων σε διανομείς και λιανοπωλητές, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να επιτευχθούν δίκαιοι όροι ανταγωνισμού και να αποφευχθούν οι στρεβλώσεις της αγοράς,
- vi) παροχή των πληροφοριών και διεξαγωγή των ερευνών που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή της παραγωγής προς όφελος προϊόντων που ανταποκρίνονται περισσότερο στις απαιτήσεις της αγοράς και στις προτιμήσεις και προσδοκίες των καταναλωτών, ιδίως όσον αφορά την ποιότητα των προϊόντων και την προστασία του περιβάλλοντος,
- vii) διατήρηση και ανάπτυξη της δυνητικής παραγωγής του γαλακτοκομικού τομέα, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης της καινοτομίας και της στήριξης προγραμμάτων εφαρμοσμένης έρευνας και ανάπτυξης, προκειμένου να αξιοποιηθεί πλήρως όλο το δυναμικό του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, ιδίως όσον αφορά τη δημιουργία προϊόντων προστιθέμενης αξίας που είναι ελκυστικότερα για τους καταναλωτές,
- viii) αναζήτηση μεθόδων περιορισμού της χρήσης προϊόντων για την υγεία των ζώων, βελτίωση της διαχείρισης άλλων εισροών και ενίσχυση της ασφάλειας των τροφίμων και της υγείας των ζώων,
- ix) ανάπτυξη μεθόδων και μέσων για τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων σε όλα τα στάδια παραγωγής και εμπορίας,
- x) εκμετάλλευση του δυναμικού της βιολογικής γεωργίας και προστασία και προώθηση της εν λόγω γεωργίας, καθώς και της παραγωγής προϊόντων με ονομασία προέλευσης, με σήματα ποιότητας και με γεωγραφικές ενδείξεις, και
- xi) προώθηση μεθόδων ολοκληρωμένης παραγωγής ή άλλων μεθόδων παραγωγής φιλικών προς το περιβάλλον.

**▼ B***Άρθρο 124***Κοινές διατάξεις για τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις****▼ M7**

1. Το άρθρο 122 και το άρθρο 123 παράγραφος 1 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη της αναγνώρισης, η οποία αποφασίζεται από τα κράτη μέλη βάσει του εθνικού δικαίου και σύμφωνα με τις διατάξεις του κοινοτικού δικαίου, οργανώσεων παραγωγών ή διεπαγγελματικών οργανώσεων αντίστοιχα, σε κάθε τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 πλην των τομέων που αναφέρονται στο άρθρο 122 πρώτη παράγραφος στοιχείο α) και στο άρθρο 123 παράγραφος 1.

**▼ B**

2. Οι οργανώσεις παραγωγών που αναγνωρίζονται ή εγκρίνονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 865/2004, (ΕΚ) αριθ. 1952/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1544/2006 θεωρούνται ως αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών δυνάμει του άρθρου 122 του παρόντος κανονισμού.

**▼B**

Οι διεπαγγελματικές οργανώσεις που αναγνωρίζονται ή εγκρίνονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) 2077/92 και (ΕΚ) αριθ. 865/2004 θεωρούνται ως αναγνωρισμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις δυνάμει του άρθρου 123 του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 125***Οργανώσεις φορέων**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι οργανώσεις φορέων περιλαμβάνουν τις αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών, τις αναγνωρισμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις ή τις αναγνωρισμένες οργανώσεις άλλων φορέων στον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών ή των ενώσεών τους.

**▼M3**

## Τμήμα ΙΑ

**Κανόνες για τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και τις ομάδες παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

## Υποτμήμα Ι

**Καταστατικό και αναγνώριση των οργάνωσεων παραγωγών***Άρθρο 125α***Καταστατικό των οργάνωσεων παραγωγών**

1. Το καταστατικό της οργάνωσης παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών υποχρεώνει ιδίως τους παραγωγούς μέλη:

- α) να εφαρμόζουν τους κανόνες που θεσπίζει η οργάνωση παραγωγών όσον αφορά την παροχή σχετικών με την παραγωγή πληροφοριών, την παραγωγή, την εμπορία και την προστασία του περιβάλλοντος·
- β) να είναι μέλη μιας μόνο οργάνωσης παραγωγών όσον αφορά την παραγωγή οποιουδήποτε προϊόντος από εκείνα που απαριθμούνται στο άρθρο 122 στοιχείο α) σημείο iii) από μία δεδομένη εκμετάλλευση·
- γ) να διαθέτουν στο εμπόριο το σύνολο της σχετικής παραγωγής τους μέσω της οργάνωσης παραγωγών·
- δ) να παρέχουν τις πληροφορίες που ζητούνται από την οργάνωση παραγωγών για στατιστικούς σκοπούς, ιδίως όσον αφορά τις καλλιεργούμενες εκτάσεις, τις συγκομισθείσες ποσότητες, τις αποδόσεις και τις απευθείας πωλήσεις·
- ε) να καταβάλλουν τις χρηματικές εισφορές που προβλέπονται από το καταστατικό για τη δημιουργία και την τροφοδότηση του επιχειρησιακού ταμείου που προβλέπεται στο άρθρο 103β.

2. Παρά τα προβλεπόμενα στο στοιχείο γ) της παραγράφου 1, εφόσον το επιτρέπει η οργάνωση παραγωγών και εφόσον τηρούνται οι όροι και οι προϋποθέσεις που έχει καθορίσει η οργάνωση παραγωγών, οι παραγωγοί μέλη μπορούν:

- α) να πωλούν απευθείας στους καταναλωτές για την κάλυψη των προσωπικών τους αναγκών, στις εγκαταστάσεις της εκμετάλλευσης ή/και εκτός αυτής, ένα ορισμένο ποσοστό της παραγωγής ή/και των προϊόντων τους, το οποίο καθορίζουν τα κράτη μέλη και δεν μπορεί να είναι μικρότερο από το 10 %·

▼ **M3**

- β) να διαθέτουν στο εμπόριο, οι ίδιοι ή μέσω άλλης οργάνωσης παραγωγών που ορίζεται από την οργάνωσή τους, ποσότητες προϊόντων οι οποίες είναι αμελητέες σε σχέση με τον όγκο της εμπορεύσιμης παραγωγής της οργάνωσής τους·
- γ) να διαθέτουν στο εμπόριο, οι ίδιοι ή μέσω άλλης οργάνωσης παραγωγών που ορίζεται από την οργάνωσή τους, προϊόντα τα οποία, λόγω των χαρακτηριστικών τους, δεν εμπίπτουν κανονικά στις εμπορικές δραστηριότητες της συγκεκριμένης οργάνωσης παραγωγών.
3. Το καταστατικό της οργάνωσης παραγωγών προβλέπει επίσης:
- α) διαδικασίες για τον καθορισμό, την έκδοση και την τροποποίηση των κανόνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1·
- β) την υποχρέωση των μελών να καταβάλλουν τις χρηματικές εισφορές που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση της οργάνωσης παραγωγών·
- γ) κανόνες που εξασφαλίζουν στους παραγωγούς μέλη τον δημοκρατικό έλεγχο της οργάνωσής τους και των αποφάσεών της·
- δ) κυρώσεις για την παράβαση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από το καταστατικό, και ιδίως για μη καταβολή των χρηματικών εισφορών, ή των κανόνων που έχει θεσπίσει η οργάνωση παραγωγών·
- ε) κανόνες σχετικά με την εγγραφή νέων μελών, ιδίως όσον αφορά την ελάχιστη διάρκεια συμμετοχής στην οργάνωση·
- στ) τους λογιστικούς και δημοσιονομικούς κανόνες που είναι αναγκαίοι για τη λειτουργία της οργάνωσης.
4. Οι οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών τεκμαίρεται ότι ενεργούν εξ ονόματος των μελών τους και για λογαριασμό τους όσον αφορά οικονομικά θέματα.

*Άρθρο 125β***Αναγνώριση**

1. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν ως οργανώσεις παραγωγών του τομέα των οπωροκηπευτικών όλες τις νομικές οντότητες ή τα σαφώς οριζόμενα μέρη νομικών οντοτήτων που υποβάλλουν αίτηση αναγνώρισης εφόσον:
- α) έχουν ως στόχο τη χρήση φιλικών προς το περιβάλλον καλλιεργητικών πρακτικών, τεχνικών παραγωγής και πρακτικών διαχείρισης αποβλήτων, ιδίως προκειμένου να προστατευθεί η ποιότητα των υδάτων, του εδάφους και του τοπίου και να διατηρηθεί ή να προαχθεί η βιοποικιλότητα, και πληρούν τις απαιτήσεις των άρθρων 122 και 125α προσκομίζοντας τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία·
- β) διαθέτουν έναν ελάχιστο αριθμό μελών και καλύπτουν έναν ελάχιστο όγκο ή αξία εμπορεύσιμης παραγωγής που καθορίζεται από τα κράτη μέλη, προσκομίζοντας τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία·
- γ) παρέχουν επαρκή εγγύη για την ορθή εκτέλεση των δραστηριοτήτων τους, τόσο όσον αφορά τη διάρκεια όσο και την αποτελεσματικότητα και τη συγκέντρωση της προσφοράς· προς τούτο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ποια προϊόντα ή ποιες ομάδες προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 122 στοιχείο α) σημείο iii) πρέπει να καλύπτονται από την οργάνωση παραγωγών·
- δ) προσφέρουν πραγματικά στα μέλη τους, όταν χρειάζεται, τη δυνατότητα να λάβουν τεχνική βοήθεια για τη χρήση καλλιεργητικών πρακτικών φιλικών προς το περιβάλλον·



▼ **M3**

- ε) θέτουν πραγματικά στη διάθεση των μελών τους, εφόσον είναι αναγκαίο, τα τεχνικά μέσα για τη συλλογή, την αποθήκευση, τη συσκευασία και την εμπορία των προϊόντων τους·
  - στ) εξασφαλίζουν ορθή εμπορική και λογιστική διαχείριση των δραστηριοτήτων τους· και
  - ζ) δεν κατέχουν δεσπόζουσα θέση σε μια συγκεκριμένη αγορά, εκτός εάν αυτό είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης.
2. Τα κράτη μέλη:
- α) αποφασίζουν σχετικά με τη χορήγηση αναγνώρισης σε μια οργάνωση παραγωγών εντός τριών μηνών από την υποβολή αίτησης συνοδευόμενης από όλα τα σχετικά δικαιολογητικά·
  - β) διεξάγουν ελέγχους σε τακτά διαστήματα προκειμένου να βεβαιώσουν τη συμμόρφωση των οργανώσεων παραγωγών προς το παρόν κεφάλαιο, επιβάλλουν κυρώσεις στις οργανώσεις αυτές σε περίπτωση μη συμμόρφωσης ή παρατυπιών όσον αφορά τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και αποφασίζουν, εφόσον είναι αναγκαίο, την ανάκληση της αναγνώρισης·
  - γ) κοινοποιούν στην Επιτροπή, μία φορά ετησίως, κάθε απόφαση έγκρισης, άρνησης ή ανάκλησης αναγνώρισης.

## Υπομνήμα ΙΙ

**Ενώσεις οργανώσεων παραγωγών και ομάδων παραγωγών***Άρθρο 125γ***Ενώσεις οργανώσεων παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

Ένωση οργανώσεων παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών συγκροτείται με πρωτοβουλία αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών και μπορεί να ασκεί οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες μιας οργάνωσης παραγωγών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Για το σκοπό αυτό τα κράτη μέλη μπορούν, κατόπιν σχετικής αίτησης, να αναγνωρίζουν μια ένωση οργανώσεων παραγωγών όταν:

- α) το κράτος μέλος κρίνει ότι η ένωση είναι σε θέση να ασκεί όντως τις εν λόγω δραστηριότητες· και
- β) η ένωση δεν κατέχει δεσπόζουσα θέση σε μια συγκεκριμένη αγορά, εκτός εάν αυτό είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης.

Το άρθρο 125α παράγραφος 4 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

*Άρθρο 125δ***Υπεργολαβία**

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν σε μια αναγνωρισμένη οργάνωση παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ή σε μια αναγνωρισμένη ένωση οργανώσεων παραγωγών στον εν λόγω τομέα να αναθέτει υπεργολαβικά οποιαδήποτε από τις δραστηριότητές της, μεταξύ άλλων σε θυγατρικές, υπό τον όρο ότι αποδεικνύει επαρκώς στο κράτος μέλος ότι με τον τρόπο αυτόν επιτυγχάνονται δεόντως οι στόχοι της συγκεκριμένης οργάνωσης παραγωγών ή ένωσης οργανώσεων παραγωγών.

▼ **M3***Άρθρο 125ε***Ομάδες παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

1. Στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 ή μετέπειτα, ή στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας που προβλέπονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης ή στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006, μπορούν να συσταθούν ομάδες παραγωγών ως νομικές οντότητες ή σαφώς οριζόμενα μέρη νομικών οντοτήτων με πρωτοβουλία των γεωργών που καλλιεργούν ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα του τομέα των οπωροκηπευτικών ή/και τέτοια προϊόντα που προορίζονται αποκλειστικά για μεταποίηση, με σκοπό την αναγνώρισή τους ως οργάνωσης παραγωγών.

Στις εν λόγω ομάδες παραγωγών είναι δυνατόν να παραχωρείται μεταβατική περίοδος προκειμένου να ανταποκριθούν στις προϋποθέσεις αναγνώρισής τους ως οργάνωσης παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 122.

Για να είναι επιλέξιμες, οι εν λόγω ομάδες παραγωγών υποβάλλουν στο οικείο κράτος μέλος σχέδιο σταδιακής αναγνώρισης, με την αποδοχή του οποίου, η οποία ισοδυναμεί με προαναγνώριση, λογίζεται η έναρξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο. Η μεταβατική περίοδος διαρκεί το πολύ πέντε έτη.

2. Πριν αποδεχθούν το σχέδιο αναγνώρισης, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή τους και τις πιθανές δημοσιονομικές συνέπειές της.

## Υποτμήμα III

**Επέκταση των κανόνων στους παραγωγούς μιας οικονομικής περιφέρειας***Άρθρο 125στ***Επέκταση των κανόνων**

1. Στις περιπτώσεις στις οποίες μια οργάνωση παραγωγών στον τομέα των οπωροκηπευτικών που αναπτύσσει δραστηριότητες σε μια συγκεκριμένη οικονομική περιφέρεια θεωρείται, όσον αφορά ένα συγκεκριμένο προϊόν, αντιπροσωπευτική της παραγωγής και των παραγωγών της εν λόγω περιφέρειας, το οικείο κράτος μέλος μπορεί, κατόπιν αιτήματος της οργάνωσης παραγωγών, να καταστήσει δεσμευτικούς, για τους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην εν λόγω οικονομική περιφέρεια και δεν είναι μέλη της οργάνωσης παραγωγών, τους ακόλουθους κανόνες:

- α) τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 125α παράγραφος 1 στοιχείο α)
- β) τους κανόνες που απαιτούνται για την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 103γ παράγραφος 2 στοιχείο γ).

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω κανόνες:

- α) εφαρμόζονται επί μία τουλάχιστον περίοδο εμπορίας·
- β) περιλαμβάνονται στο διεξοδικό κατάλογο του παραρτήματος XVIα·
- γ) καθίστανται δεσμευτικοί για τρεις το πολύ περιόδους εμπορίας.

Ωστόσο, η προϋπόθεση που αναφέρεται στο στοιχείο α) του δεύτερου εδαφίου δεν εφαρμόζεται εάν οι σχετικοί κανόνες είναι αυτοί που απαριθμούνται στα σημεία 1, 3 και 5 του παραρτήματος XVIα. Στην περίπτωση αυτή, η επέκταση των κανόνων δεν επιτρέπεται να εφαρμόζεται για διάστημα μεγαλύτερο της μιας περιόδου εμπορίας.

▼ **M3**

2. Για τους σκοπούς του παρόντος υποτιμήματος, ως «οικονομική περιφέρεια» νοείται μια γεωγραφική ζώνη που αποτελείται από όμορες ή γειτονικές περιοχές παραγωγής στις οποίες οι συνθήκες παραγωγής και εμπορίας είναι ομοιογενείς.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κατάλογο των οικονομικών περιφερειών.

Εντός ενός μηνός από την κοινοποίηση, η Επιτροπή εγκρίνει τον κατάλογο ή αποφασίζει, έπειτα από διαβουλεύσεις με το οικείο κράτος μέλος, για τις τροποποιήσεις τις οποίες το εν λόγω κράτος μέλος οφείλει να πραγματοποιήσει. Η Επιτροπή μεριμνά για τη δημοσιοποίηση του εγκριθέντος καταλόγου με τον τρόπο που κρίνει ως τον πλέον κατάλληλο.

3. Μια οργάνωση παραγωγών θεωρείται αντιπροσωπευτική κατά την έννοια της παραγράφου 1 όταν συγκεντρώνει τουλάχιστον το 50 % των παραγωγών της οικονομικής περιφέρειας στην οποία αναπτύσσει δραστηριότητες και καλύπτει τουλάχιστον το 60 % του όγκου της παραγωγής της εν λόγω περιφέρειας. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, κατά τον υπολογισμό των ποσοστών αυτών δεν λαμβάνονται υπόψη οι παραγωγοί ή η παραγωγή βιολογικών προϊόντων που καλύπτονται, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και, από την 1η Ιανουαρίου 2009 και μετά, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

4. Οι κανόνες που καθίστανται δεσμευτικοί για το σύνολο των παραγωγών μιας συγκεκριμένης οικονομικής περιφέρειας:

- α) δεν ζημώνουν τους άλλους παραγωγούς του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή της Κοινότητας·
- β) δεν εφαρμόζονται, εκτός αν τα αφορούν ρητώς, στα προϊόντα που παραδίδονται προς μεταποίηση στο πλαίσιο σύμβασης που έχει υπογραφεί πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας, με εξαίρεση τους κανόνες παροχής πληροφοριών σχετικά με την παραγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 125α παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- γ) δεν αντιβαίνουν στους ισχύοντες κοινοτικούς και εθνικούς κανόνες.

5. Οι κανόνες δεν μπορούν να είναι δεσμευτικοί για τους παραγωγούς βιολογικών προϊόντων που καλύπτονται, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και, από την 1η Ιανουαρίου 2009 και μετά, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 εκτός εάν το συγκεκριμένο μέτρο έχει γίνει δεκτό από το 50 % τουλάχιστον των παραγωγών αυτών στην οικονομική περιφέρεια στην οποία αναπτύσσει δραστηριότητες η οργάνωση παραγωγών και η εν λόγω οργάνωση καλύπτει τουλάχιστον το 60 % της παραγωγής αυτής στη συγκεκριμένη περιφέρεια.

*Άρθρο 125ζ***Κοινοποίηση**

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή τους κανόνες που καθιστούν δεσμευτικούς για το σύνολο των παραγωγών μιας συγκεκριμένης οικονομικής περιφέρειας κατ' εφαρμογή του άρθρου 125στ παράγραφος 1. Η Επιτροπή μεριμνά για τη δημοσιοποίηση των εν λόγω κανόνων με τον τρόπο που κρίνει ως τον πλέον κατάλληλο.

*Άρθρο 125η***Ανάκληση της επέκτασης των κανόνων**

Η Επιτροπή αποφασίζει ότι ένα κράτος μέλος πρέπει να ανακαλέσει την επέκταση των κανόνων που έχει αποφασίσει το εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 125στ παράγραφος 1:

- α) όταν διαπιστώνει ότι με την εν λόγω επέκταση στους άλλους παραγωγούς αποκλείεται ο ανταγωνισμός σε σημαντικό τμήμα της

▼ **M3**

εσωτερικής αγοράς ή τίθεται η ελευθερία των συναλλαγών ή τίθεται σε κίνδυνο οι στόχοι του άρθρου 33 της συνθήκης·

- β) όταν διαπιστώνει ότι το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης εφαρμόζεται στους κανόνες που επεκτείνονται σε άλλους παραγωγούς. Η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τους κανόνες αυτούς εφαρμόζεται μόνο από την ημερομηνία της σχετικής διαπίστωσης·
- γ) όταν διαπιστώνει, έπειτα από έλεγχο, ότι δεν έχουν τηρηθεί οι διατάξεις του παρόντος υποτιμήματος.

*Άρθρο 125θ***Χρηματικές εισφορές των παραγωγών που δεν είναι μέλη οργάνωσης**

Όταν εφαρμόζεται το άρθρο 125στ παράγραφος 1, το οικείο κράτος μέλος μπορεί να αποφασίζει, βάσει υποβαλλόμενων δικαιολογητικών, ότι οι παραγωγοί που δεν είναι μέλη οφείλουν στην οργάνωση παραγωγών μέρος των χρηματικών εισφορών που καταβάλλουν οι παραγωγοί μέλη, εφόσον τα ποσά αυτά προορίζονται να καλύψουν:

- α) τις διοικητικές δαπάνες εφαρμογής των κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 125στ παράγραφος 1·
- β) τις δαπάνες για τις εργασίες έρευνας, μελέτης της αγοράς και προώθησης των πωλήσεων, τις οποίες αναλαμβάνει η οργάνωση ή η ένωση προς όφελος του συνόλου των παραγωγών της περιφέρειας.

*Άρθρο 125ι***Επέκταση των κανόνων των ενώσεων οργάνωσης παραγωγών**

Για τους σκοπούς του παρόντος υποτιμήματος, κάθε αναφορά στις οργάνώσεις παραγωγών νοείται επίσης ως αναφορά στις αναγνωρισμένες ενώσεις οργάνωσης παραγωγών.

**Υποτίμημα IV****Διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα των οπωροκηπευτικών***Άρθρο 125ια***Αναγνώριση και ανάκληση αναγνώρισης**

1. Εάν το επιτρέπουν οι δομές του κράτους μέλους, τα κράτη μέλη μπορούν να αναγνωρίζουν ως διεπαγγελματικές οργανώσεις του τομέα των οπωροκηπευτικών όλες τις νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες στην επικράτειά τους και υποβάλλουν σχετική αίτηση, υπό τον όρο ότι:

- α) ασκούν τις δραστηριότητές τους σε μία ή περισσότερες περιφέρειες του οικείου κράτους μέλους·
- β) αντιπροσωπεύουν σημαντικό μερίδιο της παραγωγής, της εμπορίας ή/και της μεταποίησης οπωροκηπευτικών και μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά στην ή στις εν λόγω περιφέρειες και, στην περίπτωση που αφορούν περισσότερες της μιας περιφέρειες, αποδεικνύουν στοιχειώδη αντιπροσωπευτικότητα για καθέναν από τους κλάδους που συγκεντρώνουν σε καθεμία από τις καλυπτόμενες περιφέρειες·
- γ) ασκούν δύο ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 123 παράγραφος 3 στοιχείο γ)·

## ▼ M3

δ) δεν δραστηριοποιούνται οι ίδιες στην παραγωγή, μεταποίηση ή εμπορία οπωροκηπευτικών ή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά·

ε) δεν συμμετέχουν σε καμία από τις συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 176α παράγραφος 4.

2. Πριν από τη χορήγηση της αναγνώρισης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις διεπαγγελματικές οργανώσεις που έχουν υποβάλει αίτηση αναγνώρισης μαζί με κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητα και τις διάφορες δραστηριότητές τους, καθώς και όλα τα άλλα αναγκαία για την αξιολόγηση στοιχεία.

Η Επιτροπή μπορεί να αντιταχθεί στην αναγνώριση εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης.

3. Τα κράτη μέλη:

α) αποφασίζουν σχετικά με τη χορήγηση αναγνώρισης εντός τριών μηνών από την υποβολή της αίτησης, η οποία πρέπει να συνοδεύεται από όλα τα σχετικά δικαιολογητικά·

β) ελέγχουν τακτικά την τήρηση, εκ μέρους των διεπαγγελματικών οργανώσεων, των όρων και προϋποθέσεων αναγνώρισης, επιβάλλουν κυρώσεις στις οργανώσεις αυτές σε περίπτωση μη τήρησης ή παρατυπιών όσον αφορά τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και αποφασίζουν, εφόσον είναι αναγκαίο, την ανάκληση της αναγνώρισης·

γ) ανακαλούν την αναγνώριση εάν:

i) δεν πληρούνται πλέον οι απαιτήσεις και οι όροι αναγνώρισης που προβλέπονται στο παρόν υποτίμημα·

ii) η διεπαγγελματική οργάνωση συμμετέχει σε οποιαδήποτε από τις συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που προβλέπονται στο άρθρο 176α παράγραφος 4, ανεξάρτητα από τις τυχόν άλλες κυρώσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·

iii) η διεπαγγελματική οργάνωση δεν τηρεί την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 176α παράγραφος 2·

δ) κοινοποιούν στην Επιτροπή εντός δύο μηνών κάθε απόφαση χορήγησης, απόρριψης ή ανάκλησης αναγνώρισης.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τους όρους και τη συχνότητα με την οποία τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες των διεπαγγελματικών οργανώσεων.

Η Επιτροπή μπορεί, μετά τη διενέργεια ελέγχων, να ζητήσει από κράτος μέλος την ανάκληση αναγνώρισης.

5. Η αναγνώριση ισοδυναμεί με άδεια άσκησης των δραστηριοτήτων που απαριθμούνται στο άρθρο 123 παράγραφος 3 στοιχείο γ), με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

6. Η Επιτροπή μεριμνά για τη δημοσιοποίηση, με τον τρόπο που κρίνει ως τον πλέον κατάλληλο, καταλόγου αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων, αναφέροντας τον οικονομικό τομέα ή την περιοχή των δραστηριοτήτων τους και τις δραστηριότητες που ασκούν κατά την έννοια του άρθρου 125ιβ. Δημοσιοποιούνται επίσης οι ανακλήσεις αναγνώρισης.

#### Άρθρο 125ιβ

#### Επέκταση κανόνων

1. Όταν μια διεπαγγελματική οργάνωση που αναπτύσσει δραστηριότητες σε συγκεκριμένη περιφέρεια ή περιφέρειες κράτους μέλους θεωρείται αντιπροσωπευτική της παραγωγής, της εμπορίας ή της μεταποίησης ενός συγκεκριμένου προϊόντος, το οικείο κράτος μέλος μπορεί, ύστερα από αίτηση της εν λόγω διεπαγγελματικής οργάνωσης, να καταστήσει δεσμευτικές, για περιορισμένη χρονική περίοδο και για άλλους

▼ **M3**

μεμονωμένους ή μη οικονομικούς φορείς που αναπτύσσουν δραστηριότητες στη σχετική περιφέρεια ή περιφέρειες και δεν ανήκουν στην οργάνωση αυτή, ορισμένες συμφωνίες, αποφάσεις ή εναρμονισμένες πρακτικές που συνάπτονται στο πλαίσιο της οργάνωσης αυτής.

2. Μια διεπαγγελματική οργάνωση θεωρείται αντιπροσωπευτική κατά την έννοια της παραγράφου 1 όταν συγκεντρώνει τουλάχιστον τα δύο τρίτα της παραγωγής ή της εμπορίας ή της μεταποίησης του ή των συγκεκριμένων προϊόντων στην ή στις οικείες περιφέρειες ενός κράτους μέλους. Όταν η αίτηση επέκτασης των κανόνων της σε άλλους οικονομικούς φορείς καλύπτει περισσότερες από μία περιφέρειες, η διεπαγγελματική οργάνωση πρέπει να αποδεικνύει στοιχειώδη αντιπροσωπευτικότητα για καθέναν από τους κλάδους που συγκεντρώνει, σε καθεμία από τις καλυπτόμενες περιφέρειες.

3. Οι κανόνες για τους οποίους μπορεί να ζητηθεί επέκταση σε άλλους οικονομικούς φορείς:

α) αφορούν ένα από τα ακόλουθα θέματα:

- i) παροχή πληροφοριών όσον αφορά την παραγωγή και την αγορά·
- ii) εφαρμογή αυστηρότερων κανόνων όσον αφορά την παραγωγή σε σχέση με εκείνους που προβλέπει η κοινοτική ή η εθνική νομοθεσία·
- iii) κατάρτιση τυποποιημένων συμβάσεων σύμφωνων με τους κοινοτικούς κανόνες·
- iv) κανόνες εμπορίας·
- v) κανόνες για την προστασία του περιβάλλοντος·
- vi) μέτρα για την προώθηση και την αξιοποίηση του δυναμικού των προϊόντων·
- vii) μέτρα προστασίας της βιολογικής γεωργίας και των ονομασιών προέλευσης, των σημάτων ποιότητας και των γεωγραφικών ενδείξεων·

β) εφαρμόζονται επί μία τουλάχιστον περίοδο εμπορίας·

γ) μπορούν να καταστούν δεσμευτικοί για τρεις περιόδους εμπορίας κατ' ανώτατο όριο·

δ) δεν ζημιάνουν άλλους οικονομικούς φορείς του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή της Κοινότητας.

Ωστόσο, η προϋπόθεση που αναφέρεται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου δεν εφαρμόζεται εάν οι σχετικοί κανόνες είναι αυτοί που παρατίθενται στα σημεία 1, 3 και 5 του παραρτήματος XVIa. Σε αυτή την περίπτωση, η επέκταση των κανόνων δεν επιτρέπεται να εφαρμόζεται για διάστημα μεγαλύτερο της μίας περιόδου εμπορίας.

4. Οι κανόνες που προβλέπονται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) σημεία ii), iv) και v) δεν πρέπει να διαφέρουν από αυτούς του παραρτήματος XVIa. Οι κανόνες που προβλέπονται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) σημείο ii) δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα που παράγονται εκτός της ή των συγκεκριμένων περιφερειών που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

*Άρθρο 125γ*

**Κοινοποίηση και ανάκληση της επέκτασης κανόνων**

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν πάραυτα στην Επιτροπή τους κανόνες που κατέστησαν δεσμευτικούς για όλους τους οικονομικούς φορείς συγκεκριμένης περιφέρειας ή συγκεκριμένων περιφερειών σύμφωνα

▼ **M3**

με το άρθρο 125ιβ παράγραφος 1. Η Επιτροπή μεριμνά για τη δημοσιοποίηση των εν λόγω κανόνων με τον τρόπο που κρίνει ως τον πλέον κατάλληλο.

2. Πριν από τη δημοσιοποίηση των κανόνων, η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 195 για κάθε κοινοποίηση επέκτασης διεπαγγελματικών συμφωνιών.

3. Η Επιτροπή αποφασίζει ότι ένα κράτος μέλος οφείλει να ανακαλέσει την επέκταση κανόνων που έχει αποφασίσει το εν λόγω κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 125η.

*Άρθρο 125ιδ***Χρηματικές εισφορές από μη μέλη**

Σε περίπτωση επέκτασης των κανόνων για ένα ή περισσότερα προϊόντα και όταν μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 125ιβ παράγραφος 3 στοιχείο α) ασκούνται από αναγνωρισμένη διεπαγγελματική οργάνωση και παρουσιάζουν γενικό οικονομικό ενδιαφέρον για τα πρόσωπα των οποίων οι δραστηριότητες είναι συναφείς προς το ή τα εν λόγω προϊόντα, το κράτος μέλος το οποίο χορήγησε την αναγνώριση μπορεί να αποφασίζει ότι τα μεμονωμένα πρόσωπα ή οι ομάδες που δεν είναι μέλη της διεπαγγελματικής οργάνωσης, αλλά επωφελούνται από τις εν λόγω δραστηριότητες, καταβάλλουν στην οργάνωση ένα ποσό ίσο προς το σύνολο ή μέρος των χρηματικών εισφορών που καταβάλλουν τα μέλη της, εφόσον οι εισφορές αυτές προορίζονται να καλύψουν δαπάνες που απορρέουν άμεσα από την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων.

▼ **M10**

## Τμήμα Ιβ

**Κανόνες σχετικά με τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στον αμπελοοινικό τομέα***Άρθρο 125ιε***Αναγνώριση**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναγνωρίζουν οργανώσεις παραγωγών και διεπαγγελματικές οργανώσεις οι οποίες έχουν υποβάλει αίτηση για αναγνώριση στο οικείο κράτος μέλος και των οποίων η αίτηση περιλαμβάνει αποδεικτικά στοιχεία ότι η οντότητα:

α) όσον αφορά τις οργανώσεις παραγωγών:

- i) πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 122·
- ii) συγκεντρώνει έναν ελάχιστο αριθμό μελών που ορίζεται από το οικείο κράτος μέλος·
- iii) καλύπτει, στην περιοχή στην οποία δραστηριοποιείται η οργάνωση, μία ελάχιστη ποσότητα παραγωγής που μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο και η οποία καθορίζεται από το οικείο κράτος μέλος·
- iv) είναι σε θέση να διεξάγει ορθά τις δραστηριότητές της τόσο όσον αφορά τη διάρκεια όσο και την αποτελεσματικότητα και τη συγκέντρωση της προσφοράς·
- v) προσφέρει πράγματι στα μέλη της τη δυνατότητα να λάβουν τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή καλλιεργητικών πρακτικών φιλικών προς το περιβάλλον·

β) όσον αφορά τις διεπαγγελματικές οργανώσεις:

- i) πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 123 παράγραφος 3·

**▼ M10**

- ii) διεξάγει τις δραστηριότητές της σε μία ή περισσότερες περιοχές του οικείου εδάφους·
- iii) αντιπροσωπεύει σημαντικό μερίδιο της παραγωγής ή της εμπορίας προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό·
- iv) δεν έχει αναλάβει η ίδια την παραγωγή ή μεταποίηση ή εμπορία προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα.

2. Οι οργανώσεις παραγωγών που έχουν αναγνωριστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 θεωρούνται αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών δυνάμει του παρόντος άρθρου.

Οι οργανώσεις που πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 123 παράγραφος 3 και του παρόντος άρθρου παράγραφος 1 στοιχείο β), οι οποίες έχουν αναγνωριστεί από κράτη μέλη, θεωρούνται αναγνωρισμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις δυνάμει των εν λόγω διατάξεων.

3. Το άρθρο 125β παράγραφος 2 και το άρθρο 125ια παράγραφος 3 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις αντίστοιχα στον αμπελοοινικό τομέα. Ωστόσο,

- α) οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 125β παράγραφος 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 125ια παράγραφος 3 στοιχείο γ) αντιστοιχώς θα είναι τετράμηνες·
- β) οι αιτήσεις αναγνώρισης που προβλέπουν το άρθρο 125β παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 125ια παράγραφος 3 στοιχείο γ) θα υποβάλλονται στο κράτος μέλος όπου έχει την έδρα της η οργάνωση·
- γ) οι ετήσιες κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 125β παράγραφος 2 στοιχείο γ) και στο άρθρο 125ια παράγραφος 3 στοιχείο δ) αντίστοιχα πραγματοποιούνται έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους.

**▼ B**

## Τμήμα II

**Κανόνες σχετικοί με τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα του καπνού***Άρθρο 126***Πληρωμή εισφοράς από μη μέλη**

1. Όταν μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ασκούνται από αναγνωρισμένη διεπαγγελματική οργάνωση στον τομέα του καπνού και παρουσιάζουν γενικό οικονομικό ενδιαφέρον για τα πρόσωπα των οποίων οι δραστηριότητες είναι συναφείς προς ένα ή περισσότερα από τα εν λόγω προϊόντα, το κράτος μέλος το οποίο χορήγησε την αναγνώριση, ή η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, στις περιπτώσεις που η αναγνώριση έχει χορηγηθεί από την Επιτροπή, μπορεί να αποφασίζει ότι τα άτομα ή οι ομάδες που δεν είναι μέλη της οργάνωσης αλλά επωφελούνται από τις εν λόγω δραστηριότητες, οφείλουν στην οργάνωση το σύνολο ή μέρος των εισφορών που καταβάλλονται από τα μέλη της, στο μέτρο που οι εισφορές αυτές προορίζονται για να καλύψουν τις δαπάνες που απορρέουν άμεσα από την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων, πλην των πάσης φύσεως διοικητικών δαπανών.

2. Οι δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω αντικείμενα:

- α) έρευνα για την αξιοποίηση των προϊόντων, με νέες κυρίως χρήσεις οι οποίες να μη θέτουν σε κίνδυνο τη δημόσια υγεία,
- β) μελέτες για τη βελτίωση της ποιότητας του καπνού σε φύλλα ή του δεματοποιημένου καπνού,



**▼B**

γ) έρευνα για τις καλλιεργητικές μεθόδους οι οποίες να δημιουργούν τις προϋποθέσεις για περιορισμό της χρήσης φυτοϋγειονομικών προϊόντων και να εξασφαλίζουν την προστασία του εδάφους και του περιβάλλοντος.

3. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη κοινοποιούν προς την Επιτροπή τις αποφάσεις που προτίθενται να λάβουν δυνάμει της παραγράφου 1. Οι αποφάσεις αυτές δεν μπορούν να εφαρμόζονται πριν από την παρέλευση τριών μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης προς την Επιτροπή. Η Επιτροπή μπορεί, εντός αυτής της τρίμηνης προθεσμίας, να ζητεί απόρριψη ολόκληρου του σχεδίου απόφασης ή μέρους αυτού, εφόσον το προβαλλόμενο γενικό οικονομικό συμφέρον δεν κρίνεται βάσιμο.

4. Όταν το γενικό οικονομικό συμφέρον εξυπηρετείται από τις δραστηριότητες μιας διεπαγγελματικής οργάνωσης που έχει αναγνωρισθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο, η Επιτροπή κοινοποιεί στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη το σχέδιο απόφασής της. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις παρατηρήσεις τους εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση.

**▼M16**

## Τμήμα ΙΙΑ

**Κανόνες σχετικά με οργανώσεις παραγωγών και διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων***Άρθρο 126α***Αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών και των ενώσεών τους στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

1. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν ως οργανώσεις παραγωγών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όλες τις νομικές οντότητες ή τα σαφώς οριζόμενα μέρη νομικών οντοτήτων που υποβάλλουν αίτηση αναγνώρισης, εφόσον:

- α) πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 122 πρώτο εδάφιο στοιχεία β) και γ)·
- β) διαθέτουν έναν ελάχιστο αριθμό μελών και/ή καλύπτουν μία ελάχιστη ποσότητα παραγωγής που μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο, οι οποίοι καθορίζονται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, στην περιοχή δραστηριότητάς τους·
- γ) παρέχουν επαρκή εγγύητα όσον αφορά την ορθή εκτέλεση των δραστηριοτήτων τους, τόσο όσον αφορά τη διάρκεια, όσο και την αποτελεσματικότητά και τη συγκέντρωση της προσφοράς·
- δ) διαθέτουν καταστατικό το οποίο είναι σύμφωνο με τα στοιχεία α), β) και γ) της παρούσας παραγράφου.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναγνωρίσουν, κατόπιν αιτήσεως, μια ένωση αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κρίνει ότι η ένωση αυτή είναι ικανή να εκτελέσει αποτελεσματικά οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες μιας αναγνωρισμένης οργάνωσης παραγωγών και πληροί τους όρους της παραγράφου 1.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ότι οργανώσεις παραγωγών οι οποίες έχουν αναγνωρισθεί πριν από τις 2 Απριλίου 2012 βάσει του εθνικού δικαίου και οι οποίες πληρούν τους όρους της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου θα θεωρούνται αναγνωρισμένες ως οργανώσεις παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 122 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) σημείο iiiα).

▼ **M16**

Οι οργανώσεις παραγωγών οι οποίες έχουν αναγνωρισθεί πριν από τις 2 Απριλίου 2012 βάσει του εθνικού δικαίου και οι οποίες δεν πληρούν τους όρους της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου μπορούν να συνεχίσουν να ασκούν τις δραστηριότητές τους δυνάμει του εθνικού δικαίου έως τις 3 Οκτωβρίου 2012.

4. Τα κράτη μέλη:

- α) αποφασίζουν σχετικά με τη χορήγηση αναγνώρισης μιας οργάνωσης παραγωγών εντός τεσσάρων μηνών από την υποβολή αίτησης συνοδευόμενης από όλα τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία· η αίτηση αυτή υποβάλλεται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της η οργάνωση·
- β) εκτελούν, σε τακτά διαστήματα που καθορίζονται από αυτά, ελέγχους για να διασφαλίζεται ότι οι αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών και οι ενώσεις οργανώσεων παραγωγών συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου·
- γ) σε περίπτωση μη συμμόρφωσης ή παρατυπιών όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο, επιβάλλουν στις εν λόγω οργανώσεις και ενώσεις τις εφαρμοστέες κυρώσεις που προβλέπονται από αυτά και αποφασίζουν, εφόσον είναι αναγκαίο, εάν θα πρέπει να ανακαλέσουν την αναγνώρισή τους·
- δ) ενημερώνουν την Επιτροπή, μία φορά κατ' έτος και το αργότερο στις 31 Μαρτίου, για κάθε απόφαση για τη χορήγηση, άρνηση ή ανάκληση αναγνώρισης την οποία έλαβαν το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

*Άρθρο 126β***Αναγνώριση διεπαγγελματικών οργανώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναγνωρίζουν τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, εφόσον οι οργανώσεις αυτές:

- α) πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 123 παράγραφος 4·
- β) ασκούν τις δραστηριότητές τους σε μία ή περισσότερες περιοχές του οικείου εδάφους·
- γ) ασκούν σημαντικό μερίδιο των οικονομικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 123 παράγραφος 4 στοιχείο α)·
- δ) δεν ασχολούνται οι ίδιες με την παραγωγή, μεταποίηση ή εμπόριο προϊόντων του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ότι διεπαγγελματικές οργανώσεις παραγωγών οι οποίες έχουν αναγνωρισθεί πριν από τις 2 Απριλίου 2012 βάσει του εθνικού δικαίου και οι οποίες πληρούν τους όρους της παραγράφου 1 θα θεωρούνται αναγνωρισμένες ως διεπαγγελματικές οργανώσεις δυνάμει του άρθρου 123 παράγραφος 4.

3. Όταν χρησιμοποιούν την επιλογή να αναγνωρίσουν μια διεπαγγελματική οργάνωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 και/ή 2, τα κράτη μέλη:

- α) αποφασίζουν σχετικά με τη χορήγηση αναγνώρισης στη διεπαγγελματική οργάνωση εντός τεσσάρων μηνών από την υποβολή αίτησης συνοδευόμενης από όλα τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία· η αίτηση αυτή υποβάλλεται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της η οργάνωση·

▼ **M16**

- β) εκτελούν, σε τακτά διαστήματα που καθορίζονται από αυτά, ελέγχους για να διασφαλίζεται ότι οι αναγνωρισμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις συμμορφώνονται με τις διατάξεις που διέπουν την αναγνώρισή τους·
- γ) σε περίπτωση μη συμμόρφωσης ή παρατυπιών όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, επιβάλλουν στις εν λόγω οργανώσεις τις εφαρμοστέες κυρώσεις που προβλέπονται από αυτά και αποφασίζουν, εφόσον είναι αναγκαίο, να ανακαλέσουν την αναγνώρισή τους·
- δ) ανακαλούν την αναγνώριση εάν:
- i) δεν πληρούνται πλέον οι όροι και προϋποθέσεις αναγνώρισης που προβλέπονται στο παρόν άρθρο,
  - ii) η διεπαγγελματική οργάνωση συμμετέχει σε οιαδήποτε από τις συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που προβλέπονται στο άρθρο 177α παράγραφος 4, ανεξάρτητα από τις τυχόν άλλες κυρώσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία,
  - iii) η διεπαγγελματική οργάνωση δεν τηρεί την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 177α παράγραφος 2·
- ε) ενημερώνουν την Επιτροπή, μία φορά κατ' έτος και το αργότερο στις 31 Μαρτίου, για κάθε απόφαση για τη χορήγηση, άρνηση ή ανάκληση αναγνώρισης την οποία έλαβαν το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

*Άρθρο 126ε***Εξουσίες της Επιτροπής σχετικά με τις οργανώσεις παραγωγών και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

1. Προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι στόχοι και οι αρμοδιότητες οργανώσεων παραγωγών και ενώσεων οργανώσεων παραγωγών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ορίζονται με σαφήνεια, ώστε να προάγεται η αποτελεσματικότητα των ενεργειών των εν λόγω οργανώσεων χωρίς να επιβάλλονται περιττές επιβαρύνσεις, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 196α, οι οποίες καθορίζουν:

- α) τις προϋποθέσεις αναγνώρισης διεθνικών οργανώσεων παραγωγών και διεθνικών ενώσεων οργανώσεων παραγωγών·
- β) τους κανόνες σχετικά με τη θέσπιση και τους όρους παροχής διοικητικής συνδρομής από τις αντίστοιχες αρμόδιες αρχές στην περίπτωση διεθνικής συνεργασίας·
- γ) πρόσθετους κανόνες σχετικά με τον υπολογισμό της ποσότητας νοπού γάλακτος που καλύπτεται από τις αναφερόμενες στο άρθρο 126γ παράγραφος 2 στοιχείο γ) και στο άρθρο 126γ παράγραφος 3 διαπραγματεύσεις.

2. Η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θεσπίζουν λεπτομερείς κανόνες οι οποίοι απαιτούνται για:

- α) την εφαρμογή των όρων για την αναγνώριση οργανώσεων παραγωγών και των ενώσεών τους και διεπαγγελματικών οργανώσεων που ορίζονται στα άρθρα 126α και 126β·

**▼ M16**

- β) την κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 126γ παράγραφος 2 στοιχείο στ)·
- γ) τις κοινοποιήσεις που πρέπει να γίνουν από τα κράτη μέλη προς την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 126α παράγραφος 4 στοιχείο δ), το άρθρο 126β παράγραφος 3 στοιχείο ε), το άρθρο 126γ παράγραφος 8 και το άρθρο 126δ παράγραφος 7·
- δ) τις διαδικασίες σχετικά με τη διοικητική συνδρομή στην περίπτωση διεθνικής συνεργασίας.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 196β παράγραφος 2.

**▼ B**

## Τμήμα III

**Διαδικαστικοί κανόνες***Άρθρο 127***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου, και ιδίως τους όρους και τις διαδικασίες αναγνώρισης οργανώσεων παραγωγών, διεπαγγελματικών οργανώσεων και οργανώσεων φορέων σε επιμέρους τομείς, που περιλαμβάνουν:

- α) τους συγκεκριμένους σκοπούς που πρέπει να επιδιώκουν οι εν λόγω οργανώσεις,
- β) το καταστατικό των οργανώσεων,
- γ) τις δραστηριότητες των οργανώσεων,
- δ) παρεκκλίσεις από τις απαιτήσεις των άρθρων 122, 123 και 125,

**▼ M3**

- ε) ενδεχομένως, τους κανόνες για τις διεθνικές οργανώσεις παραγωγών και τις διεθνικές ενώσεις οργανώσεων παραγωγών, συμπεριλαμβανομένης της διοικητικής αρωγής που παρέχουν οι σχετικές αρμόδιες αρχές στην περίπτωση διεθνικής συνεργασίας·

**▼ B**

## ΜΕΡΟΣ III

**ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ***ΚΕΦΑΛΑΙΟ I***Γενικές διατάξεις***Άρθρο 128***Γενικές αρχές**

Εφόσον ο παρών κανονισμός ή οι διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του δεν ορίζουν άλλως, απαγορεύεται κατά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες:

- α) η επιβολή οποιασδήποτε επιβάρυνσης ισοδυνάμου αποτελέσματος με δασμό,

**▼B**

β) η εφαρμογή οποιουδήποτε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδυνάμου αποτελέσματος.

*Άρθρο 129***Συνδυασμένη ονοματολογία**

Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup> («συνδυασμένη ονοματολογία») και οι ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή της ισχύουν για τη δασμολογική ταξινόμηση των προϊόντων που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό. ►**M10** Η δασμολογική ονοματολογία που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως των ορισμών των παραρτημάτων III και XIβ, ενσωματώνεται στο κοινό δασμολόγιο. ◀

*ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**Εισαγωγές*

## Τμήμα I

**Άδειες εισαγωγής***Άρθρο 130***Άδειες εισαγωγής**

1. Με την επιφύλαξη των περιπτώσεων στις οποίες απαιτούνται άδειες εισαγωγής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλλει την προσκόμιση άδειας εισαγωγής ως προϋπόθεση για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ενός ή περισσότερων προϊόντων των ακόλουθων τομέων:

- α) των σιτηρών,
- β) του ρυζιού,
- γ) της ζάχαρης,
- δ) των σπόρων προς σπορά,
- ε) του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 και 1522 00 39,
- στ) του λίνου και της κάνναβης, όσον αφορά την κάνναβη,

**▼M3**

- στα) των οπωροκηπευτικών·
- στβ) των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·

**▼B**

- ζ) της μπανάνας,

**▼M10**

- ζα) οίνος,

**▼B**

- η) των ζώντων φυτών,
- θ) του βοείου κρέατος,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256, 7.9.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 733/2007 (ΕΕ L 169, 29.6.2007, σ. 1).

**▼B**

- ι) του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- ια) του χοίρειου κρέατος,
- ιβ) του κρέατος αιγοπροβάτων,
- ιγ) των αυγών,
- ιδ) του κρέατος των πουλερικών,
- ιε) της γεωργικής αιθυλικής αλκοόλης.

2. Κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την αναγκαιότητα των αδειών εισαγωγής για τη διαχείριση των αντίστοιχων αγορών και, ιδίως, για την παρακολούθηση των εισαγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων.

*Άρθρο 131***Έκδοση αδειών**

Οι άδειες εισαγωγής εκδίδονται από τα κράτη μέλη για κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει σχετική αίτηση, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, εκτός εάν προβλέπεται άλλως σε κανονισμό του Συμβουλίου ή άλλη πράξη του Συμβουλίου, και με την επιφύλαξη των μέτρων που λαμβάνονται για την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

*Άρθρο 132***Ισχύς**

Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

*Άρθρο 133***Εγγύηση**

1. Εάν δεν προβλέπεται άλλως από την Επιτροπή, οι άδειες εκδίδονται κατόπιν σύστασης εγγύησης, με την οποία διασφαλίζεται ότι τα προϊόντα εισάγονται κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας.

2. Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η εγγύηση καταπίπτει, εν όλω ή εν μέρει, εάν η εισαγωγή δεν πραγματοποιηθεί ή πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας.

**▼M10***Άρθρο 133α***Ειδική εγγύηση στον αμπελοοινικό τομέα**

1. Για τους χυμούς και τα γλεύκη που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2009 61, 2009 69 και 2204 30, για τα οποία η επιβολή των δασμών του κοινού δασμολογίου εξαρτάται από την τιμή εισαγωγής του προϊόντος, το πραγματικό ποσό της τιμής αυτής επαληθεύεται είτε με τον έλεγχο κάθε παρτίδας είτε με τη χρήση μιας κατ' αποκοπή αξίας εισαγωγής που υπολογίζεται από την Επιτροπή με βάση τις τιμές των ίδιων προϊόντων στις χώρες καταγωγής.

Εφόσον η δηλωθείσα τιμή εισόδου της παρτίδας είναι ανώτερη από την κατ' αποκοπή αξία εισαγωγής, προσαυξημένη ενδεχομένως κατά ένα περιθώριο που αποφασίζεται από την Επιτροπή, και το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει την κατ' αποκοπή αξία κατά ποσοστό μεγαλύτερο από 10 %, απαιτείται η σύσταση εγγύησης ίσης προς τους εισαγωγικούς δασμούς που καθορίζονται με βάση την κατ' αποκοπή αξία εισαγωγής.

Εάν η τιμή εισόδου της παρτίδας δεν έχει δηλωθεί, η εφαρμογή του κοινού δασμολογίου εξαρτάται από την κατ' αποκοπή αξία εισαγωγής

**▼M10**

ή από την εφαρμογή, υπό όρους που πρέπει να καθορίζονται από την Επιτροπή, των οικείων διατάξεων της τελωνειακής νομοθεσίας.

2. Στην περίπτωση που οι παρεκκλίσεις του Συμβουλίου που αναφέρονται στο παράρτημα XVβ σημεία Β.5 ή Γ εφαρμόζονται σε εισαχθέντα προϊόντα, οι εισαγωγείς καταθέτουν εγγύηση για τα προϊόντα αυτά στις οριζόμενες τελωνειακές αρχές κατά τη στιγμή της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η εγγύηση ελευθερώνεται όταν ο εισαγωγέας προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία, ικανοποιητικά για τις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους στο οποίο το προϊόν τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία, από τα οποία να προκύπτει ότι τα γλεύκη μεταποιήθηκαν σε χυμό σταφυλιού, ή χρησιμοποιήθηκαν σε άλλα προϊόντα εκτός του αμπελοοινικού τομέα ή, εάν οινοποιήθηκαν, ότι επισημάνθηκαν κατάλληλα.

**▼B***Άρθρο 134***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, συμπεριλαμβανομένων των όρων ισχύος των αδειών και του ύψους της εγγύησης.

## Τμήμα II

**Εισαγωγικοί δασμοί και εισφορές***Άρθρο 135***Εισαγωγικοί δασμοί**

Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, οι συντελεστές εισαγωγικών δασμών του Κοινού Δασμολογίου εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.

*Άρθρο 136***Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών για τα σιτηρά**

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 135, ο εισαγωγικός δασμός για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακός σίτος υψηλής ποιότητας), 1002 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00 και 1007 00 90 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή τους, προσαυξημένη κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο φορτίο. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον συμβατικό συντελεστή δασμού που καθορίζεται βάσει της συνδυασμένης ονοματολογίας.

2. Για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF για τα προϊόντα που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο.

*Άρθρο 137***Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών για το αποφλοιωμένο ρύζι**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 135, ο εισαγωγικός δασμός για το αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20 καθορίζεται από την Επιτροπή χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, εντός δέκα ημερών από τη λήξη της σχετικής περιόδου αναφοράς σύμφωνα με το σημείο 1 του παραρτήματος XVII.

**▼B**

Η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, καθορίζει νέο επιβλητέο δασμό, εάν οι υπολογισμοί που έγιναν βάσει του εν λόγω παραρτήματος επιβάλλουν την τροποποίηση του δασμού. Έως τον καθορισμό του νέου επιβλητέου δασμού, ισχύει ο δασμός που καθορίστηκε προηγουμένως.

2. Για τον υπολογισμό των εισαγωγών που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος XVII, λαμβάνονται υπόψη οι ποσότητες για τις οποίες χορηγήθηκαν άδειες εισαγωγής για αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20 κατά την αντίστοιχη περίοδο αναφοράς, εξαιρουμένων των αδειών εισαγωγής ρυζιού Basmati που αναφέρεται στο άρθρο 138.

3. Η ετήσια ποσότητα αναφοράς καθορίζεται σε 449 678 τόνους. Η μερική ποσότητα αναφοράς αντιστοιχεί, για κάθε περίοδο εμπορίας, στο ήμισυ της ετήσιας ποσότητας αναφοράς.

*Άρθρο 138***Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών για το αποφλοιωμένο ρύζι Basmati**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 135, για τις ποικιλίες αποφλοιωμένου ρυζιού Basmati των κωδικών ΣΟ 1006 20 17 και ΣΟ 1006 20 98 οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα XVIII, ισχύει μηδενικός εισαγωγικός δασμός υπό τους όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή.

*Άρθρο 139***Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών για το λευκασμένο ρύζι**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 135, ο εισαγωγικός δασμός για το μισολευκασμένο ή λευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30 καθορίζεται από την Επιτροπή χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, εντός δέκα ημερών από τη λήξη της σχετικής περιόδου αναφοράς σύμφωνα με το σημείο 2 του παραρτήματος XVII.

Η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, καθορίζει νέο επιβλητέο δασμό, εάν οι υπολογισμοί που έγιναν βάσει του εν λόγω παραρτήματος επιβάλλουν την τροποποίησή του δασμού. Έως τον καθορισμό του νέου επιβλητέου δασμού, ισχύει ο δασμός που καθορίστηκε προηγουμένως.

2. Για τον υπολογισμό των εισαγωγών που αναφέρονται στο σημείο 2 του παραρτήματος XVII, λαμβάνονται υπόψη οι ποσότητες για τις οποίες χορηγήθηκαν άδειες εισαγωγής για ημιλευκασμένο ή λευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30 κατά την αντίστοιχη περίοδο αναφοράς.

*Άρθρο 140***Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών για τα θραύσματα ρυζιού**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 135, ο εισαγωγικός δασμός για τα θραύσματα ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 00 είναι 65 ευρώ ανά τόνο.

**▼M3***Άρθρο 140α***Σύστημα τιμής εισόδου για τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών**

1. Εάν η εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή του κοινού δασμολογίου εξαρτάται από την τιμή εισόδου της εισαγόμενης παρτίδας, το αληθές της τιμής αυτής ελέγχεται με τη βοήθεια μιας κατ'



**▼M3**

αποκοπή αξίας κατά την εισαγωγή, η οποία υπολογίζεται από την Επιτροπή, ανά προϊόν και καταγωγή, βάσει του σταθμισμένου μέσου όρου των τιμών του προϊόντος στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής των κρατών μελών ή, κατά περίπτωση, σε άλλες αγορές.

Ωστόσο, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει ειδικές διατάξεις για την επαλήθευση της τιμής εισόδου των εισαγόμενων προϊόντων που προορίζονται πρωτίστως για μεταποίηση.

2. Εάν η δηλωθείσα τιμή εισόδου της σχετικής παρτίδας είναι υψηλότερη από την κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή, προσαυξημένη κατά ένα όριο καθοριζόμενο από την Επιτροπή το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει την κατ' αποκοπή αξία κατά περισσότερο από 10 %, απαιτείται η σύσταση εγγύησης ίσης προς τους εισαγωγικούς δασμούς, η οποία προσδιορίζεται βάσει της κατ' αποκοπή αξίας κατά την εισαγωγή.

3. Εάν η τιμή εισόδου της σχετικής παρτίδας δεν έχει δηλωθεί κατά τον εκτελωνισμό, η εφαρμογή του δασμολογικού συντελεστή του κοινού δασμολογίου εξαρτάται από την κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή ή από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων της τελωνειακής νομοθεσίας, υπό όρους που καθορίζονται από την Επιτροπή.

**▼B***Άρθρο 141***Πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί****▼M3**

1. ►**M10** Επιβάλλεται πρόσθετος εισαγωγικός δασμός στις εισαγωγές που πραγματοποιούνται με τον δασμολογικό συντελεστή που προβλέπεται στα άρθρα 135 έως 140α, ενός ή περισσότερων προϊόντων των τομέων των σιτηρών, του ρυζιού, της ζάχαρης, των οπωροκηπευτικών, των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, του βοείου κρέατος, του γαλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του χοίρειου κρέατος, του αιγοπρόβειου κρέατος, των αυγών, των πουλερικών και της μπανάνας, καθώς και χυμού σταφυλιών και γλεύκους σταφυλιών, με στόχο την πρόληψη ή την εξουδετέρωση των δυσμενών επιπτώσεων στην κοινοτική αγορά, οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν από τις εισαγωγές αυτές, εάν: ◀

**▼B**

α) οι εισαγωγές πραγματοποιούνται σε τιμή κατώτερη από το επίπεδο που κοινοποιείται από την Κοινότητα στον ΠΟΕ («τιμή ενεργοποίησης»), ή

β) ο όγκος των εισαγωγών για κάθε έτος υπερβαίνει ορισμένο επίπεδο («όγκος ενεργοποίησης»).

Ο όγκος ενεργοποίησης βασίζεται στις δυνατότητες πρόσβασης στην αγορά, οι οποίες ορίζονται, κατά περίπτωση, ως ποσοστό εισαγωγών επί της αντίστοιχης εγχώριας κατανάλωσης κατά τα τρία προηγούμενα έτη.

2. Δεν επιβάλλεται πρόσθετος εισαγωγικός δασμός, εάν δεν θεωρείται πιθανόν ότι οι εισαγωγές θα διαταράξουν την αγορά της Κοινότητας ή εάν οι επιπτώσεις θα ήσαν δυσανάλογες προς τον επιδιωκόμενο στόχο.

3. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο α), οι τιμές εισαγωγής καθορίζονται με βάση τις τιμές εισαγωγής cif του συγκεκριμένου φορτίου.

Οι τιμές εισαγωγής cif επαληθεύονται βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών για το συγκεκριμένο προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του εν λόγω προϊόντος.

**▼B***Άρθρο 142***Αναστολή των εισαγωγικών δασμών στον τομέα της ζάχαρης**

Η Επιτροπή μπορεί να αναστέλλει, εν όλω ή εν μέρει, τους εισαγωγικούς δασμούς για ορισμένες ποσότητες των ακόλουθων προϊόντων, προκειμένου να εξασφαλίζεται ο αναγκαίος εφοδιασμός για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 2:

- α) ζάχαρης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701,
- β) ισογλυκόζης που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 και 1702 90 30.

*Άρθρο 143***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, προσδιορίζοντας ιδίως:

- α) όσον αφορά το άρθρο 136:
  - i) τις στοιχειώδεις απαιτήσεις για τον μαλακό σίτο υψηλής ποιότητας,
  - ii) τις τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη,
  - iii) τη δυνατότητα, όταν κρίνεται σκόπιμο σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, να ενημερώνονται οι επιχειρηματίες, πριν από την άφιξη των συγκεκριμένων φορτίων, για το δασμό που θα επιβληθεί.
- β) όσον αφορά το άρθρο 141, τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζονται πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί και τα λοιπά κριτήρια που είναι αναγκαία για να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της παραγράφου 1 του εν λόγω άρθρου.

## Τμήμα ΙΙΙ

**Διαχείριση εισαγωγικών ποσοτώσεων***Άρθρο 144***Δασμολογικές ποσοτώσεις**

1. Το άνοιγμα και η διαχείριση δασμολογικών ποσοτώσεων για τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, οι οποίες απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης ή από οιαδήποτε άλλη πράξη του Συμβουλίου, πραγματοποιούνται από την Επιτροπή, σύμφωνα με λεπτομερείς κανόνες που θεσπίζονται από την Επιτροπή.

2. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων πραγματοποιείται με τρόπο ώστε να αποφεύγεται οιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερόμενων φορέων, εφαρμόζοντας μία από τις ακόλουθες μεθόδους ή συνδυασμό αυτών ή άλλη κατάλληλη μέθοδο:

- α) μέθοδος βασισμένη στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (αρχή της «κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης»),
- β) μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν κατά την κατάθεση των αιτήσεων (μέθοδος της «ταυτόχρονης εξέτασης»),
- γ) μεθόδου βασισμένης στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (μέθοδος των «παλαιών και νέων πελατών»).

**▼B**

3. Οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι διαχείρισης δίνουν τη δέουσα βαρύτητα, ανάλογα με την περίπτωση, στις ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και στην ανάγκη διασφάλισης της ισορροπίας της.

*Άρθρο 145***Άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων**

Η Επιτροπή προβλέπει το άνοιγμα των ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων, εάν χρειάζεται με την κατάλληλη κλιμάκωση στη διάρκεια του έτους, και καθορίζει την εφαρμοστέα μέθοδο διαχείρισης.

*Άρθρο 146***Ειδικοί κανόνες**

1. Όσον αφορά την ποσόστωση εισαγωγής 54 703 τόνων κατεψυγμένου βοείου κρέατος που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0202 20 30, 0202 30 και 0206 29 91 και προορίζεται για μεταποίηση, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της συνθήκης, μπορεί να προβλέπει ότι η ποσόστωση αυτή αφορά εξ ολοκλήρου ή εν μέρει ισοδύναμες ποσότητες κρέατος ποιότητας, εφαρμόζοντας συντελεστή 4,375.

2. Στην περίπτωση της δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή 2 000 000 τόνων αραβοσίτου και 300 000 τόνων σόργου στην Ισπανία και της δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή 500 000 τόνων αραβοσίτου στην Πορτογαλία, οι λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 148 περιλαμβάνουν, επιπλέον, τις αναγκαίες διατάξεις σχετικά με τη διεξαγωγή των εισαγωγών των δασμολογικών ποσοστώσεων καθώς και, ενδεχομένως, τη δημόσια αποθεματοποίηση των εισαγομένων ποσοτήτων από τους οργανισμούς πληρωμών των ενδιαφερόμενων κρατών μελών και τη διάθεσή τους στην αγορά αυτών των κρατών μελών.

*Άρθρο 147***Δασμοί για τις μπανάνες**

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1964/2005 του Συμβουλίου (1).

*Άρθρο 148***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, που αφορούν ιδίως:

- α) εγγυήσεις ως προς τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος,
- β) αναγνώριση του εγγράφου που χρησιμοποιείται για την επαλήθευση της ύπαρξης των εγγυήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α),
- γ) τους όρους υπό τους οποίους εκδίδονται οι άδειες εισαγωγής και τη διάρκεια ισχύος τους.

(1) ΕΕ L 316, 2.12.2005, σ. 1.



Τμήμα IV

**Ειδικές διατάξεις για ορισμένα προϊόντα**

Υποτμήμα I

**Ειδικές διατάξεις για εισαγωγές στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού**

*Άρθρο 149*

**Εισαγωγές μειγμάτων διαφόρων σιτηρών**

Ο εισαγωγικός δασμός που εφαρμόζεται σε μείγματα αποτελούμενα από σιτηρά που υπάγονται στα στοιχεία α) και β) του μέρους I του παραρτήματος I καθορίζεται ως εξής:

- α) όταν το μείγμα αποτελείται από δύο από τα εν λόγω σιτηρά, ο εισαγωγικός δασμός είναι εκείνος που εφαρμόζεται:
- i) στο κύριο συνθετικό σε βάρος, εάν αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 90 % του βάρους του μείγματος,
  - ii) στο συνθετικό που υπόκειται στον υψηλότερο εισαγωγικό δασμό, εάν κανένα από τα δύο συνθετικά δεν αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 90 % του βάρους του μείγματος,
- β) όταν το μείγμα αποτελείται από περισσότερα από δύο από τα εν λόγω σιτηρά και όταν περισσότερα του ενός σιτηρά αντιπροσωπεύουν, το καθένα, πλέον του 10 % του βάρους του μείγματος, ο εισαγωγικός δασμός που εφαρμόζεται στο μείγμα είναι ο υψηλότερος από τους εισαγωγικούς δασμούς που εφαρμόζονται στα σιτηρά αυτά, ακόμη και αν το ποσό του εισαγωγικού δασμού είναι το ίδιο για δύο ή περισσότερα από αυτά.

Όταν μόνο ένα σιτηρό αντιπροσωπεύει πλέον του 10 % του βάρους του μείγματος, ο εισαγωγικός δασμός είναι εκείνος που εφαρμόζεται στο σιτηρό αυτό.

- γ) σε όλες τις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από τα στοιχεία α) και β), ο εισαγωγικός δασμός είναι ο υψηλότερος από τους εισαγωγικούς δασμούς που εφαρμόζονται στα σιτηρά που αποτελούν το συγκεκριμένο μείγμα, ακόμη και αν το ποσό του εισαγωγικού δασμού είναι το ίδιο για δύο ή περισσότερα από αυτά.

*Άρθρο 150*

**Εισαγωγές μειγμάτων σιτηρών και ρυζιού**

Ο εισαγωγικός δασμός που εφαρμόζεται σε μείγματα αποτελούμενα, αφενός, από ένα ή περισσότερα από τα σιτηρά που υπάγονται στα στοιχεία α) και β) του μέρους I του παραρτήματος I και, αφετέρου, από ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα που υπάγονται στα στοιχεία α) και β) του μέρους II του παραρτήματος I, είναι ο δασμός που εφαρμόζεται στο συνθετικό που υπόκειται στον υψηλότερο εισαγωγικό δασμό.

*Άρθρο 151*

**Εισαγωγές μειγμάτων ρυζιού**

Ο εισαγωγικός δασμός που εφαρμόζεται σε μείγματα αποτελούμενα είτε από ρύζι, το οποίο ανήκει σε πολλές ομάδες ή σε διαφορετικά στάδια μεταποίησης, είτε από ρύζι το οποίο ανήκει σε μία ή πολλές ομάδες ή

**▼B**

σε διαφορετικά στάδια μεταποίησης, αφενός, και από θραύσματα ρυζιού, αφετέρου, είναι ο δασμός που εφαρμόζεται:

- α) στο κύριο συνθετικό σε βάρος, εάν αυτό αντιπροσωπεύει τουλάχιστο το 90 % του βάρους του μείγματος,
- β) στο συνθετικό που υπόκειται στον υψηλότερο εισαγωγικό δασμό, εάν κανένα από τα συνθετικά δεν αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 90 % του βάρους του μείγματος.

*Άρθρο 152***Εφαρμογή της δασμολογικής ταξινόμησης**

Όταν η μέθοδος καθορισμού του εισαγωγικού δασμού που προβλέπεται στα άρθρα 149 έως 151 δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί, ο δασμός που εφαρμόζεται στα μείγματα που αναφέρονται στα εν λόγω άρθρα είναι εκείνος που προκύπτει από τη δασμολογική κατάταξη των μειγμάτων.

## Υποτήμα II

**Προτιμησιακά καθεστώτα εισαγωγών ζάχαρης***Άρθρο 153***Παραδοσιακή ανάγκη εφοδιασμού για ραφινάρισμα****▼M3**

1. Καθορίζεται για την Κοινότητα παραδοσιακή ανάγκη εφοδιασμού ζάχαρης για ραφινάρισμα ύψους 2 424 735 τόνων ανά περίοδο εμπορίας, εκφραζόμενη ως λευκή ζάχαρη.

**▼B**

Κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, η παραδοσιακή ανάγκη εφοδιασμού κατανέμεται ως εξής:

- α) 198 748 τόνοι για τη Βουλγαρία,
- β) 296 627 τόνοι για τη Γαλλία,
- γ) 100 000 τόνοι για την Ιταλία,
- δ) 291 633 τόνοι για την Πορτογαλία,
- ε) 329 636 τόνοι για τη Ρουμανία,
- στ) 19 585 τόνοι για τη Σλοβενία,
- ζ) 59 925 τόνοι για τη Φινλανδία,
- η) 1 128 581 τόνοι για το Ηνωμένο Βασίλειο.

2. Η παραδοσιακή ανάγκη εφοδιασμού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 προσανξάνεται κατά 65 000 τόνους. Η ποσότητα αυτή αφορά ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκαλάμου και προορίζεται μόνον για την περίοδο εμπορίας 2008/2009 για το μοναδικό εργοστάσιο μεταποίησης ζαχαροτευτλών εν λειτουργία το 2005 στην Πορτογαλία. Το εργοστάσιο αυτό μεταποίησης θεωρείται ως εργοστάσιο ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής.

3. Οι άδειες εισαγωγής ζάχαρης για ραφινάρισμα χορηγούνται μόνον σε εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής, υπό τον όρον ότι οι σχετικές ποσότητες δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να εισαχθούν στο πλαίσιο της παραδοσιακής ανάγκης εφοδιασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Οι άδειες μπορούν να μεταβιβάζονται μόνον μεταξύ εργοστασίων ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής, η δε ισχύς τους λήγει στο τέλος της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδόθηκαν.

**▼B**

Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 2008/2009 και για τους τρεις πρώτους μήνες των επόμενων περιόδων εμπορίας.

4. Η επιβολή εισαγωγικών δασμών στη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου για ραφινάρισμα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701 11 10, καταγωγής των κρατών που αναφέρονται στο παράρτημα XIX, αναστέλλεται για τη συμπληρωματική ποσότητα η οποία χρειάζεται προκειμένου να καταστεί δυνατός ο επαρκής εφοδιασμός των εργοστασίων ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής για την περίοδο εμπορίας 2008/2009.

Η συμπληρωματική ποσότητα καθορίζεται από την Επιτροπή, με βάση το ισοζύγιο μεταξύ της παραδοσιακής ανάγκης εφοδιασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και του προβλεπόμενου εφοδιασμού σε ζάχαρη για ραφινάρισμα για τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας. Το εν λόγω ισοζύγιο μπορεί να αναθεωρείται από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας και μπορεί να βασίζεται σε ιστορικές κατ' αποκοπή εκτιμήσεις της ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζεται για κατανάλωση.

*Άρθρο 154***Εγγυημένη τιμή**

1. Οι εγγυημένες τιμές που ορίζονται για τη ζάχαρη ΑΚΕ/Ινδίας ισχύουν για την εισαγωγή ακατέργαστης και λευκής ζάχαρης ποιοτικού τύπου από:

- α) τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, δυνάμει των ρυθμίσεων που αναφέρονται στα άρθρα 12 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>,
- β) τα κράτη που απαριθμούνται στο παράρτημα XIX για τη συμπληρωματική ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 4.

2. Οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής για ζάχαρη η οποία απολαύει εγγυημένης τιμής συνοδεύονται από άδεια εξαγωγής που εκδίδεται από τις αρχές της χώρας εξαγωγής και πιστοποιεί τη συμμόρφωση της ζάχαρης προς τους κανόνες που προβλέπονται στις σχετικές συμφωνίες.

*Άρθρο 155***Δεσμεύσεις του πρωτοκόλλου ζάχαρης**

Η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η ζάχαρη ΑΚΕ/Ινδίας εισάγεται στην Κοινότητα υπό τους όρους που ορίζονται στο πρωτόκολλο 3 του παραρτήματος V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, και στη συμφωνία για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας. Τα εν λόγω μέτρα μπορούν, εν ανάγκη, να παρεκκλίνουν από το άρθρο 153 του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 156***Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος υποτιμήματος, με στόχο ιδίως τη συμμόρφωση προς διεθνείς συμφωνίες. Οι κανόνες αυτοί μπορούν να περιλαμβάνουν τροποποιήσεις του παραρτήματος XIX.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 169, 30.6.2005, σ. 1.



### Υποτμήμα ΙΙΙ

#### Ειδικές διατάξεις για τις εισαγωγές κάνναβης

##### Άρθρο 157

#### Εισαγωγές κάνναβης

1. Τα κατωτέρω προϊόντα επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα μόνον εάν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) η ακατέργαστη κάνναβη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 5302 10 00 πρέπει να ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- β) οι σπόροι που προορίζονται για σπορά ποικιλιών κάνναβης που υπάγονται στον κωδικό ex 1207 99 15 πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη ότι η περιεκτικότητα σε τετραϋδροκανναβινόλη δεν είναι ανώτερη από εκείνη που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- γ) οι σπόροι κάνναβης εκτός εκείνων που προορίζονται για σπορά, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 91, εισάγονται μόνον από εγκεκριμένους από το κράτος μέλος εισαγωγείς κατά τρόπο που να εξασφαλίζει ότι δεν προορίζονται για σπορά.

2. Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων που μπορούν να εκδοθούν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 194, κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στοιχεία α) και β), του παρόντος άρθρου υπάγεται σε σύστημα ελέγχου που επιτρέπει να επαληθεύεται η τήρηση των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη πλέον περιοριστικών διατάξεων που εκδίδονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη και με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμφωνία του ΠΟΕ σχετικά με τη γεωργία.

### Υποτμήμα ΙV

#### Ειδικές διατάξεις για τις εισαγωγές λυκίσκου

##### Άρθρο 158

#### Εισαγωγές λυκίσκου

1. Η εισαγωγή προϊόντων του τομέα του λυκίσκου από τρίτες χώρες επιτρέπεται μόνον εφόσον παρουσιάζουν ποιοτικά χαρακτηριστικά τουλάχιστον ισοδύναμα με τα ποιοτικά χαρακτηριστικά που θεσπίζονται για τα ίδια προϊόντα που συγκομίζονται στην Κοινότητα ή παρασκευάζονται από τέτοια προϊόντα.

2. Τα προϊόντα θεωρείται ότι παρουσιάζουν τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εάν συνοδεύονται από βεβαίωση που εκδίδεται από τις αρχές της χώρας καταγωγής και αναγνωρίζεται ως ισοδύναμη του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 117.

Στην περίπτωση της σκόνης λυκίσκου, της σκόνης λυκίσκου που είναι εμπλουτισμένη με λουπουλίνη, των εκχυλισμάτων λυκίσκου και των ανάμεικτων προϊόντων λυκίσκου, η βεβαίωση μπορεί να θεωρείται ισοδύναμη με το πιστοποιητικό μόνον στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η περιεκτικότητα σε οξύ άλφα των προϊόντων δεν είναι κατώτερη από την αντίστοιχη περιεκτικότητα του λυκίσκου από τον οποίο παρασκευάστηκαν.

Η ισοδυναμία των εν λόγω βεβαιώσεων επαληθεύεται σύμφωνα με λεπτομερείς κανόνες που θεσπίζονται από την Επιτροπή.

▼ **M10**

## Υποτμήμα V

**Ειδικές διατάξεις για τις εισαγωγές οίνου***Άρθρο 158α***Ειδικές απαιτήσεις για την εισαγωγή οίνου**

1. Πλην αντιθέτων διατάξεων, ιδίως σε συμφωνίες που συνήφθησαν δυνάμει του άρθρου 300 της συνθήκης, οι διατάξεις σχετικά με τις ονομασίες προέλευσης και τις γεωγραφικές ενδείξεις και την επισήμανση που προβλέπονται στο μέρος II τίτλος II κεφάλαιο I τμήμα Ia καθώς και στο άρθρο 113δ παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2009 61, 2009 69 και 2204 τα οποία εισάγονται στην Κοινότητα.

2. Πλην αντιθέτων διατάξεων σε συμφωνίες που συνάπτονται δυνάμει του άρθρου 300 της συνθήκης, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου παράγονται σύμφωνα με οινολογικές πρακτικές τις οποίες συνιστά και δημοσιεύει ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (ΟΙV) ή οι οποίες εγκρίνονται από την Κοινότητα δυνάμει του παρόντος κανονισμού και των μέτρων εφαρμογής του.

3. Για την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 απαιτείται η προσκόμιση:

α) βεβαίωσης ως προς τη συμμόρφωση με τις διατάξεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2, η οποία συντάσσεται από αρμόδιο οργανισμό, ο οποίος περιλαμβάνεται σε κατάλογο που πρόκειται να δημοσιοποιηθεί από την Επιτροπή στη χώρα καταγωγής·

β) δελτίου ανάλυσης που συντάσσεται από οργανισμό ή υπηρεσία που ορίζεται από τη χώρα καταγωγής του προϊόντος, στην περίπτωση που το προϊόν προορίζεται για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο.

4. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται από την Επιτροπή.

▼ **B**

## Τμήμα V

**Μέτρα διασφάλισης και ενεργητική τελειοποίηση***Άρθρο 159***Μέτρα διασφάλισης**

1. Μέτρα διασφάλισης κατά των εισαγωγών στην Κοινότητα λαμβάνονται από την Επιτροπή, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 519/94 <sup>(1)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 3285/94 <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου.

2. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά δυνάμει οιασδήποτε άλλης πράξης του Συμβουλίου, τα μέτρα διασφάλισης κατά των εισαγωγών στην Κοινότητα που προβλέπονται σε διεθνείς συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης λαμβάνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.

3. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 μπορούν να λαμβάνονται από την Επιτροπή χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1 μετά από αίτημα κράτους

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 67, 10.3.1994, σ. 89.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 349, 31.12.1994, σ. 53.



**▼B**

μέλους ή με δική της πρωτοβουλία. Αν η Επιτροπή λάβει αίτημα κράτους μέλους, αποφασίζει σχετικά εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος.

Τα εν λόγω μέτρα κοινοποιούνται στα κράτη μέλη, εφαρμόζονται δε αμέσως.

Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 μπορούν να παραπέμπονται στο Συμβούλιο από οποιοδήποτε κράτος μέλος εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί. Μπορεί να τροποποιεί ή να καταργεί τις σχετικές αποφάσεις με ειδική πλειοψηφία, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία παραπέμφθηκαν στο Συμβούλιο.

4. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι ένα μέτρο διασφάλισης που έχει ληφθεί σύμφωνα με τις παραγράφους 1 ή 2 πρέπει να ανακληθεί ή να τροποποιηθεί, ακολουθεί την εξής διαδικασία:

- α) εάν το μέτρο εκδόθηκε από το Συμβούλιο, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο την ανάκληση ή την τροποποίησή του. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία,
- β) σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, τα κοινοτικά μέτρα διασφάλισης ανακαλούνται ή τροποποιούνται από την Επιτροπή χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1.

*Άρθρο 160***Αναστολή του καθεστώτος ενεργητικής τελειοποίησης****▼M3**

1. ►**M10** Εάν η κοινοτική αγορά έχει διαταραχθεί ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης, η Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, μπορεί να αναστέλλει εν όλω ή εν μέρει τη χρήση του καθεστώτος ενεργητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, του ρυζιού, της ζάχαρης, του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, των οπωροκηπευτικών, των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, του οίνου, του βοείου κρέατος, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του χοιρείου κρέατος, του κρέατος αιγοπροβάτων, των αυγών, του κρέατος των πουλερικών και της γεωργικής αιθυλικής αλκοόλης. Αν η Επιτροπή λάβει αίτημα κράτους μέλους, αποφασίζει σχετικά εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος. ◀

**▼B**

Τα εν λόγω μέτρα κοινοποιούνται στα κράτη μέλη, εφαρμόζονται δε αμέσως.

Τα μέτρα που αποφασίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο μπορούν να παραπέμπονται στο Συμβούλιο από οποιοδήποτε κράτος μέλος εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί. Μπορεί να τροποποιεί ή να καταργεί τα σχετικά μέτρα με ειδική πλειοψηφία, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία παραπέμφθηκαν στο Συμβούλιο.

2. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης των αγορών, το Συμβούλιο μπορεί, με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της συνθήκης, να απαγορεύει εν όλω ή εν μέρει τη χρήση του καθεστώτος ενεργητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

**▼B***ΚΕΦΑΛΑΙΟ III**Εξαγωγές*

## Τμήμα I

**Άδειες εξαγωγής***Άρθρο 161***Άδειες εξαγωγής**

1. Με την επιφύλαξη των περιπτώσεων στις οποίες απαιτούνται άδειες εξαγωγής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλλει την προσκόμιση άδειας εξαγωγής ως προϋπόθεση για τις εξαγωγές από την Κοινότητα ενός ή περισσότερων προϊόντων των ακόλουθων τομέων:

- α) των σιτηρών,
- β) του ρυζιού,
- γ) της ζάχαρης,
- δ) του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, όσον αφορά το ελαιόλαδο που αναφέρεται στο στοιχείο α) του μέρους VII του παραρτήματος I,

**▼M3**

- δα) των οπωροκηπευτικών·
- δβ) των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·

**▼M10**

- δγ) οίνος,

**▼B**

- ε) του βοείου κρέατος,
- στ) του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- ζ) του χοίρειου κρέατος,
- η) του κρέατος αιγοπροβάτων,
- θ) των αυγών,
- ι) του κρέατος των πουλερικών,
- ια) της γεωργικής αιθυλικής αλκοόλης.

Για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την αναγκαιότητα των αδειών εξαγωγής για τη διαχείριση των αντίστοιχων αγορών και, ειδικότερα, για την παρακολούθηση των εξαγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων.

2. Τα άρθρα 131 έως 133 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2, συμπεριλαμβανομένων των όρων ισχύος των αδειών και του ύψους της εγγύησης.

## Τμήμα II

**Επιστροφές κατά την εξαγωγή***Άρθρο 162***Πεδίο εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή**

1. Στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να καταστούν δυνατές οι εξαγωγές με βάση τις τιμές της διεθνούς αγοράς και εντός των ορίων που απορρέουν από συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο

**▼B**

300 της συνθήκης, η διαφορά μεταξύ των εν λόγω τιμών και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλύπτεται με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή:

- α) των προϊόντων των ακόλουθων τομέων που πρόκειται να εξαχθούν ως έχουν:
  - i) των σιτηρών,
  - ii) του ρυζιού,
  - iii) της ζάχαρης, όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στα στοιχεία β), γ), δ) και ζ) του μέρους III του παραρτήματος I,
  - iv) του βοείου κρέατος,
  - v) του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
  - vi) του χοίρειου κρέατος,
  - vii) των αυγών,
  - viii) του κρέατος των πουλερικών,
- β) των προϊόντων του στοιχείου α) σημεία i), ii), iii), v) και vii) που πρόκειται να εξαχθούν με την μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στα Παραρτήματα XX και XXI.

Στην περίπτωση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, τα οποία εξάγονται με τη μορφή των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος IV του παραρτήματος XX επιτρέπεται να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή μόνον για τα προϊόντα που απαριθμούνται στα στοιχεία α) έως ε) και ζ) του μέρους XVI του παραρτήματος I.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή μεταποιημένων εμπορευμάτων των παραρτημάτων XX και XXI δεν επιτρέπεται να είναι υψηλότερες από τις επιστροφές που ισχύουν για τα ίδια προϊόντα που εξάγονται χωρίς περαιτέρω μεταποίηση.

3. Στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες της παραγωγής ορισμένων αλκοολούχων ποτών που παράγονται από σιτηρά, τα κριτήρια για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, καθώς και η διαδικασία ελέγχου, μπορούν να προσαρμόζονται από την Επιτροπή σε αυτή την ειδική κατάσταση.

*Άρθρο 163***Κατανομή των επιστροφών κατά την εξαγωγή**

Οι ποσότητες οι οποίες μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή κατά την εξαγωγή κατανέμονται με μέθοδο η οποία:

- α) είναι καταλληλότερη για τη φύση του προϊόντος και την κατάσταση της συγκεκριμένης αγοράς, επιτρέπει την αποτελεσματικότερη δυνατή χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων, λαμβανομένης υπόψη της αποτελεσματικότητας και της διάρθρωσης των εξαγωγών της Κοινότητας, χωρίς διακρίσεις μεταξύ των ενδιαφερομένων φορέων και κυρίως μεταξύ μεγάλων και μικρών φορέων,
- β) από διοικητική άποψη είναι η λιγότερο επαχθής για τους φορείς, λαμβανομένων υπόψη των διαχειριστικών απαιτήσεων,
- γ) αποφεύγει οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων φορέων.



### Άρθρο 164

#### Καθορισμός των επιστροφών κατά την εξαγωγή

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή είναι οι ίδιες για ολόκληρη την Κοινότητα. Είναι δυνατή η διαφοροποίησή τους ανάλογα με τον τόπο προορισμού, ιδίως εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς, οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών ή οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης το καθιστούν αναγκαίο.

2. Οι επιστροφές καθορίζονται από την Επιτροπή.

Οι επιστροφές καθορίζονται:

- α) τακτικά,
- β) μέσω διαγωνισμού για τα προϊόντα για τα οποία η διαδικασία είχε προβλεφθεί πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 204 παράγραφος 2.

Εκτός των περιπτώσεων καθορισμού με διαγωνισμό, ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή, και το ποσό της επιστροφής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο. Ωστόσο, το ποσό της επιστροφής μπορεί να διατηρείται στο ίδιο επίπεδο για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών και, εάν απαιτείται, να τροποποιείται ενδιάμεσα από την Επιτροπή χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, είτε μετά από αίτημα κράτους μέλους είτε με δική της πρωτοβουλία.

3. Κατά τον καθορισμό των επιστροφών για ένα συγκεκριμένο προϊόν λαμβάνονται υπόψη ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) η επικρατούσα κατάσταση και οι μελλοντικές τάσεις όσον αφορά:
  - τις τιμές και τις διαθέσιμες ποσότητες του εν λόγω προϊόντος στην κοινοτική αγορά,
  - τις τιμές του εν λόγω προϊόντος στη διεθνή αγορά.
- β) οι στόχοι της κοινής οργάνωσης αγοράς, που συνίστανται στη διασφάλιση της ισορροπίας της εν λόγω αγοράς και της φυσικής ανάπτυξης των τιμών και των συναλλαγών,
- γ) η ανάγκη να αποφευχθούν διαταραχές οι οποίες ενδέχεται να δημιουργήσουν παρατεταμένη ανισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην κοινοτική αγορά,
- δ) η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών,
- ε) τα όρια που απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης,
- στ) η ανάγκη εξισορρόπησης της χρήσης κοινοτικών βασικών προϊόντων στην παρασκευή μεταποιημένων εμπορευμάτων που προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες και της χρήσης των προϊόντων τρίτων χωρών που γίνονται δεκτά υπό καθεστώς τελειοποίησης,
- ζ) τα ευνοϊκότερα έξοδα εμπορίας και μεταφοράς από τις κοινοτικές αγορές μέχρι τα λιμάνια ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τα έξοδα διακίνησης μέχρι τις χώρες προορισμού,
- η) η ζήτηση στην κοινοτική αγορά,
- θ) όσον αφορά τους τομείς του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος των πουλερικών, η διαφορά μεταξύ των τιμών, στην Κοινότητα αφενός, και στη διεθνή αγορά αφετέρου, της ποσότητας κτηνοτροφικών σιτηρών που είναι αναγκαία για την παραγωγή των προϊόντων των εν λόγω τομέων στην Κοινότητα.

**▼B**

4. Όσον αφορά τους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού, η Επιτροπή μπορεί να καθορίζει διορθωτικό ποσό που εφαρμόζεται στις επιστροφές κατά την εξαγωγή. Ωστόσο, όταν είναι αναγκαίο, η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, μπορεί να τροποποιεί τα διορθωτικά ποσά.

Το πρώτο εδάφιο μπορεί επίσης να εφαρμόζεται στα προϊόντα τα οποία εξάγονται με τη μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα XX.

*Άρθρο 165***Επιστροφή κατά την εξαγωγή αποθεματοποιημένης βύνης**

Κατά τους πρώτους τρεις μήνες της περιόδου εμπορίας, η επιστροφή που εφαρμόζεται στις εξαγωγές βύνης η οποία ήταν αποθεματοποιημένη κατά το τέλος της προηγούμενης περιόδου εμπορίας ή η οποία έχει παραχθεί από βρώμη η οποία ήταν αποθεματοποιημένη κατά τη στιγμή εκείνη ισούται προς την επιστροφή που θα είχε εφαρμοστεί βάσει της εν λόγω άδειας εξαγωγής στις εξαγωγές του τελευταίου μήνα της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

*Άρθρο 166***Προσαρμογή των επιστροφών κατά την εξαγωγή σιτηρών**

Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά από την Επιτροπή, η επιστροφή για τα προϊόντα που απαριθμούνται στα στοιχεία α) και β) του μέρους I του παραρτήματος I, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 167 παράγραφος 2, προσαρμόζεται από την Επιτροπή ανάλογα με το επίπεδο των μηνιαίων προσαυξήσεων που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης και, ανάλογα με την περίπτωση, τις μεταβολές της τιμής αυτής.

Η πρώτη παράγραφος μπορεί να εφαρμόζεται, εν όλω ή εν μέρει, στα προϊόντα που απαριθμούνται στα στοιχεία γ) και δ) του μέρους I του παραρτήματος I, καθώς και στα προϊόντα που αναφέρονται στο μέρος I του παραρτήματος I και εξάγονται με τη μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο μέρος I του παραρτήματος XX. Στην περίπτωση αυτήν, η προσαρμογή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο διορθώνεται με την εφαρμογή στη μηνιαία προσαύξηση ενός συντελεστή ο οποίος εκφράζει τον λόγο μεταξύ της ποσότητας βασικού προϊόντος και της ποσότητας του προϊόντος αυτού που περιέχεται στο μεταποιημένο προϊόν που εξάγεται ή χρησιμοποιείται στα εξαγόμενα εμπορεύματα.

*Άρθρο 167***Χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή**

1. Όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 162 παράγραφος 1, στοιχείο α), τα οποία εξάγονται ως έχουν χωρίς περαιτέρω μεταποίηση, οι επιστροφές χορηγούνται μόνον ύστερα από σχετική αίτηση και με την προσκόμιση άδειας εξαγωγής.

2. Η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα της παραγράφου 1 είναι εκείνη που ισχύει την ημέρα υποβολής της αίτησης για την έκδοση άδειας ή, ενδεχομένως, εκείνη που προκύπτει από τον σχετικό διαγωνισμό και, στην περίπτωση διαφοροποιημένης επιστροφής, εκείνη που ισχύει την ίδια ημέρα:

- α) για τον τόπο προορισμού που αναγράφεται στην άδεια, ή
- β) ανάλογα με την περίπτωση, για τον πραγματικό τόπο προορισμού, εάν αυτός διαφέρει από τον τόπο προορισμού που αναγράφεται στην άδεια, οπότε το ποσό που ισχύει δεν πρέπει να υπερβαίνει το ποσό που εφαρμόζεται στον τόπο προορισμού που αναγράφεται στην άδεια.

Η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει τα ενδεδειγμένα για να αποφεύγεται η κατάχρηση της ελαστικής ρύθμισης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο.

**▼B**

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει ότι, στην περίπτωση των αυγών προς επώαση και των νεοσσών μιας ημέρας, οι άδειες εξαγωγής μπορούν να εκδίδονται εκ των υστέρων.

4. Μπορεί να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, να εφαρμόζονται οι παράγραφοι 1 και 2 στα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 162 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού.

5. Η Επιτροπή μπορεί να χορηγεί παρεκκλίσεις από τις παραγράφους 1 και 2 στην περίπτωση προϊόντων για τα οποία καταβάλλονται επιστροφές κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο ενεργειών σχετικών με την επισιτιστική βοήθεια.

6. Η επιστροφή καταβάλλεται με την προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων ότι:

α) τα προϊόντα έχουν εξαχθεί από την Κοινότητα,

β) στην περίπτωση διαφοροποιημένης επιστροφής, τα προϊόντα έχουν φθάσει στον προορισμό που αναγράφεται στην άδεια ή σε άλλον προορισμό για τον οποίο έχει καθορισθεί επιστροφή, με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 στοιχείο β).

Ωστόσο, μπορούν να επιτρέπονται εξαιρέσεις από την Επιτροπή, υπό την προϋπόθεση πρόβλεψης όρων οι οποίοι προσφέρουν ισοδύναμες εγγυήσεις.

7. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει και άλλες προϋποθέσεις για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή ενός ή περισσότερων προϊόντων. Οι προϋποθέσεις αυτές μπορούν να προβλέπουν:

α) ότι επιστροφές καταβάλλονται μόνο για προϊόντα κοινοτικής καταγωγής,

β) ότι το ποσό των επιστροφών για τα εισαγόμενα προϊόντα περιορίζεται στους δασμούς που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, εφόσον οι εν λόγω δασμοί είναι κατώτεροι από την εφαρμοζόμενη επιστροφή.

*Άρθρο 168***Επιστροφές κατά την εξαγωγή ζώντων ζώων του τομέα του βοείου κρέατος**

Όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος, η χορήγηση και η πληρωμή της επιστροφής κατά την εξαγωγή ζώντων ζώων εξαρτάται από την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται στην κοινοτική νομοθεσία σχετικά με την καλή μεταχείριση των ζώων, και ειδικότερα την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά.

*Άρθρο 169***Όρια εξαγωγών**

Η τήρηση των ποσοτικών δεσμεύσεων οι οποίες απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης, εξασφαλίζεται με βάση άδειες εξαγωγής που εκδίδονται για τις περιόδους αναφοράς που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα. Όσον αφορά την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συμφωνία του ΠΟΕ για τη γεωργία, η ισχύς των αδειών δεν επηρεάζεται από τη λήξη μιας περιόδου αναφοράς.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 318, 20.12.1993, σ. 18.



*Άρθρο 170*

**Εκτελεστικοί κανόνες**

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τμήματος, και ιδίως:

- α) διατάξεις για την αναδιανομή των εξαγωγίμων ποσοτήτων οι οποίες δεν έχουν κατανεμηθεί ή χρησιμοποιηθεί,
- β) διατάξεις που διέπουν την ποιότητα και άλλες ειδικές απαιτήσεις και όρους σχετικά με τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για επιστροφή κατά την εξαγωγή,
- γ) διατάξεις σχετικά με την παρακολούθηση της πραγματοποίησης και ορθής εκτέλεσης των ενεργειών που παρέχουν το δικαίωμα πληρωμής των επιστροφών και κάθε άλλου ποσού που σχετίζεται με τις εξαγωγικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων φυσικών ελέγχων και ελέγχων εγγράφων.

Οι τυχόν απαιτούμενες τροποποιήσεις του παραρτήματος XX πραγματοποιούνται από την Επιτροπή λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93.

Ωστόσο, οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του άρθρου 160 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 162 παράγραφος 1 στοιχείο β), θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93.

Τμήμα ΙΙΙ

**Διαχείριση εξαγωγικών ποσοτώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

*Άρθρο 171*

**Διαχείριση δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίγονται από τρίτες χώρες**

1. Όσον αφορά το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, όταν μια συμφωνία που έχει συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης προβλέπει την ολική ή μερική διαχείριση μιας δασμολογικής ποσόστωσης που έχει ανοιχθεί από τρίτη χώρα, η εφαρμοστέα μέθοδος διαχείρισης και οι σχετικές με τη μέθοδο αυτή λεπτομέρειες θεσπίζονται από την Επιτροπή.

2. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 γίνεται με τρόπο που να αποκλείει οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερόμενων φορέων και να εγγυάται την πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων που προσφέρονται στο πλαίσιο της συγκεκριμένης ποσόστωσης, με την εφαρμογή μίας από τις κάτωθι μεθόδους ή συνδυασμού αυτών ή άλλης κατάλληλης μεθόδου:

- α) μέθοδος βασισμένη στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (αρχή της «κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης»),
- β) μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν κατά την κατάθεση των αιτήσεων (μέθοδος της «ταυτόχρονης εξέτασης»),
- γ) μέθοδος βασισμένη στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (μέθοδος των «παλαιών και νέων πελατών»).

## ▼B

## Τμήμα IV

**Ειδική μεταχείριση κατά την εισαγωγή σε τρίτες χώρες***Άρθρο 172***Πιστοποιητικά για προϊόντα που τυγχάνουν ειδικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα**

1. Κατά την εξαγωγή προϊόντων τα οποία, σύμφωνα με τις συμφωνίες που συνάπτονται από την Κοινότητα σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης, μπορούν να τύχουν ειδικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα, εφόσον τηρούνται ορισμένες προϋποθέσεις, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν, κατόπιν αιτήσεως και καταλλήλου ελέγχου, έγγραφο το οποίο πιστοποιεί ότι οι προϋποθέσεις πληρούνται.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται από την Επιτροπή.

## Τμήμα V

**Ειδικές διατάξεις για τα ζώντα φυτά***Άρθρο 173***Ελάχιστες τιμές εξαγωγής**

1. Κάθε έτος, η Επιτροπή μπορεί να καθορίζει, εγκαίρως και πριν από την περίοδο εμπορίας, μία ή περισσότερες ελάχιστες τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες για καθένα από τα προϊόντα του τομέα των ζώντων φυτών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0601 10.

Οι εξαγωγές των προϊόντων αυτών επιτρέπονται μόνον σε τιμή ίση ή ανώτερη από την ελάχιστη τιμή που καθορίζεται για το συγκεκριμένο προϊόν.

2. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής της παραγράφου 1 θεσπίζονται από την Επιτροπή, λαμβανομένων υπόψη των υποχρεώσεων που απορρέουν από συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 2 της συνθήκης.

## Τμήμα VI

**Παθητική τελειοποίηση***Άρθρο 174***Αναστολή του καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης**

1. ► **M10** Εάν η κοινοτική αγορά έχει διαταραχθεί ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς παθητικής τελειοποίησης, η Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, μπορεί να αναστέλλει εν όλω ή εν μέρει τη χρήση του καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, του ρυζιού, των σπυροκρηπυτικών, των μεταποιημένων σπυροκρηπυτικών, του οίνου, του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, του κρέατος αιγοπροβάτων, και του κρέατος των πουλερικών. Αν η Επιτροπή λάβει αίτημα κράτους μέλους, αποφασίζει σχετικά εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος. ◀

Τα εν λόγω μέτρα κοινοποιούνται στα κράτη μέλη, εφαρμόζονται δε αμέσως.



**▼B**

Τα μέτρα που αποφασίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο μπορούν να παραπέμπονται στο Συμβούλιο από οποιοδήποτε κράτος μέλος εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί. Μπορεί να τροποποιεί ή να καταργεί τα σχετικά μέτρα με ειδική πλειοψηφία, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία παραπέμφθηκαν στο Συμβούλιο.

2. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης των αγορών, το Συμβούλιο μπορεί, με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της συνθήκης, να απαγορεύει εν όλω ή εν μέρει τη χρήση του καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

## ΜΕΡΟΣ IV

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Κανόνες εφαρμοστέοι στις επιχειρήσεις

**▼M10**

## Άρθρο 175

## Εφαρμογή των άρθρων 81 έως 86 της συνθήκης

Πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 81 έως 86 της συνθήκης και οι εκτελεστικές διατάξεις αυτών εφαρμόζονται, ►M16 με την επιφύλαξη των άρθρων 176 έως 177α του παρόντος κανονισμού ◀, σε όλες τις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 81 παράγραφος 1 και στο άρθρο 82 της συνθήκης, οι οποίες σχετίζονται με την παραγωγή ή την εμπορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

**▼B**

## Άρθρο 176

## Εξαιρέσεις

1. Το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 175 του παρόντος κανονισμού και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος μιας εθνικής οργάνωσης αγοράς ή είναι αναγκαίες για την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης.

Ειδικότερα, το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές παραγωγών, ενώσεων παραγωγών ή ενώσεων των εν λόγω ενώσεων που ανήκουν σε ένα και μόνο κράτος μέλος, οι οποίες, χωρίς να επιβάλλουν υποχρέωση εφαρμογής καθορισμένης τιμής, αφορούν την παραγωγή ή την πώληση γεωργικών προϊόντων ή τη χρήση κοινών εγκαταστάσεων αποθήκευσης, επεξεργασίας ή μεταποίησης γεωργικών προϊόντων, εκτός εάν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι, με τον τρόπο αυτόν, αποκλείεται ο ανταγωνισμός ή ότι τίθενται σε κίνδυνο οι στόχοι του άρθρου 33 της συνθήκης.

2. Μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη και ακρόαση των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων ή ενώσεων επιχειρήσεων, καθώς και κάθε άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου που κρίνει σκόπιμο, η Επιτροπή έχει την αποκλειστική εξουσία, υπό τον έλεγχο του Δικαστηρίου, να διαπιστώνει, με απόφαση η οποία δημοσιεύεται, ποιες συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές πληρούν τους όρους της παραγράφου 1.

**▼B**

Η Επιτροπή προβαίνει στη διαπίστωση αυτή είτε αυτεπαγγέλτως, είτε κατόπιν αιτήσεως αρμόδιας αρχής ενός κράτους μέλους ή ενδιαφερόμενης επιχείρησης ή ένωσης επιχειρήσεων.

3. Η δημοσίευση της απόφασης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2 αναφέρει τα συμμετέχοντα μέρη και το ουσιώδες περιεχόμενο της απόφασης. Επίσης, λαμβάνεται υπόψη το έννομο συμφέρον των επιχειρήσεων για την προστασία του επαγγελματικού απόρρητου.

**▼M3***Άρθρο 176α***Συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

1. Το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές των αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων, οι οποίες αποβλέπουν στην άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 123 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνον εφόσον:

α) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή·

β) εντός δύο μηνών από την παραλαβή όλων των απαιτούμενων στοιχείων, η Επιτροπή δεν έχει κηρύξει τις εν λόγω συμφωνίες, αποφάσεις ή εναρμονισμένες πρακτικές ασυμβίβαστες προς τους κοινοτικούς κανόνες.

3. Οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές δεν επιτρέπεται να τίθενται σε ισχύ πριν από την παρέλευση της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

4. Σε κάθε περίπτωση, κηρύσσονται ασυμβίβαστες προς τους κοινοτικούς κανόνες οι ακόλουθες συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές:

α) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που ενδέχεται να οδηγήσουν σε οποιασδήποτε μορφής κατακερματισμό της κοινοτικής αγοράς·

β) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που ενδέχεται να επηρεάσουν την εύρυθμη λειτουργία της οργάνωσης αγοράς·

γ) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που ενδέχεται να προκαλέσουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού οι οποίες δεν είναι απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων της κοινής γεωργικής πολιτικής που επιδιώκονται μέσω των δραστηριοτήτων της διεπαγγελματικής οργάνωσης·

δ) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που συνεπάγονται τον καθορισμό τιμών, με την επιφύλαξη των δραστηριοτήτων που ασκούνται από τις διεπαγγελματικές οργανώσεις στο πλαίσιο της εφαρμογής ειδικών κοινοτικών κανόνων·

ε) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές που ενδέχεται να οδηγήσουν στην εισαγωγή διακρίσεων ή να καταργήσουν τον ανταγωνισμό για σημαντικό μέρος των εν λόγω προϊόντων.

5. Εάν, μετά την παρέλευση της δίμηνης προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), η Επιτροπή διαπιστώσει ότι δεν τηρούνται οι όροι εφαρμογής της παραγράφου 1, λαμβάνει απόφαση στην οποία αναφέρεται ότι για τη συγκεκριμένη συμφωνία, απόφαση ή εναρμονισμένη πρακτική εφαρμόζεται το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης.

▼ **M3**

Η εν λόγω απόφαση της Επιτροπής δεν εφαρμόζεται πριν από την ημερομηνία κοινοποίησής της στη σχετική διεπαγγελματική οργάνωση, εκτός εάν η εν λόγω διεπαγγελματική οργάνωση έχει δώσει ανακριβείς πληροφορίες ή έχει κάνει κατάχρηση της εξαιρέσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

6. Στην περίπτωση πολυετών συμφωνιών, η κοινοποίηση για το πρώτο έτος ισχύει και για τα επόμενα έτη της συμφωνίας. Ωστόσο, στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, να προβεί σε διαπίστωση του ασυμβίβαστου χαρακτήρα της ανά πάσα στιγμή.

▼ **B***Άρθρο 177***Συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές στον τομέα του καπνού**

1. Το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές των αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργάνωσεων στον τομέα του καπνού, οι οποίες αποβλέπουν στην υλοποίηση των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 123, στοιχείο γ), του παρόντος κανονισμού, υπό τον όρον ότι:

- α) οι συμφωνίες και οι εναρμονισμένες πρακτικές έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή,
- β) η Επιτροπή, εντός τριών μηνών από τη στιγμή που της κοινοποιήθηκαν όλα τα αναγκαία στοιχεία αξιολόγησης, δεν έχει κηρύξει τις εν λόγω συμφωνίες ή εναρμονισμένες πρακτικές ασυμβίβαστες προς τους κοινοτικούς κανόνες ανταγωνισμού.

Οι συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές δεν μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή κατά τη διάρκεια της εν λόγω τρίμηνης προθεσμίας.

2. Οι συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές κηρύσσονται αντίθετες προς τους κοινοτικούς κανόνες ανταγωνισμού στις εξής περιπτώσεις:

- α) μπορούν να οδηγήσουν στη δημιουργία στεγανών στην ενδοκοινοτική αγορά,
- β) μπορούν να επηρεάσουν την εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς,
- γ) μπορούν να προκαλέσουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού οι οποίες δεν είναι απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων της κοινής γεωργικής πολιτικής που επιδιώκονται μέσω της διεπαγγελματικής δράσεως,
- δ) περιλαμβάνουν τον καθορισμό τιμών ή ποσοστώσεων, με την επιφύλαξη μέτρων που λαμβάνονται από διεπαγγελματικές οργάνώσεις στο πλαίσιο της εφαρμογής ειδικών διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας,
- ε) μπορούν να προκαλέσουν διακριτική μεταχείριση ή να καταργήσουν τον ανταγωνισμό για σημαντικό μέρος των εν λόγω προϊόντων.

3. Εάν, μετά την παρέλευση της τρίμηνης προθεσμίας που αναφέρεται στο στοιχείο β) της παραγράφου 1, η Επιτροπή διαπιστώσει ότι δεν πληρούνται οι όροι εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου, λαμβάνει, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, απόφαση στην οποία αναφέρεται ότι το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης εφαρμόζεται για τη συγκεκριμένη συμφωνία ή εναρμονισμένη πρακτική.

Η απόφαση αυτή δεν εφαρμόζεται πριν από την ημερομηνία κοινοποίησής της προς την ενδιαφερόμενη διεπαγγελματική οργάνωση, εκτός εάν η τελευταία έχει δώσει ανακριβείς πληροφορίες ή έχει κάνει κατάχρηση της εξαιρέσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

▼ **M16***Άρθρο 177α***Συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

1. Το άρθρο 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες, αποφάσεις ή εναρμονισμένες πρακτικές των αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων με σκοπό στην άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 123 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο εφόσον:

α) οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή και

β) εντός τριών μηνών από την παραλαβή όλων των απαιτούμενων στοιχείων, η Επιτροπή, χωρίς την εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 195 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 196β παράγραφος 2, δεν έχει κηρύξει τις εν λόγω συμφωνίες, αποφάσεις ή εναρμονισμένες πρακτικές ασυμβίβαστες προς τους ενωσιακούς κανόνες.

3. Οι συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές δεν επιτρέπεται να τίθενται σε ισχύ πριν από την παρέλευση του χρονικού διαστήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

4. Κηρύσσονται ασυμβίβαστες προς τους ενωσιακούς κανόνες οι ακόλουθες συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές, εάν:

α) ενδέχεται να οδηγήσουν σε οποιασδήποτε μορφής καταμερισμό των αγορών στην Ένωση·

β) ενδέχεται να επηρεάσουν την εύρυθμη λειτουργία της οργάνωσης αγοράς·

γ) ενδέχεται να προκαλέσουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και δεν είναι απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων της κοινής γεωργικής πολιτικής που επιδιώκονται μέσω των δραστηριοτήτων της διεπαγγελματικής οργάνωσης·

δ) συνεπάγονται τον καθορισμό τιμών·

ε) ενδέχεται να οδηγήσουν στην εισαγωγή διακρίσεων ή να καταργήσουν τον ανταγωνισμό για σημαντικό μέρος των εν λόγω προϊόντων.

5. Εάν, μετά την παρέλευση του χρονικού διαστήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), η Επιτροπή διαπιστώσει ότι δεν πληρούνται οι όροι εφαρμογής της παραγράφου 1, προβαίνει, χωρίς την εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 195 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 196β παράγραφος 2, στη λήψη απόφασης στην οποία αναφέρεται ότι για τη συγκεκριμένη συμφωνία, απόφαση ή εναρμονισμένη πρακτική εφαρμόζεται το άρθρο 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

Η εν λόγω απόφαση της Επιτροπής δεν εφαρμόζεται πριν από την ημερομηνία κοινοποίησής της στη σχετική διεπαγγελματική οργάνωση, εκτός εάν η εν λόγω διεπαγγελματική οργάνωση έχει δώσει ανακριβείς πληροφορίες ή έχει κάνει κατάχρηση της εξαιρέσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

6. Στην περίπτωση πολυετών συμφωνιών, η κοινοποίηση για το πρώτο έτος ισχύει και για τα επόμενα έτη της συμφωνίας. Ωστόσο, η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, να προβεί σε διαπίστωση του ασυμβίβαστου χαρακτήρα της ανά πάσα στιγμή.

7. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση απαραίτητων για την ομοιόμορφη εφαρμογή του παρόντος άρθρου μέτρων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 196β παράγραφος 2.

**▼B***Άρθρο 178***Δεσμευτικό αποτέλεσμα συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών επί των τρίτων στον τομέα του καπνού**

1. Οι διεπαγγελματικές οργανώσεις του τομέα του καπνού μπορούν να ζητούν να καθίστανται υποχρεωτικές ορισμένες από τις συμφωνίες τους ή εναρμονισμένες πρακτικές, για περιορισμένο διάστημα, για άτομα και ομάδες του συγκεκριμένου οικονομικού τομέα που δεν είναι μέλη των επαγγελματικών κλάδων τους οποίους αντιπροσωπεύουν, στην περιοχή όπου ασκούν τις δραστηριότητές τους.

Για την εφαρμογή της επεκτάσεως των κανόνων, οι διεπαγγελματικές οργανώσεις πρέπει να αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον τα δύο τρίτα της παραγωγής ή/και του εμπορίου στον εν λόγω τομέα. Σε περίπτωση που το σχέδιο επεκτάσεως των κανόνων καλύπτει διαπεριφερειακό πεδίο εφαρμογής, οι διεπαγγελματικές οργανώσεις πρέπει να δικαιολογούν μια στοιχειώδη αντιπροσωπευτικότητα για κάθε έναν από τους κλάδους που συγκεντρώνουν σε καθεμία από τις καλυπτόμενες περιφέρειες.

2. Οι κανόνες των οποίων ζητείται η επέκταση πρέπει να έχουν εφαρμοσθεί από έτους τουλάχιστον και να αφορούν ένα από τα παρακάτω αντικείμενα:

- α) τη γνώση της παραγωγής και της αγοράς,
  - β) τον ορισμό των στοιχειωδών ποιτήτων,
  - γ) τη χρησιμοποίηση καλλιεργητικών μεθόδων που συμβιβάζονται με την προστασία του περιβάλλοντος,
  - δ) τον ορισμό στοιχειωδών προτύπων όσον αφορά την παρουσίαση και τη συσκευασία,
  - ε) τη χρησιμοποίηση πιστοποιημένων σπόρων για σπορά και τον ποιοτικό έλεγχο των προϊόντων.
3. Η επέκταση των κανόνων υπόκειται στην έγκριση της Επιτροπής.

**▼M3***Άρθρο 179***Εκτελεστικοί κανόνες για τις συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές στους τομείς των οπωροκηπευτικών και του καπνού**

Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των άρθρων 176α, 177 και 178, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για την κοινοποίηση και τη δημοσίευση.

**▼B***ΚΕΦΑΛΑΙΟ II***Κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις****▼M10***Άρθρο 180***Εφαρμογή των άρθρων 87, 88 και 89 της συνθήκης**

Τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης εφαρμόζονται στην παραγωγή και την εμπορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Εντούτοις, τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης δεν εφαρμόζονται σε πληρωμές που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των άρθρων 44 έως 48, 102, 102α, 103, 103α, 103β, 103ε, 103ζα, 104, 105, 182 και

**▼ M10**

182α, του υποτμήματος III του τμήματος IVα του κεφαλαίου III του τίτλου I του τμήματος II και πληρωμές στο πλαίσιο του τμήματος IVβ του κεφαλαίου IV του τίτλου I του τμήματος II του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Εντούτοις, όσον αφορά το άρθρο 103ιδ παράγραφος 4, δεν εφαρμόζεται μόνον το άρθρο 88 της συνθήκης.

**▼ B***Άρθρο 181***Ειδικές διατάξεις για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 87 παράγραφος 2 της συνθήκης, απαγορεύονται οι ενισχύσεις, το ύψος των οποίων καθορίζεται σε συνάρτηση με την τιμή ή την ποσότητα των προϊόντων που παρατίθενται στο τμήμα XVI του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Απαγορεύονται επίσης τα εθνικά μέτρα που επιτρέπουν εξίσωση των τιμών των προϊόντων που παρατίθενται στο τμήμα XVI του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 182***Ειδικές εθνικές διατάξεις**

1. Η Σουηδία και η Φινλανδία μπορούν, αν λάβουν άδεια εκ μέρους της Επιτροπής, να χορηγούν ενισχύσεις για την παραγωγή και εμπορία τaráνδων και προϊόντων τaráνδων (ΣΟ ex 0208 και ex 0210), εφόσον δεν αυξάνονται τα παραδοσιακά επίπεδα παραγωγής.

**▼ M3**

2. Η Φινλανδία μπορεί, εφόσον προηγηθεί σχετική άδεια εκ μέρους της Επιτροπής, να χορηγεί ενισχύσεις για ορισμένες ποσότητες σπόρων προς σπορά, με εξαίρεση τους σπόρους προς σπορά φλέοντος του λειμώνιου (*Phleum pratense* L.), και για ορισμένες ποσότητες σπόρων σιτηρών προς σπορά, οι οποίες παράγονται αποκλειστικά στη Φινλανδία, μέχρι και το έτος συγκομιδής 2010.

Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008 το αργότερο, η Φινλανδία διαβιβάζει στην Επιτροπή αναλυτική έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα των ενισχύσεων που έχουν εγκριθεί.

**▼ B**

3. Τα κράτη μέλη που μειώνουν την οικεία ποσόστωση ζάχαρης κατά περισσότερο του 50 % της ποσόστωσης ζάχαρης που καθορίστηκε στις 20 Φεβρουαρίου 2006 με το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 μπορούν να χορηγούν προσωρινή κρατική ενίσχυση κατά την περίοδο κατά την οποία καταβάλλεται η μεταβατική ενίσχυση για τους καλλιεργητές τεύτλων σύμφωνα με το κεφάλαιο 10στ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. Κατόπιν σχετικής αίτησης οποιουδήποτε ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, η Επιτροπή αποφασίζει για το συνολικό ποσό κρατικής ενίσχυσης που διατίθεται για το μέτρο αυτό.

Για την Ιταλία, η προσωρινή ενίσχυση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν υπερβαίνει συνολικά τα 11 ευρώ ανά περίοδο εμπορίας και ανά τόνο ζαχαροτεύτλων και χορηγείται στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων και για τη μεταφορά ζαχαροτεύτλων.

Η Φινλανδία μπορεί να χορηγεί στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων ενίσχυση μέχρι 350 ευρώ ανά εκτάριο και ανά περίοδο εμπορίας.

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, εντός 30 ημερών από το τέλος κάθε περιόδου εμπορίας, το ποσό κρατικής ενίσχυσης που όντως χορηγήθηκε κατά τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας.

▼ **M14**

4. Η παρέκκλιση του δευτέρου εδαφίου του άρθρου 180 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται στις ενισχύσεις που χορηγεί η Γερμανία μέσα στο υφιστάμενο εθνικό πλαίσιο του γερμανικού μονοπωλίου αλκοόλης («το μονοπώλιο») για προϊόντα τα οποία εμπορεύεται, έπειτα από περαιτέρω μεταποίηση, το μονοπώλιο, ως αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η παρέκκλιση ισχύει μόνο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2017, ισχύει με την επιφύλαξη του άρθρου 108 παράγραφος 1 και της πρώτης φράση του άρθρου 108 παράγραφος 3 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) η συνολική παραγωγή αιθυλικής αλκοόλης για την οποία χορηγείται ενίσχυση στο πλαίσιο του μονοπωλίου μειώνεται σταδιακά από τη μέγιστη ποσότητα 600 000 εκατολίων το 2011, σε 420 000 εκατόλιτρα το 2012 και σε 240 000 εκατόλιτρα το 2013 και δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 60 000 εκατόλιτρα από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017, ημερομηνία κατά την οποία το μονοπώλιο παύει να υφίσταται·
- β) η παραγωγή των γεωργικών σφραγισμένων αποστακτηρίων που λαμβάνουν ενίσχυση μειώνεται σταδιακά από 540 000 εκατόλιτρα το 2011, σε 360 000 εκατόλιτρα το 2012 και σε 180 000 εκατόλιτρα το 2013. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013 όλα τα γεωργικά σφραγισμένα αποστακτήρια εγκαταλείπουν το μονοπώλιο. Επιτρέπεται η χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης ύψους 257,50 EUR ανά εκατόλιτρο ονομαστικών δικαιωμάτων απόσταξης, κατά την έννοια της εφαρμοστέας γερμανικής νομοθεσίας, στα γεωργικά σφραγισμένα αποστακτήρια που εγκαταλείπουν το μονοπώλιο. Η αντισταθμιστική αυτή ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2013. Ωστόσο, είναι δυνατόν να καταβληθεί σε περισσότερες της μίας δόσεις, εκ των οποίων η τελευταία πρέπει να είναι στις 31 Δεκεμβρίου 2017 το αργότερο·
- γ) τα μικρά αποστακτήρια σταθερής ποσότητας, οι προμηθευτές αποστακτηρίων και τα αποστακτήρια συνεταιρισμών οπωροκαλλιεργητών δύνανται να λάβουν ενίσχυση στο πλαίσιο του μονοπωλίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2017, υπό την προϋπόθεση ότι η παραγωγή για την οποία χορηγείται η ενίσχυση δεν υπερβαίνει τα 60 000 εκατόλιτρα ετησίως·
- δ) το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 δεν υπερβαίνει τα 269,9 εκατ. EUR και το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017 δεν υπερβαίνει τα 268 εκατ. EUR· και
- ε) πριν από τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, η Γερμανία υποβάλλει στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τη λειτουργία του μονοπωλίου και τις χορηγηθείσες στο πλαίσιο αυτό ενισχύσεις κατά το παρελθόν έτος. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Επίσης, οι ετήσιες εκθέσεις που πρόκειται να υποβληθούν τα έτη από το 2013 έως το 2016 πρέπει να περιλαμβάνουν ετήσιο σχέδιο σταδιακής μείωσης για το επόμενο έτος όσον αφορά τα μικρά αποστακτήρια σταθερής ποσότητας, τους χρήστες αποστακτηρίων και τα αποστακτήρια συνεταιρισμών οπωροκαλλιεργητών.

▼ **M3**

5. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξακολουθούν να καταβάλλουν κρατικές ενισχύσεις δυνάμει ισχυόντων καθεστώτων για την παραγωγή και την εμπορία πατατών, νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0701, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

▼ **M3**

6. Όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να καταβάλλουν κρατικές ενισχύσεις έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, υπό τους ακόλουθους όρους:

- α) οι κρατικές ενισχύσεις καταβάλλονται μόνο σε παραγωγούς οπωροκηπευτικών οι οποίοι δεν είναι μέλη αναγνωρισμένης οργάνωσης παραγωγών και οι οποίοι υπογράφουν με αναγνωρισμένη οργάνωση παραγωγών σύμβαση με την οποία αποδέχονται να εφαρμόσουν τα μέτρα πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων της εν λόγω οργάνωσης παραγωγών·
- β) το ποσό της ενίσχυσης που καταβάλλεται στους παραγωγούς αυτούς δεν υπερβαίνει το 75 % της κοινοτικής στήριξης που λαμβάνουν τα μέλη της συγκεκριμένης οργάνωσης παραγωγών· και
- γ) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 το αργότερο, έκθεση σχετικά με την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα των κρατικών ενισχύσεων, στην οποία αναφέρεται ιδίως αναλυτικά ο βαθμός στον οποίο η ενίσχυση έχει στηρίξει την οργάνωση του τομέα. Η Επιτροπή εξετάζει την έκθεση και αποφασίζει εάν θα υποβάλλει κατάλληλες προτάσεις.

▼ **M7**

7. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν έως τις 31 Μαρτίου 2014 κρατικές ενισχύσεις συνολικού ετήσιου ύψους ίσου προς το 55 % του ανώτατου ορίου που τίθεται στο άρθρο 69 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 σε γεωργούς του γαλακτοκομικού τομέα, επιπροσθέτως προς την κοινοτική στήριξη που χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού. ► **C2** Ωστόσο, σε καμία περίπτωση δεν μπορεί το συνολικό ποσό της κοινοτικής στήριξης στο πλαίσιο των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 69 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού και των κρατικών ενισχύσεων να υπερβαίνει το ανώτατο όριο που προβλέπει το άρθρο 69 παράγραφοι 4 και 5. ◀

▼ **M10***Άρθρο 182α***Εθνικές ενισχύσεις για την απόσταξη οίνου σε περιπτώσεις κρίσης**

1. Από την 1η Αυγούστου 2012 τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν ενίσχυση σε οινοπαραγωγούς για υποχρεωτική ή προαιρετική απόσταξη οίνου σε αιτιολογημένες περιπτώσεις κρίσης.
2. Η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 είναι ανάλογη και επιτρέπει την αντιμετώπιση της κρίσης.
3. Το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που είναι διαθέσιμη σε ένα κράτος μέλος το δεδομένο έτος χορήγησής της δεν υπερβαίνει το 15 % των συνολικά διαθέσιμων πόρων ανά κράτος μέλος όπως προβλέπει για το έτος αυτό το παράρτημα Χβ.



▼ **M10**

4. Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να κάνουν χρήση της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 διαβιβάζουν δεόντως τεκμηριωμένη κοινοποίηση προς την Επιτροπή. Η Επιτροπή αποφασίζει εάν εγκρίνεται το μέτρο και μπορεί να χορηγηθεί η ενίσχυση.
5. Η αλκοόλη που παράγεται από την προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 απόσταξη χρησιμοποιείται αποκλειστικά για βιομηχανικούς ή ενεργειακούς σκοπούς, ούτως ώστε να αποφεύγεται η στρέβλωση του ανταγωνισμού.
6. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται από την Επιτροπή.

▼ **B**

## ΜΕΡΟΣ V

## ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

*Άρθρο 183***Εισφορά προώθησης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των άρθρων 87, 88 και 89 της συνθήκης όπως προβλέπεται στο άρθρο 180 του παρόντος κανονισμού, ένα κράτος μέλος μπορεί να εισπράττει από τους γαλακτοπαραγωγούς του εισφορά προώθησης επί των ποσοτήτων γάλακτος ή ισοδύναμου γάλακτος που διατίθενται στο εμπόριο, με σκοπό τη χρηματοδότηση των μέτρων που αφορούν την προώθηση της κατανάλωσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, καθώς και τη διεύρυνση των αντίστοιχων αγορών και τη βελτίωση της ποιότητας.

*Άρθρο 184***Υποβολή εκθέσεων για ορισμένους τομείς**

1. πριν τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 προς το Συμβούλιο για τον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών, με βάση αξιολόγηση των διατάξεων που περιέχονται στον παρόντα κανονισμό, στην οποία θα εξετάζει ειδικότερα την ανάπτυξη περιοχών παραγωγής ψυχανθών και άλλων νοπών χορτονομών, την παραγωγή αποξηραμένων χορτονομών και την επιτυγχανόμενη εξοικονόμηση ορυκτών καυσίμων. Η έκθεση συνοδεύεται, ενδεχομένως, από κατάλληλες προτάσεις,
2. ανά τριετία και για πρώτη φορά έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση των μέτρων που αφορούν τον τομέα της μελισσοκομίας και προβλέπονται στο τμήμα VI του κεφαλαίου IV του τίτλου I του μέρους II,
3. πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2009, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 182 παράγραφος 4 για το Γερμανικό Μονοπώλιο Αλκοόλης, συμπεριλαμβανομένης αξιολόγησης των ενισχύσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο του Μονοπωλίου αυτού, μαζί με κατάλληλες προτάσεις,

▼ **M3**

4. έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο IV τμήμα IVα και στο μέρος II τίτλος II κεφάλαιο II όσον αφορά τις οργανώσεις παραγωγών, τα επιχειρησιακά ταμεία και τα επιχειρησιακά προγράμματα στον τομέα των σπαροκηπευτικών,

▼ **M6**

5. πριν από τις 31 Αυγούστου 2012 στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία που προβλέπεται στο άρθρο 103ζα, συνοδευόμενη ενδεχομένως από κατάλληλες προτάσεις. Η έκθεση καλύπτει ιδίως την έκταση στην οποία το σχέδιο

**▼ M6**

προώθησε τη θέσπιση καλά λειτουργούντων σχεδίων προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία στα κράτη μέλη και τις επιπτώσεις του σχεδίου όσον αφορά τη βελτίωση των διατροφικών συνηθειών των παιδιών,

**▼ M16**

6. πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και τις 31 Δεκεμβρίου 2012 στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εξέλιξη της κατάστασης της αγοράς και τους επακόλουθους όρους της ομαλής σταδιακής κατάργησης του συστήματος γαλακτοκομικών ποσοτώσεων, που θα συνοδεύεται, εφόσον απαιτείται, από κατάλληλες προτάσεις,

**▼ M10**

7. από τις 31 Δεκεμβρίου 2011 προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση των μέτρων προώθησης στον αμπελοοινικό τομέα που αναφέρονται στο άρθρο 103ιστ,
8. πριν από το τέλος του 2012 σχετικά με τον αμπελοοινικό τομέα, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που έχει αποκτηθεί με την εφαρμογή της μεταρρύθμισης,

**▼ M16**

9. έως τις 30 Ιουνίου 2014 και τις 31 Δεκεμβρίου 2018 στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εξέλιξη της κατάστασης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και ιδίως σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 122 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) σημείο iiiα), του άρθρου 123 παράγραφος 4 και των άρθρων 126γ, 126δ, 177α, 185ε και 185στ, που θα αξιολογεί ιδίως τις συνέπειες στους παραγωγούς γάλακτος και την παραγωγή γάλακτος σε μειονεκτικές περιοχές, σε συνδυασμό με τον γενικό στόχο της διατήρησης της παραγωγής στις περιοχές αυτές, και θα περιλαμβάνει πιθανά κίνητρα για την ενθάρρυνση των γεωργών να συνάπτουν συμφωνίες από κοινού παραγωγής, συνοδευόμενη ενδεχομένως από κατάλληλες προτάσεις.

**▼ B***Άρθρο 185***Καταχώριση των συμβάσεων στον τομέα του λυκίσκου**

1. Κάθε σύμβαση παράδοσης λυκίσκου παραγόμενου στην Κοινότητα, η οποία συνάπτεται μεταξύ, αφενός, ενός παραγωγού ή οργάνωσης παραγωγών και, αφετέρου, ενός αγοραστή, καταχωρίζεται από τους φορείς που ορίζονται προς τούτο από κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος παραγωγό.
2. Οι συμβάσεις που αφορούν την παράδοση συγκεκριμένων ποσοτήτων σε συμφωνημένες τιμές για περίοδο που καλύπτει μια ή περισσότερες εσοδείες και έχουν συναφθεί πριν από την 1η Αυγούστου του έτους της πρώτης σχετικής εσοδείας ονομάζονται «συμβάσεις συναφθείσες εκ των προτέρων». Οι συμβάσεις αυτές αποτελούν το αντικείμενο χωριστής καταχώρισης.
3. Τα δεδομένα στα οποία βασίζεται η καταχώριση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.
4. Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την καταχώριση των συμβάσεων παράδοσης λυκίσκου.

**▼ M10***Άρθρο 185α***Αμπελουργικό μητρώο και απογραφή**

1. Τα κράτη μέλη τηρούν αμπελουργικό μητρώο το οποίο περιλαμβάνει ενημερωμένα στοιχεία για το δυναμικό παραγωγής.
2. Τα κράτη μέλη, στα οποία η συνολική έκταση που έχει φυτευτεί με οиноποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου ταξινομήσιμες σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2 είναι μικρότερη των 500 εκταρίων, δεν υπόκεινται στην υποχρέωση της παραγράφου 1.

▼ **M10**

3. Τα κράτη μέλη, τα οποία προβλέπουν το μέτρο «αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων» στα οικεία προγράμματα στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 103ιζ, με βάση το αμπελουργικό μητρώο, διαβιβάζουν στην Επιτροπή, έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους, ενημερωμένη απογραφή του δυναμικού παραγωγής τους.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το αμπελουργικό μητρώο και την απογραφή, ιδίως όσον αφορά τη χρήση τους για την παρακολούθηση και τον έλεγχο του δυναμικού παραγωγής και τη μέτρηση των εκτάσεων.

Ανά πάσα στιγμή μετά την 1η Ιανουαρίου 2016 η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει ότι οι παράγραφοι 1 έως 3 δεν εφαρμόζονται πλέον.

*Άρθρο 185β***Υποχρεωτικές δηλώσεις στον αμπελοοινικό τομέα**

1. Οι παραγωγοί οινοποιήσιμων σταφυλιών και οι παραγωγοί γλεύκους και οίνου δηλώνουν κάθε έτος στις αρμόδιες εθνικές αρχές τις ποσότητες των προϊόντων της τελευταίας συγκομιδής.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να απαιτούν από τους εμπόρους οινοποιήσιμων σταφυλιών να δηλώνουν κάθε έτος τις ποσότητες που διέθεσαν στην αγορά από την τελευταία συγκομιδή.

3. Οι παραγωγοί γλεύκους και οίνου και οι έμποροι, εκτός από τους λιανοπωλητές, δηλώνουν κάθε έτος στις αρμόδιες εθνικές αρχές τα αποθέματά τους γλεύκους και οίνου, είτε προέρχονται από τη συγκομιδή του τρέχοντος έτους είτε από τη συγκομιδή προηγούμενων ετών. Τα γλέκη και οι οίνοι που εισάγονται από τρίτες χώρες δηλώνονται ξεχωριστά.

4. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, οι οποίοι μπορούν να περιλαμβάνουν, ιδίως, κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που θα επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις κοινοποίησης.

*Άρθρο 185γ***Συνοδευτικά έγγραφα και βιβλίο αποθήκης στον αμπελοοινικό τομέα**

1. Τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα τίθενται σε κυκλοφορία στην Κοινότητα μόνον εάν συνοδεύονται από επίσημα εγκεκριμένο συνοδευτικό έγγραφο.

2. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή ομάδες προσώπων που κατέχουν για την άσκηση του επαγγέλματός τους προϊόντα τα οποία καλύπτει ο αμπελοοινικός τομέας, και ιδίως οι παραγωγοί, οι εμφιαλωτές, οι μεταποιητές, καθώς και οι έμποροι που θα καθοριστούν από την Επιτροπή, τηρούν βιβλία εισερχόμενων και εξερχόμενων ποσοτήτων σχετικά με τα εν λόγω προϊόντα.

3. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται από την Επιτροπή.

*Άρθρο 185δ***Ορισμός των αρμόδιων εθνικών αρχών στον αμπελοοινικό τομέα**

1. Με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων του παρόντος κανονισμού σχετικά με τον ορισμό των αρμόδιων εθνικών αρχών, τα κράτη μέλη ορίζουν μία ή περισσότερες αρχές, οι οποίες είναι αρμόδιες για την εξασφάλιση της τήρησης των κοινοτικών κανόνων στον αμπελοοινικό τομέα. Ιδιαίτερα, τα κράτη μέλη ορίζουν τα εργαστήρια που είναι εξουσιοδοτημένα να διενεργούν επίσημες αναλύσεις στον αμπελοοινικό τομέα. Τα οριζόμενα εργαστήρια πληρούν τα γενικά κριτήρια λειτουργίας των εργαστηρίων δοκιμών που περιλαμβάνονται στο πρότυπο ISO/IEC 17025.

**▼ M10**

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το όνομα και τη διεύθυνση των αρχών και των εργαστηρίων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις πληροφορίες αυτές χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1.

**▼ B***Άρθρο 186***Διαταραχές των τιμών της εσωτερικής αγοράς**

Η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα στην περίπτωση εμφάνισης των κατωτέρω καταστάσεων, εφόσον οι καταστάσεις αυτές είναι πιθανόν να συνεχιστούν, και ως εκ τούτου διαταράσσονται ή απειλούνται με διαταραχή οι αγορές:

**▼ M12**

α) όσον αφορά τα προϊόντα των τομέων της ζάχαρης, του λυκίσκου, του βοείου κρέατος, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και του κρέατος αιγοπροβάτων, όταν οι τιμές ενός από τα προϊόντα αυτά στην κοινοτική αγορά σημειώνουν σημαντική άνοδο ή πτώση·

**▼ B**

β) όσον αφορά τα προϊόντα των τομέων του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος των πουλερικών και, όσον αφορά το ελαιόλαδο, όταν οι τιμές ενός από τα προϊόντα αυτά στην κοινοτική αγορά σημειώνουν σημαντική άνοδο.

*Άρθρο 187***Διαταραχές λόγω των τιμών της διεθνούς αγοράς**

Όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, του ρυζιού, της ζάχαρης και του γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, όταν οι τιμές στη διεθνή αγορά για ένα ή περισσότερα προϊόντα φθάνουν σε επίπεδα που διαταράσσουν ή απειλούν να διαταράξουν τον εφοδιασμό της κοινοτικής αγοράς και εφόσον η κατάσταση αυτή ενδέχεται να συνεχισθεί ή να επιδεινωθεί, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για τον αντίστοιχο τομέα. Μπορεί ιδίως να αναστείλει τους εισαγωγικούς δασμούς εν όλω ή εν μέρει για ορισμένες ποσότητες.

*Άρθρο 188***Προϋποθέσεις για τα μέτρα που εφαρμόζονται σε περίπτωση διαταραχών και εκτελεστικοί κανόνες**

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 186 και 187 μπορούν να θεσπίζονται:

- α) εφόσον τα άλλα μέτρα που είναι διαθέσιμα δυνάμει του παρόντος κανονισμού κρίνονται ανεπαρκή,
- β) λαμβανομένων υπόψη των υποχρεώσεων που απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 2 της συνθήκης.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 186 και 187 μπορούν να θεσπίζονται από την Επιτροπή.

**▼ M10***Άρθρο 188α***Υποβολή εκθέσεων και αξιολόγηση στον αμπελοοινικό τομέα**

1. Όσον αφορά τις παράνομες φυτεύσεις που πραγματοποιήθηκαν μετά τις 31 Αυγούστου 1998, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 85α, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή έως την 1η Μαρτίου κάθε

▼ **M10**

έτους τις εκτάσεις που έχουν φυτευτεί με αμπέλια χωρίς αντίστοιχο δικαίωμα φύτευσης μετά τις 31 Αυγούστου 1998 καθώς και τις εκτάσεις που απετέλεσαν αντικείμενο εκρίζωσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου.

2. Όσον αφορά την υποχρεωτική διευθέτηση των παράνομων φυτεύσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1998 που αναφέρεται στο άρθρο 85β, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή έως την 1η Μαρτίου κάθε σχετικού έτους:

α) τις εκτάσεις που έχουν φυτευτεί με αμπέλια χωρίς αντίστοιχο δικαίωμα φύτευσης πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1998·

β) τις εκτάσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο διευθέτησης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου, τα αναφερόμενα στην ίδια παράγραφο τέλη, καθώς και τη μέση αξία των περιφερειακών δικαιωμάτων φύτευσης που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου.

Τα κράτη μέλη θα κοινοποιήσουν στην Επιτροπή, για πρώτη φορά την 1η Μαρτίου 2010 το αργότερο, τις εκτάσεις που απετέλεσαν αντικείμενο εκρίζωσης σύμφωνα με το άρθρο 85β παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο.

Η λήξη της μεταβατικής απαγόρευσης σχετικά με τις νέες φυτεύσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2015, όπως προβλέπεται στο άρθρο 85ζ παράγραφος 1, δεν θίγει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην παρούσα παράγραφο.

3. Όσον αφορά τις αιτήσεις ενίσχυσης στο πλαίσιο του καθεστώτος εκρίζωσης που καθορίζεται στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο III τμήμα IVα υποτμήμα III, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους τις αποδεκτές αιτήσεις καταναμημένες ανά περιφέρεια και ανά ψαλίδα αποδόσεων και το συνολικό ποσό των πριμοδοτήσεων εκρίζωσης που καταβλήθηκαν ανά περιφέρεια.

Για την προηγούμενη αμπελοοινική περίοδο τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή έως την 1η Δεκεμβρίου κάθε έτους:

α) τις εκτάσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο εκρίζωσης καταναμημένες ανά περιφέρεια και ανά κατηγορία απόδοσης·

β) το συνολικό ποσό των πριμοδοτήσεων εκρίζωσης που καταβλήθηκαν ανά περιφέρεια.

4. Όσον αφορά τις εξαιρέσεις από την επιλεξιμότητα για συμμετοχή στο καθεστώς εκρίζωσης σύμφωνα με το άρθρο 85κα, τα κράτη μέλη που αποφασίζουν να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα που προβλέπεται στις παραγράφους 4 έως 6 του εν λόγω άρθρου κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως την 1η Αυγούστου κάθε έτους, όσον αφορά το μέτρο εκρίζωσης που πρόκειται να εφαρμοστεί:

α) τις εκτάσεις που κρίθηκαν μη επιλέξιμες·

β) την αιτιολογία για τη μη επιλεξιμότητα σύμφωνα με το άρθρο 85κα παράγραφοι 4 και 5.

5. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους αρχίζοντας την 1η Μαρτίου 2010, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στα προγράμματα στήριξης τους που αναφέρονται στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο IV τμήμα IVβ κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος.

Οι εκθέσεις αυτές αναφέρουν και περιγράφουν τα μέτρα για τα οποία χορηγήθηκε κοινοτική στήριξη δυνάμει των προγραμμάτων στήριξης και περιλαμβάνουν λεπτομέρειες για την εφαρμογή των μέτρων προώθησης που αναφέρονται στο άρθρο 103ιστ.

**▼ M10**

6. Την 1η Μαρτίου 2011 το αργότερο για πρώτη φορά και για δεύτερη φορά την 1η Μαρτίου 2014 το αργότερο για δεύτερη φορά, τα κράτη μέλη θα υποβάλουν στην Επιτροπή αξιολόγηση των δαπανών και των οφελών των προγραμμάτων στήριξης καθώς και ένδειξη για τον τρόπο αύξησης της αποδοτικότητάς τους.

7. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται από την Επιτροπή.

**▼ B***Άρθρο 189***Κοινοποιήσεις στον τομέα της αιθυλικής αλκοόλης**

1. Όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα της αιθυλικής αλκοόλης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) την παραγωγή αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, σε εκατόλιτρα καθαρής αλκοόλης, με ανάλυση κατά χρησιμοποιούμενο αλκοολογόνο προϊόν,
- β) τον όγκο της διαθεθείσας αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, σε εκατόλιτρα καθαρής αλκοόλης, με ανάλυση κατά τομείς προορισμού,
- γ) τα αποθέματα αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης που διαθέτουν στο τέλος του προηγούμενου έτους,
- δ) τις εκτιμήσεις για την παραγωγή του τρέχοντος έτους.

Οι λεπτομερείς διατάξεις για την κοινοποίηση αυτών των στοιχείων, ιδίως όσον αφορά τη συχνότητα διαβίβασης και τον ορισμό των τομέων προορισμού, καθορίζονται από την Επιτροπή.

2. Βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και άλλων διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, καταρτίζει κοινοτικό ισοζύγιο της αγοράς αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης του προηγούμενου έτους και προβαίνει σε εκτίμηση του ισοζυγίου του τρέχοντος έτους.

Το κοινοτικό ισοζύγιο περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες σχετικά με την αιθυλική αλκοόλη μη γεωργικής προέλευσης. Το ακριβές περιεχόμενο και ο τρόπος συλλογής αυτών των πληροφοριών καθορίζονται από την Επιτροπή.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ως «αιθυλική αλκοόλη μη γεωργικής προέλευσης» νοούνται τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2207, 2208 90 91 και 2208 90 99, τα οποία δεν παράγονται από συγκεκριμένο γεωργικό προϊόν περιλαμβανόμενο στο παράρτημα Ι της συνθήκης.

3. Η Επιτροπή κοινοποιεί στα κράτη μέλη τα ισοζύγια που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

## ΜΕΡΟΣ VI

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ***Άρθρο 190***Δημοσιονομικές διατάξεις**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και οι διατάξεις που εκδίδονται για την εφαρμογή του εφαρμόζονται στις δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

▼ **M10***Άρθρο 190α***Μεταφορά ποσών από τον αμπελοοινικό τομέα προς τον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης**

1. Τα ποσά που καθορίζονται στην παράγραφο 2, τα οποία βασίζονται στις προγενέστερες δαπάνες στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για μέτρα παρέμβασης που προορίζονται να ρυθμίσουν τις γεωργικές αγορές, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, είναι διαθέσιμα ως συμπληρωματικοί κοινοτικοί πόροι για μέτρα στις αμπελουργικές περιοχές δυνάμει των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

2. Τα ακόλουθα ποσά είναι διαθέσιμα στα συγκεκριμένα ημερολογιακά έτη:

— 2009: 40 660 000 ευρώ,

— 2010: 82 110 000 ευρώ,

— από το 2011 και μετά: 122 610 000 ευρώ.

3. Τα ποσά που ορίζονται στην παράγραφο 2 κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με το παράρτημα Χγ.

▼ **B***Άρθρο 191***Έκτακτη ανάγκη**

Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα που είναι τόσο αναγκαία όσο και δικαιολογημένα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, για την επίλυση ειδικών πρακτικών προβλημάτων.

Τα μέτρα αυτά μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, αλλά μόνον στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαίο.

*Άρθρο 192***Ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής**

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανταλλάσσουν μεταξύ τους όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ή για την παρακολούθηση και ανάλυση της αγοράς και για τη συμμόρφωση με τις διεθνείς υποχρεώσεις που αφορούν τα προϊόντα του άρθρου 1.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για τον καθορισμό των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή της παραγράφου 1, καθώς και σχετικά με τη μορφή, το περιεχόμενο, τη συχνότητα, τις προθεσμίες και τους λεπτομερείς κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής ή διαβιβάζονται σε αυτήν οι πληροφορίες και τα έγγραφα.

*Άρθρο 193***Ρήτρα καταστρατήγησης**

Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων, τα πλεονεκτήματα που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν χορηγούνται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία διαπιστώνεται ότι δημιούργησαν τεχνητά τις προϋποθέσεις για την απόκτηση των πλεονεκτημάτων αυτών, αντίθετα με τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

**▼B***Άρθρο 194***Έλεγχοι, διοικητικά μέτρα και διοικητικές κυρώσεις και η κοινοποίησή τους**

Η Επιτροπή καθορίζει:

- α) τους κανόνες σχετικά με τους διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη σε σχέση με την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,
- β) ένα σύστημα επιβολής διοικητικών μέτρων και διοικητικών κυρώσεων, στις περιπτώσεις που διαπιστώνεται παράβαση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,
- γ) τους κανόνες που αφορούν την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,
- δ) τους κανόνες για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργήθηκαν και τα αποτελέσματά τους.

Οι διοικητικές κυρώσεις που αναφέρονται στο στοιχείο β) κλιμακώνονται ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση, τον διαρκή χαρακτήρα και την επανάληψη της διαπιστούμενης παράβασης.

**▼M10**

Η Επιτροπή μπορεί επίσης να καθορίσει τους κανόνες μέτρησης στις περιοχές του αμπελοοινικού τομέα για την εξασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής των κοινοτικών διατάξεων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω κανόνες μπορούν να αφορούν ιδίως τους ελέγχους και τους κανόνες που διέπουν τις ειδικές δημοσιονομικές διαδικασίες για τη βελτίωση των ελέγχων.

*Άρθρο 194α***Συμβατότητα με το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου**

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στον αμπελοοινικό τομέα τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαδικασίες διαχείρισης και ελέγχου, που αναφέρονται στο άρθρο 194 πρώτο και τρίτο εδάφιο, σχετικά με τις εκτάσεις είναι συμβατές με το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) την ηλεκτρονική βάση δεδομένων·
- β) τα συστήματα αναγνώρισης αγροτεμαχίων που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·
- γ) τους διοικητικούς ελέγχους.

Οι διαδικασίες αυτές επιτρέπουν, χωρίς προβλήματα ή συγκρούσεις, την κοινή λειτουργία ή την ανταλλαγή στοιχείων με το ΟΣΔΕ.



**▼B**

## ΜΕΡΟΣ VII

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Εκτελεστικές διατάξεις

## Άρθρο 195

## Επιτροπή

**▼M10**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών (εφεξής καλούμενη «η επιτροπή διαχείρισης»).

**▼B**

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

**▼M10**

3. Η Επιτροπή επικουρείται επίσης από κανονιστική επιτροπή.

4. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι τρίμηνης διάρκειας.

## Άρθρο 196

## Οργάνωση της επιτροπής διαχείρισης

Κατά την οργάνωση των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1 λαμβάνονται υπόψη, ιδίως, το πεδίο των αρμοδιοτήτων της, οι ιδιαιτερότητες του υπό εξέταση θέματος και η ανάγκη σύμπραξης των κατάλληλων εμπειρογνομόνων.

**▼M16**

## Άρθρο 196α

## Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους που θεσπίζονται στο παρόν άρθρο.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 126ε παράγραφος 1 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 2 Απριλίου 2012. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

**▼ M16**

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 126ε παράγραφος 1 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

4. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί συγχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 126ε παράγραφος 1 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εφόσον, πριν από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η εν λόγω προθεσμία παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

*Άρθρο 196β***Διαδικασία Επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή η οποία αναφέρεται ως η επιτροπή κοινής οργάνωσης γεωργικών αγορών. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή<sup>(1)</sup>.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

**▼ B***ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**Μεταβατικές και τελικές διατάξεις**Άρθρο 197***Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999**

Τα άρθρα 74 έως 76 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 καταργούνται.

*Άρθρο 198***Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96**

Τα άρθρα 46 και 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 καταργούνται.

*Άρθρο 199***Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96**

Τα άρθρα 29 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 καταργούνται.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.



*Άρθρο 200*

**Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1184/2006**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον εξής:

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2006, περί εφαρμογής ορισμένων κανόνων ανταγωνισμού στην παραγωγή και την εμπορία ορισμένων γεωργικών προϊόντων».

2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 1*

Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται οι κανόνες που αφορούν την εφαρμογή των άρθρων 81 έως 86 και ορισμένων διατάξεων του άρθρου 88 της συνθήκης σχετικά με την παραγωγή και την εμπορία των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα 1 της συνθήκης, εξααιρουμένων των προϊόντων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως η), στο στοιχείο ια) και στα στοιχεία ιγ) έως κα) του άρθρου 1 παράγραφος 1 και στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (\*).

*Άρθρο 1α*

Τα άρθρα 81 έως 86 της συνθήκης, καθώς και οι διατάξεις εφαρμογής τους εφαρμόζονται, με την επιφύλαξη του άρθρου 2 του παρόντος κανονισμού, σε όλες τις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 81 παράγραφος 1 και στο άρθρο 82 της συνθήκης, σχετικά με την παραγωγή ή την εμπορία των προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1.

(\*) ΕΕ L 299, της 16.11.2007, σ. 1.»

3. Το πρώτο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το άρθρο 81 παράγραφος 1 της συνθήκης δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 1α του παρόντος κανονισμού οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος μιας εθνικής οργάνωσης αγοράς ή είναι απαραίτητες για την πραγματοποίηση των αναφερομένων στο άρθρο 33 της συνθήκης στόχων.»

4. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 3*

Οι διατάξεις του άρθρου 88 παράγραφος 1 και παράγραφος 3 πρώτη πρόταση της συνθήκης, εφαρμόζονται στις ενισχύσεις που χορηγούνται για την παραγωγή ή την εμπορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1».

*Άρθρο 201*

**Καταργούμενες διατάξεις**

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, καταργούνται οι ακόλουθοι κανονισμοί:

- α) οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 234/68, (ΕΟΚ) αριθ. 827/68, (ΕΟΚ) αριθ. 2517/69, (ΕΟΚ) αριθ. 2728/75, (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77, (ΕΟΚ) αριθ. 2931/79, (ΕΟΚ) αριθ. 1358/80, (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87, (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, (ΕΚ) αριθ. 670/2003 και (ΕΚ) αριθ. 797/2004 από την 1η Ιανουαρίου 2008,

**▼B**

- β) οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 707/76, (ΕΚ) αριθ. 1786/2003, (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1544/2006 από την 1η Απριλίου 2008,
- γ) οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 315/68, (ΕΟΚ) αριθ. 316/68, (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2763/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75, (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87, (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, (ΕΟΚ) αριθ. 2077/92, (ΕΟΚ) αριθ. 2991/94, (ΕΚ) αριθ. 2597/97, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, (ΕΚ) αριθ. 2250/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΚ) αριθ. 2529/2001, (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, (ΕΚ) αριθ. 865/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1947/2005 (ΕΚ) αριθ. 1952/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1028/2006 από την 1η Ιουλίου 2008,
- δ) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 από την 1η Σεπτεμβρίου 2008,
- ε) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 από την 1η Οκτωβρίου 2008,
- στ) οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, (ΕΟΚ) αριθ. 386/90, (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92 και (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 από την 1η Ιανουαρίου 2009.
2. Η οδηγία 74/583/ΕΚ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2008.
3. Η κατάργηση των κανονισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν θίγει:
- α) τη διατήρηση σε ισχύ των κοινοτικών πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει των κανονισμών αυτών, και
- β) τη συνεχιζόμενη ισχύ των τροποποιήσεων, από τους κανονισμούς αυτούς, άλλων πράξεων του κοινοτικού δικαίου που δεν καταργούνται με τον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 202***Ερμηνεία των παραπομπών**

Κάθε παραπομπή στις διατάξεις ή τους κανονισμούς που τροποποιούνται ή καταργούνται δυνάμει των άρθρων 197 έως 201 θεωρείται ότι γίνεται στον παρόντα κανονισμό και σύμφωνα με τους πίνακες αντιστοιχίας που περιέχονται στο παράρτημα XXII.

*Άρθρο 203***Μεταβατικές διατάξεις**

Τα μέτρα που απαιτούνται για τη διευκόλυνση της μετάβασης από τις ρυθμίσεις οι οποίες προβλέπονται στους κανονισμούς που τροποποιούνται ή καταργούνται δυνάμει των άρθρων 197 έως 201, σε εκείνες του παρόντος κανονισμού μπορούν να θεσπίζονται από την Επιτροπή.

**▼M3***Άρθρο 203α***Μεταβατικοί κανόνες στους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών**

1. Τα καθεστάτα ενίσχυσης που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1996 περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών<sup>(1)</sup> και καταργήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 εξακολουθούν να ισχύουν για καθένα από τα σχετικά προϊόντα για την περίοδο εμπορίας του η οποία λήγει το 2008.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 49. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1933/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 262 της 2.10.2001, σ. 6).

## ▼M3

2. Οι οργανώσεις παραγωγών και οι ενώσεις οργανώσεων παραγωγών, οι οποίες έχουν ήδη αναγνωρισθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού εξακολουθούν να αναγνωρίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Εφόσον απαιτείται, προσαρμόζονται στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Οι οργανώσεις παραγωγών και οι ενώσεις οργανώσεων παραγωγών, οι οποίες έχουν ήδη αναγνωρισθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007, εξακολουθούν να αναγνωρίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

3. Κατόπιν σχετικής αίτησης οργάνωσης παραγωγών, επιχειρησιακό πρόγραμμα που είχε εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007:

- α) μπορεί να εξακολουθεί να εφαρμόζεται έως τη λήξη του· ή
- β) τροποποιείται για να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού· ή
- γ) αντικαθίσταται από νέο επιχειρησιακό πρόγραμμα που εγκρίνεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Τα στοιχεία ε) και στ) του άρθρου 103δ παράγραφος 3 εφαρμόζονται στα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία υποβάλλονται κατά τη διάρκεια του 2007 αλλά δεν έχουν ακόμη εγκριθεί κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και τα οποία πληρούν κατά τα άλλα τα κριτήρια των εν λόγω στοιχείων.

4. Οι ομάδες παραγωγών στις οποίες είχε χορηγηθεί προαναγνώριση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 εξακολουθούν να επωφελοούνται από την εν λόγω προαναγνώριση δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Τα σχέδια αναγνώρισης που είχαν εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 εξακολουθούν να επωφελοούνται από την εν λόγω έγκριση δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, τα σχέδια τροποποιούνται, εφόσον απαιτείται, ώστε η ομάδα παραγωγών να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται στα κριτήρια αναγνώρισης οργανώσεων παραγωγών που καθορίζονται στο άρθρο 125β του παρόντος κανονισμού. Όσον αφορά τις ομάδες παραγωγών των κρατών μελών που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 ή αργότερα, τα ποσοστά ενίσχυσης που καθορίζονται στο άρθρο 103α παράγραφος 3 στοιχείο α) εφαρμόζονται στα σχέδια αναγνώρισης από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

5. Οι συμβάσεις οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 και καλύπτουν περισσότερες της μίας περιόδους εμπορίας του καθεστώτος ενίσχυσης για τη μεταποίηση εσπεριδοειδών και οι οποίες αφορούν την περίοδο εμπορίας που αρχίζει την 1η Οκτωβρίου 2008 ή μεταγενέστερες περιόδους εμπορίας μπορούν, εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη της σύμβασης, να τροποποιούνται ή να τερματίζονται για να ληφθούν υπόψη η κατάργηση του εν λόγω κανονισμού από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 και η συνακόλουθη κατάργηση της ενίσχυσης. Στα ενδιαφερόμενα μέρη δεν επιβάλλονται κυρώσεις δυνάμει του εν λόγω κανονισμού ή των εκτελεστικών κανόνων του λόγω αυτής της τροποποίησης ή αυτού του τερματισμού.

6. Όταν ένα κράτος μέλος χρησιμοποιεί τη μεταβατική ρύθμιση του άρθρου 68β ή του άρθρου 143βγ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, οι κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 ή το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για τα στοιχειώδη χαρακτηριστικά των πρώτων υλών που παραδίδονται για μεταποίηση και τις στοιχειώδεις ποιοτικές απαιτήσεις για τα τελικά προϊόντα εξακολουθούν να ισχύουν για τις πρώτες ύλες που συγκομίζονται στην επικράτεια αυτού του κράτους μέλους.

7. Έως ότου εγκριθούν νέα πρότυπα εμπορίας για τα οπωροκηπευτικά και τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά σύμφωνα με τα άρθρα 113 και 113α, εξακολουθούν να εφαρμόζονται τα πρότυπα εμπορίας που εκπονήθηκαν κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.

▼ **M3**

8. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει τα μέτρα που απαιτούνται για τη διευκόλυνση της μετάβασης από τις ρυθμίσεις που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96, (ΕΚ) αριθ. 2202/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 στις ρυθμίσεις που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 7 του παρόντος άρθρου.

▼ **M10***Άρθρο 203β***Μεταβατικοί κανόνες στον αμπελοοινικό τομέα**

Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει τα μέτρα που απαιτούνται για τη διευκόλυνση της μετάβασης από τις ρυθμίσεις που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και (ΕΚ) αριθ. 479/2008 στις ρυθμίσεις που θεσπίζονται από τον παρόντα κανονισμό.

▼ **B***Άρθρο 204***Έναρξη ισχύος**

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ωστόσο, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

- α) όσον αφορά τους τομείς των σιτηρών, των σπόρων προς σπορά, του λυκίσκου, του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, του λίνου και της κάνναβης, του ακατέργαστου καπνού, του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, του κρέατος αιγοπροβάτων, των αυγών και του κρέατος των πουλερικών, από την 1η Ιουλίου 2008,
- β) όσον αφορά τον τομέα του ρυζιού, από την 1η Σεπτεμβρίου 2008,
- γ) όσον αφορά τον τομέα της ζάχαρης, από την 1η Οκτωβρίου 2008, με εξαίρεση το άρθρο 59, το οποίο εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008,
- δ) όσον αφορά τους τομείς των αποξηραμένων χορτονομών και των μεταξοσκωλήκων, από την 1η Απριλίου 2008,
- ε) όσον αφορά τον τομέα του οίνου, καθώς και το άρθρο 191, από την 1η Αυγούστου 2008,
- στ) όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, πλην των διατάξεων του κεφαλαίου III του τίτλου I του μέρους II, από την 1η Ιουλίου 2008,
- ζ) όσον αφορά το σύστημα περιορισμού της παραγωγής γάλακτος, το οποίο θεσπίζεται με το κεφάλαιο III του τίτλου I του μέρους II, από την 1η Απριλίου 2008,
- η) όσον αφορά τις κοινοτικές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων που προβλέπονται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Τα άρθρα 27, 39 και 172 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2008, τα δε άρθρα 149 έως 152 από την 1η Ιουλίου 2008 για όλα τα σχετικά προϊόντα.

3. Όσον αφορά τον τομέα της ζάχαρης, οι διατάξεις του τίτλου I του μέρους II εφαρμόζονται έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 2014/2015 για τη ζάχαρη.

4. Οι διατάξεις που αφορούν το σύστημα περιορισμού της παραγωγής γάλακτος, το οποίο θεσπίζεται με το κεφάλαιο III του τίτλου I του μέρους II, εφαρμόζονται, σύμφωνα με το άρθρο 66, έως τις 31 Μαρτίου 2015.

**▼ M7**

5. Όσον αφορά το άμυλο γεωμήλων, το μέρος II τίτλος I κεφάλαιο III τμήμα IIIα εφαρμόζεται έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 2011/2012 για το άμυλο γεωμήλων.

**▼ M15**

6. Το άρθρο 27 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως την ολοκλήρωση του ετήσιου προγράμματος για το 2013.

**▼ M16**

7. Όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, το άρθρο 122 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) σημείο iiiα), το άρθρο 123 παράγραφος 4 και τα άρθρα 126α, 126β, 126ε και 177α εφαρμόζονται από τις 2 Απριλίου 2012 έως τις 30 Ιουνίου 2020 και τα άρθρα 126γ, 126δ, 185ε και 185στ εφαρμόζονται από τις 3 Οκτωβρίου 2012 έως τις 30 Ιουνίου 2020.

**▼ B**

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1  
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

## Μέρος Ι: Σιτηρά

Όσον αφορά τα σιτηρά, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι, νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη
0712 90 19	Ξερό γλυκό καλαμπόκι, ολόκληρο, κομμένο σε τεμάχια ή σε φέτες, τριμμένο ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένο, εκτός από υβρίδια για σπορά
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι που προορίζονται για σπορά
1001 90 99	Όλυρα (σπέλτα), σιτάρι μαλακό και σμιγδάλι που δεν προορίζονται για σπορά
1002 00 00	Σίκαλη
1003 00	Κριθάρι
1004 00	Βρώμη
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από υβρίδια
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από καλαμπόκι για σπορά
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους, εκτός από υβρίδια για σπορά
1008	Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι), κεχρί και κεχρί το μακρό· άλλα δημητριακά
β) 1001 10	Σιτάρι σκληρό
γ) 1101 00 00	Αλεύρια σιταριού ή σμιγδαλιού
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης
1103 11	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού
1107	Βύνη, έστω και καβουρντισμένη
δ) 0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκοκοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων· εντεριώνη (ψίχα) του φοίνικα των Μολούκων (αρτόδεन्द्रου)
ex 1102	Αλεύρια δημητριακών άλλα από του σιταριού ή σμιγαδιού:
1102 20	– Αλεύρι καλαμποκιού
1102 90	– Άλλη:
1102 90 10	– – Αλεύρι κριθαριού
1102 90 30	– – Αλεύρι βρώμης
1102 90 90	– – Άλλες
ex 1103	Πλιγούρια, σμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από δημητριακά, με εξαίρεση τα πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού (διάκριση 1103 11), τα πλιγούρια και σμιγδάλια ρυζιού (διάκριση 1103 19 50) και τα συσσωματώματα με μορφή σβόλων ρυζιού (διάκριση 1103 20 50)



▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικάρπιου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικάρπιου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι, ή σπασμένοι), με εξαίρεση το ρύζι της κλάσης 1006 και τις νιφάδες ρυζιού της διάκρισης 1104 19 91· φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα
1106 20	Αλεύρια και σμιγδάλια από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714
ex 1108	Άμυλα κάθε είδους, Ινουλίνη: – Άμυλα κάθε είδους:
1108 11 00	– – Σιταριού
1108 12 00	– – Καλαμποκιού
1108 13 00	– – Άμυλο πατάτας
1108 14 00	– – Μανιόκας (cassave)
ex 1108 19	– – Άλλα άμυλα κάθε είδους:
1108 19 90	– – – Άλλα
1109 00 00	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξερή κατάσταση
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβουλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα μελιού, αναμειγμένα ή μη με φυσικό μέλι, καραμελωμένα
ex 1702 30	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη: – – Άλλη: – – – Άλλη:
▼ <u>M9</u>	
ex 1702 30 50	– – Άλλη: – – – Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη, που περιέχει κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 99 % γλυκόζη
ex 1702 30 90	– – – Άλλη, που περιέχει κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 99 % γλυκόζη
▼ <u>B</u>	
ex 1702 40	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανόμενο έως 50 % μη συμπεριλαμβανόμενο φρουκτόζη, με εξαίρεση το ιμβερτοζάχαρο:
1702 40 90	– – Άλλη
ex 1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοζάχαρο και τα άλλα ζάχαρα και σιρόπια από ζάχαρα που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, 50 % φρουκτόζη: – – Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης – – Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα: – – – Άλλη:
1702 90 50	– – Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης – – Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα: – – – Άλλη:
1702 90 75	– – – – Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη

▼ **B**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1702 90 79	— — — — Άλλα
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
ex 2106 90	— Άλλα — — Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών: — — — Άλλα
2106 90 55	— — — — Γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης
ex 2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών
ex 2303	Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα, πολλοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκάλαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας, υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων:
2303 10	— Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα
2303 30 00	— Υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οινοπνευματοποιίας
ex 2306	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή φυτικών λπών ή ελαίων, άλλα από εκείνα των κλάσεων 2304 και 2305: — Άλλα
2306 90 05	— Φύτρων καλαμποκιού
ex 2308	Φυτικές ύλες και φυτικά απορρίμματα, φυτικά κατάλοιπα και υποπροϊόντα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2308 00 40	— Βελανίδια και ινδικά κάστανα: υπολείμματα από το στύψιμο φρούτων, άλλα από τα στέμφυλα σταφυλιών
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:
ex 2309 10	— Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση: ► <b>M9</b> — — Που περιέχουν κάθε είδους άμυλο, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα ◀
2309 10 11	
2309 10 13	
2309 10 31	
2309 10 33	
2309 10 51	
2309 10 53	
ex 2309 90	► <b>M9</b> Άλλα: ◀
2309 90 20	► <b>M9</b> — Προϊόντα που καλύπτονται από τη συμπληρωματική σημείωση 5 του κεφαλαίου 23 της συνδυασμένης ονοματολογίας ◀ ► <b>M9</b> — Άλλα, όπου περιλαμβάνονται και τα προμείγματα: ◀

▼ **B**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	► <b>M9</b> — — Που περιέχουν κάθε είδους άμυλο, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα: ◀

**Μέρος II: Ρύζι**

Όσον αφορά το ρύζι, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 1006 10 21 έως 1006 10 98	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy), πλην του προοριζόμενου για σπορά
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι brun)
1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο
β) 1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα
γ) 1102 90 50	Αλεύρι ρυζιού
1103 19 50	Πλιγούρια και σιμιγδάλια ρυζιού
1103 20 50	Συσσωματώματα ρυζιού με μορφή σβόλων
1104 19 91	Σπόροι ρυζιού σε νιφάδες
ex 1104 19 99	Σπόροι ρυζιού πλατυσμένοι
1108 19 10	Άμυλο ρυζιού

**Μέρος III: Ζάχαρη**

Όσον αφορά τη ζάχαρη, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 1212 91	Ζαχαρότευτλα
1212 99 20	Ζαχαροκάλαμα
β) 1701	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικώς καθαρή, σε στερεή κατάσταση
γ) 1702 20	Ζάχαρη και σιρόπι σφενδάμνου
► <b>M9</b> 1702 60 95 και 1702 90 95 ◀	Άλλα ζάχαρη σε στερεά μορφή και σιρόπια ζάχαρης χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών, εξαιρουμένων της λακτόζης και της γλυκόζης, της μαλτοδεξτρίνης και της ισογλυκόζης
▼ <b>M9</b>	
▼ <b>B</b>	
1702 90 71	Καραμελωμένα σάκχαρα και μελάσες, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρά κατάσταση, 50 % ή περισσότερο σακχαρόζη
2106 90 59	Σιρόπια ζάχαρης, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών, με εξαίρεση τα σιρόπια ισογλυκόζης, λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης

## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
δ) 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Ισογλυκοζη
ε) 1702 60 80 1702 90 80	Σιρόπι ινουλίνης
στ) 1703	Μελάσες που προκύπτουν από την εκχύλιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα) της ζάχαρης
ζ) 2106 90 30	Σιρόπια ισογλυκόζης, αρωματισμένα ή με την προσθήκη χρωστικών ουσιών
η) 2303 20	Πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκαλάμου και άλλα απορρίμματα από την παραγωγή ζάχαρης

**Μέρος IV: Αποξηραμένες χορτονομές**

Όσον αφορά τις αποξηραμένες χορτονομές, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) ex 1214 10 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από μηδική, αποξηραμένα με τεχνητή αποξήρανση και με θερμότητα</li> <li>– Αλεύρι και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από μηδική, αλλιώς αποξηραμένα και αλεσμένα</li> </ul>
ex 1214 90 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Μηδική, χορτονομές ψυχανθών (sainfoin), τριφυλλιών, λούπινου, βίκου και άλλα παρόμοια προϊόντα, αποξηραμένα με τεχνητή αποξήρανση και με θερμότητα, με εξαίρεση τις κοινές χορτονομές (μη ψυχανθών: foin) και τα κτηνοτροφικά λάχανα καθώς επίσης και προϊόντα που περιέχουν κοινή χορτονομή</li> <li>– Μηδική, χορτονομές ψυχανθών (sainfoin), τριφυλλιών, λούπινου, βίκου, αγριοτριφυλλιού, λάθουρου και λωτού του κερασφόρου, αλλιώς αποξηραμένες και αλεσμένες</li> </ul>
β) ex 2309 90 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών που λαμβάνονται από χυμούς μηδικής και χόρτου</li> <li>– Προϊόντα αφυδατωμένα που λαμβάνονται αποκλειστικά από στερεά υπολείμματα και από χυμούς που προέρχονται από την παρασκευή των συμπυκνωμάτων που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση</li> </ul>

**Μέρος V: Σπόροι προς σπορά**

Όσον αφορά τους σπόρους προς σπορά, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0712 90 11	Γλυκό καλαμπόκι, υβρίδιο: <ul style="list-style-type: none"> <li>– που προορίζονται για σπορά</li> </ul>
0713 10 10	Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> ): <ul style="list-style-type: none"> <li>– που προορίζονται για σπορά</li> </ul>
ex 0713 20 00	Ρεβίθια (garbanzos): <ul style="list-style-type: none"> <li>– που προορίζονται για σπορά</li> </ul>
ex 0713 31 00	Φασόλια των ειδών <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper ή <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek: <ul style="list-style-type: none"> <li>– που προορίζονται για σπορά</li> </ul>

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0713 32 00	Φασόλια «μικρά κόκκινα» (φασόλια Adzuki) ( <i>Phaseolus</i> ή <i>Vigna angularis</i> ): – που προορίζονται για σπορά
0713 33 10	Φασόλια κοινά ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ): – που προορίζονται για σπορά
ex 0713 39 00	Άλλα: – που προορίζονται για σπορά
ex 0713 40 00	Φακές – που προορίζονται για σπορά
ex 0713 50 00	Κουκιά ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) και λαθούρια (φάβα) ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> και <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ): – που προορίζονται για σπορά
ex 0713 90 00	Άλλα ξερά όσπρια: – που προορίζονται για σπορά
1001 90 10	Όλυρα (σπέλτα): – που προορίζονται για σπορά
ex 1005 10	Υβρίδιο καλαμποκιού για σπορά
1006 10 10	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy): – που προορίζεται για σπορά
1007 00 10	Υβρίδιο σόργου σε κόκκους: – που προορίζεται για σπορά
1201 00 10	Κουκιά σόγιας, έστω και σπασμένα: – που προορίζονται για σπορά
1202 10 10	Αράπικα φιστίκια όχι ψημένα ούτε αλλιώς παρασκευασμένα, με κέλυφος: – που προορίζονται για σπορά
1204 00 10	Σπέρματα λιναριού, έστω και σπασμένα: – που προορίζονται για σπορά
1205 10 10 και ex 1205 90 00	Σπέρματα αγριογογγύλης ή αγριοκράμβης, έστω και σπασμένα, που προορίζονται για σπορά – Άλλα
1206 00 10	Σπέρματα ηλιοτρόπιου, έστω και σπασμένα: – που προορίζονται για σπορά
ex 1207	Άλλα σπέρματα και ελαιώδεις καρποί, έστω και σπασμένα: – που προορίζονται για σπορά
1209	Σπέρματα, καρποί και σπόροι των τύπων: – που προορίζονται για σπορά

## Μέρος VI: Λυκίσκος

1. Όσον αφορά τον λυκίσκο, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1210	Κώνιοι λυκίσκου νωποί ή αποξηραμένοι, έστω και σπασμένοι, αλεσμένοι ή με μορφή σβόλων· λουπουλίνη

## ▼B

2. Οι κανόνες του παρόντος κανονισμού σχετικά με την εμπορία και τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες εφαρμόζονται, επιπλέον, στα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1302 13 00	Χυμοί και φυτικά εκχυλίσματα λυκίσκου

#### Μέρος VII: Ελαιόλαδο και επιτραπέζιες ελιές

Όσον αφορά το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 1509	Ελαιόλαδο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1510 00	Άλλα λάδια και τα κλάσματά τους, που λαμβάνονται αποκλειστικά από ελιές, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα, και μείγματα από αυτά τα λάδια ή τα κλάσματα με λάδια ή κλάσματα της κλάσης 1509
β) 0709 90 31	Ελιές, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, που προορίζονται για χρήσεις άλλες από την παραγωγή λαδιού
0709 90 39	Άλλες ελιές, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0710 80 10	Ελιές (άβραστες ή βρασμένες στο νερό ή στον ατμό), κατεψυγμένες
0711 20	Ελιές διατηρημένες προσωρινά (π.χ. με διοξειδίο του θείου ή σε άρμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλες για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται
ex 0712 90 90	Ελιές ξερές, έστω και κομμένες σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένες ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένες
2001 90 65	Ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες με ξίδι ή οξικό οξύ
ex 2004 90 30	Ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένες
2005 70	Ελιές παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένες
γ) 1522 00 31 1522 00 39	Υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία λιπαρών ουσιών ή ζωικών ή φυτικών κεριών που περιέχουν λάδι με τα χαρακτηριστικά του ελαιόλαδου
2306 90 11 2306 90 19	Πίτες και άλλα υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του ελαιολάδου

#### Μέρος VIII: Λίνο και κάνναβη που προορίζονται για την παραγωγή ινών

Όσον αφορά το λινό και την κάνναβη που προορίζονται για την παραγωγή ινών, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
5301	Στουπιά και απορρίμματα από λινάρι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτιδία)· ραμί και άλλες φυτικές ίνες, ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά όχι νηματοποιημένες.
5302	Καννάβι ( <i>cannabis sativa</i> ), ακατέργαστο ή κατεργασμένο, αλλά όχι νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από καννάβι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτιδία)


**Μέρος ΙΧ: Οπωροκηπευτικά**

Όσον αφορά τα οπωροκηπευτικά, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0702 00 00	Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
0703	Κρεμμύδια, ασκαλώνια, σκόρδα, πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0704	Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0705	Μαρούλια ( <i>Lactuca sativa</i> ) και ραδίκια ( <i>Cichorium spp.</i> ), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0706	Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλί), ραπανοσέλινα, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0707 00	Αγγούρια και αγγουράκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0708	Λαχανικά λοβοφόρα, με ή χωρίς λοβό, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
ex 0709	Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα λαχανικά των διακρίσεων 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 και 0709 90 60
ex 0802	Άλλοι καρποί με κέλυφος, νωποί ή ξεροί, έστω και χωρίς το κέλυφος ή τη φλούδα τους, με εξαίρεση τα καρύδια του <i>arEK</i> (ή του <i>betel</i> ) και τα καρύδια του <i>kola</i> που υπάγονται στη διάκριση 0802 90 20
0803 00 11	Νωπές μπανάνες του είδους των Αντιλλών
ex 0803 00 90	Ξερές μπανάνες του είδους των Αντιλλών
0804 20 10	Σύκα νωπά
0804 30 00	Ανανάδες
0804 40 00	Αβοκάντο
0804 50 00	Γκογιάβ, μάνγκο και μαγγούστες
0805	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξερά
0806 10 10	Νωπά επιτραπέζια σταφύλια
0807	Πεπόνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα καρπούζια) και καρποί παπάγιας, νωπά
0808	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά
0809	Βερίκοκα, κεράσια, ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα <i>brugarith. ns</i> και <i>nEKtarines</i> ). Δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα, νωπά
0810	Άλλοι καρποί και φρούτα νωπά
0813 50 31 0813 50 39	Μίγματα αποκλειστικά από αποξηραμένους καρπούς των κλάσεων 0801 και 0802
0910 20	Κρόκος (ζαφορά)
ex 0910 99	Θυμάρι, νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη
ex 1211 90 85	Βασιλικός, μελισσόχορτο, διόσμος, <i>origanum vulgare</i> (ρίγανη/μαντζουράνα η κοινή), δεντρολίβανο, φασκόμηλο, νωπά ή διατηρημένα με ψύξη
1212 99 30	Χαρούπια

## ▼B

**Μέρος X: Προϊόντα με βάση τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά**

Όσον αφορά τα προϊόντα με βάση τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) ex 0710	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό), κατεψυγμένα, με εξαίρεση το γλυκό καλαμπόκι της διάκρισης 0710 40 00, τις ελιές της διάκρισης 0710 80 10 και τις πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> της διάκρισης 0710 80 59
ex 0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για άμεση κατανάλωση ως έχουν, με εξαίρεση τις ελιές της διάκρισης 0711 20, τις πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> της διάκρισης 0711 90 10 και το γλυκό καλαμπόκι της διάκρισης 0711 90 30
ex 0712	Λαχανικά ξερά, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα, με εξαίρεση τις αφυδατωμένες πατάτες με τεχνητή αποξήρανση και με θερμότητα και ακατάλληλες για τη διατροφή του ανθρώπου που υπάγονται στη διάκριση ex 0712 90 05, το γλυκό καλαμπόκι που υπάγεται στις διακρίσεις ex 0712 90 11 και 0712 90 19 και τις ελιές που υπάγονται στη διάκριση ex 0712 90 90
0804 20 90	Ξηρά σύκα
0806 20	Σταφίδες
ex 0811	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με εξαίρεση τις κατεψυγμένες μπανάνες που υπάγονται στη διάκριση ex 0811 90 95
ex 0812	Καρποί και φρούτα προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), ακατάλληλα όμως για άμεση κατανάλωση ως έχουν, με εξαίρεση τις μπανάνες που είναι προσωρινά διατηρημένες και υπάγονται στη διάκριση ex 0812 90 98
ex 0813	Μείγματα αποξηραμένων καρπών και φρούτων ή καρπών με κέλυφος του κεφαλαίου αυτού, με εξαίρεση τα μείγματα αποκλειστικά από καρπούς των κλάσεων 0801 και 0802 που υπάγονται στις διακρίσεις 0813 50 31 και 0813 50 39
0814 00 00	Φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών (στις οποίες περιλαμβάνονται και των καρπουζιών), νωπές, κατεψυγμένες, σε άλμη, σε θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους, ή και αποξηραμένες
0904 20 10	Γλυκοπιπεριές, αποξηραμένες, μη θρυμματισμένες ούτε σε σκόνη



## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
β) ex 0811	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
ex 1302 20	Πηκτικές ύλες και πηκτινικές ενώσεις
ex 2001	<p>Λαχανικά, φρούτα και καρποί και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ, με εξαίρεση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— τις πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i>, άλλες από τις γλυκοπιπεριές ή τις καυτερές πιπεριές της διάκρισης 2001 90 20</li> <li>— γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>) της διάκρισης 2001 90 30</li> <li>— ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 % της διάκρισης 2001 90 40</li> <li>— καρδιές φοινίκων της διάκρισης 2001 90 60</li> <li>— ελιές της διάκρισης 2001 90 65</li> <li>— αμπελόφυλλα, βλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών που υπάγονται στη διάκριση ►M9 ex 2001 90 97 ◀</li> </ul>
2002	Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ
2003	Μανιτάρια και τρούφες, παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006, με εξαίρεση το γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) της διάκρισης ex 2004 90 10, τις ελιές της διάκρισης ex 2004 90 30 και τις πατάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων της διάκρισης 2004 10 91
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006, με εξαίρεση τις ελιές της διάκρισης 2005 70, το γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) της διάκρισης 2005 80 00 και τις πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i> , άλλες από τις γλυκοπιπεριές και τις καυτερές πιπεριές της διάκρισης 2005 99 10 και τις πατάτες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων, της διάκρισης 2005 20 10
ex 2006 00	Καρποί και φρούτα, φλούδες καρπών και φρούτων και άλλα μέρη φυτών, σακχαρόπηκτα (στραγγισμένα, με στυλνή ή κρυσταλλική εμφάνιση), με εξαίρεση τις σακχαρόπηκτες μπανάνες που υπάγονται στις κλάσεις ex 2006 00 38 και ex 2006 00 99
ex 2007	<p>Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων υπό μορφή μαγειρευμένων παρασκευασμάτων, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με εξαίρεση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— τα ομοιογενοποιημένα παρασκευάσματα μπανάνας της διάκρισης ex 2007 10</li> <li>— γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες μπανάνας των διακρίσεων ex 2007 99 39, ►M9 ex 2007 99 50 ◀ και ►M9 ex 2007 99 97 ◀</li> </ul>

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 2008	Φρούτα και καρποί και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, με εξαίρεση: <ul style="list-style-type: none"> <li>— βούτυρο αράπικων φυστικίων της διάκρισης 2008 11 10</li> <li>— καρδιές φοινίκων της διάκρισης 2008 91 00</li> <li>— καλαμπόκι της διάκρισης 2008 99 85</li> <li>— ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 % της διάκρισης 2008 99 91</li> <li>— αμπελόφυλλα, βλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών που υπάρχουν στη διάκριση ex 2008 99 99</li> <li>— μείγματα μπανάνας αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα των διακρίσεων ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 και ex 2008 92 98</li> <li>— μπανάνες αλλιώς παρασκευασμένες ή διατηρημένες των διακρίσεων ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 και ex 2008 99 99</li> </ul>
ex 2009	Χυμοί φρούτων (εκτός από τον χυμό σταφυλιών και τον μούστο σταφυλιών των διακρίσεων 2009 61 και 2009 69 και τον χυμό μπανάνας της διάκρισης ex 2009 80) και χυμοί λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση και χωρίς προσθήκη αλκοόλης, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών

**Μέρος XI: Μπανάνες**

Όσον αφορά τις μπανάνες, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0803 00 19	Μπανάνες νωπές, στις οποίες δεν περιλαμβάνεται το είδος των Αντιλλών
ex 0803 00 90	Ξηρές μπανάνες με εξαίρεση τις αμυλούχες μπανάνες
ex 0812 90 98	Μπανάνες προσωρινά διατηρημένες
ex 0813 50 99	Μείγματα που περιέχουν αποξηραμένες μπανάνες
1106 30 10	Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη μπανάνας
ex 2006 00 99	Σακχαρόπηκτες μπανάνες
ex 2007 10 99	Ομοιογενοποιημένα παρασκευάσματα μπανάνας
ex 2007 99 39 ►M9 ex 2007 99 50 ◄ ►M9 ex 2007 99 97 ◄	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες μπανάνας
ex 2008 92 59 ex 2008 92 78 ex 2008 92 93 ex 2008 92 98	Μείγματα μπανάνας αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, χωρίς προσθήκη αλκοόλης
ex 2008 99 49 ex 2008 99 67 ex 2008 99 99	Μπανάνες αλλιώς παρασκευασμένες ή διατηρημένες
ex 2009 80 35 ex 2009 80 38 ex 2009 80 79 ex 2009 80 86 ex 2009 80 89 ex 2009 80 99	Χυμός μπανάνας

## ▼B

**Μέρος XII: Οίνοι**

Όσον αφορά τους οίνους, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 2009 61 2009 69	Χυμοί σταφυλών (συμπεριλαμβανομένου και του γλεύκους σταφυλών)
2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Άλλοι μούστοι σταφυλιών εκτός από εκείνους που έχουν υποστεί ζύμωση, έστω και αν η ζύμωση έχει ανασταλεί με άλλο τρόπο εκτός από αυτόν της προσθήκης αλκοόλης
β) ex 2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά· μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009, εκτός από τον άλλο μούστο σταφυλιών των διακρίσεων 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 και 2204 30 98
γ) 0806 10 90	Νωπά σταφύλια, άλλα από τα επιτραπέζια σταφύλια
2209 00 11 2209 00 19	Ξίδι από κρασί
δ) 2206 00 10	Κρασί δευτερίας
2307 00 11 2307 00 19	Οινολάσπες
2308 00 11 2308 00 19	Τσίπουρα

**Μέρος XIII: Ζώντα δένδρα και άλλα φυτά, βολβοί, ρίζες και παρεμφερή προϊόντα, κομμένα άνθη και διακοσμητικά φυλλώματα**

Όσον αφορά τα ζώντα δένδρα και άλλα φυτά, τους βολβούς, τις ρίζες και τα παρεμφερή προϊόντα, τα κομμένα άνθη και τα διακοσμητικά φυλλώματα, ο παρών κανονισμός καλύπτει όλα τα προϊόντα που υπάγονται στο κεφάλαιο 6 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

**Μέρος XIV: Ακατέργαστος καπνός**

Όσον αφορά τον ακατέργαστο καπνό, ο παρών κανονισμός καλύπτει τον ακατέργαστο ή μη βιομηχανοποιημένο καπνό και τα απορρίμματα καπνού που υπάγονται στην κλάση ΣΟ 2401.

**Μέρος XV: Βόειο κρέας**

Όσον αφορά το βόειο κρέας, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0102 90 05 έως 0102 90 79	Βοοειδή ζωντανά κατοικίδια, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής
0201	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0202	Κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα
0206 10 95	Στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0206 29 91	Στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα κατεψυγμένοι
0210 20	Κρέατα βοοειδών αλατισμένα, σε άρμη, αποξεραμένα ή καπνιστά
0210 99 51	Στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα αλατισμένα σε άρμη, αποξεραμένα ή καπνιστά
0210 99 90	Αλεύρια και σκόνες κρεάτων ή παραπροϊόντων, βρώσιμα

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1602 50 10	Άλλα παρασκευάσματα ή κονσέρβες κρέατων ή παραπροϊόντων σφαγίων βοοειδών, άψητα· μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, ψημένων, και κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, άψητων
1602 90 61	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρέατων που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών, άψητα μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, ψημένων, και κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, άψητων
β) 0102 10	Βοοειδή ζωντανά αναπαραγωγής καθαρής φυλής
►M9 0206 10 98 ◀	Παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, βοοειδών, με εξαίρεση τους στύλους διαφράγματος και το διάφραγμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη ή άλλα από τα προοριζόμενα για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
0206 21 00 0206 22 00 0206 29 99	Παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, βοοειδών, με εξαίρεση τους στύλους διαφράγματος και το διάφραγμα, κατεψυγμένα, άλλα από τα προοριζόμενα για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
0210 99 59	Παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών, βρώσιμα, αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά, άλλα από τους στύλους διαφράγματος και το διάφραγμα
ex 1502 00 90	Λίπη βοοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503
►M9 1602 50 31 και 1602 50 95 ◀	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρέατων ή παραπροϊόντων σφαγίων βοοειδών, άλλα από άψητα και μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων ψημένων, και κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων άψητων
1602 90 69	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών, άλλα από άψητα και μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων ψημένων, και κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, άψητων

## Μέρος XVI: Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

Όσον αφορά το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά
β) 0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
γ) 0403 10 11 έως 0403 10 39 0403 90 11 έως 0403 90 69	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένο ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάο
δ) 0404	Ορός γάλακτος, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών· προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ε) ex 0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ύλες προερχόμενες από το γάλα: γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 75 % αλλά κατώτερης του 80 %
στ) 0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί
ζ) 1702 19 00	Λακτόζη και σιρόπι λακτόζης χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών, με περιεκτικότητα κατά βάρος λιγότερο από 99 % σε λακτόζη εκφραζόμενη σε άνυδρη λακτόζη υπολογιζόμενη σε ξηρά ουσία
η) 2106 90 51	Σιρόπι λακτόζης, αρωματισμένο ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών
θ) ex 2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων: – Παρασκευάσματα και ζωοτροφές που περιέχουν προϊόντα για τα οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός, άμεσα ή δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1667/2006, με εξαίρεση τα παρασκευάσματα και ζωοτροφές τα οποία εμπίπτουν στο μέρος I του παρόντος παραρτήματος.

**Μέρος XVII: Χοίρειο κρέας**

Όσον αφορά το χοίρειο κρέας, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) ex 0103	Χοιροειδή ζωντανά, κατοικίδια, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής
β) ex 0203	Κρέατα χοιροειδών κατοικιδίων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
ex 0206	Παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα χοιροειδών κατοικιδίων, άλλα από εκείνα για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
ex 0209 00	Λαρδί χωρίς τα κρεάτινα μέρη και χοιρινό λίπος (ξίγκι), μη λιωμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
ex 0210	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, κατοικιδίων χοιροειδών, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
1501 00 11	Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του sain-doux)
1501 00 19	
γ) 1601 00	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα
1602 10 00	Παρασκευάσματα ομογενοποιημένα από κρέατα, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα
1602 20 90	Παρασκευάσματα και κονσέρβες συκωτιών όλων των ζώων άλλα από της χήνας ή πάπιας
1602 41 10	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών
1602 42 10	
1602 49 11 έως	
1602 49 50	
1602 90 10	Παρασκευάσματα από αίμα όλων των ζώων
1602 90 51	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών
1902 20 30	Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα) που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 20 % λουκάνικο, σαλάμι και παρόμοια, κρέας και παραπροϊόντα σφαγίων κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένων και των λιπών κάθε είδους ή προέλευσης

## ▼B

**Μέρος XVIII: Κρέας αιγοπροβάτων**

Όσον αφορά το κρέας αιγοπροβάτων, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0104 10 30	Αρνιά (ηλικίας μέχρι 1 έτους)
0104 10 80	Ζώντα προβατοειδή, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα αρνιά
0104 20 90	Ζώντα αιγοειδή, άλλα από τις αναπαραγωγής καθαρής φυλής
0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
0210 99 21	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, με κόκαλο, αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
0210 99 29	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, χωρίς κόκαλο, αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
β) 0104 10 10	Ζώντα προβατοειδή — αναπαραγωγής καθαρής φυλής
0104 20 10	Ζώντα αιγοειδή — αναπαραγωγής καθαρής φυλής
0206 80 99	Παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, πλην αυτών που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
0206 90 99	Παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών βρώσιμα, κατεψυγμένα, πλην αυτών που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
0210 99 60	Παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών βρώσιμα, αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
ex 1502 00 90	Λίπη προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503
γ) 1602 90 72	Άλλα παρασκευάσματα ή κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών, άψητα
1602 90 74	μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων ψημένων και άψητων
δ) 1602 90 76	Άλλα παρασκευάσματα ή κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, εκτός από άψητα ή μείγματα κρέατος ψημένα και άψητα ή παραπροϊόντων σφαγίων
1602 90 78	

**Μέρος XIX: Αυγά**

Όσον αφορά τα αυγά, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0407 00 11	Αυγά πουλερικών ορνιθώνα με το κέλυφός τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα
0407 00 19	
0407 00 30	
β) 0408 11 80	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξηραμένα, βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, μορφοποιημένα, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, πλην αυτών που είναι ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου
0408 19 81	
0408 19 89	
0408 91 80	
0408 99 80	

▼ B**Μέρος XX: Κρέας πουλερικών**

Όσον αφορά το κρέας πουλερικών, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α) 0105	Ζώντα πουλερικά, ήτοι κότες του είδους Gallus domesticus, πάπιες, χήνες, γαλοπούλες και φραγκόκοτες
β) ex 0207	Κρέατα και παραπροϊόντα βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα των πουλερικών της κλάσης 0105, με εξαίρεση τα συκώτια που υπάγονται στο στοιχείο γ)
γ) 0207 13 91	Συκώτια πουλερικών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
0207 14 91	
0207 26 91	
0207 27 91	
0207 34	
0207 35 91	
0207 36 81	
0207 36 85	
0207 36 89	
0210 99 71	Συκώτια πουλερικών αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
0210 99 79	
δ) 0209 00 90	Λίπος πουλερικών μη λιωμένο ούτε με άλλο τρόπο εκχυλισμένο, νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη, κατεψυγμένο, αλατισμένο, σε άρμη, αποξηραμένο ή καπνιστό
ε) 1501 00 90	Λίπος πουλερικών
στ) ► <u>M9</u> 1602 20 10 ◀	Συκώτια χήνας ή πάπιες, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα
1602 31	Κρέατα και παραπροϊόντα πουλερικών της κλάσης 0105, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα
1602 32	
1602 39	

**Μέρος XXI: Λοιπά προϊόντα**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0101	Άλογα, γαϊδούρια και μουλάρια κάθε είδους, ζωντανά:
0101 10	– Αναπαραγωγής καθαρής φυλής:
0101 10 10	– – Άλογα (*)
0101 10 90	– – Άλλα
0101 90	– Άλλα:
	– – Άλογα:
0101 90 19	– – – Άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή
0101 90 30	– – Γαϊδούρια
0101 90 90	– – Μουλάρια κάθε είδους
ex 0102	Βοοειδή ζωντανά:
ex 0102 90	– Άλλα από τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής:
0102 90 90	– – Άλλα από τα κατοικίδια

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0103	Χοιροειδή ζωντανά:
0103 10 00	– Αναπαραγωγής καθαρής φυλής <sup>(β)</sup> – Άλλα:
ex 0103 91	– – Με βάρος κατώτερο των 50 kg:
0103 91 90	– – – Άλλα από τα κατοικίδια
ex 0103 92	– – Με βάρος ίσο ή ανώτερο των 50 kg:
0103 92 90	– – Άλλα από τα κατοικίδια
0106 00	Άλλα ζώα ζωντανά
ex 0203	Κρέατα χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:
	– Νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
ex 0203 11	– – Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια:
0203 11 90	– – – Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 0203 12	– – Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα:
0203 12 90	– – – Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 0203 19	– – Άλλα:
0203 19 90	– – – Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών – Κατεψυγμένα:
ex 0203 21	– – Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια:
0203 21 90	– – – Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 0203 22	– – Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα:
0203 22 90	– – – Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 0203 29	– – Άλλα:
0203 29 90	– – – Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 0205 00	Κρέατα αλόγων, γαϊδουριών ή μουλαριών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:
ex 0206	Παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, βοοειδών, χοιροειδών, προβατοειδών, αιγοειδών, αλόγων, γαϊδουριών ή μουλαριών κάθε είδους, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:
ex 0206 10	– Βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
0206 10 10	– – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων <sup>(γ)</sup> – Βοοειδών, κατεψυγμένα:
ex 0206 22 00	– – Συκώτια:
	– – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων <sup>(γ)</sup>
ex 0206 29	– – Άλλα:
0206 29 10	– – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων <sup>(γ)</sup>



▼ **B**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0206 30 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Χοιροειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:</li> <li>– – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων (?)</li> <li>– – Άλλα:</li> <li>– – – άλλα εκτός των κατοικίδιων χοιροειδών</li> <li>– Χοιροειδών, κατεψυγμένα:</li> </ul>
ex 0206 41 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Συκώτια:</li> <li>– – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων (?)</li> <li>– – – Άλλα:</li> <li>– – – – άλλα εκτός των κατοικίδιων χοιροειδών</li> </ul>
▼ <b>M9</b>	
ex 0206 49 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Άλλα:</li> <li>– – – Χοιροειδών κατοικίδιων:</li> <li>– – – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων (?)</li> </ul>
▼ <b>B</b>	
▶ <b>M9</b> ◀	– – – Άλλα
ex 0206 80	– Άλλα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
0206 80 10	– – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων (?)
	– – Άλλα:
0206 80 91	– – – Αλόγων, γαϊδουριών ή μουλαριών
ex 0206 90	– Άλλα, κατεψυγμένα:
0206 90 10	– – – Που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων (?)
	– – Άλλα:
0206 90 91	– – – Αλόγων, γαϊδουριών ή μουλαριών
0208	Άλλα κρέατα και παραπροϊόντα βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
ex 0210	Κρέας και βρώσιμα εντόσθια, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά 7 βρώσιμα άλευρα και χονδράλευρα κρέατος ή εντοσθίων:
	– Κρέατα χοιροειδών:
ex 0210 11	– – Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα:
0210 11 90	– – – Άλλα από των κατοικίδιων χοιροειδών
ex 0210 12	– – Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) – (entrelardés) – και τεμάχια αυτής:
0210 12 90	– – – Άλλα από των κατοικίδιων χοιροειδών
ex 0210 19	– – Άλλα:
0210 19 90	– – – Άλλα από των κατοικίδιων χοιροειδών
	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλεύρια και οι σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα ή παραπροϊόντα σφαγίων:
0210 91 00	– – Πρωτευνόντων
0210 92 00	– – Φαλαινών, δελφινιών και φωκαινών (θηλαστικά της τάξης των κητοειδών):

▼ **B**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0210 93 00	– – Ερπετών (στα οποία περιλαμβάνονται και τα φίδια και οι θαλάσσιες χελώνες)
ex 0210 99	– – Άλλα:
	– – – Κρέατα:
0210 99 31	– – – – Ταράνδων
0210 99 39	– – – – Άλλα
	– – – Παραπροϊόντα:
	– – – – Άλλα από εκείνα των κατοικιδίων χοιροειδών, των βοοειδών, των προβατοειδών και των αγοειδών:
0210 99 80	– – – – – Άλλα από τα συκώτια πουλερικών
ex 0407 00	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα:
0407 00 90	– Άλλα από εκείνα των πουλερικών
ex 0408	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξηραμένα, βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, μορφοποιημένα, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
	– Κρόκοι αυγών:
ex 0408 11	– – Ξηροί:
0408 11 20	– – – Ακατάλληλοι για τη διατροφή του ανθρώπου <sup>(6)</sup>
ex 0408 19	– – Άλλα:
0408 19 20	– – – Ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου <sup>(6)</sup>
	– Άλλα:
ex 0408 91	– – Ξηρά:
0408 91 20	– – – Ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου <sup>(6)</sup>
ex 0408 99	– – Άλλα:
0408 99 20	– – – Ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου <sup>(6)</sup>
0410 00 00	Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
0504 00 00	Έντερα, κύστες και στομάχια ζώων, ολόκληρα ή σε τεμάχια, άλλα από εκείνα των ψαριών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
ex 0511	ζώα μη ζωντανά των κεφαλαίων 1 ή 3, ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου:
0511 10 00	– Σπέρμα τάυρου
	– Άλλα:
0511 91	– – Προϊόντα από ψάρια ή μαλακόστρακα, μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια: ζώα μη ζωντανά του κεφαλαίου 3
ex 0511 99	– – Άλλα:
► <b>M3</b> ◀	– – – Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης
	– – – Άλλα

▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0709	Άλλα λαχανικά, νοπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
ex 0709 60	– Πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> :
	– – Άλλα:
0709 60 91	– – – Του γένους <i>Capsicum</i> , που προορίζονται για την παρασκευή καψισίνης ή ελαιορρητινωδών χρωμάτων από <i>Capsicum</i> (*)
0709 60 95	– – – Που προορίζονται για τη βιομηχανική παρασκευή αιθέριων ελαίων ή ρητινοειδών (*)
0709 60 99	– – – Άλλα
ex 0710	Λαχανικά άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:
ex 0710 80	– Άλλα λαχανικά:
	– – Πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> :
0710 80 59	– – – Άλλες
ex 0711	Λαχανικά προσωρινώς διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άρμη, νερό στο οποίο έχει προστεθεί θείο ή άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για προσωρινή διατήρησή τους), ακατάλληλα όμως για κατανάλωση ως έχουν:
ex 0711 90	– Άλλα λαχανικά: μείγματα λαχανικών:
	– – Λαχανικά:
0711 90 10	– – – Πιπεριές του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> , με εξαίρεση τις γλυκοπιπεριές
ex 0713	Όσπρια ξερά, χωρίς λοβό, έστω και ξεφλουδισμένα ή σπασμένα:
ex 0713 10	– Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> ):
0713 10 90	– – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
ex 0713 20 00	– Ρεβίθια ( <i>garbanzos</i> ):
	– – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
	– Φασόλια ( <i>Vigna</i> spp. <i>Phaseolus</i> spp.):
ex 0713 31 00	– – Φασόλια των ειδών <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper ή <i>Vigna radiata</i> (L.)
	– – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
ex 0713 32 00	– – Φασόλια «μικρά κόκκινα» (φασόλια <i>Adzuki</i> ) ( <i>Phaseolus</i> ή <i>Vigna angularis</i> ):
	– – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
ex 0713 33	– – Φασόλια κοινά ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):
0713 33 90	– – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
ex 0713 39 00	– Άλλα:
	– – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
ex 0713 40 00	– Φακές
	– – Άλλες από τις προοριζόμενες για σπορά

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0713 50 00	– Κουκιά ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) και λαθούρια (φάβα) ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> και <i>Vicia faba</i> var. <i>miaritθ. r</i> ): – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
ex 0713 90 00	– Άλλα: – Άλλα από τα προοριζόμενα για σπορά
0801	Καρύδια κοκκοφοινίκων, καρύδια Βραζιλίας και καρύδια ανακαρδιοειδών, νωπά ή ξερά, έστω και χωρίς το κέλυφος ή τη φλούδα τους
ex 0802	Άλλοι καρποί με κέλυφος, νωποί ή ξεροί, έστω και χωρίς το κέλυφος ή τη φλούδα τους:
ex 0802 90	– Άλλα:
ex 0802 90 20	– Καρύδια του arEK (ή του betel) και καρύδια του kola
ex 0804	Χουρμάδες, σύκα, ανανάδες, αχλάδια των ποικιλιών avocats και goyaves, μάγγες και μαγγούστες, νωπά ή ξερά:
0804 10 00	– Χουρμάδες
0902	Τσάι, έστω και αρωματισμένο
ex 0904	Πιπέρι (του είδους <i>Piper</i> ): πιπέρια του γένους <i>Capsicum</i> ή του γένους <i>Pimenta</i> , αποξηραμένα ή θρυμματισμένα ή σε σκόνη, με εξαίρεση τις γλυκοπιπεριές που υπάγονται στη διάκριση 0904 20 10
0905 00 00	Βανίλια
0906	Κανέλα και άνθη κανελόδενδρου
0907 00 00	Γαρίφαλα (καρποί, άνθη και μίσχοι)
0908	Μοσχοκάρυδα, περιβλήματα μοσχοκάρυδων, καρποί αμώμων και καρδαμώμων
0909	Σπέρματα γλυκάνισου του κοινού, γλυκάνισου του αστεροειδή, μάραθου, κορίανδρου, κύμινου, αγριοκύμινου (κάρου) ή κέδρου (αρκεύθου)
ex 0910	Ζιγγίβερι, χρυσόρριζα, φύλλα δάφνης, κάρυ και άλλα παραχαρικά, εξαιρουμένων του θυμαριού και του κρόκου
ex 1106	Αλεύρια, σιμιγδάλια και σκόνη από ξερά όσπρια της κλάσης 0713, από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714 ή από προϊόντα του κεφαλαίου 8:
1106 10 00	– Από ξερά όσπρια της κλάσης 0713
ex 1106 30	– Από προϊόντα του κεφαλαίου 8:
1106 30 90	– Άλλα από τις μπανάνες
ex 1108	Άμυλα κάθε είδους. Ινουλίνη:
1108 20 00	– Ινουλίνη
1201 00 90	Κουκιά σόγιας, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1202 10 90	Αράπικα φιστίκια όχι ψημένα ούτε αλλιώς παρασκευασμένα, με κέλυφος, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1202 20 00	Αράπικα φιστίκια όχι ψημένα ούτε αλλιώς παρασκευασμένα, χωρίς κέλυφος, έστω και σπασμένα
1203 00 00	Κοπρά

▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1204 00 90	Σπέρματα σιναπιού, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
ex 1205 10 90 και ex 1205 90 00	Σπέρματα αγριογογγύλης ή αγριοκράμβης, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1206 00 91	Σπέρματα ηλιοτρόπιου, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1206 00 99	
1207 20 90	Σπέρματα βαμβακιού, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1207 40 90	Σπέρματα σουσαμιού, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1207 50 90	Σπέρματα σιναπιού, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1207 91 90	Σπέρματα παπαρούνας, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1207 99 91	Σπέρματα κάνναβης, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
ex 1207 99 97	Άλλα σπέρματα και ελαιώδεις καρποί, έστω και σπασμένα, άλλα από αυτά που προορίζονται για σπορά
1208	Αλεύρια από σπέρματα και ελαιώδεις καρπούς, άλλα από το αλεύρι σιναπιού (μουστάρδα)
1211	► <b>M3</b> Φυτά, μέρη φυτών, σπόροι και καρποί των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην αρωματοποιία, την ιατρική ή για χρήσεις εντομοκτόνες, παρασιτοκτόνες ή παρόμοιες, νοπά ή ξερά, έστω και κομμένα, σπασμένα ή σε σκόνη, πλην των προϊόντων που αναφέρονται στον κωδικό ΣΟ ex 1211 90 85 στο μέρος IX του παρόντος παραρτήματος ◀
ex 1212	Χαρούπια, φύκια, ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμα, νοπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα, έστω και σε σκόνη· κουκούτσια και αμύγδαλα καρπών και άλλα φυτικά προϊόντα (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες κιχωρίου, μη φρυγμένες, της ποικιλίας <i>Cichorium intybus sativum</i> ), που χρησιμεύουν κυρίως για τη διατροφή του ανθρώπου και που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
ex 1212 20 00	– Φύκια, που χρησιμοποιούνται κυρίως στη φαρμακευτική ή που χρησιμεύουν κυρίως για τη διατροφή του ανθρώπου – Άλλα:
ex 1212 99	– – Άλλα από τα ζαχαροκάλαμα:
1212 99 41 και 1212 99 49	– – – Σπόροι χαρουπιών
ex 1212 99 70	– – – Άλλα, με εξαίρεση τις ρίζες κιχωρίου
1213 00 00	Άχυρα και φλοιοί ακατέργαστων δημητριακών, έστω και τεμαχισμένα, αλεσμένα, συμπιεσμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων
ex 1214	Γογγύλια Σουηδίας (γογγυλοκράμβες), τεύτλα κτηνοτροφικά, ρίζες κτηνοτροφικές, χορτονομές (foin, luzerne) τριφύλλια, κτηνοτροφικά λάχανα, χορτονομές λούπινου, βίκου και παρόμοια κτηνοτροφικά προϊόντα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων:

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1214 10 00	Χονδράλευρο και σβόλοι τριφυλλίου (alfalfa) πλην : – μηδικής, αποξηραμένης· με τεχνητή αποξήρανση ή – μηδικής, αλλιώς αποξηραμένης· και αλεσμένης
ex 1214 90	– Άλλα:
1214 90 10	– – Τεύτλα κτηνοτροφικά, γογγύλια Σουηδίας (γογγυλοκράμβες) και άλλες ρίζες κτηνοτροφικές
ex 1214 90 90	– – Άλλα, με εξαίρεση:  – – Μηδική, χορτονομές ψυχανθών (sainfoin), τριφυλλιών, λούπινου, βίκου και άλλα παρόμοια προϊόντα, αποξηραμένα με τεχνητή αποξήρανση και με θερμότητα, με εξαίρεση τις κοινές χορτονομές (μη ψυχανθών: foïn) και τα κτηνοτροφικά λάχανα καθώς επίσης και προϊόντα που περιέχουν κοινή χορτονομή  – Μηδική, χορτονομές ψυχανθών (sainfoin), τριφυλλιών, λούπινου, βίκου, αγριοτριφυλλίου, λάθουρου και λωτού του κερασφόρου, αλλιώς αποξηραμένα και αλεσμένα
ex 1502 00	Λίπη βοοειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503:
ex 1502 00 10	– Που προορίζονται για βιομηχανικές χρήσεις άλλες από την παρασκευή προϊόντων για την ανθρώπινη διατροφή, με εξαίρεση τα λίπη που λαμβάνονται από κόκκαλα και απορρίμματα (*)
1503 00	Στεατίνη, λάδι με την ονομασία «saindoux», ελαιοστεατίνη, ελαιομαργαρίνη και στεατέλαιο, που δεν έχουν γαλακτωματοποιηθεί ούτε αναμειχθεί ούτε αλλιώς παρασκευασθεί
1504	Λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους, ψαριών ή θηλαστικών, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1507	Σογιέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1508	Αραχιδέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1511	Φοινικέλαιο και τα κλάσματά του, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1512	Λάδια ηλιοτρόπιου, κνήκου ή βαμβακιού και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1513	Λάδια κοκκοφοίνικα (λάδι κοπρά), λαχανοφοίνικα (φοινικοπυρηγέλαιο) ή babassu και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1514	Λάδια αγριογογγύλης, αγριοκράμβης ή σιναιπιού και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
ex 1515	Άλλα λίπη και λάδια φυτικά (άλλα από το λάδι jojoba της διάκρισης ex 1515 90 11) και τα κλάσματά τους, σταθερά, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα

▼ **B**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1516	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα (άλλα από τα υδρογονωμένα ρετσινόλαδα, με την ονομασία «oralwax» της διάκρισης 1516 20 10)
ex 1517	Μαργαρίνη· βρώσιμα μείγματα ή παρασκευάσματα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516, εκτός από τις διακρίσεις 1517 10 10, 1517 90 10 και 1517 90 93
1518 00 31 1518 00 39	Λάδια φυτικά σταθερά, ρευστά, απλώς αναμειγμένα, που προορίζονται για τεχνικές ή βιομηχανικές χρήσεις, άλλες από την παρασκευή προϊόντων για ανθρώπινη διατροφή (*)
1522 00 91	Κατακάθια ή μούργες· πολτοί εξουδετέρωσης (soap-stocks), που προέρχονται από την επεξεργασία των λιπαρών σωμάτων ή των ζωικών ή των φυτικών κεριών, εκτός από εκείνα που περιέχουν λάδι με τα χαρακτηριστικά του ελαιόλαδου
1522 00 99	Άλλα υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία των λιπαρών σωμάτων ή των ζωικών ή των φυτικών κεριών, άλλα από αυτά που περιέχουν λάδι με τα χαρακτηριστικά του ελαιόλαδου
ex 1602	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος: — Χοιροειδών:
ex 1602 41	— — Χοιρομέρι (ζαμπόν) και τεμάχια αυτού:
1602 41 90	— — — Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 1602 42	— — Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών:
1602 42 90	— — — Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 1602 49	— — Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα:
1602 49 90	— — — Άλλα από των κατοικιδίων χοιροειδών
ex 1602 90	— Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα παρασκευάσματα από αίμα όλων των ζώων: — Άλλα από τα παρασκευάσματα από αίμα όλων των ζώων:
1602 90 31	— — — Κυνηγιού ή κουνελιού
▼ <b>M9</b>	_____
▼ <b>B</b>	▶ <b>M9</b> 1602 90 99 ◀
	— — — — Άλλα από των προβατοειδών ή αιγοειδών

▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1603 00	Εκχυλίσματα και χυμοί κρέατος, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων
1801 00 00	Κακάο σε σπόρους και θραύσματα σπόρων, ακατέργαστα ή φρυγμένα
1802 00 00	Κάψα, λοβός, φλοιός και άλλα κατάλοιπα του κακάου
ex 2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
ex 2001 90	– Άλλα:
2001 90 20	– – Καρποί του γένους <i>Capsicum</i> , άλλοι από τις γλυκοπιπεριές
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
ex 2005 99	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2005 99 10	– – Καρποί του γένους <i>Capsicum</i> , άλλοι από τις γλυκοπιπεριές
ex 2206	Άλλα ποτά που προέρχονται από ζύμωση (π.χ. μηλίτης, απίτης, υδρόμελι)· μείγματα ποτών που προέρχονται από ζύμωση και μείγματα ποτών που προέρχονται από ζύμωση και μη αλκοολούχων ποτών, μη κατονομαζόμενα ούτε περιλαμβανόμενα αλλού:
2206 00 31 έως 2206 00 89	– Εκτός από το κρασί δευτερίας ( <i>Piquette</i> )
ex 2301	Αλεύρια, σκόνες και συσσωματώματα με μορφή σβόλων, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων, ψάρια ή καρκινοειδή (μαλακόστρακα), μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια, ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου·
2301 10 00	– Αλεύρια, σκόνες και συσσωματώματα με μορφή σβόλων, από κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων· κατάλοιπα ζωικού λίπους
ex 2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών ή οσπριοειδών:
2302 50 00	– Οσπριοειδών
2304 00 00	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του σογιέλαιου
2305 00 00	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή του αραχιδέλαιου
ex 2306	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα, έστω και σπασμένα ή συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από την εξαγωγή φυτικών λιπών ή ελαίων, άλλα από εκείνα της κλάσης 2304 ή 2305 με εξαίρεση των διακρίσεων ΣΟ 2306 90 05 (Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα από την εκχύλιση φύτρων καλαμποκιού) και 2306 90 11 και 2306 90 19 (Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα από την εξαγωγή ελαιολάδου)



## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 2307 00	Οινολάσπες· τρυγιά ακάθαρτη:
2307 00 90	– Τρυγιά ακάθαρτη
ex 2308 00	Φυτικές ύλες και φυτικά απορρίμματα, φυτικά κατάλοιπα και υποπροϊόντα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2308 00 90	– – – Άλλα από τα υπολείμματα από το στύψιμο σταφυλιών (τσίπουρα), τα βελανίδια και τα ινδικά κάστανα, τα υπολείμματα από το στύψιμο φρούτων, άλλα από των σταφυλιών
ex 2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:
ex 2309 10	– Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση:
2309 10 90	– – – Άλλα από αυτά που περιέχουν άμυλο, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 έως 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα
ex 2309 90	– Άλλα:
2309 90 10	– – Προϊόντα με την ονομασία «διαλυτά», από ψάρια ή θαλάσσια θηλαστικά
	– – Άλλα, όπου περιλαμβάνονται και τα προμείγματα:
ex 2309 90 91 έως 2309 90 99	– – – Άλλα από αυτά που περιέχουν άμυλο, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 έως 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55 ή γαλακτοκομικά προϊόντα, εκτός από
	– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών που λαμβάνονται από χυμούς μηδικής και χόρτου
	– Προϊόντα αφυδατωμένα που λαμβάνονται αποκλειστικά από στερεά υπολείμματα και από χυμούς που προέρχονται από την παρασκευή των συμπυκνωμάτων που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση

(<sup>a</sup>) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις [βλέπε οδηγία 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 300 12.7.1994, σ. 66)· απόφαση 93/623/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 298 της 3.12.1993, σ. 45)].

(<sup>b</sup>) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις [βλέπε οδηγία 88/661/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 382 της 31.12.1988, σ. 36)· οδηγία 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 66)· απόφαση 96/510/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 210 της 20.8.1996, σ. 53)].

(<sup>c</sup>) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις [βλέπε άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1) και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις].

(<sup>d</sup>) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται στο τμήμα II στοιχείο ΣΤ των προκαταρκτικών διατάξεων της συνδυασμένης ονοματολογίας.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1  
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3**Μέρος Ι: Αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης**

1. Όσον αφορά την αιθυλική αλκοόλη, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 2207 10 00	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο, που παράγεται από τα γεωργικά προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της συνθήκης
ex 2207 20 00	Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα οποιουδήποτε τίτλου που παράγονται από τα γεωργικά προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της συνθήκης
ex 2208 90 91 και ex 2208 90 99	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol, που παράγεται από τα γεωργικά προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

2. Το μέρος ΙΙI κεφάλαιο ΙΙ τμήμα Ι για τις άδειες εισαγωγής και το μέρος ΙΙΙ κεφάλαιο ΙΙΙ τμήμα Ι εφαρμόζονται επίσης για τα προϊόντα με βάση την αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2208 τα οποία κυκλοφορούν συσκευασμένα σε δοχεία περιεκτικότητας άνω των δύο λίτρων και έχουν όλα τα χαρακτηριστικά της αιθυλικής αλκοόλης όπως αυτή περιγράφεται στην παράγραφο 1.

**Μέρος ΙΙ: Προϊόντα μελισσοκομίας**

Όσον αφορά τα προϊόντα μελισσοκομίας, ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0409	Φυσικό μέλι
ex 0410 00 00	Βασιλικός πολτός και πρόπολις, βρώσιμα
ex 0511 99 85	Βασιλικός πολτός και πρόπολις, μη βρώσιμα
ex 1212 99 70	Γύρη
ex 1521 90	Κηρός μελισσών

**Μέρος ΙΙΙ: Μεταξοσκώληκες**

Όσον αφορά τους μεταξοσκώληκες, ο παρών κανονισμός καλύπτει τους μεταξοσκώληκες που υπάγονται στη διάκριση ΣΟ ex 0106 90 00 και τον μεταξόσπορο που υπάγεται στη διάκριση ΣΟ ex 0511 99 85.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

## Μέρος Ι: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του ρυζιού

- I. Οι όροι «αναποφλοιώτο ρύζι» (paddy), «αποφλοιωμένο ρύζι», «ημιλευκασμένο ρύζι», «λευκασμένο ρύζι», «στρογγυλόσπερμο ρύζι», «μεσόσπερμο ρύζι», «μακρόσπερμο ρύζι Α ή Β» και «θραύσματα ρυζιού» νοούνται ως εξής:
1.
    - α) Αναποφλοιώτο ρύζι (ρύζι paddy): το ρύζι που διατηρεί το φλοιό του μετά το ράβδισμα.
    - β) Αποφλοιωμένο ρύζι: το ρύζι paddy από το οποίο έχει αφαιρεθεί μόνον ο φλοιός. Περιλαμβάνεται κυρίως σε αυτόν τον ορισμό το ρύζι που κυκλοφορεί στο εμπόριο με τις ονομασίες «ρύζι brun», «ρύζι cargo», «ρύζι loonzain» και «riso sbramato».
    - γ) Μισολευκασμένο ρύζι: το ρύζι paddy από το οποίο έχουν αφαιρεθεί ο φλοιός, ένα μέρος από το φύτρο και το σύνολο ή μέρος από τα εξωτερικά, αλλά όχι και τα εσωτερικά στρώματα του περικαρπίου.
    - δ) Λευκασμένο ρύζι: το ρύζι paddy από το οποίο έχουν αφαιρεθεί ο φλοιός, το σύνολο των εξωτερικών και εσωτερικών στρωμάτων του περικαρπίου, το σύνολο του φύτρου, στην περίπτωση του μακρόσπερμου ή μεσόσπερμου ρυζιού, και ένα μέρος τουλάχιστον, στην περίπτωση του στρογγυλόσπερμου ρυζιού, αλλά το οποίο διατηρεί λευκές επιμήκεις ραβδώσεις στο 10 %, το ανώτερο, των κόκκων.
  2.
    - α) Στρογγυλόσπερμο ρύζι: το ρύζι του οποίου το μήκος των κόκκων είναι μικρότερο ή ίσο με 5,2 mm και του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μικρότερος του 2.
    - β) Μεσόσπερμο ρύζι: το ρύζι του οποίου το μήκος των κόκκων είναι μεγαλύτερο από 5,2 mm και μικρότερο ή ίσο με 6,0 mm και του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μικρότερος του 3.
    - γ) Μακρόσπερμο ρύζι: είναι:
      - i) μακρόσπερμο ρύζι Α: το ρύζι του οποίου το μήκος των κόκκων είναι μεγαλύτερο από 6,0 mm και του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2, αλλά μικρότερος του 3,
      - ii) μακρόσπερμο ρύζι Β: το ρύζι του οποίου το μήκος των κόκκων είναι μεγαλύτερο από 6,0 mm και του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 3.
    - δ) Καταμέτρηση των κόκκων: η καταμέτρηση των κόκκων πραγματοποιείται σε λευκασμένο ρύζι, σύμφωνα με την ακόλουθη μέθοδο:
      - i) λήψη αντιπροσωπευτικού δείγματος της παρτίδας,
      - ii) διαλογή του δείγματος, ώστε η καταμέτρηση να επιχειρηθεί μόνο σε ολόκληρους κόκκους, συμπεριλαμβανομένων των κόκκων με ατελή ωρίμανση,
      - iii) πραγματοποίηση δύο καταμετρήσεων, η καθεμία σε 100 κόκκους, και υπολογισμός του μέσου όρου,
      - iv) προσδιορισμός του αποτελέσματος σε χιλιοστά και στρογγυλοποίηση σε ένα δεκαδικό ψηφίο.
  3. Θραύσματα ρυζιού: τα τεμάχια κόκκων που έχουν μήκος ίσο ή μικρότερο από τα τρία τέταρτα του μέσου μήκους ολόκληρου του κόκκου.
- II. Όσον αφορά τους κόκκους και των θραύσματα που δεν είναι άμεμπτης ποιότητας, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:
- A. «Ολόκληροι κόκκοι»: Κόκκοι από τους οποίους, ανεξάρτητα από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά σε κάθε στάδιο βιομηχανικής επεξεργασίας, έχει αφαιρεθεί μόνο ένα μέρος του άκρου.
  - B. «Κόκκοι κομμένοι στο άκρο»: Κόκκοι από τους οποίους έχει αφαιρεθεί ολόκληρο το άκρο.

## ▼B

- Γ. «Θραυσμένοι κόκκοι ή τεμάχια»: Κόκκοι από τους οποίους μέρος του μεγέθους ολόκληρου κόκκου, μεγαλύτερο από το άκρο, έχει αφαιρεθεί· τα θραύσματα περιλαμβάνουν:
- μεγάλα θραύσματα (τεμάχια κόκκων των οποίων το μήκος είναι ίσο ή ανώτερο του ημίσεος του μήκους του κόκκου, τα οποία όμως δεν αποτελούν ολόκληρο κόκκο),
  - μεσαία θραύσματα (τεμάχια κόκκων των οποίων το μήκος είναι ίσο ή ανώτερο του τετάρτου του μήκους του κόκκου, τα οποία όμως δεν φθάνουν το ελάχιστο μέγεθος των «μεγάλων θραυσμάτων»),
  - λεπτά θραύσματα (τεμάχια κόκκων τα οποία δεν φθάνουν το τέταρτο του μεγέθους του κόκκου, αλλά δεν διέρχονται διά μέσου ενός κόσκινου του οποίου οι οπές έχουν διάμετρο 1,4 mm),
  - τεμάχια θραυσθέντος κόκκου (μικρά τεμάχια ή μόρια ενός κόκκου τα οποία μπορούν να διέλθουν δια μέσου ενός κόσκινου, του οποίου οι οπές έχουν διάμετρο 1,4 mm).
- Δ. «Πράσινοι κόκκοι»: Κόκκοι με ατελή ωρίμαση.
- Ε. «Κόκκοι που εμφανίζουν φυσικές παραμορφώσεις»: Κόκκοι που εμφανίζουν φυσικές παραμορφώσεις, κληρονομικής ή μη προέλευσης σε σχέση με τα τυπικά μορφολογικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας.
- ΣΤ. «Κόκκοι αλευρώδεις»: Κόκκοι των οποίων τουλάχιστον τα τρία τέταρτα της επιφάνειας παρουσιάζουν όψη αδιαφανή και αλευρώδη.
- Ζ. «Κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις»: Κόκκοι οι οποίοι παρουσιάζουν, σε διαφόρους εντάσεις και τόνους, ραβδώσεις ερυθρού χρώματος, κατά την επιμήκη κατεύθυνση, οι οποίες οφείλονται σε υπολείμματα του περικαρπίου.
- Η. «Κόκκοι διάστικτοι»: Κόκκοι οι οποίοι φέρουν ένα μικρό, καλά οριοθετημένο κύκλο βαθέος χρώματος και σχήματος περισσότερο ή λιγότερο κανονικού· οι ραβδώσεις και τα στίγματα δεν πρέπει να παρουσιάζουν κίτρινο ή σκοτεινό κύκλο.
- Θ. «Κόκκοι κηλιδωμένοι»: Κόκκοι οι οποίοι έχουν υποστεί σε περιορισμένο μέρος της επιφάνειάς τους φανερή αλλοίωση του φυσικού τους χρώματος· οι κηλίδες μπορεί να είναι διαφόρων χρωμάτων (υπομέλανες, υπέρυθρες, καστανές)· επιπλέον θεωρούνται ως κηλίδες οι βαθιές μελανές ραβδώσεις. Αν οι κηλίδες παρουσιάζουν ένταση του χρώματος (μέλανος, ροδόχρου, καστανού-υπερύθρου) ώστε να είναι αμέσως ορατές, και μέγεθος ίσο ή ανώτερο του ημίσεος των κόκκων, οι κόκκοι αυτοί πρέπει να θεωρούνται ως κίτρινοι κόκκοι.
- Ι. «Κίτρινοι κόκκοι»: Κόκκοι οι οποίοι έχουν υποστεί, κατ' άλλο τρόπο εκτός της ξήρασης, ολική ή μερική αλλαγή του φυσικού τους χρώματος και έχουν λάβει διάφορες αποχρώσεις από το κίτρινο-λεμονί έως το κίτρινο-πορτοκαλί.
- ΙΑ. «Κόκκοι χρώματος ηλέκτρου»: Κόκκοι οι οποίοι έχουν υποστεί, κατ' άλλο τρόπο εκτός της ξήρασης, ομοιόμορφη αλλαγή του χρώματός τους, ελαφρά και γενική· η αλλαγή αυτή μεταβάλλει το χρώμα των κόκκων σε χρώμα ανοικτό κίτρινο του ηλέκτρου.

**Μέρος II: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα της ζάχαρης**

1. «λευκή ζάχαρη»: η μη αρωματισμένη ζάχαρη, χωρίς προσθήκη χρωστικών ή άλλων ουσιών, περιεκτικότητας επί ξηρού βάρους 99,5 % ή περισσότερο σε σακχαρόζη, προσδιοριζόμενης με την πολωσιμετρική μέθοδο,
2. «ακατέργαστη ζάχαρη»: η μη αρωματισμένη ζάχαρη, χωρίς προσθήκη χρωστικών ή άλλων ουσιών, περιεκτικότητας επί ξηρού βάρους λιγότερο από 99,5 % σε σακχαρόζη, προσδιοριζόμενης με την πολωσιμετρική μέθοδο,
3. «ισογλυκόζη»: το προϊόν που λαμβάνεται από τη γλυκόζη ή τα πολυμερή της, περιεκτικότητας κατά βάρος, επί ξηράς ουσίας, τουλάχιστον 10 % σε φρουκτόζη,
4. «σιρόπι ινουλίνης»: το προϊόν που λαμβάνεται απευθείας με υδρόλυση ινουλίνης ή ολιγοφρουκτόζης και περιέχει, επί ξηράς ουσίας, φρουκτόζη βάρους τουλάχιστον 10 % σε μορφή ελεύθερη ή σε μορφή σακχαρόζης, εκφραζόμενη σε ισοδύναμα ζάχαρης ή ισογλυκόζης. Για να αποφεύγεται ο περιορισμός στην αγορά προϊόντων με χαμηλή γλυκαντική δύναμη που

## ▼B

- παράγονται από τις επιχειρήσεις μεταποίησης ινών ινουλίνης χωρίς ποσόστωση σιροπιού ινουλίνης, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί τον παρόντα ορισμό,
5. «ζάχαρη ποσόστωσης», «ισογλυκόζη ποσόστωσης» και «σιρόπι ινουλίνης ποσόστωσης»: οιαδήποτε ποσότητα ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης που παράγεται σε μία συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας στο πλαίσιο της ποσόστωσης της σχετικής επιχείρησης,
  6. «βιομηχανική ζάχαρη»: οιαδήποτε ποσότητα ζάχαρης που παράγεται σε μία συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας επιπλέον της ποσότητας ζάχαρης που αναφέρεται στο σημείο 5, και η οποία προορίζεται για τη βιομηχανική παραγωγή ενός από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 62 παράγραφος 2,
  7. «βιομηχανική ισογλυκόζη» και «βιομηχανικό σιρόπι ινουλίνης»: οιαδήποτε ποσότητα ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης, η οποία κατανέμεται σε μια συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, και η οποία προορίζεται για τη βιομηχανική παραγωγή ενός από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 62 παράγραφος 2,
  8. «πλεόνασμα ζάχαρης», «πλεόνασμα ισογλυκόζης» και «πλεόνασμα σιροπιού ινουλίνης»: οιαδήποτε ποσότητα ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης που παράγεται σε μία συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας επιπλέον των αντίστοιχων ποσοτήτων που αναφέρονται στα σημεία 5, 6 και 7,
  9. «τεύτλα ποσόστωσης»: όλα τα ζαχαρότευτλα που μεταποιούνται σε ζάχαρη ποσόστωσης,
  10. «σύμβαση παράδοσης»: η σύμβαση που συνάπτεται μεταξύ του πωλητή και μιας επιχείρησης για την παράδοση τεύτλων που προορίζονται για ζαχαροποιία,
  11. «διεπαγγελματική συμφωνία»: μια από τις ακόλουθες συμφωνίες:
    - α) η συμφωνία που συνάπτεται σε κοινοτικό επίπεδο, πριν από τη σύναψη συμβάσεως παράδοσης, μεταξύ, αφενός, ομάδας εθνικών οργανώσεων επιχειρήσεων και, αφετέρου, μιας ομάδας εθνικών οργανώσεων πωλητών,
    - β) η συμφωνία που συνάπτεται, πριν από τη σύναψη συμβάσεως παράδοσης, μεταξύ, αφενός, επιχειρήσεων ή οργάνωσης επιχειρήσεων αναγνωρισμένης από το οικείο κράτος μέλος, και, αφετέρου, μιας ένωσης πωλητών αναγνωρισμένης από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος,
    - γ) εάν δεν υπάρχει συμφωνία όπως αναφέρεται στο στοιχείο α) ή β), το δικαίωμα περί εταιριών και το δικαίωμα περί συνεταιρισμών στο βαθμό που διέπουν την παράδοση ζαχαρότευτλων από τους μετόχους ή τα μέλη εταιρείας ή συνεταιρισμού ζαχαροποιίας,
    - δ) εάν δεν υπάρχει συμφωνία όπως αναφέρεται στο στοιχείο α) ή β), οι ρυθμίσεις που υπάρχουν πριν από τη σύναψη συμβάσεως παράδοσης, εφόσον οι πωλητές που αποδέχονται τη ρύθμιση προμηθεύουν το 60 % τουλάχιστον της συνολικής ποσότητας ζαχαροτεύτλων που αγοράζει η επιχείρηση για την παρασκευή ζάχαρης σε ένα ή περισσότερα εργοστάσια,
  12. «ζάχαρη ΑΚΕ/Ινδίας»: η ζάχαρη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701 καταγωγής των κρατών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIX και εισάγεται στην Κοινότητα δυνάμει:
    - του πρωτοκόλλου 3 του παραρτήματος V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, ή
    - της συμφωνίας για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας <sup>(1)</sup>,
  13. «εργοστάσιο ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής»: η μονάδα παραγωγής:
    - της οποίας η μοναδική δραστηριότητα είναι το ραφινάρισμα εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου, ή
    - η οποία ραφινάρισε, κατά την περίοδο εμπορίας 2004/2005, ποσότητα τουλάχιστον 15 000 τόνων εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 190, 23.7.1975, σ. 36.

**▼B****Μέρος III: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του λυκίσκου**

1. «λυκίσκος»: τα ξηρά άνθη, ονομαζόμενα και κώνοι του (θηλυκού) φυτού του αναρριχώμενου λυκίσκου (*Humulus lupulus*): τα άνθη αυτά, χρώματος πρασινοκίτρινου, σχήματος ωοειδούς, φέρουν μίσχο και η μεγαλύτερη διάστασή τους κυμαίνεται γενικά από 2 έως 5 cm,
2. «σκόνη λυκίσκου»: το προϊόν που προέρχεται από το άλεσμα του λυκίσκου και που περιέχει όλα τα φυσικά συστατικά,
3. «σκόνη λυκίσκου με υψηλή περιεκτικότητα σε λουπουλίνη»: το προϊόν που λαμβάνεται από το άλεσμα του λυκίσκου μετά τη μηχανική απομάκρυνση ενός μέρους των φύλλων, των μίσχων, των βρακτείων και των σπονδύλων,
4. «εκχύλισμα λυκίσκου»: τα συμπυκνωμένα προϊόντα που λαμβάνονται από την επεξεργασία διαλυτικού στο λυκίσκο ή τη σκόνη λυκίσκου,
5. «προϊόντα ανάμεικτα λυκίσκου»: η ανάμειξη δύο ή περισσότερων από τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία 1 έως 4.

**▼M10****Μέρος IIIα: Ορισμοί που αφορούν τον αμπελοοινικό τομέα**

Σχετικά με την άμπελο

1. «Εκρίζωση»: η πλήρης εξάλειψη όλων των πρέμων αμπέλου από έκταση φυτευμένη με άμπελο.
2. «Φύτευση»: η οριστική τοποθέτηση φυταρίων ή τμημάτων φυταρίων αμπέλου, εμβολιασμένων ή μη, με σκοπό την παραγωγή σταφυλιών ή τη σύσταση μητρικής φυτείας εμβολιοληψίας.
3. «Επανεμβολιασμός»: ο εμβολιασμός αμπέλου η οποία έχει ήδη εμβολιαστεί.

Σχετικά με τα προϊόντα

4. «Νωπά σταφύλια»: ο καρπός της αμπέλου που χρησιμοποιείται στην οινοποίηση, ώριμος ή ακόμα και ελαφρώς λιασμένος, και ο οποίος μπορεί να υποβληθεί σε έκθλιψη ή πίεση με τα συνήθη μέσα του οινοποιείου και να υποστεί αφ' εαυτού αλκοολική ζύμωση.
5. «Γλεύκος νωπών σταφυλιών του οποίου η ζύμωση έπαυσε με την προσθήκη αλκοόλης»: το προϊόν που:
  - α) έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 12 % vol. και όχι ανώτερο από 15 % vol.·
  - β) παράγεται με την προσθήκη σε αζύμωτο γλεύκος σταφυλιών, το οποίο έχει φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 8,5 % vol. και προέρχεται αποκλειστικά από οινοποιήσιμες ποικιλίες σταφυλιών ταξινομήσιμες σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2:
    - i) είτε ουδέτερης αλκοόλης οινικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένης της αλκοόλης που προέρχεται από απόσταξη σταφίδων, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 96 % vol.,
    - ii) είτε μη διορθωμένου προϊόντος απόσταξης οίνου, το οποίο έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 52 % vol. και όχι ανώτερο από 80 % vol.
6. «Χυμός σταφυλιών»: το αζύμωτο, αλλά ζυμώσιμο, υγρό προϊόν που παράγεται:
  - α) με κατάλληλη κατεργασία η οποία το καθιστά κατάλληλο για ανάλωση ως έχει·
  - β) από νωπά σταφύλια ή από γλεύκος σταφυλιών ή με ανασύσταση. Στην περίπτωση της ανασύστασης, παράγεται από συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών ή συμπυκνωμένο χυμό σταφυλιών.  
  
Ο χυμός σταφυλιών επιτρέπεται να έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 1 % vol.
7. «Συμπυκνωμένος χυμός σταφυλιών»: ο μη καραμελωμένος χυμός σταφυλιών που παράγεται με μερική αφυδάτωση χυμού σταφυλιών, με οποιαδήποτε επιτρεπόμενη μέθοδο εκτός από την απευθείας θέρμανση, κατά

▼ **M10**

τρόπο ώστε η ένδειξη του διαθλασιμέτρου (το οποίο χρησιμοποιείται σύμφωνα με μέθοδο που θα καθορισθεί), σε θερμοκρασία 20 °C, να μην είναι κατώτερη από 50,9 %.

Ο συμπυκνωμένος χυμός σταφυλιών επιτρέπεται να έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 1 % vol.

8. «Οινολάσπη»:
  - α) το υπόλειμμα που συσσωρεύεται στα δοχεία τα οποία περιέχουν οίνο, μετά τη ζύμωση, κατά την αποθήκευση ή ύστερα από επιτρεπόμενη επεξεργασία
  - β) το υπόλειμμα της διήθησης ή της φυγοκέντρωσης του προϊόντος που αναφέρεται στο στοιχείο α)
  - γ) το υπόλειμμα που συσσωρεύεται στα δοχεία τα οποία περιέχουν γλεύκος σταφυλιών, κατά την αποθήκευση ή ύστερα από επιτρεπόμενη επεξεργασία
  - δ) το υπόλειμμα της διήθησης ή της φυγοκέντρωσης του προϊόντος που αναφέρεται στο στοιχείο γ).
9. «Στέμφυλα σταφυλιών»: το υπόλειμμα από την πίεση νωπών σταφυλιών, είτε έχει υποστεί ζύμωση είτε όχι.
10. «Δευτερίας οίνος» (riquette): το προϊόν που παράγεται:
  - α) με ζύμωση ακατέργαστων στεμφύλων σταφυλιών που έχουν εμβαπτιστεί σε νερό
  - β) με έκπλυση με νερό στεμφύλων σταφυλιών που έχουν υποστεί ζύμωση.
11. «Αλκοολωμένος οίνος για απόσταξη»: το προϊόν που:
  - α) έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 18 % vol. και όχι ανώτερο από 24 % vol.
  - β) παράγεται αποκλειστικά με την προσθήκη μη διορθωμένου προϊόντος απόσταξης οίνου, το οποίο έχει μέγιστο αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 86 % vol., σε οίνο που δεν περιέχει αζύμωτα σάκχαρα
  - γ) έχει μέγιστη πτητική οξύτητα 1,5 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε οξικό οξύ.
12. «Cunée» (προϊόν βάσεως):
  - α) το γλεύκος σταφυλιών
  - β) ο οίνος
  - γ) το μείγμα γλευκών σταφυλιών ή/και οίνων με διαφορετικά χαρακτηριστικά, που προορίζεται για την παρασκευή συγκεκριμένου τύπου αφρωδών οίνων.

**Αλκοολικός τίτλος:**

13. «Αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος»: ο αριθμός όγκων καθαρής αλκοόλης, σε θερμοκρασία 20 °C, που περιέχεται σε 100 όγκους του προϊόντος στην ίδια θερμοκρασία.
14. «Δυναμικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος»: ο αριθμός όγκων καθαρής αλκοόλης, σε θερμοκρασία 20 °C, που μπορεί να παραχθεί με πλήρη ζύμωση των σακχάρων που περιέχονται σε 100 όγκους του προϊόντος στην ίδια θερμοκρασία.
15. «Ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος»: το άθροισμα αποκτημένου και δυναμικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου.
16. «Φυσικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος»: ο ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος του προϊόντος, πριν από ενδεχόμενο εμπλουτισμό.
17. «Αποκτημένος κατά μάζα αλκοολικός τίτλος»: ο αριθμός χιλιογράμμων καθαρής αλκοόλης που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
18. «Δυναμικός κατά μάζα αλκοολικός τίτλος»: ο αριθμός χιλιογράμμων καθαρής αλκοόλης που μπορεί να παραχθεί με πλήρη ζύμωση των σακχάρων που περιέχονται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
19. «Ολικός κατά μάζα αλκοολικός τίτλος»: το άθροισμα αποκτημένου και δυναμικού αλκοολικού τίτλου.

## ▼B

**Μέρος IV: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του βοείου κρέατος**

1. «βοοειδή»: τα ζώντα κατοικίδια βοοειδή που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0102 10, 0102 90 05 έως 0102 90 79,
2. «ενήλικα βοοειδή»: τα βοοειδή των οποίων το βάρος ζώντος ζώου είναι μεγαλύτερο από 300 χιλιόγραμμα.

**Μέρος V: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

1. Για το σκοπό της εφαρμογής της δασμολογικής ποσόστωσης για το βούτυρο καταγωγής Νέας Ζηλανδίας, η φράση «που παρασκευάζεται απευθείας από γάλα ή κρέμα» δεν αποκλείει το βούτυρο που παρασκευάζεται από γάλα ή κρέμα, χωρίς τη χρησιμοποίηση αποθηκευμένων υλών, με μία ενιαία, ανεξάρτητη και συνεχή επεξεργασία η οποία μπορεί να συνεπάγεται τη διέλευση της κρέμας από ένα στάδιο συμπυκνωμένου λίπους γάλακτος ή/και κλασματικού διαχωρισμού του λίπους γάλακτος.
2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 119 σχετικά με τη χρησιμοποίηση της καζεΐνης και των καζεϊνικών αλάτων στην παρασκευή τυριών νοούνται ως:
  - α) «τυριά»: τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 και παρασκευάζονται στο έδαφος της Κοινότητας,
  - β) «καζεΐνες και καζεϊνικά άλατα»: τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3501 10 90 και 3501 90 90 και χρησιμοποιούνται ως έχουν ή υπό μορφή μείγματος.

**Μέρος VI: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα των αυγών**

1. «αυγά με κέλυφος» ή «αυγά με το τσόφλι τους»: τα αυγά πουλερικών με κέλυφος, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα, εκτός από τα αυγά προς επώαση που προβλέπονται στο σημείο 2,
2. «αυγά προς επώαση», τα αυγά πουλερικών προς επώαση,
3. «πλήρη προϊόντα»: τα αυγά πτηνών χωρίς κέλυφος, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ουσιών, κατάλληλα για την ανθρώπινη διατροφή,
4. «διαχωρισμένα προϊόντα»: οι κρόκοι αυγών πτηνών, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ουσιών, κατάλληλα για την ανθρώπινη διατροφή.

**Μέρος VII: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα των πουλερικών**

1. «ζώντα πουλερικά»: τα ζώντα πουλερικά, όπως πετεινοί και κότες, πάπιες, χήνες, γαλοπούλες και φραγκόκοτες, με βάρος κατά μονάδα ανώτερο από 185 γραμμάρια,
2. «νεοσσοί»: τα ζώντα πουλερικά ορνιθόνοσ όπως πετεινοί και κότες, πάπιες, χήνες, γαλοπούλες και φραγκόκοτες, με βάρος κατά μονάδα που δεν υπερβαίνει τα 185 γραμμάρια,
3. «σφαγμένα πουλερικά»: τα μη ζώντα πουλερικά, όπως πετεινοί και κότες, πάπιες, χήνες, γαλοπούλες και φραγκόκοτες, ατεμάχιστα, με ή χωρίς τα παραπροϊόντα τους,
4. «παράγωγα προϊόντα»: τα ακόλουθα προϊόντα:
  - α) τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μέρος XX, στοιχείο α),
  - β) τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μέρος XX, στοιχείο β), εκτός από τα σφαγμένα πουλερικά και τα βρώσιμα παραπροϊόντα, που ονομάζονται «τεμάχια πουλερικών»,
  - γ) τα βρώσιμα παραπροϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μέρος XX, στοιχείο β),
  - δ) τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μέρος XX, στοιχείο γ),
  - ε) τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μέρος XX, στοιχεία δ) και ε),
  - στ) τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μέρος XX, στοιχείο στ), εκτός από τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1602 20 11 και 1602 20 19.



## ▼B

**Μέρος VIII: Ορισμοί που αφορούν τον τομέα της μελισσοκομίας**

1. «Μέλι»: η φυσική γλυκιά ουσία που παράγουν οι μέλισσες του είδους *Apis mellifera* από το νέκταρ των φυτών ή από εκκρίσεις ζώντων μερών φυτών ή εκκρίματα εντόμων απομυζούντων φυτά ευρισκόμενα πάνω στα ζώντα μέρη των φυτών, τα οποία οι μέλισσες συλλέγουν, μετατρέπουν αναμειγνύοντας με ειδικές ύλες του σώματός τους, αποθέτουν, αφυδατώνουν, εναποθηκεύουν και φυλλάσσουν στις κηρήθρες της κυψέλης, προκειμένου να ωριμάσουν.

Τα κυριότερα είδη μελιού είναι τα ακόλουθα:

α) ανάλογα με την προέλευση:

- i) μέλι ανθέων ή μέλι νέκταρος: το μέλι που λαμβάνεται από νέκταρ φυτών,
- ii) μέλι μελιτόματος: το μέλι που λαμβάνεται κυρίως από εκκρίματα εντόμων απομυζούντων φυτά (*Hemiptera*) ευρισκόμενα πάνω στα ζώντα μέρη των φυτών ή εκκρίσεις προερχόμενες από ζώντα μέρη των φυτών,

β) ανάλογα με τον τρόπο παραγωγής ή/και παρουσίασης:

- iii) μέλι κηρήθρας: το μέλι το οποίο έχουν εναποθέσει οι μέλισσες στα επικαλυμμένα κελιά κηρηθρών κατασκευασμένων πρόσφατα από τις ίδιες ή σε λεπτά φύλλα κηρήθρας τα οποία γίνονται μόνον από κηρό μέλισσας, που δεν περιέχουν γόνο, και πωλείται σε κηρήθρες ολόκληρες ή κομμάτια κηρήθρων,
- iv) μέλι με τεμάχια κηρήθρας ή τεμάχια κηρήθρας με μέλι: το μέλι που περιέχει ένα ή περισσότερα τεμάχια μελιού κηρήθρας,
- v) μέλι στραγγισμένο: το μέλι που λαμβάνεται με στράγγιση των αποσφραγισμένων κηρηθρών που δεν περιέχουν γόνο,
- vi) μέλι φυγοκέντρωσης: το μέλι που λαμβάνεται με φυγοκέντρωση των αποσφραγισμένων κηρηθρών που δεν περιέχουν γόνο,
- vii) μέλι πίεσης: το μέλι που λαμβάνεται με πίεση των κηρηθρών που δεν περιέχουν γόνο, χωρίς θέρμανση ή με ήπια θέρμανση έως 45 °C,
- viii) διηθημένο μέλι: το μέλι που λαμβάνεται με την αφαίρεση ξένων ανόργανων ή οργανικών ουσιών κατά τρόπον ώστε να αφαιρείται σημαντικό μέρος της γύρης.

Μέλι ζαχαροπλαστικής: το μέλι το οποίο είναι:

α) κατάλληλο για βιομηχανικές χρήσεις ή ως συστατικό σε άλλα τρόφιμα που στη συνέχεια υφίστανται μεταποίηση και

β) μπορεί:

- να παρουσιάζει ασυνήθιστη γεύση ή οσμή, ή
- να έχει αρχίσει να υφίσταται ή να έχει υποστεί ζύμωση, ή
- να έχει υπερθερμανθεί.

2. «Προϊόντα μελισσοκομίας»: το μέλι, το κερι, ο βασιλικός πολτός, η πρόπολις ή η γύρης.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΡΥΖΙΟΥ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΗΣ

## A. Ποιοτικός τύπος ρυζιού paddy

Το ρύζι paddy ποιοτικού τύπου:

- α) είναι υγιές, ανόθευτο και άοσμο, σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη,
- β) έχει περιεκτικότητα σε υγρασία το πολύ 13 %,
- γ) έχει απόδοση σε λευκασμένο ρύζι 63 % κατά βάρος σε ολόκληρους κόκκους (με όριο ανοχής 3 % σε κόκκους κομμένους στο άκρο), εκ των οποίων ποσοστό κατά βάρος κόκκων λευκασμένου ρυζιού που δεν είναι άμεμπτης ποιότητας:

κόκκοι αλευρώδεις ρυζιού paddy των κωδικών ΣΟ 1006 10 27 και ΣΟ 1006 10 98	1,5 %
κόκκοι αλευρώδεις ρυζιού paddy κωδικών ΣΟ διαφορετικών από τους κωδικούς ΣΟ 1006 10 27 και ΣΟ 1006 10 98	2,0 %
κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις	1,0 %
κόκκοι διάστικτοι	0,50 %
κόκκοι κηλιδωμένοι	0,25 %
κόκκοι κίτρινοι	0,02 %
κόκκοι χρώματος ηλεκτρου	0,05 %

## B. Ποιοτικός τύπος ζάχαρης:

## I. Ποιοτικός τύπος ζαχαροτεύτλων

Τα ζαχαρότευτλα ποιοτικού τύπου:

- α) ποιότητα καθαρή, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά ήθη,
- β) περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16 % στο σημείο παραλαβής.

## II. Ποιοτικός τύπος λευκής ζάχαρης

1. Η λευκή ζάχαρη ποιοτικού τύπου έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) ποιότητα καθαρή, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά ήθη· ξηρή, με κρυστάλλους ομοιογενούς κοκκομετρικής σύστασης που ρέουν ελεύθερα,
- β) ελάχιστη πολωσιμετρική ένδειξη: 99,7°,
- γ) μέγιστη υγρασία: 0,06 %,
- δ) μέγιστη περιεκτικότητα σε υμερτοποιημένη ζάχαρη: 0,04 %,
- ε) ο αριθμός των σημείων που προσδιορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 δεν υπερβαίνει το 22 συνολικά, ούτε:
  - το 15 για την περιεκτικότητα σε τέφρα,
  - το 9 για τον χρωματικό τύπο που προσδιορίζεται με τη μέθοδο του Ινστιτούτου Γεωργικής Τεχνολογίας του Brunswick, εφεξής καλούμενη «μέθοδος Brunswick»,
  - το 6 για τον χρωματισμό του διαλύματος που προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο της Διεθνούς Επιτροπής Ενιαίων Μεθόδων Ανάλυσης της Ζάχαρης, εφεξής καλούμενη «μέθοδος ICUMSA».

2. Ένα σημείο αντιστοιχεί:

- α) σε 0,0018 % της περιεκτικότητας σε τέφρα, προσδιοριζόμενης με τη μέθοδο ICUMSA σε 28° Brix,
- β) σε 0,5 μονάδες χρωματικού τύπου, προσδιοριζόμενου με τη μέθοδο Brunswick,

**▼B**

- γ) σε 7,5 μονάδες χρωματισμού του διαλύματος, προσδιοριζόμενου με τη μέθοδο ICUMSA.
3. Οι μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι οι ίδιες με τις χρησιμοποιούμενες για τον προσδιορισμό των στοιχείων αυτών στο πλαίσιο των μέτρων παρέμβασης.
- III. *Ποιοτικός τύπος ακατέργαστης ζάχαρης*
1. Η ακατέργαστη ζάχαρη ποιοτικού τύπου είναι ζάχαρη που έχει απόδοση λευκής ζάχαρης 92 %.
2. Η απόδοση της ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαρότευτλα υπολογίζεται με την αφαίρεση από τον πολωσιμετρικό βαθμό της ζάχαρης αυτής:
- α) του τετραπλάσιου της περιεκτικότητάς της σε τέφρα,
- β) του διπλάσιου της περιεκτικότητάς της σε ιμβερτοποιημένη ζάχαρη,
- γ) του αριθμού 1.
3. Η απόδοση της ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο υπολογίζεται με τη μείωση κατά 100 του διπλάσιου του πολωσιμετρικού βαθμού της ζάχαρης αυτής.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

**ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙΜΑΚΕΣ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΦΑΓΙΩΝ ΠΟΥ  
ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 42**
**A Κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων των ενήλικων βοοειδών:**
**I. Ορισμοί**

Ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «σφάγιο»: το ολόκληρο σώμα του σφαγμένου ζώου, όπως τούτο εμφανίζεται μετά την αφαιμάτωση, την απεντέρωση και την εκδορά.
2. «ημιμόριο σφαγίου»: το προϊόν το οποίο προκύπτει από τον τεμαχισμό του σφαγίου που αναφέρεται στο στοιχείο 1, σύμφωνα προς συμμετρική τομή η οποία διέρχεται διαμέσου κάθε αυχενικού, νωτιαίου και οσφυϊκού σπονδύλου και του ιερού οστού, και διαμέσου του στέρνου και της ισχυο-ηβικής σύμφυσης.

**II. Κατηγορίες:**

Τα σφάγια κατανέμονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

- A: σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων, ηλικίας κάτω των δύο ετών,
- B: σφάγια άλλων μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων,
- Γ: σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων,
- Δ: σφάγια θηλέων ζώων που έχουν ήδη γεννήσει,
- E: σφάγια άλλων θηλέων ζώων.

**III. Ταξινόμηση**

Η ταξινόμηση των σφαγίων πραγματοποιείται εκτιμώντας διαδοχικά:

1. Τη διάπλαση, η οποία ορίζεται ως εξής:

Ανάπτυξη των πλαγίων όψεων του σφαγίου, και ιδίως των σημαντικότερων μερών του (μηρός, πλάτη, ωμοπλάτη)

Κατηγορία διάπλασης	Περιγραφή
S ανώτερη	Όλες οι πλάγιες όψεις εξαιρετικά καμπύλες· εξαιρετική μυϊκή ανάπτυξη με διπλό μυϊκό όγκο (ευρύπυγα)
E εξαιρετική	Όλες οι πλάγιες όψεις καμπύλες έως πολύ καμπύλες· εξαιρετική μυϊκή ανάπτυξη
U πολύ καλή	Πλάγιες όψεις καμπύλες στο σύνολό τους· πολύ καλή μυϊκή ανάπτυξη
R καλή	Πλάγιες όψεις ευθύγραμμες στο σύνολό τους· καλή μυϊκή ανάπτυξη
O αρκετά καλή	Πλάγιες όψεις ευθύγραμμες έως κοίλες· μέση μυϊκή ανάπτυξη
P μέτρια	Όλες οι πλάγιες όψεις κοίλες έως πολύ κοίλες· περιορισμένη μυϊκή ανάπτυξη

2. Την κατάσταση πάχυνσης, η οποία ορίζεται ως εξής:

Ποσότητα του λίπους στο εξωτερικό του σφαγίου και στην εσωτερική όψη της θωρακικής κοιλότητας



Κατηγορία της κατάστασης πάχυνσης	Περιγραφή
1 πολύ μικρή	Στρώμα λίπους ανύπαρκτο έως πολύ λεπτό
2 μικρή	Ελαφρό στρώμα λίπους, μύες σχεδόν παντού εμφανείς
3 μέση	Μύες, εξαιρέσει του μηρού και της ωμοπλάτης, σχεδόν παντού καλυμμένοι από λίπος· μικρά αποθέματα λίπους στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας
4 μεγάλη	Μύες καλυμμένοι από λίπος, αλλά ακόμη μερικώς ορατοί στο ύψος του μηρού και της ωμοπλάτης· μερικά εμφανή αποθέματα λίπους στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας
5 πολύ μεγάλη	Όλο το σφάγιο καλύπτεται από λίπος, σημαντικά αποθέματα στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας

Τα κράτη μέλη μπορούν να υποδιαιρούν καθεμία από τις κατηγορίες των σημείων 1 και 2 σε τρεις το πολύ υποκατηγορίες.

#### IV. Παρουσίαση

Τα σφάγια και τα ημιμόρια σφαγίων παρουσιάζονται:

- χωρίς το κεφάλι και χωρίς τα πόδια· το κεφάλι χωρίζεται από το σφάγιο στο ύψος της ατλαντοϊνιακής άρθρωσης, τα πόδια κόβονται στο ύψος της καρπο-μετακαρπίου ή ταρσο-μεταταρσίου άρθρωσης,
- χωρίς τα όργανα που περιέχονται στη θωρακική και στην κοιλιακή κοιλότητα, με ή χωρίς τους νεφρούς, το νεφρικό λίπος, καθώς και το λίπος της λεκάνης,
- χωρίς τα γεννητικά όργανα με τους προσκολλημένους μυς, χωρίς το μαστό και το λίπος του μαστού.

Για τον καθορισμό των αγοραίων τιμών, επιτρέπεται να καθορίζεται διαφορετική παρουσίαση με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 2.

#### V. Ταξινόμηση και ταυτοποίηση

Τα σφαγεία που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup> λαμβάνουν μέτρα για να εξασφαλίζουν ότι όλα τα σφάγια ή τα ημιμόρια σφαγίων ενήλικων βοοειδών που σφάζονται στα σφαγεία αυτά και φέρουν σήμα καταλληλότητας όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το κεφάλαιο III του τμήματος I του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο<sup>(2)</sup> ταξινομούνται και ταυτοποιούνται σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα.

Πριν από την ταυτοποίηση με την απόδοση σήματος, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την αφαίρεση του εξωτερικού λίπους από τα σφάγια ή τα ημιμόρια σφαγίων εάν αυτό δικαιολογείται από την κατάσταση πάχυνσης.

### B Κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων των χοίρων:

#### I. Ορισμός

«σφάγιο»: το σώμα του σφαγμένου χοίρου, αφαιματομένο και εκσπλαγχισμένο, ολόκληρο ή τεμαχισμένο στη μέση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139, 30.4.2004, σ. 55. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363, 20.12.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 139, 30.4.2004, σ. 206. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

**▼B****II. Ταξινόμηση:**

Τα σφάγια κατανέμονται σε κατηγορίες βάσει της εκτιμώμενης περιεκτικότητάς τους σε άπαχο κρέας και ταξινομούνται ανάλογα:

Κατηγορίες	Άπαχο κρέας ως ποσοστό του βάρους του σφαγίου
S	60 ή περισσότερο (*)
E	55 ή περισσότερο
U	50 ή περισσότερο αλλά κατώτερο του 55
R	45 ή περισσότερο αλλά κατώτερο του 50
O	40 ή περισσότερο αλλά κατώτερο του 45
P	κατώτερο του 40

(\*) Για τους χοίρους που σφάζονται στην επικράτειά τους, τα κράτη μέλη μπορούν να εισάγουν χωριστή κατηγορία με περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας 60 % ή περισσότερο, η οποία χαρακτηρίζεται με το γράμμα S.

**III. Παρουσίαση:**

Τα σφάγια παρουσιάζονται χωρίς τη γλώσσα, τις τρίχες, τις οπλές, τα γεννητικά όργανα, το περινεφρικό λίπος, τα νεφρά και το διάφραγμα.

Για τους χοίρους που σφάζονται στο έδαφός τους, μπορεί να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να προβλέπουν διαφορετική παρουσίαση των σφαγίων χοίρων εάν πληρούνται μια από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. όταν η συνήθης εμπορική πρακτική στο έδαφός τους διαφέρει ως προς την παρουσίαση από τον τύπο που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο,
2. όταν το δικαιολογούν οι τεχνικές απαιτήσεις,
3. όταν από τα σφάγια έχει αφαιρεθεί το δέρμα με ομοιόμορφο και ταυτόσημο τρόπο.

**IV. Περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας:**

1. Η περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας εκτιμάται με μεθόδους ταξινόμησης που εγκρίνονται από την Επιτροπή. Επιτρέπεται να εγκρίνονται μόνο στατιστικώς αποδεδειγμένες μέθοδοι που βασίζονται στη φυσική μέτρηση ενός ή περισσότερων ανατομικών μερών του σφαγίου του χοίρου. Η έγκριση των μεθόδων ταξινόμησης εξαρτάται από την τήρηση μέγιστης ανοχής για το στατιστικό σφάλμα εκτίμησης.
2. Ωστόσο, η εμπορική αξία των σφαγίων δεν καθορίζεται αποκλειστικά από την εκτιμώμενη περιεκτικότητά τους σε άπαχο κρέας.

**V. Ταυτοποίηση σφαγίων**

Τα ταξινομημένα σφάγια ταυτοποιούνται με σήμανση σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα, εκτός εάν η Επιτροπή ορίζει διαφορετικά.

**Γ. Κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων προβάτων:****I. Ορισμός**

Όσον αφορά τους όρους «σφάγιο» και «ημιμόριο σφαγίου», ισχύουν οι ορισμοί του σημείου A.I.

**II. Κατηγορίες:**

Τα σφάγια κατανέμονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

- A. σφάγια προβάτων ηλικίας μικρότερης των δώδεκα μηνών,
- B. σφάγια άλλων προβάτων.

**▼B****III. Ταξινόμηση:**

1. Τα σφάγια ταξινομούνται εφαρμόζοντας, κατ' αναλογία, τις διατάξεις του σημείου A.III. Ωστόσο, ο όρος «μηρός» στο σημείο A.III.1 και στις σειρές 3 και 4 του πίνακα του σημείου A.III.2 αντικαθίσταται από τον όρο «οπίσθιο τεταρτημόριο».
2. Κατά παρέκκλιση από το σημείο 1, για τους αμνούς με βάρος σφαγίου μικρότερο των 13 kg, η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 2, μπορεί να επιτρέπει στα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν τα ακόλουθα κριτήρια για την ταξινόμηση:
  - α) βάρος σφαγίου,
  - β) χρώμα κρέατος,
  - γ) κατάσταση πάχυνσης.

**IV. Παρουσίαση**

Τα σφάγια και τα ημιμόρια σφαγίων παρουσιάζονται χωρίς το κεφάλι (το οποίο αποκόπτεται στο ύψος της ατλαντοϊνιακής άρθρωσης) τα πόδια (τα οποία αποκόπτονται στο ύψος της καρπο-μετακαρπίου ή ταρσο-μεταταρσίου άρθρωσης), την ουρά (η οποία αποκόπτεται μεταξύ του έκτου και του έβδομου ουραίου σπονδύλου), τους μαστούς, τα γεννητικά όργανα, το συκώτι και τη συκωταριά. Τα νεφρά και το λίπος των νεφρών περιλαμβάνονται στο σφάγιο.

Πάντως, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να δέχονται διαφορετικές παρουσιάσεις όταν δεν χρησιμοποιείται η παρουσίαση αναφοράς. Στις περιπτώσεις αυτές, οι προσαρμογές που απαιτούνται για τη μετάβαση από τις παρουσιάσεις αυτές στην παρουσίαση αναφοράς καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

**V. Ταυτοποίηση σφαγίων:**

Τα ταξινομημένα σφάγια και ημιμόρια σφαγίων ταυτοποιούνται με σήμανση σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα.

▼ **M13**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΕΘΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ

από την περίοδο εμπορίας 2010/2011 και μετά

(σε τόνους)

Κράτη μέλη ή περιφέρειες (1)	Ζάχαρη (2)	Ισογλυκόζη (3)	Σιρόπι ινουλίνης (4)
Βέλγιο	676 235,0	114 580,2	0
Βουλγαρία	0	89 198,0	
Τσεχική Δημοκρατία	372 459,3		
Δανία	372 383,0		
Γερμανία	2 898 255,7	56 638,2	
Ιρλανδία	0		
Ελλάδα	158 702,0	0	
Ισπανία	498 480,2	53 810,2	
Γαλλία (μητροπολιτική)	3 004 811,15		0
Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα	432 220,05		
Ιταλία	508 379,0	32 492,5	
Λεττονία	0		
Λιθουανία	90 252,0		
Ουγγαρία	105 420,0	220 265,8	
Κάτω Χώρες	804 888,0	0	0
Αυστρία	351 027,4		
Πολωνία	1 405 608,1	42 861,4	
Πορτογαλία (ηπειρωτική)	0	12 500,0	
Αυτόνομη Περιφέρεια Αζορών	9 953,0		
Ρουμανία	104 688,8	0	
Σλοβενία	0		
Σλοβακία	112 319,5	68 094,5	
Φινλανδία	80 999,0	0	
Σουηδία	293 186,0		
Ηνωμένο Βασίλειο	1 056 474,0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	13 336 741,2	690 440,8	0



**▼B***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII***ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΟΓΛΥΚΟΖΗ ΠΟΥ  
ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 58 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2**

Κράτη μέλη	Πρόσθετη ποσότητα (τόνοι)
Ιταλία	60 000
Λιθουανία	8 000
Σουηδία	35 000

▼ M3

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIα

**ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΟΣΟΣΤΟΥ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ  
ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 59 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΛΑΦΙΟ**

1. Για τους σκοπούς του υπολογισμού που αναφέρεται στο σημείο 2, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
  - α) «ποσοστό σε επίπεδο κράτους μέλους»: το ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με το σημείο 2 με σκοπό τον προσδιορισμό της συνολικής ποσότητας που πρέπει να μειωθεί στο επίπεδο του εκάστοτε κράτους μέλους·
  - β) «κοινό ποσοστό»: το κοινό ποσοστό που έχει καθορίσει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο·
  - γ) «μείωση»: ο αριθμός που προκύπτει από τη διαίρεση των συνολικών ποσοστώσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο αποποίησης στο κράτος μέλος διά των εθνικών ποσοστώσεων που καθορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 στην έκδοση που ίσχυε την 1η Ιουλίου 2006. Για τα κράτη μέλη που δεν ήταν μέλη της Κοινότητας την 1η Ιουλίου 2006, η αναφορά στο παράρτημα III αφορά την έκδοση που ίσχυε κατά την ημερομηνία της προσχώρησής τους στην Κοινότητα.
2. Το ποσοστό σε επίπεδο κράτους μέλους ισούται με το κοινό ποσοστό πολλαπλασιαζόμενο επί  $1 - [(1/0,6) \times \text{τη μείωση}]$ .

Όταν το αποτέλεσμα είναι μικρότερο από μηδέν, το εφαρμοστέο ποσοστό ισούται με μηδέν.

## ▼ M3

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIβ

**ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΟΣΟΣΤΟΥ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 59 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΛΛΑΦΙΟ**

1. Για τους σκοπούς του υπολογισμού που αναφέρεται στο σημείο 2, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «εφαρμοστέο ποσοστό»: το ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με το σημείο 2 και εφαρμόζεται στην ποσόστωση που χορηγείται στην εκάστοτε επιχείρηση·
- β) «κοινό ποσοστό σε επίπεδο κράτους μέλους»: το ποσοστό το οποίο υπολογίζεται για το εκάστοτε κράτος μέλος με βάση τον τύπο:

$$Qty/\Sigma [(1 - R/K) \times Q]$$

όπου

- Qty = η ποσότητα που πρέπει να μειωθεί στο επίπεδο του κράτους μέλους που αναφέρεται στο παράρτημα VIIα σημείο 1 στοιχείο α),
- R = η αποποίηση που αναφέρεται στο στοιχείο γ) και αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση,
- Q = η ποσόστωση της ίδιας συγκεκριμένης επιχείρησης που θα διατίθεται στα τέλη Φεβρουαρίου 2010,
- K = ο αριθμός που υπολογίζεται σύμφωνα με το στοιχείο δ),
- Σ = το άθροισμα του γινομένου  $(1 - R/K) \times Q$  υπολογιζόμενου για κάθε επιχείρηση που διαθέτει ποσόστωση στην επικράτεια του κράτους μέλους· όταν το γινόμενο είναι μικρότερο από μηδέν, το άθροισμα ισούται με μηδέν·
- γ) «αποποίηση»: ο αριθμός που προκύπτει από τη διαίρεση της ποσότητας των ποσοστώσεων τις οποίες η ενδιαφερόμενη επιχείρηση έχει αποποιηθεί, διά της ποσόστωσης που της έχει χορηγηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 και το άρθρο 11 παράγραφοι 1 έως 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και το άρθρο 60 παράγραφοι 1 έως 3 του παρόντος κανονισμού·
- δ) «K»: υπολογίζεται σε κάθε κράτος μέλος διαιρώντας τη συνολική μείωση της ποσόστωσης στο εν λόγω κράτος μέλος (εθελοντικές αποποιήσεις συν η ποσότητα που πρέπει να μειωθεί στο επίπεδο του κράτους μέλους, που αναφέρεται στο παράρτημα VIIα σημείο 1 στοιχείο α) διά της αρχικής του ποσόστωσης που καθορίζεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 στην έκδοση που ίσχυε την 1η Ιουλίου 2006. Για τα κράτη μέλη που δεν ήταν μέλη της Κοινότητας την 1η Ιουλίου 2006, η αναφορά στο παράρτημα III αφορά την έκδοση που ίσχυε κατά την ημερομηνία της προσχώρησής τους στην Κοινότητα.

2. Το εφαρμοστέο ποσοστό ισούται με το κοινό ποσοστό σε επίπεδο κράτους μέλους πολλαπλασιαζόμενο επί  $1 - [(1/0,6) \times \text{την αποποίηση}]$ .

Όταν το αποτέλεσμα είναι μικρότερο από μηδέν, το εφαρμοστέο ποσοστό ισούται με μηδέν.

▼ M3

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIγ

**ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 52α ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1**

1. Για τους σκοπούς των υπολογισμών που αναφέρονται στο σημείο 2, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
  - α) «συντελεστής σε επίπεδο κράτους μέλους»: ο συντελεστής που καθορίζεται σύμφωνα με το σημείο 2.
  - β) «μείωση»: ο αριθμός που προκύπτει από τη διαίρεση των συνολικών ποσοστώσεων ζάχαρης που αποτέλεσαν αντικείμενο αποποίησης στο κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένων των ποσοτήτων που αποτέλεσαν αντικείμενο αποποίησης κατά την περίοδο εμπορίας για την οποία ισχύει η απόσυρση, διά των εθνικών ποσοστώσεων ζάχαρης που καθορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, στην έκδοση που ίσχυε την 1η Ιουλίου 2006. Για τα κράτη μέλη που δεν ήταν μέλη της Κοινότητας την 1η Ιουλίου 2006, η αναφορά στο παράρτημα III αφορά την έκδοση που ίσχυε κατά την ημερομηνία της προσχώρησής τους στην Κοινότητα.
  - γ) «συντελεστής»: ο συντελεστής που καθορίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 2.
2. Για τις περιόδους εμπορίας 2008/2009 και 2009/2010, ο συντελεστής σε επίπεδο κράτους μέλους είναι ίσος με τον συντελεστή προσαυξημένο κατά  $[(1/0,6) \times \text{τη μείωση}] \times (1 - \text{τον συντελεστή})$ .

Όταν το αποτέλεσμα είναι μεγαλύτερο από 1, ο εφαρμοστέος συντελεστής ισούται με 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ  
ΖΑΧΑΡΗΣ Ή ΙΣΟΓΛΥΚΟΖΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 60

## I

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος νοούνται ως:

- α) «συγχώνευση επιχειρήσεων»: η συνένωση σε μια ενιαία επιχείρηση δύο ή περισσότερων επιχειρήσεων,
- β) «μεταβίβαση επιχείρησης»: η μεταβίβαση ή η απορρόφηση των περιουσιακών στοιχείων μιας επιχείρησης που διαθέτει ποσοστώσεις υπέρ μιας ή περισσότερων επιχειρήσεων,
- γ) «μεταβίβαση εργοστασίου»: η μεταβίβαση της κυριότητας μιας τεχνικής μονάδας, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγκαταστάσεων που είναι αναγκαίες για την παρασκευή του σχετικού προϊόντος, σε μία ή περισσότερες επιχειρήσεις, με αποτέλεσμα τη μερική ή ολική απορρόφηση της παραγωγής της επιχείρησης που μεταφέρει την κυριότητα,
- δ) «εκμίσθωση εργοστασίου»: το μισθωτήριο μιας τεχνικής μονάδας, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγκαταστάσεων που είναι αναγκαίες για την παρασκευή ζάχαρης, με σκοπό την εκμετάλλευσή της, το οποίο συνάπτεται για διάρκεια τουλάχιστον τριών συναπτών περιόδων εμπορίας και το οποίο τα μέρη συμφωνούν να μην το διακόψουν πριν από τη λήξη της τρίτης περιόδου εμπορίας, με επιχείρηση η οποία είναι εγκατεστημένη στο ίδιο κράτος μέλος με το συγκεκριμένο εργοστάσιο, εάν, μετά την έναρξη ισχύος της μίσθωσης, η επιχείρηση η οποία μισθώνει το εργοστάσιο μπορεί να θεωρείται ως μία μόνον επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης για ολόκληρη την παραγωγή της.

## II

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, σε περίπτωση συγχώνευσης ή μεταβίβασης επιχειρήσεων παραγωγής ζάχαρης ή μεταβίβασης εργοστασίων παραγωγής ζάχαρης, η ποσόστωση αναπροσαρμόζεται ως εξής:
  - α) σε περίπτωση συγχώνευσης επιχειρήσεων παραγωγής ζάχαρης, το κράτος μέλος χορηγεί στην επιχείρηση που προκύπτει από τη συγχώνευση ποσόστωση ίση με το άθροισμα των ποσοστώσεων που είχαν χορηγηθεί πριν από τη συγχώνευση στις σχετικές επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης,
  - β) σε περίπτωση μεταβίβασης επιχείρησης παραγωγής ζάχαρης, το κράτος μέλος χορηγεί την ποσόστωση της μεταβιβαζόμενης επιχείρησης για την παραγωγή ζάχαρης στην επιχείρηση προς την οποία γίνεται η μεταβίβαση ή, εάν υπάρχουν περισσότερες της μιας επιχειρήσεις προς τις οποίες γίνεται η μεταβίβαση, η κατανομή πραγματοποιείται κατ' αναλογία προς την παραγωγή ζάχαρης που απορροφάται από την καθεμία,
  - γ) σε περίπτωση μεταβίβασης εργοστασίου ζάχαρης, το κράτος μέλος μειώνει την ποσόστωση της επιχείρησης που μεταβιβάζει την κυριότητα του εργοστασίου και αυξάνει την ποσόστωση της ή των επιχειρήσεων παραγωγής ζάχαρης που αγοράζουν το εν λόγω εργοστάσιο κατά την αφαιρούμενη ποσότητα κατ' αναλογία προς την απορροφούμενη παραγωγή.
2. Όταν ορισμένοι καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου που θίγονται άμεσα από μια από τις πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δηλώνουν ρητά ότι επιθυμούν να παραδώσουν τα ζαχαρότευτλά τους ή το ζαχαροκάλαμό τους σε μια επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, η οποία δεν είναι μέρος σε αυτές τις πράξεις, το κράτος μέλος μπορεί να πραγματοποιεί την κατανομή βάσει της παραγωγής που απορροφά η επιχείρηση προς την οποία προτίθενται να παραδώσουν τα ζαχαρότευτλά τους ή το ζαχαροκάλαμό τους.
3. Σε περίπτωση παύσης δραστηριοτήτων, υπό όρους διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στην παράγραφο 1:
  - α) μιας επιχείρησης παραγωγής ζάχαρης,

## ▼B

β) ενός ή περισσότερων εργοστασίων μιας επιχείρησης παραγωγής ζάχαρης,

το κράτος μέλος μπορεί να κατανέμει το μέρος των ποσοτώσεων τις οποίες αφορά η παύση δραστηριοτήτων σε μία ή περισσότερες επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης.

Επίσης, στην περίπτωση που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, στοιχείο β), όταν ορισμένοι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί δηλώνουν ρητά ότι επιθυμούν να παραδώσουν τα ζαχαρότευτλά τους ή το ζαχαροκάλαμό τους σε μια συγκεκριμένη επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, το κράτος μέλος μπορεί να κατανέμει το μέρος των ποσοτώσεων που αντιστοιχεί στα εν λόγω ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο στην επιχείρηση στην οποία προτίθενται να παραδώσουν τα εν λόγω προϊόντα.

4. Όταν χρησιμοποιείται η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 6, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να απαιτεί από τους ενδιαφερόμενους καλλιεργητές ζαχαρότευτλων και τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις ζάχαρης να συμπεριλαμβάνουν στις διεπαγγελματικές τους συμφωνίες ειδικές ρήτρες που να επιτρέπουν στο κράτος μέλος να εφαρμόζει τις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος σημείου.

5. Σε περίπτωση εκμίσθωσης εργοστασίου που ανήκει σε επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, το κράτος μέλος μπορεί να μειώνει την ποσόστωση της επιχείρησης, η οποία εκμίσθώνεται το εν λόγω εργοστάσιο, και να κατανέμει το κλάσμα κατά το οποίο μειώνεται η ποσόστωση στην επιχείρηση η οποία μισθώνει το εργοστάσιο για να παράγει σε αυτό ζάχαρη.

Εάν η εκμίσθωση λήξει κατά τη διάρκεια των τριών περιόδων εμπορίας που αναφέρονται στο σημείο I στοιχείο δ), η αναπροσαρμογή της ποσόστωσης που προβλέπεται δυνάμει του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου ακυρώνεται από το κράτος μέλος με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία κατά την οποία άρχισε να ισχύει η εκμίσθωση. Ωστόσο, εάν η εκμίσθωση λήξει για λόγους ανωτέρας βίας, το κράτος μέλος δεν υποχρεούται να ακυρώσει την αναπροσαρμογή.

6. Όταν μια επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης δεν μπορεί πλέον να διασφαλίσει την τήρηση των υποχρεώσεών της που απορρέουν από την κοινοτική νομοθεσία έναντι των ενδιαφερομένων παραγωγών ζαχαροτευτλων ή ζαχαροκάλαμου, και η κατάσταση αυτή βεβαιώνεται από τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους, το κράτος μέλος αυτό μπορεί να κατανέμει, για μία ή περισσότερες περιόδους εμπορίας, το ανάλογο μέρος των ποσοτώσεων σε μία ή περισσότερες επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης, κατ' αναλογία προς την απορροφούμενη παραγωγή.

7. Όταν ένα κράτος μέλος χορηγεί σε μια επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης εγγυήσεις τιμών και διάθεσης για τη μεταποίηση των ζαχαρότευτλων σε αιθυλική αλκοόλη, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί, σε συμφωνία με την εν λόγω επιχείρηση και τους ενδιαφερόμενους καλλιεργητές ζαχαρότευτλων, να κατανέμει, για μία ή περισσότερες περιόδους εμπορίας, το σύνολο ή μέρος των ποσοτώσεων παραγωγής ζάχαρης σε μία ή περισσότερες άλλες επιχειρήσεις.

## III

Σε περίπτωση συγχώνευσης ή μεταβίβασης επιχειρήσεων παραγωγής ισογλυκόζης ή μεταβίβασης εργοστασίου παραγωγής ισογλυκόζης, το κράτος μέλος μπορεί να χορηγεί τις ποσοτώσεις που αφορούν την παραγωγή ισογλυκόζης σε μία ή περισσότερες άλλες επιχειρήσεις, είτε έχουν ποσόστωση παραγωγής, είτε όχι.

## IV

Τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τα σημεία II και III μπορούν να τίθενται σε ισχύ μόνον εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα όλων των ενδιαφερομένων μερών,
- β) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος θεωρεί ότι είναι πιθανόν να βελτιώσουν τη διάρθρωση των τομέων ζαχαρότευτλων, ζαχαροκάλαμου και παρασκευής ζάχαρης,
- γ) αφορούν επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στην ίδια επικράτεια για την οποία ορίζεται ποσόστωση στο παράρτημα VI.

## V

Όταν η συγχώνευση ή μεταβίβαση πραγματοποιείται μεταξύ της 1ης Οκτωβρίου και της 30ής Απριλίου του επόμενου έτους, τα μέτρα που προβλέπονται στα σημεία II και III τίθενται σε ισχύ για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας.

**▼B**

Όταν η συγχώνευση ή μεταβίβαση πραγματοποιείται μεταξύ της 1ης Μαΐου και της 30ής Σεπτεμβρίου του ίδιου έτους, τα μέτρα που προβλέπονται στα σημεία II και III τίθενται σε ισχύ την επόμενη περίοδο εμπορίας.

**▼M3**

## VI

Όταν εφαρμόζεται το άρθρο 59 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη χορηγούν τις αναπροσαρμοσμένες ποσοτώσεις το αργότερο έως τα τέλη Φεβρουαρίου, προκειμένου να εφαρμοστούν κατά την επόμενη περίοδο εμπορίας.

**▼B**

## VII

Όταν εφαρμόζονται τα σημεία II και III, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή τις αναπροσαρμοσμένες ποσοτώσεις το αργότερο 15 ημέρες μετά τη λήξη των προθεσμιών που προβλέπονται στο σημείο V.

## ▼B

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

## ΕΘΝΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΥ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 66

## ▼M7

## 1. Εθνικές ποσοτώσεις: ποσότητες (τόνοι) ανά δωδεκάμηνη περίοδο και κράτος μέλος

Κράτος μέλος	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15
Βέλγιο	3 427 288,740	3 461 561,627	3 496 177,244	3 531 139,016	3 566 450,406	3 602 114,910	3 602 114,910
Βουλγαρία	998 580,000	1 008 565,800	1 018 651,458	1 028 837,973	1 039 126,352	1 049 517,616	1 049 517,616
Τσεχική Δημοκρατία	2 792 689,620	2 820 616,516	2 848 822,681	2 877 310,908	2 906 084,017	2 935 144,857	2 935 144,857
Δανία	4 612 619,520	4 658 745,715	4 705 333,172	4 752 386,504	4 799 910,369	4 847 909,473	4 847 909,473
Γερμανία	28 847 420,391	29 135 894,595	29 427 253,541	29 721 526,076	30 018 741,337	30 318 928,750	30 318 928,750
Εσθονία	659 295,360	665 888,314	672 547,197	679 272,669	686 065,395	692 926,049	692 926,049
Ιρλανδία	5 503 679,280	5 558 716,073	5 614 303,234	5 670 446,266	5 727 150,729	5 784 422,236	5 784 422,236
Ελλάδα	836 923,260	845 292,493	853 745,418	862 282,872	870 905,700	879 614,757	879 614,757
Ισπανία	6 239 289,000	6 301 681,890	6 364 698,709	6 428 345,696	6 492 629,153	6 557 555,445	6 557 555,445
Γαλλία	25 091 321,700	25 342 234,917	25 595 657,266	25 851 613,839	26 110 129,977	26 371 231,277	26 371 231,277
Ιταλία	10 740 661,200	11 288 542,866	11 288 542,866	11 288 542,866	11 288 542,866	11 288 542,866	11 288 542,866
Κύπρος	148 104,000	149 585,040	151 080,890	152 591,699	154 117,616	155 658,792	155 658,792
Λεττονία	743 220,960	750 653,170	758 159,701	765 741,298	773 398,711	781 132,698	781 132,698
Λιθουανία	1 738 935,780	1 756 325,138	1 773 888,389	1 791 627,273	1 809 543,546	1 827 638,981	1 827 638,981
Λουξεμβούργο	278 545,680	281 331,137	284 144,448	286 985,893	289 855,752	292 754,310	292 754,310
Ουγγαρία	2 029 861,200	2 050 159,812	2 070 661,410	2 091 368,024	2 112 281,704	2 133 404,521	2 133 404,521
Μάλτα	49 671,960	50 168,680	50 670,366	51 177,070	51 688,841	52 205,729	52 205,729
Κάτω Χώρες	11 465 630,280	11 580 286,583	11 696 089,449	11 813 050,343	11 931 180,847	12 050 492,655	12 050 492,655
Αυστρία	2 847 478,469	2 875 953,254	2 904 712,786	2 933 759,914	2 963 097,513	2 992 728,488	2 992 728,488
Πολωνία	9 567 745,860	9 663 423,319	9 760 057,552	9 857 658,127	9 956 234,709	10 055 797,056	10 055 797,056
Πορτογαλία	1 987 521,000	2 007 396,210	2 027 470,172	2 047 744,874	2 068 222,323	2 088 904,546	2 088 904,546
Ρουμανία	3 118 140,000	3 149 321,400	3 180 814,614	3 212 622,760	3 244 748,988	3 277 196,478	3 277 196,478
Σλοβενία	588 170,760	594 052,468	599 992,992	605 992,922	612 052,851	618 173,380	618 173,380
Σλοβακία	1 061 603,760	1 072 219,798	1 082 941,996	1 093 771,416	1 104 709,130	1 115 756,221	1 115 756,221
Φινλανδία	2 491 930,710	2 516 850,017	2 542 018,517	2 567 438,702	2 593 113,089	2 619 044,220	2 619 044,220
Σουηδία	3 419 595,900	3 453 791,859	3 488 329,778	3 523 213,075	3 558 445,206	3 594 029,658	3 594 029,658
Ηνωμένο Βασίλειο	15 125 168,940	15 276 420,629	15 429 184,836	15 583 476,684	15 739 311,451	15 896 704,566	15 896 704,566



**▼B**

## 2. Ποσότητες ειδικού αποθεματικού αναδιάρθρωσης

Κράτος μέλος	(Τόνοι)
Βουλγαρία	39 180
Ρουμανία	188 400



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

**ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΕ ΛΙΠΟΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ  
ΑΡΘΡΟ 70**

Κράτος μέλος	g/kg
Βέλγιο	36,91
Βουλγαρία	39,10
Τσεχική Δημοκρατία	42,10
Δανία	43,68
Γερμανία	40,11
Εσθονία	43,10
Ελλάδα	36,10
Ισπανία	36,37
Γαλλία	39,48
Ιρλανδία	35,81
Ιταλία	36,88
Κύπρος	34,60
Λεττονία	40,70
Λιθουανία	39,90
Λουξεμβούργο	39,17
Ουγγαρία	38,50
Κάτω Χώρες	42,36
Αυστρία	40,30
Πολωνία	39,00
Πορτογαλία	37,30
Ρουμανία	38,50
Σλοβενία	41,30
Σλοβακία	37,10
Φινλανδία	43,40
Σουηδία	43,40
Ηνωμένο Βασίλειο	39,70

▼ M7

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χα

**Ποσοτώσεις αμύλου γεωμήλων ανά περίοδο εμπορίας, όπως αναφέρονται στο άρθρο 84α**

Κράτος μέλος	(τόνοι)
Τσεχική Δημοκρατία	33 660
Δανία	168 215
Γερμανία	656 298
Εσθονία	250
Ισπανία	1 943
Γαλλία	265 354
Λεττονία	5 778
Λιθουανία	1 211
Κάτω Χώρες	507 403
Αυστρία	47 691
Πολωνία	144 985
Σλοβακία	729
Φινλανδία	53 178
Σουηδία	62 066
ΣΥΝΟΛΟ	1 948 761

▼ **M10**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χβ

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ (ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΆΡΘΡΟ 103ΙΑ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1)**

*σε χιλιάδες ευρώ*

Οικονομικό έτος	2009	2010	2011	2012	2013	Από το 2014 και εξής
BG	15 608	21 234	22 022	27 077	26 742	26 762
CZ	2 979	4 076	4 217	5 217	5 151	5 155
DE	22 891	30 963	32 190	39 341	38 867	38 895
EL	14 286	19 167	19 840	24 237	23 945	23 963
ES	213 820	284 219	279 038	358 000	352 774	353 081
FR	171 909	226 814	224 055	284 299	280 311	280 545
IT (*)	238 223	298 263	294 135	341 174	336 736	336 997
CY	2 749	3 704	3 801	4 689	4 643	4 646
LT	30	37	45	45	45	45
LU	344	467	485	595	587	588
HU	16 816	23 014	23 809	29 455	29 081	29 103
MT	232	318	329	407	401	402
AT	8 038	10 888	11 313	13 846	13 678	13 688
PT	37 802	51 627	53 457	65 989	65 160	65 208
RO	42 100	42 100	42 100	42 100	42 100	42 100
SI	3 522	3 770	3 937	5 119	5 041	5 045
SK	2 938	4 022	4 160	5 147	5 082	5 085
UK	0	61	67	124	120	120

(\*) Τα ανώτατα εθνικά όρια του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για την Ιταλία, τα οποία αντιστοιχούν στα έτη 2008, 2009 και 2010 μειώνονται κατά 20 εκατ. ευρώ και τα ποσά αυτά έχουν περιληφθεί στα δημοσιονομικά ποσά της Ιταλίας για τα έτη 2009, 2010 και 2011, όπως καθορίζονται στον παρόντα πίνακα.

▼ **M10**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χγ

**ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ  
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 190Α  
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3**

σε χιλιάδες ευρώ

Οικονομικό έτος	2009	2010	Από το 2011 και εξής
BG	—	—	—
CZ	—	—	—
DE	—	—	—
EL	—	—	—
ES	15 491	30 950	46 441
FR	11 849	23 663	35 512
IT	13 160	26 287	39 447
CY	—	—	—
LT	—	—	—
LU	—	—	—
HU	—	—	—
MT	—	—	—
AT	—	—	—
PT	—	—	—
RO	—	—	—
SI	—	1 050	1 050
SK	—	—	—
UK	160	160	160

**▼ M10***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χδ***ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΚΡΙΖΩΣΗΣ**

Ο διαθέσιμος προϋπολογισμός για το καθεστώς εκρίζωσης, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 85iθ παράγραφος 3, ανέρχεται:

- α) για την αμπελοοινική περίοδο 2008/09 (οικονομικό έτος 2009): σε 464 εκατ. ευρώ·
- β) για την αμπελοοινική περίοδο 2009/10 (οικονομικό έτος 2010): σε 334 εκατ. ευρώ·
- γ) για την αμπελοοινική περίοδο 2010/11 (οικονομικό έτος 2011): σε 276 εκατ. ευρώ.

▼ **M10**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χε

**ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΚΗΡΥΧΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΜΗ ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΚΡΙΖΩΣΗΣ (ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 85ΚΑ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 1, 2 ΚΑΙ 5)***σε εκτάρια*

Κράτος μέλος	Συνολική έκταση των αμπελώνων	Εκτάσεις αναφερόμενες στο άρθρο 85κα παράγραφος 5
BG	135 760	4 073
CZ	19 081	572
DE	102 432	3 073
EL	69 907	2 097
ES	1 099 765	32 993
FR	879 859	26 396
IT	730 439	21 913
CY	15 023	451
LU	1 299	39
HU	85 260	2 558
MT	910	27
AT	50 681	1 520
PT	238 831	7 165
RO	178 101	5 343
SI	16 704	501
SK	21 531	646

▼ **B**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

▼ **M1**

A.I. Κατανομή μεταξύ των κρατών μελών της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας για τις μακρές ίνες λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 94 παράγραφος 1:

Βέλγιο	13 800
Βουλγαρία	13
Τσεχική Δημοκρατία	1 923
Γερμανία	300
Εσθονία	30
Ισπανία	50
Γαλλία	55 800
Λεττονία	360
Λιθουανία	2 263
Κάτω Χώρες	4 800
Αυστρία	150
Πολωνία	924
Πορτογαλία	50
Ρουμανία	42
Σλοβακία	73
Φινλανδία	200
Σουηδία	50
Ηνωμένο Βασίλειο	50

A.II. ► **M7** ► **C3** Κατανομή μεταξύ των κρατών μελών της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας για κάθε περίοδο εμπορίας από το 2009/2010 μέχρι το 2011/2012 για τις βραχείες ίνες λίνου και τις ίνες κάνναβης που αναφέρονται στο άρθρο 94 παράγραφος 1α ◀ ◀

Η ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1α κατανέμεται με τη μορφή:

α) εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων για τα ακόλουθα κράτη μέλη:

Βέλγιο	10 350
Βουλγαρία	48
Τσεχική Δημοκρατία	2 866
Γερμανία	12 800
Εσθονία	42
Ισπανία	20 000
Γαλλία	61 350
Λεττονία	1 313
Λιθουανία	3 463
Ουγγαρία (*)	2 061
Κάτω Χώρες	5 550
Αυστρία	2 500
Πολωνία	462
Πορτογαλία	1 750
Ρουμανία	921
Σλοβακία	189
Φινλανδία	2 250
Σουηδία	2 250
Ηνωμένο Βασίλειο	12 100

(\*) Η εθνική εγγυημένη ποσότητα που καθορίζεται για την Ουγγαρία αφορά μόνο τις ίνες κάνναβης.



▼ M7▼ C3

β) 5 000 τόνων που πρέπει να κατανεμηθούν σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες, για κάθε περίοδο εμπορίας από το 2009/10 μέχρι το 2011/12 μεταξύ της Δανίας, της Ιρλανδίας, της Ελλάδας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου. Η εν λόγω κατανομή θα πραγματοποιηθεί σε συνάρτηση με τις εκτάσεις που αποτελούν αντικείμενο συμβάσεων ή δεσμεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 91 παράγραφος 1.

▼ M1

A.III. Ζώνες που είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 94α

*Ζώνη I*

1. Το έδαφος των Κάτω Χωρών.
2. Οι ακόλουθοι βελγικοί δήμοι: Assenede, Beveren-Waas, Blankenberge, Bredene, Brugge, Damme, De Haan, De Panne, Diksmuide (εκτός από Vladslo και Woumen), Gistel, Jabbeke, Knokke-Heist, Koksijde, Lo-Reninge, Middelkerke, Nieuwpoort, Oostende, Oudenburg, Sint-Gillis-Waas (μόνο το Meerdonk), Sint-Laureins, Veurne και Zuienkerke.

*Ζώνη II*

1. Οι βελγικές περιοχές εκτός από εκείνες που αναφέρονται στη ζώνη I.
2. Οι ακόλουθες περιοχές της Γαλλίας:
  - το διαμέρισμα Nord,
  - οι επαρχίες Béthune, Lens, Calais, Saint-Omer και το καντόνι Marquise στο διαμέρισμα Pas-de-Calais,
  - οι επαρχίες Saint-Quentin και Vervins στο διαμέρισμα Aisne,
  - η επαρχία Charleville-Mézières στο διαμέρισμα Ardennes.

▼ B

B. Κατανομή της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας μεταξύ των κρατών μελών που προβλέπεται στο άρθρο 89

Κράτη μέλη	Τόννοι
Οικονομική Ένωση Βελγίου-Λουξεμβούργου (ΟΕΒΛ)	8 000
Τσεχική Δημοκρατία	27 942
Δανία	334 000
Γερμανία	421 000
Ελλάδα	37 500
Ισπανία	1 325 000
Γαλλία	1 605 000
Ιρλανδία	5 000
Ιταλία	685 000
Λιθουανία	650
Ουγγαρία	49 593
Κάτω Χώρες	285 000
Αυστρία	4 400
Πολωνία	13 538
Πορτογαλία	30 000
Σλοβακία	13 100
Φινλανδία	3 000
Σουηδία	11 000
Ηνωμένο Βασίλειο	102 000

## ▼ M3

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIα

## ΕΜΠΟΡΙΑ ΚΡΕΑΤΟΣ ΒΟΟΕΙΔΩΝ ΗΛΙΚΙΑΣ ΤΟ ΠΟΛΥ ΔΩΔΕΚΑ ΜΗΝΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 113β

## I. Ορισμός

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «κρέας» νοείται το σύνολο των σφαγίων, του κρέατος με ή χωρίς κόκαλο και των παραπροϊόντων σφαγίων, τεμαχισμένων ή μη, προοριζόμενων για ανθρώπινη κατανάλωση, που προέρχονται από βοοειδή ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών, τα οποία παρουσιάζονται σε νωπή κατάσταση, κατεψυγμένα ή υπερκατεψυγμένα, είτε είναι περιτυλιγμένα ή συσκευασμένα είτε όχι.

## II. Ταξινόμηση των βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών στο σφαγείο

Κατά τη σφαγή τους, όλα τα βοοειδή ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών ταξινομούνται από τις επιχειρήσεις, υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής που αναφέρεται στο σημείο VII παράγραφος 1 του παρόντος παραρτήματος, σε μία από τις ακόλουθες δύο κατηγορίες:

A. Κατηγορία V: βοοειδή ηλικίας το πολύ οκτώ μηνών,

Γράμμα αναγνώρισης της κατηγορίας: V·

B. Κατηγορία Z: βοοειδή ηλικίας άνω των 8 μηνών, αλλά το πολύ δώδεκα μηνών,

Γράμμα αναγνώρισης της κατηγορίας: Z.

Η παρούσα ταξινόμηση διενεργείται με βάση τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο διαβατήριο που συνοδεύει τα βοοειδή ή, ελλείψει αυτού, με βάση τα δεδομένα που περιλαμβάνονται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας (\*).

(\* ) ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

## III. Ονομασίες πώλησης

1. Η ονομασία πώλησης είναι η ονομασία με την οποία πωλείται ένα τρόφιμο, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ.

2. Το κρέας βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών διατίθεται στο εμπόριο στα κράτη μέλη μόνο με την ή τις ακόλουθες ονομασίες πώλησης που ορίζονται για κάθε κράτος μέλος:

A. Κρέας βοοειδών της κατηγορίας V:

Χώρα εμπορίας	Ονομασίες πώλησης που πρέπει να χρησιμοποιούνται
Βέλγιο	veau, viande de veau/kalfsvlees/ Kalbfleisch
Βουλγαρία	meco ot malcki teleta
Τσεχική Δημοκρατία	telecí
Δανία	lyst kalvekød
Γερμανία	Kalbfleisch
Εσθονία	vasikaliha
Ελλάδα	μοσχάρι γάλακτος
Ισπανία	ternera blanca, carne de ternera blanca

## ▼ M3

Χώρα εμπορίας	Ονομασίες πώλησης που πρέπει να χρησιμοποιούνται
Γαλλία	veau, viande de veau
Ιρλανδία	veal
Ιταλία	vitello, carne di vitello
Κύπρος	μοσχάρι γάλακτος
Λεττονία	teļa gaļa
Λιθουανία	veršiena
Λουξεμβούργο	veau, viande de veau/Kalbfleisch
Ουγγαρία	borjúhús
Μάλτα	vitella
Κάτω Χώρες	kalfsvlees
Αυστρία	Kalbfleisch
Πολωνία	cielęcina
Πορτογαλία	vitela
Ρουμανία	carne de vițel
Σλοβενία	teletina
Σλοβακία	teľacie mäso
Φινλανδία	vaalea vasikanliha/ljust kalvkött
Σουηδία	ljust kalvkött
Ηνωμένο Βασίλειο	veal

## B. Κρέας βοοειδών της κατηγορίας Z:

Χώρα εμπορίας	Ονομασίες πώλησης που πρέπει να χρησιμοποιούνται
Βέλγιο	jeune bovin, viande de jeune bovin/jongrundvlees/Jungrindfleisch
Βουλγαρία	телеешко месо
Τσεχική Δημοκρατία	hovězí maso z mladého skotu
Δανία	kalvekød
Γερμανία	Jungrindfleisch
Εσθονία	noorloomaliha
Ελλάδα	νεαρό μοσχάρι
Ισπανία	ternera, carne de ternera
Γαλλία	jeune bovin, viande de jeune bovin
Ιρλανδία	rosé veal
Ιταλία	vitellone, carne di vitellone
Κύπρος	νεαρό μοσχάρι
Λεττονία	jaunlopa gaļa
Λιθουανία	jautiena
Λουξεμβούργο	jeune bovin, viande de jeune bovin/Jungrindfleisch
Ουγγαρία	növendék marha húsa

## ▼ M3

Χώρα εμπορίας	Ονομασίες πώλησης που πρέπει να χρησιμοποιούνται
Μάλτα	vitellun
Κάτω Χώρες	rosé kalfsvlees
Αυστρία	Jungrindfleisch
Πολωνία	młoda wołowina
Πορτογαλία	vitelão
Ρουμανία	carne de tineret bovin
Σλοβενία	meso težjih telet
Σλοβακία	mäso z mladého dobytkä
Φινλανδία	vasikanliha/kalvkött
Σουηδία	kalvkött
Ηνωμένο Βασίλειο	beef

3. Οι ονομασίες πώλησης που αναφέρονται στην παράγραφο 2 επιτρέπεται να συμπληρώνονται από την ένδειξη του ονόματος ή τον χαρακτηρισμό των τεμαχίων του κρέατος ή των παραπροϊόντων σφαγίου που αφορούν.
4. Οι ονομασίες πώλησης που παρατίθενται για την κατηγορία V στον πίνακα της παραγράφου 2 στοιχείο A και οποιαδήποτε νέα ονομασία που απορρέει από τις εν λόγω ονομασίες πώλησης χρησιμοποιούνται μόνο εφόσον πληρούνται όλες οι απαιτήσεις του παρόντος παραρτήματος.

Ειδικότερα, οι όροι «veau», «telecí», «Kalb», «μοσχάρι», «ternera», «kalv», «veal», «vitello», «vitella», «kalf», «vitela» και «teletina» δεν χρησιμοποιούνται σε ονομασία πώλησης ούτε αναφέρονται στην επίσημη κρέατος βοοειδών ηλικίας άνω των δώδεκα μηνών.

#### IV. Υποχρεωτικές πληροφορίες στην ετικέτα

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/13/EK και των άρθρων 13, 14 και 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000, σε κάθε στάδιο της παραγωγής και της εμπορίας, οι επιχειρήσεις επισημαίνουν το κρέας που προέρχεται από βοοειδή ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών με τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) την ηλικία των ζώων κατά τη σφαγή, η οποία αναγράφεται, κατά περίπτωση, υπό τη μορφή «ηλικία κατά τη σφαγή: έως 8 μηνών» για τα ζώα ηλικίας το πολύ οκτώ μηνών, ή «ηλικία κατά τη σφαγή: από 8 έως 12 μηνών» για τα ζώα ηλικίας άνω των οκτώ μηνών αλλά το πολύ δώδεκα μηνών·

β) την ονομασία πώλησης, σύμφωνα με το σημείο III του παρόντος παραρτήματος.

Ωστόσο, κατά παρέκκλιση του στοιχείου α), σε κάθε στάδιο της παραγωγής και της εμπορίας, πλην της διάθεσης στον τελικό καταναλωτή, οι επιχειρήσεις μπορούν να αντικαθιστούν την ηλικία κατά τη σφαγή με το γράμμα αναγνώρισης της κατηγορίας, όπως ορίζεται στο σημείο II του παρόντος παραρτήματος.

2. Για το κρέας βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών το οποίο παρουσιάζεται προς πώληση στον τελικό καταναλωτή μη προσσκευασμένο στα σημεία λιανικής πώλησης, τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες βάσει των οποίων θα πρέπει να αναγράφονται οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

#### V. Προαιρετικές πληροφορίες στην ετικέτα

Οι επιχειρήσεις επιτρέπεται να συμπληρώνουν τις υποχρεωτικές πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο IV με προαιρετικές πληροφορίες οι οποίες εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 16 ή 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000.

## ▼ M3

## VI. Καταγραφή

Σε κάθε στάδιο της παραγωγής και της εμπορίας κρέατος βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών, οι επιχειρήσεις, προκειμένου να διασφαλίζουν την ακρίβεια των πληροφοριών της ετικέτας οι οποίες αναφέρονται στα σημεία IV και V, καταγράφουν ιδίως τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) ένδειξη του αριθμού αναγνώρισης και της ημερομηνίας γέννησης των ζώων, μόνο σε επίπεδο σφαγείου·
- β) ένδειξη του αριθμού αναφοράς ο οποίος επιτρέπει να προσδιορίζεται η σχέση μεταξύ, αφενός, της αναγνώρισης των ζώων από τα οποία προέρχεται το κρέας και, αφετέρου, της ονομασίας πώλησης, της ηλικίας κατά τη σφαγή και του γράμματος αναγνώρισης της κατηγορίας που αναγράφονται στην ετικέτα του κρέατος·
- γ) ένδειξη της ημερομηνίας άφιξης και αναχώρησης των ζώων και του κρέατος στη μονάδα, για να διασφαλίζεται η αντιστοιχία αφίξεων και αναχωρήσεων.

## VII. Επίσημοι έλεγχοι

1. Πριν από την 1η Ιουλίου 2008 τα κράτη μέλη ορίζουν την ή τις αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τους επίσημους ελέγχους που διεξάγονται προκειμένου να εξακριβωθεί η εφαρμογή του άρθρου 113β και του παρόντος παραρτήματος, και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.
2. Οι επίσημοι έλεγχοι διεξάγονται από την ή τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τις γενικές αρχές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (\*).
3. Η Επιτροπή, από κοινού με τις αρμόδιες αρχές, μεριμνά ώστε τα κράτη μέλη να συμμορφώνονται προς τις διατάξεις του άρθρου 113β και του παρόντος παραρτήματος.
4. Οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής διεξάγουν, εφόσον απαιτείται, από κοινού με τις οικείες αρμόδιες αρχές και, ενδεχομένως, με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, επιτόπιους ελέγχους για να διασφαλίζουν την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 113β και του παρόντος παραρτήματος.
5. Κάθε κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου διεξάγονται έλεγχοι παρέχει στην Επιτροπή κάθε αναγκαία συνδρομή που ενδεχομένως χρειάζεται για την εκτέλεση των καθηκόντων της.

(\*) ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 180/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 56 της 29.2.2008, σ. 4).

## VIII. Κρέατα εισαγόμενα από τρίτες χώρες

1. Το κρέας βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών το οποίο εισάγεται από τρίτες χώρες διατίθεται στο εμπόριο στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 113β και του παρόντος παραρτήματος.
2. Οι επιχειρήσεις τρίτης χώρας οι οποίες επιθυμούν να διαθέσουν στην κοινοτική αγορά το κρέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υποβάλλουν τις δραστηριότητές τους στον έλεγχο της αρμόδιας αρχής η οποία ορίζεται από την εν λόγω τρίτη χώρα ή, ελλείψει αυτής, στον έλεγχο ανεξάρτητου τρίτου φορέα. Ο ανεξάρτητος φορέας οφείλει να παρέχει όλα τα εχέγγυα της συμμόρφωσης προς τους όρους που καθορίζονται στο ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45011 ή στον οδηγό ISO/IEC 65 («Γενικές απαιτήσεις για φορείς που λειτουργούν ως συστήματα πιστοποίησης προϊόντων»).
3. Η καθοριζόμενη αρμόδια αρχή ή, ενδεχομένως, ο ανεξάρτητος τρίτος φορέας εξασφαλίζουν την τήρηση των απαιτήσεων του άρθρου 113β και του παρόντος παραρτήματος.

**▼M3****IX. Κυρώσεις**

Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων τις οποίες ενδεχομένως θα θεσπίσει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 194 του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται για τις παραβάσεις των διατάξεων του άρθρου 113β και του παρόντος παραρτήματος και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις διατάξεις που αφορούν τις κυρώσεις έως την 1η Ιουλίου 2009 το αργότερο και της κοινοποιούν κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση το συντομότερο δυνατόν.

▼ **M10***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙβ***ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ****1. Οίνος**

Οίνος είναι το προϊόν που παράγεται αποκλειστικά με πλήρη ή μερική αλκοολική ζύμωση νωπών σταφυλιών, είτε αυτά έχουν υποστεί έκθλιψη είτε όχι, ή γλεύκους σταφυλιών.

Ο οίνος έχει:

α) ανεξαρτήτως της εφαρμογής ή μη των επεξεργασιών που προσδιορίζονται στο παράρτημα ΧVα σημείο Β, αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 8,5 % vol., υπό τον όρο ότι προέρχεται αποκλειστικά από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος παραρτήματος, και τουλάχιστον 9 % vol. για τις άλλες αμπελουργικές ζώνες·

β) κατά παρέκκλιση του ισχύοντος ελάχιστου αποκτημένου αλκοολικού τίτλου, εφόσον φέρει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη και ανεξαρτήτως της εφαρμογής ή μη των επεξεργασιών που προσδιορίζονται στο παράρτημα ΧVα σημείο Β, αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 4,5 % vol.·

γ) συνολικό αλκοολικό τίτλο όχι ανώτερο από 15 % vol. Κατά παρέκκλιση:

— το μέγιστο όριο του ολικού αλκοολικού τίτλου μπορεί να φθάνει το 20 % vol. για τους οίνους που παράγονται χωρίς εμπλουτισμό σε ορισμένες αμπελουργικές περιοχές της Κοινότητας οι οποίες θα προσδιοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4,

— το μέγιστο όριο του ολικού αλκοολικού τίτλου μπορεί να υπερβαίνει το 15 % vol. για οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης που παράγονται χωρίς εμπλουτισμό·

δ) με την επιφύλαξη παρεκκλίσεων που είναι δυνατόν να θεσπιστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ, τουλάχιστον 3,5 γραμμάρια ανά λίτρο, ήτοι 46,6 χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο.

«Ρετσίνα» είναι ο οίνος που παράγεται αποκλειστικά στη γεωγραφική επικράτεια της Ελλάδας από γλεύκος σταφυλιών επεξεργασμένο με ρητίνη Πεύκης Χαλεπίου. Η χρησιμοποίηση της ρητίνης της Πεύκης Χαλεπίου επιτρέπεται μόνο για την παραγωγή οίνου «Ρετσίνα» υπό τους όρους της ισχύουσας ελληνικής νομοθεσίας.

Κατά παρέκκλιση του στοιχείου β), τα «Tokaji eszencia» και «Tokajská eszencia» θεωρούνται οίνοι.

**2. Νεαρός οίνος που βρίσκεται ακόμη σε ζύμωση**

Νεαρός οίνος που βρίσκεται ακόμη σε ζύμωση είναι το προϊόν του οποίου η αλκοολική ζύμωση δεν έχει ακόμη περατωθεί και ο οποίος δεν έχει ακόμη διαχωριστεί από την οινολάσπη του.

**3. Οίνος λικέρ**

Οίνος λικέρ είναι το προϊόν:

α) που έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 15 % vol. και όχι ανώτερο από 22 % vol.·

β) που έχει ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 17,5 % vol., εξαρουμένων ορισμένων οίνων λικέρ με ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, οι οποίοι περιλαμβάνονται σε κατάλογο που θα καταρτιστεί από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4·

γ) που παράγεται από:

— γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση,

— οίνο,

— συνδυασμό των παραπάνω προϊόντων, ή

▼ **M10**

- γλεύκος σταφυλιών ή μείγμα αυτού με οίνο, προκειμένου για οίνους λικέρ με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, οι οποίοι θα καθοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4·
- δ) που έχει αρχικό φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 12 % vol., εξαιρουμένων ορισμένων οίνων λικέρ με ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, οι οποίοι περιλαμβάνονται σε κατάλογο που θα καταρτιστεί από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4·
- ε) στο οποίο έχουν προστεθεί τα ακόλουθα:
  - i) μεμονωμένα ή σε μείγμα:
    - ουδέτερη αλκοόλη οινικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένης της αλκοόλης που προέρχεται από απόσταξη σταφίδων, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 96 % vol.,
    - απόσταγμα οίνου ή σταφίδων με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 52 % vol. και όχι ανώτερο από 86 % vol.,
  - ii) καθώς και, κατά περίπτωση, ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προϊόντα:
    - συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών,
    - συνδυασμός ενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο ε) σημείο i) με γλεύκος σταφυλιών που αναφέρεται στο στοιχείο γ) πρώτη και τέταρτη περίπτωση·
- στ) στο οποίο, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του στοιχείου ε), προκειμένου για ορισμένους οίνους λικέρ με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, οι οποίοι περιλαμβάνονται σε κατάλογο που θα καταρτιστεί από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, έχουν προστεθεί:
  - i) οποιοδήποτε από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο στοιχείο ε) σημείο i), μεμονωμένα ή σε συνδυασμό· ή
  - ii) ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προϊόντα:
    - αλκοόλη από οίνο ή από σταφίδες με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 95 % vol. και όχι ανώτερο από 96 % vol.,
    - αποστάγματα οίνου ή στεμφύλων σταφυλιών με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 52 % vol. και όχι ανώτερο από 86 % vol.,
    - αποστάγματα σταφίδων με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 52 % vol. και κατώτερο από 94,5 % vol.·
  - iii) και, κατά περίπτωση, ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προϊόντα:
    - γλεύκος σταφυλιών από λιαστά σταφύλια που έχει υποστεί μερική ζύμωση,
    - συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών που παράγεται με απευθείας θέρμανση και, εκτός της κατεργασίας αυτής, ανταποκρίνεται στον ορισμό του συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών,
    - συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών,
    - συνδυασμός ενός από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο στοιχείο στ) σημείο ii) με γλεύκος σταφυλιών που αναφέρεται στο στοιχείο γ) πρώτη και τέταρτη περίπτωση.

**4. Αφρώδης οίνος**

Αφρώδης οίνος είναι το προϊόν:

- α) που παράγεται με πρώτη ή δεύτερη αλκοολική ζύμωση:
  - από νωπά σταφύλια,
  - από γλεύκος σταφυλιών,
  - από οίνο·



**▼ M10**

- β) που, κατά την εκπωμάτιση του δοχείου, εκλύει διοξείδιο του άνθρακα προερχόμενο αποκλειστικά από τη ζύμωση·
- γ) που, όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία, βρίσκεται υπό υπερπίεση τουλάχιστον 3 bar, οφειλόμενη στο διαλυμένο διοξείδιο του άνθρακα·
- δ) για το οποίο ο ολικός αλκοολικός τίτλος των «cuvées» που προορίζονται για την παρασκευή του είναι τουλάχιστον 8,5 % vol.

**5. Αφρώδης οίνος ποιότητας**

Αφρώδης οίνος ποιότητας είναι το προϊόν:

- α) που παράγεται με πρώτη ή δεύτερη αλκοολική ζύμωση:
  - από νωπά σταφύλια,
  - από γλεύκος σταφυλιών,
  - από οίνο·
- β) που, κατά την εκπωμάτιση του δοχείου, εκλύει διοξείδιο του άνθρακα προερχόμενο αποκλειστικά από τη ζύμωση·
- γ) που, όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία, βρίσκεται υπό υπερπίεση τουλάχιστον 3,5 bar, οφειλόμενη στο διαλυμένο διοξείδιο του άνθρακα·
- δ) για το οποίο ο ολικός αλκοολικός τίτλος των «cuvées» που προορίζονται για την παρασκευή του είναι τουλάχιστον 9 % vol.

**6. Αφρώδης οίνος ποιότητας αρωματικού τύπου**

Αφρώδης οίνος ποιότητας αρωματικού τύπου είναι ο αφρώδης οίνος ποιότητας:

- α) που παρασκευάζεται με αποκλειστική χρησιμοποίηση, κατά την παρασκευή της «cuvée», γλεύκους σταφυλιών ή γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, το οποίο προέρχεται από συγκεκριμένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου, βάσει καταλόγου που θα καταρτιστεί από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4. Οι αφρώδεις οίνοι ποιότητας αρωματικού τύπου που παράγονται παραδοσιακά με τη χρησιμοποίηση οίνων κατά την παρασκευή της «cuvée», προσδιορίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4·
- β) που, όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία, βρίσκεται υπό υπερπίεση τουλάχιστον 3 bar, οφειλόμενη στο διαλυμένο διοξείδιο του άνθρακα·
- γ) του οποίου ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος είναι τουλάχιστον 6 % vol·
- δ) του οποίου ο ολικός αλκοολικός τίτλος είναι τουλάχιστον 10 % vol.

Οι ειδικοί κανόνες όσον αφορά άλλα συμπληρωματικά χαρακτηριστικά ή συνθήκες παραγωγής και εμπορίας καθορίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.

**7. Αεριούχος αφρώδης οίνος**

Αεριούχος αφρώδης οίνος είναι το προϊόν που:

- α) παράγεται από οίνο χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη·
- β) κατά την εκπωμάτιση του δοχείου, εκλύει διοξείδιο του άνθρακα προερχόμενο εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από προσθήκη αυτού του αερίου·
- γ) όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία, βρίσκεται υπό υπερπίεση τουλάχιστον 3 bar, οφειλόμενη στο διαλυμένο διοξείδιο του άνθρακα.

**8. Ημιαφρώδης οίνος**

Ημιαφρώδης οίνος είναι το προϊόν που:

- α) παράγεται από οίνο, υπό τον όρο ότι ο εν λόγω οίνος έχει ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol·
- β) έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 7 % vol·
- γ) όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία, βρίσκεται υπό υπερπίεση τουλάχιστον 1 bar και όχι ανώτερη από 2,5 bar, η οποία οφείλεται στο διαλυμένο ενδογενές διοξείδιο του άνθρακα·

**▼ M10**

δ) συσκευάζεται σε δοχεία των 60 λίτρων ή μικρότερα.

**9. Αεριούχος ημιαφρώδης οίνος**

Αεριούχος ημιαφρώδης οίνος είναι το προϊόν που:

α) παράγεται από οίνο·

β) έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 7 % vol. και ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol.·

γ) όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία, βρίσκεται υπό υπερπίεση τουλάχιστον 1 bar και όχι ανώτερη από 2,5 bar, η οποία οφείλεται στο διαλυμένο διοξείδιο του άνθρακα που προέρχεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από προσθήκη·

δ) συσκευάζεται σε δοχεία των 60 λίτρων ή μικρότερα.

**10. Γλεύκος σταφυλιών**

Γλεύκος σταφυλιών είναι το υγρό προϊόν που παράγεται φυσικώς ή με φυσικές διεργασίες από νωπά σταφύλια. Αποκτημένος αλκοολικός τίτλος του γλεύκους σταφυλιών που δεν υπερβαίνει το 1 % vol. είναι αποδεκτός.

**11. Γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση**

Γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση είναι το προϊόν της ζύμωσης γλεύκους σταφυλιών, το οποίο έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ανώτερο από 1 % vol. και κατώτερο από τα τρία πέμπτα του ολικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου του.

**12. Γλεύκος σταφυλιών από λιαστά σταφύλια που έχει υποστεί μερική ζύμωση**

Γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση από λιαστά σταφύλια είναι το προϊόν της μερικής ζύμωσης γλεύκους από λιαστά σταφύλια, του οποίου η περιεκτικότητα σε ολικά σάκχαρα πριν από τη ζύμωση είναι τουλάχιστον 272 γραμμάρια ανά λίτρο και ο φυσικός και αποκτημένος αλκοολικός τίτλος δεν είναι κατώτερος από 8 % vol. Εντούτοις, ορισμένοι οίνοι ανταποκρινόμενοι στις απαιτήσεις αυτές, οι οποίοι θα προσδιοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, δεν θεωρούνται γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση από λιαστά σταφύλια.

**13. Συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών**

Συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών είναι το μη καραμελωμένο γλεύκος σταφυλιών που παράγεται με μερική αφυδάτωση γλεύκους σταφυλιών, με οποιαδήποτε επιτρεπόμενη μέθοδο εκτός από την απευθείας θέρμανση, κατά τρόπο ώστε η ένδειξη του διαθλασιμέτρου το οποίο χρησιμοποιείται σύμφωνα με μέθοδο που θα καθορισθεί βάσει του άρθρου 120ζ, σε θερμοκρασία 20 °C, να μην είναι κατώτερη από 50,9 %.

Το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών επιτρέπεται να έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 1 % vol.

**14. Διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών**

Διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών είναι το μη καραμελωμένο υγρό προϊόν που:

α) παράγεται με μερική αφυδάτωση γλεύκους σταφυλιών, με οποιαδήποτε επιτρεπόμενη μέθοδο εκτός από την απευθείας θέρμανση, κατά τρόπο ώστε η ένδειξη του διαθλασιμέτρου το οποίο χρησιμοποιείται σύμφωνα με μέθοδο που πρόκειται να καθορισθεί βάσει του άρθρου 120ζ, σε θερμοκρασία 20 °C, να μην είναι κατώτερη από 61,7 %·

β) έχει υποστεί επιτρεπόμενη κατεργασία μείωσης της οξύτητας και απομάκρυνσης συστατικών, εκτός από τα σάκχαρα·

γ) παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— pH που δεν υπερβαίνει την τιμή 5 στους 25 Brix,

— οπτική πυκνότητα σε μήκος κύματος 425 nm, για πάχος 1 cm, που δεν υπερβαίνει την τιμή 0,100 για γλεύκος σταφυλιών συμπυκνωμένο στους 25 Brix,

— περιεκτικότητα σε σακχαρόζη μη ανιχνεύσιμη με μέθοδο ανάλυσης που πρόκειται να καθορισθεί,

— δείκτη Folin-Ciocalteu που δεν υπερβαίνει την τιμή 6,00 στους 25 Brix,

**▼ M10**

- ογκομετρούμενη οξύτητα όχι μεγαλύτερη από 15 χιλιοστοϊσοδύναμα ανά χιλιόγραμμα ολικών σακχάρων,
- περιεκτικότητα σε διοξειδίο του θείου που δεν υπερβαίνει τα 25 χιλιοστόγραμμα ανά χιλιόγραμμα ολικών σακχάρων,
- περιεκτικότητα σε σύνολο κατιόντων όχι μεγαλύτερη από 8 χιλιοστοϊσοδύναμα ανά χιλιόγραμμα ολικών σακχάρων,
- αγωγιμότητα στους 25 Brix και 20 °C που δεν υπερβαίνει τα 120 micro-Siemens/cm,
- περιεκτικότητα σε υδροξυμεθυλοφουρουράλη που δεν υπερβαίνει τα 25 χιλιοστόγραμμα ανά χιλιόγραμμα ολικών σακχάρων,
- παρουσία μεσοϊνοσιτόλης.

Το διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών επιτρέπεται να έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 1 % vol.

**15. Οίνος από λιαστά σταφύλια**

Οίνος από λιαστά σταφύλια είναι το προϊόν που:

- α) παρασκευάζεται χωρίς εμπλουτισμό, από σταφύλια που έχουν αφεθεί στον ήλιο ή στη σκιά για μερική αφυδάτωση·
- β) έχει ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16 % vol. και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol.·
- γ) έχει φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16 % vol. (ή 272 γραμμάρια σακχάρων ανά λίτρο).

**16. Οίνος από υπερόριμα σταφύλια**

Οίνος από υπερόριμα σταφύλια είναι το προϊόν που:

- α) παράγεται χωρίς εμπλουτισμό·
- β) έχει φυσικό αλκοολικό τίτλο ανώτερο από 15 % vol.·
- γ) έχει ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 15 % vol. και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 12 % vol.

Τα κράτη μέλη δύνανται να ορίζουν περίοδο παλαιώσης για το προϊόν αυτό.

**17. Ξίδι από οίνο**

Ξίδι από οίνο είναι το ξίδι που:

- α) παράγεται αποκλειστικά με οξική ζύμωση οίνου·
- β) έχει ολική οξύτητα τουλάχιστον 60 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε οξικό οξύ.

▼ **M10***Προσάρτημα του Παραρτήματος XIβ*

## Αμπελουργικές ζώνες

Οι αμπελουργικές ζώνες είναι οι ακόλουθες:

1. Η αμπελουργική ζώνη Α περιλαμβάνει:
  - α) στη Γερμανία: τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στην περιοχή της παραγράφου 2α·
  - β) στο Λουξεμβούργο: την αμπελουργική περιοχή του Λουξεμβούργου·
  - γ) στο Βέλγιο, τη Δανία, την Ιρλανδία, τις Κάτω Χώρες, την Πολωνία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο: τις αμπελουργικές εκτάσεις των χωρών αυτών·
  - δ) στην Τσεχική Δημοκρατία: την αμπελουργική περιοχή Čechy.
2. Η αμπελουργική ζώνη Β περιλαμβάνει:
  - α) στη Γερμανία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στην καθορισμένη περιοχή Baden·
  - β) στη Γαλλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στα διαμερίσματα που δεν αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, καθώς και στα ακόλουθα διαμερίσματα:
    - Αλσατία: Bas-Rhin, Haut-Rhin,
    - Λωρραίνη: Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges,
    - Καμπανία: Aisne, Aube, Marne, Haute-Marne, Seine-et-Marne,
    - Jura: Ain, Doubs, Jura, Haute-Saône,
    - Σαβοΐα: Savoie, Haute-Savoie, Isère (κοινότητα Chapareillan),
    - Val de Loire (Κουλάδα του Λίγηρα): Cher, Deux-Sèvres, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée, Vienne, καθώς και τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στο υποδιαμέρισμα (arrondissement) Cosne-sur-Loire του διαμερίσματος Nièvre·
  - γ) στην Αυστρία, την αμπελουργική έκταση της Αυστρίας·
  - δ) στην Τσεχική Δημοκρατία, την αμπελουργική περιοχή Morava και τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που δεν περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ)·
  - ε) στη Σλοβακία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες: Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, Nitrianska vinohradnícka oblasť, Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, Východoslovenská vinohradnícka oblasť και τις αμπελουργικές εκτάσεις που δεν περιλαμβάνονται στην παράγραφο 3 στοιχείο στ)·
  - στ) στη Σλοβενία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες:
    - περιφέρεια Podravje: Štajerska Slovenija, Prekmurje,
    - περιφέρεια Posavje: Bizeljsko Sremič, Dolenjska και Bela krajina, και τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που δεν περιλαμβάνονται στην παράγραφο 4 στοιχείο δ)·
  - ζ) στη Ρουμανία, την περιοχή Podişul Transilvaniei.
3. Η αμπελουργική ζώνη Γ I περιλαμβάνει:
  - α) στη Γαλλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας:
    - στα ακόλουθα διαμερίσματα: Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ariège, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Côte-d'Or, Dordogne, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Isère (εκτός από την κοινότητα Chapareillan), Landes, Loire, Haute-Loire, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Nièvre (εκτός από το υποδιαμέρισμα Cosne-sur-Loire), Puy-de-Dôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Rhône, Saône-et-Loire, Tarn, Tarn-et-Garonne, Haute-Vienne, Yonne,
    - στα υποδιαμερίσματα Valence και Die του διαμερίσματος Drôme (εκτός από τα καντόνια Dieulefit, Loriol, Marsanne και Montélimar),

▼ **M10**

- στο υποδιαμέρισμα Tournon του διαμερίσματος Ardèche, στα καντόνια Antraigues, Buzet, Courcouron, Montpezat-sous-Bauzon, Privas, Saint-Etienne de Lugdarès, Saint-Pierreville, Valgorge και la Voulte-sur-Rhône·
  - β) στην Ιταλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στην περιφέρεια Val d'Aosta και στις επαρχίες Sondrio, Bolzano, Trento και Belluno·
  - γ) στην Ισπανία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις επαρχίες A Coruña, Asturias, Cantabria, Guirúzcoa και Vizcaya·
  - δ) στην Πορτογαλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στο τμήμα της περιφέρειας Norte το οποίο αντιστοιχεί στην καθορισμένη αμπελουργική περιοχή του «Vinho Verde», καθώς και στα «Concelhos de Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Vedras» (εξαιρουμένων των «Freguesias da Carvoeira e Dois Portos»), που ανήκουν στη «Região vitícola da Extramadura»·
  - ε) στην Ουγγαρία, όλες τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας·
  - στ) στο Σλοβακία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στο Tokajská vinohradnícka oblasť·
  - ζ) στη Ρουμανία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που δεν περιλαμβάνονται στην παράγραφο 2 στοιχείο ζ) ούτε στην παράγραφο 4 στοιχείο στ).
4. Η αμπελουργική ζώνη Γ II περιλαμβάνει:
- α) στη Γαλλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας:
    - στα ακόλουθα διαμερίσματα: Aude, Bouches-du-Rhône, Gard, Hérault, Pyrénées-Orientales (εκτός από τα καντόνια Olette και Arles-sur-Tech), Vaucluse,
    - στο τμήμα του διαμερίσματος Var που οριοθετείται νοτιώς από το βόρειο όριο των κοινοτήτων Evenos, Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour και Sainte-Maxime,
    - στο υποδιαμέρισμα Nyons και στο καντόνι Loriol-sur-Drôme του διαμερίσματος Drôme,
    - στα τμήματα του διαμερίσματος Ardèche που δεν απαριθμούνται στην παράγραφο 3 στοιχείο α)·
  - β) στην Ιταλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες: Abruzzo, Campania, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (εκτός από την επαρχία Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Toscana, Umbria, Veneto (εκτός από την επαρχία Belluno), συμπεριλαμβανομένων των νησιών που ανήκουν στις περιφέρειες αυτές, όπως η Έλβα και τα άλλα νησιά του αρχιπελάγους της Τοσκάνης, τα νησιά Ponziante, το Κάπρι και η Ίσκια·
  - γ) στην Ισπανία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες επαρχίες:
    - Lugo, Orense, Pontevedra,
    - Ávila (εκτός από τις κοινότητες που αντιστοιχούν στην καθορισμένη αμπελουργική περιοχή «comarca» του Cebreros), Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora,
    - La Rioja,
    - Álava,
    - Navarra,
    - Huesca,
    - Barcelona, Girona, Lleida,
    - στο τμήμα της επαρχίας Zaragoza που εκτείνεται βορείως του ποταμού Ebro,
    - στις κοινότητες της επαρχίας Tarragona που περιλαμβάνονται στην ονομασία προέλευσης Penedés,
    - στο τμήμα της επαρχίας Tarragona που αντιστοιχεί στην καθορισμένη αμπελουργική περιοχή «comarca» της Conca de Barberá·

▼ **M10**

- δ) στη Σλοβενία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες: Brda ή Goriška Brda, Vipavska dolina ή Vipava, Kras και Slovenska Istra·
- ε) στη Βουλγαρία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες: Dunavska Ravnina (Дунавска равнина), Chernomorski Rayon (Черноморски район), Rozova Dolina (Розова долина)·
- στ) στη Ρουμανία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες: Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului και Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasele Dunării, τη νότια αμπελουργική περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των αμμοδών εκτάσεων, και άλλες ευνοϊκές περιοχές.
5. Η αμπελουργική ζώνη Γ III α) περιλαμβάνει:
- α) στην Ελλάδα, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στους ακόλουθους νομούς: Φλωρίνης, Ημαθίας, Κιλκίς, Γρεβενών, Λαρίσης, Ιωαννίνων, Λευκάδας, Αχαΐας, Μεσσηνίας, Αρκαδίας, Κορινθίας, Ηρακλείου, Χανίων, Ρεθύμνης, Σάμου, Λασιθίου, καθώς και στο νησί Σαντορίνη·
- β) στην Κύπρο, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που βρίσκονται σε υψόμετρο άνω των 600 μέτρων·
- γ) στη Βουλγαρία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που δεν περιλαμβάνονται στην παράγραφο 4 στοιχείο ε).
6. Η αμπελουργική ζώνη Γ III β) περιλαμβάνει:
- α) στη Γαλλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας:
- στα διαμερίσματα της Κορσικής,
  - στο τμήμα του διαμερίσματος Var που βρίσκεται μεταξύ της θάλασσας και μιας γραμμής που οριοθετείται από τους δήμους του Evenos (συμπεριλαμβανομένων και αυτών), Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour και Sainte-Maxime,
  - στα καντόνια Olette και Arles-sur-Tech στο διαμέρισμα των Pyrénees Orientales·
- β) στην Ιταλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις ακόλουθες περιφέρειες: Calabria, Basilicata, Apulia, Sardegna και Sicilia, συμπεριλαμβανομένων των νησιών που ανήκουν στις περιφέρειες αυτές, όπως η Pantelleria, το Lìpari και τα νησιά Egadi και Pelagie (Πελαγικά)·
- γ) στην Ελλάδα, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που δεν απαριθμούνται στην παράγραφο 5 στοιχείο α)·
- δ) στην Ισπανία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που δεν περιλαμβάνονται στην παράγραφο 3 στοιχείο γ) ούτε στην παράγραφο 4 στοιχείο γ)·
- ε) στην Πορτογαλία, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας στις περιοχές που δεν περιλαμβάνονται παράγραφο 3 στοιχείο δ)·
- στ) στην Κύπρο, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που βρίσκονται σε υψόμετρο το οποίο δεν υπερβαίνει τα 600 μέτρα·
- ζ) στη Μάλτα, τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας.
7. Η οριοθέτηση των εδαφών που καλύπτονται από τις αναφερόμενες στο παρόν παράρτημα διοικητικές ενότητες προκύπτει από τις εθνικές διατάξεις που ίσχυαν στις 15 Δεκεμβρίου 1981 και, όσον αφορά την Ισπανία, τις εθνικές διατάξεις που ίσχυαν την 1η Μαρτίου 1986 και, όσον αφορά την Πορτογαλία, τις εθνικές διατάξεις που ίσχυαν την 1η Μαρτίου 1998.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

### ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟ ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 114 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

#### I. Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, νοούνται ως:

- α) «εμπορία»: η κατοχή ή η έκθεση με σκοπό την πώληση, η διάθεση προς πώληση, η πώληση, η παράδοση ή άλλος τρόπος διάθεσης στο εμπόριο,
- β) «ονομασία»: η ονομασία που χρησιμοποιείται σε όλα τα στάδια της εμπορίας.

#### II. Χρήση της ονομασίας «γάλα»

1. Η ονομασία «γάλα» προορίζεται αποκλειστικά για το προϊόν της φυσιολογικής έκκρισης των γαλακτοφόρων αδένων θηλαστικών, το οποίο λαμβάνεται με μία ή περισσότερες αμέλξεις, χωρίς οποιαδήποτε προσθήκη ή αφαίρεση.

Ωστόσο, η ονομασία «γάλα» είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται:

- α) για το γάλα που έχει υποστεί επεξεργασία που δεν δημιουργεί οποιαδήποτε τροποποίηση της σύνθεσής του ή για το γάλα του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες είναι τυποποιημένη σύμφωνα με το άρθρο 114 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το παράρτημα XIII,
  - β) σε συνδυασμό με έναν ή περισσότερους όρους για τον καθορισμό του τύπου, της ποιοτικής κατηγορίας, της καταγωγής ή/και της προβλεπόμενης χρήσης του γάλακτος ή για την περιγραφή της φυσικής επεξεργασίας που έχει υποστεί ή των τροποποιήσεων ως προς τη σύνθεσή του, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις συνίστανται μόνο στην προσθήκη ή/και την αφαίρεση φυσικών συστατικών του γάλακτος.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «γαλακτοκομικά προϊόντα» νοούνται τα προϊόντα που προέρχονται αποκλειστικά από το γάλα· εννοείται ότι είναι δυνατό να προστίθενται ουσίες που είναι απαραίτητες για την παρασκευή τους, εφόσον οι εν λόγω ουσίες δεν χρησιμοποιούνται με σκοπό την ολική ή μερική αντικατάσταση οποιουδήποτε από τα συστατικά του γάλακτος.

Για τα γαλακτοκομικά προϊόντα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά:

- α) οι ακόλουθες ονομασίες:
  - i) ορός γάλακτος,
  - ii) κρέμα,
  - iii) βούτυρο,
  - iv) βουτυρόγαλα,
  - v) βουτυρέλαιο,
  - vi) καζεΐνες,
  - vii) άνυδρες λιπαρές ουσίες του γάλακτος (AMF),
  - viii) τυριά,
  - ix) γιαούρτι,
  - x) κεφίρ,
  - xi) κούμης,
  - xii) viili/fil,
  - xiii) smetana,
  - xiv) fil,

## ▼B

β) οι ονομασίες ή τα ονόματα κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2000/13/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων <sup>(1)</sup>, που πράγματι χρησιμοποιούνται για τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

3. Η ονομασία «γάλα» και οι ονομασίες που χρησιμοποιούνται για τα γαλακτοκομικά προϊόντα δύνανται επίσης να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με έναν ή περισσότερους όρους για τον ορισμό των σύνθετων προϊόντων των οποίων κανένα στοιχείο δεν υποκαθιστά ή δεν πρόκειται να υποκαταστήσει οποιοδήποτε συστατικό του γάλακτος και των οποίων το γάλα ή ένα γαλακτοκομικό προϊόν αποτελεί ουσιώδες μέρος είτε λόγω της ποσότητάς του, είτε λόγω του ότι η επίδρασή του χαρακτηρίζει το προϊόν.
4. Αν το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που πρέπει να ορισθούν από την Επιτροπή δεν προέρχονται από βοοειδή, πρέπει να διευκρινίζεται η καταγωγή τους.

### III. Χρήση των ονομασιών σε σχέση με τα ανταγωνιστικά προϊόντα

1. Οι ονομασίες που αναφέρονται στο σημείο II του παρόντος παραρτήματος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για κανένα άλλο προϊόν εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο εν λόγω σημείο.

Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται για την ονομασία προϊόντων, των οποίων η ακριβής φύση είναι γνωστή λόγω παραδοσιακής χρήσης ή/και όταν οι ονομασίες χρησιμοποιούνται σαφώς για να περιγράψουν μια χαρακτηριστική ιδιότητα του προϊόντος.

2. Όσον αφορά προϊόντα άλλα από αυτά που περιγράφονται στο σημείο II του παρόντος παραρτήματος, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ετικέτες, εμπορικά έγγραφα, διαφημιστικό υλικό ή οποιαδήποτε μορφή διαφήμισης, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1 της οδηγίας 84/450/EOK του Συμβουλίου, της 10ης Σεπτεμβρίου 1984, σχετικά με την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση <sup>(2)</sup> ούτε παρουσίαση οιασδήποτε μορφής, που να δηλώνει, να συνεπάγεται ή να υψαινίσσεται ότι το εν λόγω προϊόν είναι γαλακτοκομικό.

Ωστόσο, για ένα προϊόν που περιέχει γάλα ή γαλακτοκομικά προϊόντα, η ονομασία «γάλα» ή οι ονομασίες που αναφέρονται στο σημείο II παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για την περιγραφή των βασικών πρώτων υλών και για την απαρίθμηση των συστατικών σύμφωνα με την οδηγία 2000/13/EK.

### IV. Κατάλογος των προϊόντων κοινοποιήσεις

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή ενδεικτικό κατάλογο των προϊόντων που θεωρούν ότι ανταποκρίνονται στην επικράτειά τους στα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο III παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

Τα κράτη μέλη συμπληρώνουν, ενδεχομένως, τον κατάλογο αυτόν μεταγενέστερα και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

2. Κάθε χρόνο πριν από την 1η Οκτωβρίου τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εξέλιξη της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων και των ανταγωνιστικών προϊόντων στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο πριν από την 1η Μαρτίου του επόμενου έτους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 109, 6.5.2000, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/89/EK (ΕΕ L 308, 25.11.2003, σ. 15).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 250, 19.9.1984, σ. 17. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/29/EK (ΕΕ L 149, 11.6.2005, σ. 22).





## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

**ΕΜΠΟΡΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 114 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2**

## I. Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, νοούνται ως:

- α) «γάλα»: το προϊόν που προέρχεται από το άρμεγμα μιας ή περισσοτέρων αγελάδων,
- β) «γάλα κατανάλωσης»: τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο σημείο III και τα οποία προορίζονται να παραδοθούν χωρίς περαιτέρω μεταποίηση στον καταναλωτή,
- γ) «περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες»: η σχέση σε μάζα των μερών λιπαρών ουσιών του γάλακτος επί 100 μερών του σχετικού γάλακτος,
- δ) «περιεκτικότητα σε πρωτεϊνικές ουσίες»: η σχέση σε μάζα των μερών πρωτεϊνικής ουσίας του γάλακτος επί 100 μερών του σχετικού γάλακτος η οποία ευρίσκεται πολλαπλασιάζοντας επί 6,38 την ολική περιεκτικότητα του γάλακτος σε άζωτο, εκπεφρασμένη σε ποσοστό κατά μάζα.

## II. Παράδοση ή πώληση στον τελικό καταναλωτή

1. Μόνο το γάλα που πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται για το γάλα κατανάλωσης επιτρέπεται να παραδίδεται ή να διατίθεται χωρίς μεταποίηση στον τελικό καταναλωτή, είτε απευθείας, είτε μέσω εστιατορίων, νοσοκομείων, κυλικείων ή άλλων παρόμοιων μονάδων ομαδικής εστίασης.
2. Οι ονομασίες πώλησης που πρέπει να χρησιμοποιούνται γι' αυτά τα προϊόντα είναι εκείνες που αναφέρονται στο σημείο III του παρόντος παραρτήματος. Οι εν λόγω ονομασίες χρησιμοποιούνται μόνο για τα προϊόντα που αναφέρονται στο εν λόγω σημείο, με την επιφύλαξη της χρησιμοποίησής τους στις σύνθετες ονομασίες.
3. Το κράτος μέλος θεσπίζει μέτρα που αποσκοπούν στην ενημέρωση του καταναλωτή σχετικά με τη φύση ή τη σύσταση των προϊόντων σ' όλες τις περιπτώσεις όπου η παράλειψη της πληροφορίας αυτής δύναται να δημιουργήσει σύγχυση στον καταναλωτή.

## III. Γάλα κατανάλωσης

1. Ως γάλα κατανάλωσης θεωρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:
  - α) το μη επεξεργασμένο γάλα: γάλα το οποίο δεν έχει θερμανθεί πέραν των 40 °C, ούτε έχει υποβληθεί σε επεξεργασία με ισοδύναμο αποτέλεσμα,
  - β) το πλήρες γάλα: γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία, το οποίο όσον αφορά την περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες πληροί μία από τις ακόλουθες απαιτήσεις:
    - i) τυποποιημένο πλήρες γάλα: το γάλα του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ανέρχεται τουλάχιστον σε 3,50 % (κατά m/m). Εντούτοις, τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέψουν μια συμπληρωματική κατηγορία πλήρους γάλακτος, του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες είναι μεγαλύτερη ή ίση προς 4,00 % (κατά m/m),
    - ii) μη τυποποιημένο πλήρες γάλα: το γάλα του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες δεν έχει τροποποιηθεί από το στάδιο του άρμεγματος, ούτε με προσθήκη ή αφαίρεση λιπαρών ουσιών του γάλακτος, ούτε με την ανάμειξη με γάλα του οποίου έχει τροποποιηθεί η φυσική περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες. Ωστόσο, η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες δεν δύναται να είναι μικρότερη από 3,50 % (κατά m/m),
  - γ) το ημιαποκορυφωμένο γάλα: γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες έχει μειωθεί σε ποσοστό μεταξύ 1,50 % (κατά m/m) κατ' ελάχιστο όριο και 1,80 % (κατά m/m) κατ' ανώτατο όριο,

**▼B**

- δ) το αποκορυφωμένο γάλα: γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και του οποίου η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες έχει μειωθεί σε ποσοστό ανερχόμενο σε 0,50 % (κατά m/m) κατ' ανώτατο όριο.

**▼M3**

Το θερμικά επεξεργασμένο γάλα που δεν πληροί τις απαιτήσεις ως προς την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες που προβλέπονται στα στοιχεία β), γ) και δ) του πρώτου εδαφίου θεωρείται γάλα κατανάλωσης, υπό τον όρο ότι η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες αναγράφεται στη συσκευασία σαφώς με ένα δεκαδικό ψηφίο και ευανάγνωστα με τη μορφή «λιπαρές ουσίες ... %». Το εν λόγω γάλα δεν περιγράφεται ως πλήρες γάλα, ημιαποκορυφωμένο γάλα ή αποκορυφωμένο γάλα.

**▼B**

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1 στοιχείο β) σημείο ii), επιτρέπεται μόνον οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

- α) η τροποποίηση της φυσικής περιεκτικότητας του γάλακτος σε λιπαρές ουσίες διά της αφαιρέσεως ή προσθήκης κρέμας ή διά προσθήκης πλήρους γάλακτος, ημιαποκορυφωμένου γάλακτος ή αποκορυφωμένου γάλακτος, για να τηρηθούν οι περιεκτικότητες σε λιπαρές ουσίες που καθορίζονται για το γάλα κατανάλωσης,
- β) ο εμπλουτισμός του γάλακτος με πρωτεΐνες γάλακτος, μεταλλικά άλατα ή βιταμίνες,
- γ) η μείωση της περιεκτικότητας του γάλακτος σε λακτόζη, διά μετατροπής της σε γλυκόζη και γαλακτόζη.

Οι τροποποιήσεις της σύστασης του γάλακτος που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ) επιτρέπονται μόνον εφόσον σημειώνονται στη συσκευασία του προϊόντος με τρόπο ευδιάκριτο, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο. Εντούτοις, η ένδειξη αυτή δεν απαλλάσσει από την υποχρέωση επισήμανσης σχετικά με τις θρεπτικές ιδιότητες του προϊόντος, η οποία προβλέπεται από την οδηγία 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1990, σχετικά με τους κανόνες επισήμανσης των τροφίμων όσον αφορά τις τροφικές τους ιδιότητες<sup>(1)</sup>. Σε περίπτωση εμπλουτισμού με πρωτεΐνες, η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες του εμπλουτισμένου γάλακτος πρέπει να είναι μεγαλύτερη ή ίση με 3,8 % (κατά m/m).

Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν ή να απαγορεύουν τις τροποποιήσεις της σύστασης του γάλακτος που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ).

3. Το γάλα κατανάλωσης πρέπει:

- α) να έχει σημείο πήξεως που να προσεγγίζει το μέσο σημείο πήξεως που έχει διαπιστωθεί για το μη επεξεργασμένο γάλα στην περιοχή καταγωγής στην οποία έχει συλλεχθεί το γάλα κατανάλωσης,
- β) να έχει μάζα μεγαλύτερη ή ίση με 1 028 γραμμάρια ανά λίτρο, διαπιστούμενη σε γάλα με 3,5 % (κατά m/m) λιπαρών ουσιών και υπό θερμοκρασία 20 °C, ή το ισοδύναμο ανά λίτρο προκειμένου για γάλα διαφορετικής περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες,
- γ) να περιέχει ποσοστό τουλάχιστον 2,9 % (κατά m/m) πρωτεϊνικών ουσιών, διαπιστούμενο σε γάλα με 3,5 % (κατά m/m) λιπαρών ουσιών, ή ισοδύναμη συγκέντρωση προκειμένου για γάλα διαφορετικής περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες,

**IV. Εισαγόμενα προϊόντα**

Τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα και προορίζονται να πωληθούν ως γάλα κατανάλωσης πρέπει να συμμορφώνονται προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

- V. Εφαρμόζονται οι διατάξεις της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, ιδίως όσον αφορά τις εθνικές διατάξεις σχετικά με τη σήμανση του γάλακτος κατανάλωσης.

**VI. Έλεγχοι, κυρώσεις και η κοινοποίησή τους**

Με την επιφύλαξη οιασδήποτε ειδικών διατάξεων τις οποίες ενδεχομένως θεσπίσει η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 194 του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την παρακολούθηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, την επιβολή κυρώσεων σε περιπτώσεις παράβασης, και την πρόληψη και καταστολή της απάτης.

Τα μέτρα αυτά, καθώς και οι τυχόν τροποποιήσεις, κοινοποιούνται στην Επιτροπή εντός του μηνός που ακολουθεί την ημερομηνία λήψης τους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 276, 6.10.1990, σ. 40. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284, 31.10.2003, σ. 1).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

**ΠΡΟΤΥΠΑ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΩΝ ΑΥΓΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 116**

**A. Πρότυπα εμπορίας για τα αυγά ή τις κλώσσες του είδους *Gallus gallus***

**I. Πεδίο εφαρμογής**

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του μέρους Γ του παρόντος παραρτήματος σχετικά με τις διατάξεις για την παραγωγή και την εμπορία των αυγών για επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος, οι διατάξεις του παρόντος μέρους εφαρμόζονται για την εμπορία, εντός της Κοινότητας, των αυγών που παράγονται στην Κοινότητα, που εισάγονται από τρίτες χώρες ή προορίζονται για εξαγωγή εκτός της Κοινότητας.
2. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους του παρόντος παραρτήματος, με την εξαίρεση του σημείου III παράγραφος 3, τα αυγά που πωλούνται απ' ευθείας από τον παραγωγό στον τελικό καταναλωτή:

α) στη μονάδα παραγωγής, ή

β) σε τοπική λαϊκή αγορά ή με πώληση κατ' οίκον στην περιφέρεια παραγωγής του σχετικού κράτους μέλους.

Όταν χορηγείται αυτή η απαλλαγή, κάθε παραγωγός πρέπει να είναι σε θέση να επιλέξει εάν θα την εφαρμόσει ή όχι. Όταν εφαρμόζεται η εν λόγω απαλλαγή, δεν χρησιμοποιούνται οι κατηγορίες ποιότητας και βάρους.

Το κράτος μέλος μπορεί να θεσπίζει, σύμφωνα με το εθνικό του δίκαιο, τον ορισμό των εννοιών «τοπική λαϊκή αγορά», «κατ' οίκον πώληση» και «περιφέρεια παραγωγής».

**II. Ταξινόμηση ανά ποιότητα και βάρος**

1. Τα αυγά ταξινομούνται στις ακόλουθες κατηγορίες ποιότητας:
  - Κατηγορία Α ή «φρέσκα αυγά»,
  - Κατηγορία Β.
2. Τα αυγά της κατηγορίας Α ταξινομούνται και κατά βάρος. Ωστόσο, η ταξινόμηση αναλόγως με το βάρος δεν απαιτείται για αυγά που προορίζονται για τη βιομηχανία ειδών διατροφής και τον μη διατροφικό κλάδο.
3. Τα αυγά της κατηγορίας Β προορίζονται μόνο για τη βιομηχανία ειδών διατροφής και τον μη διατροφικό κλάδο.

**III. Σήμανση αυγών**

1. Τα αυγά της κατηγορίας Α σημαίνονται με τον κωδικό παραγωγού.  
Τα αυγά της κατηγορίας Β σημαίνονται με τον κωδικό παραγωγού ή/και με άλλη ένδειξη.  
Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν τα αυγά της κατηγορίας Β από την απαίτηση αυτή εφόσον αυτά τα αυγά διατίθενται στο εμπόριο αποκλειστικά και μόνο στο έδαφός τους.
2. Η σήμανση των αυγών σύμφωνα με το σημείο 1 πραγματοποιείται στη μονάδα παραγωγής ή στο πρώτο κέντρο συσκευασίας στο οποίο παραδίδονται τα αυγά.
3. Τα αυγά τα οποία πωλούνται από τον παραγωγό στον τελικό καταναλωτή στην τοπική λαϊκή αγορά της περιφέρειας παραγωγής του οικείου κράτους μέλους σημαίνονται σύμφωνα με το σημείο 1.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την εν λόγω υποχρέωση τους παραγωγούς που εκτρέφουν έως και 50 ωοπαραγωγές όρνιθες, υπό την προϋπόθεση ότι στο σημείο πώλησης αναγράφονται η επωνυμία και η διεύθυνση του παραγωγού.

**▼B**IV. *Εισαγωγή αυγών*

1. Η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, αξιολογεί τα πρότυπα εμπορίας των αυγών που ισχύουν στις τρίτες χώρες εξαγωγής, κατόπιν αιτήματος της ενδιαφερόμενης χώρας. Η εν λόγω αξιολόγηση εκτείνεται στους κανόνες σήμανσης και χρήσης ετικέτας, στις μεθόδους εκτροφής και ελέγχων, καθώς και στην εφαρμογή αυτών των κανόνων. Εάν διαπιστωθεί ότι οι εφαρμοζόμενοι κανόνες παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις σχετικά με την ισοδυναμία με την κοινοτική νομοθεσία, τα αυγά που εισάγονται από τις σχετικές χώρες σημαίνονται με διακριτικό αριθμό, ισοδύναμο με τον κωδικό παραγωγού.
2. Η Επιτροπή, χωρίς την επικουρία της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1, εάν κρίνεται σκόπιμο, διεξάγει διαπραγματεύσεις με τις τρίτες χώρες, με σκοπό την εξεύρεση κατάλληλων τρόπων για την παροχή εγγυήσεων, κατά τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1, και τη σύναψη συμφωνιών για τις εν λόγω εγγυήσεις.
3. Εάν δεν παρασχεθούν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την ισοδυναμία των διατάξεων, τα εισαγόμενα αυγά από τη συγκεκριμένη τρίτη χώρα φέρουν κωδικό ο οποίος επιτρέπει τον εντοπισμό της χώρας καταγωγής και την ένδειξη ότι η μέθοδος εκτροφής «δεν προσδιορίζεται».

**B. Πρότυπα εμπορίας για το κρέας πουλερικών**I. *Πεδίο εφαρμογής***▼M11**

1. Με την επιφύλαξη του μέρους Γ του παρόντος παραρτήματος σχετικά με τις διατάξεις παραγωγής και εμπορίας των αυγών για επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος, οι παρούσες διατάξεις εφαρμόζονται για την εμπορία, εντός της Κοινότητας για εμπορικούς ή βιομηχανικούς λόγους, ορισμένων τύπων και παρουσιάσεων κρέατος πουλερικών, καθώς και των παρασκευασμάτων και προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα πουλερικών, των ακόλουθων ειδών, όπως ορίζεται στο μέρος XX του παραρτήματος I:

— *Gallus domesticus*,

— πάπιες,

— χήνες,

— γαλοπούλες,

— φραγκόκοτες.

Οι παρούσες διατάξεις εφαρμόζονται επίσης στο κρέας πουλερικών σε άρμη του κωδικού ΣΟ 0210 99 39 που αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος XXI.

**▼B**

2. Το παρόν μέρος δεν εφαρμόζεται:
  - α) στο κρέας πουλερικών που προορίζεται για εξαγωγή από την Κοινότητα,
  - β) στα πουλερικά μεταγενέστερου εκσπλαγγισμού, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης <sup>(1)</sup>.
3. Τα κράτη μέλη δύνανται να παρεκκλίνουν από τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού σε περίπτωση απ' ευθείας διάθεσης μικρών ποσοτήτων κρέατος πουλερικών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, από παραγωγή του οποίου η ετήσια παραγωγή είναι μικρότερη των 10 000 πτηνών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139, 30.4.2004, σ. 55. Διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 226, 25.6.2004, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363, 20.12.2006, σ. 1).

**▼B**

## II. Ορισμοί

Με την επιφύλαξη άλλων ορισμών που καθορίζει η Επιτροπή για την εφαρμογή του παρόντος μέρους, νοούνται ως:

1. «κρέας πουλερικών»: κρέας πουλερικών, κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση, το οποίο δεν έχει υποστεί άλλη επεξεργασία πλην της επεξεργασίας με ψύχος,

**▼M11**

2. «νωπό κρέας πουλερικών»: κρέας πουλερικών το οποίο δεν έχει ουδέποτε σκληρυνθεί με τη διαδικασία ψύχους πριν διατηρηθεί συνεχώς σε θερμοκρασία όχι χαμηλότερη από  $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$  και όχι υψηλότερη από  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν ελαφρώς διαφορετικές απαιτήσεις θερμοκρασίας για το ελάχιστο αναγκαίο χρονικό διάστημα για τον τεμαχισμό και την αποθήκευση του νωπού κρέατος πουλερικών, που πραγματοποιούνται σε καταστάματα λιανικής πώλησης ή σε εγκαταστάσεις δίπλα στα σημεία πώλησης, όπου ο τεμαχισμός και η αποθήκευση πραγματοποιούνται μόνον για την απευθείας και επιτόπου πώληση στον καταναλωτή,
3. «κατεψυγμένο κρέας πουλερικών»: το κρέας πουλερικών το οποίο έχει καταψυχθεί το συντομότερο δυνατόν στο πλαίσιο των κανονικών διαδικασιών σφαγής και το οποίο πρέπει να διατηρείται συνεχώς σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,

**▼B**

4. «κρέας πουλερικών βαθείας κατάψυξης»: το κρέας πουλερικών το οποίο πρέπει να διατηρείται συνεχώς σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , εντός των ορίων ανοχής που προβλέπει η οδηγία 89/108/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα βαθείας κατάψυξης που προορίζονται για την διατροφή του ανθρώπου <sup>(1)</sup>;

**▼M11**

5. «παρασκεύασμα από κρέας πουλερικών»: κρέας πουλερικών συμπεριλαμβανομένου του κρέατος πουλερικών που έχει μετατραπεί σε τεμάχια, στο οποίο έχουν προστεθεί τρόφιμα, καρυκεύματα ή πρόσθετα ή το οποίο έχει υποβληθεί σε μεταποίηση που δεν μεταβάλλει την εσωτερική δομή των μυϊκών ινών του κρέατος,
6. «παρασκεύασμα με βάση νωπό κρέας πουλερικών»: παρασκεύασμα κρέατος πουλερικών για το οποίο χρησιμοποιήθηκε «νωπό κρέας πουλερικών». Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν ελαφρώς διαφορετικές απαιτήσεις θερμοκρασίας για το ελάχιστο αναγκαίο χρονικό διάστημα και μόνο στον βαθμό που είναι αναγκαίο για τη διευκόλυνση του χειρισμού και του τεμαχισμού που γίνεται στο εργοστάσιο κατά την παραγωγή των παρασκευασμάτων νωπού κρέατος πουλερικών,
7. «παρασκεύασμα με βάση κρέας πουλερικών»: προϊόν με βάση το κρέας όπως ορίζεται στο παράρτημα I σημείο 7.1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, για το οποίο χρησιμοποιήθηκε κρέας πουλερικών.

**▼B**

## III. Ταξινόμηση ανά ποιότητα και βάρος

1. Το κρέας πουλερικών κατατάσσεται είτε ως κατηγορίας Α είτε ως κατηγορίας Β, ανάλογα με τη διάπλαση και την όψη των σφαγίων ή των τεμαχίων τους.

**▼M11****▼B**

Για την κατάταξη αυτή λαμβάνεται, ιδίως, υπόψη η ανάπτυξη της σάρκας, η παρουσία λίπους καθώς και ο βαθμός φθοράς και μολώπων.

2. ►**M11** Το κρέας πουλερικών και τα παρασκευάσματα με βάση το κρέας πουλερικών διατίθενται στο εμπόριο σε μία από τις ακόλουθες μορφές: ◀

— νωπό,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 40, 11.2.1989, σ. 51. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/107/ΕΚ (ΕΕ L 363, 20. 12. 2006, σ. 411).

**▼B**

- κατενυγμένο ή
- βαθείας κατανύξεως.

**▼M11****▼B****Γ. Πρότυπα εμπορίας για την παραγωγή και την εμπορία αυγών προς επώαση και νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος****I. Πεδίο εφαρμογής**

1. Οι διατάξεις του παρόντος μέρους εφαρμόζονται στην εμπορία και τη μεταφορά αυγών προς επώαση και νεοσσών καθώς και στην επώαση αυγών προς επώαση για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ή για εμπορικούς σκοπούς.
2. Ωστόσο, οι εγκαταστάσεις επιλογής και οι εγκαταστάσεις πολλαπλασιασμού που διαθέτουν λιγότερα από 100 πτηνά, καθώς και τα εκκολαπτήρια δυναμικότητας κατώτερης των 1 000 αυγών προς επώαση, δεν υποχρεούνται να τηρούν τις διατάξεις του παρόντος μέρους.

**II. Σήμανση και συσκευασία αυγών προς επώαση**

1. Τα αυγά προς επώαση, τα οποία χρησιμοποιούνται για την παραγωγή νεοσσών, σημαίνονται ατομικά.
2. Τα αυγά προς επώαση μεταφέρονται εντός συσκευασιών αψόγου καθαριότητας, που περιέχουν αποκλειστικώς αυγά προς επώαση του αυτού είδους, της αυτής κατηγορίας και του αυτού τύπου πουλερικών, και προέρχονται από μία και την αυτή εγκατάσταση.
3. Η συσκευασία αυγών προς επώαση που εισάγονται από τρίτες χώρες περιέχει αποκλειστικώς αυγά προς επώαση του αυτού είδους, της αυτής κατηγορίας και του αυτού τύπου πουλερικών από την αυτή χώρα καταγωγής και από τον αυτόν αποστολέα.

**III. Συσκευασία νεοσσών**

1. Οι νεοσσοί συσκευάζονται κατ' είδος, τύπο και κατηγορία πουλερικών.
2. Τα κιβώτια περιέχουν αποκλειστικώς τους νεοσσούς ενός και του αυτού εκκολαπτηρίου και φέρουν τουλάχιστον την ένδειξη του διακριτικού αριθμού του εκκολαπτηρίου.
3. Οι νεοσσοί καταγωγής τρίτων χωρών επιτρέπεται να εισάγονται μόνον εφόσον είναι συσκευασμένοι σύμφωνα με το σημείο 1. Τα κιβώτια πρέπει να περιέχουν μόνον νεοσσούς από την αυτή χώρα καταγωγής και τον αυτόν αποστολέα.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV

**ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΛΙΠΑΡΕΣ ΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΠΑΛΕΙΨΗ  
ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 115**

## I. Ονομασίες πώλησης

1. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 115 δεν επιτρέπεται να διατίθενται ή να μεταφέρονται χωρίς μεταποίηση στον τελικό καταναλωτή, είτε απευθείας, είτε μέσω εστιατορίων, νοσοκομείων, κυλικείων ή άλλων παρόμοιων μονάδων ομαδικής εστίασης, εκτός εάν πληρούν τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στο προσάρτημα.
2. Οι ονομασίες πώλησης των εν λόγω προϊόντων είναι εκείνες που προσδιορίζονται στο προσάρτημα, με την επιφύλαξη του σημείου II παράγραφος 2 ή του σημείου III παράγραφοι 2 και 3 του παρόντος παραρτήματος.

Οι ονομασίες πώλησης του προσαρτήματος προορίζονται για τα προϊόντα που ορίζονται σε αυτό.

Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται:

- α) για την ονομασία προϊόντων, των οποίων η ακριβής φύση είναι γνωστή λόγω παραδοσιακής χρήσης ή/και όταν οι ονομασίες χρησιμοποιούνται σαφώς για να περιγράψουν μια χαρακτηριστική ιδιότητα του προϊόντος,
- β) για τα συμπυκνωμένα προϊόντα (βούτυρο, μαργαρίνη, μείγματα) των οποίων η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες είναι ίση ή μεγαλύτερη του 90 %.

## II. Επισήμανση και παρουσίαση

1. Πέραν των κανόνων που θεσπίζονται στην οδηγία 2000/13/EK, στην επισήμανση και παρουσίαση των προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο I παράγραφος 1 του παρόντος παραρτήματος αναγράφονται οι ακόλουθες πληροφορίες:
  - α) οι ονομασίες πώλησης όπως ορίζονται στο προσάρτημα,
  - β) η συνολική εκατοστιαία περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες εκφρασμένη σε ποσοστό του βάρους όπως έχει τη στιγμή της παρασκευής, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο προσάρτημα,
  - γ) η περιεκτικότητα σε φυτικές, γαλακτικές ή άλλες ζωικές λιπαρές ύλες, κατά φθίνουσα τάξη σπουδαιότητας κατά βάρος, ως ποσοστό του συνολικού βάρους του προϊόντος όπως έχει τη στιγμή της παρασκευής, για τις σύνθετες λιπαρές ύλες που αναφέρονται στο μέρος Γ του προσαρτήματος,
  - δ) για τα προϊόντα που αναφέρονται στο προσάρτημα, το ποσοστό αλατιού πρέπει να αναγράφεται με τρόπο ιδιαίτερα ευανάγνωστο στον κατάλογο των συστατικών.
2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 στοιχείο α), επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ως ονομασίες πώλησης οι ενδείξεις «minarine» ή «halvanine» για τα προϊόντα που αναφέρονται στο προσάρτημα μέρος Β σημείο 3.
3. Η ονομασία πώλησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) μπορεί να χρησιμοποιείται μαζί με έναν ή περισσότερους όρους για να υποδηλώνει το φυτικό ή/και ζωικό είδος από το οποίο προέρχονται τα προϊόντα ή την προβλεπόμενη χρησιμοποίησή τους, καθώς και με άλλους όρους που αναφέρονται στις μεθόδους παραγωγής, εφόσον οι όροι αυτοί δεν αντιβαίνουν προς άλλες κοινοτικές διατάξεις και δη τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα που χαρακτηρίζονται ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 93, 31.3.2006, σ. 1.

## ▼B

Επιτρέπεται επίσης να χρησιμοποιούνται ενδείξεις γεωγραφικής καταγωγής, με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων <sup>(1)</sup>.

4. Ο όρος «φυτικό» επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μαζί με τις ονομασίες πώλησης που αναφέρονται στο μέρος Β του προσαρτήματος, υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν περιέχει μόνον φυτικής προέλευσης λιπαρές ύλες, με ανοχή έως 2 % της περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες για τις λιπαρές ύλες ζωικής προέλευσης. Το εν λόγω όριο ανοχής ισχύει επίσης και σε περίπτωση μείας ενός φυτικού είδους.
5. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 πρέπει να είναι ευκόλως κατανοητές και να αναγράφονται σε εμφανές σημείο ώστε να είναι εύκολα ορατές, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες.
6. Για ορισμένες μορφές διαφήμισης, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει ειδικά μέτρα σχετικά με τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β).

### III. Ορολογία

1. Μαζί με την ονομασία «βούτυρο» που προβλέπεται στο μέρος Α σημείο 1 του προσαρτήματος, μπορεί να χρησιμοποιείται ο χαρακτηρισμός «παραδοσιακό», όταν το προϊόν λαμβάνεται απευθείας από γάλα ή κρέμα.

Για τους σκοπούς του παρόντος σημείου, ως «κρέμα» νοείται το προϊόν που λαμβάνεται από το γάλα με τη μορφή γαλακτώματος τύπου λιπαρών υλών σε νερό με περιεκτικότητα σε λιπαρές γαλακτικές ύλες τουλάχιστον 10 %.

2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο προσάρτημα, κάθε ένδειξη με την οποία δηλώνεται αμέσως ή εμμέσως μια περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες ή υποβάλλεται σχετική ιδέα, πλην όσων αναφέρονται στο εν λόγω προσάρτημα, απαγορεύεται.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, επιτρέπεται η προσθήκη των ενδείξεων:
  - α) «μειωμένης περιεκτικότητας σε λιπαρά» για τα αναφερόμενα στο προσάρτημα προϊόντα που έχουν περιεκτικότητα σε λιπαρά άνω του 41 % μέχρι και 62 %,
  - β) «χαμηλής περιεκτικότητας σε λιπαρά», «ελαφρύ» ή «light» για τα αναφερόμενα στο προσάρτημα προϊόντα που έχουν περιεκτικότητα σε λιπαρά μέχρι και 41 %.

Ωστόσο, οι όροι «μειωμένης περιεκτικότητας σε λιπαρά» και «χαμηλής περιεκτικότητας σε λιπαρά», «ελαφρύ» ή «light» μπορούν να αντικαθιστούν αντιστοίχως τους προβλεπόμενους στο προσάρτημα όρους «τριών τετάρτων» και «ημι-».

### IV. Εθνικοί κανόνες

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν ή να διατηρούν εθνικές διατάξεις που καθορίζουν διαφοροποιημένα επίπεδα ποιότητας. Οι εθνικές αυτές διατάξεις πρέπει να επιτρέπουν την αξιολόγηση των εν λόγω επιπέδων ποιότητας σύμφωνα με κριτήρια που αφορούν κυρίως τις χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες, τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των προϊόντων και τη φυσική και μικροβιολογική τους σταθερότητα.

Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τη δυνατότητα αυτή εξασφαλίζουν ότι τα προϊόντα των άλλων κρατών μελών που τηρούν τα κριτήρια που θεσπίζονται με τις διατάξεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιούν, υπό συνθήκες που δεν δημιουργούν διακρίσεις, ενδείξεις που, λόγω αυτών των διατάξεων, δηλώνουν ότι τηρούνται τα εν λόγω κριτήρια.

2. Οι ονομασίες πώλησης που αναφέρονται στο σημείο II παράγραφος 1 στοιχείο α) μπορούν να συμπληρώνονται από αναφορά στο επίπεδο ποιότητας του σχετικού προϊόντος.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 93, 31.3.2006, σ. 12.



**▼B**

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν τον έλεγχο της εφαρμογής όλων των κριτηρίων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, που επιτρέπουν τον προσδιορισμό των επιπέδων ποιότητας. Ο έλεγχος εκτείνεται μέχρι το τελικό προϊόν και πρέπει να πραγματοποιείται τακτικά και συχνά είτε από έναν ή περισσότερους φορείς δημοσίου δικαίου που ορίζονται από το κράτος μέλος, είτε από έναν φορέα που έχει εγκριθεί και εποπτεύεται από αυτό. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των φορέων που ορίζουν.

**V. Εισαγόμενα προϊόντα**

Τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να συμμορφώνονται προς τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο σημείο I παράγραφος 1.

**VI. Κυρώσεις**

Με την επιφύλαξη οιασδήποτε ειδικών διατάξεων που ενδεχομένως θεσπίζει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 194, τα κράτη μέλη καθορίζουν αποτελεσματικές κυρώσεις οι οποίες επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του άρθρου 115 και του παρόντος παραρτήματος και, ενδεχομένως, τα εθνικά μέτρα που αφορούν την εκτέλεσή του, και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

## Προσάρτημα του παραρτήματος XV

Ομάδα λιπαρών ουσιών	Ονομασίες πώλησης	Κατηγορίες προϊόντων
Ορισμοί		Συμπληρωματική περιγραφή της κατηγορίας με ένδειξη του ποσοστού περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες
<p><b>A</b> Γαλακτικές λιπαρές ύλες:</p> <p>Προϊόντα με τη μορφή ευμάλακτου στερεού γαλακτώματος και κυρίως γαλακτώματος λιπαρής ύλης σε νερό προερχόμενα αποκλειστικά από το γάλα ή/και από ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα, των οποίων οι λιπαρές ύλες είναι το κυριότερο αξιοποιήσιμο συστατικό. Εντούτοις, μπορούν να προστίθενται και άλλες ύλες αναγκαίες για την παρασκευή τους, εφόσον οι εν λόγω ύλες δεν χρησιμοποιούνται για να αντικατασταθεί, εν μέρει ή συνολικά, ένα οποιοδήποτε συστατικό του γάλακτος.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βούτυρο</li> <li>2. Βούτυρο τριών τετάρτων (*)</li> <li>3. Ημιβούτυρο (**)</li> <li>4. Γαλακτική λιπαρή ύλη για επάλειψη X %</li> </ol>	<p>Το προϊόν που έχει περιεκτικότητα σε γαλακτικές λιπαρές ύλες ίση ή μεγαλύτερη από 80 % και μικρότερη από 90 %, μέγιστη περιεκτικότητα σε νερό 16 % και σε ξηρές μη λιπαρές γαλακτικές ύλες 2 %.</p> <p>Το προϊόν το οποίο έχει περιεκτικότητα σε γαλακτικές λιπαρές ύλες τουλάχιστον 60 % και 62 % κατ' ανώτατο όριο.</p> <p>Το προϊόν το οποίο έχει περιεκτικότητα σε γαλακτικές λιπαρές ύλες τουλάχιστον 39 % και 41 % κατ' ανώτατο όριο.</p> <p>Το προϊόν το οποίο έχει την ακόλουθη περιεκτικότητα σε γαλακτικές λιπαρές ύλες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— κάτω του 39 %,</li> <li>— άνω του 41 % και κάτω του 60 %,</li> <li>— άνω του 62 % και κάτω του 80 %.</li> </ul>
<p><b>B</b> Λιπαρές ύλες</p> <p>Προϊόντα με τη μορφή στερεού και ευμάλακτου γαλακτώματος και κυρίως γαλακτώματος λιπαρής ύλης σε νερό, που προέρχονται από στερεές ή/και υγρές φυτικές ή/και ζωικές λιπαρές ύλες κατάλληλες για κατανάλωση από τον άνθρωπο και των οποίων η περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα δεν υπερβαίνει το 3 % της περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μαργαρίνη</li> <li>2. Μαργαρίνη τριών τετάρτων (***)</li> <li>3. Ημιμαργαρίνη (****)</li> <li>4. Λιπαρή ύλη για επάλειψη X %</li> </ol>	<p>Το προϊόν που λαμβάνεται από φυτικές ή/και ζωικές λιπαρές ύλες και έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες, ίση ή μεγαλύτερη από 80 % και μικρότερη του 90 %.</p> <p>Το προϊόν που λαμβάνεται από φυτικές ή/και ζωικές λιπαρές ύλες, και το οποίο έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες τουλάχιστον 60 % και 62 % κατ' ανώτατο όριο.</p> <p>Το προϊόν που λαμβάνεται από φυτικές ή/και ζωικές λιπαρές ύλες, και το οποίο έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες τουλάχιστον 39 % και 41 % κατ' ανώτατο όριο.</p> <p>Το προϊόν που λαμβάνεται από φυτικές ή/και ζωικές λιπαρές ύλες, και το οποίο έχει την ακόλουθη περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— κάτω του 39 %,</li> <li>— άνω του 41 % και κάτω του 60 %,</li> <li>— άνω του 62 % και κάτω του 80 %.</li> </ul>

## ▼B

Ομάδα λιπαρών ουσιών	Ονομασίες πώλησης	Κατηγορίες προϊόντων
Ορισμοί		Συμπληρωματική περιγραφή της κατηγορίας με ένδειξη του ποσοστού περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες
<p>Γ Λιπαρές ύλες που αποτελούνται από φυτικά ή/και ζωικά προϊόντα. Τα προϊόντα με τη μορφή στερεού και ευμάλακτου γαλακτώματος, και ιδίως λιπαρής ύλης σε νερό που προέρχονται από στερεές ή/και υγρές φυτικές ή/και ζωικές ύλες κατάλληλες για κατανάλωση από τον άνθρωπο και έχουν περιεκτικότητα σε γαλακτικές λιπαρές ύλες μεταξύ 10 % και 80 % της περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σύνθετη λιπαρή ύλη</li> <li>2. Σύνθετη λιπαρή ύλη τριών τετάρτων (*****)</li> <li>3. Σύνθετη ημιλιπαρή ύλη (*****)</li> <li>4. Μίγμα λιπαρών υλών για επάλειψη X %</li> </ol>	<p>Το προϊόν που λαμβάνεται από μείγμα φυτικών ή/και ζωικών λιπαρών υλών και που έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες ίση ή μεγαλύτερη από 80 % και μικρότερη του 90 %.</p> <p>Το προϊόν που λαμβάνεται από μείγμα φυτικών ή/και ζωικών λιπαρών υλών, και το οποίο έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες ίση ή μεγαλύτερη από 60 % και 62 % κατ' ανώτατο όριο.</p> <p>Το προϊόν που λαμβάνεται από μείγμα φυτικών ή/και ζωικών λιπαρών υλών, και το οποίο έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες ίση ή μεγαλύτερη από 39 % και 41 % κατ' ανώτατο όριο.</p> <p>Το προϊόν που λαμβάνεται από μείγμα φυτικών ή/και ζωικών λιπαρών υλών, και το οποίο έχει την ακόλουθη περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— κάτω του 39 %,</li> <li>— άνω του 41 % και κάτω του 60 %,</li> <li>— άνω του 62 % και κάτω του 80 %.</li> </ul>
(*) Στη δανική γλώσσα «smør 60».		
(**) Στη δανική γλώσσα «smør 40».		
(***) Στη δανική γλώσσα «margarine 60».		
(****) Στη δανική γλώσσα «margarine 40».		
(*****) Στη δανική γλώσσα «blkainingsprodukt 60».		
(*****) Στη δανική γλώσσα «blkainingsprodukt 40».		

Σημείωση: Η περιεκτικότητα των αναφερόμενων στο παρόν προσάρτημα προϊόντων σε γαλακτικές λιπαρές ύλες μπορεί να μεταβάλλεται μόνο με φυσικές μεθόδους.

▼ **M10***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVα***ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΟΣ, ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΟΞΥΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΟΞΥΤΗΤΑΣ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ****A. Όρια εμπλουτισμού**

1. Όταν το επιβάλλουν οι κλιματικές συνθήκες που επικρατούν σε ορισμένες αμπελουργικές ζώνες της Κοινότητας που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη δύναται να επιτρέπουν την ενίσχυση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου των νωπών σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, του νεαρού οίνου που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης και του οίνου που παράγονται από οινοποιησιμες ποικιλίες αμπέλου ταξινομήσιμες σύμφωνα με το άρθρο 120α παράγραφος 2.
2. Η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου επιτυγχάνεται με τις οινολογικές πρακτικές που αναφέρονται στο σημείο Β και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα όρια:
  - α) 3 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Α που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ·
  - β) 2 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Β που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ·
  - γ) 1,5 % vol. στις αμπελουργικές ζώνες Γ που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ.
3. Κατά τα έτη στη διάρκεια των οποίων επικρατούν εξαιρετικά δυσμενείς κλιματικές συνθήκες, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν αύξηση του ή των ορίων που καθορίζονται στην παράγραφο 2 κατά 0,5 %. Ανταποκρινόμενη στο αίτημα αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει το σχέδιο νομοθετικού μέτρου στην επιτροπή διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 195 παράγραφος 1 το ταχύτερο δυνατόν. Η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθεια να αποφανθεί εντός τεσσάρων εβδομάδων από την κατάθεση του αιτήματος.

**B. Επεξεργασίες εμπλουτισμού**

1. Η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που προβλέπεται στο σημείο Α επιτυγχάνεται με τους εξής τρόπους και μόνο:
  - α) όσον αφορά τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή τον νεαρό οίνο που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης, με την προσθήκη σακχαρόζης, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών·
  - β) όσον αφορά το γλεύκος σταφυλιών, με την προσθήκη σακχαρόζης, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών, ή με μερική συμπίκνωση, συμπεριλαμβανομένης της αντίστροφης όσμωσης·
  - γ) όσον αφορά τον οίνο, με μερική συμπίκνωση με ψύξη.
2. Η εφαρμογή μιας από τις επεξεργασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αποκλείει την εφαρμογή όλων των υπολοίπων, εφόσον ο οίνος ή το γλεύκος σταφυλιών εμπλουτίζεται με συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών ή διορθωμένο γλεύκος σταφυλιών και καταβάλλεται ενίσχυση βάσει του άρθρου 103κε.
3. Η προσθήκη σακχαρόζης κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) επιτρέπεται να γίνεται μόνο με προσθήκη ξηρής ζάχαρης και μόνο στις εξής περιοχές:
  - α) αμπελουργική ζώνη Α που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ·
  - β) αμπελουργική ζώνη Β που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ·

▼ **M10**

γ) αμπελουργική ζώνη Γ που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, με εξαίρεση αμπελώνες της Ιταλίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Πορτογαλίας, της Κύπρου και αμπελώνες των γαλλικών διαμερισμάτων υπό τη δικαιοδοσία των εφετείων των εξής πόλεων:

- Aix-en-Provence,
- Nîmes,
- Montpellier,
- Toulouse,
- Agen,
- Pau,
- Bordeaux,
- Bastia.

Ωστόσο, ο εμπλουτισμός με προσθήκη ξηρής ζάχαρης μπορεί να επιτρέπεται κατ' εξαίρεση από τις εθνικές αρχές στα ανωτέρω γαλλικά διαμερίσματα. Η Γαλλία κοινοποιεί άνευ χρονοτριβής προς την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη κάθε σχετική χορήγηση έγκρισης.

4. Η προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση του αρχικού όγκου των νωπών σταφυλιών που έχουν υποστεί έκθλιψη, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή του νέου οίνου που βρίσκεται ακόμη στο στάδιο της ζύμωσης, περισσότερο από 11 % στην αμπελουργική ζώνη Α, 8 % στην αμπελουργική ζώνη Β και 6,5 % στην αμπελουργική ζώνη Γ, που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ.
5. Η συμπύκνωση του γλεύκους σταφυλιών ή του οίνου που υποβάλλεται στις αναφερόμενες στην παράγραφο 1 επεξεργασίες:
  - α) δεν έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση του αρχικού όγκου των εν λόγω προϊόντων σε ποσοστό άνω του 20 %·
  - β) κατά παρέκκλιση των διατάξεων του σημείου Α παράγραφος 2 στοιχείο γ), δεν προκαλεί αύξηση του φυσικού αλκοολικού τίτλου των εν λόγω προϊόντων μεγαλύτερη από 2 % vol.
6. Οι επεξεργασίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 5 δεν αυξάνουν τον ολικό αλκοολικό τίτλο των νωπών σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, του νεαρού οίνου που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης και του οίνου:
  - α) στην αμπελουργική ζώνη Α που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, σε περισσότερο από 11,5 % vol·
  - β) στην αμπελουργική ζώνη Β που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, σε περισσότερο από 12 % vol·
  - γ) στην αμπελουργική ζώνη Γ I που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, σε περισσότερο από 12,5 % vol·
  - δ) στην αμπελουργική ζώνη Γ II που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, σε περισσότερο από 13 % vol· και
  - ε) στην αμπελουργική ζώνη Γ III που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ, σε περισσότερο από 13,5 % vol.
7. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 6, τα κράτη μέλη δύνανται:
  - α) για τον ερυθρό οίνο, να αυξήσουν το ανώτατο όριο ολικού αλκοολικού τίτλου των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 6 σε 12 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Α και σε 12,5 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Β που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος XIβ·
  - β) για την παραγωγή οίνων με ονομασία προέλευσης, να αυξήσουν τον ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 6 σε επίπεδο που θα καθοριστεί από τα κράτη μέλη.

▼ **M10****Γ. Αύξηση και μείωση της οξύτητας**

1. Τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, ο νεαρός οίνος που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης και ο οίνος επιτρέπεται να υποβάλλονται σε:
  - α) μείωση της οξύτητας στις αμπελουργικές ζώνες Α, Β και Γ Ι που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος ΧΙβ·
  - β) αύξηση και μείωση της οξύτητας στις αμπελουργικές ζώνες Γ Ι, Γ ΙΙ και Γ ΙΙΙ α) που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος ΧΙβ, με την επιφύλαξη της παραγράφου 7· ή
  - γ) αύξηση της οξύτητας στην αμπελουργική ζώνη Γ ΙΙΙ β) που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος ΧΙβ.
2. Η οξύτητα των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πλην του οίνου, επιτρέπεται να αυξάνεται μόνο μέχρι το ανώτατο όριο του 1,50 γραμμαρίου ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ, ή 20 χιλιοστοϊσοδυνάμων ανά λίτρο.
3. Η οξύτητα των οίνων επιτρέπεται να αυξάνεται μόνο μέχρι το ανώτατο όριο των 2,50 γραμμαρίων ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ, ή 33,3 χιλιοστοϊσοδυνάμων ανά λίτρο.
4. Η μείωση της οξύτητας των οίνων μπορεί να πραγματοποιείται μόνο μέχρι το ανώτατο όριο του 1 γραμμαρίου ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ, ή 13,3 χιλιοστοϊσοδυνάμων ανά λίτρο.
5. Επιτρέπεται η μερική μείωση της οξύτητας του γλεύκους σταφυλιών που προορίζεται για συμπύκνωση.
6. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, κατά τα έτη στη διάρκεια των οποίων σημειώνονται έκτακτες κλιματικές συνθήκες, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν αύξηση της οξύτητας των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος ΧΙβ, υπό τους όρους που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3.
7. Η αύξηση της οξύτητας και ο εμπλουτισμός, εκτός παρεκκλίσεων που αποφασίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, όπως επίσης η αύξηση και η μείωση της οξύτητας του ίδιου προϊόντος, αποκλείονται αμοιβαία.

**Δ. Επεξεργασίες**

1. Καθεμία από τις επεξεργασίες που αναφέρονται στα σημεία Β και Γ, εκτός από την αύξηση και τη μείωση της οξύτητας των οίνων, επιτρέπεται μόνον εφόσον επιτελείται, υπό τους όρους που θα καθοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, κατά τη διάρκεια της μεταποίησης των νωπών σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση και του νεαρού οίνου που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης, σε οίνο ή άλλο ποτό που προορίζεται για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο και αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ιβ), εκτός από τον αφρώδη ή αεριούχο αφρώδη οίνο, στην αμπελουργική ζώνη όπου συγκομίστηκαν τα χρησιμοποιούμενα νωπά σταφύλια.
2. Η συμπύκνωση των οίνων πραγματοποιείται στην αμπελουργική ζώνη όπου συγκομίστηκαν τα χρησιμοποιούμενα νωπά σταφύλια.
3. Η αύξηση και η μείωση της οξύτητας των οίνων πραγματοποιούνται μόνο στην επιχείρηση οινοποίησης και στην αμπελουργική ζώνη όπου συγκομίστηκαν τα σταφύλια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του εκάστοτε οίνου.
4. Καθεμία από τις επεξεργασίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 δηλώνεται στις αρμόδιες αρχές. Το ίδιο ισχύει και για τις ποσότητες συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών, διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή σακχαρόζης τις οποίες έχουν στην κατοχή τους, για την άσκηση του επαγγέλματός τους, φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή ομάδες προσώπων, ειδικότερα παραγωγοί, εμφιαλωτές, μεταποιητές και έμποροι που θα προσδιοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4, κατά τον ίδιο χρόνο και

**▼ M10**

στον ίδιο τόπο με νωπά σταφύλια, γλεύκος σταφυλιών, γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή οίνο χύμα. Εντούτοις, η δήλωση αυτών των ποσοτήτων μπορεί να αντικαθίσταται από την εγγραφή τους σε βιβλίο εισερχομένων και εξερχομένων.

5. Καθεμία από τις επεξεργασίες που αναφέρονται στα σημεία Β και Γ καταγράφεται στο προβλεπόμενο στο άρθρο 185γ συνοδευτικό έγγραφο, το οποίο συνοδεύει κατά την κυκλοφορία τους τα προϊόντα που έχουν υποστεί τις εν λόγω διεργασίες.
6. Εκτός παρεκκλίσεων που δικαιολογούνται από έκτακτες κλιματικές συνθήκες, οι εν λόγω επεξεργασίες δεν επιτελούνται:
  - α) μετά την 1η Ιανουαρίου, στην αμπελουργική ζώνη Γ που αναφέρεται στο προσάρτημα του παραρτήματος ΧΙβ·
  - β) μετά τις 16 Μαρτίου, στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β που αναφέρονται στο προσάρτημα του παραρτήματος ΧΙβ και στις εν λόγω επεξεργασίες υποβάλλονται μόνο αμπελουργικά προϊόντα της αμέσως προηγούμενης των ημερομηνιών αυτών εσοδείας.
7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 6, η συμπίκνωση με ψύξη, καθώς και η αύξηση και η μείωση της οξύτητας των οίνων μπορούν να πραγματοποιούνται καθ' όλο το έτος.

▼ **M10***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΥβ***ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ****A. Γενικά**

1. Όλες οι επιτρεπόμενες οινολογικές πρακτικές αποκλείουν την προσθήκη νερού, εκτός εάν αυτή υπαγορεύεται από ειδικές τεχνικές ανάγκες.
2. Όλες οι επιτρεπόμενες οινολογικές πρακτικές αποκλείουν την προσθήκη αλκοόλης, εξαιρουμένων εκείνων με τις οποίες παράγονται γλεύκος νωπών σταφυλιών του οποίου η ζύμωση έπαυσε με την προσθήκη αλκοόλης, επιδόρπιος οίνος, αφρώδης οίνος, αλκοολωμένος οίνος για απόσταξη και ημιαφρώδης οίνος.
3. Ο αλκοολωμένος οίνος χρησιμοποιείται μόνο για απόσταξη.

**B. Νωπά σταφύλια, γλεύκος σταφυλιών και χυμός σταφυλιών**

1. Το γλεύκος νωπών σταφυλιών του οποίου η ζύμωση έπαυσε με την προσθήκη αλκοόλης χρησιμοποιείται μόνο κατά το στάδιο της παρασκευής προϊόντων που δεν υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2204 10, 2204 21 και 2204 29, με την επιφύλαξη περιοριστικότερων διατάξεων τις οποίες δύνανται να εφαρμόζουν τα κράτη μέλη στην παρασκευή, στην επικράτειά τους, των προϊόντων που δεν υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2204 10, 2204 21 και 2204 29.
2. Ο χυμός σταφυλιών και ο συμπυκνωμένος χυμός σταφυλιών δεν οινοποιούνται ούτε προστίθενται σε οίνο. Απαγορεύεται η αλκοολική ζύμωση των προϊόντων αυτών στην επικράτεια της Κοινότητας.
3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα που προορίζονται για την παραγωγή, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ιρλανδία και στην Πολωνία, προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2206 00, για τα οποία μπορεί να επιτρέπεται από τα κράτη μέλη η χρησιμοποίηση σύνθετης ονομασίας που περιλαμβάνει την ονομασία πώλησης «οίνος».
4. Το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση από λιαστά σταφύλια διατίθεται στην αγορά μόνο για την παρασκευή επιδόρπιων οίνων μόνο στις αμπελουργικές ζώνες όπου η χρήση του αυτή ήταν παραδοσιακή την 1η Ιανουαρίου 1985, καθώς και οίνων από υπερώριμα σταφύλια.
5. Με την επιφύλαξη διαφορετικής απόφασης του Συμβουλίου για την εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση έπαυσε με την προσθήκη αλκοόλης, ο χυμός σταφυλιών, ο συμπυκνωμένος χυμός σταφυλιών και οίνος ή μείγματα των προϊόντων αυτών, καταγωγής τρίτων χωρών δεν επιτρέπεται να μετατρέπονται σε προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα ΧΙβ ούτε να προστίθενται στα προϊόντα αυτά στην επικράτεια της Κοινότητας.

**Γ. Ανάμειξη οίνων**

Με την επιφύλαξη διαφορετικής απόφασης του Συμβουλίου για την εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, απαγορεύεται η ανάμειξη (coupage) στην Κοινότητα οίνου καταγωγής τρίτης χώρας με οίνο της Κοινότητας και η ανάμειξη οίνων καταγωγής τρίτων χωρών.

**Δ. Υποπροϊόντα**

1. Απαγορεύεται η υπέρμετρη πίεση των σταφυλιών. Λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές και τις τεχνικές συνθήκες, τα κράτη μέλη αποφασίζουν σχετικά με την ελάχιστη ποσότητα αλκοόλης που περιέχουν τα στέμφυλα και η οινολάσπη μετά την πίεση των σταφυλιών.

Η ελάχιστη ποσότητα αλκοόλης που περιέχεται σε αυτά τα υποπροϊόντα ορίζεται από τα κράτη μέλη σε επίπεδο ισούμενο τουλάχιστον προς 5 % σε σχέση με τον όγκο της αλκοόλης που περιέχεται στον παραγόμενο οίνο.



**▼ M10**

2. Από οινολάσπη ή στέμφυλα σταφυλιών δεν παράγεται οίνος ούτε άλλο ποτό προοριζόμενο για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο, εκτός από αλκοόλη, αποστάγματα και δευτερία οίνο. Η προσθήκη οίνου επί οινολάσπης ή στεμφύλων ή συμπιεσμένου πολτού aszú επιτρέπεται υπό όρους που θα καθοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4 όταν η πρακτική αυτή χρησιμοποιείται παραδοσιακά για την παραγωγή του «Tokaji fordítás» και του «Tokaji más-lás» στην Ουγγαρία και του «Tokajský fordítás» και του «Tokajský más-lás» στη Σλοβακία.
3. Απαγορεύονται η πίεση οινολάσπης και η αναζύμωση στεμφύλων σταφυλιών για άλλους σκοπούς εκτός από την απόσταξη και την παραγωγή δευτερία οίνου. Η διήθηση και η φυγοκέντρωση οινολάσπης δεν θεωρούνται ως πίεση, εάν τα λαμβανόμενα προϊόντα είναι υγιή, ανόθευτα και σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη.
4. Ο δευτερίας οίνος, εφόσον η παραγωγή του επιτρέπεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, χρησιμοποιείται μόνο για απόσταξη ή για οικογενειακή κατανάλωση από τον οινοπαραγωγό.
5. Με την επιφύλαξη της δυνατότητας των κρατών μελών να αποφασίζουν ότι απαιτείται διάθεση υποπροϊόντων μέσω απόσταξης, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ομάδα προσώπων που έχει στην κατοχή του υποπροϊόντα υποχρεούται να τα απορρίπτει υπό τους όρους που θα καθοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 4.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΕΛΑΙΟΛΑΔΩΝ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΕΛΑΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 118

## 1. ΠΑΡΘΕΝΑ ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ

Έλαια λαμβανόμενα από τον ελαιόκαρπο μόνο με μηχανικές μεθόδους ή άλλες φυσικές επεξεργασίες με συνθήκες που δεν προκαλούν αλλοίωση του ελαίου, και τα οποία δεν έχουν υποστεί καμία άλλη επεξεργασία πλην της πλύσης, της μετάγγισης, της φυγοκέντρισης και της διήθησης· εξαιρούνται τα έλαια που λαμβάνονται με διαλύτες, με βοηθητικές ύλες παραλαβής που έχουν χημική ή βιοχημική δράση, ή με μεθόδους επανεστεροποίησης ή πρόσμειξης με έλαια άλλης φύσης.

Τα παρθένα ελαιόλαδα κατατάσσονται αποκλειστικά και περιγράφονται με τις ακόλουθες ονομασίες:

α) *Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο*

Παρθένο ελαιόλαδο του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, δεν υπερβαίνει τα 0,8 g ανά 100 g και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

β) *Παρθένο ελαιόλαδο*

Παρθένο ελαιόλαδο του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, δεν υπερβαίνει τα 2 g ανά 100 g και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

γ) *Ελαιόλαδο λαμπάντε*

Παρθένο ελαιόλαδο του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, υπερβαίνει τα 2 g ανά 100 g ή/και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

## 2. ΕΞΕΥΓΕΝΙΣΜΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ

Ελαιόλαδο λαμβανόμενο από τον εξευγενισμό παρθένων ελαιολάδων, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, δεν υπερβαίνει τα 0,3 g ανά 100 g και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

## 3. ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ- ΑΠΟΤΕΛΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΕΞΕΥΓΕΝΙΣΕΝΑ ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ ΚΑΙ ΠΑΡΘΕΝΑ ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ

Έλαιο που λαμβάνεται από ανάμειξη εξευγενισμένου ελαιόλαδου και παρθένων ελαιολάδων, εκτός από το ελαιόλαδο λαμπάντε, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, δεν υπερβαίνει το 1 g ανά 100 g και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

## 4. ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΟ ΠΥΡΗΝΕΛΑΙΟ

Έλαιο που λαμβάνεται από τους πυρήνες της ελιάς κατόπιν επεξεργασίας με διαλύτες ή με φυσικά μέσα ή έλαιο που αντιστοιχεί, με εξαίρεση ορισμένα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, σε ελαιόλαδο λαμπάντε· εξαιρούνται τα έλαια που λαμβάνονται με διεργασίες επανεστεροποίησης και πρόσμειξης με έλαια άλλης φύσης και των οποίων τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

## 5. ΕΞΕΥΓΕΝΙΣΜΕΝΟ ΠΥΡΗΝΕΛΑΙΟ

Έλαιο που λαμβάνεται από τον εξευγενισμό του ακατέργαστου πυρηνελαίου, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφρασμένη σε ελαϊκό οξύ, δεν υπερβαίνει τα 0,3 g ανά 100 g και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

**▼B**

## 6. ΠΥΡΗΝΕΛΑΙΟ

Έλαιο που λαμβάνεται από ανάμειξη εξευγενισμένου πυρηνελαίου και παρθένων ελαιολάδων, εκτός από το ελαιόλαδο λαμπάντε, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, δεν υπερβαίνει το 1 g ανά 100 g και του οποίου τα άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά είναι σύμφωνα με τα προβλεπόμενα για την κατηγορία αυτή.

▼ **M3***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIα***ΔΙΕΞΟΔΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΕΚΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 125στ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 125ιβ**

1. **Κανόνες παροχής πληροφοριών σχετικά με την παραγωγή**
  - α) κοινοποίηση των προθέσεων καλλιέργειας, ανά προϊόν και, ενδεχομένως, ανά ποικιλία·
  - β) κοινοποίηση της θέσης σε καλλιέργεια·
  - γ) κοινοποίηση των συνολικών καλλιεργουμένων εκτάσεων ανά προϊόν και, εφόσον είναι δυνατόν, ανά ποικιλία·
  - δ) κοινοποίηση των προβλεπόμενων ποσοτήτων σε τόνους και των πιθανών ημερομηνιών συγκομιδής ανά προϊόν και, εφόσον είναι δυνατόν, ανά ποικιλία·
  - ε) περιοδική κοινοποίηση των συγκομιζόμενων ποσοτήτων και των διαθέσιμων αποθεμάτων, ανά ποικιλία·
  - στ) πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες αποθήκευσης.
2. **Κανόνες παραγωγής**
  - α) επιλογή των σπόρων προς σπορά που πρέπει να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τον προβλεπόμενο προορισμό του προϊόντος (αγορά νωπών προϊόντων ή βιομηχανική μεταποίηση)·
  - β) αραίωμα των οπωρώνων.
3. **Κανόνες εμπορίας**
  - α) καθορισμένες ημερομηνίες για την έναρξη της συγκομιδής, κλιμάκωση της διάθεσης στην αγορά·
  - β) ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος·
  - γ) προετοιμασία, παρουσίαση, συσκευασία και επισήμανση στο πρώτο στάδιο της διάθεσης στην αγορά·
  - δ) ένδειξη της καταγωγής του προϊόντος.
4. **Κανόνες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος**
  - α) χρησιμοποίηση λιπασμάτων και κοπριάς·
  - β) χρησιμοποίηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων και άλλων μεθόδων προστασίας των καλλιεργειών·
  - γ) μέγιστη περιεκτικότητα των οπωροκηπευτικών σε υπολείμματα φυτοπροστατευτικών προϊόντων και λιπασμάτων·
  - δ) κανόνες σχετικά με τη διάθεση των υποπροϊόντων και των αποβλήτων·
  - ε) κανόνες σχετικά με την απόσυρση των προϊόντων από την αγορά.
5. **Κανόνες για την προώθηση και επικοινωνία στο πλαίσιο της πρόληψης και της διαχείρισης κρίσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 103γ παράγραφος 2 στοιχείο γ).**



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΡΥΖΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ  
ΑΡΘΡΑ 137 ΚΑΙ 139

1. *Εισαγωγικοί δασμοί για το αποφλοιωμένο ρύζι*
  - α) σε 30 ευρώ ανά τόνο, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
    - i) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν καθ' όλη την περίοδο εμπορίας που μόλις έληξε δεν φθάνουν την ετήσια ποσότητα αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο του άρθρου 137, μειωμένη κατά 15 %,
    - ii) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας δεν φθάνουν τη μερική ποσότητα αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο του άρθρου 137, μειωμένη κατά 15 %,
  - β) σε 42,5 ευρώ ανά τόνο, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
    - i) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν καθ' όλη την περίοδο εμπορίας που μόλις έληξε υπερβαίνουν την ετήσια ποσότητα αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο του άρθρου 137, μειωμένη κατά 15 %, και δεν υπερβαίνουν την ίδια ετήσια ποσότητα αναφοράς, αυξημένη κατά 15 %,
    - ii) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας υπερβαίνουν τη μερική ποσότητα αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο του άρθρου 137, μειωμένη κατά 15 %, και δεν υπερβαίνουν την ίδια μερική ποσότητα αναφοράς, αυξημένη κατά 15 %,
  - γ) σε 65 ευρώ ανά τόνο, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
    - i) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν καθ' όλη την περίοδο εμπορίας που μόλις έληξε υπερβαίνουν την ετήσια ποσότητα αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο του άρθρου 137, αυξημένη κατά 15 %,
    - ii) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας υπερβαίνουν τη μερική ποσότητα αναφοράς που προβλέπεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο του άρθρου 137, αυξημένη κατά 15 %.
2. *Εισαγωγικοί δασμοί για το λευκασμένο ρύζι*
  - α) σε 175 ευρώ ανά τόνο, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
    - i) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές ημιλευκασμένου και λευκασμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν καθ' όλη την περίοδο εμπορίας που μόλις έληξε υπερβαίνουν τους 387 743 τόνους,
    - ii) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές ημιλευκασμένου και λευκασμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας υπερβαίνουν τους 182 239 τόνους,
  - β) σε 145 ευρώ ανά τόνο, στις ακόλουθες περιπτώσεις:
    - i) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές ημιλευκασμένου και λευκασμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν καθ' όλη την περίοδο εμπορίας που μόλις έληξε δεν υπερβαίνουν τους 387 743 τόνους,
    - ii) όταν διαπιστώνεται ότι οι εισαγωγές ημιλευκασμένου και λευκασμένου ρυζιού που πραγματοποιήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας δεν υπερβαίνουν τους 182 239 τόνους.

**▼B**

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII*

**ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ ΡΥΖΙΟΥ ΒΑΣΜΑΤΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 138**

Basmati 217

Basmati 370

Basmati 386

Kernel (Basmati)

Pusa Basmati

Ranbir Basmati

Super Basmati

Taraori Basmati (HBC-19)

Type-3 (Dehradun)



*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIX*

**ΚΡΑΤΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 153 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟ  
ΑΡΘΡΟ 154 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β) ΚΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ  
ΜΕΡΟΣ ΙΙ ΣΗΜΕΙΟ 12**

Μπαρμπάντος  
Μπελίζ  
Ακτή του Ελεφαντοστού  
Δημοκρατία του Κονγκό  
Φίτζι  
Γουιάνα  
Ινδία  
Τζαμάικα  
Κένυα  
Μαδαγασκάρη  
Μαλάουι  
Μαυρίκιος  
Μοζαμβίκη  
Άγιος Χριστόφορος και Νέβις — Ανγκουίλα  
Σουρινάμ  
Σουαζιλάνδη  
Τανζανία  
Τρινιντάντ και Τομπάγκο  
Ουγκάντα  
Ζάμπια  
Ζιμπάμπουε



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΧ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΩΝ ΣΙΤΗΡΩΝ, ΤΟΥ ΡΥΖΙΟΥ, ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ, ΤΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΛΥΓΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 26 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ii) ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ III, ΚΕΦΑΛΑΙΟ III ΚΑΙ ΤΜΗΜΑ II

## Μέρος I: Σιτηρά

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου:
0403 10	– Γιαούρτια:
0403 10 51 έως 0403 10 99	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου
0403 90	– Άλλα:
0403 90 71 έως 0403 90 99	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου
ex 0710	Λαχανικά άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:
0710 40 00	– Γλυκό καλαμπόκι
ex 0711	Λαχανικά προσωρινώς διατηρημένα (π.χ. με διοξειδίο του θείου ή σε άρμη, νερό στο οποίο έχει προστεθεί θείο ή άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για προσωρινή διατήρησή τους), ακατάλληλα όμως για κατανάλωση ως έχουν:
0711 90 30	– – – Γλυκό καλαμπόκι
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα), με εξαίρεση τα εκχυλίσματα γλυκόριζας της διάκρισης 1704 90 10
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης: παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για λιανική πώληση
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905
1901 90	– Άλλα:
1901 90 11 έως 1901 90 19	– – Εκχυλίσματα βύνης



## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
	– – Άλλα:
1901 90 99	– – – Άλλα
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα спаγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, γαριθ. cchi, ραβιόλια, κανελόνια 7 αράπικο σμιγδάλι (κουζ-κουζ), έστω και παρασκευασμένα:
	– Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:
1902 11 00	– – Που περιέχουν αυγά
1902 19	– – Άλλα
ex 1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:
	– – Άλλα:
1902 20 91	– – – Ψημένα
1902 20 99	– – – Άλλα
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά
1902 40	– Κουσκούς
1903 00 00	Ταπίοκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]: δημητριακά (άλλα από το καλαμπόκι) σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1905	Προϊόντα αρτοποιίας ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου 7 όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα
ex 2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
	– Άλλα:
2001 90 30	– – Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 40	– – Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2004 10	– Πατάτες:
	– – Άλλα:
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σμιγδαλιών ή νιφάδων

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2004 90	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2004 90 10	– – Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2005 80 00	– Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα εκτός από εκείνα της διάκρισης 2008 19:
2008 99	– – Άλλα:
	– – – Χωρίς προσθήκη αλκοόλης:
	– – – – Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:
2008 99 85	– – – – – Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2008 99 91	– – – – – Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
ex 2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ: κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:
2101 12	– – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 12 98	– – – Άλλα
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ:
2101 20 98	– – – Άλλα
2101 30	Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:
	– – Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:
2101 30 19	– – – Άλλα
	– – Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:
2101 30 99	– – – Άλλα

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς): άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002): σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες:
2102 10	– Ζύμες ενεργές
2102 10 31 και 2102 10 39	– – Ζύμες αρτοποιήσης
2105 00	Παγωτά κάθε είδους, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2106 90	– Άλλα:
	– – Άλλα:
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 98	– – – Άλλα
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών
ex 2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οιοπνευματώδη ποτά:
2208 30	– Ουίσκι:
2208 30 32 έως 2208 30 88	– – Άλλα από το ουίσκι Bourbon
2208 50	– Τζινέβρα
2208 60	– Βότκα
2208 70	– Ηδύποτα (λικέρ):
2208 90	– Άλλα:
	– – Αποστάγματα και άλλα οιοπνευματώδη ποτά, που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο:
	– – – που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα:
2208 90 41	– – – – Ούζο
	– – – – Άλλα:
	– – – – – Αποστάγματα (με εξαίρεση τα λικέρ):
	– – – – – Άλλα:
2208 90 52	– – – – – Korn
2208 90 54	– – – – – Τεκίλα
2208 90 56	– – – – – Άλλα

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2208 90 69	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — Άλλα οινοπνευματώδη ποτά</li> <li>— — — που υπερβαίνει τα 2 λίτρα:</li> <li>— — — Αποστάγματα (με εξαίρεση τα λικέρ):</li> </ul>
2208 90 75	— — — — Τεκίλα
2208 90 77	— — — — Άλλα
2208 90 78	— — — — Άλλα οινοπνευματώδη ποτά
2905 43 00	— — Μαννιτόλη
2905 44	— — D-γλυκικόλη (σορβιτόλη)
ex 3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
3302 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών:</li> <li>— Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών:</li> <li>— — Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό:</li> <li>— — — Άλλα:</li> </ul>
3302 10 29	— — — — Άλλα
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους), κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:
ex 3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία χάρτου, στη βιομηχανία δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
3809 10	— Με βάση αμυλώδεις ύλες
3824 60	— Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44

## Μέρος II: Ρόζι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου:
0403 10	— Γιαούρτια:
0403 10 51 έως 0403 10 99	— — Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0403 90	– Άλλα:
0403 90 71 έως 0403 90 99	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):
1704 90 51 έως 1704 90 99	– – Άλλα
ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο, εκτός από τα προϊόντα των διακρίσεων 1806 10, 1806 20 70, 1806 90 60, 1806 90 70 και 1806 90 90
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης: παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για λιανική πώληση
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905
1901 90	– Άλλα:
1901 90 11 έως 1901 90 19	– – Εκχυλίσματα βύνης
	– – Άλλα:
1901 90 99	– – – Άλλα
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, γαριθ. cchi, ραβιόλια, κανελόνια 7 αράπικο σιμιγδάλι (κουζ-κουζ), έστω και παρασκευασμένα:
1902 20	– Παραγεμισμένα ζυμαρικά, έστω και ψημένα ή και αλλιώς παρασκευασμένα:
	– Άλλα
1902 20 91	– – – Ψημένα
1902 20 99	– – – Άλλα
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά
1902 40	– Κουσκούς:
1902 40 90	– – Άλλα
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]: δημητριακά (άλλα από το καλαμπόκι) σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού

## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:
1905 90 20	– – Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ρυζόχαρτο και παρόμοια προϊόντα
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2004 10	– Πατάτες: – – Άλλα:
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
ex 2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ: κichorio φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:
2101 12	– – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 12 98	– – – Άλλα
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ:
2101 20 98	– – – Άλλα
2105 00	Παγωτά κάθε είδους, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2106 90	– Άλλα: – – Άλλα:
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 98	– – – Άλλα

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους)· κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, εκτός από τα άμυλα της διάκρισης 3505 10 50
ex 3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία χάρτου, στη βιομηχανία δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
3809 10	– Με βάση αμυλώδεις ύλες

**Μέρος III: Ζάχαρη**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου:
0403 10	– Γιαούρτια:
0403 10 51 έως 0403 10 99	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου
0403 90	– Άλλα:
0403 90 71 έως 0403 90 99	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου
ex 0710	Λαχανικά άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:
0710 40 00	– Γλυκό καλαμπόκι
ex 0711	Λαχανικά προσωρινώς διατηρημένα (π.χ. με διοξειδίο του θείου ή σε άρμη, νερό στο οποίο έχει προστεθεί θείο ή άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για προσωρινή διατήρησή τους), ακατάλληλα όμως για κατανάλωση ως έχουν:
0711 90	– Άλλα λαχανικά· μείγματα λαχανικών:
	– – Λαχανικά:
0711 90 30	– – – Γλυκό καλαμπόκι
1702 50 00	– Φρουκτόζη χημικώς καθαρή
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα), με εξαίρεση τα εκχυλίσματα γλυκόριζας της διάκρισης 1704 90 10
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο

## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για λιανική πώληση
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905
1901 90	– Άλλα:
1901 90 99	– – Άλλα:
1901 90 99	– – – Άλλα
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα спаγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, γραιθ. cchi, ραβιόλια, κανελόνια 7 αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κουσ), έστω και παρασκευασμένα:
1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:
1902 20 91	– – Άλλα:
1902 20 91	– – – Ψημένα
1902 20 99	– – – Άλλα
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά
1902 40	– Κουσκούς:
1902 40 90	– – Άλλα
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]· δημητριακά (άλλα από το καλαμπόκι) σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
ex 1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:
1905 10 00	– Ψωμί με καρκεύματα
1905 20	– Ψωμί με καρκεύματα
1905 31	– – Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών
1905 32	– – Γκόφρες και γκοφρέτες
1905 40	– Φρυγανιές, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα



## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1905 90	– Άλλα:
	– – Άλλα:
1905 90 45	– – – Μπισκότα
1905 90 55	– – – Προϊόντα παραγόμενα με εξώθηση ή διόγκωση, αρωματισμένα ή αλατισμένα
	– – – Άλλα:
1905 90 60	– – – – Με προσθήκη γλυκαντικών
1905 90 90	– – – – Άλλα
ex 2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
2001 90	– Άλλα:
2001 90 30	– – Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 40	– – Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2004 10	– Πατάτες:
	– – Άλλα
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2004 90	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2004 90 10	– – Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2005 80 00	– Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ: κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:
	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 12	– – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 12 98	– – – Άλλα:

## ▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ: – – Παρασκευάσματα
2101 20 98	– – – Άλλα
2101 30	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών: – – Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:
2101 30 19	– – – Άλλα – – Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:
2101 30 99	– – – Άλλα
2105 00	Παγωτά κάθε είδους, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
ex 2106 90	– Άλλα: – – Άλλα:
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 98	– – – Άλλα
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών
ex 2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινόπνευματώδη ποτά:
2208 20	– Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα
ex 2208 50	– Τζιν και τζινέβρα
2208 70	– Ηδύποτα (λικέρ):
ex 2208 90	– Άλλα
2208 90 41 έως 2208 90 78	– – Άλλα αποστάγματα και οινόπνευματώδη ποτά
2905 43 00	– – Μαννιτόλη
2905 44	– D-γλυκιτόλη (σορβιτόλη)

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία: άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
3302 10	– Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών – – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών: – – – Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό: – – – – Άλλα (με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο που δεν υπερβαίνει το 0,5 %)
3302 10 29	– – – – Άλλα
ex Κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών:
3824 60	– Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44

**Μέρος IV: Γάλα**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα. γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:
0405 20	– Λιπαρές ύλες για επάλειψη:
0405 20 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 39 % και κατώτερης του 60 %
0405 20 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 60 % και κατώτερης του 75 %
ex 1517	Μαργαρίνη: μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:
1517 10	– Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης:
1517 10 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά δεν υπερβαίνει το 15 %
1517 90	– Άλλα:
1517 90 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά δεν υπερβαίνει το 15 %
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):
ex 1704 90	– Άλλα, εκτός από τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 10 % σακχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο, εκτός από τη σκόνη κακάου που έχει γλυκανθεί αποκλειστικά με την προσθήκη σακχαρόζης της διάκρισης ex 1806 10
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για λιανική πώληση
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905
1901 90	– Άλλα:
	– – Άλλα:
1901 90 99	– – – Άλλα
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα спаγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, γαριθ. cchi, ραβιόλια, κανελόνια 7 αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κουσ), έστω και παρασκευασμένα:
	– Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:
1902 19	– – Άλλα
1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:
	– – Άλλα:
1902 20 91	– – – Ψημένα
1902 20 99	– – – Άλλα
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά
1902 40	– Κουσκούς:
1902 40 90	– – Άλλα
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]· δημητριακά (άλλα από το καλαμπόκι) σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
ex 1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:
1905 10 00	Ψωμί με καρκεύματα

▼ B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
1905 20	– Ψωμί με καρυκεύματα
	– Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες:
1905 31	– – Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών
1905 32	– – Γκόφρες και γκοφρέτες
1905 40	– Φρυγανιές, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα
1905 90	– Άλλα:
	– – Άλλα:
1905 90 45	– – – Μπισκότα
1905 90 55	– – – Προϊόντα παραγόμενα με εξώθηση ή διόγκωση, αρωματισμένα ή αλατισμένα
	– – – Άλλα:
1905 90 60	– – – – με προσθήκη γλυκαντικών
1905 90 90	– – – – Άλλα
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2004 10	– Πατάτες:
	– – Άλλα:
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2105 00	Παγωτά κάθε είδους, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2106 90	– Άλλα:
	– – Άλλα:
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 98	– – – Άλλα
ex 2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009:
2202 90	– Άλλα:
	– – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404:

## ▼B

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2202 90 91	— — — Κάτω του 0,2 %
2202 90 95	— — — Ίσης ή ανώτερης του 0,2 % και κατώτερης του 2 %
2202 90 99	— — — Ίσης ή ανώτερης του 2 %
ex 2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά:
2208 70	— Ηδύποτα (λικέρ):
2208 90	— Άλλα:
	— — Άλλα αποστάγματα και οινοπνευματώδη ποτά, που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο:
	— — — που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα:
	— — — — Άλλα:
2208 90 69	— — — — Άλλα οινοπνευματώδη ποτά
	— — — που υπερβαίνει τα 2 λίτρα:
2208 90 78	— — — — Άλλα οινοπνευματώδη ποτά
ex 3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία: άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
3302 10	— Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών:
	— — Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών:
	— — — Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό:
	— — — — Άλλα:
3302 10 29	— — — — Άλλα
3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα καζεϊνών κόλλες καζεΐνης:
ex 3502	Αλβουμίνες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα συμπυκνώματα δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος που περιέχουν, κατά βάρος που μετρείται σε ξερή ύλη, περισσότερο από 80 % πρωτεΐνες ορού γάλακτος), αλβουμινικά άλατα και άλλα παράγωγα των αλβουμινών:
3502 20	— Γαλακτοαλβουμίνη, συμπεριλαμβανομένων των συμπυκνωμάτων δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος:
	— — Άλλα:
3502 20 91	— — — Αποξηραμένη (π.χ. σε φύλλα, λέπια, κρυστάλλους, σκόνες)
3502 20 99	— — — Άλλα


**Μέρος V: Αυγά**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 0403 10 51 έως 0403 10 99 και ex 0403 90 71 έως 0403 90 99	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο
ex 1901	Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που περιέχουν κακάο λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
1902 11 00	– Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα που περιέχουν αυγά
ex 1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)· δημητριακά (άλλα από το καλαμπόκι) σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
ex 1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:
1905 20	– Ψωμί με καρυκεύματα
1905 31	– Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών
1905 32	– Γκόφρες και γκοφρέτες
1905 40	– Φρυγανιές, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα
ex 1905 90	– Άλλα, εκτός από τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 1905 90 10 έως 1905 90 30
ex 2105 00	Παγωτά κάθε είδους που περιέχουν κακάο
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά:
ex 2208 70	– Λικέρ
3502	Αλβουμίνες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα συμπυκνώματα δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος που περιέχουν, κατά βάρος που μετρείται σε ξερή ύλη, περισσότερο από 80 % πρωτεΐνες ορού γάλακτος), αλβουμινικά άλατα και άλλα παράγωγα των αλβουμινών:
3502 11 90	– – Άλλη αβγοαλβουμίνη ξηρή
3502 19 90	– – Άλλη αβγοαλβουμίνη

**▼B**

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXI*

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΖΑΧΑΡΗ  
ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΟΥ  
ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ III, ΚΕΦΑΛΑΙΟ III ΚΑΙ ΤΜΗΜΑ II**

Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο στοιχείο β) του παραρτήματος I, μέρος X.





## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXII

## ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 202

## 1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 234/68

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 234/68	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(ιγ)
Άρθρο 2	Άρθρο 54
Άρθρο 3 – 5	Άρθρο 113
Άρθρο 6	—
Άρθρο 7	Άρθρο 173
Άρθρο 8	Τμήμα I του κεφαλαίου II του μέρους II
Άρθρο 9	Άρθρο 135
Άρθρο 10(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 10(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 10a	Άρθρο 159
Άρθρο 11	Άρθρο 180
Άρθρο 12	—
Άρθρο 13	Άρθρο 195
Άρθρο 14	Άρθρο 188
Άρθρο 15	—
Άρθρο 16	—
Άρθρο 17	—
Άρθρο 18	—

## 2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1) κα)
Άρθρο 2(1)	Άρθρο 135
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 129
Άρθρο 2(3)	Άρθρο 128
Άρθρο 3	Άρθρο 159
Άρθρο 4	—
Άρθρο 5 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 180
Άρθρο 5 δεύτερη παράγραφος	Άρθρο 182(1)
Άρθρο 6	Άρθρο 195
Άρθρο 7	—
Άρθρο 8	—
Άρθρο 9	—

**▼B**3. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 149
Άρθρο 2(1)	Άρθρο 150
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 151
Άρθρο 3	Άρθρο 152

4. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1) ιζ)
Άρθρο 2	Άρθρο 54
Άρθρο 3 πρώτη παράγραφος πρώτη περίπτωση	Άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο ε)
Άρθρο 3 πρώτη παράγραφος, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 10(2)
Άρθρο 3 δεύτερη παράγραφος	—
Άρθρο 3 τρίτη παράγραφος	Άρθρο 10(2)
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 8(1) (στ)
Άρθρο 4(2)	Άρθρα 17 και 37
Άρθρο 4(3)	—
Άρθρο 4(5)	Άρθρο 42
Άρθρο 4(6) πρώτη περίπτωση	Άρθρα 17 και 37(1)
Άρθρο 4(6) δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 43(δ)
Άρθρο 4(6) τρίτη περίπτωση	Άρθρο 43
Άρθρο 5(1) – (3)	Άρθρο 24
Άρθρο 5(4)(α)	Άρθρο 43(α)
Άρθρο 5(4)(β)	Άρθρα 24(1) και 31(2)
Άρθρο 5(4)(γ)	Άρθρο 43
Άρθρο 6	Άρθρο 25
Άρθρο 7(1)	—
Άρθρο 7(2)	Άρθρο 43
Άρθρο 8(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161(1)
Άρθρο 8(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 8(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 8(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 9	Άρθρο 135
Άρθρο 10(1)–(3)	Άρθρο 141
Άρθρο 10(4)	Άρθρο 143
Άρθρο 11(1)–(3)	Άρθρο 144
Άρθρο 11(4)	Άρθρο 148
Άρθρο 12	Άρθρο 186(β)
Άρθρο 13(1)	Άρθρο 162(1)

**▼M3****▼B**

## ▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 13(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 13(3) και (4)	Άρθρο 164
Άρθρο 13(5)	Άρθρο 170
Άρθρο 13(6) – (10)	Άρθρο 167
Άρθρο 13(11)	Άρθρο 169
Άρθρο 13(12)	Άρθρο 170
Άρθρο 14	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 15(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 15(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 16	Άρθρο 159
Άρθρο 19	—
Άρθρο 20(1)	Άρθρο 44
Άρθρο 20(2) – (4)	Άρθρο 46
Άρθρο 21	Άρθρο 180
Άρθρο 22	Άρθρο 192
Άρθρο 24	Άρθρο 195
Άρθρο 25	—
Άρθρο 26	—
Άρθρο 27	—

## 5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1) ιθ)
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 2(1)
Άρθρο 2(1)	Άρθρο 54
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 116
Άρθρο 3(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 3(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 3(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 3(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 4	Άρθρο 135
Άρθρο 5(1) – (3)	Άρθρο 141
Άρθρο 5(4)	Άρθρο 143
Άρθρο 6(1) – (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 6(4)	Άρθρα 145 και 148
Άρθρο 7	Άρθρο 186(β)
Άρθρο 8(1)	Άρθρο 162(1)
Άρθρο 8(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 8(3) και (4)	Άρθρο 164
Άρθρο 8(5)	Άρθρο 170
Άρθρο 8(6) – (11)	Άρθρο 167
Άρθρο 8(12)	Άρθρο 169
Άρθρο 8(13)	Άρθρο 170

## ▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 9	Άρθρο 160
Άρθρο 10(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 10(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 11	Άρθρο 159
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14(1)(α)	Άρθρο 44
Άρθρο 14(1)(β)	Άρθρο 45
Άρθρο 14(2) και (3)	Άρθρο 46
Άρθρο 15	Άρθρο 192
Άρθρο 16 και 17	Άρθρο 195
Άρθρο 18	—
Άρθρο 19	Άρθρο 180
Άρθρο 20	—
Άρθρο 21	—

## 6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1) κ)
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 2(1)
Άρθρο 2(1)	Άρθρο 54
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 116
Άρθρο 3(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 3(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 3(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 3(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 4	Άρθρο 135
Άρθρο 5(1) – (3)	Άρθρο 141
Άρθρο 5(4)	Άρθρο 143
Άρθρο 6(1) – (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 6(4)	Άρθρα 145 και 148
Άρθρο 7	Άρθρο 186(β)
Άρθρο 8(1)	Άρθρο 162(1)
Άρθρο 8(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 8(3) και (4)	Άρθρο 164
Άρθρο 8(5)	Άρθρο 170
Άρθρο 8(6) – (10)	Άρθρο 167
Άρθρο 8(11)	Άρθρο 169
Άρθρο 8(12)	Άρθρο 170
Άρθρο 9	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 10(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 10(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 11	Άρθρο 159

**▼B**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14(1)(α)	Άρθρο 44
Άρθρο 14(1)(β)	Άρθρο 45
Άρθρο 14(2) και (3)	Άρθρο 46
Άρθρο 15	Άρθρο 192
Άρθρο 16 και 17	Άρθρο 195
Άρθρο 18	—
Άρθρο 19	Άρθρο 180
Άρθρο 20	—
Άρθρο 21	—

**▼C1**7. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 121 (στ) (i)
Άρθρο 2	Σημείο C.I. του παραρτήματος XIV
Άρθρο 3	Άρθρο 121 (στ) (ii)
Άρθρο 4	Άρθρο 1928
Άρθρο 5	Σημείο C.II. του παραρτήματος XIV και Άρθρο 121 (στ) (iii)
Άρθρο 6	Σημείο C.II.(3) του παραρτήματος XIV και Άρθρο 121 (στ) (iii)
Άρθρο 7	Άρθρο 121 (στ) (iv)
Άρθρο 8	Άρθρο 121 (στ) (v)
Άρθρο 9	Άρθρο 121 (στ) (vi)
Άρθρο 10	Άρθρο 192
Άρθρο 11	Σημείο C.III.(1) και (2) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 12	Σημείο C.III.(3) του παραρτήματος XIV και Άρθρο 121 (στ) (iii)
Άρθρο 13	Άρθρο 121 (στ) (vii)
Άρθρο 14	Άρθρο 121 (στ)
Άρθρο 15	Άρθρο 121 (στ)
Άρθρο 16	Άρθρο 192 και 194
Άρθρο 17	Άρθρο 121 (στ)

**▼B**8. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 707/76**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 707/76	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 122
Άρθρο 2 και 3	Άρθρο 127

## ▼B

9. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 39(1) – (4)
Άρθρο 2	Άρθρο 39(5)
Άρθρο 3	Άρθρο 39(6) και (7)
Άρθρο 4	Άρθρο 43
Άρθρο 5	Άρθρο 39(1) δεύτερη υποπαράγραφος

10. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2931/79**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2931/79	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 172

11. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3220/84	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 42(1) πρώτο εδάφιο σημείο (β)
Άρθρο 1(2) πρώτη υποπαράγραφος	—
Άρθρο 1(2) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 43(μ)(iv)
Άρθρο 2(1) πρώτη υποπαράγραφος	Σημείο Β. Ι. και ΙΙΙ. του παραρτήματος V
Άρθρο 2(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Σημείο Β. ΙΙΙ. του παραρτήματος V
Άρθρο 2(2) και (3) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 43(κ)
Άρθρο 2(3) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 43
Άρθρο 2(3) τρίτη υποπαράγραφος	Σημείο Β. ΙV.(1) του παραρτήματος V
Άρθρο 3(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 43 και σημείο Β. ΙΙ. του παραρτήματος V
Άρθρο 3(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 43
Άρθρο 3(1) τρίτη υποπαράγραφος	Σημείο Β. ΙV.(2) του παραρτήματος V
Άρθρο 3(2) και (3)	Σημείο Β. ΙΙ. του παραρτήματος V
Άρθρο 3(4)	Άρθρο 43(μ)(iv)
Άρθρο 4 και 5	Άρθρο 43(μ)

12. **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 114(1) σε συνδιασμό με σημείο Ι του παραρτήματος ΧΙΙ
Άρθρο 2	Άρθρο 114(1) σε συνδιασμό με σημείο ΙΙ του παραρτήματος ΧΙΙ
Άρθρο 3	Άρθρο 114(1) σε συνδιασμό με σημείο ΙΙΙ του παραρτήματος ΧΙΙ
Άρθρο 4(1) και (3)	Άρθρο 114(1) σε συνδιασμό με σημείο ΙV του παραρτήματος ΧΙΙ
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 121

## ▼B

## 13. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 27(1) και (2)
Άρθρο 2	Άρθρο 27(3)
Άρθρο 3	Άρθρο 27(4)
Άρθρο 4	Άρθρο 27(5)
Άρθρο 5	—
Άρθρο 6	Άρθρο 43

## 14. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1186/90	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1) πρώτη υποπαράγραφος	Σημείο Α. V. πρώτη παράγραφος του παραρτήματος V
Άρθρο 1(1) δεύτερη υποπαράγραφος	—
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 2(α)	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 2(β)	Άρθρο 43(μ)(iii)
Άρθρο 3	Άρθρο 194

## 15. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Σημείο Β.Ι.(1) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 121(ε)(ii)
Άρθρο 1(3)	Σημείο Β.Ι.(2) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 1(3α)	Σημείο Β.Ι.(3) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 2(1)	Σημείο Β.ΙΙ.(1) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 2(2) – (4)	Άρθρο 121(ε)(i)
Άρθρο 2(5) – (7)	Σημείο Β.ΙΙ.(2) – (4) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 2(8)	Άρθρο 121(στ)(i)
Άρθρο 3(1) και (2)	Σημείο Β.ΙΙΙ.(1) και (2) του παραρτήματος XIV
Άρθρο 3(3)	Σημείο Β.ΙΙΙ.(3) του παραρτήματος XIV και Άρθρο 121(στ)
Άρθρο 4	Άρθρο 121(ε)(iv)
Άρθρο 5(1) – (5)	Άρθρο 121(ε)(iv)
Άρθρο 5(6)	Άρθρο 121(ε)(v) και 194
Άρθρο 6	Άρθρο 121(ε)(vi)
Άρθρο 7	Άρθρο 121(ε)(vii) και 194
Άρθρο 8	Άρθρο 192 και 194
Άρθρο 9	Άρθρο 121(ε)
Άρθρο 10	Άρθρο 194
Άρθρο 11	Άρθρο 192

**▼B****16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 119
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 121(i)
Άρθρο 2	Άρθρο 119 σε συνδυασμό με σημείο 2 του μέρους V του παραρτήματος III
Άρθρο 3(1)	Άρθρα 121(i) και 194
Άρθρο 3(2)	Άρθρα 192 και 194
Άρθρο 3(3)	Άρθρο 194
Άρθρο 4	—
Άρθρο 5	Άρθρο 121

**17. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(θ)
Άρθρο 13	Άρθρο 104(1) και (2)
Άρθρο 14a	Άρθρο 104(3)
Άρθρο 15	Άρθρο 135
Άρθρο 16(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 16(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 16a	Άρθρο 159
Άρθρο 17	Άρθρο 194
Άρθρο 18	Άρθρο 180
Άρθρο 20	—
Άρθρο 21	Άρθρο 192
Άρθρο 22 και 23	Άρθρο 195
Άρθρο 24	—

**18. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2077/92**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2077/92	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1, 2 και 4(1)	Άρθρο 123
Άρθρο 3, 4(2) και (3), 5 και 6	Άρθρο 127
Άρθρο 7	Άρθρο 177
Άρθρο 8	Άρθρο 178
Άρθρο 9	Άρθρο 127
Άρθρο 10	Άρθρο 126
Άρθρο 11 και 12	Άρθρο 127



## ▼B

## 19. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 42(1) δεύτερη πρώτο εδάφιο
Άρθρο 2 πρώτη παράγραφος σημείο (α)	Σημείο C. I. και IV. του παραρτήματος V
Άρθρο 2 πρώτη παράγραφος σημείο (β)	Σημείο C. I. του παραρτήματος V
Άρθρο 2 δεύτερη παράγραφος	Σημείο C. IV. δεύτερη παράγραφος του παραρτήματος V
Άρθρο 3(1)	Σημείο C. II. του παραρτήματος V
Άρθρο 3(2) πρώτη και δεύτερη υποπαράγραφος	Σημείο C. III.(1) του παραρτήματος V
Άρθρο 3(2) τρίτη υποπαράγραφος	Σημείο C. III.(2) του παραρτήματος V και Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 3(3)	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 4(2)	Σημείο C. V. του παραρτήματος V
Άρθρο 4(3)	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 5	Άρθρο 42(2)
Άρθρο 6	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 7(1)	—
Άρθρο 7(2)	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 7(3)	—
Άρθρο 9	—

## 20. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1) και (2)	Άρθρο 1(1)(κ)
Άρθρο 1(3)	Άρθρο 3(1)(α)
Άρθρο 2	Άρθρο 113(1) και (2)
Άρθρο 3	Άρθρο 113(3)
Άρθρο 4	Άρθρα 121 και 194
Άρθρο 15(1)	Άρθρο 135
Άρθρο 15(2) – (4)	Άρθρο 141
Άρθρο 15(5)	Άρθρο 143
Άρθρο 21	Άρθρο 128
Άρθρο 22	Άρθρο 129
Άρθρο 23	Άρθρο 159
Άρθρο 24	Άρθρο 180
Άρθρο 27	Άρθρο 195
Άρθρο 28	—
Άρθρο 29	Άρθρο 192

▼ M7

## 20α. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1868/94

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1868/94	Παράν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 55 παράγραφος 1 στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 84α παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 4	Άρθρο 84α παράγραφος 3
Άρθρο 4α	Άρθρο 95α παράγραφος 2
Άρθρο 5	Άρθρο 95α παράγραφος 1
Άρθρο 6	Άρθρο 84α παράγραφοι 4 και 5
Άρθρο 7	Άρθρο 84α παράγραφος 6
Άρθρο 8	Άρθρο 85 στοιχείο δ) και άρθρο 95α παράγραφος 3

▼ B

## 21. Κανονισμός (ΕΚ) 2991/94

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2991/94	Ο παράν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 115
Άρθρο 2	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο I του παραρτήματος XV
Άρθρο 3	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο II του παραρτήματος XV
Άρθρο 4	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο III(1) του παραρτήματος XV
Άρθρο 5	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο III(2) και (3) του παραρτήματος XV
Άρθρο 6	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο IV του παραρτήματος XV
Άρθρο 7	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο V του παραρτήματος XV
Άρθρο 8	Άρθρο 121
Άρθρο 9	—
Άρθρο 10	Άρθρο 115 σε συνδυασμό με σημείο VI του παραρτήματος XV

## 22. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96	Ο παράν κανονισμός
Άρθρο 1(1) και (2)	Άρθρο 1(1)(i)
Άρθρο 1(3)	Άρθρο 3(2)
Άρθρο 46	Άρθρο 195
Άρθρο 47	—

## 23. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96	Ο παράν κανονισμός
Άρθρο 1(1) και (2)	Άρθρο 1(1)(ιβ)
Άρθρο 1(3)	Άρθρο 3(2)
Άρθρο 29	Άρθρο 195
Άρθρο 30	—

## ▼B

## 24. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/97	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 114(2)
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο I του παραρτήματος XIII
Άρθρο 2	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο II του παραρτήματος XIII
Άρθρο 3	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο III(1) και (2) του παραρτήματος XIII
Άρθρο 4	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο III(3) του παραρτήματος XIII
Άρθρο 5	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο IV του παραρτήματος XIII
Άρθρο 6	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο V του παραρτήματος XIII
Άρθρο 7(1)	Άρθρο 114(2) σε συνδυασμό με σημείο VI του παραρτήματος XIII
Άρθρο 7(2)	Άρθρο 121

## 25. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1)(τη)
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 2(1)
Άρθρο 2	Άρθρο 54
Άρθρο 26(1)	Άρθρο 34
Άρθρο 26(2)	Άρθρο 8(1)(δ)
Άρθρο 26(3)	Άρθρο 31(1)(γ)
Άρθρο 26(4)	Άρθρα 8(3) και 31(1) δεύτερη υποπαράγραφος
Άρθρο 26(5)	Άρθρα 31(2) και 43
Άρθρο 27(1)	Άρθρα 7, 10(δ), 14 και 43(α)
Άρθρο 27(2)	Άρθρο 21(2)
Άρθρο 27(3)	Άρθρα 21(1), 40 και 43(ε)
Άρθρο 27(4) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 43
Άρθρο 27(4) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 14
Άρθρο 28	Άρθρα 25 και 43(ε)

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 29(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 130
Άρθρο 29(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 29(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 29(1) τέταρτη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 29(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 30	Άρθρο 135
Άρθρο 31	Άρθρο 141
Άρθρο 32(1) πρώτο εδάφιο και (2) και (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 32(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 146(1)
Άρθρο 32(4)	Άρθρο 148
Άρθρο 33(1)	Άρθρο 162(1)
Άρθρο 33(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 33(3) και (4)	Άρθρο 164
Άρθρο 33(5)	Άρθρο 170
Άρθρο 33(6) – (9) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 167
Άρθρο 33(9) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 168
Άρθρο 33(10)	Άρθρο 167(7)
Άρθρο 33(11)	Άρθρο 169
Άρθρο 33(12)	Άρθρο 170
Άρθρο 34	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 35(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 35(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 36	Άρθρο 159
Άρθρο 37	Άρθρα 42 και 43
Άρθρο 38	Άρθρο 186(α)
Άρθρο 39(1)	Άρθρο 44
Άρθρο 39(2) – (4)	Άρθρο 46
Άρθρο 40	Άρθρο 180
Άρθρο 41	Άρθρο 192
Άρθρο 42 και 43	Άρθρο 195
Άρθρο 44	—
Άρθρο 45	Άρθρο 190
Άρθρο 46 – 49	—
Άρθρο 50, πρώτη περίπτωση	—
Άρθρο 50, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 191

▼ **B**26. **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(ιστ)
Άρθρο 2	Άρθρο 3(1)(γ)(ν)
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 8(1)(ε)
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 8(3)
Άρθρο 5	—
Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρ 15 παράγραφος 1 και άρθρο 22
Άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) πρώτη περίπτωση	Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο ε)
Άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) δεύτερη και τρίτη περίπτωση και στοιχείο β)	Άρθρο 10 σε συνδυασμό με το άρθρο 43 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 10 σε συνδυασμό με το άρθρο 43 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 28 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 29
Άρθρο 6 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 43 στοιχείο δ) σημείο i)
Άρθρο 6 παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 43 στοιχείο δ) σημείο iii)
Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο και δεύτερο εδάφιο πρώτη φράση	Άρθρο 25 και άρθρο 43 στοιχείο στ)
Άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση	Άρθρο 43 στοιχείο δ) σημείο iii)
Άρθρο 6 παράγραφος 5	—
Άρθρο 6 παράγραφος 6	Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ)
Άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο στ), άρθρο 16 πρώτη παράγραφος και άρθρο 43 στοιχείο α)
Άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 23 και άρθρο 43 στοιχείο α)
Άρθρο 7 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 43 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 16 δεύτερη παράγραφος
Άρθρο 7 παράγραφος 4	Άρθρο 25 και άρθρο 43 στοιχείο ε)
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 28 στοιχείο β)
Άρθρο 8 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρα 30 και άρθρο 43 στοιχείο δ) σημεία i) και iii)
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και άρθρο 36 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφος 2	Άρθρο 31 παράγραφος 2

▼ **M3**

## ▼M3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 9 παράγραφος 3	Άρθρο 43 στοιχείο δ) σημείο iii)
Άρθρο 9 παράγραφος 4	Άρθρο 36 παράγραφος 2
<b>▼B</b>	
Άρθρο 10(α)	Άρθρα 15(3) και 43
Άρθρο 10(β)	Άρθρα 29 δεύτερη παράγραφος, 30 πρώτη παράγραφος και 31(2)
Άρθρο 10(γ)	Άρθρο 43
Άρθρο 11	Άρθρο 99
Άρθρο 12	Άρθρο 100
Άρθρο 13	Άρθρο 101
Άρθρο 14	Άρθρο 102
Άρθρο 15	Άρθρα 99 — 102
Άρθρο 26(1)	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 26(2) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 26(2) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 26(3)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 27	Άρθρο 135
Άρθρο 28	Άρθρο 141
Άρθρο 29(1) – (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 29(4)	Άρθρα 145 και 148
Άρθρο 30	Άρθρο 171
Άρθρο 31(1)	Άρθρο 162(1) και (2)
Άρθρο 31(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 31(3) και (4)	Άρθρο 164
Άρθρο 31(5)	Άρθρο 170
Άρθρο 31(6)–(12)	Άρθρο 167
Άρθρο 31(13)	Άρθρο 169
Άρθρο 31(14)	Άρθρο 170
Άρθρο 32	Άρθρο 160
Άρθρο 33(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 33(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 34	Άρθρο 187
Άρθρο 35	Άρθρο 159
Άρθρο 36(1)	Άρθρο 44
Άρθρο 36(2) – (4)	Άρθρο 46
Άρθρο 37	Άρθρο 180
Άρθρο 38	Άρθρο 181
Άρθρο 39	Άρθρο 183
Άρθρο 40	Άρθρο 192
Άρθρα 41 και 42	Άρθρο 195
Άρθρο 43	—
Άρθρο 44	—
Άρθρο 45	Άρθρο 190

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 46	—
Άρθρο 47 πρώτη περίπτωση	—
Άρθρο 47 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 191

## 27. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2250/1999

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2250/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 2(1) σε συνδυασμό με σημείο 1. του μέρους V του παραρτήματος III

## 28. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1) και (2)	Άρθρο 1(1)(I)
Άρθρο 1(4)	Άρθρο 3(1)(δ)
Άρθρα 74 και 75	Άρθρο 188
Άρθρο 76	—

## 29. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1)(η)
Άρθρο 1(2)(α)	Άρθρο 2(2)(α)
Άρθρο 1(2)(β)	Άρθρο 91(2)
Άρθρο 1(3)	—
Άρθρο 2(1)	Άρθρο 91(1)
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 193
Άρθρο 2(3) και (4)	Άρθρο 92
Άρθρο 2(5)	Άρθρο 93
Άρθρο 3(1) και (3)	Άρθρο 94
Άρθρο 3(2), (4) και (5)	—
Άρθρο 4	—
Άρθρο 5	Άρθρα 130 και 157
Άρθρο 6	Άρθρο 128
Άρθρο 7	Άρθρο 159
Άρθρο 8	Άρθρο 180
Άρθρο 9 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 95
Άρθρο 9 δεύτερη παράγραφος	Άρθρο 194
Άρθρο 10	Άρθρο 195
Άρθρο 11	Άρθρο 190
Άρθρο 12	—
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14 πρώτη περίπτωση	—
Άρθρο 14 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 191
Άρθρο 15	—

**▼B****30. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2529/2001**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2529/2001	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(τη)
Άρθρο 2	Άρθρο 54
Άρθρο 12	Άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και άρθρο 38
Άρθρο 13(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 13(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 132 και 161(2)
Άρθρο 13(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 13(1) τέταρτη υποπαράγραφος	Άρθρα 133 και 161(2)
Άρθρο 13(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 14	Άρθρο 135
Άρθρο 15	Άρθρο 141
Άρθρο 16(1) το (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 16(4)(α) και (β)	Άρθρο 145
Άρθρο 16(4)(γ) – (ε)	Άρθρο 148
Άρθρο 17	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 18(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 18(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 19	Άρθρο 159
Άρθρο 20	Άρθρα 42 και 43
Άρθρο 21	Άρθρο 186(α)
Άρθρο 22(1)	Άρθρο 44
Άρθρο 22(2) το (4)	Άρθρο 46
Άρθρο 23	Άρθρο 180
Άρθρο 24	Άρθρο 192
Άρθρο 25	Άρθρο 195
Άρθρο 26	Άρθρο 191
Άρθρο 27	Άρθρο 190
Άρθρο 28	—
Άρθρο 29	—
Άρθρο 30	—

**▼B****31. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 670/2003**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 670/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(3)(α)
Άρθρο 2	Άρθρο 120
Άρθρο 3	Άρθρο 189
Άρθρο 4(1)	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 4(2)	Άρθρα 131, 132 και 161(2)
Άρθρο 4(3)	Άρθρα 133 και 161(2)



## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 670/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 4(4)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 5	Άρθρο 135
Άρθρο 6(1) έως (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 6(4)	Άρθρα 145 και 148
Άρθρο 7	Άρθρο 160
Άρθρο 8(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 8(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 9	Άρθρο 159
Άρθρο 10(1)	Άρθρο 180
Άρθρο 10(2)	Άρθρο 182(4)
Άρθρο 10 (3)	Άρθρο 182(4) και 184(3)
Άρθρο 11	Άρθρο 192
Άρθρο 12	Άρθρο 195
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14	—
Άρθρο 15(α)	—
Άρθρο 15(β)	Άρθρο 191

## 32. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(α)
Άρθρο 2	Άρθρο 3(1)(γ)(i)
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 8(1)(α)
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 8(2)
Άρθρο 4(3)	Άρθρο 8(1)(α)
Άρθρο 4(4)	Άρθρο 8(3)
Άρθρο 5(1)	Άρθρα 6(2)(α), 10(α) και 43(α)
Άρθρο 5(2)	Άρθρο 11
Άρθρο 5(3)	Άρθρο 18
Άρθρο 6(α)	Άρθρα 41 και 43(ι)
Άρθρο 6(β)	Άρθρο 43(α)
Άρθρο 6(γ)	Άρθρο 43(β)
Άρθρο 6(δ)	Άρθρο 43(γ)
Άρθρο 6(ε)	Άρθρο 43(ε)
Άρθρο 7	Άρθρο 47
Άρθρο 8(1) και (2)	Άρθρο 96
Άρθρο 8(3)	Άρθρο 98
Άρθρο 9(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 9(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 9(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 9(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 10(1)	Άρθρο 135

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 10(2) και (3)	Άρθρο 136
Άρθρο 10(4)	Άρθρο 143
Άρθρο 11	Άρθρο 141
Άρθρο 12(1) το (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 12(4) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 145 και 148
Άρθρο 12(4) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 146(2)
Άρθρο 13(1)	Άρθρο 162(1) και (2)
Άρθρο 13(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 13(3)	Άρθρο 164
Άρθρο 14	Άρθρο 167
Άρθρο 15(1) και (3)	Άρθρο 166
Άρθρο 15(2)	Άρθρο 164(4)
Άρθρο 15(4)	Άρθρα 165 και 170
Άρθρο 16	Άρθρα 162(3)
Άρθρο 17	Άρθρο 169
Άρθρο 18	Άρθρο 170
Άρθρο 19	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 20(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 20(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 21	Άρθρο 187
Άρθρο 22	Άρθρο 159
Άρθρο 23	Άρθρο 180
Άρθρο 24	Άρθρο 192
Άρθρο 25	Άρθρο 195
Άρθρο 26	—
Άρθρο 27	Άρθρο 191
Άρθρο 28	Άρθρο 190
Άρθρο 29	—
Άρθρο 30	—

## 33. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(β)
Άρθρο 2(1)	Άρθρο 2(1)
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 5
Άρθρο 3	Άρθρο 3(1)(δ)
Άρθρο 4	—
Άρθρο 6(1)	Άρθρο 8(1)(β)
Άρθρο 6(2) πρώτη πρόταση	Άρθρο 8(2)

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 6(2) δεύτερη και τρίτη πρόταση	Άρθρα 41 και 43(ι)
Άρθρο 6(3)	Άρθρο 43(α) και (ι)
Άρθρο 7(1)	Άρθρα 10(β) και 12
Άρθρο 7(2)	Άρθρα 19 και 43(β)
Άρθρο 7(3)	Άρθρα 25 και 43(ε)
Άρθρο 7(4) και (5)	Άρθρο 43
Άρθρο 8	Άρθρο 48
Άρθρο 9	Άρθρο 192
Άρθρο 10(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 10(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 10(1) τρίτη υποπαράγραφος	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 10(1a)	Άρθρο 130
Άρθρο 10(2)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 11(1)	Άρθρο 135
Άρθρο 11(4)	Άρθρο 143
Άρθρο 11a	Άρθρο 137
Άρθρο 11b	Άρθρο 138
Άρθρο 11c	Άρθρο 139
Άρθρο 11d	Άρθρο 140
Άρθρο 12	Άρθρο 141
Άρθρο 13(1) – (3)	Άρθρο 144
Άρθρο 13(4)	Άρθρο 148
Άρθρο 14(1)	Άρθρο 162(1) και (2)
Άρθρο 14(2)	Άρθρο 163
Άρθρο 14(3) και (4)	Άρθρο 164
Άρθρο 15	Άρθρο 167
Άρθρο 16	Άρθρο 164(4)
Άρθρο 17(1) πρώτο εδάφιο σημείο (α)	Άρθρο 167(7)
Άρθρο 17(1) πρώτο εδάφιο σημείος (β) και (γ)	Άρθρο 167(6)
Άρθρο 17(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 170
Άρθρο 17(2)	Άρθρο 167(7)
Άρθρο 18	Άρθρο 169
Άρθρο 19	Άρθρο 170
Άρθρο 20	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 21(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 21(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 22	Άρθρο 187
Άρθρο 23	Άρθρο 159
Άρθρο 24	Άρθρο 180
Άρθρο 25	Άρθρο 192

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 26	Άρθρο 195
Άρθρο 27	—
Άρθρο 28	Άρθρο 191
Άρθρο 29	Άρθρο 190
Άρθρο 30	—
Άρθρο 31	—
Άρθρο 32	—

## 34. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(δ)
Άρθρο 2	Άρθρο 3(1)(β)(i)
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 86(1)
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 88(1)
Άρθρο 5	Άρθρο 89
Άρθρο 6	Άρθρο 88(2)
Άρθρο 7	Άρθρο 87
Άρθρο 8	Άρθρο 192
Άρθρο 9 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 86(2)
Άρθρο 9 δεύτερη παράγραφος	Άρθρο 90(i)
Άρθρο 10(α) και (β)	Άρθρο 90(β)
Άρθρο 10(γ)	Άρθρο 86(1)(α) και 90(ε)
Άρθρο 11	Άρθρο 90(α)
Άρθρο 12	Άρθρο 90(ζ)
Άρθρο 13	Άρθρο 194
Άρθρο 14	Άρθρο 135
Άρθρο 15(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 15(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 16	Άρθρο 159
Άρθρο 17	Άρθρο 180
Άρθρο 18	Άρθρο 195
Άρθρο 19	—
Άρθρο 20(α)	Άρθρο 90
Άρθρο 20(β)	Άρθρο 194
Άρθρο 20(γ)	Άρθρο 90(γ)
Άρθρο 20(δ)	Άρθρο 90(στ)
Άρθρο 20(ε)	Άρθρο 90(δ)
Άρθρο 20(φ)	Άρθρο 194
Άρθρο 20(γ)	Άρθρο 90(ζ)
Άρθρο 20(η)	Άρθρο 90(η)
Άρθρο 21	—
Άρθρο 22	Άρθρο 192

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 23	Άρθρο 184(1)
Άρθρο 24	Άρθρο 190
Άρθρο 25	—

## 35. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1788/2003

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1788/2003	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρα 66 και 78(1) πρώτη υποπαράγραφος
Άρθρο 2	Άρθρο 78(1) δεύτερη υποπαράγραφος
Άρθρο 3	Άρθρο 78(2) το (4)
Άρθρο 4	Άρθρο 79
Άρθρο 5	Άρθρο 65
Άρθρο 6	Άρθρο 67
Άρθρο 7	Άρθρο 68
Άρθρο 8	Άρθρο 69
Άρθρο 9	Άρθρο 70
Άρθρο 10	Άρθρο 80
Άρθρο 11	Άρθρο 81
Άρθρο 12	Άρθρο 83
Άρθρο 13	Άρθρο 84
Άρθρο 14	Άρθρο 71
Άρθρο 15	Άρθρο 72
Άρθρο 16	Άρθρο 73
Άρθρο 17	Άρθρο 74
Άρθρο 18	Άρθρο 75
Άρθρο 19	Άρθρο 76
Άρθρο 20	Άρθρο 77
Άρθρο 21	Άρθρο 82
Άρθρο 22	—
Άρθρο 23	Άρθρο 195
Άρθρο 24	Άρθρο 85
Άρθρο 25	—
Άρθρο 26	—

## 36. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 797/2004

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 797/2004	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 105(1)
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 1(3)(β)
Άρθρο 1(3) πρώτη υποπαράγραφος, πρώτη πρόταση	Άρθρο 180
Άρθρο 1(3) πρώτη υποπαράγραφος, δεύτερη πρόταση και δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 105(2)

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 797/2004	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 2	Άρθρο 106
Άρθρο 3	Άρθρο 107
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 190
Άρθρο 4(2) και (3)	Άρθρο 108
Άρθρο 5	Άρθρο 109
Άρθρο 6	Άρθρο 195
Άρθρο 7	Άρθρο 184(2)
Άρθρο 8	—

## 37. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2004

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2004	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(ζ)
Άρθρο 2	Άρθρο 3(1)(γ)
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4	Άρθρο 118
Άρθρο 5(1)	Άρθρο 113
Άρθρο 5(2)	Άρθρο 194
Άρθρο 5 (3)	Άρθρο 121(η)
Άρθρο 6	Άρθρα 31 και 33
Άρθρο 7(1)	Άρθρο 125
Άρθρο 7(2)	Άρθρο 123
Άρθρο 8	Άρθρο 103
Άρθρο 9(α)	Άρθρο 127
Άρθρο 9(β) και (γ)	Άρθρο 103(2) τρίτη υποπαράγραφος
Άρθρο 9(δ)	Άρθρο 194
Άρθρο 9(ε)	Άρθρο 127
Άρθρο 10(1) πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 130
Άρθρο 10(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 131
Άρθρο 10(2)	Άρθρα 132 και 133
Άρθρο 10(3)	Άρθρο 161
Άρθρο 10(4)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 11(1)	Άρθρο 135
Άρθρο 11(2)	Άρθρο 186(β)
Άρθρο 12(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 12(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 13	Άρθρο 160
Άρθρο 14	Άρθρο 159
Άρθρο 15	Άρθρο 180
Άρθρο 16	—
Άρθρο 17	Άρθρο 192
Άρθρο 18	Άρθρο 195
Άρθρο 19	Άρθρο 191

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2004	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 20	Άρθρο 190
Άρθρο 24	—
Άρθρο 25	—

## 38. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1947/2005

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1947/2005	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(ε)
Άρθρο 2	Άρθρο 3(1)(γ)
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 130
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 131
Άρθρο 4(3)	Άρθρα 132 και 133
Άρθρο 5	Άρθρο 135
Άρθρο 6(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 6(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 7	Άρθρο 159
Άρθρο 8(1)	Άρθρο 180
Άρθρο 8(2)	Άρθρο 182(2)
Άρθρο 9	Άρθρο 192
Άρθρο 10	Άρθρο 195
Άρθρο 11	Άρθρο 134
Άρθρο 12	—

## 39. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1952/2005

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1952/2005	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1(1)(στ)
Άρθρο 2	Άρθρο 2(1)
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4	Άρθρο 117(1) έως (3)
Άρθρο 5	Άρθρο 117(4) και (5)
Άρθρο 6	Άρθρο 122
Άρθρο 7	Άρθρο 127
Άρθρο 8	Άρθρο 135
Άρθρο 9	Άρθρο 158
Άρθρο 10(1)	Άρθρο 129
Άρθρο 10(2)	Άρθρο 128
Άρθρο 11	Άρθρο 159
Άρθρο 12	Άρθρο 180
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14	Άρθρο 185(1) έως (3)
Άρθρο 15	Άρθρο 192
Άρθρο 16	Άρθρο 195
Άρθρο 17 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 121(ζ)

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1952/2005	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 17 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 127
Άρθρο 17 τρίτη περίπτωση	Άρθρο 127
Άρθρο 17 τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 185(4)
Άρθρο 17 πέμπτη περίπτωση	Άρθρο 192
Άρθρο 18	—
Άρθρο 19	—

## 40. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1)(γ)
Άρθρο 1(2)	Άρθρο 3(1)(ε)
Άρθρο 2	Άρθρο 2(1)
Άρθρο 3	Άρθρο 8(1)(γ)
Άρθρο 4	Άρθρο 9
Άρθρο 5	Άρθρο 49
Άρθρο 6	Άρθρο 50
Άρθρο 7	Άρθρο 56
Άρθρο 8	—
Άρθρο 9	Άρθρο 58
Άρθρο 10	Άρθρο 59
Άρθρο 11	Άρθρο 60
Άρθρο 12	Άρθρο 61
Άρθρο 13(1) και (2)	Άρθρο 62
Άρθρο 13(3)	Άρθρο 97
Άρθρο 14	Άρθρο 63
Άρθρο 15	Άρθρο 64
Άρθρο 16	Άρθρο 51
Άρθρο 17	Άρθρο 57
Άρθρο 18(1)	Άρθρα 31(1)(α) και 32(1)
Άρθρο 18(2) πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρα 10(γ) και 13(1)
Άρθρο 18(2) πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 43(γ)(i)
Άρθρο 18(2) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 20
Άρθρο 18(3)	Άρθρο 26



**▼B****▼M3****▼B**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 19	Άρθρο 52
Άρθρο 19α	Άρθρο 52α
Άρθρο 20	Άρθρα 13(2), 32(2), 52(5) και 63(5)
Άρθρο 21	Άρθρο 129
Άρθρο 22	Άρθρο 128
Άρθρο 23(1)	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 23(2)	Άρθρα 131 και 161(2)
Άρθρο 23(3)	Άρθρα 132, 133 και 161(2)
Άρθρο 23(4)	Άρθρα 134 και 161(3)
Άρθρο 24	Άρθρο 160
Άρθρο 25	Άρθρο 159
Άρθρο 26(1)	Άρθρο 135
Άρθρο 26(2)	Άρθρο 186(α) και 187
Άρθρο 26(3)	Άρθρο 142
Άρθρο 27	Άρθρο 141
Άρθρο 28	Άρθρο 144
Άρθρο 29	Άρθρο 153
Άρθρο 30	Άρθρο 154
Άρθρο 31	Άρθρο 155
Άρθρο 32(1) και (2)	Άρθρο 162(1) και (2)
Άρθρο 32(3)	Άρθρο 170
Άρθρο 33(1)	Άρθρο 163
Άρθρο 33(2)	Άρθρο 164
Άρθρο 33(3) και (4)	Άρθρο 167
Άρθρο 34	Άρθρο 169
Άρθρο 35	Άρθρα 187 και 188
Άρθρο 36(1)	Άρθρο 180
Άρθρο 36(2) το (4)	Άρθρο 182(3)
Άρθρο 37	Άρθρα 186(α) και 188
Άρθρο 38	Άρθρο 192
Άρθρο 39	Άρθρο 195
Άρθρο 40(1)(α)	Άρθρα 43(β) και 49(3) δεύτερη υπο-παράγραφος
Άρθρο 40(1)(β) και (γ)	Άρθρο 85
Άρθρο 40(1)(δ)	Άρθρα 53, 85 και 192
Άρθρο 40(1)(ε)	Άρθρα 143, 144(1), 145 και 148
Άρθρο 40(1)(στ)	Άρθρο 192(2)
Άρθρο 40(1)(ζ)	Άρθρα 170 και 187
Άρθρο 40(2)(α)	Άρθρο 53(α)
Άρθρο 40(2)(β)	Άρθρα 43(α) και 50(1)
Άρθρο 40(2)(γ)	Άρθρο 85(δ)

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 40(2)(δ)	Άρθρα 43, 53(β) και (γ) και 85(β)
Άρθρο 40(2)(ε)	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 40(2)(φ)	Άρθρα 5 δεύτερη παράγραφος και 156
Άρθρο 40(2)(ζ)	Άρθρο 186(α) και 188
Άρθρο 41	—
Άρθρο 42	Άρθρο 191
Άρθρο 43	Άρθρο 190
Άρθρο 44	—
Άρθρο 45	—

## 41. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/2006

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1028/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Σημείο Α.Ι. του παραρτήματος XIV
Άρθρο 2	Άρθρο 121(δ)(i)
Άρθρο 3	Σημείο Α.ΙΙ. του παραρτήματος XIV
Άρθρο 4	Σημείο Α.ΙΙΙ. του παραρτήματος XIV
Άρθρο 5	Άρθρο 1216(δ)(v)
Άρθρο 6	Σημείο Α.ΙV. του παραρτήματος XIV
Άρθρο 7	Άρθρο 194
Άρθρο 8	Άρθρο 194
Άρθρο 9	Άρθρο 192
Άρθρο 10	Άρθρο 195
Άρθρο 11(1)	Άρθρο 121(δ)(ii)
Άρθρο 11(2)	Άρθρο 121(δ)(iii)
Άρθρο 11(3)	Άρθρο 121(δ)(iv)
Άρθρο 11(4)	Άρθρο 121(δ)(v)
Άρθρο 11(5)	Άρθρο 194
Άρθρο 11(6)	Άρθρο 121(δ)(vi)
Άρθρο 11(7)	Άρθρο 192
Άρθρο 11(8)	Άρθρο 121(δ)(vii)
Άρθρο 11(9)	Άρθρο 121 και 194

## 42. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2006

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 42(1) πρώτο εδάφιο σημείο (α)
Άρθρο 2(α) εισαγωγική πρόταση	Σημείο Α. Ι.(1) του παραρτήματος V
Άρθρο 2(α) πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Σημείο Α. ΙV. πρώτη παράγραφος του παραρτήματος V
Άρθρο 2(β)	Σημείο Α. Ι.(2) του παραρτήματος V
Άρθρο 3	Σημείο Α. ΙV. δεύτερη παράγραφος του παραρτήματος V και Άρθρο 43(μ)(ii)
Άρθρο 4(1) πρώτη υποπαράγραφος	Σημείο Α. ΙΙ. του παραρτήματος V

## ▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 4(1) δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 43(μ)
Άρθρο 4(2) και (3)	Σημείο Α. ΙΙΙ. του παραρτήματος V
Άρθρο 4(4)	Σημείο Α. ΙΙΙ.(2) δεύτερη πρώτο εδάφιο του παραρτήματος V
Άρθρο 5(1)	Άρθρο 43
Άρθρο 5(2)	Σημείο Α. V. πρώτη παράγραφος του παραρτήματος V
Άρθρο 5(3)	Σημείο Α. V. δεύτερη παράγραφος του παραρτήματος V
Άρθρο 6	Άρθρο 42(2)
Άρθρο 7	Άρθρο 43

## 43. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1184/2006

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1184/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 175
Άρθρο 2	Άρθρο 176
Άρθρο 3	—

## 44. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1544/2006

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1544/2006	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 111
Άρθρο 2	Άρθρα 112, 192 και 194
Άρθρο 3	Άρθρο 3(1)(β)(ii)
Άρθρο 4	Άρθρο 195
Άρθρο 5	Άρθρο 190
Άρθρο 6	—

## ▼M3

## 45. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 700/2007

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 700/2007	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 113β παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 1 παράγραφος 3	Άρθρο 113β παράγραφος 2
Άρθρο 2	Σημείο Ι του παραρτήματος XIα
Άρθρο 3	Σημείο ΙΙ του παραρτήματος XIα
Άρθρο 4	Σημείο ΙΙΙ του παραρτήματος XIα
Άρθρο 5	Σημείο ΙV του παραρτήματος XIα
Άρθρο 6	Σημείο V του παραρτήματος XIα
Άρθρο 7	Σημείο VI του παραρτήματος XIα
Άρθρο 8	Σημείο VII του παραρτήματος XIα
Άρθρο 9	Σημείο VIII του παραρτήματος XIα
Άρθρο 10	Σημείο IX του παραρτήματος XIα
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 121 πρώτη παράγραφος στοιχείο ι)
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 121 δεύτερη παράγραφος
Άρθρο 12	Άρθρο 195
Άρθρο 13	Άρθρο 113β παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο

## ▼M3

## 46. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/2007

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/2007	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία θ) και ι)
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 1 παράγραφος 4
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 113α παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 113 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 113 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο α)	Άρθρο 121 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο β)	Άρθρο 113 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο γ)	Άρθρο 113 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 113α παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 113α παράγραφος 3
Άρθρο 2 παράγραφος 7	Άρθρο 203α παράγραφος 7
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 122 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 125β παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i)	Άρθρο 122 στοιχείο γ) σημείο ii)
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii)	Άρθρο 122 στοιχείο γ) σημείο i)
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) iii)	Άρθρο 122 στοιχείο γ) σημείο iii)
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	Άρθρο 125α παράγραφος 1 εισαγωγικές λέξεις
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε)	Άρθρο 122
Άρθρο 3 παράγραφοι 2 έως 5	Άρθρο 125α
Άρθρο 4	Άρθρο 125β
Άρθρο 5	Άρθρο 125γ
Άρθρο 6	Άρθρο 125δ
Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 125ε
Άρθρο 7 παράγραφοι 3 έως 5	Άρθρο 103α
Άρθρο 8	Άρθρο 103β
Άρθρο 9	Άρθρο 103γ
Άρθρο 10	Άρθρο 103δ
Άρθρο 11	Άρθρο 103ε
Άρθρο 12	Άρθρο 103στ
Άρθρο 13	Άρθρο 103ζ
Άρθρο 14	Άρθρο 125στ
Άρθρο 15	Άρθρο 125ζ
Άρθρο 16	Άρθρο 125η
Άρθρο 17	Άρθρο 125θ
Άρθρο 18	Άρθρο 125ι
Άρθρο 19	Άρθρο 184 παράγραφος 4
Άρθρο 20	Άρθρο 123 παράγραφος 3

## ▼M3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/2007	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 21	Άρθρο 125α
Άρθρο 22	Άρθρο 176α
Άρθρο 23	Άρθρο 125ιβ
Άρθρο 24	Άρθρο 125ιγ
Άρθρο 25	Άρθρο 125ιδ
Άρθρο 26	Άρθρο 128
Άρθρο 27	Άρθρο 129
Άρθρο 28	Άρθρο 130 παράγραφος 1 στοιχεία στα) και στβ)
Άρθρο 29	Άρθρο 131
Άρθρο 30	Άρθρο 132
Άρθρο 31	Άρθρο 133
Άρθρο 32	Άρθρο 134
Άρθρο 33	Άρθρο 135
Άρθρο 34	Άρθρο 140α
Άρθρο 35 παράγραφοι 1 έως 3	Άρθρο 141
Άρθρο 35 παράγραφος 4	Άρθρο 143
Άρθρο 36	Άρθρο 144
Άρθρο 37 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 145
Άρθρο 37 δεύτερη παράγραφος στοιχεία α), β) και γ)	Άρθρο 148
Άρθρο 38	Άρθρο 159
Άρθρο 39	Άρθρο 160
Άρθρο 40	Άρθρο 161 παράγραφος 1 στοιχεία δα) και δβ)
Άρθρο 41	Άρθρο 174
Άρθρο 42 στοιχείο α) σημείο i)	Άρθρο 121 στοιχείο α)
Άρθρο 42 στοιχείο α) σημείο ii)	Άρθρο 113α παράγραφος 3
Άρθρο 42 στοιχείο α) σημείο iii)	Άρθρο 121 στοιχείο α) σημείο i)
Άρθρο 42 στοιχείο α) σημείο iv)	Άρθρο 121 στοιχείο α) σημείο ii)
Άρθρο 42 στοιχείο α) σημείο v)	Άρθρο 121 στοιχείο α) σημείο iii)
Άρθρο 42 στοιχείο β) σημείο i)	Άρθρο 127 στοιχείο ε)
Άρθρο 42 στοιχείο β) σημείο ii)	Άρθρο 103η στοιχείο α)
Άρθρο 42 στοιχείο β) σημείο iii)	Άρθρο 103η στοιχείο β)
Άρθρο 42 στοιχείο β) σημείο iv)	Άρθρο 103η στοιχείο γ)
Άρθρο 42 στοιχείο β) σημείο v)	Άρθρο 103η στοιχείο δ)
Άρθρο 42 στοιχείο β) σημείο vi)	Άρθρο 103η στοιχείο ε)
Άρθρο 42 στοιχείο γ)	Άρθρα 127 και 179
Άρθρο 42 στοιχεία δ) έως ζ)	Άρθρο 194
Άρθρο 42 στοιχείο η)	Άρθρο 134, άρθρο 143 στοιχείο β), και άρθρο 148
Άρθρο 42 στοιχείο θ)	Άρθρο 192
Άρθρο 42 στοιχείο ι)	Άρθρο 203α παράγραφος 8
Άρθρο 43 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 1 παράγραφος 4 και άρθρο 180

▼ **M3**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/2007	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 43 δεύτερη παράγραφος στοιχείο α)	Άρθρο 182 παράγραφος 5
Άρθρο 43 δεύτερη παράγραφος στοιχείο β)	—
Άρθρο 43 δεύτερη παράγραφος στοιχείο γ)	Άρθρο 182 παράγραφος 6
Άρθρο 44	Άρθρο 192
Άρθρο 45	Άρθρο 190
Άρθρα 46 έως 54	—
Άρθρο 55	Άρθρο 203α παράγραφοι 1 έως 6

▼ **M10**47. **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ιβ)
Άρθρο 2	Άρθρο 2 και παράρτημα ΙΙΙ μέρος ΙΙΙα
Άρθρο 3	Άρθρο 103θ
Άρθρο 4	Άρθρο 103ι
Άρθρο 5	Άρθρο 103ια
Άρθρο 6	Άρθρο 103ιβ
Άρθρο 7	Άρθρο 103ιγ
Άρθρο 8	Άρθρο 103ιδ
Άρθρο 9	Άρθρο 103ιε
Άρθρο 10	Άρθρο 103ιστ
Άρθρο 11	Άρθρο 103ιζ
Άρθρο 12	Άρθρο 103ιη
Άρθρο 13	Άρθρο 103ιθ
Άρθρο 14	Άρθρο 103κ
Άρθρο 15	Άρθρο 103κα
Άρθρο 16	Άρθρο 103κβ
Άρθρο 17	Άρθρο 103κγ
Άρθρο 18	Άρθρο 103κδ
Άρθρο 19	Άρθρο 103κε
Άρθρο 20	Άρθρο 103κθ
Άρθρο 21 παράγραφος 1	Άρθρο 188α παράγραφος 5
Άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 188α παράγραφος 6
Άρθρο 21 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 184 σημείο 5
Άρθρο 22 πρώτο εδάφιο και δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) έως δ)	Άρθρο 103κθα
Άρθρο 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο ε)	Άρθρο 188α παράγραφος 7
Άρθρο 23	Άρθρο 190α
Άρθρο 24	Άρθρο 120α παράγραφοι 2 έως 6
Άρθρο 25 παράγραφος 1	Άρθρο 120α παράγραφος 1
Άρθρο 25 παράγραφοι 2, 3 και 4	Άρθρο 113δ

▼ **M10**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 26	Άρθρο 120β
Άρθρο 27	Άρθρο 120γ
Άρθρο 28	Άρθρο 120δ
Άρθρο 29	Άρθρο 120ε
Άρθρο 30	Άρθρο 120στ
Άρθρο 31	Άρθρο 120ζ
Άρθρο 32	Άρθρο 121 τρίτο και τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 33	Άρθρο 118α
Άρθρο 34	Άρθρο 118β
Άρθρο 35	Άρθρο 118γ
Άρθρο 36	Άρθρο 118δ
Άρθρο 37	Άρθρο 118ε
Άρθρο 38	Άρθρο 118στ
Άρθρο 39	Άρθρο 118ζ
Άρθρο 40	Άρθρο 118η
Άρθρο 41	Άρθρο 118θ
Άρθρο 42	Άρθρο 118ι
Άρθρο 43	Άρθρο 118ια
Άρθρο 44	Άρθρο 118ιβ
Άρθρο 45	Άρθρο 118ιγ
Άρθρο 46	Άρθρο 118ιδ
Άρθρο 47	Άρθρο 118ιε
Άρθρο 48	Άρθρο 118ιστ
Άρθρο 49	Άρθρο 118ιζ
Άρθρο 50	Άρθρο 118ιη
Άρθρο 51	Άρθρο 118ιθ
Άρθρο 52	Άρθρο 121 πρώτο εδάφιο στοιχείο ια)
Άρθρο 53	Άρθρο 118κ
Άρθρο 54	Άρθρο 118κα
Άρθρο 55	Άρθρο 118κβ
Άρθρο 56	Άρθρο 121 πρώτο εδάφιο στοιχείο ιβ)
Άρθρο 57	Άρθρο 118κγ
Άρθρο 58	Άρθρο 118κδ
Άρθρο 59	Άρθρο 118κε
Άρθρο 60	Άρθρο 118κθ
Άρθρο 61	Άρθρο 118κθα
Άρθρο 62	Άρθρο 118κθβ
Άρθρο 63	Άρθρο 121 πρώτο εδάφιο στοιχείο ιγ)
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 122 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία i) έως iv)	Άρθρο 122 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία v) έως viii)	Άρθρο 122 τέταρτο εδάφιο

▼ **C4**

▼ **M10**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο ε)	Άρθρο 125ιε παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 64 παράγραφος 2	Άρθρο 125ιε παράγραφος 2
Άρθρο 65 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ)	Άρθρο 123 παράγραφος 3
Άρθρο 65 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	Άρθρο 125ιε παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 65 παράγραφος 2	Άρθρο 125ιε παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο

▼ **C4**

Άρθρο 66 παράγραφος 1	Άρθρο 125ιε παράγραφος 3 στοιχείο β)
-----------------------	--------------------------------------

▼ **M10**

Άρθρο 66 παράγραφος 2	Άρθρο 125ιε παράγραφος 3
Άρθρο 67	Άρθρο 113γ παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 68	Άρθρο 125ιε παράγραφος 3
Άρθρο 69	Άρθρο 113γ παράγραφος 3 και άρθρο 125ιε παράγραφος 3
Άρθρο 70 παράγραφος 1	Άρθρο 135
Άρθρο 70 παράγραφος 2	Άρθρο 128
Άρθρο 71	Άρθρο 129
Άρθρο 72	Άρθρα 130 και 161
Άρθρο 73	Άρθρο 131 και άρθρο 161 παράγραφος 2
Άρθρο 74	Άρθρα 132 και άρθρο 161 παράγραφος 2
Άρθρο 75	Άρθρα 133 και άρθρο 161 παράγραφος 2
Άρθρο 76	Άρθρο 133α
Άρθρο 77	Άρθρα 134 και 170
Άρθρο 78	Άρθρο 159
Άρθρο 79	Άρθρο 141 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 80	Άρθρα 160 και 174
Άρθρο 81	Άρθρο 143
Άρθρο 82	Άρθρο 158α
Άρθρο 83	Άρθρο 144
Άρθρο 84 στοιχείο α)	Άρθρο 158α παράγραφος 4
Άρθρο 84 στοιχεία β) και γ)	Άρθρο 148 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 85 παράγραφοι 1 έως 3 και 5	Άρθρο 85α
Άρθρο 85 παράγραφος 4	Άρθρο 188α παράγραφος 1
Άρθρο 86 παράγραφοι 1 έως 4 και 6	Άρθρο 85β
Άρθρο 86 παράγραφος 5	Άρθρο 188α παράγραφος 2
Άρθρο 87	Άρθρο 85γ
Άρθρο 88	Άρθρο 85δ
Άρθρο 89	Άρθρο 85ε
Άρθρο 90	Άρθρο 85ζ
Άρθρο 91	Άρθρο 85η
Άρθρο 92	Άρθρο 85θ
Άρθρο 93	Άρθρο 85ι
Άρθρο 94	Άρθρο 85ια
Άρθρο 95	Άρθρο 85ιβ



▼ **M10**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 96	Άρθρο 85γ
Άρθρο 97	Άρθρο 85δ
Άρθρο 98	Άρθρο 85ιστ
Άρθρο 99	Άρθρο 85ιε
Άρθρο 100	Άρθρο 85ιζ
Άρθρο 101	Άρθρο 85ιη
Άρθρο 102 παράγραφοι 1 έως 4 και παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 85ιθ
Άρθρο 102 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 6	Άρθρο 188α παράγραφος 3
Άρθρο 103	Άρθρο 85κ
Άρθρο 104 παράγραφοι 1 έως 7 και 9	Άρθρο 85κα
Άρθρο 104 παράγραφος 8	Άρθρο 188α παράγραφος 4
Άρθρο 105	Άρθρο 85κβ
Άρθρο 106	Άρθρο 85κγ
Άρθρο 107	Άρθρο 85κδ
Άρθρο 108	Άρθρο 185α παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 109	Άρθρο 185α παράγραφος 3
Άρθρο 110	Άρθρο 185α παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 111	Άρθρο 185β
Άρθρο 112	Άρθρο 185γ
Άρθρο 113 παράγραφος 1	Άρθρο 195 παράγραφος 2
Άρθρο 113 παράγραφος 2	Άρθρο 195 παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 114	Άρθρο 190
Άρθρο 115	Άρθρο 192
Άρθρο 116	Άρθρο 194 τέταρτο και πέμπτο εδάφιο
Άρθρο 117 στοιχείο α)	Άρθρο 194 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 117 στοιχεία β) έως ε)	Άρθρο 194 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 118	Άρθρο 185δ
Άρθρο 119	Άρθρο 182α παράγραφοι 1 έως 5
Άρθρο 120	Άρθρο 184 σημείο 8
Άρθρο 121 στοιχεία α), β) και γ)	Άρθρο 185α παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο και άρθρο 194 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 121 στοιχεία δ) και ε)	Άρθρο 185β παράγραφος 4
Άρθρο 121 στοιχείο στ)	Άρθρο 185γ παράγραφος 3
Άρθρο 121 στοιχείο ζ)	Άρθρο 182α παράγραφος 6
Άρθρα 122 έως 125	—
Άρθρο 126 στοιχείο α)	Άρθρο 203β
Άρθρο 126 στοιχείο β)	Άρθρο 191
Άρθρο 127 παράγραφος 1	Άρθρο 180 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 127 παράγραφος 2	Άρθρο 180 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 129 παράγραφος 3	Άρθρο 85στ